

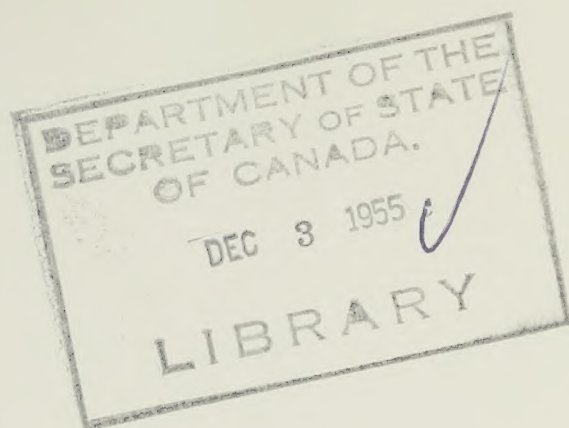


DEPARTMENT OF THE  
SECRETARY OF STATE  
OF CANADA.

DEC 2 1955

LIBRARY















DEPARTMENT OF  
SECRETARY OF ST  
OF CANADA  
DEC 3 1955  
LIBRARY

# JOURNALS

OF THE

# HOUSE OF COMMONS

OF

# CANADA

From Thursday, November 12, 1953 to Saturday, June 26, 1954, both  
days inclusive, in the Second and Third Years of the Reign of Our  
Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

FIRST SESSION OF THE TWENTY-SECOND PARLIAMENT OF CANADA

---

HONOURABLE L.-RENÉ BEAUDOIN, SPEAKER

---

SESSION 1953-54

*PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT*



EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.  
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY  
OTTAWA, 1954.





# PROCLAMATIONS



THOMAS STANLEY  
1898

CANADA

Published by the Queen's Printer at the City of Ottawa, Ontario, and the other Provinces and Territories of the Dominion of Canada.

By the Governor General, and the Secretary of the Dominion of Canada, and the Ministers of the Crown, in the City of Ottawa, Ontario, and the other Provinces and Territories of the Dominion of Canada.

## CONTENTS

PAGE

Proclamations .....	iii
Journals of the House of Commons .....	1
Index to Journals .....	871
List of Appendices to the Journals .....	1005

By the Governor General and the Secretary of the Dominion of Canada, and the Ministers of the Crown, in the City of Ottawa, Ontario, and the other Provinces and Territories of the Dominion of Canada.

By the Governor General, and the Secretary of the Dominion of Canada, and the Ministers of the Crown, in the City of Ottawa, Ontario, and the other Provinces and Territories of the Dominion of Canada.

By the Governor General, and the Secretary of the Dominion of Canada, and the Ministers of the Crown, in the City of Ottawa, Ontario, and the other Provinces and Territories of the Dominion of Canada.

By the Governor General,

W. F. L. O'NEILL,

Attorney General, Dominion of Canada.





# PROCLAMATIONS



VINCENT MASSEY  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom it may concern—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Privy Council for Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada, which stands prorogued to the twenty-third day of June next:

Now KNOW YE, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance on the said twenty-third day of June next.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, Canada, this thirteenth day of June in the year of Our Lord one thousand nine hundred and fifty-three and in the second year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*

VINCENT MASSEY  
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,  
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith.

To ALL To WHOM these Presents shall come—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS We are desirous and resolved, as soon as may be, to meet Our  
People of Canada, and to have their advice in Parliament:

WE DO MAKE KNOWN Our Royal Will and pleasure to call a Parliament,  
and do further declare that by the advice of Our Privy Council for Canada, We  
have this day given Orders for issuing Our WRITS in due form, for calling a  
PARLIAMENT in Canada, which Writs are to bear date of the thirteenth day  
of June and to be returnable on the eighth day of October, 1953.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent,  
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our  
Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of  
Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Com-  
mander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, Canada, this thirteenth  
day of June in the year of Our Lord one thousand nine hundred and  
fifty-three and in the second year of Our Reign.

By Command,

W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*

VINCENT MASSEY  
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom,  
Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Com-  
monwealth, Defender of the Faith.

To ALL To WHOM these Presents shall come—GREETING:

A PROCLAMATION

**K**NOW YE, that WE being desirous and resolved, as soon as may be, to meet  
Our People of Canada, and to have their advice in Parliament, do hereby,  
by and with the advice of Our Privy Council for Canada, summon and call  
together the House of Commons in and for Canada, to meet at Our CITY OF  
OTTAWA, Canada, on Thursday the fifteenth day of October next, then and  
there to have conference and treaty with the Great Men and Senate of Canada.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent,  
and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our  
Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member  
of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Com-  
mander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, Canada, this thirteenth  
day of June in the year of Our Lord one thousand nine hundred and  
fifty-three and in the second year of Our Reign.

By Command,  
W. P. J. O'MEARA,  
*Acting Under Secretary of State.*



T. RINFRET,  
*Deputy Governor General.*  
[L.S.]

## CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

## A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to Thursday, the fifteenth day of the month of October, 1953. Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Thursday the twelfth day of the month of November, 1953, so that neither you nor any of you on the said fifteenth day of October, 1953, at Our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Thursday, the twelfth day of the month of November, 1953, at 12 o'clock noon, at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor THIBAudeau RINFRET, Chief Justice of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor, VINCENT MASSEY, Member of Our Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, Canada, this Seventh day of October in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-three and in the second year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,  
*Under Secretary of State.*

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 12TH NOVEMBER, 1953

---

12.00 o'clock, noon.

Today being the first day of the meeting of the First Session of the Twenty-second Parliament for the despatch of business, Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., Clerk of the House of Commons, and Thomas Russell Montgomery, Esquire, Clerk Assistant of the House of Commons, Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* for the purpose of administering the oath to Members of the House of Commons, both attending according to their duty, the said Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., laid upon the Table a List of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of N. Castonguay, Esquire, Chief Electoral Officer; the said Certificate and List is as follows:

TWENTY-SECOND GENERAL ELECTION

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

This is to certify that since the dissolution of the Twenty-first Parliament on the thirteenth day of June, 1953, writs of election were issued on the same date by His Excellency the Governor in Council for the election of a member or members to serve in the House of Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that, with the undermentioned exceptions, the nomination of candidates to be held on the twenty-seventh day of July, 1953, and the poll, if required, on the tenth day of August of the said year. In the electoral districts of Cochrane, Kenora-Rainy River, Port Arthur, Chapleau, Saguenay, Bonavista-Twillingate, Burin-Burgeo, Grand Falls-White Bay-Labrador, Humber-St. George's, Trinity-Conception, Churchill, Mackenzie, Meadow Lake, Melfort, Prince Albert, Athabaska, Jasper-Edson, Peace River, Cariboo, Skeena, Yukon and Mackenzie River, the nomination of candidates was held on the thirteenth day of July, 1953.

And that the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs, their names having been duly entered in the order in which the returns were received in the book kept for that purpose pursuant to the provisions of the statute on the subject and notice of such returns having from time to time been duly published in the Canada Gazette.

Given under my hand at Ottawa this thirtieth day of October, 1953.

N. CASTONGUAY,  
*Chief Electoral Officer.*

## LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

### TWENTY-SECOND PARLIAMENT

#### ONTARIO

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Algoma East	Honourable Lester Bowles Pearson	Edward Alfred Geseron
Algoma West	George Ewart Nixon	George Leslie Allan
Brantford	James Elisha Brown	Alexander Bruce Patterson
Brant-Haldimand	John A. Charlton	Robert H. Allan
Bruce	Andrew E. Robinson	Andrew H. McTavish
Carleton	Honourable George Alexander Drew	George Humble
Cochrane	Joseph Alphonse Anaclet Habel	F. J. Donahue
Dufferin-Simcoe	Honourable William Earl Rowe	James Lenvard Purdon
Durham	John Mason James	Erdman Friesen
Elgin	Charles Delmer Coyle	Baillie T. Stephenson
Essex East	Honourable Paul Martin	Sylvester McGuire
Essex South	Stuart Murray Clark	Murray H. Smith
Essex West	Don Brown	LeRoy Rodd
Fort William	Dan McIvor	C. E. McDevitt
Glengarry-Prescott	Raymond Bruneau	John J. Morris
Grenville-Dundas	A. Clair Casselman	Jacob Steen
Grey-Bruce	Honourable Walter Edward Harris	Walter Chisholm
Grey North	Colin Emerson Bennett	Robert E. Trout
Halton	Miss Sybil Bennett	Peter Wellington Cooke
Hamilton East	Tom Ross	Jack C. Beemer
Hamilton South	Russell E. Reinke	Kenneth B. Crockett
Hamilton West	Mrs. Ellen Louks Fairclough	Douglas B. Gordon
Hastings-Frontenac	George Stanley White	Norman Lewis Bertram Coburn
Hastings South	Frank S. Follwell	Felix Rashotte
Huron	Elston Cardiff	James Kenneth Hunter
Kenora-Rainy River	William Moore Benidickson	John Kenneth McQuarrie

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Kent	Blake Huffman	John F. Fletcher
Kingston	William James Henderson	John Stewart McDonell
Lambton-Kent	Hugh Alexander MacKenzie	Melbourne McKay
Lambton West	Joseph Warner Murphy	R. Harold Gibb
Lanark	William Gourlay Blair	Robert Downing
Leeds	Hayden Stanton	Ross S. Kilborn
Lincoln	Harry Peter Cavers	Kenneth G. Thorne
London	Robert Weld Mitchell	Edward M. Shortt
Middlesex East	Harry Oliver White	Charles Cousins
Middlesex West	Robert McCubbin	Wilbert Hector McLeish
Niagara Falls	William L. Houck	Grant Donald
Nickel Belt	J.-Leoda Gauthier	Adrien Joliat
Nipissing	John Richard Garland	Ls. Rodolphe Vannier
Norfolk	Raymond Elmer Anderson	Cecil Yeager
Northumberland	Frederick G. Robertson	Gordon F. Rutherford
Ontario	Michael Starr	Ralph A. Wallace
Ottawa East	J. T. Richard	Edmond Cusson
Ottawa West	George McIlraith	Russell M. Dick
Oxford	Wally Nesbitt	Charles Blueman
Parry Sound-Muskoka	Bucko McDonald	J. E. Armstrong
Peel	Gordon Graydon	C. Carman Core
Perth	J. Waldo Monteith	Roy Butson
Peterborough	Gordon K. Fraser	Arthur James McClellan
Port Arthur	Right Hon. Clarence Decatur Howe	Joseph L. McCormack
Prince Edward-Lennox	George James Tustin	James A. Clark
Renfrew North	James Moffat Forgie	George Garwood Warren
Renfrew South	Honourable James Joseph McCann	Herbert A. Jordan
Russell	Joseph-Omer Gour	Nelson Charlebois
Simcoe East	William Alfred Robinson	Joseph D. J. McNamara
Simcoe North	Julian Harcourt Ferguson	Albert Edwin Culham
Stormont	Honourable Lionel Chevrier	J. Ambrose McMahon
Sudbury	D. Rodger Mitchell	Raymond Edmund Sims
Timiskaming	Mrs. Ann Shipley	Harry R. Moscoe
Timmins	Karl Arliss Eyre	Joseph J. Evans
Victoria	Clayton Wesley Hodgson	Charles E. Williams
Waterloo North	Norman C. Schneider	J. E. Wagner
Waterloo South	Arthur Walter Adams White	W. C. Woods
Welland	William Hector McMillan	Hugh J. Henderson
Wellington-Huron	William Marvin Howe	J. Arthur Wilson



*Electoral Districts*

Wellington South  
 Wentworth  
 York Centre  
  
 York East  
  
 York-Humber  
 York North  
 York-Scarborough  
 York South  
 York West

*Members Elected*

Henry Alfred Hosking  
 Frank Exton Lennard  
 Allan Henry  
     Hollingworth  
 Robert Henry  
     McGregor  
 Miss Margaret Aitken  
 Jack Smith  
 Frank Enfield  
 Joseph W. Noseworthy  
 Rodney Adamson

*Returning Officers*

Hugh Bertram Gibson  
 Thomas M. Stock  
 Barbara Burt  
  
 Zetta Howe  
  
 Charles E. Ring  
 Fred G. Hare  
 Rosemary Clark  
 Charles Andrew Milner  
 James Joseph Burke

## CITY OF TORONTO

Broadview  
 Danforth  
 Davenport  
 Eglinton  
  
 Greenwood  
  
 High Park  
  
 Parkdale  
 Rosedale  
 St. Pauls  
 Spadina  
 Trinity

George Harris Hees  
 Robert Hardy Small  
 Paul T. Hellyer  
 Donald Methuen  
     Fleming  
 James McKerras  
     Macdonnell  
 Alan John Patrick  
     Cameron  
 John Hunter  
 Charles Henry  
 Roland Michener  
 David A. Croll  
 Lionel Conacher

Joseph R. Galbraith  
 W. H. Ford  
 William S. Rosen  
 Eugene Wilfred Victor  
     Scott  
 Thomas H. Lane  
  
 L. A. Leslie  
  
 John E. Madden  
 B. Leslie Sharpe  
 Leo B. Doheny  
 John Kinsella  
 Harry Gilbert

## QUEBEC

Argenteuil-Deux-  
     Montagnes  
 Beauce  
 Beauharnois-Salaberry  
 Bellechasse  
 Berthier-Maskinongé-  
     Delanaudière  
 Bonaventure  
 Brome-Missisquoi  
 Chambly-Rouville  
 Champlain  
 Chapleau  
 Charlevoix  
 Châteauguay-  
     Huntingdon-Laprairie  
 Chicoutimi  
 Compton-Frontenac  
 Dorchester  
 Drummond-Arthabaska  
 Gaspé  
 Gatineau  
 Hull  
 Îles-de-la-Madeleine

Philippe Valois  
  
 Raoul Poulin  
 Robert Cauchon  
 L.-Philippe Picard  
 Joseph Langlois

Bona Arsenault  
 Joseph-Léon Deslières  
 Roch Pinard  
 Irénée Rochefort  
 David Gourd  
 Auguste Maltais  
 Jean Boucher

Paul-Edmond Gagnon  
 J.-Adéodat Blanchette  
 Robert Perron  
 Armand Cloutier  
 Léopold Langlois  
 Joseph-Célestin Nadon  
 Alexis Caron  
 Charles-Arthur  
     Cannon

Richard Valois

J.-A. Gendron  
 J.-R. Lapointe  
 Philippe Plante  
 Bertrand Gervais

Bertram David Law  
 Rodolphe Arsenault  
 Daniel Beauregard  
 J.-G.-A. Marchand  
 Trefflé Bolduc  
 Elzéar Villeneuve  
 Léo Parent

Léon-Georges Gauthier  
 Henri Casavant  
 Gérard Fauchon  
 Horace Bergeron  
 Joseph Beaudin  
 Laurent Latour  
 Claude Bernard  
 Félix Chevrier



<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Joliette-L'Assomption-Montcalm	Maurice Breton	Joseph-A. Bélanger
Kamouraska	Arthur Massé	Adalbert Anctil
Labelle	Gustave Roy	Lucien Pelletier
Lac-Saint-Jean	André Gauthier	Olivier Fillion
Lapointe	Fernand Girard	P.-E. Bouliane
Lévis	Maurice Bourget	Antoine Bourget
Longueuil	Auguste Vincent	Yvon Joyal
Lotbinière	Honourable Hugues Lapointe	Joseph Bédard
Matapédia-Matane	Léandre Thibault	Gérard Dionne
Mégantic	Joseph Lafontaine	J.-G. Lafontaine
Montmagny-L'Islet	Jean Lesage	Louis Pelletier
Nicolet-Yamaska	Maurice Boisvert	Charles-Edouard Villeneuve
Pontiac-Témiscamingue	Hugh Proudfoot	Clifford Robillard
Portneuf	Pierre Gauthier	Alfred Naud
Quebec East	Right Hon. Louis Stephen St. Laurent	Ernest Godbout
Quebec South	Honourable Charles Gavan Power	Jean-Paul Lessard
Quebec West	J.-Wilfrid Dufresne	Roméo Jobin
Quebec-Montmorency	Wilfrid LaCroix	Marc-Edouard Côté
Richelieu-Verchères	Lucien Cardin	Paul-A. Bélanger
Richmond-Wolfe	Ernest-Omer Gingras	J.-Alcidas Roux
Rimouski	Gérard Legaré	Arthur St-Onge
Roberval	Georges Villeneuve	J.-E. Otis
Saint-Hyacinthe-Bagot	Joseph Fontaine	Jean-Paul Brault
Saint-Jean-Iberville-Napierville	Honourable Alcide Côté	Jean Frédérick
Saint-Maurice-Lafleche	J.-Adolphe Richard	William Vennes
Saguenay	Lomer Brisson	Roger Savard
Shefford	Marcel Boivin	Jean Goyette
Sherbrooke	Maurice Gingues	Léonidas Bachand
Stanstead	Louis-E. Roberge	Adrien-M. Lacroix
Témiscouata	Jean-François Pouliot	Jacques Miville
Terrebonne	Lionel Bertrand	Marc Vermette
Trois-Rivières	Léon Balcer	J.-A. Villeneuve
Vaudreuil-Soulanges	Louis-René Beaudoin	Evariste Sauvé
Villeneuve	Armand Dumas	Jean-Louis Baillargeon

## ISLAND OF MONTREAL AND ÎLE JÉSUS

Cartier	Leon David Crestohl	Maurice Wiseman
Dollard	Guy Rouleau	Henri Marchand
Hochelaga	Raymond Eudes	J.-Marcel Dupré
Jacques-Cartier-Lasalle	Edgar Leduc	Rodolphe Paré
Lafontaine	J.-G. Ratelle	Ulric Leblanc
Laurier	J.-Eugène Lefrançois	Jean Morin
Laval	Léopold Demers	J.-P. St. Jacques
Maisonnette-Rosemont	Jean-Paul Deschatelets	Edmond Goulet
Mercier	Marcel Monette	Robert Roy

<i>Electoral District</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Mount Royal	Alan Aylesworth	David Gordon Gibb
	Macnaughton	
Notre-Dame-de-Grâce	William McLean	Gertrude Rainville
	Hamilton	
Outremont-Saint-Jean	Romuald Bourque	Emile Trottier
Papineau	Adrien Meunier	Arthur Cloutier
St. Ann	Thomas Patrick Healy	Thomas Clarke
Saint-Antoine-	Honourable Douglas	Walter S. Smaill
Westmount	Charles Abbott	
Saint-Denis	Azellus Denis	Omer Mongrain
Saint-Henri	J.-Arsène Bonnier	Hormisdas Hébert
Saint-Jacques	Roland Beaudry	Ernest Robillard
St. Lawrence-St. George	Honourable Brooke	Theodore B. Laberge
	Claxton	
Sainte-Marie	Hector Dupuis	Edouard Pharon
Verdun	Paul-Emile Côté	Laurent-E. Juneau

## NOVA SCOTIA

Antigonish-Guysborough	James Ralph Kirk	J. Herbert Fisher
Cape Breton North and	William Murdoch	Theodore Sullivan
Victoria	Buchanan	
Cape Breton South	Clarence Gillis	J. F. Chiasson
Colchester-Hants	Gordon T. Purdy	James M. Soy
Cumberland	Azel Randolph Lusby	James O. Fairbanks
Digby-Annapolis-Kings	George Clyde Nowlan	Harry G. Parker
	John Horace Dickey	
Halifax	Samuel Rosborough	F. G. H. Leverman
	Balcom	
Inverness-Richmond	Allan Joseph	Austin MacDonnell
	MacEachen	
Pictou	H. B. McCulloch	A. M. MacIntosh
Queens-Lunenburg	Honourable Robert	J. H. Creighton
	Henry Winters	
Shelburne-Yarmouth-	Thomas Andrew	Harold M. Huskilson
Clare	Murray Kirk	

## NEW BRUNSWICK

Charlotte	A. Wesley Stuart	Daniel R. Bresnahan
Gloucester	Hedard Robichaud	Frank X. Grant
Kent	Hervé J. Michaud	François G. Richard
Northumberland	George Roy McWilliam	James D. Shanahan
Restigouche-Madawaska	Joseph Gaspard	Philibert LeBlanc
	Boucher	
Royal	Alfred J. Brooks	Arlie L. Palmer
Saint John-Albert	Thomas Miller Bell	Arthur W. Whelly
Victoria-Carleton	Gage W. Montgomery	Glen R. Foster
Westmorland	Henry Joseph Murphy	Carl R. Wolfe
York-Sunbury	Honourable Milton	Emmett M. Lyons
	Gregg	

## NEWFOUNDLAND

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Bonavista-Twillingate	Honourable John Whitney Pickersgill	Levi Sweetland
Burin-Burgeo	Chesley William Carter	George C. Harris
Grand Falls-White Bay-Labrador	Thomas Gordon	Joseph Yetman
Humber-St. George's	William Ashbourne	Ella Manuel
St. John's East	Herman Batten	John W. Mahoney
	Allan MacPherson	
	Fraser	
St. John's West	James Augustine	Joseph Fitzgibbon
	Power	
Trinity-Conception	Leonard T. Stick	Kitchener Crowley

## PRINCE EDWARD ISLAND

Kings	Thomas Joseph Kickham	Howlan Mullally
Prince	J. Watson MacNaught	William L. Delaney
Queens	Neil Alexander Matheson	Gilbert A. Gaudet
	John Angus MacLean	

## MANITOBA

Brandon-Souris	Walter Gilbert Dinsdale	Robert A. Clement, Jr.
Churchill	George Dyer Weaver	J. Wilbert Campbell
Dauphin	Fred Samuel Zaplitny	Blain Shortreed
Lisgar	William Albert Pommer	Cecil D. Treble
Marquette	Honourable Stuart Sinclair Garson	Joseph Morris Lavery
Portage-Neepawa	William Gilbert Weir	Henry A. Lye
Provencher	René-N. Jutras	Jos. Odilon Bois
St. Boniface	Fernand Viau	Lucien Daoust
Selkirk	Robert James Wood	Gudmundur O. Einarsson
Springfield	Anton Bernard Weselak	William Horodyski
Winnipeg North	Alistair Stewart	David Levin
Winnipeg North Centre	Stanley H. Knowles	Joseph R. Doiron
Winnipeg South	Owen C. Trainor	John Gurzon Harvey
Winnipeg South Centre	Gordon Churchill	T. Kells Moore

## BRITISH COLUMBIA

Burnaby-Coquitlam	Erhart Regier	Ronald J. Fielding
Burnaby-Richmond	Tom Goode	Mervyn Matthew Reigh
Cariboo	Bert Raymond Leboe	Thomas S. Carmichael
Coast-Capilano	Honourable James Sinclair	William Allen
Comox-Alberni	Thomas Speakman	P. Leo Anderton
	Barnett	
Esquimalt-Saanich	George Randolph	S. S. Penny
	Pearkes	
Fraser Valley	Alexander Bell Patterson	Thomas E. Heaton
Kamloops	Edmund Davie Fulton	George Clunie Hay
Kootenay East	Jim Byrne	Aaron Walde



<i>Electoral District</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Kootenay West	Herbert Wilfred Herridge	James Skinner
Nanaimo	Colin Cameron	Robert Harvey
New Westminster	George Hahn	Albert G. Beatty
Okanagan Boundary	Owen Lewis Jones	Charles H. Jackson
Okanagan-Revelstoke	George William McLeod	William Roger Pepper
Skeena	Edward T. Applewhaite	E. Victor Whiting
Vancouver-Burrard	John Lorne MacDougall	Lyle Munn
Vancouver Centre	Honourable Ralph O. Campney	Robert McBeth Edgar
Vancouver East	Harold Edward Winch	Charles Howard Giffen
Vancouver-Kingsway	Angus MacInnis	Arthur B. Walker
Vancouver Quadra	Howard Charles Green	Edward W. Morris
Vancouver South	Elmore Philpott	Ernest Thompson Murray
Victoria	Francis T. Fairey	Sydney Child

## SASKATCHEWAN

Assiniboia	Hazen R. Argue	Sylvio G. Sylvestre
Humbolt-Melfort	Hugh Alexander Bryson	D. L. Menzies
Kindersley	Merv Johnson	Anton B. Heit
Mackenzie	Alexander Malcolm Nicholson	John Edward Parkinson
Meadow Lake	John Hornby Harrison	Louis N. Vey
Melville	Right Hon. James Garfield Gardiner	John J. Betz
Moose Jaw-Lake Centre	Wilbert Ross Thatcher	Carl Frederickson
Moose Mountain	Edward George McCullough	Albert Edward Turner
Prince Albert	John George Diefenbaker	Samuel Lorne Small
Qu'Appelle	Henry Philip Mang	William A. Hack
Regina City	Alfred Claude Ellis	Frank M. Smith
Rosetown-Biggar	M. J. Coldwell	William Walker Mitchell
Rosthern	Walter Adam Tucker	Robert M. Simpson
Saskatoon	R. R. Knight	Clifford Hall
Swift Current-Maple Creek	Irvin Studer	George F. Roth
The Battlefords	Max Campbell	Joseph M. Policha
Yorkton	George Hugh Castleden	Arthur White

## ALBERTA

Acadia	Victor Quelch	W. G. Anderson
Athabaska	Joseph-Miville Dechene	Frank Robert Falconer
Battle River-Camrose	Robert Fair	David Reginald Mitchell
Bow River	Charles Edward Johnston	E. H. Read
Calgary North	Douglas Scott Harkness	Victor Pryce
Calgary South	Carl O. Nickle	H. A. Leishman McNeill
Edmonton East	Ambrose Holowach	James Herman Fulton
Edmonton-Strathcona	Richard Francis Lionel Hanna	Jack Lang Chapman

<i>Electoral Districts</i>	<i>Members Elected</i>	<i>Returning Officers</i>
Edmonton West	Honourable George Prudham	Knox Robertson
Jasper-Edson	Charles Yuill	Donald MacLeod
Lethbridge	John Horne Blackmore	Donald E. Rossiter
Macleod	Ernest George Hansell	R. E. G. Armstrong
Medicine Hat	William Duncan Wylie	J. W. Campeau
Peace River	Solon Earl Low	Charles J. Schurter
Red Deer	Frederick Davis Shaw	John Percival Ferguson
Vegreville	John Decore	Heman Stanley
		Hurlburt
Wetaskiwin	Ray Thomas	Lawrence F. Wilson

## YUKON TERRITORY

Yukon	James Aubrey Simmons	J. O. Redmond
-------	-------------------------	---------------

## NORTHWEST TERRITORIES

Mackenzie River	Mervyn Arthur Hardie	Albert J. Anderson
-----------------	----------------------	--------------------

The aforesaid Commissioners did administer the Oath to the Members who were present. The Members, having subscribed the Roll containing the Oath, took their seats.

The Clerk communicated the following letter:

## GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

26th October, 1953.

Sir,

I am commanded by His Excellency the Governor-General to inform you that the Right Hon. Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor-General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-second Parliament of Canada, on Thursday the 12th November at 12 o'clock noon.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LIONEL MASSEY

*Secretary to the Governor-General.*

The Clerk of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:—

*Members of the House of Commons:*

His Honour the Deputy of His Excellency the Governor General, desires the immediate attendance of Honourable Members in the Chamber of the Honourable the Senate.



Accordingly, the Members went up to the Senate Chamber, when the Speaker of the Senate said:

*Honourable Members of the Senate,  
and Members of the House of Commons:*

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada, until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but this afternoon, at the hour of three o'clock His Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

And the Members being returned, the Right Honourable Louis S. St. Laurent, addressing himself to the Clerk, moved, seconded by the Honourable George A. Drew, that Louis-René Beaudoin, Esquire, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, do take the Chair of this House as Speaker.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

And the Clerk, having declared Louis-René Beaudoin, Esquire, duly elected, he was conducted to the Chair by the Right Honourable Louis S. St. Laurent and the Honourable George A. Drew, when he returned his humble acknowledgments to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker;

The Mace was laid upon the Table.

The sitting was suspended until 3.00 o'clock, p.m., this day.

3.00 o'clock, p.m.

The sitting was resumed.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

12th November, 1953.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m. today, Thursday the 12th November, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the First Session of the Twenty-second Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

LIONEL MASSEY

*Secretary to the Governor-General*

The Honourable

The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

Mr. Speaker,

His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went up to the Senate Chamber, and Mr. Speaker spoke to the following effect:—

May it please Your Excellency:

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfil the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency's person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable construction.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:—

Mr. Speaker,

I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to Her Majesty's Person and Government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all seasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction.

And the House being returned:

Mr. Speaker reported that the House had been in the Senate Chamber, and that he had, in their names and on their behalf, made the usual claim of privileges, which His Excellency had been pleased to confirm to them.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from two Members notifying him that the following vacancy had occurred in the representation:

Gordon Graydon, Esquire, Member for the Electoral District of Peel, by decease.

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ of Election for the said electoral district.

## ELECTORAL DISTRICT OF PEEL

CANADA }  
To Wit: }

## HOUSE OF COMMONS

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Peel, in the Province of Ontario, by reason of the death of Gordon Graydon, Esquire, the Member therefor.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this twelfth day of November, 1953.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.),  
*Member for the Electoral District of Quebec East.*

GEORGE DREW (L.S.),  
*Member for the Electoral District of Carleton.*

---

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is a pleasure for me to welcome you to the opening of the Twenty-second Parliament. This is a time when, if peace is maintained, we have every reason to look forward to the continuing development of this prosperous and happy nation.

The Coronation of our beloved Queen was an occasion for universal rejoicing. Her devotion to duty, her personal charm and her happy family life have assured Her Majesty of a warm place in the hearts of all her subjects and have strengthened our attachment to the Crown and to the traditions of our constitutional system of government.

Following the legislation enacted during the last Parliament, the changes in the Royal Style and Titles have been proclaimed by Her Majesty.

Much remains to be done before there can be a permanent and durable peace in the world. My Ministers therefore consider it would be unwise for the free nations to slacken our efforts to build up and maintain the necessary strength to deter aggression and they intend to continue to work to that end.

We have every reason for satisfaction that through the use for the first time of collective police action the objective of the United Nations in Korea has been substantially achieved. The aggressors have been driven back, the fighting has ceased and an armistice has been concluded. My government earnestly hopes that a political conference will ultimately succeed in restoring peace in Korea.



Canada has continued to contribute to those international projects which will promote human welfare and thereby remove some of the causes of unrest and dislocation. You will be asked to approve further assistance for relief and rehabilitation, for technical assistance and for continued participation in the Colombo plan.

The Alliance of the North Atlantic nations has been effective thus far in preventing aggression in Europe. My government continues to regard the Treaty as one of the foundation stones of Canada's external policy. The formation of the air division of the Royal Canadian Air Force in Europe is now completed. The Brigade group of the Canadian Army is performing its role effectively in the integrated force. Canadian Naval strength is increasing.

Canada's total volume of external trade has reached record levels. But dollar shortages in many countries have persisted and continue to create problems for some of our exporters. Another Commonwealth Conference with respect to financial and economic matters is to be held in Australia early in the New Year.

Tariff concessions negotiated at Geneva in 1947, at Annecy in 1949, at Torquay in 1950 and 1951 under the General Agreement on Tariffs and Trade have been extended for an additional period.

My Ministers are convinced that nations can best achieve economic strength and security through more liberal trade and overseas investment policies and they are continuing their efforts to bring about the progressive reduction of trade restrictions.

At home we continue to enjoy general prosperity although there are some sectors of our economy which have been faced with difficulties. Our farmers have harvested the second largest wheat crop in Canadian history. Private capital investment has reached levels never before attained. Employment is at high levels.

While more houses are being built this year than ever before, the growing population of Canada requires a continued expansion of housing. You will be asked to consider measures to increase and broaden the supply of mortgage money so that more people with moderate incomes will be able to find facilities to assist them to build their own homes.

A bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide for appropriate compensation to farmers whose hogs suffered from cholera, will be placed before you.

The scheme initiated during the last Parliament for insuring boats and certain gear has recently been improved and is helping to meet the hazards of the fishing industry. My government is giving particular attention to the development of markets for our fisheries and to the encouragement of more modern methods in the Atlantic coast fisheries, particularly in the province of Newfoundland where the methods are in the greatest need of improvement.

The strategic importance of the northern part of Canada has increased greatly in recent years. Its place in the economy of Canada is steadily growing and will continue to expand in future. You will be asked to consider a Bill to change the designation and orientation of the Department of Resources and Development and to define the responsibilities of the government with respect to the affairs of the Yukon and the Northwest Territories, including the Arctic Archipelago, and the welfare of the Eskimos.

You will be asked to amend the Pipe Lines Act to give the Board of Transport Commissioners jurisdiction over all companies authorized to construct or operate interprovincial or international oil or gas pipe lines.

The New York State Power Authority has accepted a licence granted by the Federal Power Commission in the United States for the development of the United States share of power in the international rapids section of the St. Lawrence River. It is hoped that litigation in the United States will not have the effect of delaying the construction of the Project.

As further steps in helping to improve social welfare, co-ordinated plans for rehabilitation of disabled persons are being worked out with the provinces and a measure to facilitate the establishment nationwide of a Federal-Provincial assistance programme for totally disabled persons will be submitted for your consideration.

As provided by law you will be required to consider this year a complete revision of the Bank Act.

The bill for the complete revision of the Criminal Code which was not finally dealt with in the last Parliament will be submitted for your consideration.

A committee of penal experts has been appointed to examine and report upon methods of parole and remission of sentences.

Other measures which will be placed before you for consideration include Bills respecting the Canadian Forces; the United Kingdom Financial Agreement; the Ontario-Manitoba Boundary; the extension for another year of the Emergency Gold Mining Assistance; and Bills to amend the Bank of Canada Act, the Municipal Grants Act, the Explosives Act, the Opium and Narcotic Drug Act, the Customs Act, the Excise Act, the Excise Tax Act, the Atomic Energy Control Act and certain Veterans Legislation.

#### *Members of the House of Commons*

You will be asked to make provision for all essential services including our national defence and the meeting of our obligations under the United Nations Charter and the North Atlantic Treaty.

#### *Honourable Members of the Senate:*

#### *Members of the House of Commons:*

May Divine Providence bless your deliberations and help us to come nearer to a true and lasting peace.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration on Friday next, and that this order have precedence over all other business, unless and until otherwise ordered, except Introduction of Bills and Government Notices of Motions, until disposed of.



On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That a Special Committee be appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs. Harris, Lapointe, Casselman, Shaw and Weir.

Mr. St. Laurent delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an approved minute of council appointing the Honourable D. C. Abbott, Minister of Finance, the Honourable J. J. McCann, Minister of National Revenue, the Honourable Hugues Lapointe, Minister of Veterans Affairs and the Honourable Walter Harris, Minister of Citizenship and Immigration, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 143 of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled "An Act respecting the House of Commons".

Ottawa, November 12, 1953.

Mr. Speaker presented the Report of the Joint Librarians of Parliament, which is as follows:

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

The Joint Librarians of Parliament have the honour to submit their report for the year 1953.

Our last report told of the disastrous fire in August, 1952, and the steps taken to preserve the valuable collection of books in the library. When Parliament opened the building had dried out sufficiently to allow the staff to return there with enough reference material to provide a reasonably good service to Members of Parliament. At the close of the session the work of removing the books in an orderly manner was begun. Nearly two months were required to place over 700,000 volumes in the various buildings which Public Works had found for us. The Library's books are now stacked in the space made available to us in the following buildings: the Supreme Court of Canada, the Canadian Bank Note Company, the Dominion Bureau of Statistics, and Public Archives, as well as in various rooms in the Parliament Building itself.

By far the largest and most valuable collection is in the Supreme Court Building, and there the greater part of the staff is engaged in arranging our books and re-cataloging them along Library of Congress lines. This work, which is necessary if the Library is to have a modern and efficient system will require many years to complete.

In the Dominion Bureau of Statistics building have been placed books considered not necessary to a Parliamentary library, and these will go to the National Library when it is erected. Many of our bound newspapers have been put into dead storage in the Dominion Bureau of Statistics building; but those that we considered likely to be used were sent to the Public Archives where they may be consulted upon request.

In the Canadian Bank Note building all bound periodicals and continuations, such as year-books and other annuals, are shelved and indexed.

In the Parliament Building we have three collections. In the room connecting the basement of the House of Commons with the old library (Room 127) are current periodicals as well as Canadian documents. In that part of the House of Commons Reading Room which has been assigned to us as a central office we have assembled a collection of material which we hope will give Members a quick reference service. Here may be found Statutes, Parliamentary Papers, Journals, works dealing with parliamentary procedure, law, Canadian history, finance, and other subjects. In other rooms under the Senate are the United Kingdom documents, Statutes and Debates, United States Statutes-at-large, Senate Journals, and other reference material for which there is no space in the Reading Room, but which can be obtained very quickly for Members. Material not available in the Parliament Building may be obtained at short notice from the Supreme Court or Canadian Bank Note buildings.

The Joint Librarians find their present quarters very unsuitable, but so far no other space has been found. As a result Honourable Senators and Members are unable to discuss their needs with freedom and in privacy.

Most of the books damaged by the fire and sent for rebinding have been returned, and the Library's collection is now almost complete.

The contractors have been at work on the reconstruction of the Library of Parliament building for several months and appear to be making good progress. The architects assure us that as far as the exterior and interior appearance are concerned the new library will be almost an exact copy of the old one. The building will be fireproofed and air-conditioned. The old carved panelling will be restored, and the much-admired parquet floor will be replaced exactly as it was in the early 70's. Surrounding the main reading room will be cataloging rooms, administration rooms, rest rooms, and all the improvements needed to make a modern library. An elevator will serve all floors.

In the course of the year Mr. Ernest Bilodeau, Assistant Librarian (French), was retired on superannuation. Mr. Bilodeau had given honourable service in the Library for nearly thirty years. The Civil Service Commission has appointed to the vacant position Mr. Guy Sylvestre, M.A., F.R.S.C.

Respectfully submitted,

FELIX DESROCHERS,  
FRANCIS A. HARDY

*Joint Librarians.*

Library of Parliament,  
Ottawa, November 12, 1953.

Mr. St. Laurent moved,—That William Alfred Robinson, Esquire, Member for the Electoral District of Simcoe East, be appointed Chairman of Committees of the Whole House, notwithstanding the provisions of Standing Order 56.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent, the House was adjourned at 4.40 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 13TH NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, May 13, 27; June 10, 24; July 8, 22; August 12, 26; September 9, 23; October 14, 28; and November 11, 1953, under the provisions of Section 7, of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C. 1952. (English and French).

Also,—Copy of Summary of orders in council passed during the period May 1 to October 31, 1953.

And also,—Report of the Chief War Claims Commissioner, on Reference under P.C. 1953-857, upon conditions in civilian internment and military prison camps in Europe in which Canadians were interned or imprisoned during World War II. (English and French).

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure, for the year ended March 31, 1953, under the provisions of Section 13, Chapter 35, R.S.C. 1952.

Also,—Report of Defence Construction (1951) Limited for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Also,—Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the year ended March 31, 1953. (English and French).



Also,—Report of the National Research Council of Canada for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Also,—Report of the Directors of Canadian Arsenals Limited for the year ended March 31, 1953.

Also,—Report of the Crown Assets Disposal Corporation for the year ended March 31, 1953. (English and French).

And also,—Report of Atomic Energy of Canada Limited for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1952. (French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1953.

Mr. Pickersgill also laid before the House,—Order in Council P.C. 1953-720, approved May 7, 1953: Approving Tariff of Fees for persons appointed to act at a general election pursuant to the Canadian Forces Voting Regulations in Schedule Three to the Canada Elections Act, Section 60, Chapter 23, R.S.C. 1952. (English and French).

And also,—Copy of Ordinances passed by the Yukon Council in the year 1953, as required by Section 29, Chapter 298, R.S.C. 1952.

Mr. Côté (Verdun), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1953.

And also,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the year ended March 31, 1953.

Mr. Côté also laid before the House,—Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1953.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Summary of Wharf Revenue Receipts and Summary of Harbour Dues Receipts for the year ended March 31, 1953, as required by Section 14 of the Government Harbours and Piers Act, Chapter 135, R.S.C. 1952.

Also,—Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1953, as required by Section 13 of the Canadian Maritime Commission Act, Chapter 38, R.S.C. 1952. (English and French).

And also,—Statement showing lands sold by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended September 30, 1953.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of a Classification of Loans in Canada by the Chartered Banks as at September 30, 1953, Section 118(3), Chapter 12, R.S.C. 1952.

Also,—Return of a Classification of Deposits in Canada in the Chartered Banks as at September 30, 1953, Section 118(3), Chapter 12, R.S.C. 1952.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the year ended March 31, 1953, Section 21(1), Chapter 49, R.S.C. 1952.

Also,—Auditor's Report on the operations of the Canadian Farm Loan Board (including the Canadian Fisherman's Loan Act) for the year ended March 31, 1953, Section 13 of Chapter 36 and Section 12 of Chapter 37, R.S.C. 1953.

Also,—Report of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1952, Section 21, Chapter 315, R.S.C. 1952.

Also,—Report on the Operations of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the year ended March 31, 1953, Section 41(2), Chapter 111, R.S.C. 1952.

Also,—Report on the Operations of the Veterans' Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1953, Section 13, Chapter 278, R.S.C. 1952.

Also,—Copy of Capital Budget of the Canadian Farm Loan Board for the year ending March 31, 1954, Section 80(2), Chapter 116, R.S.C. 1952.

And also,—Copy of Agreement between Her Majesty and The Canadian Shipowners Mutual Assurance Association, dated October 30, 1953, made under the provisions of the Marine and Aviation War Risks Act, Section 8, Chapter 328, R.S.C. 1952.

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Veterans Affairs for the year ended March 31, 1953.

And also,—Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1953, Section 13, Chapter 10, R.S.C. 1952. (English and French).



Mr. Bennett also laid before the House,—Financial Statement for the year ended March 31, 1953, on the operations of the Veterans' Insurance Act, Section 20, Chapter 279, R.S.C. 1952. (English and French).

Also,—Financial Statement for the year ended March 31, 1953, on the operations of the Returned Soldiers' Insurance Act, Section 20, Chapter 279, R.S.C. 1952. (English and French).

And also,—Financial Statement for the year ended March 31, 1953, of the Veterans' Land Act, Section 42, Chapter 280, R.S.C. 1952. (English and French).

The Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor General at the opening of the Session being read:

Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve, moved,—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

Mr. St. Laurent seconded by Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the address of the President of the United States of America, Mr. Dwight D. Eisenhower, to be delivered before the members of the Senate and of the House of Commons on November 14, 1953, together with the introductory and related speeches, be included in the House of Commons Debates as an appendix and thus form part of the records of this parliament.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent, the House was adjourned at 3.47 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 3

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 16TH NOVEMBER, 1953

---

### PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Garson also laid before the House,—Report on the Administration of Part V, Royal Canadian Mounted Police Act, for the year ended March 31, 1953, in respect of pensions, contributions, gratuities, retiring allowances, etc., pursuant to Section 108, Chapter 241, R.S.C. 1952.

Also,—Report of the Restrictive Trade Practices Commission, dated May 28, 1953, concerning alleged price discrimination between retail hardware dealers in North Bay, Ontario.

And also,—Report of the Restrictive Trade Practices Commission, dated May 1, 1953, concerning alleged instances of resale price maintenance of soap products in the Montreal District. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Revenue, containing statements relative to customs-excise revenue and other services by ports and outports; excise and income of Canada, for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. McCann also laid before the House,—Copy of a Statemnet respecting the export of petroleum and pulpwood, for the period November 21, 1952 to November 16, 1953.

And also,—Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1953. (English and French).

And also,—Report of the National Gallery of Canada for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Harris also laid before the house,—Report setting out the total number and amount of loans made under Section 69, of the Immigration Act, Chapter 325, R.S.C., 1953.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Dominion Coal Board for the year ended March 31, 1953.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period January 12 to November 12, 1953, as required by section 17 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Also,—Report of the Northwest Territories Power Commission for the year ended March 31, 1953, as required by section 24 of the Northwest Territories Power Commission Act, Chapter 196, R.S.C. 1952.

Also,—Lists of apportionments and adjustments of indebtedness on advances of seed grain, fodder for animals and other relief indebtedness made during the period November 20, 1952 to October 31, 1953, as required under an Act respecting certain Debts Due to the Crown, Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27.

Also,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1953, as required by section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

And also,—Copy of the Auditor General's Report on the audit of the accounts of the National Battlefields Commission for the year ended March 31, 1953, containing statement of receipts and disbursements, as required by section 12, Chapter 57, Statutes of Canada, 1908, An Act respecting the National Battlefields at Quebec.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1953.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1953, under the provisions of the Old Age Assistance Act, Chapter 55, Statutes of Canada 1951 (First Session). (English and French).

And also,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada, under the provisions of The Blind Persons Act, Chapter 38, Statutes of Canada 1951 (First Session). (English and French).

Mr. Robertson also laid before the House,—Statement of receipts and expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners), for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant, to the Postmaster General, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1953, including the Post Office Savings Bank Statement.

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Casselman, by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to Provide equal pay for equal work for Women, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act (Distribution of Box Cars), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigations Act (Voluntary revocable check-off), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Campney, by leave of the House, introduced a Bill, No. 5, An Act respecting the use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, introduced a Bill, No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.



Mr. Garson, seconded by Mr. Gregg, by leave of the House, introduced a Bill, No. 7, An Act respecting the Criminal Law, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the house.

Mr. Lesage, seconded by Mr. Prudham, by leave of the House, introduced a Bill, No. 8, An Act to amend the Territorial Lands Act and to repeal the Yukon Quartz Mining Act and the Yukon Placer Mining Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Chevrier, seconded by Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the Debate continuing;

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We respectfully represent to Your Excellency that the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that the prosperity and security of all Canadians will be advanced by Government policies which will restore markets for primary products and generally promote a high volume of International Trade."

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom the following words:

“the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that”

and by adding at the end of the said amendment the following words:

“We further represent that this House regrets that Your Excellency’s advisers have failed to recommend legislation establishing a nationwide health insurance program, with provision for provincial participation.”

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Zaplitny, adjourned.

At ten o’clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o’clock, p.m.



No. 4

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 17TH NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Air Transport Board on the application of Canadian Pacific Air Lines Limited to operate a scheduled all-cargo air service between Montreal and Vancouver, together with Order in Council P.C. 1953-1755, approved November 10, 1953, dealing with the said report and application. (English and French).

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to approve the Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom, signed at Ottawa on the thirteenth day of August, 1953, respecting the repayment of the outstanding balance of the loans made to the Government of the United Kingdom under The War Appropriation (United Kingdom Financing) Act, 1942.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Claxton moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Services Pension Act to provide for the payment over a period of years of succession duties on the pensions of widows and children and to make certain



minor adjustments in the present law; also to amend the National Defence Act to authorize the sale of material under section 11 of the Act to international welfare organizations, to provide for a credit of rebates of duties and taxes upon material sold under that section, to make possible more effective administration of the estates of servicemen who die out of Canada, and to make certain amendments with regard to persons accompanying Canadian Forces; also to make an amendment to the Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act consequential upon the enactment of the Crown Liability Act; also to amend the Senate and House of Commons Act in relation to time spent by members of the House of Commons on military service; and also to amend the Canadian Forces Act, 1950, to enable members of the regular forces who served in the Korean Theatre in the Special Force to count the time so served for all purposes under the Defence Services Pension Act.

Whereupon Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act to empower the Governor in Council to authorize the Minister to enter into agreements for the development, operation and maintenance in a park of public utility services, and for a supply of water for domestic purposes; also to provide for rights of way for telephone, telegraph and electrical transmission lines; and also to clarify the authority to establish and survey town-sites, subdivisions and cemeteries; and further to clarify and expand the power to issue leases and licences of park lands and to authorize the issue of certificates for plots in park cemeteries; and finally to authorize the Governor in Council to make regulations for use of park lands as camp grounds.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Acts respecting the Northwest Territories to provide—

(a) that the Governor in Council may, after the expiration of two years from the return of the writs of election, dissolve the Council and cause a new Council to be elected and appointed;

(b) that the Governor in Council may make regulations respecting reindeer similar to those already included in chapter 331 of the Revised Statutes, 1952;

(c) that the living allowances payable to members of the Council be raised to \$25 as already provided in the said chapter 331;

(d) that the Governor in Council may appoint a member of the Council in place of an elected member who resigns;

(e) for clarification of provisions of the Acts relating to indemnity and living allowances; and further

(f) that the Act be amended by including therein provisions relating to the holding of land, similar to the provisions now in the Yukon Act.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Atomic Energy Control Act to provide for the carrying on of research and production activities in the atomic energy field by a Minister or by companies reporting to a Minister; and also for the enlargement of the Atomic Energy Control Board to permit representation on it of governmental or other bodies likely to be especially concerned with atomic energy matters.

Whereupon, Mr. Howe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to extend the benefits of the Act with respect to certain children presently excluded.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the War Service Grants Act to extend the time limit for the availability on re-establishment credit; also to extend certain benefits of the Act to additional beneficiaries; and further to provide for an extension of time whereby certain veterans may take advantage of the Veterans Insurance Act.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Follwell adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 18TH NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House, by Command of His Excellency, the Governor General,—Report of the Department of Agriculture for the year ended March 31, 1953.

Mr. McCubbin also laid before the House,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities for the year ended March 31, 1953, Section 12, Chapter 213, R.S.C., 1952.

Also,—Report of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1953, Section 7, Chapter 4, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act for the year ended March 31, 1953, Section 7, Chapter 5, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Stuart (Charlotte), adjourned.



At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 19TH NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Fourteen petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker laid on the Table,—Report of the Chief Electoral Officer on the General Election held August 10, 1953, pursuant to Section 58 of the Canada Elections Act, Chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Reports as required under Section 4 of the Representation Act, Chapter 238, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Return of permits to enter into or remain in Canada, issued in the period November 15, 1952, to November 15, 1953, Section 5 (3) of the Immigration Act, Chapter 145, R.S.C., 1952.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Notes between Canada and the United States of America, constituting an agreement concerning the Haines-Fairbanks Pipeline, signed at Ottawa, June 30, 1953. (English and French).

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act, for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Statement with respect to Pensions and Gratuities for the year ended March 31, 1953, Section 65, Defence Services Pension Act, Chapter 63, R.S.C., 1952.

And also,—Statement of Replacement of Materiel for the year ended March 31, 1953, Section 11 (4), National Defence Act, Chapter 184, R.S.C., 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gauthier (Portneuf), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 20TH NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Fourteen petitions were laid upon the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on November 19, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Florence Bella Davis Baines, now residing in Pointe Claire, Quebec, wife of Ronald Ellaby Baines of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Nancy Rachel Bonnar Barclay, wife of James Malcolm Ruthven Barclay of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Rose Enkin Carriere, now residing in Ile-Perrot, Quebec, wife of Auguste Louis Carriere of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Phyllis Best Childs, wife of John Christopher Childs of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Marilyn Clerk Merlin Clarke, wife of John Walker Clarke of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Martha Anne Sutherland Clarke, wife of John Leslie Clarke of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Margaret Alice May Plinn Cote, now residing in South Stukely, Quebec, wife of Henry Charles Cote of Verdun, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts, now residing in Verdun, Quebec, wife of George Coutts of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*



Of Elizabeth Ann Hunter Daykin, now residing in Toronto, Ontario, wife of Reginald Gerard Daykin of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Solanges Laperle Desjardins, wife of Leon Desjardins of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of John Stuart Ireland Easton of Verdun, Quebec, husband of Annie Stuart Easton, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joseph Philippe Marc Andre Fortier of Montreal, Quebec, husband of Barbara Mary Veronica Reid Fortier, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of John McCullough Gasken of Montreal, Quebec, husband of Aashild Marie Grebstad Gasken.—*Mr. Weir.*

Of Ruth May Rowley Grundy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Kenneth John Grundy of Verdun, Quebec.—*Mr. Weir.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Blais, Burke, Fallis, Fournier, Gershaw, Gouin, Jones, Lambert, McDonald, Reid, Vien and Wilson had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate were concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

Also,—A Message informing this House that the Honourable Senators, Barbour, Blais, Bouffard, Bradette, Bradley, Burke, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Isnor, Nicol, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood, had been appointed a Committee to superintend the Printing of the Senate during the present Session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

And also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, The Honourable Senators Beaubien, Fallis, Fergusson, Haig, Howard and McLean, had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate were concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Murphy (Westmorland), adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 6.00 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 23RD NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on November 20, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Marusia Zozula Hempseed, wife of Andrew Hempseed of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Vyvyan Holcombe Hervey of Montreal, Quebec, husband of Dorothy Ada Kellett Hervey, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Jack Kaufman of Montreal, Quebec, husband of Helena (Ruth) MacFarlane Kaufman.—*Mr. Croll.*

Of Selma Sara Schachter Lande, wife of Theodore David Lande of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Natalia Rugenius Lapenna, wife of Liber Antonio Lapenna of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Pauline Noel Lapointe, wife of Louis Lapointe of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Mildred Elizabeth Sears Leighton, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of George Flewelling Leighton of Montreal North, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Lottie Levine Lubotsky (*alias* Kuznicki), wife of Carl Lubotsky, *alias* Konstanty Kuznicki, of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Kenneth Urban Lunny of Montreal, Quebec, husband of Marie Dolores Oliver Lunny.—*Mr. Croll.*

Of Mary Kathleen Hayes MacDonald, wife of George King MacDonald of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Lizzy Weiss Nomberg, now residing in Outremont, Quebec, wife of Nathan (Nachman) Nomberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Stanislas Anthony Placzek of Noranda, Quebec, husband of Ann Troski Placzek, now residing in Oshawa, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Claude Arlington Root of Westmount, Quebec, husband of Kathleen Elizabeth Gilloran Root, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Gilberte Drouyn Serres, wife of John Albert Ernest Serres of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1953.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 11, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act (Payment for farm storage), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. White (Middlesex East), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 24TH NOVEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his First Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Florence Bella Davis Baines, wife of Ronald Ellaby Baines of Montreal, Quebec.

Of Nancy Rachel Bonnar Barclay, wife of James Malcolm Ruthven Barclay, of Montreal, Quebec.

Of Rose Enkin Carriere, wife of Auguste Louis Carriere, of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Best Childs, wife of John Christopher Childs of Montreal, Quebec.

Of Marilyn Clerk Merlin Clarke, wife of John Walker Clarke, of Montreal, Quebec.

Of Martha Anne Sutherland Clarke, wife of John Leslie Clarke of Montreal, Quebec.

Of Margaret Alice May Plinn Côté, wife of Henry Charles Côté of Verdun, Quebec.



Of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts, wife of George Coutts of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Ann Hunter Daykin, now residing in Toronto, Ontario, wife of Reginald Gerard Daykin of Montreal, Quebec.

Of Solanges Laperle Desjardins, wife of Leon Desjardins of Montreal, Quebec.

Of John Stuart Ireland Easton of Verdun, Quebec, husband of Annie Stuart Easton.

Of Joseph Philippe Marc Andre Fortier, of Montreal, Quebec, husband of Barbara Mary Veronica Reid Fortier.

Of John McCullough Gasken of Montreal, Quebec, husband of Aashild Marie Grebstad Gasken.

Of Ruth May Rowley Grundy, wife of Kenneth John Grundy of Verdun, Quebec.

Of Marusia Zozula Hempseed, wife of Andrew Hempseed, of Montreal, Quebec.

Of Vyvyan Holcombe Hervey, of Montreal, Quebec, husband of Dorothy Ada Kellett Hervey.

Of Jack Kaufman of Montreal, Quebec, husband of Helena (Ruth) MacFarlane Kaufman.

Of Selma Sara Schachter Lande, wife of Theodore David Lande, of Montreal, Quebec.

Of Natalia Rugenius Lapenna, wife of Liber Antonio Lapenna of Montreal, Quebec.

Of Pauline Noel Lapointe, wife of Louis Lapointe, of Montreal, Quebec.

Of Mildred Elizabeth Sears Leighton, now residing in Vancouver, British Columbia, wife of George Flewelling Leighton of Montreal, Quebec.

Of Lottie Levine Lubotsky (*alias* Kuznicki) wife of Carl Lubotsky, *alias* Konstanty Kuznicki of Montreal, Quebec.

Of Kenneth Urban Lunny, of Montreal, Quebec, husband of Marie Dolores Oliver Lunny.

Of Mary Kathleen Hayes MacDonald, wife of George King MacDonald, of Montreal, Quebec.

Of Lizzy Weiss Nomberg, wife of Nathan (Nachman) Nomberg, of Montreal, Quebec.

Of Stanislas Anthony Placzek of Noranda, Quebec, husband of Ann Troski Placzek, now residing in Oshawa, Ontario.

Of Claude Arlington Root, of Westmount, Quebec, husband of Kathleen Elizabeth Gilloran Root.

Of Gilberte Drouyn Serres, wife of John Albert Ernest Serres of Montreal, Quebec.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the National Librarian for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 13, of the National Library Act, Chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Dupuis, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 25TH NOVEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Auditor General to the Chairman and Members of the Federal District Commission on the Audit of the Commission's Accounts for the year ended March 31, 1953.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Tariff Board, dated May 1, 1953, on Reference No. 112—Ethylene Glycol and related products, pursuant to Section 6, The Tariff Board Act, Chapter 261, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of H. Carl Goldenberg, Q.C., Special Commissioner, of an investigation into an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of electrical wire and cable products, pursuant to Section 19(3), Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of authentic texts of recommendations adopted at the thirty-sixth session of the International Labour Conference, held at Geneva, June, 1953, together with a copy of a letter from the Deputy Minister of Justice setting out the legislative jurisdiction for each of the following recommendations:

Recommendation (No. 96) concerning the minimum age of admission to work underground in coal mines. (English and French).

Recommendation (No. 97) concerning the protection of the health of workers in places of employment. (English and French).



Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the year ended March 31, 1953.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Report of the Agricultural Prices Support Board for the year ended March 31, 1953.

And also,—Report on Activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 9, The Maritime Marshland Rehabilitation Act, Chapter 175, R.S.C., 1952.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1953.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Cardiff:—1. Does the government operate stores at any airports?

2. If so, (a) what mark-up is made on the goods sold? (b) Is the sale restricted to the personnel of the airport? If not, who can buy at the store? (c) What salary does the operator of the store receive?

3. If the government does not operate the store, (a) Does the government own the building? (b) Is the building rented to the operator of the store, and, if so, how much rent is paid by the operator? (c) Does the government supply the electricity, heating, etc.? (d) Has the store operator a contract with the government? If so, does the contract specify what goods may be sold? (e) Has the government any control over the prices charged? (f) Is the sale of goods restricted to the personnel of the airport? (g) Does the store operator pay income tax on the store's operations? (h) Who decides the location of the store? (i) Is the store intended to be on the main road?

By Mr. Knowles:—1. Has the government received representations from trade union bodies or any other organization asking that the Canada Elections Act be amended to provide absentee voting, or the extension of the advance voting privilege, so as to prevent qualified voters who are away from home on election day from losing their vote?

2. If so, from what bodies have such representations been received?

3. What reply has the government made to such representations?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What was the number of smuggled cigarettes seized in each province for each month for the years 1952 and 1953 to date? What disposition was made of these cigarettes?

2. If cars or other conveyances were seized, what disposition was made of same?

3. What were the quantities of cigarettes imported into Canada each month during the years 1952 and 1953 to date? What was the revenue to Canada on these importations?

4. What were the quantities and types of tobacco imported into Canada for each month during the years 1952 and 1953 to date? From what countries and what was the amount in dollars?

5. What were the amounts and types of tobacco exported by Canada for the years 1951, 1952 and 1953 to date, to what countries were such shipments made and what was the total in dollars and cents to each country?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What departments of government employed advertising agencies during 1953?

2. What advertising agencies were engaged, what was the amount paid to each agency and by which department?

By Mr. Diefenbaker:—What has been the total expenditure, month by month, on the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, from April 1st, 1953 to date?

By Mr. Diefenbaker:—How many townships of each of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta received or were found to be entitled to payment of Prairie Farm Assistance benefits, during the year 1953?

By Mr. Pearkes:—1. What departments of the Federal Government send patients to provincial mental hospitals?

2. Where are these hospitals located?

3. How many federal patients were receiving treatment in each of these hospitals on November 1st, 1953?

4. To what extent are provincial governments reimbursed for the medical treatment and care of these patients, and for the maintenance of the hospitals?

5. Are there any mental hospitals maintained or administered directly by any department of the Federal Government?

6. If there are any federal mental hospitals, (a) how many patients may be accommodated in these hospitals; (b) how many patients were receiving treatment on November 1st, 1953; (c) what is the daily cost of care and maintenance of these patients?

By Mr. Gagnon:—What was the cost to the Canadian Government in connection with the Coronation of Her Majesty Queen Elizabeth II, and what are the details?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Knowles,—Order of the House for a return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate, by constituencies, in the general election of August 10, 1953, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the official agent of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.

By Mr. Winch,—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Prime Minister and/or the Government of Canada and the Premier and/or the Government of British Columbia, dated since January 1, 1950, with reference to the Doukhobor problem in British Columbia.

By Mr. Diefenbaker,—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that have been passed between the Government of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta with regard to the Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, since the first day of January, 1953.

By Mr. Zaplitny,—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other communications exchanged between the Department of Agriculture and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains, Manitoba, in connection with the Prairie Farm Assistance Act and/or any other form of assistance to farmers, from January 1, 1953 to date.

By Mr. Gillis,—Order of the House for a copy of the advertisement, correspondence, contract and other documents in connection with the supplying of coal to the Department of National Defence Armouries at Sackville, New Brunswick, for (a) the 1952-53 season; (b) the 1953-54 season.

By Mr. Knowles,—Order of the House for a copy of all correspondence dated since January 1st, 1953, exchanged between associations representing federal civil servants and the Prime Minister or other members of the Cabinet on the question of salary increases for civil servants.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 26TH NOVEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Four petitions were laid upon the Table.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report on the Administration of the Civil Service Superannuation Act for the year ended March 31, 1953, Section 25, Chapter 50, R.S.C., 1952.

And also,—Report of the Canadian Farm Loan Board for the year ended March 31, 1953.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons Of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.



And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Green, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We respectfully represent to Your Excellency that the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that the prosperity and security of all Canadians will be advanced by Government policies which will restore markets for primary products and generally promote a high volume of International Trade."

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom the following words:

"the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that"

and by adding at the end of the said amendment the following words:

"We further represent that this House regrets that Your Excellency's advisers have failed to recommend legislation establishing a nationwide health insurance program, with provision for provincial participation."

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Gillis,	Knight,	Patterson,
Barnett,	Hahn,	Knowles,	Quelch,
Blackmore,	Hansell,	Leboe,	Regier,
Bryson,	Herridge,	Low,	Shaw,
Cameron (Nanaimo),	Holowach,	MacInnis,	Stewart
Campbell,	Johnson	McCullough	(Winnipeg-North),
Castleden,	(Kindersley),	(Moose Mountain),	Thatcher,
Coldwell,	Johnston	McLeod,	Wylie,
Ellis,	(Bow River),	Nicholson,	Yuill,
Fair,	Jones,	Noseworthy,	Zaplitny—36.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Boucher	Cardiff,	Dickey,
Aitken (Miss),	(Châteauguay-	Cardin,	Dinsdale,
Anderson,	Huntingdon-	Caron,	Drew,
Applewhaite,	Laprairie),	Carter,	Dumas,
Balcer,	Boucher	Casselman,	Enfield,
Bell,	(Restigouche-	Cavers,	Fairclough (Mrs.),
Benidickson,	Madawaska),	Chevrier,	Fairey,
Bennett	Bourget,	Churchill,	Ferguson,
(Grey North),	Bourque,	Claxton,	Fleming,
Bennett (Miss)	Breton,	Cloutier,	Forgie,
(Halton),	Brisson,	Coyle,	Fraser
Bertrand,	Brooks,	Crestohl,	(Peterborough),
Blair,	Bruneau,	Dechene,	Fraser
Blanchette,	Buchanan,	Decore,	(St. John's East),
Boisvert,	Byrne,	Demers,	Fulton,
Boivin,	Campney,	Deschatelets,	Garland,
Bonnier,	Cannon,	Deslières,	

Gauthier (Lac-Saint-Jean),	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Michener,	Robinson (Bruce),
Gauthier (Portneuf),	LaCroix,	Mitchell (London),	Robinson
Girard,	Lafontaine,	Mitchell (Sudbury),	(Simcoe East),
Goode,	Lapointe,	Monette,	Rouleau,
Gour (Russell),	Leduc,	Monteith,	St. Laurent,
Green,	Legaré,	Montgomery,	Schneider,
Habel,	Lennard,	Murphy	Shipley (Mrs.),
Hamilton,	Lusby,	(Westmorland),	Simmons,
Hanna,	Macdonnell	Nesbitt,	Small,
Hardie,	(Greenwood),	Nickle,	Smith,
Harkness,	MacDougall,	Pearkes,	Stanton,
Harris,	MacEachen,	Perron,	Starr,
Healy,	MacLean,	Philpott,	Stuart (Charlotte),
Hees,	MacNaught,	Pickersgill,	Studer,
Hellyer,	McCann,	Pommer,	Thibault,
Henderson,	McCulloch (Pictou),	Poulin,	Trainor,
Henry,	McGregor,	Power	Tustin,
Hodgson,	McIlraith,	(Quebec South),	Villeneuve,
Hosking,	McIvor,	Proudfoot,	Weaver,
Houck,	McMillan,	Prudham,	Weir,
Howe (Port Arthur),	Maltais,	Ratelle,	Weselak,
Howe (Wellington- Huron),	Martin,	Richard	White (Hastings- Frontenac),
Huffman,	Massé,	(Ottawa East),	White
Jutras,	Matheson,	Richard (Saint- Maurice-Lafleche),	(Middlesex East),
Kickham,	Meunier,	Robertson,	White
Kirk (Antigonish- Guysborough),	Michaud,	Robichaud,	(Waterloo South),
			Wood—156.

And the question being put again on the said proposed amendment to the main motion;

Mr. Low, seconded by Mr. Quelch, moved in amendment to the said proposed amendment: That the Amendment be amended by deleting therefrom the words "free competition" where they appear in the third line, and substituting therefor the words "private enterprise"; and by adding at the end of the said Amendment the following words: "by the acceptance of Sterling in payment therefor".

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Breton, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 27<sup>TH</sup> NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of the Petitions stating that he had examined the following petitions presented on November 26, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Paul Simard of Montreal, Quebec, husband of Francoise Loranger Simard.—*Mr. Weir.*

Of Margot Landwirth Steinbach, wife of Adam Steinbach of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of James Alexander Stevenson of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Westwell Stevenson, now residing in England.—*Mr. Weir.*

Of Irene Lapointe Volume, wife of Edward Volume of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, published in the *Canada Gazette*, (Part II), Wednesday, November 25, 1953, under the provisions of Section 7, The Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Report by the Department of Resources and Development, on Investigations into measures for the reduction of the Flood Hazard



in the Greater Winnipeg Area; including: Appendix A—Geography and Development; Appendix B—History of Floods on the Red River; Appendix C—Flood Runoff Analysis; Appendix D—Flood Magnitudes and Frequencies; Appendix E—Channel Improvements and Dyking; Appendix F—Flood Storage; Appendix G—Flood Diversions; and Appendix H—The Assiniboine River.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That a select committee to be designated be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, with power to send for persons and papers, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

After debate thereon, the question being put on the said motion: it was agreed to.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 30TH NOVEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Paul Simard, of Montreal, Quebec, husband of Francoise Loranger Simard.

Of Margot Landwirth Steinbach, wife of Adam Steinbach, of Montreal, Quebec.

Of James Alexander Stevenson, of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Westwell Stevenson, now residing in England.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Schneider, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 1st DECEMBER, 1953

---

PRAYERS.

Thirty-three petitions were laid upon the Table.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended March 31, 1953.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Transatlantic Cable Construction and Maintenance Contract, November 27, 1953, between and among Her Britannic Majesty's Postmaster-General in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and American Telephone and Telegraph Company, and Canadian Overseas Telecommunication Corporation and Eastern Telephone and Telegraph Company.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of "Canada and the United Nations, 1952-53", prepared by the Department of External Affairs. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing;—1. What was the number of smuggled cigarettes seized in each province for each month for the years 1952 and 1953 to date? What disposition was made of these cigarettes?

2. If cars or other conveyances were seized, what disposition was made of same?



3. What were the quantities of cigarettes imported into Canada each month during the years 1952 and 1953 to date? What was the revenue to Canada on these importations?

4. What were the quantities and types of tobacco imported into Canada for each month during the years 1952 and 1953 to date? From what countries and what was the amount in dollars?

5. What were the amounts and types of tobacco exported by Canada for the years 1951, 1952 and 1953 to date, to what countries were such shipments made and what was the total in dollars and cents to each country?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Massé, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 1, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Esther Wray Carpenter Batt, wife of William Thomas Batt of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Norma Mary MacKenzie Benton, wife of James Wesley Benton of Verdun, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Jean Hunter Bercovitz, wife of Max Bercovitz of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of George William Bonfield of Montreal, Quebec, husband of Rose Hilda Poyner Bonfield.—*Mr. Weir.*

Of Carlo Castelli of Verdun, Quebec, husband of Maria Parisella Castelli.—*Mr. Weir.*

Of Bernice Margaret Vizzutti Charters, wife of Austin Joseph Charters of Montreal West, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Marjorie Joan LeRiche Dunphy, now residing in Hampstead, Quebec, wife of Donald Murdoch Dunphy of Granby, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Guy Favreau of Dorval, Quebec, husband of Simone Begnoche Favreau, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Thelma Heinz Finlay, wife of Leslie Finlay of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joseph Louis de Gonzague Giguère of Montreal, Quebec, husband of Marie Edith Carmen Harvey Giguère.—*Mr. Weir.*

Of Alfonsas Jankus of Verdun, Quebec, husband of Alice Tamara Hagemann Jankus, now residing at Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Annie Smilovitch King, wife of Kenneth M. King of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy, wife of Robert Malcolm Kirkcaldy of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Elizabeth Stewart Hughes Koren, wife of Irvine Koren of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joyce Delia Pierce Korenberg, wife of Herbert Martin Korenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Mary Laura Olive Coote Laflamme, wife of John Joseph Laflamme of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Michael Lansky of Montreal, Quebec, husband of Ettye Rumanek Lansky.—*Mr. Weir.*

Of Bessita Asaria Farchil Lotenberg (*alias* Lotey), wife of Jacob Lotenberg (*alias* Lotey) of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Tyrus Raymond Markham of Montreal, Quebec, husband of Annette Grondin Markham.—*Mr. Weir.*

Of Archibald Christopher Mottley of Montreal, Quebec, husband of Frances Louisa Roberts Mottley.—*Mr. Weir.*

Of Marguerite Frances Wiggins MacKay, wife of Carl Patrick MacKay of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of John Cromkie Nicol of Montreal, Quebec, husband of Lillian May Joyce Nicol.—*Mr. Weir.*

Of Kathleen Dempsey Robertson, wife of Basil Duncan Robertson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Shirley Mary Davis Robertson of Mount Royal, Quebec, wife of William Lorne Robertson of St. Lambert, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Henry William Rochon of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Sadie Denenberg Rockman, wife of Saul David Rockman of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Eveline Shaheen Sauvageau, now residing in Montreal, Quebec, wife of Camille Sauvageau of Shawinigan Falls, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Dorothy Joan Glegg Statham, wife of George Harvey Statham of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson, now residing in Montreal, Quebec, wife of Donald Stewart Patterson of Senneville, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of George William Swinwood of Montreal, Quebec, husband of Olive Irene Willett Swinwood, now residing in Shipton, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Geraldine Donovan Wilcox, wife of Clifford Wilcox of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Joan Gooderham Wyman, now residing in Toronto, Ontario, wife of Russell Asquith Wyman of Arvida, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Yukiko Takeuchi Zuskos, wife of Peter Zuskos of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—What has been the total expenditure, month by month, on the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, from April 1st, 1953 to date?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

*By Mr. Cameron (Nanaimo):*—1. Were the wharves now under construction and the wharves which were completed in 1952 and 1953, on Galiano Island, Mayne Island, North Pender Island and Salt Spring Island, designed to accommodate the vessels of the Canadian Pacific Coast Steamship Service?

2. If so, has the government taken any action in regard to the cancellation of services to these points, announced by the Canadian Pacific Steamship Service?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House was issued to the proper officer:

*By Mr. Diefenbaker:*—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Canadian Government or any departments thereof and the Government of the United States of America, since the first day of January, 1952, with regard to the extension of Trans-Canada Airlines facilities to Mexico City.

*By Mr. Pearkes:*—Order of the House for a copy of all papers pertaining to directives or regulations issued since July 1, 1952, defining, limiting or restricting casual earnings exempt from inclusion in permissible income, as related to the War Veterans' Allowance Act, 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the Opening of the Session, and on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Low, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nickle, adjourned.



At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock. p.m.

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 3RD DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:—

Of Esther Wray Carpenter Batt, wife of William Thomas Batt of Montreal, Quebec.

Of Norma Mary MacKenzie Benton, wife of James Wesley Benton of Verdun, Quebec.

Of Jean Hunter Bercovitz, wife of Max Bercovitz of Montreal, Quebec.

Of George William Bonfield of Montreal, Quebec, husband of Rose Hilda Poyner Bonfield.

Of Carlo Castelli of Verdun, Quebec, husband of Maria Parisella Castelli.

Of Bernice Margaret Vizzutti Charters, wife of Austin Joseph Charters of Montreal West, Quebec.

Of Marjorie Joan LeRiche Dunphy, wife of Donald Murdock Dunphy of Granby, Quebec.

Of Guy Favreau of Dorval, Quebec, husband of Simone Begnoche Favreau.

Of Thelma Heinz Finlay, wife of Leslie Finlay of Montreal, Quebec.

Of Joseph Louis de Gonzague Giguère of Montreal, Quebec, husband of Marie Edith Carmen Harvey Giguère.

Of Alfonsas Jankus of Verdun, Quebec, husband of Alice Tamara Hagemann Jankus.

Of Annie Smilovitch King, wife of Kenneth M. King of Montreal, Quebec.

Of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy, wife of Robert Malcolm Kirkcaldy of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Stewart Hughes Koren, wife of Irvine Koren of Montreal, Quebec.

Of Joyce Delia Pierce Korenberg, wife of Herbert Martin Korenberg of Montreal, Quebec.

Of Mary Laura Olive Coote Laflamme, wife of John Joseph Laflamme of Montreal, Quebec.

Of Michael Lansky of Montreal, Quebec, husband of Ettye Rumanek Lansky.

Of Bessita Asaria Farchil Lotenberg (*alias* Lotey), wife of Jacob Lotenberg (*alias* Lotey) of Montreal, Quebec.

Of Tyrus Raymond Markham of Montreal, Quebec, husband of Annette Grondin Markham.

Of Archibald Christopher Mottley of Montreal, Quebec, husband of Frances Louisa Roberts Mottley.

Of Marguerite Frances Wiggins MacKay, wife of Carl Patrick MacKay of Montreal, Quebec.

Of John Cromkie Nicol of Montreal, Quebec, husband of Lillian May Joyce Nicol.

Of Kathleen Dempsey Robertson, wife of Basil Duncan Robertson of Montreal, Quebec.

Of Shirley Mary Davis Robertson, wife of William Lorne Robertson of St Lambert, Quebec.

Of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon, wife of Henry William Rochon of Montreal, Quebec.

Of Sadie Denenberg Rockman, wife of Saul David Rockman of Montreal, Quebec.

Of Eveline Shaheen Sauvageau, wife of Camille Sauvageau of Shawinigan Falls, Quebec.

Of Dorothy Joan Glegg Statham, wife of George Harvey Statham of Montreal, Quebec.

Of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson, wife of Donald Stewart Patterson of Senneville, Quebec.

Of George William Swinwood of Montreal, Quebec, husband of Olive Irene Willett Swinwood.

Of Geraldine Donovan Wilcox, wife of Clifford Wilcox of Montreal, Quebec.

Of Joan Gooderham Wyman, now residing in Toronto, Ontario, wife of Russell Asquith Wyman of Arvida, Quebec.

Of Yukiko Takeuchi Zusk, wife of Peter Zusk of Montreal, Quebec.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts".

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills; and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.



Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copies of Diplomatic Instruments, Treaty Series 1953, as follows:

Agreement on German External Debts. Signed at London, 27th February, 1953. (English and French).

Final Act of the United Nations Opium Conference. Signed at New York, June 23, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom constituting an agreement extending the double taxation Agreement of June 5, 1946, with respect to income tax to Southern Rhodesia. Signed at Ottawa, February 27 and April 9, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an agreement concerning the sealing of mobile radio transmitting equipment. Signed at Washington, March 9 and 17, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and France constituting an agreement providing for the entry into force of the Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to succession duties, signed at Paris, March 16, 1951. Signed at Ottawa, May 28, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and France constituting an agreement providing for the entry into force of the Agreement regarding the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Paris, March 16, 1951, and of the codicil to this Agreement, signed at Ottawa, October 6, 1951. Signed at Ottawa, May 28, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom constituting an agreement extending the double taxation agreement of June 5, 1946, with respect to income tax to the Colony of Dominica. Signed at Ottawa, June 30 and July 21, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Mexico constituting an agreement for the operation of air services between and beyond their respective territories (with Schedule). Signed at Mexico City, July 27, 1953. (English, Spanish and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing—1. Does the government operate stores at any airports

2. If so, (a) what mark-up is made on the goods sold? (b) Is the sale restricted to the personnel of the airport? If not, who can buy at the store? (c) What salary does the operator of the store receive?

3. If the government does not operate the store, (a) Does the government own the building? (b) Is the building rented to the operator of the store, and, if so, how much rent is paid by the operator? (c) Does the government supply the electricity, heating, etc? (d) Has the store operator a contract with the government? If so, does the contract specify what goods may be sold? (e) Has the government any control over the prices charged? (f) Is the sale of goods restricted to the personnel of the airport? (g) Does the store operator pay income tax on the store's operations? (h) Who decides the location of the store? (i) Is the store intended to be on the main road?

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Family Allowances and Old Age Security Division of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1953. (English and French).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hollingworth, seconded by Mr. Villeneuve:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Vincent Massey, Member of the Order of the Companions of Honour, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons Of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Green, in amendment thereto: That the following be added to the Address:

"We respectfully represent to Your Excellency that the welfare of Canada is dependent upon free competition; and that the prosperity and security of all Canadians will be advanced by Government policies which will restore markets for primary products and generally promote a high volume of International Trade."

And on the proposed motion of Mr. Low, seconded by Mr. Quelch, in amendment to the said proposed amendment: That the Amendment be amended by deleting therefrom the words "free competition" where they appear in the third line, and substituting therefor the words "private enterprise"; and by adding at the end of the said Amendment the following words; "by the acceptance of Sterling in payment therefor".

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Bell,	Hahn,	Low,	Shaw,
Blackmore,	Hansell,	McGregor,	Starr,
Charlton,	Hodgson,	McLeod,	White (Middlesex
Coyle,	Holowach,	Nesbitt,	East),
Diefenbaker,	Johnston	Patterson,	Wylie,
Dufresne,	(Bow River),	Quelch,	Yuill—25.
Fair,	Leboe,	Robinson (Bruce),	

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Deslières,	Johnson	Pommer,
Adamson,	Dinsdale,	(Kindersley),	Poulin,
Aitken (Miss),	Drew,	Jones,	Pouliot,
Anderson,	Dumas,	Jutras,	Power (Quebec
Applewhaite,	Ellis,	Kirk (Antigonish-	South),
Argue,	Enfield,	Guysborough),	Power (St. John's
Ashbourne,	Eudes,	Kirk (Shelburne-	West),
Balcom,	Eyre,	Yarmouth-Clare),	Proudfoot,
Barnett,	Fairclough (Mrs.),	Knight,	Purdy,
Batten,	Fairey,	Knowles,	Ratelle,
Benidickson,	Ferguson,	Lafontaine,	Regier,
Bennett	Fleming,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
(Grey North),	Fontaine,	Lapointe,	Richard (Ottawa
Bertrand,	Forgie,	Leduc,	East),
Blair,	Fraser	Lefrançois,	Richard (Saint-
Blanchette,	(Peterborough),	Legaré,	Maurice-Lafleche),
Boivin,	Fraser	Lennard,	Roberge,
Bonnier,	(St. John's East),	Lesage,	Robertson,
Boucher	Fulton,	Lusby,	Robichaud,
(Châteauguay-	Gagnon,	Macdonnell	Robinson
Huntingdon-	Garland,	(Greenwood),	(Simcoe East),
Laprairie),	Garson,	MacDougall,	Rocheftort,
Boucher	Gauthier	MacEachen,	Ross,
(Restigouche-	(Lac-Saint-Jean),	MacKenzie,	Rouleau,
Madawaska),	Gauthier	MacNaught,	Rowe,
Bourget,	(Nickel Belt),	McCann,	St. Laurent,
Bourque,	Gauthier	McCullough (Moose-	Schneider,
Breton,	(Portneuf),	Mountain),	Shipley (Mrs.),
Brisson,	Gillis,	McDonald (Parry	Simmons,
Brown (Branford),	Gingras,	Sound-Muskoka),	Smith,
Brown	Gingues,	McIlraith,	Stanton,
(Essex West),	Girard,	McIvor,	Stewart
Bruneau,	Goode,	McWilliam,	(Winnipeg North),
Buchanan,	Gour (Russell),	Mang,	Stick,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	Martin,	Stuart
Cameron (Nanaimo),	Green,	Massé,	(Charlotte),
Campbell,	Gregg,	Matheson,	Studer,
Campney,	Habel,	Meunier,	Thatcher,
Cardin,	Hamilton,	Michaud,	Thibault,
Caron,	Hanna,	Michener,	Tucker,
Carter,	Hardie,	Mitchell (London),	Tustin,
Castleden,	Harkness,	Mitchell (Sudbury),	Valois,
Cavers,	Harris,	Monette,	Viau,
Chevrier,	Harrison,	Murphy (West-	Villeneuve,
Churchill,	Healy,	morland),	Vincent,
Clark,	Hellyer,	Nadon,	Weaver,
Cloutier,	Henderson,	Nicholson,	Weir,
Coldwell,	Henry,	Nickle,	Weselak,
Conacher,	Herridge,	Nixon,	White (Hastings-
Crestohl,	Hollingworth,	Noseworthy,	Frontenac),
Croll,	Hosking,	Pearkes,	White (Waterloo
Dechene,	Houck,	Pearson,	South),
Decore,	Howe (Port Arthur),	Perron,	Winch,
Denis,	Huffman,	Philpott,	Winters,
Deschatelets,	James,	Pickersgill,	Wood,
			Zaplitny—193.



And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Adamson,	Ferguson,	Leboe,	Quelch,
Aitken (Miss),	Fleming,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Bell,	Fraser	Low,	Rowe,
Blackmore,	(Peterborough),	Macdonnell	Shaw,
Blair,	Fulton,	(Greenwood),	Small,
Brooks,	Green,	MacLean,	Stanton,
Casselman,	Hahn,	McGregor,	Starr,
Charlton,	Hamilton,	McLeod,	Tustin,
Churchill,	Hansell,	Michener,	White (Hastings-
Coyle,	Harkness,	Mitchell (London),	Frontenac),
Diefenbaker,	Hodgson,	Montgomery,	White
Dinsdale,	Holowach,	Nesbitt,	(Middlesex East),
Drew,	Howe (Wellington-	Nickle,	Wylie,
Dufresne,	Huron),	Patterson,	Yuill—56.
Fair,	Johnston	Pearkes,	
Fairclough (Mrs.),	(Bow River),	Perron,	

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Cardin,	Gingues,	MacDougall,
Anderson,	Carter,	Girard,	MacEachen,
Applewhaite,	Castleden,	Goode,	MacKenzie,
Argue,	Cavers,	Gour (Russell),	MacNaught,
Ashbourne,	Chevrier,	Gourd (Chapleau),	McCullough
Balcom,	Claxton,	Gregg,	(Moose Mountain),
Barnett,	Cloutier,	Habel,	McDonald (Parry-
Batten,	Coldwell,	Hanna,	Sound-Muskoka),
Bennett	Crestohl,	Hardie,	McIlraith,
(Grey North),	Dechene,	Harris,	McIvor,
Bertrand,	Decore,	Harrison,	McWilliam,
Blanchette,	Denis,	Healy,	Mang,
Boivin,	Deschatelets,	Henderson,	Massé,
Bonnier,	Deslières,	Henry,	Matheson,
Boucher	Dumas,	Herridge,	Meunier,
(Châteauguay-	Ellis,	Hosking,	Michaud,
Huntingdon-	Enfield,	Houck,	Mitchell (Sudbury),
Laprairie),	Eudes,	Howe (Port Arthur),	Monette,
Boucher	Eyre,	Huffman,	Murphy
(Restigouche-	Fairey,	James,	(Westmorland),
Madawaska),	Fontaine,	Johnson (Kindersley),	Nicholson,
Bourget,	Forgie,	Jones,	Nixon,
Bourque,	Fraser	Jutras,	Noseworthy,
Breton,	(St. John's East),	Kirk (Shelburne-	Philpott,
Brisson,	Gagnon,	Yarmouth-Claire),	Pickersgill,
Brown (Brantford),	Garland,	Knight,	Pommer,
Brown (Essex West),	Garson,	Knowles,	Poulin,
Bruneau,	Gauthier	Lafontaine,	Pouliot,
Buchanan,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Gaspé),	Power
Byrne,	Gauthier	Leduc,	(St. John's West),
Cameron (Nanaimo),	(Nickel Belt),	Lefrançois,	Proudfoot,
Campbell,	Gauthier (Portneuf),	Legaré,	Purdy,
Campney,	Gillis,	Lesage,	Ratelle,
	Gingras,	Lusby,	Regier,



Reinke,	Rochefort,	Stick,	Weaver,
Richard	Ross,	Stuart (Charlotte),	Weir,
(Ottawa East),	Rouleau,	Thatcher,	Weselak,
Richard (Saint-	St. Laurent,	Thibault,	White
Maurice-Lafleche),	Schneider,	Tucker,	(Waterloo South),
Roberge,	Shipley (Mrs.)	Valois,	Winch,
Robertson,	Simmons,	Viau,	Winters,
Robichaud,	Smith,	Villeneuve,	Wood,
Robinson	Stewart		Zaplitny—153.
(Simcoe East),	(Winnipeg North),		

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

On motion of Mr. St. Laurent, the House was adjourned at 9.50 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 17

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 4TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.—*Mr. Weir*.

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".—*Mr. Weir*.

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".—*Mr. Weir*.

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".—*Mr. Weir*.

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".—*Mr. Weir*.

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".—*Mr. Croll*.

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".—*Mr. Weir*.

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".—*Mr. Croll*.

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".—*Mr. Croll*.

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".—*Mr. Croll*.

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".—*Mr. Weir*.

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".—*Mr. Croll*.

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".—*Mr. Weir*.

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".—*Mr. Weir*.

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".—*Mr. Croll*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 5, An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways;

Mr. Chevrier moved,—That the said bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto: That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this bill be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House the government should give consideration to the making of provision for the auditing of the accounts of the Canadian National Railways to be done by the Auditor General of Canada."

And the question being put on the said amendment, it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Fair,	Johnston	Noseworthy,
Barnett,	Gagnon,	(Bow River),	Patterson,
Blackmore,	Gillis,	Knight,	Quelch,
Cameron	Hahn,	Knowles,	Regier,
(Nanaimo),	Hansell,	Low,	Shaw,
Campbell,	Herridge,	McCullough	Stewart
Castleden,	Holowach,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
Coldwell,	Johnson	McLeod,	Thatcher,
Ellis,	(Kindersley),	Nicholson,	Yuill,
			Zaplitny—32.

## NAYS

## Messrs.

Adamson,	Eyre,	Kirk (Shelburne-	Pickersgill,
Anderson,	Fairclough (Mrs.),	Yarmouth-	Pommer,
Applewhaite,	Fairey,	Clare),	Power
Ashbourne,	Fraser	Lafontaine,	(St. John's West),
Balcom,	(St. John's East),	Langlois (Gaspé),	Purdy,
Bell,	Fulton,	Lennard,	Reinke,
Benidickson,	Garland,	Lesage,	Richard
Bennett	Garson,	Lusby,	(Ottawa East),
(Grey North),	Gauthier	Macdonnell	Robertson,
Blanchette,	(Nickel Belt),	(Greenwood),	Robichaud,
Brooks,	Gour (Russell),	MacDougall,	Robinson (Bruce),
Buchanan,	Gourd (Chapleau),	MacEachen,	Robinson
Byrne,	Green,	MacKenzie,	(Simcoe East),
Campney,	Gregg,	MacLean,	Rouleau,
Caron,	Habel,	McIlraith,	Rowe,
Carter,	Hamilton,	McWilliam,	St. Laurent,
Casselman,	Hanna,	Matheson,	Shipley (Mrs.),
Charlton,	Hardie,	Michaud,	Simmons,
Chevrier,	Harkness,	Mitchell (London),	Stick,
Churchill,	Harris,	Montgomery,	Stuart (Charlotte),
Clark,	Harrison,	Murphy,	Studer,
Dechene,	Howe (Wellington-	(Westmorland),	Tucker,
Decore,	Huron),	Nesbitt,	Viau,
Diefenbaker,	Huffman,	Nickle,	Weaver,
Drew,	Jutras,	Nixon,	Weir,
Dumas,	Kirk (Antigonish-	Pearkes,	White
Enfield,	Guysborough),	Philpott,	(Middlesex East),
			Winters,
			Wood—97.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.



The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to extend the benefits of the Act with respect to certain children presently excluded.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 27, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the National Parks Act.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called in accordance with Standing Order 15.)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the National Parks Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the National Parks Act to empower the Governor in Council to authorize the Minister to enter into agreements for the development, operation and maintenance in a park of public utility services, and for a supply of water for domestic purposes; also to provide for rights of way for telephone, telegraph and electrical transmission lines; and also to clarify the authority to establish and survey town-sites, subdivisions and cemeteries; and further to clarify and expand the power to issue leases and licences of park lands and to authorize the issue of certificates for plots in park cemeteries, and finally to authorize the Governor in Council to make regulations for use of park lands as camp grounds.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 28, An Act to amend the National Parks Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 6.00 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 7TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance for the year ended December 31, 1951, (Volume II, Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies), Section 9, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1953, Section 9, Chapter 269, R.S.C., 1952.

The following item standing under the heading of "Introduction of Bills" was called and allowed to stand until later this day:

The Minister of National Revenue—Bill intituled: "An Act to amend the Customs Act".

The Order being read for the second reading of Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts";

Mr. Weir, seconded by Mr. Croll, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;



Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto: That this bill be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the special committee on procedure which was agreed to by this House on November 27, 1953, for consideration and report.

And a Debate arising thereon;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: May I interject a word at this point. I do not think this amendment is in order. The purpose of the amendment is to refer the subject matter of a bill to grant a divorce to Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts. If the subject matter of this bill were referred to a committee on procedure the committee could not deal with the very matter which the honourable Member (Mr. Knowles) has in mind, certainly not by virtue of the subject matter of the bill being referred to it. Because what is the subject matter of the bill? There is the preamble to the effect that the adultery has been proven and the request that the marriage be dissolved and then, secondly, the request for the right to marry again.

The honourable Member does not propose to interfere with the point raised by the subject matter of the bill. In a previous session he had a bill before the House having to do with the method to be followed in connection with the study of these bills. If that bill were now before the House, and he were referring the subject matter of that bill to a committee on procedure, I would say very well. But when he refers to previous occasions when subject matters of bills have been referred to a committee on procedure, I would point out to him that at one time he had before the House a bill pertaining to the quorum of this House.

Honourable Members will see in *Votes and Proceedings* for January 23, 1953, at page 179 that a committee had been moved to study procedure. Later, the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), seconded by Mr. Wright, moved that bill No. 18, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the quorum of the House of Commons, be now read a second time. Then it was moved by the honourable Member for Grey-Bruce (Mr. Harris) and seconded by Mr. Fournier (Hull) that the subject matter be referred to the special committee on House procedure.

Now, there is no relationship between the subject matter of this divorce bill, and the committee on procedure which has been set up. Furthermore I should like to submit to honourable Members that on Friday, November 27, 1953, it was resolved that a select committee to be designated be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House, and so on.

Is a special committee definitely appointed even if the members who are to sit on the committee have not been designated by the House? The House can proceed in one of two ways, either by putting a motion on the "Order Paper", including the names of the Members to compose the committee or it can do it in two steps, the first of which is to move that a committee be set up and later that a number of honourable Members listed by names shall be Members of that committee.

Let us suppose, for instance, that the motion to appoint the Members to the committee which was approved on November 27 were never made in this House. If it were never made, anything referred to it could never be considered.

I suggest that the honourable Member should withdraw his amendment. We would proceed with the divorce bill. Then, when the members on the select committee are appointed he could go before that committee, if he is a member, and I am sure he would do all he could in order to improve our methods of procedure on divorce.

By consent, the said amendment was withdrawn.

And the question being again proposed on the main motion: That Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts"; the said motion was allowed to stand.

All orders under the heading "Private Bills", having been severally called, were allowed to stand.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Gillis:—1. Has the Federal Government awarded a contract for supplying coal to heat the Parliament Buildings and other government buildings in Ottawa for the current season?

2. If so, what were the terms laid down in the call for tenders?
3. How many tenders were received?
4. What are the names of the firms which submitted tenders?
5. What were the amounts and terms of each tender submitted?
6. To whom was the contract awarded?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Brooks:—1. What amount has been paid to date by the Federal Government in legal fees in connection with the taking over and purchasing of the Gagetown Military Training Area?

2. What are the names of and the amounts paid to individual law firms?
3. How much of this has been paid for the searching of titles of properties purchased by the department?
4. How many titles have been searched?

By Mrs. Fairclough:—1. Since March 1st, 1952, what number of pounds of pork was packed for the Department of Agriculture?

2. By what companies and at what prices?
3. What amount was sold for the department and at what prices, (a) under private label, quantity for each label; (i) on domestic market; (ii) on export market; (b) under national label, (i) on domestic market; (ii) on export market?

4. Were tenders called for export sales?
5. If not, how were prices arrived at?
6. Were any private label products sold by the department direct, (a) for the domestic market; (b) for export?
7. What quantity is now held by or for the department, (a) private label; (b) national label?
8. What is the loss on sales to date?
9. Was a gross margin of profit allowed to packing companies on the re-sale of those goods which passed through their hands?
10. Is pork still being packed for the department, (a) under private label; (b) under national label?
11. If not, at what date did the department terminate the packing for government account?

By Mr. Knowles:—1. Have any papers, memoranda, studies, etc., been prepared, compiled or collected in the Department of National Health and Welfare, since January 1, 1945, with respect to health insurance, including material dealing with health insurance in other countries and material relating to any possible programs of health insurance in Canada?

2. If so, how many?
3. What are the titles and dates of each of the said items?
4. How many of the said items were prepared, compiled or collected after June 21, 1951?
5. What use is the Government now making of this material?

By Mr. Ellis:—1. What was the total number of standard typewriters of each make purchased by the government in the year (a) 1952; (b) to November 1st, 1953?

2. What was the price paid for each make of standard typewriter, during the year (a) 1952; (b) to November 1st, 1953?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles:—1. What was the number of hours per week worked by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, prior to the institution of the five-day week for federal civil servants in that city?

2. What was (a) the total amount of pay received per week, and (b) the net take-home pay per week, received by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, just prior to the said women cleaners being put on the five-day week?

3. What is the total amount of pay per week being received by the said women cleaners since going on the five-day week?

4. Did any other group of federal civil servants, at Winnipeg, suffer a reduction in (a) their total pay, or (b) their take-home pay, as a result of the institution of the five-day week? If so, what group or groups?



5. Have representations been received by the government urging that there be an adjustment in the pay of the said women cleaners so that the five-day week might cause no reduction in their weekly pay? If so, from whom?

6. What consideration was given to any such representations?

7. Is further consideration being given to this matter?

By Mr. Diefenbaker:—1. How many meat packers received pork contracts from the Agriculture Prices Support Board, during the year 1952?

2. What is the name and location of each of said packers together with the respective amounts paid to them, and the total tonnage of the contracts of each of them?

3. Did any of said packers store pork for government account in packing plants other than their own?

4. If so, which of them did and what was the value thereof in: (a) storage other than their own within the urban area in which slaughter took place; (b) plants located elsewhere than the area in which slaughter took place?

5. Did any of such packers receive payment for freight charges or handling charges in transporting such pork to storages within the same urban area or beyond?

6. If so, what are the names of such packers and the amount paid to each of them?

By Mr. Diefenbaker:—What are the names and addresses of barristers, solicitors, and advocates to whom fees which total in excess of \$1000.00 have been paid, by all departments of government, giving amount paid to each of them, since the first of January, 1953?

By Mr. Fraser (Peterborough):—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the first ten months of 1953?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets?

3. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the first ten months of 1953?

5. What was the total amount of excise tax collected on these radios?

6. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

By Mr. Cameron (Nanaimo):—What was the total value of contracts awarded Canadair Limited by all government departments and crown corporations, since January 31st, 1952?

By Mr. Noseworthy:—1. How many employees are engaged in the government's administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. In what capacity are they employed and what salary are they paid?

3. What is the total annual cost to the government of the administration of that Act, since 1948?



The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Noseworthy:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Federal Government or any department thereof and the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, with regard to that mine's application for cost aid for the year 1951 under the Emergency Gold Mining Assistance Act, and also a copy of all auditors' and inspectors' reports and all other documents pertaining to the cost of mining, milling, smelting, refining, transportation and administration, depreciation, amortization, pre-production, deferred development, exploration and development costs, at the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951 on which both the "rate of assistance" and the number of "assistance ounces" were calculated as a basis for the payment of cost aid to the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951.

By Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), for Mr. Proudfoot:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from June 1, 1951, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

By Mr. Fulton, for Mr. Diefenbaker:—Order of the House for a copy of all letters and telegrams that have been received by any department of government or Minister of the Crown from the Government of Saskatchewan, organizations or individuals, and all replies to such letters and telegrams, in connection with the sharing by the Federal Government of the costs of construction of a traffic bridge across the North Saskatchewan River at Prince Albert, Saskatchewan, from the first of January, 1952 to date.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of the declaration of the Tariff Board with respect to Appeal No. 301, dealing with power plants used for general lighting, heating and cooking purposes on farms, or for lighting airports and tourist resorts; also for a copy of the proceedings recording the public sittings of the Tariff Board when the aforementioned appeal was under consideration.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of any general definition of machinery and apparatus made by the Minister of National Revenue in conformity with the requirements of Schedule III to the Excise Tax Act; also for a copy of any and all ad hoc decisions made by the Minister of National Revenue, or by any one on his behalf, dated since January 1, 1951, with reference to applications for exemptions from the sales tax in respect of machinery and apparatus, as provided in Schedule III to the Excise Tax Act

Mr. McIvor, seconded by Mr. Bertrand, moved:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of cooperating with the provincial governments for the purpose of providing pensions, equal to old age pensions, for all those who are incapacitated and unable to earn their living, regardless of age.

After Debate thereon;

Mr. McIvor requested leave of the House to withdraw the said proposed motion;

And the question being put: Is it your pleasure that the motion be withdrawn?; it was agreed to.

The said motion was withdrawn accordingly.

Items numbered 8 to 12, inclusive, under the heading "Notices of Motions", having been severally called, were allowed to stand.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knowles, moved:—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of approving as a declaration of principle, the Universal Declaration of Human Rights, as adopted by the General Assembly of the United Nations on December 10, 1948.

And a Debate arising thereon;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto:—That the resolution be amended by deleting therefrom the word "approving" and by substituting therefor the words: "asking Parliament to approve".

And a Debate arising thereon;

Mr. Harris, seconded by Mr. Winters, moved,—That the said Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Abbott,	Dechene,	Lafontaine,	Power
Anderson,	Decore,	Langlois (Gaspé),	(St. John's West),
Applewhaite,	Deslières,	Lusby,	Proudfoot,
Arsenault,	Dickey,	MacDougall,	Prudham,
Ashbourne,	Dumas,	MacEachen,	Purdy,
Balcom,	Eyre,	MacKenzie,	Reinke,
Batten,	Fairey,	McCann,	Richard
Benidickson,	Forgie,	McCubbin,	(Ottawa East),
Bennett (Grey	Fraser,	McIlraith,	Robertson,
North),	(St. John's East),	McIvor,	Robinson
Bertrand,	Gauthier	McMillan,	(Simcoe East),
Blanchette,	(Nickel Belt),	McWilliam,	St. Laurent,
Boivin,	Gauthier	Mang,	Shipley (Mrs.),
Bourget,	(Portneuf),	Martin,	Simmons,
Brown (Brantford),	Gour (Russell),	Matheson,	Stick,
Brown (Essex	Gourd (Chapleau),	Michaud,	Stuart (Charlotte),
West),	Harris,	Murphy	Studer,
Buchanan,	Harrison,	(Westmorland),	Tucker,
Byrne,	Howe (Port	Pearson,	Valois,
Campney,	Arthur),	Philpott,	Viau,
Cardin,	Huffman,	Pickersgill,	Weaver,
Caron,	Jutras,	Pommer,	Weir,
Carter,	Kirk (Shelburne-	Power (Quebec	Weselak,
Cavers,	Yarmouth-Clare),	South),	Winters,
Chevrier,			Wood—86.

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Drew,	Johnson	Nesbitt,
Argue,	Ellis,	(Kindersley),	Nicholson,
Barnett,	Fair,	Jones,	Nickle,
Bell,	Fleming,	Knight,	Noseworthy,
Blackmore,	Fulton,	Knowles,	Patterson,
Blair,	Green,	Leboe,	Quelch,
Brooks,	Hahn,	Lennard,	Regier,
Cameron	Hansell,	Low,	Robinson (Bruce),
(Nanaimo),	Harkness,	Macdonnell	Shaw,
Campbell,	Hees,	(Greenwood),	Stanton,
Casselman,	Herridge,	MacLean,	Stewart
Castleden,	Holowach,	McCullough	(Winnipeg North),
Charlton,	Howe	(Moose Mountain),	Trainor,
Churchill,	(Wellington-	McLeod,	Winch,
Coldwell,	Huron),	Montgomery,	Yuill,
Coyle,			Zaplitny—55.

Mr. Power (Quebec South), seconded by Mr. MacKenzie, moved,—That, in the opinion of this House, consideration should be given as to the advisability of setting up a committee of members of the House to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.

And a Debate arising thereon, and continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills";

Mr. McCann, seconded by Mr. Harris, by leave of the House, introduced a Bill, No. 29, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House returned to "Notices of Motions".

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Power (Quebec South), seconded by Mr. MacKenzie,—That, in the opinion of this House, consideration should be given as to the advisability of setting up a committee of members of the House to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.



And Debate continuing;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Campney, moved in amendment thereto: That the words from the word "given" in the first line of the Motion to the word "methods" in the third line be struck out and the following words substituted therefor "by the Standing Committee on Privileges and Elections when established to".

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to; and is as follows: That, in the opinion of this House, consideration should be given by the Standing Committee on Privileges and Elections when established to methods of bringing about the adjustment of representation and a plan for the division of the Provinces of Canada into electoral districts in accordance with the provisions of Section 51 of the British North America Acts 1867 to 1951, as enacted by the British North America Act 1946, and to report and recommend such method as may in the view of the committee be fair and equitable, and in the public interest.

Items numbered 15 to 26, inclusive under the heading "Notices of Motions", having been severally called, were allowed to stand.

Mr. Campbell, seconded by Mr. Castleden, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of granting financial assistance to the various provinces for the purpose of providing Canada with an adequate highway system.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Winters, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 8TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Two petitions were laid upon the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period November 1 to November 30, 1953.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1953, Section 29(4), Chapter 151, R.S.C., 1952.

Mr. Prudham moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to extend the application of the Emergency Gold Mining Assistance Act to the year 1954.

Whereupon, Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 5, An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections, was read the third time and passed.

The Bill No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act, was read the third time and passed.

The Bill No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.  
And a Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

*(Public Bills)*

Order No. 17, having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars);

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Jutras, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 8, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of The Associated Canadian Travellers of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Hanna.*

Of the Victorian Order of Nurses for Canada of Ottawa, Ontario, constituted a body politic and corporate by Royal Charter, for an Act of Incorporation.—*Mr. McIlraith.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".



Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusko".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Report entitled; “Canadian Air Carriers, Transportation Trends”, for the year ended December 31, 1952, prepared by the Bureau of Transportation Economics on behalf of the Air Transport Board.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:—

By Mr. Goode:—How many veterans, recipients of War Veterans Allowances, have applied under sections 3 and 4 of the War Veterans Allowance Act, (a) by provinces; (b) through Vancouver office; (c) through New Westminster office?

By Mr. Winch:—1. What is the total number of investigations made under the Combines Investigation Act, since its inception?

2. In how many cases were prosecutions instituted as a result of the investigations?

3. In how many prosecutions were the company or companies convicted?

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Hollingworth, moved,—That, in the opinion of this House, it is expedient that Canada possess a distinctive national flag and that consideration should be given to the advisability of setting up a joint committee of the Senate and the House of Commons to consider and report upon a suitable design for such flag.

And a Debate arising thereon;

Mr. MacDougall, seconded by Mr. Stuart (Charlotte), moved,—That the said Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Abbott,	Bourget,	Dickey,	Gourd (Chapleau),
Anderson,	Bourque,	Dumas,	Gregg,
Applewhaite,	Breton,	Dupuis,	Habel,
Arsenault,	Brisson,	Enfield,	Hanna,
Ashbourne,	Brown (Brantford),	Eudes,	Harris,
Balcom,	Brown (Essex West),	Eyre,	Harrison,
Batten,	Buchanan,	Fairey,	Healy,
Benidickson,	Byrne,	Follwell,	Hellyer,
Bennett	Cameron (High	Forgie,	Henderson,
(Grey North),	Park),	Fraser	Henry,
Blanchette,	Campney,	(St. John's East),	Hollingworth,
Boisvert,	Cardin,	Garland,	Hosking,
Boivin,	Carter,	Garson,	Houck,
Bonnier,	Cauchon,	Gauthier	Huffman,
Boucher	Cavers,	(Lac-Saint-Jean),	Hunter,
(Châteauguay-	Cloutier,	Gauthier	James,
Huntingdon-	Croll,	(Nickel Belt),	Kickham,
Laprairie),	Decore,	Gauthier	Kirk (Antigonish-
Boucher	Denis,	(Portneuf),	Guysborough),
(Restigouche-	Deschatelets,	Gingras,	Kirk (Shelburne-
Madawaska),	Deslières,	Gour (Russell),	Yarmouth-Clare),

Lafontaine,	McIlraith,	Pinard,	Rouleau,
Langlois (Berthier-	McIvor,	Pommer,	Roy,
Maskinongé-	McMillan,	Pouliot,	St. Laurent,
Delanaudière),	McWilliam,	Power	Schneider,
Langlois (Gaspé),	Maltais,	(Quebec South),	Shipley (Mrs.),
Lapointe,	Mang,	Power	Smith,
Leduc,	Martin,	(St. John's West),	Stick,
Lefrançois,	Massé,	Prudham,	Stuart (Charlotte),
Legaré,	Matheson,	Purdy,	Studer,
Lesage,	Meunier,	Reinke,	Thibault,
Lusby,	Michaud,	Richard	Vincent,
MacDougall,	Mitchell (Sudbury),	(Ottawa East),	Weaver,
MacEachen,	Monette,	Roberge,	Weir,
MacKenzie,	Murphy	Robertson,	Weselak,
MacNaught,	(Westmorland),	Robichaud	White
McCann,	Nixon,	Robinson	(Waterloo South),
McCubbin,	Philpott,	(Simcoe East)	Winters,
McCulloch (Pictou),	Pickersgill,	Rocheffort,	Wood—137.
McDonald (Parry		Ross,	
Sound-Muskoka),			

## NAYS

## Messrs.

Adamson,	Ellis,	Knowles,	Patterson,
Aitken (Miss),	Fair,	Leboe,	Pearkes,
Argue,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Perron,
Balcer,	Fleming,	Low,	Poulin,
Barnett,	Fraser	Macdonnell	Quelch,
Blackmore,	(Peterborough),	(Greenwood),	Regier,
Blair,	Fulton,	MacLean,	Robinson (Bruce),
Brooks,	Gagnon,	McCullough	Shaw,
Cameron (Nanaimo),	Green,	(Moose Mountain),	Small,
Campbell,	Hahn,	McLeod,	Stanton,
Cardiff,	Hamilton,	Michener,	Starr,
Casselman,	Hansell,	Mitchell (London),	Stewart
Castleden,	Harkness,	Monteith,	(Winnipeg North),
Charlton,	Herridge,	Montgomery,	Trainor,
Churchill,	Holowach,	Murphy	Tustin,
Coldwell,	Johnson (Kindersley),	(Lambton West),	White (Hastings-
Coyle,	Johnston	Nesbitt,	Frontenac),
Dinsdale,	(Bow River),	Nicholson,	Winch,
Drew,	Jones,	Nickle,	Wylie,
Dufresne,	Knight,	Noseworthy,	Yuill,
			Zaplitny—74.

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being five minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 10TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Fourth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of The Associated Canadian Travellers, of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of incorporation.

Of the Victorian Order of Nurses for Canada, of Ottawa, Ontario, constituted a body politic and corporate by Royal Charter, for an Act of incorporation.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Resources and Development for the year ended March 31, 1953. Section 10, Chapter 76, R.S.C. 1952. (English and French).

Mr. Dufresne, seconded by Mr. Hamilton, by leave of the House, introduced a Bill, No. 76, An Act to amend the Post Office Act. (Unlawful use of mails), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act".—*Mr. Chevrier.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Argue:—1. What quantities of canned pork, beef, chilled beef and meat in any other form, were held by the Agricultural Products Board or any other department of government on November 1, 1953?

2. What quantities of the above products were held one year ago?

3. What was the cost price of each product and what has been the selling price?

By Mr. MacLean (Queens):—1. What is the total of all rents paid by the Federal Government for accommodation in the city of Charlottetown from March 31, 1951 until March 31, 1953?

2. To what landlords were these rents paid?

3. What was the amount paid to each?

By Mr. McIvor:—What yearly rental is paid by the Federal Government for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the Royal Canadian Air Force or any other government department or agency?

By Mr. Applewhaite:—1. What is the present incidence of tuberculosis among Indians and Eskimos?

2. What is the present death rate from tuberculosis among Indians and Eskimos?

3. How does this incidence and death rate compare with incidence and death rate in 1933 and 1943, respectively?

4. What has been the amount expended by the Federal Government in prevention and control of tuberculosis among Indians and Eskimos, during the past five years?

Mr. Lesage moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend An Act respecting the National Battlefields at Quebec to increase the amount that may be paid to the Commission from \$100,000 to \$125,000 during each of the four years commencing April 1st, 1954.

Whereupon, Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Harris, for Mr. Côté (Saint-Jean-Iberville-Napierville), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to amend the Post Office Act to increase the rates of postage on letters posted in Canada from the 1st day of April, 1954.

(a) on each letter for delivery within the postal area in which it is posted, from three cents to four cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from one cent to two cents for each additional ounce or fraction of an ounce, and

(b) on each letter posted within one postal area for delivery in another postal area from four cents to five cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from two cents to three cents for each additional ounce or fraction of an ounce.

Whereupon, Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources, was again considered in the Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill do now pass and that the title be as on the Order Paper;

After Debate, by leave of the House, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly passed, the title being as on the Order Paper.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Acts respecting the Northwest Territories.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Acts respecting the Northwest Territories to provide—

(a) that the Governor in Council may, after the expiration of two years from the return of the writs of election, dissolve the Council and cause a new Council to be elected and appointed;

(b) that the Governor in Council may make regulations respecting reindeer similar to those already included in chapter 331 of the Revised Statutes, 1952;

(c) that the living allowances payable to members of the Council be raised to \$25 as already provided in the said chapter 331;

(d) that the Governor in Council may appoint a member of the Council in place of an elected member who resigns;



(e) for clarification of provisions of the Acts relating to indemnity and living allowances; and further

(f) that the Act be amended by including therein provisions relating to the holding of land, similar to the provisions now in the Yukon Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 77, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution respecting a measure to approve the financial agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to approve the Financial Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom, signed at Ottawa on the thirteenth day of August, 1953, respecting the repayment of the outstanding balance of the loans made to the Government of the United Kingdom under The War Appropriation (United Kingdom Financing) Act, 1942.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom signed on the thirteenth day of August, 1953, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 27, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act;

Mr. Harris, for Mr. Lapointe, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House that His Excellency the Governor General, having been made acquainted with the purport of the said Bill, has given his consent, so far as Her Majesty's interests are concerned, that the House may do therein as they shall see fit.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired;

Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba".

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment;

Bill No. 5, An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections.

Bill No. 9, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

Bill No. 10, An Act to amend the Pipe Lines Act.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed resolution to amend the Defence Services Pension Act, the National Defence Act, etc.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Defence Services Pension Act to provide for the payment over a period of years of succession duties on the pensions of widows and children and to make certain minor adjustments in the present law; also to amend the National Defence Act to authorize the sale of material under section 11 of the Act to international welfare organizations, to provide for a credit of rebates of duties and taxes upon material sold under that section, to make possible more effective administration of the estates of servicemen who die out of Canada, and to make certain amendments with regard to persons accompanying Canadian Forces; also to make an amendment to the Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act consequential upon the enactment of the Crown Liability Act; also to amend the Senate and House of Commons Act in relation to time spent by members of the House of Commons on military service; and also to amend the Canadian

Forces Act, 1950, to enable members of the regular forces who served in the Korean Theatre in the Special Force to count the time so served for all purposes under the Defence Services Pension Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Campney, for Mr. Claxton, by leave of the House, presented a Bill, No. 80, An Act respecting the Canadian Forces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act;

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 22

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 11TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Nineteen petitions were laid upon the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, December 9, 1953, under the provisions of Section 7, the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. What amount has been paid to date by the Federal Government in legal fees in connection with the taking over and purchasing of the Gagetown Military Training Area?

2. What are the names of and the amounts paid to individual law firms?

3. How much of this has been paid for the searching of titles of properties purchased by the department?

4. How many titles have been searched?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—1. What departments of the Federal Government send patients to provincial mental hospitals?

2. Where are these hospitals located?



3. How many federal patients were receiving treatment in each of these hospitals on November 1st, 1953?

4. To what extent are provincial governments reimbursed for the medical treatment and care of these patients, and for the maintenance of the hospitals?

5. Are there any mental hospitals maintained or administered directly by any department of the Federal Government?

6. If there are any federal mental hospitals, (a) how many patients may be accommodated in these hospitals; (b) how many patients were receiving treatment on November 1st, 1953; (c) what is the daily cost of care and maintenance of these patients?

Mr. Bennett, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of December 9, 1953, for a Return showing:—How many veterans, recipients of War Veterans Allowances, have applied under sections 3 and 4 of the War Veterans Allowance Act, (a) by provinces; (b) through Vancouver office; (c) through New Westminster office?

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".—*Mr. Croll*.

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".—*Mr. Croll*.

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".—*Mr. Weir*.

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".—*Mr. Croll*.

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".—*Mr. Weir*.

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".—*Mr. Croll*.

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".—*Mr. Weir*.

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".—*Mr. Croll.*

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".—*Mr. Weir.*

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".—*Mr. Weir.*

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".—*Mr. Weir.*

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".—*Mr. Weir.*

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".—*Mr. Weir.*

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".—*Mr. Weir.*

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".—*Mr. Weir.*

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".—*Mr. Weir.*

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".—*Mr. Weir.*

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".—*Mr. Weir.*

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".—*Mr. Weir.*

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".—*Mr. Weir.*

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".—*Mr. Weir.*

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".—*Mr. Weir.*

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".—*Mr. Weir.*

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".—*Mr. Weir.*

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".—*Mr. Weir.*

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".—*Mr. Weir.*

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".—*Mr. Weir.*

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".—*Mr. Weir.*

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".—*Mr. Weir.*

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".—*Mr. Weir.*

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusk".—*Mr. Weir.*

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".—*Mr. Weir.*

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".—*Mr. Weir.*

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".—*Mr. Weir.*

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".—*Mr. Weir.*

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".—*Mr. Weir.*

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".—*Mr. Weir.*

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".—*Mr. Weir.*

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".—*Mr. Weir.*

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".—*Mr. Weir.*

Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba".—*Mr. Prudham.*

Mr. Coldwell, from his place in the House, asked leave, under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the matter to be:

"The need for an immediate meeting of the Canada-United States Joint Economic and Trade Committee, the establishment of which was announced at the time of President Eisenhower's recent visit to this country, for the purpose of taking immediate action to avoid the trade crisis which now threatens the economy of this country as a result of this week's announcement from Washington that the United States Government is now subsidizing its exports of wheat sold outside the International Wheat Agreement, in violation of Article XVI of the General Agreement on Tariffs and Trade.



Mr. Coldwell then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who, having read it to the House, put the question: Has the honourable Member leave to proceed?

Objection having been taken, but more than 20 Members having risen to support the motion, Mr. Speaker accordingly called on Mr. Coldwell to propose his motion.

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the House do now adjourn.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the War Service Grants Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the War Service Grants Act to extend the time limit for the availability of re-establishment credit; also to extend certain benefits of the Act to additional beneficiaries; and further to provide for an extension of time whereby certain veterans may take advantage of the Veterans Insurance Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act".



The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act, which was reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. McCann: That Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Weir, it was ordered: That Messrs. Applewhaite, Boisvert, Brooks, Brown (Essex West), Churchill, Fleming, Fulton, Gauthier (Portneuf), Harris, Hunter, Knowles, Lapointe, Lefrançois, MacInnis, MacNaught, McIlraith, Quelch, Stuart (Charlotte), Tucker, and Weir constitute the Special Committee of this House on Procedure appointed November 27, 1953.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 14TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 11, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of George Joseph John Louis Gustav Brisebois of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Margaret Lenore Touchie Brisebois, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Weir.*

Of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine, wife of Patrick Henry Alwyn Coristine of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Shirley Ann Slayton Dubuc, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Bernard Arthur Racicot Dubuc of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune, now residing in Montreal, Quebec, wife of Kenneth Sefton Fortune of Varennes, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Gerald Fry, formerly known as Gerhard Frey, of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Jeanne Mary Lee Fry, now residing in Dorval, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Eileen Sybil Fels Goldstein, wife of Gilbert Roland Goldstein of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson, wife of John Joseph Johnson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Donald George Kirk of Montreal, Quebec, husband of Grace Kemp Richmond Kirk.—*Mr. Weir.*

Of Jacques Labonte of Ville St. Pierre, Quebec, husband of Jacqueline Picotte Labonte.—*Mr. Weir.*

Of Grace Mary Harrison Laycock, wife of Wilfred John Laycock of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Marie Jeannine Bisson Lecuyer, now residing in Rouyn, Quebec, wife of Felix Lecuyer of Belanger, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Sidney John Lovegrove of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Jessie Moffat Luce, now residing in Montreal, Quebec, wife of Keith Cyril Luce of Mount Royal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Hazel Viola Christena Darcy Moore, wife of Ernest Frederick Moore of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Ferdinand Nunes (*alias* Nunes) of Montreal, Quebec, husband of Ruth Violet Ross Nunes (*alias* Nunes).—*Mr. Weir.*

Of Joseph Wilmott Albert Parmenter of Montreal, Quebec, husband of Marie Rita Paulette Huguette Germain Parmenter.—*Mr. Weir.*

Of Reginald George Silversides of Verdun, Quebec, husband of Wilhelmina Grace Latter Silversides.—*Mr. Weir.*

Of Barbara Jean White Simpson, now residing in Mount Royal, Quebec, wife of Robert Bruce Simpson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Of Ivy Isabel Brown Wilkinson, wife of George Frederick Wilkinson of Montreal, Quebec.—*Mr. Weir.*

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 10, Chapter 73, R.S.C., 1952.

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Boisvert, by leave of the House, introduced a Bill, No. 84, An Act respecting Flags of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act".—*Mr. Prudham.*

All orders under the heading "Private Bills", having been severally called, were allowed to stand.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hahn:—1. What was the name of the firm that did aerial photography on the Fraser River Estuary from Douglas Island west, in 1951-52?

2. Who are the directors of the company?

3. Has this firm any other public works contracts with the Federal Government at this time?

4. If so, when were the contracts let and for what sum?

5. What is the nature of these contracts?

By Mr. Brown (Essex West):—1. Has any natural gas been imported into Canada since 1949, from the United States or elsewhere?

2. If so, what is the rate of duty on natural gas imported to Canada from the United States?

3. Are there any other taxes, duties or levies on the importation of natural gas?

4. What are the taxes or levies on the consumption of natural gas in Canada?

5. How many cubic feet of natural gas have been imported into Canada, during each of the fiscal years ending on March 31st in each of the years 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, and to date in 1953?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Hahn:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a bridge between New Westminster and Lulu Island.

By Mr. Hahn:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a causeway between Annacis and Lulu Island.

Items numbered 5 and 6 under the heading "Notices of Motions" having been called a second time, and not having been proceeded with, were dropped pursuant to Standing Order 52(1).

Mr. Herridge, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of calling a dominion-provincial conference on conservation with a view to the establishment of a national policy on soil, forest and water conservation and land use for Canada.

And a Debate arising thereon;

Mr. Adamson, seconded by Mr. Macdonnell (Greenwood), moved in amendment thereto: That all the words after "policy" be deleted and the following substituted therefor:

"Under a system of free enterprise and in close association and collaboration with the provinces that will:

(a) promote and develop all the country's natural resources for the benefit of the people of every part of Canada;



(b) protect and conserve our forest, mineral and other resources from undue depletion or exhaustion;

(c) expand the use of our resources for industrial production in Canada and thus create greater opportunities for the employment, advancement and security of all Canadians."

And a Debate arising thereon, and continuing;

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 15TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Sixty petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of George Joseph John Louis Gustav Brisebois of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Margaret Lenore Touchie Brisebois, now residing in Toronto, Ontario.

Of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine, wife of Patrick Henry Alwyn Coristine of Montreal, Quebec.

Of Shirley Ann Slayton Dubuc, wife of Bernard Arthur Racicot Dubuc of Montreal, Quebec.

Of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune, wife of Kenneth Sefton Fortune of Varennes, Quebec.

Of Gerald Fry, formerly known as Gerhard Frey, of Ville St. Laurent, Quebec, husband of Jeanne Mary Lee Fry.

Of Eileen Sybil Fels Goldstein, wife of Gilbert Roland Goldstein of Montreal, Quebec.

Of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson, wife of John Joseph Johnson of Montreal, Quebec.

Of Donald George Kirk of Montreal, Quebec, husband of Grace Kemp Richmond Kirk.

Of Jacques Labonte of Ville St. Pierre, Quebec, husband of Jacqueline Picotte Labonte.

Of Grace Mary Harrison Laycock, wife of Wilfred John Laycock of Montreal, Quebec.

Of Marie Jeannine Bisson Lecuyer, wife of Felix Lecuyer of Belanger, Quebec.

Of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove, wife of Sidney John Lovegrove of Montreal, Quebec.

Of Jessie Moffat Luce, wife of Keith Cyril Luce of Mount Royal, Quebec.

Of Hazel Viola Christena Darey Moore, wife of Ernest Frederick Moore of Montreal, Quebec.

Of Ferdinand Nunes otherwise known as (Nunes) of Montreal, Quebec, husband of Ruth Violet Ross Nunes (otherwise known as Nunes).

Of Joseph Wilmott Albert Parmenter of Montreal, Quebec, husband of Marie Rita Paulette Huguette Germain Parmenter.

Of Reginald George Silversides of Verdun, Quebec, husband of Wilhelmina Grace Latter Silversides.

Of Barbara Jean White Simpson, wife of Robert Bruce Simpson of Montreal, Quebec.

Of Ivy Isabel Brown Wilkinson, wife of George Frederick Wilkinson of Montreal, Quebec.

Mr. Speaker laid on the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission recommending changes in the compensation and classification of the staff of the House of Commons.

By unanimous consent, Mr. Garson moved,—That 1,000 copies in English and 250 copies in French be printed of the Report of the Royal Commission on the revision of the Criminal Code and of the three reports of the Special Committee of this House appointed to examine the Bill and that in connection therewith the operation of Standing Order 64 be suspended.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Progress Report, dated New Delhi, October, 1953, by the Consultative Committee on the Colombo Plan for Cooperative Economic Development in South and South-East Asia.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—

1. How many employees are engaged in the government's administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. In what capacity are they employed and what salary are they paid?

3. What is the total annual cost to the government of the administration of that Act, since 1948?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a copy of the declaration of the Tariff Board with respect to Appeal No. 301, dealing with power plants used for general lighting, heating and cooking purposes on farms, or for lighting airports and tourist resorts; also for a copy of the proceedings recording the public sittings of the Tariff Board when the aforementioned appeal was under consideration.

Mr. Winters moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to be substituted for the present National Housing Act for the further improvement of housing and living conditions and for that purpose—

(a) to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to insure approved lenders, including banks, in respect of loans made by them to assist in the financing of new residential construction in urban and rural areas; also to insure, under certain conditions, loans for the repair, alteration and extension of existing homes; and

(b) to continue and redefine the actual powers of the Corporation as to the making of loans, the furnishing of guarantees, and the undertaking of federal provincial projects; also to continue the powers of the Minister to make grants in aid of housing redevelopment and for other matters necessary for the proper administration of the Act.

Whereupon Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

All orders, having been severally called, were allowed to stand.



*(Public Bills)*

Orders numbered 17, 18 and 19, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles,—That Bill No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act (Distribution of Box Cars), be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Johnson (Kindersley), adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Garson moved,—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House, and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Bennett (Grey North), adjourned.

By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved:—That on Wednesday, December 16, 1953, the hours of sitting and the Order of Business and Procedure shall be the same as on a Thursday (*Government Day*) notwithstanding the provisions of any Standing Order in relation thereto.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 27, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being twenty-two minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH DECEMBER, 1953.

---

PRAYERS.

Two petitions were laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".



Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 15, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Lillian Hazel Welch Alexander, now residing in Lachine, Quebec, wife of Robert John Alexander of Farnham, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Philip George Ralph Anley of Verdun, Quebec, husband of Jean Rosella Monk Anley, now residing in Owen Sound, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Edith Hersh Beck, wife of Philip Beck of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Esther Smilovitch Benjamin, wife of Harry Benjamin of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Dora Garoff Bernstein, wife of Sydney Bernstein of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Rose White Bishop, now residing in Greenfield Park, Quebec, wife of Craig Sydney Bishop of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Shirley Catherine Bradley Boyd, now residing in St. Andrews, Quebec, wife of Ross William Boyd of Fulford, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Anthony Albert Britt of Montreal, Quebec, husband of Hazel Esther Shaw Britt.—*Mr. Croll.*

Of Dorothy Hockley Burne, wife of Ronald Christian Burne of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher, wife of James Joseph Carragher of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Norma Patricia Cooke Campbell, now residing in Verdun, Quebec, wife of Bruce Campbell of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Andrew Warden Clark of Montreal, Quebec, husband of Mary Jane Morgan Clark, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Phyllis Matthews Cloutier, now residing in Calgary, Alberta, wife of Ermel Valmon Cloutier of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Phyllis Weiss Cohen, wife of Clarence Jacob Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Roslyn Belkin Cohen, wife of Philip Stanley Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Rose Lillian Budd Cooke, wife of William Anthony Cooke of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Croll.*

Of George Arthur Crittenden of Montreal, Quebec, husband of Cecile David Crittenden.—*Mr. Croll.*

Of Alexandra Morgoci Cucu, wife of George Cucu of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Evangeline Emma Bonner Dancsak, wife of Stephen Dancsak of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Victor Della Porta, *alias* Jack William Taylor, of Verdun, Quebec, husband of Sonia Korostil (*alias* Robbins) Della Porta (*alias* Taylor), now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Elizabeth Josephine Grant Drummond, now residing in Montreal, Quebec, wife of David Barclay Drummond of Westmount, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Lawrence Druxerman of Montreal, Quebec, husband of Charlotte Handler Druxerman, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Georges Roger Dufort, presently with the armed forces, husband of Marie Georgianna Rosina Decarie Dufort, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Gordon Amos Finlay of Montreal, Quebec, husband of Patricia Ann Bishop Finlay.—*Mr. Croll.*

Of Gerald Daniel Gaudet of Montreal, Quebec, husband of Phyllis Fox Gaudet.—*Mr. Croll.*

Of Harold Goldstein of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Lilian Margaret Ireland Goldstein, now residing in Oil Springs, Ontario.—*Mr. Croll.*

Of Daisy Helen Dean Harpes, wife of Maurice Harpes of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Evelyn Saxe Harris, now residing in Outremont, Quebec, wife of Hyman Harris of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Frances Herscovitz Hershon, wife of Paul Hugh Hershon of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy, wife of Fred (Fouad) Kenemy of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Leontine Pelletier Lamothe, wife of Lucien Lamothe of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Therese Perrier Langlois, wife of Norbert Langlois of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Margaret Agnes Dupont Legault, wife of Joseph Herve Legault of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Anita London Lewy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Albert Lewy of Outremont, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Liliane Bernier L'Heureux, wife of Richard L'Heureux of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Anna Lillian Montague Maye, now residing in St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, wife of Frederick Matthew Maye of Rawdon, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Jack Merson of Montreal, Quebec, husband of Rita Wolfson Merson, now residing in the United States of America.—*Mr. Croll.*

Of Eleanor Mary Hastie Moon, wife of Thomas Clyde Moon of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Phyllis Mildred Brohart Mowat, wife of Joseph Thomson Mowat of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Sarah Ida Rishikof Neidik, wife of Ben Neidik, also known as Simcha Benny Neidik, of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of John Partridge of Montreal, Quebec, husband of Hilda Florence King Partridge.—*Mr. Croll.*

Of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell, now residing in England, wife of William Powell of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Croll.*

Of Jean de Tonancourt Racette of Montreal, Quebec, husband of Marie Massue Racette.—*Mr. Croll.*

Of Laura Solow Schwartz, wife of Harry Schwartz of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Sydney Silverman of Montreal, Quebec, husband of Rita Frank Silverman.—*Mr. Croll.*

Of Mary (*alias* Marie) Szabowska Skowron, wife of Wladyslaw (*alias* Walter) Skowron of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Julia McKenzie Clarke Smith, wife of Norman Walter John Smith of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson, wife of Thaddeus Roy Tomkinson of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Jeanne Delattre Toubex, wife of Etienne Armand Toubex of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff, wife of Irving Edward Vengroff of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Leona Kuprasz Veremchuk, wife of Leo Veremchuk of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Max Wulfovitch of Montreal, Quebec, husband of Rose Bercovitch Wulfovitch, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Croll.*



Of Marcel Berubé of Lachine, Quebec, husband of Mary Patricia Neller Berubé.—*Mr. Croll.*

Of Claire Pierrette Desrochers Dixon, new residing in Montreal, Quebec, wife of Kenneth William Dixon of Verdun, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Fernand Laurin of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Savard Laurin.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Lucien Nadon of Montreal, Quebec, husband of Adrienne Derouin Nadon.—*Mr. Croll.*

Of George Gerald Patterson of Verdun, Quebec, husband of Winnifred Mary Ashton Patterson.—*Mr. Croll.*

Of Joseph Octave Leopold Richer of Montreal, Quebec, husband of Helene Marshall Richer.—*Mr. Croll.*

Of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent, now residing in Montreal, Quebec, wife of Henri de la Durantaye St. Laurent of Fort Chambly, Quebec.—*Mr. Croll.*

Of Gertrude MacDonald Watt, wife of Christian Findlay Watt of Montreal, Quebec.—*Mr. Croll.*

Mr. Weir, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following Report:

Your Committee recommends that the Members whose names appear in the attached lists compose the Standing Committee of the House under Standing Order 63:

No. 1

Privileges and Elections

—————

Messrs.

Adamson,	Ellis,	Murphy ( <i>Lambton West</i> ),
Benidickson,	Fair,	Nesbitt,
Bourque,	Hollingworth,	Nowlan,
Bryson,	Leboe,	Pouliot,
Cardin,	Lefrançois,	Richard ( <i>Ottawa East</i> ),
Carter,	MacDougall,	Tucker,
Cavers,	MacKenzie,	Viau,
Churchill,	McWilliam,	Vincent,
Dechêne,	Meunier,	Zaplitny—29.
Dickey,	Montgomery,	

(Quorum 10)



## No. 2

## Railways, Canals and Telegraph Lines

---

 Messrs.

Barnett,	Gagnon,	Langlois ( <i>Gaspé</i> ),
Batten,	Garland,	Légaré,
Bell,	Goode,	McCulloch ( <i>Pictou</i> ),
Bonnier,	Gourd ( <i>Chapleau</i> ),	McIvor,
Boucher ( <i>Restigouche-</i>	Green,	Montgomery,
<i>Madawaska</i> ),	Habel,	Murphy ( <i>Westmorland</i> ),
Buchanan,	Hahn,	Murphy ( <i>Lambton West</i> ),
Byrne,	Hamilton,	Nicholson,
Campbell,	Hanna,	Nickle,
Carter,	Harrison,	Pouliot,
Cauchon,	Healy,	Purdy,
Cavers,	Herridge,	Richard ( <i>Saint-Maurice-</i>
Chevrier,	Hodgson,	<i>Laflèche</i> ),
Clark,	Holowach,	Ross,
Conacher,	Hosking,	Roy,
Dupuis,	Howe ( <i>Wellington-</i>	Shaw,
Ellis,	<i>Huron</i> ),	Small,
Eudes,	James,	Stanton,
Ferguson,	Johnston ( <i>Bow River</i> ),	Viau,
Follwell,	Kickham,	Villeneuve,
Fulton,	Lafontaine,	Wood—60.

(Quorum 20)

## No. 3

## Miscellaneous Private Bills

---

 Messrs.

Balcom,	Hees,	Murphy ( <i>Westmorland</i> ),
Batten,	Hosking,	Perron,
Bennett, (Miss) ( <i>Halton</i> ),	Houck,	Power ( <i>St. John's West</i> ),
Blair,	Hunter,	Proudfoot,
Brooks,	Knight,	Regier,
Bruneau,	Langlois ( <i>Berthier-Mas-</i>	Reinke,
Cameron ( <i>High Park</i> ),	<i>kinongé-Delanaudière</i> ),	Roberge,
Decore,	Leduc,	Thomas,
Demers,	Lafrançois,	Valois,
Dinsdale,	Lennard,	Vincent,
Dupuis,	Lusby,	Weselak,
Ellis,	MacDougall,	White ( <i>Hastings-</i>
Enfield,	Macnaughton,	<i>Frontenac</i> ),
Eyre,	Mang,	White ( <i>Middlesex East</i> ),
Fairey,	Matheson,	White ( <i>Waterloo South</i> ),
Ferguson,	McCullough ( <i>Moose</i>	Wood,
Girard,	<i>Mountain</i> ),	Wylie—50.
Hansell,	McWilliam,	

(Quorum 15)

## No. 4

## Banking and Commerce

---

 Messrs.

Adamson,	Fleming,	Monteith,
Applewhaite,	Follwell,	Nickle,
Arsenault,	Fraser ( <i>Peterborough</i> ),	Noseworthy,
Ashbourne,	Fraser ( <i>St. John's East</i> ),	Philpott,
Balcom,	Fulton,	Picard,
Benidickson,	Gagnon,	Pouliot,
Bennett ( <i>Grey North</i> ),	Hanna,	Quelch,
Blackmore,	Hellyer,	Robichaud,
Boucher ( <i>Restigouche-</i>	Henderson,	Rouleau,
<i>Madawaska</i> ),	Huffman,	Smith,
Breton,	Low,	Stewart ( <i>Winnipeg</i>
Cameron ( <i>Nanaimo</i> ),	Macdonnell ( <i>Greenwood</i> ),	<i>North</i> ),
Cannon,	MacEachen,	Thatcher,
Cardin,	Macnaughton,	Tucker,
Crestohl,	Matheson,	Weaver,
Croll,	McIlraith,	Wood—50.
Dufresne,	Michener,	
Dumas,	Mitchell ( <i>London</i> ),	

(Quorum 15)

## No. 5

## Public Accounts

---

 Messrs.

Anderson,	Green,	Mitchell ( <i>Sudbury</i> ),
Applewhaite,	Hanna,	Monteith,
Argue,	Harkness,	Murphy ( <i>Lambton West</i> ),
Ashbourne,	Hees,	Noseworthy,
Balcer,	Henderson,	Nowlan,
Balcom,	Hollingworth,	Pearkes,
Beaudry,	Holowach,	Picard,
Boisvert,	Houck,	Pommer,
Boucher ( <i>Restigouche-</i>	Kickham,	Poulin,
<i>Madawaska</i> ),	Kirk ( <i>Antigonish-</i>	Power ( <i>St. John's West</i> ),
Bruneau,	<i>Guysborough</i> ),	Proudfoot,
Cameron ( <i>High Park</i> ),	Leduc,	Regier,
Cannon,	Macdonnell ( <i>Greenwood</i> ),	Thatcher,
Cauchon,	Maltais,	Thomas,
Cavers,	McIlraith,	Tucker,
Cloutier,	McLeod,	Weaver—50.
Denis,	McWilliam,	
Goode,	Mitchell ( <i>London</i> ),	

(Quorum 15)

## No. 6

## Agriculture and Colonization

---

 Messrs.

Anderson,  
 Argue,  
 Batten,  
 Boucher (*Châteauguay-  
 Huntingdon-  
 Laprairie*),  
 Breton,  
 Bruneau,  
 Byrne,  
 Cardiff,  
 Castleden,  
 Charlton,  
 Clark,  
 Coyle,  
 Decore,  
 Demers,  
 Deslières,  
 Diefenbaker,  
 Dinsdale,  
 Fair,  
 Fontaine,

Forgie,  
 Fulton,  
 Gingras,  
 Goode,  
 Gour (*Russell*),  
 Harkness,  
 Huffman,  
 Johnson (*Kindersley*),  
 Jones,  
 Jutras,  
 Kickham,  
 Kirk (*Antigonish-  
 Guysborough*),  
 Légaré,  
 Lusby,  
 MacKenzie,  
 MacLean,  
 Mang,  
 Massé,  
 Matheson,  
 McCubbin,

McLeod,  
 Michaud,  
 Montgomery,  
 Murphy (*Westmorland*),  
 Perron,  
 Pommer,  
 Poulin,  
 Purdy,  
 Proudfoot,  
 Roberge,  
 Roy,  
 Schneider,  
 Stanton,  
 Stick,  
 Studer,  
 Villeneuve,  
 White (*Middlesex East*),  
 White (*Waterloo South*),  
 Wylie,  
 Yuill,  
 Zaplitny—60.

(Quorum 20)

## No. 7

## Standing Orders

---

 Messrs.

Aitken (Miss),  
 Buchanan,  
 Carter,  
 Denis,  
 Fairey,  
 Forgie,  
 Green,

Hanna,  
 Hollingworth,  
 Knowles,  
 Michaud,  
 Monette,  
 Nadon,  
 Perron,

Quelch,  
 Robinson (*Bruce*),  
 Rochefort,  
 Studer,  
 Viau,  
 Winch—20.

(Quorum 8)

## No. 8

## Marine and Fisheries

---

 Messrs.

Anderson,  
 Applewhaite,  
 Arsenault,  
 Ashbourne,  
 Barnett,  
 Bell,  
 Bennett (*Grey North*),  
 Brisson,  
 Cameron (*Nanaimo*),  
 Cannon,  
 Ferguson,  
 Goode,  
 Hahn,

Hardie,  
 Harrison,  
 Henderson,  
 Hodgson,  
 Kirk (*Antigonish-Guysborough*),  
 Kirk (*Shelburne-Yarmouth-Clare*),  
 Langlois (*Gaspé*),  
 MacInnis,  
 MacLean,  
 MacNaught,  
 Maltais,

Matheson,  
 McDonald (*Parry Sound-Muskoka*),  
 Nowlan,  
 Pearkes,  
 Robichaud,  
 Stick,  
 Stuart (*Charlotte*),  
 Thibault,  
 Thomas,  
 Trainor,  
 Weselak—35.

(Quorum 10)

## No. 9

## Mines, Forests and Waters

---

 Messrs.

Adamson,  
 Benidickson,  
 Boivin,  
 Boucher (*Restigouche-Madawaska*),  
 Brooks,  
 Brisson,  
 Buchanan,  
 Byrne,  
 Carter,  
 Deschatelets,  
 Dickey,  
 Dumas,  
 Eyre,

Gauthier (*Nickle Belt*),  
 Gourd (*Chapleau*),  
 Hardie,  
 Harkness,  
 Harrison,  
 Herridge,  
 Hosking,  
 LaCroix,  
 Lafontaine,  
 Leboe,  
 MacLean,  
 McCullough (*Moose Mountain*),  
 Mitchell (*Sudbury*),  
 Pearkes,  
 Ratelle,  
 Robichaud,  
 Rowe,  
 Shipley (*Mrs.*),  
 Trainor,  
 Weselak,  
 Winch,  
 Yuill—35.

(Quorum 10)



## No. 10

## Industrial Relations

---

 Messrs.

Brown ( <i>Brantford</i> ),	Gauthier ( <i>Nickel Belt</i> ),	MacInnis,
Brown ( <i>Essex West</i> ),	Gauthier ( <i>Lac-Saint-</i>	Michener,
Byrne,	<i>Jean</i> ),	Murphy ( <i>Westmorland</i> ),
Cauchon,	Gillis,	Nixon,
Churchill,	Hahn,	Pouliot,
Cloutier,	Hamilton,	Ross,
Côté ( <i>Verdun</i> ),	Hardie,	Rouleau,
Croll,	Hees,	Simmons,
Deschatelets,	Holowach,	Starr,
Dufresne,	Knowles,	Studer,
Fairclough (Mrs.),	Lusby,	Viau,
Fraser ( <i>St. John's East</i> ),	MacEachen,	Vincent—35.

(Quorum 10)

## No. 11

## Debates

---

 Messrs.

Balcer,	McLeod,	Power ( <i>St. John's West</i> ),
Enfield,	Meunier,	Purdy,
Hees,	Michaud,	Rowe,
Jutras,	Nicholson,	Simmons—12.

(Quorum 7)

## No. 12

## External Affairs

---

 Messrs.

Aitken (Miss),	Gauthier ( <i>Lac-Saint-</i>	Macnaughton,
Balcer,	<i>Jean</i> ),	McIlraith,
Boisvert,	Green,	McMillan,
Cannon,	Henry,	Nesbitt,
Cardin,	Jutras,	Patterson,
Coldwell,	Kirk ( <i>Shelburne-</i>	Picard,
Crestohl,	<i>Yarmouth-Clare</i> ),	Pinard,
Croll,	Knowles,	Richard ( <i>Ottawa East</i> ),
Decore,	Low,	Starr,
Diefenbaker,	Lusby,	Stick,
Fleming,	MacDougall,	Stuart ( <i>Charlotte</i> ),
Garland,	MacInnis,	Studer—35.
	MacKenzie,	

(Quorum 10)

## No. 13

## Printing

(Members to act on the part of the Commons)

Messrs.

Ashbourne,	Gingras,	McIvor,
Bertrand,	Girard,	McWilliam,
Blair,	Gour ( <i>Russell</i> ),	Patterson,
Boivin,	Habel,	Pommer,
Bonnier,	Hansell,	Regier,
Boucher ( <i>Châteauguay-</i>	Healy,	Robinson ( <i>Bruce</i> ),
<i>Huntingdon-Laprairie</i> ),	Hodgson,	Rochefort,
Boucher ( <i>Restigouche-</i>	Houck,	Schneider,
<i>Madawaska</i> ),	Howe ( <i>Wellington-</i>	Simmons,
Brown ( <i>Brantford</i> ),	<i>Huron</i> ),	Small,
Bryson,	Huffman,	Smith,
Campbell,	James,	Stanton,
Cardiff,	Johnson ( <i>Kindersley</i> ),	Stick,
Charlton,	Kickham,	Thibault,
Dechene,	Lefrançois,	Tustin,
Dickey,	MacEachen,	Valois,
Fairclough, (Mrs.),	Maltais,	Weaver,
Fairey,	Mang,	Wylie,
Fontaine,	McGregor,	Zaplitny—54.

(Quorum —)

## No. 14

## Library

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Applewhaite,	Hansell,	Nadon,
Bertrand,	Hellyer,	Philpott,
Boivin,	Henderson,	Ratelle,
Bourque,	Howe ( <i>Wellington-</i>	Reinke,
Brown ( <i>Essex West</i> ),	<i>Huron</i> ),	Robinson ( <i>Bruce</i> ),
Castleden,	Hunter,	Shaw,
Coldwell,	Jones,	Small,
Conacher,	Kirk ( <i>Shelburne-</i>	Smith,
Coyle,	<i>Yarmouth-Clare</i> ),	Thibault,
Dechene,	Knight,	Tucker,
Dinsdale,	LaCroix,	Tustin,
Eudes,	Leboe,	Weselak,
Fraser ( <i>Peterborough</i> ),	McCulloch ( <i>Pictou</i> )	White ( <i>Middlesex East</i> ),
Fraser ( <i>St. John's East</i> ),	McIlraith,	Wood—44.
Gingues,	McGregor,	
Gourd ( <i>Chapleau</i> ),	McWilliam,	

(Quorum —)

## No. 15

## Restaurant

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Bennett (Miss) ( <i>Halton</i> ),	Mang,	Shipley (Mrs.),
Caron,	Massé,	Simmons,
Casselman,	McCulloch ( <i>Pictou</i> ),	Stewart ( <i>Winnipeg</i>
Gingues,	McGregor,	<i>North</i> ),
Gour ( <i>Russell</i> ),	Michaud,	Stick,
Hardie,	Monette,	White ( <i>Hastings-</i>
Harkness,	Pommer,	<i>Frontenac</i> ),
Herridge,	Richard ( <i>Ottawa East</i> ),	Yuill—24.
MacNaught,	Robertson,	

(Quorum —)

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the Standing Committees of this House shall severally be empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following members:—Messrs. Ashbourne, Bertrand, Blair, Boivin, Bonnier, Boucher (*Chateauguay-Huntingdon-Laprairie*), Boucher (*Restigouche-Madawaska*), Brown (*Brantford*), Bryson, Campbell, Cardiff, Charlton, Dechene, Dickey, Fairclough (Mrs.), Fairey, Fontaine, Gingras, Girard, Gour (*Russell*), Habel, Hansell, Healy, Hodgson, Houck, Howe (*Wellington-Huron*), Huffman, James, Johnson (*Kindersley*), Kickham, Lefrançois, MacEachen, Maltais, Mang, McGregor, McIvor, McWilliam, Patterson, Pommer, Regier, Robinson (*Bruce*), Rochefort, Schneider, Simmons, Small, Smith, Stanton, Stick, Thibault, Tustin, Valois, Weaver, Wylie, and Zaplitny; will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Applewhaite, Bertrand, Boivin, Bourque, Brown (*Essex West*), Castleden, Coldwell, Conacher, Coyle, Dechene, Dinsdale, Eudes, Fraser (*Peterborough*), Fraser (*St. John's East*), Gingues, Gourd (*Chapleau*), Hansell, Hellyer, Henderson, Howe (*Wellington-Huron*), Hunter, Jones, Kirk (*Shelburne-Yarmouth-Clare*), Knight, LaCroix, Leboe, McCulloch (*Pictou*),

McIlraith, McGregor, McWilliam, Nadon, Philpott, Ratelle, Reinke, Robinson (*Bruce*), Shaw, Small, Smith, Thibault, Tucker, Tustin, Weselak, White (*Middlesex East*), and Wood, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Bennett (Miss) (*Halton*), Caron, Casselman, Gingues, Gour (*Russell*), Hardie, Harkness, Herridge, MacNaught, Mang, Massé, McCulloch (*Pictou*), McGregor, Michaud, Monette, Pommer, Richard (*Ottawa East*), Robertson, Shipley (Mrs.), Simmons, Stewart (*Winnipeg North*), Stick, White (*Hastings-Frontenac*), Yuill, to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

On motion of Mr. St. Laurent, Edward T. Applewhaite, Esquire, Member for the Electoral District of Skeena, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission recommending changes in the compensation and classification of the Staff of the House of Commons, tabled December 15th, 1953, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to; the said Report is as follows:

#### CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

15TH December, 1953.

*To the Honourable The Members of The House of Commons.*

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report:

Under the provisions of Sections 62 and 11 of the Civil Service Act, and in accordance with the policy and provisions of Treasury Board Minute T.B. 461883 of November 20, 1953, the following revisions in salary ranges are recommended for approval, effective December 1, 1953:

#### CHIEF OF COMMITTEES AND PRIVATE BILLS BRANCH

From: 6260 6560 6860  
To: 6880 7210 7540

#### CHIEF OF ENGLISH JOURNALS

From: 6260 6560 6860  
To: 6880 7210 7540



## EDITOR OF DEBATES AND CHIEF OF REPORTING BRANCH

From: 6260 6560 6860  
To: 6880 7210 7540

## EDITOR OF FRENCH DEBATES AND CHIEF OF FRENCH REPORTING STAFF

From: 5960 6260 6560  
To: 6550 6880 7210

## CHIEF OF ORDERS AND NOTICES

From: 5640 5960 6260  
To: 6200 6550 6880

## CHIEF OF FRENCH JOURNALS

From: 5560 5760 5960 6200  
To: 6110 6330 6550 6820

## ASSISTANT CHIEF OF COMMITTEES AND PRIVATE BILLS BRANCH

From: 5240 5440 5620 5900  
To: 5760 5980 6180 6490

## ASSISTANT CHIEF OF ENGLISH JOURNALS

From: 5240 5440 5620 5900  
To: 5760 5980 6180 6490

## ASSISTANT EDITOR OF DEBATES AND REPORTER

From: 5240 5440 5620 5900  
To: 5760 5980 6180 6490

## ASSISTANT EDITOR OF FRENCH DEBATES

From: 4920 5120 5300 5560  
To: 5410 5630 5830 6110

## PARLIAMENTARY REPORTER AND SENIOR REPORTER OF COMMITTEES

From: 4920 5120 5300 5560  
To: 5410 5630 5830 6110

## PARLIAMENTARY REPORTER, HOUSE OF COMMONS

From: 4920 5120 5300 5560  
To: 5410 5630 5830 6110

## CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC BRANCH

From: 4520 4660 4800 4920 5060 5180  
To: 4970 5120 5280 5410 5560 5690

## ASSISTANT CHIEF OF FRENCH JOURNALS

From: 4520 4660 4800 4920 5060 5180  
To: 4970 5120 5280 5410 5560 5690

## CHIEF OF PARLIAMENTARY PAPERS

From:	4180	4320	4460	4600	4740	4860
To:	4590	4750	4900	5060	5210	5340

## CHIEF OF STATIONERY AND REQUISITIONS BRANCH

From:	4180	4320	4460	4600	4740	4860
To:	4590	4750	4900	5060	5210	5340

## ASSISTANT PARLIAMENTARY REPORTER, HOUSE OF COMMONS

From:	4180	4320	4460	4600	4740	4860
To:	4590	4750	4900	5060	5210	5340

## COMMITTEE CLERK

From:	4180	4320	4460	4600	4740	4860
To:	4590	4750	4900	5060	5210	5340

## DEPUTY SERGEANT-AT-ARMS HOUSE OF COMMONS

From:	3830	3970	4110	4250	4390	4520
To:	4210	4360	4520	4670	4820	4970

## MANAGER OF THE JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

*Allowances: Meals during sessions of Parliament.*

From:	4180	4320	4460	4520
To:	4590	4750	4900	4970

## POSTMASTER, HOUSE OF COMMONS

From:	4040	4180	4320	4380
To:	4440	4590	4750	4810

## CHIEF OF PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE.

From:	4040	4180	4320	4380
To:	4440	4590	4750	4810

## ASSISTANT CHIEF OF HOUSE OF COMMONS STENOGRAPHIC STAFF

From:	3690	3830	3970	4110	4180
To:	4050	4210	4360	4520	4590

## ASSISTANT CHIEF OF PARLIAMENTARY PAPERS

From:	3690	3830	3970	4110	4180
To:	4050	4210	4360	4520	4590

## ASSISTANT CHIEF OF STATIONARY AND REQUISITIONS BRANCH

From:	3690	3830	3970	4110	4180
To:	4050	4210	4360	4520	4590

## ASSISTANT CHIEF OF PARLIAMENTARY DISTRIBUTION OFFICE

From:	3480	3620	3760	3830
To:	3820	3980	4130	4210

## SECRETARY, SERGEANT-AT-ARMS HOUSE OF COMMONS

From: 3320 3460 3600 3740 3810  
To: 3650 3800 3960 4110 4190

## SECRETARY TO THE CLERK OF THE HOUSE OF COMMONS

From: 3320 3460 3600 3740 3810  
To: 3650 3800 3960 4110 4190

## SECRETARY TO THE SPEAKER OF THE HOUSE OF COMMONS

From: 3320 3460 3600 3740 3810  
To: 3650 3800 3960 4110 4190

## CHEF

From: 3410 3550 3690 3760  
To: 3810 3960 4110 4200

## CURATOR OF READING ROOM

From: 3340 3480 3620 3690  
To: 3670 3820 3980 4050

## SUPERVISOR OF CHAR SERVICE, PARLIAMENT BUILDINGS

From: 3340 3480 3620 3690  
To: 3670 3820 3980 4050

## CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE

From: 3340 3480 3620 3690 Allowance: Uniform  
To: 3670 3820 3980 4050 Allowance: Uniform

## CLERK ASSISTANT'S SECRETARY

From: 3270 3410 3550 3610  
To: 3590 3750 3900 3970

## SECRETARY

From: 3110 3250 3390 3470  
To: 3420 3570 3720 3810

## SECRETARY AND FIRST AID ATTENDANT

From: 3110 3250 3390 3470  
To: 3420 3570 3720 3810

## CHIEF PARLIAMENTARY MESSENGER

From: 2990 3130 3270 3410  
To: 3280 3440 3590 3750

## CHIEF OF EQUIPMENT, PURCHASER AND STOREKEEPER

From: 2990 3130 3270 3410  
To: 3280 3440 3590 3750

## CHIEF REPAIRMAN

From: 2990 3130 3270 3340  
 To: 3280 3440 3590 3670

## ASSISTANT CHIEF OF PROTECTIVE SERVICE

From: 2990 3130 3270 3340 Allowance: Uniform  
 To: 3280 3440 3590 3670 Allowance: Uniform

## SPEAKER'S STEWARD

From: 2850 2990 3130 3270  
 To: 3130 3280 3440 3590

## SERGEANT OF PROTECTIVE SERVICE

From: 2780 2920 3060 3130 Allowance: Uniform  
 To: 3050 3210 3360 3440 Allowance: Uniform

## ASSISTANT CURATOR OF READING ROOM

From: 2780 2920 3060 3130  
 To: 3050 3210 3360 3440

## CHIEF OF PAGES

From: 2780 2920 3060 3130  
 To: 3050 3210 3360 3440

## CORPORAL, PROTECTIVE SERVICE

From: 2710 2850 2990 3060  
 To: 2980 3130 3280 3360

## PARLIAMENTARY RECEPTIONIST

From: 2640 2780 2920 2990  
 To: 2900 3050 3210 3280

## CONSTABLE, PROTECTIVE SERVICE HOUSE OF PARLIAMENT

From: 2640 2780 2920 2990 Allowance: Uniform  
 To: 2900 3050 3210 3280 Allowance: Uniform

## ASSISTANT CHIEF OF EQUIPMENT PURCHASER AND STOREKEEPER

From: 2640 2780 2920 2990  
 To: 2900 3050 3210 3280

ASSISTANT CHIEF PARLIAMENTARY MESSENGER, HOUSE OF  
COMMONS

From: 2640 2780 2920 2990  
 To: 2900 3050 3210 3280

## ASSISTANT SUPERVISOR OF CHAR STAFF

From: 2640 2780 2920 2990  
 To: 2900 3050 3210 3280



# ASSISTANT STEWARD AND PARLIAMENTARY CONFIDENTIAL MESSENGER

From: 2640 2710 2780 2850  
To: 2900 2980 3050 3130

# ASSISTANT CHIEF OF PAGES

From: 2430 2570 2710 2780  
To: 2670 2820 2980 3050

# PARLIAMENTARY CONFIDENTIAL MESSENGER

From: 2430 2570 2710 2780  
To: 2670 2820 2980 3050

# PARLIAMENTARY DOORKEEPER

From: 2070 2180 2290 2430  
To: 2270 2390 2510 2670

# PARLIAMENTARY MESSENGER

From: 2040 2160 2280 2400  
To: 2240 2370 2500 2640

# SENIOR PAGE

From: 2040 2160 2280 2400  
To: 2240 2370 2500 2640

It is further recommended in accordance with the provisions of Sections 62 and 9 of the Civil Service Act that the classification of the following positions be changed as shown, effective December 1, 1953, unless otherwise specified:

Pos. Ref. No.	Present Classification and Compensation	Proposed Classification and Compensation
HC-SA-92	Parliamentary Messenger	Clerk, Grade 4,
-93	\$2240-2640	\$3060-3420
-97	"	Clerk, Grade 3,
-100	"	\$2700-3060
	"	"
		"

It is further recommended that positions HC-SA-92, 93, 97 and 100 be transferred from the Sergeant-at-Arms Branch to the Division of the Clerk and renumbered HC-C-60, 61, 62 and 63.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. J. NELSON,  
*Commissioner.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

Respectfully submitted

L. RENE BEAUDOIN,  
*Speaker of the House of Commons.*

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of December 2, 1953, for a copy of all papers pertaining to directives or regulations issued since July 1, 1952, defining limiting or restricting casual earnings exempt from inclusion in permissible income, as related to the War Veterans' Allowance Act, 1952.

Mr. Lapointe, by leave of the House, introduced a Bill, No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Brooks:—1. Have any properties been purchased in the City of Fredericton or elsewhere by any Department of the Federal Government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area?

2. If so, (a) from whom were they purchased; (b) what is the size of property; (c) the price paid in each case?

By Mr. Thatcher:—1. Since January 1, 1952, have any grants been made by the Atomic Energy Control Board of Canada towards the building of churches?

2. If so, how many, and to what churches?

3. What was the amount of each such grant?

4. For what reasons were such grants made?

5. Since January 1, 1952, have any other civilian government agencies, corporations or departments, made grants of this nature?

By Mr. Fulton:—1. What amounts have been credited monthly to the old age security fund since its establishment, showing the amount derived from the personal income tax portion, the corporation income tax portion, and the sales tax portion respectively?

2. What amounts have been credited from other sources, showing the source and respective dates of payment?

3. What amounts have been paid out of the fund for old age security monthly since its establishment?

4. What is the cumulative deficit of the fund to date, in terms of the excess of total payments from the fund for old age security over receipts from the tax sources mentioned in part 1?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles:—1. What is the estimated number of persons in Canada in the 65-69 age bracket (i.e., 65 years of age or over but not yet 70 years of age)?

2. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed?

3. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed, but who are in receipt of unemployment insurance benefits?

4. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not covered by any pension or retirement plan other than Old Age Assistance?

5. How many persons in Canada are in receipt of Old Age Assistance?

By Mr. Regier:—1. What is the total expenditure to date on the proposed army camp in the District of Coquitlam, British Columbia?

2. Has the Corporation of the District of Coquitlam been paid an amount to compensate for the construction of a water main to this project? If not, for what reason?

3. What are the plans regarding development or sale of this property?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order.

The Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. McCann moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Cameron (Nanaimo), seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of amending it so as to provide for the proposed Act to cease to have effect on and after the 8th day of March, 1955.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Argue,	Castleden,	Jones,	Noseworthy,
Barnett,	Ellis,	Knight,	Stewart (Winnipeg
Cameron	Johnson	Knowles,	North),
(Nanaimo),	(Kindersley),	Nicholson,	Winch,
Campbell,			Zaplitny—15.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Deschatelets,	Johnston	Nesbitt,
Adamson,	Deslières,	(Bow River),	Nixon,
Anderson,	Dickey,	Jutras,	Nowlan,
Ashbourne,	Dinsdale,	Kickham,	Patterson,
Batten,	Drew,	Kirk (Antigonish-	Perron,
Bell,	Dufresne,	Guysborough),	Pickersgill,
Bennett	Dumas,	Kirk (Shelburne-	Pinard,
(Grey North),	Enfield,	Yarmouth-	Power
Blackmore,	Eudes,	Clare),	(St. John's West),
Blair,	Eyre,	Lafontaine,	Proudfoot,
Blanchette,	Fair,	Langlois (Berthier-	Purdy,
Boivin,	Fairclough (Mrs.),	Maskinongé-	Ratelle,
Bonnier,	Fairey,	Delanaudiere),	Reinke,
Boucher	Ferguson,	Leboe,	Richard
(Châteauguay-	Fleming,	Leduc,	(Ottawa East),
Huntingdon-	Forgie,	Lefrançois,	Richard (Saint-
Laprairie),	Fraser	Legaré,	Maurice-
Boucher	(St. John's East),	Lennard,	Lafleche),
(Restigouche-	Fulton,	Lesage,	Roberge,
Madawaska),	Gagnon,	Low,	Robichaud,
Bourget,	Garson,	Lusby,	Robinson (Bruce),
Breton,	Gauthier (Lac-	MacDougall,	Robinson
Brown (Essex West),	Saint-Jean),	MacKenzie,	(Simcoe East),
Bruneau,	Gauthier	MacLean,	Ross,
Byrne,	(Nickel Belt),	MacNaught,	Rouleau,
Cameron	Gauthier (Portneuf),	Macnaughton,	Rowe,
(High Park),	Gingras,	McCann,	St. Laurent,
Campney,	Gingues,	McCubbin,	Schneider,
Cannon,	Gour (Russell),	McCulloch (Pictou),	Shipley (Mrs.),
Cardin,	Gourd (Chapleau),	McDonald (Parry	Sinclair,
Carter,	Habel,	Sound-Muskoka),	Small,
Cauchon,	Hahn,	McGregor,	Smith,
Cavers,	Hansell,	McIlraith,	Stanton,
Charlton,	Harkness,	McIvor,	Starr,
Churchill,	Harris,	McMillan,	Stick,
Cloutier,	Healy,	Maltais,	Villeneuve,
Côté (Saint-	Hellyer,	Massé,	Weir,
Jean-Iberville-	Hodgson,	Matheson,	White (Hastings-
Napierville),	Holowach,	Meunier,	Frontenac),
Côté (Verdun),	Houck,	Michener,	White (Middlesex
Coyle,	Howe (Wellington-	Mitchell (London),	East),
Crestohl,	Huron),	Monette,	White (Waterloo
Dechene,	Huffman,	Monteith,	South),
Denis,			Winters—146.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.



The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the National Housing Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to be substituted for the present National Housing Act for the further improvement of housing and living conditions and for that purpose—

(a) to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to insure approved lenders, including banks, in respect of loans made by them to assist in the financing of new residential construction in urban and rural areas; also to insure, under certain conditions, loans for the repair, alteration and extension of existing homes; and

(b) to continue and redefine the actual powers of the Corporation as to the making of loans, the furnishing of guarantees, and the undertaking of federal provincial projects; also to continue the powers of the Minister to make grants in aid of housing redevelopment and for other matters necessary for the proper administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Winters, by leave of the House, presented a Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 6, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources.

Bill No. 28, An Act to amend the National Parks Act.

Bill No. 29, An Act to amend the Customs Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

16th December, 1953

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General will proceed to the Senate Chamber tonight at 10:15 for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

The Order being read for the second reading of Bill No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom signed on the thirteenth day of August, 1953;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act respecting the Use of Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections.

An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways.

An Act to amend the Pipe Lines Act.

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources.

An Act to amend the National Parks Act.

An Act to amend the Customs Act.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Bill No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom signed on the thirteenth day of August, 1953, be now read a second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion: it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved: That, in view of the forthcoming adjournment of the House, the time for receiving petitions for private bills under the terms of Standing Order 92 be extended from Wednesday, December 23, 1953 to Monday, January 18, 1954, notwithstanding the provisions of any Standing Order in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved: That when the House adjourns this day, it stands adjourned until 2.30 o'clock, p.m., Tuesday, January 12, 1954.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being forty-five minutes past ten o'clock, p.m., until Tuesday, January 12, 1954, at 2.30 o'clock, p.m., pursuant to Special Order made this day.





No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 12TH JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on December 16, 1953, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Canadian Pacific Railway Company of Montreal, Quebec, for an Act to authorize construction of a branch line of railway from Havelock to Nephton in the province of Ontario.—*Mr. McIlraith*.

Of The Great Lakes Reinsurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation by increasing its capital stock.—*Mr. Richard (Ottawa East)*.



Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Sixth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Lillian Hazel Welch Alexander, wife of Robert John Alexander of Farnham, Quebec.

Of Philip George Ralph Anley of Verdun, Quebec, husband of Jean Rosella Monk Anley, now residing in Owen Sound, Ontario.

Of Edith Hersh Beck, wife of Philip Beck of Montreal, Quebec.

Of Esther Smilovitch Benjamin, wife of Harry Benjamin of Montreal, Quebec.

Of Dora Garoff Bernstein, wife of Sydney Bernstein of Montreal, Quebec.

Of Marcel Berubé of Lachine, Quebec, husband of Mary Patricia Neller Berubé.

Of Rose White Bishop, wife of Craig Sydney Bishop of Montreal, Quebec.

Of Shirley Catherine Bradley Boyd, wife of Ross William Boyd of Fulford, Quebec.

Of Joseph Anthony Albert Britt of Montreal, Quebec, husband of Hazel Esther Shaw Britt.

Of Dorothy Hockley Burne, wife of Ronald Christian Burne of Montreal, Quebec.

Of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher, wife of James Joseph Carragher of Montreal, Quebec.

Of Norma Patricia Cooke Campbell, wife of Bruce Campbell of Montreal, Quebec.

Of Andrew Warden Clark of Montreal, Quebec, husband of Mary Jane Morgan Clark, now residing in Toronto, Ontario.

Of Phyllis Matthews Cloutier, now residing in Calgary, Alberta, wife of Ermel Valmon Cloutier of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Weiss Cohen, wife of Clarence Jacob Cohen of Montreal, Quebec.

Of Roslyn Belkin Cohen, wife of Philip Stanley Cohen of Montreal, Quebec.

Of Rose Lillian Budd Cooke, wife of William Anthony Cooke of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of George Arthur Crittenden of Montreal, Quebec, husband of Cecile David Crittenden.

Of Alexandra Morgoci Cucu, wife of George Cucu of Montreal, Quebec.

Of Evangeline Emma Bonner Dancsak, wife of Stephen Dancsak of Montreal, Quebec.

Of Victor Della Porta, *alias* Jack William Taylor, of Verdun, Quebec, husband of Sonia Korostil (*alias* Robbins) Della Porta (*alias* Taylor).

Of Claire Pierrette Desrochers Dixon, wife of Kenneth William Dixon of Verdun, Quebec.

Of Elizabeth Josephine Grant Drummond, wife of David Barclay Drummond of Westmount, Quebec.

Of Lawrence Druxerman of Montreal, Quebec, husband of Charlotte Handler Druxerman, now residing in Toronto, Ontario.

Of Joseph Georges Roger Dufort, presently with the armed forces, husband of Marie Georgianna Rosina Decarie Dufort, now residing in Montreal, Quebec.

Of Gordon Amos Finlay of Montreal, Quebec, husband of Patricia Ann Bishop Finlay.

Of Gerald Daniel Gaudet of Montreal, Quebec, husband of Phyllis Fox Gaudet.

Of Harold Goldstein of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Lilian Margaret Ireland Goldstein, now residing in Oil Springs, Ontario.

Of Daisy Helen Dean Harpes, wife of Maurice Harpes of Montreal, Quebec.

Of Evelyn Saxe Harris, wife of Hyman Harris of Montreal, Quebec.

Of Frances Herscovitz Hershon, wife of Paul Hugh Hershon of Montreal, Quebec.

Of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy, wife of Fred (Fouad) Kenemy of Montreal, Quebec.

Of Leontine Pelletier Lamothe, wife of Lucien Lamothe of Montreal, Quebec.

Of Therese Perrier Langlois, wife of Norbert Langlois of Montreal, Quebec.

Of Fernand Laurin of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Savard Laurin.

Of Margaret Agnes Dupont Legault, wife of Joseph Herve Legault of Montreal, Quebec.

Of Anita London Lewy, wife of Albert Lewy of Outremont, Quebec.

Of Liliane Bernier L'Heureux, wife of Richard L'Heureux of Montreal, Quebec.

Of Anna Lillian Montague Maye, wife of Frederick Matthew Maye of Rawdon, Quebec.

Of Jack Merson of Montreal, Quebec, husband of Rita Wolfson Merson, now residing in the United States of America.

Of Eleanor Mary Hastie Moon, wife of Thomas Clyde Moon of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Mildred Brohart Mowat, wife of Joseph Thomson Mowat of Montreal, Quebec.

Of Joseph Lucien Nadon of Montreal, Quebec, husband of Adrienne Derouin Nadon.

Of Sarah Ida Rishikof Neidik, wife of Ben Neidik, also known as Simcha Benny Neidik, of Montreal, Quebec.

Of John Partridge of Montreal, Quebec, husband of Hilda Florence King Partridge.

Of George Gerald Patterson of Verdun, Quebec, husband of Winnifred Mary Ashton Patterson.

Of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell, now residing in England, wife of William Powell of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of Jean de Tonancourt Racette of Montreal, Quebec, husband of Marie Massue Racette.

Of Joseph Octave Leopold Richer of Montreal, Quebec, husband of Helene Marshall Richer.

Of Laura Solow Schwartz, wife of Harry Schwartz of Montreal, Quebec.

Of Sydney Silverman of Montreal, Quebec, husband of Rita Frank Silverman.

Of Mary (*alias* Marie) Szabowska Skowron, wife of Wladyslaw (*alias* Walter) Skowron of Montreal, Quebec.

Of Julia McKenzie Clarke Smith, wife of Norman Walter John Smith of Montreal, Quebec.

Of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent, wife of Henri de la Durantaye St. Laurent of Fort Chambly, Quebec.

Of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson, wife of Thaddeus Roy Tomkinson of Montreal, Quebec.

Of Jeanne Delattre Toubex, wife of Etienne Armand Toubex of Montreal, Quebec.

Of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff, wife of Irving Edward Vengroff of Montreal, Quebec.

Of Leona Kuprasz Veremchuk, wife of Leo Veremchuk of Montreal, Quebec.

Of Gertrude MacDonald Watt, wife of Christian Findlay Watt of Montreal, Quebec.

Of Max Wulfovitch of Montreal, Quebec, husband of Rose Bercovitch Wulfovitch, now residing in Toronto, Ontario.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period December 1 to December 31, 1953.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended March 31, 1953, pursuant to Section 10, Chapter 73, R.S.C., 1952 (French).

Mr. Prudham also presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of December 7, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that passed between the Federal Government or any department thereof and the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, with regard to that mine's application for cost aid for the year 1951 under the Emergency Gold Mining Assistance Act, and also a copy of all auditors' and inspectors' reports and all other documents pertaining to the cost of mining, milling, smelting, refining, transportation and administration, depreciation, amortization, pre-production, deferred development, exploration and development costs, at the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951 on which both the "rate of assistance" and the number of "assistance ounces" were calculated as a basis for the payment of cost aid to the Hollinger Consolidated Gold Mines Limited, for the year 1951.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 16, 1953, for a Return showing:

1. Since January 1, 1952, have any grants been made by the Atomic Energy Control Board of Canada towards the building of churches?

2. If so, how many, and to what churches?

3. What was the amount of each such grant?

4. For what reasons were such grants made?

5. Since January 1, 1952, have any other civilian government agencies, corporations or departments, made grants of this nature?

Also,—Return to an Order of the House of December 16, 1953, for a Return showing:—1. Have any properties been purchased in the City of Fredericton or elsewhere by any Department of the Federal Government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area?

2. If so, (a) from whom were they purchased; (b) what is the size of property; (c) the price paid in each case?

Also,—Return to an Order of the House of December 14, 1953, for a Return showing:—1. Has any natural gas been imported into Canada since 1949, from the United States or elsewhere?

2. If so, what is the rate of duty on natural gas imported to Canada from the United States?

3. Are there any other taxes, duties or levies on the importation of natural gas?

4. What are the taxes or levies on the consumption of natural gas in Canada?

5. How many cubic feet of natural gas have been imported into Canada, during each of the fiscal years ending on March 31st in each of the years 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, and to date in 1953?

Also,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—What was the total value of contracts awarded Canadair Limited by all government departments and crown corporations, since January 31st, 1952?



Also,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. What was the total number of television sets sold in Canada, during the first ten months of 1953?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets?

3. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

4. What was the total number of radios sold in Canada, during the first ten months of 1953?

5. What was the total amount of excise tax collected on these radios?

6. What was the total amount paid to the Canadian Broadcasting Corporation?

Also,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. What was the number of hours per week worked by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, prior to the institution of the five-day week for federal civil servants in that city?

2. What was (a) the total amount of pay received per week, and (b) the net take-home pay per week, received by women cleaners employed by the Department of Public Works, at Winnipeg, just prior to the said women cleaners being put on the five-day week?

3. What is the total amount of pay per week being received by the said women cleaners since going on the five-day week?

4. Did any other group of federal civil servants, at Winnipeg, suffer a reduction in (a) their total pay, or (b) their take-home pay, as a result of the institution of the five-day week? If so, what group or groups?

5. Have representations been received by the government urging that there be an adjustment in the pay of the said women cleaners so that the five-day week might cause no reduction in their weekly pay? If so, from whom?

6. What consideration was given to any such representations?

7. Is further consideration being given to this matter?

Also,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a copy of all correspondence dated since January 1st, 1953, exchanged between associations representing federal civil servants and the Prime Minister or other members of the Cabinet on the question of salary increases for civil servants.

And also,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—1. What departments of government employed advertising agencies during 1953?

2. What advertising agencies were engaged, what was the amount paid to each agency and by which department?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period from November 12, 1953, to January 12, 1954, pursuant to Section 17 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy

of the Public Accounts of Canada and Report of the Auditor General, including Financial Statements of Crown Corporations (Volume II), for the year ended March 31, 1953. Sections 64 (1) and 70 (2), Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson also laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance on Small Loans Companies and Money-Lenders for the year ended December 31, 1952, Section 7 (5), Chapter 251, R.S.C., 1952.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other communications exchanged between the Department of Agriculture and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains, Manitoba, in connection with the Prairie Farm Assistance Act and/or any other form of assistance to farmers, from January 1, 1953 to date.

And also,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—How many townships of each of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta received or were found to be entitled to payment of Prairie Farm Assistance benefits, during the year 1953?

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Harrison be substituted for that of Mr. Studer on the Standing Committee on Standing Orders.

On motion of Mr. Weir it was ordered,—That the name of Mr. Studer be substituted for that of Mr. Harrison on the Standing Committee on Mines, Forests and Waters.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".—*Mr. Weir*.

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".—*Mr. Weir*.

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".—*Mr. Weir*.

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".—*Mr. Croll*.

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".—*Mr. Croll*.

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".—*Mr. Croll*.

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".—*Mr. Croll*.

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".—*Mr. Croll*.

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".—*Mr. Croll*.

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".—*Mr. Weir*.

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".—*Mr. Croll*.

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".—*Mr. Croll*.

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".—*Mr. Croll*.

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".—*Mr. Croll*.

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".—*Mr. Croll*.

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".—*Mr. Croll*.

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".—*Mr. Croll*.

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".—*Mr. Croll*.

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".—*Mr. Weir*.

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".—*Mr. Croll*.

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".—*Mr. Croll*.

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".—*Mr. Croll*.

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".—*Mr. Croll*.

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersch Beck".—*Mr. Croll*.

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".—*Mr. Croll*.

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".—*Mr. Croll*.

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".—*Mr. Croll*.



Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".—*Mr. Croll*.

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".—*Mr. Croll*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent:

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House, and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto:

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

And the Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. Weir, seconded by Mr. Croll, moved,—That the following Bills, from the Senate be now read the second time:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".



Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusk".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

#### (Public Bills)

Orders numbered 18, 19, 20 and 24, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. MacDougall, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That 17 members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be members of the Joint Committee on the part of this House and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA

December 18th, 1953.

*Members of the House of Commons:*

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

VINCENT MASSEY.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.





No. 27

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 13TH JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Canadian Pacific Railway Company of Montreal, Quebec, for an Act to authorize construction of a branch line of railway from Havelock to Nephton in the province of Ontario.

Of The Great Lakes Reinsurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of incorporation by increasing its capital stock.

Mr. Speaker informed the House that he had received communications from several Members, notifying him that the following vacancies had occurred in the representation:

Joseph-Célestin Nadon, Esquire, Member for the electoral district of Gatineau, by decease;

Paul-Emile Côté, Esquire, Member for the electoral district of Verdun, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

And that he had addressed his warrants to the Chief Electoral Officer for the issue of new writs of election for the said electoral districts.

## ELECTORAL DISTRICT OF GATINEAU

CANADA }  
To Wit: }

HOUSE OF COMMONS

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Gatineau, in the Province of Quebec, by reason of the death of Joseph-Célestin Nadon.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this thirteenth day of January, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.)  
*Member for the Electoral District  
of Quebec East.*

ALCIDE CÔTÉ (L.S.)  
*Member for the Electoral District  
of Saint-Jean-Iberville-  
Napierville.*

## ELECTORAL DISTRICT OF VERDUN

CANADA }  
To Wit: }

HOUSE OF COMMONS

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons for the electoral district of Verdun, in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Member therefor, Paul-Emile Côté.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this thirteenth day of January, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.)  
*Member for the Electoral District  
of Quebec East.*

ALCIDE CÔTÉ (L.S.)  
*Member for the Electoral District  
of Saint-Jean-Iberville-  
Napierville.*

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented.—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a copy of any general definition of machinery and apparatus made by the Minister of National Revenue in conformity with the requirements of Schedule III to the Excise Tax Act; also for a copy of any and all ad hoc decisions made by the Minister of National Revenue, or by any one on his behalf, dated since January 1, 1951, with reference to applications for exemptions from the sales tax in respect of machinery and apparatus, as provided in Schedule III to the Excise Tax Act.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing the total amount of election expenses on behalf of each candidate, by constituencies, in the general election of August 10, 1953, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the official agent of each candidate, as required under the provisions of Section 63 of the Canada Elections Act; and showing also the names of any candidates, by constituencies, on whose behalf election expense returns have not been submitted.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council respecting Ministerial changes, as follows:

Order in Council P.C. 1954-31, approved January 12, 1954: Appointing the Honourable William Ross Macdonald, a Member of the Queen's Privy Council for Canada and Leader of the Government in the Senate, to be Solicitor General of Canada, vice the Honourable Ralph Campney, resigned.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".—*Mr. Croll*.

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".—*Mr. Weir*.

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".—*Mr. Weir*.

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".—*Mr. Croll*.

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Nunes".—*Mr. Weir*.

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".—*Mr. Croll*.

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".—*Mr. Croll*.

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".—*Mr. Croll*.

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".—*Mr. Weir*.

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".—*Mr. Weir*.

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".—*Mr. Weir*.



Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".—*Mr. Weir.*

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".—*Mr. Croll.*

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".—*Mr. Croll.*

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".—*Mr. Croll.*

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".—*Mr. Croll.*

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".—*Mr. Croll.*

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".—*Mr. Croll.*

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".—*Mr. Croll.*

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".—*Mr. Weir.*

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".—*Mr. Croll.*

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".—*Mr. Weir.*

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".—*Mr. Croll.*

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".—*Mr. Croll.*

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".—*Mr. Weir.*

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".—*Mr. Croll.*

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".—*Mr. Weir.*

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".—*Mr. Weir.*

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".—*Mr. Croll.*

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".—*Mr. Croll.*

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".—*Mr. Croll.*

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".—*Mr. Croll.*

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".—*Mr. Croll*.

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".—*Mr. Croll*.

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".—*Mr. Croll*.

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".—*Mr. Croll*.

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".—*Mr. Croll*.

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".—*Mr. Croll*.

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".—*Mr. Croll*.

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".—*Mr. Croll*.

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".—*Mr. Croll*.

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".—*Mr. Croll*.

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".—*Mr. Croll*.

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".—*Mr. Croll*.

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".—*Mr. Croll*.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Balcom:—How many applicants since July 1, 1953, have been approved for assistance under the new Education Assistance Act for children of deceased veterans; (a) male; (b) female; (c) from each province; (d) from each of the services, and civilians; (e) analysis by occupational goal of students?

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Hansell:—1. Does the government sponsor courses of studies, or lectures in universities, schools, or any other institutions, on world affairs, United Nations Organization or World Government?

2. Has any appropriation ever been made to the Banff School of Fine Arts or any of its activities?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Dupuis, seconded by Mr. Pinard, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of entering into negotiations with the government of the Province of Quebec for the purpose of reaching a mutual agreement for the abolition of tolls on the Jacques Cartier and Victoria bridges.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock. p.m.

No. 28

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 14TH JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

One hundred and one petitions were laid upon the Table.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, December 23, 1953, and January 13, 1954, under the provisions of Section 7, the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—1. What is the total of all rents paid by the Federal Government for accommodation in the city of Charlottetown from March 31, 1951 until March 31, 1953?

2. To what landlords were these rents paid?
3. What was the amount paid to each?

And also,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—What yearly rental is paid by the Federal Government for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the Royal Canadian Air Force or any other government department or agency?



The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the National Battlefields at Quebec.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend An Act respecting the National Battlefields at Quebec to increase the amount that may be paid to the Commission from \$100,000 to \$125,000 during each of the four years commencing April 1st, 1954.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lesage, by leave of the House, presented a Bill, No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Post Office Act;

Mr. Côté moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Applewhaite,	Brown	Dupuis,	Howe
Arsenault,	(Essex West),	Eudes,	(Port Arthur),
Ashbourne,	Bruneau,	Eyre,	Huffman,
Balcom,	Buchanan,	Fairey,	Hunter,
Batten,	Byrne,	Forgie,	James,
Benidickson,	Cameron	Fraser	Jutras,
Bennett	(High Park),	(St. John's East),	Kickham,
(Grey North),	Campney,	Garland,	Kirk (Antigonish-
Bertrand,	Cannon,	Garson,	Guysborough),
Blanchette,	Cardin,	Gauthier	Lafontaine,
Boisvert,	Caron,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Berthier-
Boivin,	Cauchon,	Gauthier	Maskinongé-
Bonnier,	Cavers,	(Nickel Belt),	Delanaudière),
Boucher	Chevrier,	Gauthier (Portneuf),	Langlois (Gaspé),
(Châteauguay-	Claxton,	Gingues,	Leduc,
Huntingdon-	Cloutier,	Gour (Russell),	Lefrançois,
Laprairie),	Côté,	Hanna,	Legaré,
Boucher	Crestohl,	Hardie,	Lesage,
(Restigouche-	Croll,	Harris,	MacDougall,
Madawaska),	Dechêne,	Harrison,	MacEachen,
Bourget,	Demers,	Healy,	MacKenzie,
Bourque,	Denis,	Hellyer,	MacNaught,
Breton,	Deslières,	Henderson,	Macnaughton,
Brisson,	Dickey,	Henry,	McCann,
Brown (Brantford),	Dumas,	Houck,	McCubbin,

McCulloch (Pictou),	Philpott,	Richard	Smith,
McDonald	Pickersgill,	(Saint-Maurice-	Stick,
(Parry Sound-	Pinard,	Lafèche),	Stuart (Charlotte),
Muskoka),	Pommer,	Roberge,	Studer,
McIlraith,	Pouliot,	Robertson,	Thibault,
McIvor,	Power	Robichaud,	Tucker,
McMillan,	(Quebec South),	Robinson	Valois,
Mang,	Power	(Simcoe East),	Villeneuve,
Massé,	(St. John's West),	Ross,	Vincent,
Matheson,	Prudham,	Rouleau,	Weaver,
Mitchell (Sudbury),	Purdy,	St. Laurent,	Weir,
Monette,	Ratelle,	Schneider,	White
Murphy	Reinke,	Shipley (Mrs.),	(Waterloo South),
(Westmorland),	Richard	Simmons,	Winters,
Nixon,	(Ottawa East),	Sinclair,	Wood—136.
Pearson,			

## NAYS

## Messrs.

Adamson,	Drew,	Jones,	Nickle,
Aitken (Miss),	Dufresne,	Knight,	Noseworthy,
Argue,	Ellis,	Knowles,	Nowlan,
Barnett,	Fair,	Leboe,	Patterson,
Bell,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Perron,
Bennett (Miss),	Ferguson,	Low,	Poulin,
(Halton),	Fleming,	Macdonnell	Regier,
Blackmore,	Fulton,	(Greenwood),	Robinson (Bruce),
Blair,	Gillis,	MacInnis,	Rowe,
Bryson,	Girard,	McCullough (Moose	Small,
Cameron (Nanaimo),	Green,	Mountain),	Stanton,
Campbell,	Hahn,	McGregor,	Starr,
Cardiff,	Hamilton,	McLeod,	Thatcher,
Casselman,	Harkness,	Michener,	Thomas,
Castleden,	Hees,	Mitchell (London),	Trainor,
Charlton,	Hodgson,	Monteith,	Tustin,
Churchill,	Holowach,	Montgomery,	White (Hastings-
Coldwell,	Howe (Wellington-	Murphy	Frontenac),
Coyle,	Huron),	(Lambton West),	Winch,
Diefenbaker,	Johnson	Nesbitt,	Yuill,
Dinsdale,	(Kindersley),	Nicholson,	Zaplitny—77.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 15TH JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

One hundred and seven petitions were laid upon the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 14, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Claire Viola Frechette Ainsworth, now residing in Montreal, Quebec, wife of John Ainsworth of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Donald Clarke Allen of Montreal West, Quebec, husband of Joyce Edith Noseworthy Allen, now residing in St. Lambert, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marjorie May Price Amory, wife of William John Howard Amory of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Antoine Francois Armand of Montreal, Quebec, husband of Elianne Hamel Armand.—*Mr. Hunter.*

Of Olga Pscheidt Arsenault, now residing in Mount Royal, Quebec, wife of Leonard Gerard Arsenault of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pauline Prussick Astrof, wife of Norman Astrof of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marianne Roos Axelrad, now residing in Westmount, Quebec, wife of Arthur Aaron Axelrad of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ferencz Gyula Babinszki of Montreal, Quebec, husband of Marianne Christine Frank Babinszki.—*Mr. Hunter.*



Of Agnes Broo Hammond Bailey, now residing in Sutton, Quebec, wife of Linwood Levi Bailey of Mansonville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sonia Rofman Bailis, wife of Lipa Bailis of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Christina Emmanuel Papadakis Banks, wife of Bernard Banks of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Nicolas Joseph Ladislav Barath of Montreal, Quebec, husband of Elisabeth Fodroczy Barath.—*Mr. Hunter.*

Of Marie-Claire Parisien Barbeau, now residing in Montreal, Quebec, wife of Roger Barbeau of Montée St. Hubert, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lilli Schwab Barber, wife of Herbert Barber of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ann McKinnon Archibald Barnes, now residing in Verdun, Quebec, wife of Richard James Barnes of Greenfield Park, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Frederica Priesel Barrett, now residing in Montreal, Quebec, wife of Jack Barrett of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Georges Barry of Montreal, Quebec, husband of Therese Chartrand Barry.—*Mr. Hunter.*

Of Herbert William Bateman-Cooke of Montreal, Quebec, husband of Cherry Dorothea Crombleholme Bateman-Cooke.—*Mr. Hunter.*

Of Angelina Nataile Beaucaire, wife of Oscar Beaucaire of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rodolphe Beaulieu of Longueuil, Quebec, husband of Jeanne Simpson Beaulieu, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Jane Marcelin Belanger, wife of Lucien J. Belanger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary (May) Clenman Bernard, wife of Leon Bernard of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Bernard Bertrand of Montreal, Quebec, husband of Marie Lucienne Robitaille Bertrand.—*Mr. Hunter.*

Of Yetta Frumkin Binder, wife of Adolphe Binder of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Martin Y. Blais of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Ayotte Blais.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Nelson Williams Blampied, wife of Horace Fred Blampied of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ernest Bleasdale of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jane Standing Bleasdale, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Freda Becker Blumenthal, wife of Arthur Blumenthal of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Nathan Bodanis of Montreal, Quebec, husband of Dinah Serlin Bodanis, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Velma Mackland Giles Boyer, now residing in Westmount, Quebec, wife of Joseph Ernest Marcil Boyer of Pointe Claire, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marion Shirley Barsky Burg, wife of Ronald Burg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Norma Harriet Hazlehurst Cammell, wife of Charles Linton Cammell of Chateauguay Heights, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Muriel Spencer Campbell, now residing in Springfield Park, Quebec, wife of Kenneth Warren Bancroft Campbell of Montreal South, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lucille Clement Cantin, now residing in Ste. Rose West, Quebec, wife of Jean Cantin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lois Helen Kutzman Caplan, wife of Herbert Caplan of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eugene Clifford Carbonneau of Rock Island, Quebec, husband of Mary Margaret Bliss Carbonneau, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Ann Eddie Casselman, wife of Alfred Farlinger Casselman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Remi Charbonneau of Montreal, Quebec, husband of Carmen Lacombe Charbonneau.—*Mr. Hunter.*

Of Martha (Betty) Schenck Clarke, wife of Lawrence Kenney Clarke of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gisela Kunz Cobel, wife of Peter Cobel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sonia Lippman Cohen, wife of Abraham Isaac Cohen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Robert James Cooper of Montreal, Quebec, husband of Elsie May Monk Cooper.—*Mr. Hunter.*

Of Joan Bechard Tutty Copeland, wife of Alan Philip Copeland of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anita Felton Corbeil, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of Noel Corbeil of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Henriette Duffy Cote, wife of Jean Jacques Cote of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roch Côté of St. Emile de Montcalm, Quebec, husband of Lucille Dupuis Côté, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Wilfrid Côté of Montreal, Quebec, husband of Alice Arteau Côté.—*Mr. Hunter.*

Of Eileen Theresa Burgess Cowan, wife of George Duncan Cowan of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans, now residing in the United States of America, wife of Hugh Allan Cowans of Mount Royal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Idella Adeline Sharpe Cutler, wife of Peter George Cutler of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Felice D'Abate of Montreal, Quebec, husband of Luigina Roncari D'Abate.—*Mr. Hunter.*

Of Fernand Constant Daemen of Montreal, Quebec, husband of Marie Juliette Jacqueline Gagne Daemen.—*Mr. Hunter.*

Of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust, now residing in Oka, Quebec, wife of Joseph Alphonse Xavier Daoust of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Alphonse Xavier Daoust of Montreal, Quebec, husband of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust.—*Mr. Hunter.*

Of Nicole Emile Dardano of Montreal, Quebec, husband of Doris Muriel Denman Dardano.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Miller Osborough Davidson, wife of Robert William Davidson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Lilian Asbury Davies, wife of William Davies of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Delphis Guillaume Delorme of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Antoinette Seguin Delorme.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Aurèle Denault of St. Lambert, Quebec, husband of Bertha Patenaude Denault, now residing in Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Antoine De Santis of Montreal, Quebec, husband of Marie Diana Vaudry De Santis.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Albert Raymond Rasson Desloover of Montreal, Quebec, husband of Marie Fedora Corona Lacroix Desloover.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Charles Desmarais of Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Winifred Margery Taken Dillen, now residing in Verdun, Quebec, wife of George Wesley Dillen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Rose Gisele Houde Dionne, wife of Joseph Alfred Antonio Raoul Dionne of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Jaunzen Dishler, wife of Dally Dishler of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Aline Gosselin du Berger, wife of Joseph Paul Georges du Berger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Edouard Dubois of Montreal, Quebec, husband of Armande Delisle Dubois, now residing in Trois-Rivières, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour, wife of Joseph Roger Dubour of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rita Boucher Dufort, now residing in Montreal, Quebec, wife of Roland Dufort of Lachine, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madeleine Marguerite Faure Eden, wife of George Charles Eden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cecil Alfred Ellis of Montreal, Quebec, husband of Gisele Giguere Ellis.—*Mr. Hunter.*

Of Bessie Katz Elman, wife of Philip Elman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marion Elizabeth Davis Esson, wife of John Esson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Olga Korim Falardeau, now residing in Kingston, Ontario, wife of Emile Hermenegilde Guy Falardeau of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Helena King Featherston, wife of George Thomas Featherston of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roberta Barbara Shvemar Feigelman, now residing in Dorval, Quebec, wife of Joel Jerome Feigelman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson, now residing in Verdun, Quebec, wife of Richard Morton Ferguson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson, wife of B. Earl Ferguson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Michèle Grignon Ferguson, wife of George Andrew Ferguson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Molly Wineberg Fishman, wife of Moe George Fishman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Tulloch Foley, now residing in Waterloo, Quebec, wife of Joseph Alfred Albert Rodger Foley of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Victor Gerard Fontaine of Montreal, Quebec, husband of Mary Emma Cecilia Bertrand Fontaine.—*Mr. Hunter.*

Of Douglas Charles Fortune of Huntingdon, Quebec, husband of Violet Ada Warden Fortune, now residing at Port Lewis, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Romuald Fregeau of Levis, Quebec, husband of Maria Morneau Fregeau, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Wilfred Roy Fricker of Montreal, Quebec, husband of Evelyn Gertrude Bowerman Fricker.—*Mr. Hunter.*

Of Emile Groulx of Verdun, Quebec, husband of Rose Aimee David Groulx, now residing in Pointe St. Charles, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Evelyn Frost Gale, wife of Charles Kenneth Gale of Chateauguay Heights, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ross Willis Garrow of Lachine, Quebec, husband of Margaret Frances Clare Heselton Garrow.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Juliette Gabrielle Magdeleine Tetrault Geoffrion, wife of Louis Pierre Tancrede Geoffrion of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Horace Gervais of St. Michel, Quebec, husband of Stella Sansfacon Gervais.—*Mr. Hunter.*

Of Lucy Halga Saunders Gibson, wife of Roy Borden Gibson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Frances Goldberg Glegg, now residing in Outremont, Quebec, wife of Ronald Edward Glegg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Samuel Goldberg of Montreal, Quebec, husband of Irene Mary Edith Baroneck Goldberg.—*Mr. Hunter.*

Of Morris Goldsmith of Montreal, Quebec, husband of Ruth Juliette Robitaille Goldsmith.—*Mr. Hunter.*



Of Elsie Elizabeth Belford Grant, wife of James Alexander Grant of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jessie Ruby Dawe Greenslade, now residing in Montreal, Quebec, wife of Emerson Greenslade of Manuels, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Olive Winnifred Jenkins Grevy, now residing in Mackayville, Quebec, wife of Frederick John Robert Grevy of Chateauguay Basin, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Temple Jamieson Grier, wife of Eldon Lennox Brockville Grier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Helen Louisa Reid Groombridge, now residing in Ville St. Laurent, Quebec, wife of John Alexander Groombridge of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sadie Marie Ansingh Grosheintz, wife of John Manfred Grosheintz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Diana Barbara Boone Guinness, wife of Anthony W. Guinness of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 9, 1953, for a Return showing:—1. What is the total number of investigations made under the Combines Investigation Act, since its inception?

2. In how many cases were prosecutions instituted as a result of the investigations?

3. In how many prosecutions were the company or companies convicted?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. Since March 1st, 1952, what number of pounds of pork was packed for the Department of Agriculture?

2. By what companies and at what prices?

3. What amount was sold for the department and at what prices, (a) under private label, quantity for each label; (i) on domestic market; (ii) on export market; (b) under national label, (i) on domestic market; (ii) on export market?

4. Were tenders called for export sales?

5. If not, how were prices arrived at?

6. Were any private label products sold by the department direct, (a) for the domestic market; (b) for export?

7. What quantity is now held by or for the department, (a) private label; (b) national label?

8. What is the loss on sales to date?

9. Was a gross margin of profit allowed to packing companies on the re-sale of those goods which passed through their hands?

10. Is pork still being packed for the department, (a) under private label; (b) under national label?

11. If not, at what date did the department terminate the packing for government account?

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Post Office Act.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Mr. Weir, seconded by Mr. Sinclair, moved,—That the following Bills, from the Senate, be now read the second time:

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".



Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

(Public Bills)

Orders numbered 17, 18, 19, 24 and 25, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles: That Bill No. 3, An Act to amend the Canada Grain Act. (Distribution of Box Cars), be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Ellis,	Jones,	Nicholson,
Barnett,	Fair,	Knight,	Patterson,
Blackmore,	Hahn,	Knowles,	Regier,
Bryson,	Holowach,	Leboe,	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Johnson	Low,	Thomas,
Campbell,	(Kindersley),	MacInnis,	Winch,
Castleden,	Johnston	McCullough (Moose	Yuill,
Coldwell,	(Bow River),	Mountain),	Zaplitny—29.

NAYS

Messrs.

Adamson,	Byrne,	Fairclough (Mrs.),	Hellyer,
Anderson,	Campney,	Fairey,	Henderson,
Applewhaite,	Cardiff,	Fleming,	Hodgson,
Ashbourne,	Casselman,	Fraser	Howe
Balcom,	Cavers,	(St. John's East),	(Port Arthur),
Batten,	Churchill,	Garland,	Huffman,
Bell,	Claxton,	Garson,	James,
Bennett,	Cloutier,	Gauthier	Jutras,
(Grey North),	Côté,	(Lac-Saint-Jean),	Kickham,
Blair,	Coyle,	Gauthier	Kirk (Antigonish-
Blanchette,	Dechêne,	(Nickel Belt),	Guysborough),
Boisvert,	Deschatelets,	Gauthier (Portneuf),	Kirk (Shelburne-
Boucher	Deslières,	Green,	Yarmouth-Clare),
(Restigouche-	Dickey,	Gregg,	Lafontaine,
Madawaska),	Drew,	Hamilton,	Lennard,
Bourget,	Dumas,	Hardie,	Lesage,
Breton,	Dupuis,	Harris,	MacDougall,
Brooks,	Enfield,	Harrison,	MacEachen,
Buchanan,	Eyre,	Hees,	MacKenzie,

MacNaught,	Murphy	Proudfoot,	Stuart (Charlotte),
McCubbin,	(Westmorland),	Prudham,	Studer,
McCulloch (Pictou),	Nesbitt,	Purdy,	Thibault,
McGregor,	Nickle,	Reinke,	Trainor,
McIlraith,	Nowlan,	Robertson,	Tucker,
McMillan,	Pearson,	Robinson (Bruce),	Tustin,
Mang,	Philpott,	Robinson	Villeneuve,
Martin,	Pickersgill,	(Simcoe East),	Weaver,
Matheson,	Pommer,	St. Laurent,	Weir,
Mitchell (London),	Pouliot,	Simmons,	Weselak,
Murphy	Power	Sinclair,	Winters,
(Lambton West),	(St. John's West),	Stick,	Wood—111.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Post Office Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to amend the Post Office Act to increase the rates of postage on letters posted in Canada from the 1st day of April, 1954,

(a) on each letter for delivery within the postal area in which it is posted, from three cents to four cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from one cent to two cents for each additional ounce or fraction of an ounce, and

(b) on each letter posted within one postal area for delivery in another postal area from four cents to five cents for the first ounce or fraction of an ounce, and from two cents to three cents for each additional ounce or fraction of an ounce.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, on division.

Mr. Côté, by leave of the House, presented a Bill, No. 168, An Act to amend the Post Office Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.40 o'clock p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 30

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 18TH JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

Eighty-six petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission respecting certain employees of the House of Commons.

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 15, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Koidula Laigma Hagel, wife of Herman Hagel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mayo Arthur Perrin Harrigan of Montreal, Quebec, husband of Margaret Newcombe Layton Harrigan, now residing in Great Village, Nova Scotia.—*Mr. Hunter.*

Of Edward Robinson Harris of St. Lambert, Quebec, husband of Thelma Robertson Harris, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eugene Hartberg of Montreal, Quebec, husband of Hildegard Leitzinger Hartberg.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Laurenza Suzanne Bolduc Hawkins, wife of Stanley Russell Hawkins of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Kathleen Florence Pippy Hayward, now residing in Gander, Newfoundland, wife of Ellis Raymond Hayward of St. John's, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Hilda Foster Mills Henderson, now residing in Westmount, Quebec, wife of Hugh Campbell Henderson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gizella Szabo Herczeg, now residing in Outremont, Quebec, wife of Joseph Kalman Herczeg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Georgette Mertens Herscovitch, wife of Samuel Herscovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lois Helena Kearns Higham, now residing in Verdun, Quebec, wife of Herbert Higham of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jeanne Robert Hotte, now residing in Waterloo, Quebec, wife of Raoul Hotte of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Grace Connolly Houde, wife of Wilfrid Houde of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Vera Marguerite Hennigar Isenring, now residing in Montreal, Quebec, wife of John Lawrence Isenring of St. Georges de Beauce, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mavis Josephine Green Jackson, now residing in Outremont, Quebec, wife of Allen Carson Jackson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Robert Jackson of Montreal, Quebec, husband of Mary Barr Jackson, now residing in Nanaimo, British Columbia.—*Mr. Hunter.*

Of Annie Holman James, now residing in Montreal, Quebec, wife of Allan James of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Monika Emilija Kasputyte Janauskas, wife of Antanas Janauskas of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jaroslav Jandera of Montreal, Quebec, husband of Eleonora Lazarska Jandera.—*Mr. Hunter.*

Of Mabel Audrey Holder Jemmott, wife of Edward Arthur Jemmott of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Estella Cluett Jensen, now residing in Kingston, Ontario, wife of Allan Rose Jensen of Belleoram, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston, wife of Wilbur Austin Johnston of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Germaine Lafond Joyal, now residing in Westmount, Quebec, wife of Jules Edouard Joyal of Drummondville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rupert Evans Joyce of Montreal, Quebec, husband of Helen Sirois Joyce.—*Mr. Hunter.*

Of Lucy Jane Cole Judd, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Charles Wilfrid Judd of Deschenes, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis, wife of Zigfrids Mikielis Jursevskis of Ste. Agathe-des-Monts, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joyce Gourie Kimber Kendler, now residing in Montreal, Quebec, wife of Emil Kendler of Hampstead, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Hosie Black Kirk, wife of James Henry Kirk of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rita Ann Rennie Knight, now residing in Montreal, Quebec, wife of Russell Arthur Knight of Greenfield Park, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Kovecses of Lachine, Quebec, husband of Winifred May Mantle Evans Kovecses.—*Mr. Hunter.*

Of Nicholas Krauchuke of Montreal, Quebec, husband of Marie Ida Therese Gelinas Krauchuke, now residing in Dorion, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie-Reine Roy Laflamme, now residing in Outremont, Quebec, wife of Roger A. R. Laflamme of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Suzanne Marie-Therese Gens La France, now residing in Westmount, Quebec, wife of Paul La France of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gerald Emile La Grave of Montreal, Quebec, husband of Audrey Esther Maude Wilson La Grave.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph-Edgar-Emilien Landry of Montreal, Quebec, husband of Marie-Marguerite-Yvonne-Carmel Charbonneau Landry.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Marie Neil Lane, wife of Ronald Edward Lane of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Adelaide Nina Hall Lanktree, now residing in Farnham, Quebec, wife of John Gordon Lanktree of Huntingdon, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Sylvia Golbas Lann, wife of Hyman Isaac Lann of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Bertha Thomson Lanthier, now residing in Montreal, Quebec, wife of Laurent Lanthier of Ville St. Pierre, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charlotte Yvonne Gisèle Giguère Larocque, now residing in Montreal, Quebec, wife of Amédée Jacques Laurier Larocque of Montreal West, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jeannette Brunelle Larouche, wife of Robert Larouche of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roy Thomas Latimer of Montreal, Quebec, husband of Harriett Alice Hayes Latimer.—*Mr. Hunter.*

Of Domina Emerius Lefebvre of Longueuil, Quebec, husband of Marie-Jeanne Jeannette Mercille Lefebvre.—*Mr. Hunter.*

Of Arthur Leger of Montreal, Quebec, husband of Annette Robert Leger.—*Mr. Hunter.*

Of George Thomas LeGrow of Gander, Newfoundland, husband of Vivian Marguerite Adams LeGrow, now residing in Manuels, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Alec Lenetsky of Montreal, Quebec, husband of Rose Byer Lenetsky, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Lucien L'Esperance, Jr., of Iles-Laval, Quebec, husband of Marguerite Journet L'Esperance, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas, wife of William Clayton Lucas of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Julia Hut Lutterman, wife of Harry Lutterman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Richard Maher of Longueuil, Quebec, husband of Vena Jeannette Charlebois Maher.—*Mr. Hunter.*

Of Harold Robertson Mann of Montreal, Quebec, husband of Irene Christian Esther Hope Mann.—*Mr. Hunter.*

Of Susan May Kelsey Mantrop, wife of Stanley Connon Mantrop of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hilda Anne Darke Marshall, now residing in Verdun, Quebec, wife of Leslie William John Marshall of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Douglas Morrison Meldrum of Montreal, Quebec, husband of Margaret Simpson Meldrum, now residing in Drummondville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madeleine Forcier Midock, wife of Peter Midock of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Diana Frances Nash Milmine, now residing in Montreal, Quebec, wife of Terrence Milmine, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of Marie Paule Lemay Mondello, wife of Armand Mondello of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ione Larson Morris, now residing in Fort William, Ontario, wife of Royden MacDougall Morris of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Veronica Carmichael Mosher, now residing in St. Lambert, Quebec, wife of Paul Philip Mosher of Dorval, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Monica Elizabeth Benoit Mullin, now residing in Verdun, Quebec, wife of John Arthur Mullin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Dorothy Haselden Munn, wife of Kenneth Henry Munn of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alice Beatrice Cutler Murdoch, now residing in Westmount, Quebec, wife of Samuel Alexander Murdoch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Shirley Goodlin Myrovitch, wife of Alexander Myrovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff, now residing in Outremont, Quebec, wife of Raymond A. McDuff of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Ann Stuart Story McKenna, now residing in St. John's, Newfoundland, wife of Harold Emmett McKenna, presently with the armed forces.—*Mr. Hunter.*

Of William James C. McKillop of Lachine, Quebec, husband of Ruby Paulson McKillop, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maartje Stelling McLachlan, now residing in Montreal, Quebec, wife of Hugh Victor McLachlan of Point Fortune, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Gabrielle Gagne Nantel, wife of Alexander Nantel of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Marguerite Jazzar Nassar, wife of Philip Nassar of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hazel Emily Louise Hunter Naud, wife of Frank Ivanhoe Joseph Naud of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isabel Ruth Smith Newey, wife of Ronald William Newey of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lloyd Demont Noseworthy of Whitbourne, Newfoundland, husband of Edna Churley Noseworthy, now residing in St. John's, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Kenneth Charles Overbury of Lachine, Quebec, husband of Frances Susanne Therese Gauthier Overbury, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Pappas of Montreal, Quebec, husband of Regina Sylvia Lafond Pappas, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Coughtry Paquette, wife of Victor Paquette of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Hilda Popper Parker, wife of Lindsay Parker of St. Bruno, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Thelma Nellie McKeage Patrick, wife of Donald Howard Patrick of Sherbrooke, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ruth Annie Ricketts Perrett, wife of Arthur Henry Perrett of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Albert Pigeon of Ile-Perrot, Quebec, husband of Alice Hamel Pigeon, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Paul Roy Portelance of Montreal, Quebec, husband of Marcelle Gauthier Portelance, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Agnes Harding Potvin, now residing in Montreal, Quebec, wife of Stanley Nelson Potvin of Sweetsburg, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eileen Lucy Tollett Power-Williams, wife of William Edward Power-Williams of Otterburn Park, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of William Jean Paul Powroz of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jane Hamilton Powroz.—*Mr. Hunter.*

Of Noella Cooker Prince, wife of Hector Prince of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Marcel Prud'homme of Montreal, Quebec, husband of Edmonde Mandeville Prud'homme.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Clara Anita Cauchon Querion, now residing in Montreal, Quebec, wife of Joseph Conrad Lionel Querion of St. Georges de Beauce, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mollie Litvack Rabinovitch, wife of Allan Saul Rabinovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Julia Frances Finn Radcliffe, wife of George Percival Radcliffe of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Elizabeth Lorraine Callard Ramsay, wife of Derek Stuart Ramsay of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger, wife of Ewald Ramseger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Maria Assunta Pillozzi Raspa, wife of Domenico Raspa of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jennie Chun Readman, wife of William Readman of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Stuart Peniston Rex, now residing in Bermuda, wife of Ernest George Henry Rex of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anna Cibula Reynolds, now residing in Montreal, Quebec, wife of Howard Joseph Reynolds of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Madeleine Victoria Coussement Rolland, now residing in Montreal, Quebec, wife of Lanthier Henri Joseph Rolland of Mont Rolland, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg, now residing in Waterloo, Quebec, wife of Oscar Arthur Rosburg of Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Charles Rosen of the Town of Montreal, Quebec, husband of Lizze Heller Rosen, now of parts unknown.—*Mr. Hunter.*

Of Clara Stein Rosenberg, wife of David Rosenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Imrich Rosenberg of Montreal, Quebec, husband of Aurelia Rosenbergoval Rosenberg, now residing in Czechoslovakia.—*Mr. Hunter.*

Of Sophie Rosenberg Rosenberg, now residing in Chatham, New Brunswick, wife of Mendel Rosenberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Esther Kohn Rosner, wife of Joe Rosner of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Eleanor Wanda Leshynska Ross, wife of George Duncan Ross of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth McDonald Jones Roy, now residing in Montreal, Quebec, wife of Wesley Arlington Roy of St. Sebastien, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alfred Rubens of Cowansville, Quebec, husband of Phoebe Barbara Kathleen Fraser Rubens of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Bessie Livshitz Rudy, now residing in Outremont, Quebec, wife of Harry Rudy of Lacolle, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Leopold Ruel of Montreal, Quebec, husband of Malvina Leger Ruel.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Raicek Rutwind, wife of Solomon Rutwind of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Arthur Ryan of Montreal, Quebec, husband of Lois Rogers Ryan, now residing in Peterborough, Ontario.—*Mr. Hunter.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Ellis:—1. How many Canadian citizens have been convicted for failure to pay income tax, during each of the past ten years?

2. What was the total amount of fines imposed as a result of the said convictions, in each of the last ten years?

3. How many convictions resulted in jail sentences, in each of the last ten years?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council and Treasury Orders issued since April 1st, 1950, whereby customs duties or sales tax or both were remitted in excess of \$1,000 in each case on supplies or machinery imported into Canada for (a) construction purposes generally; (b) oil and/or gas line construction; (c) the use of public utility distribution systems.

By Mr. Goode: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of British Columbia and any Department of the Federal Government from January 1, 1952 to date, regarding a request from the Government of British Columbia for federal aid in the construction of a bridge between Vancouver and Sea Island.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation amending the Income Tax Act so as to remove the 3 per cent limitation from the section which makes provision for the deductibility of medical expenses for income tax purposes.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Adamson,	Diefenbaker,	Johnston	Nicholson,
Aitken (Miss),	Dinsdale,	(Bow River),	Noseworthy,
Argue,	Drew,	Jones,	Nowlan,
Balcer,	Dufresne,	Knight,	Patterson,
Barnett,	Ellis,	Knowles,	Pearkes,
Bell,	Fair,	Leboe,	Quelch,
Bennett (Miss),	Fulton,	Lennard,	Regier,
(Halton),	Gillis,	Low,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	Green,	Macdonnell,	Stewart
Brooks,	Hahn,	MacInnis,	(Winnipeg North),
Bryson,	Hamilton,	MacLean,	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	McCullough (Moose	Thomas,
Campbell,	Hodgson,	Mountain),	Trainor,
Cardiff,	Holowach,	McLeod,	Tustin,
Casselman,	Howe (Wellington-	Mitchell (London),	White
Castleden,	Huron),	Monteith,	(Middlesex East),
Charlton,	Johnson	Murphy	Winch,
Churchill,	(Kindersley),	(Lambton West),	Yuill,
Coldwell,			Zaplitny—66.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Eyre,	Kirk (Shelburne-	Power
Applewhaite,	Fairey,	Yarmouth-Clare),	(St. John's West),
Ashbourne,	Forgie,	Lafontaine,	Prudham,
Balcom,	Fraser	Langlois (Gaspé),	Purdy,
Batten,	(St. John's East),	Lapointe,	Richard
Benidickson,	Garland,	MacDougall,	(Ottawa East),
Bennett	Garson,	MacEachen,	Robichaud,
(Grey North),	Gauthier	MacKenzie,	Robinson
Blanchette,	(Lac-Saint-Jean),	MacNaught,	(Simcoe East),
Boivin,	Gauthier	McCann,	Ross,
Boucher	(Nickel Belt),	McCubbin,	Rouleau,
(Restigouche-	Gour (Russell),	McIlraith,	St. Laurent,
Madawaska),	Gregg,	McIvor,	Schneider.
Brown	Hanna,	Mang,	Shipley (Mrs.),
(Essex West),	Hardie,	Martin,	Sinclair,
Buchanan,	Harris,	Massé,	Stick,
Byrne,	Harrison,	Matheson,	Stuart (Charlotte),
Campney,	Hellyer,	Monette,	Studer,
Cardin,	Houck,	Murphy	Thibault,
Carter,	Howe	(Westmorland),	Tucker,
Cavers,	(Port Arthur),	Pearson,	Villeneuve,
Chevrier,	Huffman,	Philpott,	Weaver,
Claxton,	Jutras,	Pickersgill,	Weir,
Dickey,	Kickham,	Pommer,	Weselak,
Dumas,	Kirk (Antigonish	Pouliot,	Winters,
Dupuis,	Guysborough),		Wood—90.
Enfield,			

Item numbered 5 under the heading "Notices of Motions", having been called a second time and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 52(1).

Mr. Harrison, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Canadian Wheat Board Act to provide that where producers of any grain sold or delivered during a pool period, have been for six years or more entitled to receive from the Board payments in respect thereof under certificates issued pursuant to the Canadian Wheat Board Act, or out of an equalization fund, and there is an undistributed balance remaining in the accounts of the Board in respect of that grain; such undistributed balances be paid over to trustees who shall be instructed to pay claims as they are submitted, to invest the remainder in appropriate government securities, and to set aside the interest earnings thereon as a scholarship fund to be awarded to the sons and daughters of prairie farmers attending the universities of Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

And a Debate arising thereon;

Mr. Johnson (Kindersley), seconded by Mr. Castleden, moved in amendment thereto:—That the resolution be amended by inserting therein immediately after the words "earnings thereon" in the third last line, the following:

"(a) partly";

and by adding at the end of the said resolution the following:

"and (b) partly as a fund to be paid to bona fide farm organizations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the British Columbia Block, for use in educational work among their own membership and other primary producers in those areas."

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dickey, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.





No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 19TH JANUARY, 1954

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 18, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Mary Joy Thomson Asselin, now residing in Westmount, Quebec, wife of Edmund Tobin Asselin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Anton Blaiziffer, otherwise known as Anton Bleiziffer or as Anton Bliziffer, of Montreal, Quebec, husband of Isabella Mair Blaiziffer, otherwise known as Isabella Mair Bleiziffer or as Isabella Mair Bliziffer, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Of Lucienne Saint-Laurent Calve, now residing in the Town of Montreal, Quebec, wife of Charles-Henri Calve of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Heneault Champagne of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Boisvert Champagne, now residing in Spain.—*Mr. Hunter.*

Of Helen McEachran Cole, wife of Richard Robert Cole of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jack Crystal, otherwise known as John A. Connor, of Montreal, Quebec, husband of Mary Kathleen Maloney Crystal, otherwise known as Mary Kathleen Maloney Connor.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Winifred Patricia Lawson Disken, now residing in Croydon, Quebec, wife of Joseph Disken of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson, wife of Robert Faubert dit Masson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Clara Sperber Meilen Fink, wife of Simon Fink of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Antonie Lutz Jedrzejewski, wife of Peter Jedrzejewski of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cathrine Pieterne Wytenbroek Knight, wife of George Harry Knight of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Felix Andre Landry of Montreal, Quebec, husband of Lucienne Gingras Landry.—*Mr. Hunter.*

Of Marilyn Lesley Simpson Lavallee, wife of Robert Augustine Lavallee of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Elizabeth Louise Emmett Lightbody, now residing in Westmount, Quebec, wife of Russell Norman Lightbody of Ville St. Laurent, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Brasgold Martz, wife of Louis Martz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Jean Monette of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Florence Lanthier Monette, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Rita Wade Moulden, wife of Ronald William Moulden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Reta Dodge Parsons, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Malcolm Mark Parsons of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Laura F. Peckford, wife of Bertram Jonathan Peckford of Botwood, Newfoundland.—*Mr. Hunter.*

Of Edith Lorraine McBurney Robinson, wife of Allan Reginald Robinson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Michael Samulack of Montreal, Quebec, husband of Tillie Masna Samulack, now residing in Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Janca Fani Pollak Schlesinger, wife of Paul Schlesinger of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Betty Weiner Schwartz, wife of Allan Schwartz of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Mary Kazymierchyk Senyck, now residing in Verdun, Quebec, wife of Emyle Senyck of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of David Shea of Montreal, Quebec, husband of Ruby Kitts Shea.—*Mr. Hunter.*

Of Beatrice Alexandra Duff Sheppard, now residing in Verdun, Quebec, wife of William St. Clair Sheppard of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of John Wright Sinclair of Montreal, Quebec, husband of Mary Frances Dorothy Brouse Sinclair.—*Mr. Hunter.*

Of Nancy Elizabeth Borden Sise, wife of Hazen Edward Sise of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Fred Skiffington of Clarendville, Newfoundland, husband of Mary Kate Oliver Skiffington.—*Mr. Hunter.*

Of Adella Alice Mc Neil Slobosky, wife of Maurice Slobosky of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Phyllis Adair Barker Smith, wife of Lionel Mackay Smith of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Helen Margaret Lyons Snodgrass, wife of Henry James Snodgrass of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Witzling Socolow, wife of Samuel Socolow of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rosalie Hetty Arbess Sofin, wife of William Sofin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Vera (Mary) Drummond Stafford, wife of Frederick Stafford of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Robert Alfred Stencil of Lachine, Quebec, husband of Marie Gilberte Pauline Roy Stencil.—*Mr. Hunter.*

Of Sheila Mary Power Stone, wife of Douglas Stone of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Lewis Swailes of Montreal, Quebec, husband of Sarah Jane Foy Swailes.—*Mr. Hunter.*

Of Desire Cherry Szabo of Montreal, Quebec, husband of Mary Szabo Szabo.—*Mr. Hunter.*

Of Yvette Lafontaine Tatos, wife of Julius Georges Tatos of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelina Dixon Taylor, wife of Aubrey Wendell Taylor of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Joan Kemp Tessier, now residing in Verdun, Quebec, wife of Rowland Tessier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Rodney David Themens of Montreal, Quebec, husband of Margaret Alice Mary Nugent Themens.—*Mr. Hunter.*

Of Jessie Clarke Thompson, now residing in Verdun, Quebec, wife of Morin Lloyd Thompson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Elizabeth Hough Topp, now residing in Montreal, Quebec, wife of Frederick Clayton Topp of Granby, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Louis Tothe of Montreal, Quebec, husband of Doris Vera Goddard Tothe.—*Mr. Hunter.*

Of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay of St. Romuald, Quebec, husband of Marie Doris Bilodeau Tremblay, now residing in Levis, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Roger Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Lilliane Poupart Tremblay.—*Mr. Hunter.*

Of George Daniel van der Beek of Quebec City, Quebec, husband of Bertha Sandra Klisivitch van der Beek, now residing in Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Pearl Loader Varden, wife of Guy Stanford Varden of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*



Of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy, wife of Albert Ruediger von Berzeviczy of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alma Elizabeth Mackie Wahlberg, wife of John Gustav Folke Wahlberg of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Agnes Louise Grant Walker, now residing in Maple Grove, Quebec, wife of John Ross Walker of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Audrey Madeline Crothers Walklate, now residing in Montreal, Quebec, wife of William Thomas Walklate of Valois, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Francis Walsh of Montreal, Quebec, husband of Irene Isherwood Walsh, now residing in Scotland.—*Mr. Hunter.*

Of Florence Elene Thom Ward, now residing in Montreal, Quebec, wife of Francis Hawkins Ward of Westmount, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Robert Hurst Watson, now residing in Montreal, Quebec, wife of James Ronald Watson of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Walter Hardy Willows of Montreal, Quebec, husband of Halina Rozwadowski Willows.—*Mr. Hunter.*

Of Lucille Lafortune Wilson, wife of Reginald Wilson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Patricia Mackell Wilson, wife of Donald Gordon Wilson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Agnes Mary Kelly Winters, now residing in Montreal, Quebec, wife of Paul Wickens Winters of Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Dorothy Arlin Wintrobe, wife of Pinches Wintrobe of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen, now residing in Arvida, Quebec, wife of Olavi Wernerinp Wirtanen of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White, wife of Sidney Wiseman, otherwise known as Sidney White, of Outremont, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch, wife of Frank Wolcovitch of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of James Alfred Woods of Montreal, Quebec, husband of Terry Eva Hurst Woods.—*Mr. Hunter.*

Of Walter Leonard Woodward of Montreal, Quebec, husband of Lillian Robinson Woodward, now residing in Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Kenneth George Wright of Knowlton, Quebec, husband of Viola Irene Norris Wright.—*Mr. Hunter.*

Of Evelyn Maud Nash Wyse, wife of John Oswald Wyse of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Alphonse Yared of Montreal, Quebec, husband of Catherine Campbell Yared.—*Mr. Hunter.*

Of Edith Marie Treleaven Younkier, wife of Wesley Bingham Younkier of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson, wife of Bernard Yudelson of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Ethel Hansen Echlin, now residing in Terrebonne, Quebec, wife of Charles Ferdinand Fenton Echlin of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Cairlan Lawrence Earle Gagnon of Montreal, Quebec, husband of Margaret Eluned Morris Gagnon.—*Mr. Hunter.*

Of Arsene Benard of Temiskaming, Quebec, husband of Berthe Trottier Benard, now residing in Hull, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Hellon May Dreany English, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Denzil Howard English of Wrightville, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Carmen Lister Lees, wife of Eugene Lees of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Pearl Mary Brown Pratt, wife of George Wilbert Pratt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on January 18, and finds that the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, namely:

Of Brazilian Telephone Company of Toronto, Ontario, for an Act to authorize transfer of its head office to Sao Paulo, Brazil, and also, upon the Company complying with certain conditions, to provide that the Companies Act of Canada shall cease to apply to it.—*Mr. Hunter.*

Of Canadian Nurses' Association of Montreal, Quebec, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Stick.*

Of Andrew Kucera of Winnipeg, Manitoba, and others of various parts, for an Act to incorporate Canadian Slovak League.—*Mr. Reinke.*

Of Commerce Mutual Fire Insurance Company, and in French, La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'Incendie, of St. Hyacinthe, Quebec, for an Act to change its name to The Commerce General Insurance Company, and in French, La Compagnie d'Assurance Generale de Commerce.—*Mr. Eudes.*

Of The Dominion Fire Insurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of Incorporation by changing its name to The Dominion Insurance Company.—*Mr. McIlraith.*

Of Niagara Gas Transmission Limited of Toronto, Ontario, incorporated under the Statutes of the Province of Ontario, for an Act to authorize it to construct, own and operate an extra-provincial pipe line.—*Mr. Hunter.*

Of Walter W. Grosser of Oak Park, Illinois, U.S.A., and others of various parts of the United States of America and of Canada, for an Act to incorporate North American Baptists of Canada.—*Mr. James.*

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Decore.*

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting certain employees of the House of Commons, laid upon the Table January 18, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

### CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

JANUARY 8, 1954.

*To the Honourable the Members of the House of Commons:*

The Civil Service Commission, at the request of the House of Commons, and in accordance with the provisions of Sections 62 and 60 of the Civil Service Act, has the honour to submit the following report for approval:

It is recommended that positions HC-SA-13 and 14, Parliamentary Messenger, be exempt from Sections 11 and 12 of the Act in order that Messrs. J. Davis and S. Landry may be allowed to proceed to the rate \$2,900 per annum, effective December 1, 1953.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. G. NELSON,  
*Commissioner.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

Respectfully submitted,

L. RENÉ BEAUDOIN,  
*Speaker.*

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the authorized capital stock of the Export Credits Insurance Corporation from five million dollars to fifteen million dollars; also to require the Corporation to continue the Underwriting Reserve to cover future losses under contracts of insurance; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Howe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce measures to amend

(a) the Senate and House of Commons Act to increase the salaries of the Speakers and the Deputy Speaker, the sessional allowances of members of the Senate and of the House of Commons and the annual allowances of the members occupying the recognized positions of Leader of the Government in the Senate, Leader of the Opposition in the Senate and Leader of the Opposition in the House of Commons;



(b) The Salaries Act to increase the salaries of Ministers mentioned in sections 4 and 5 thereof, substituting for the Minister of Resources and Development, the Minister of Northern Affairs and National Resources and adding thereto the Associate Minister of National Defence.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the second reading of Bill No. 77, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories;

Mr. Lesage moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 17, 18, 19, 24, and 25, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch: That Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harris, adjourned.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed the consideration in Committee of the Whole of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.



At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 20TH JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

Mr. Côté, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Survey, dated November 1952, of the Organization and Administration of the Post Office Department, made by J. D. Woods and Gordon Limited, Management Consultants.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Public Archives for 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of December 16, 1953, for a Return showing:—1. What is the estimated number of persons in Canada in the 65-69 age bracket (i.e., 65 years of age or over but not yet 70 years of age)?

2. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed?

3. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not gainfully employed, but who are in receipt of unemployment insurance benefits?

4. What is the estimated number of persons in the above-noted age bracket who are not covered by any pension or retirement plan other than Old Age Assistance?

5. How many persons in Canada are in receipt of Old Age Assistance ?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Fontaine be substituted for that of Mr. Nadon on the Standing Committee on Standing Orders.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pickersgill be substituted for that of Mr. Nadon on the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament; and that a Message be sent to the Senate to inform their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Deschatelets be substituted for that of Mr. Pouliot on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain)—1. How many persons in Canada had incomes of (a) \$2,000.00; (b) \$2,500.00, in each of the years 1951 and 1952?

2. How many farmers, by provinces, paid income tax during each of the above mentioned years?

3. What was the total payment of income tax paid by farmers in each province during each of the years 1951 and 1952?

Mr. Casselman, for Mr. Fulton, seconded by Mr. Tustin, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report of the Civil Service Commission on the method of keeping records and issuing stock in the Post Office Department, made in 1950, and referred to in the report of J. D. Woods and Gordon.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Adamson,	Coldwell,	Jones,	Nickle,
Aitken (Miss),	Dinsdale,	Knight,	Noseworthy,
Argue,	Drew,	Knowles,	Nowlan,
Balcer,	Ellis,	Lebce,	Patterson,
Barnett,	Fair,	Lennard,	Pearkes,
Bell,	Ferguson,	Low,	Poulin,
Bennett (Miss)	Fleming,	Macdonnell,	Quelch,
(Halton),	Gagnon,	MacInnis,	Regier,
Blackmore,	Gillis,	MacLean,	Small,
Blair,	Green,	McCullough	Stanton,
Brooks,	Hahn,	(Moose Mountain),	Thatcher,
Bryson,	Hansell,	McGregor,	Thomas,
Cameron	Harkness,	McLeod,	Trainor,
(Nanaimo),	Hees,	Michener,	Tustin,
Campbell,	Hodgson,	Mitchell (London),	White (Hastings-
Cardiff,	Holowach,	Monteith,	Frontenac),
Casselman,	Johnson	Murphy	White
Castleden,	(Kindersley),	(Lambton West),	(Middlesex East),
Charlton,	Johnston	Nesbitt,	Winch,
Churchill,	(Bow River),	Nicholson,	Yuill,
			Zaplitny—73.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Crestohl,	Jutras,	Pickersgill,
Applewhaite,	Croll,	Kickham,	Pinard,
Arsenault,	Dechene,	Kirk (Shelburne-	Pommer,
Ashbourne,	Deschatelets,	Yarmouth-Clare),	Pouliot,
Batten,	Deslières,	LaCroix,	Power
Bennett	Dickey,	Lafontaine,	(St. John's West),
(Grey North),	Dumas,	Langlois	Proudfoot,
Blanchette,	Eudes,	Berthier-	Prudham,
Boisvert,	Eyre,	Maskinongé-	Purdy,
Bonnier,	Fairey,	Delanaudière),	Ratelle,
Boucher	Follwell,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
(Châteauguay-	Fontaine,	Lapointe,	Richard
Huntingdon-	Forge,	Leduc,	(Ottawa East),
Laprairie),	Fraser	Lefrançois,	Richard
Boucher	(St. John's East),	Legaré,	(Saint-Maurice-
(Restigouche-	Garland,	Lesage,	Lafèche),
Madawaska),	Gauthier	Lusby,	Robichaud,
Bourget,	(Lac-Saint-Jean),	MacDougall,	Robinson
Bourque,	Gauthier	MacEachen,	(Simcoe East),
Breton,	(Nickel Belt),	MacKenzie,	Ross,
Brisson,	Gauthier (Portneuf),	MacNaught,	Rouleau,
Brown (Brantford),	Gingras,	Macnaughton,	St. Laurent,
Brown	Gingues,	McCann,	Schneider,
(Essex West),	Gour (Russell),	McCubbin,	Shipley (Mrs.),
Bruneau,	Gourd (Chapleau),	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Buchanan,	Gregg,	McIlraith,	Sinclair,
Byrne,	Habel,	McIvor,	Smith,
Cameron	Hanna,	McMillan,	Stick,
(High Park),	Hardie,	McWilliam,	Stuart (Charlotte),
Cannon,	Harris,	Mang,	Thibault,
Cardin,	Healy,	Martin,	Tucker,
Carter,	Hellyer,	Massé,	Valois,
Cauchon,	Henderson,	Matheson,	Villeneuve,
Cavers,	Henry,	Meunier,	Weaver,
Chevrier,	Hollingworth,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Clark,	Houck,	Monette,	White
Claxton,	Howe (Port Arthur),	Murphy	(Waterloo South),
Cloutier,	Huffman,	(Westmorland),	Winters,
Conacher,	Hunter,	Pearson,	Wood—137.
Côté,	James,	Philpott,	

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing legislation increasing the amounts paid under the Family Allowances Act to the extent necessary to compensate for the increase in the cost of living since the said Act was first enacted.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Breton, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 21st JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the year ended March 31, 1953. (French).

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. What kind of vegetables and what quantities of these were imported into Canada, during each month of 1953?

2. What quantities of eggs were imported to Canada, and from where, during 1953?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

The Order being read for the second reading of Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Nesbitt, adjourned.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being four minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 22ND JANUARY, 1954.

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Eighth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Claire Viola Frechette Ainsworth, wife of John Ainsworth of Verdun, Quebec.

Of Olga Pscheidt Arsenault, wife of Leonard Gerard Arsenault of Montreal, Quebec.

Of Marianne Roos Axelrad, wife of Arthur Aaron Axelrad of Montreal, Quebec.



Of Ferencz Gyula Babinszki of Montreal, Quebec, husband of Marianne Christine Frank Babinszki.

Of Agnes Broo Hammond Bailey, wife of Linwood Levi Bailey of Mansonville, Quebec.

Of Sonia Rofman Bailis, wife of Lipa Bailis of Montreal, Quebec.

Of Nicolas Joseph Ladislas Barath of Montreal, Quebec, husband of Elisabeth Fodroczy Barath.

Of Ann McKinnon Archibald Barnes, wife of Richard James Barnes of Greenfield Park, Quebec.

Of Herbert William Bateman-Cooke of Montreal, Quebec, husband of Cherry Dorothea Crombleholme Bateman-Cooke.

Of Angelina Nataile Beaucaire, wife of Oscar Beaucaire of Montreal, Quebec.

Of Rodolphe Beaulieu of Longueuil, Quebec, husband of Jeanne Simpson Beaulieu.

Of Mary (May) Clenman Bernard, wife of Leon Bernard of Montreal, Quebec.

Of Nathan Bodanis of Montreal, Quebec, husband of Dinah Serlin Bodanis, now residing in Toronto, Ontario.

Of Velma Mackland Giles Boyer, wife of Joseph Ernest Marcil Boyer of Pointe Claire, Quebec.

Of Marion Shirley Barsky Burg, wife of Ronald Burg of Montreal, Quebec.

Of Lois Helen Kutzman Caplan, wife of Herbert Caplan of Montreal, Quebec.

Of Eugene Clifford Carbonneau of Rock Island, Quebec, husband of Mary Margaret Bliss Carbonneau.

Of Sonia Lippman Cohen, wife of Abraham Isaac Cohen of Montreal, Quebec.

Of Anita Felton Corbeil, wife of Noel Corbeil of Montreal, Quebec.

Of Henriette Duffy Cote, wife of Jean Jacques Cote of Montreal, Quebec.

Of Wilfrid Côté of Montreal, Quebec, husband of Alice Arteau Côté.

Of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans, now residing in the United States of America, wife of Hugh Allan Cowans of Mount Royal, Quebec.

Of Idella Adeline Sharpe Cutler, wife of Peter George Cutler of Montreal, Quebec.

Of Felice D'Abate of Montreal, Quebec, husband of Luigina Roncari D'Abate.

Of Fernand Constant Daemen of Montreal, Quebec, husband of Marie Juliette Jacqueline Gagne Daemen.

Of Nicole Emile Dardano of Montreal, Quebec, husband of Doris Muriel Denman Dardano.

Of Dorothy Miller Osborough Davidson, wife of Robert William Davidson of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Lilian Asbury Davies, wife of William Davies of Montreal, Quebec.

Of Joseph Aurèle Denault of St. Lambert, Quebec, husband of Bertha Patenaude Denault.

Of Antoine De Santis of Montreal, Quebec, husband of Marie Diana Vaudry De Santis.

Of Jean Albert Raymond Rasson Desloover of Montreal, Quebec, husband of Marie Fedora Corona Lacroix Desloover.

Of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Joseph Charles Desmarais of Hull, Quebec.

Of Winifred Margery Taken Dillen, wife of George Wesley Dillen of Montreal, Quebec.

Of Marie Rose Gisele Houde Dionne, wife of Joseph Alfred Antonio Raoul Dionne of Montreal, Quebec.

Of Margaret Jaunzen Dishler, wife of Dally Dishler of Montreal, Quebec.

Of Marion Elizabeth Davis Esson, wife of John Esson of Montreal, Quebec.

Of Olga Korim Falardeau, now residing in Kingston, Ontario, wife of Emile Hermenegilde Guy Falardeau of Montreal, Quebec, presently with the armed forces.

Of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson, wife of Richard Morton Ferguson of Montreal, Quebec.

Of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson, wife of B. Earl Ferguson of Montreal, Quebec.

Of Michele Grignon Ferguson, wife of George Andrew Ferguson of Montreal, Quebec.

Of Joyce Tulloch Foley, wife of Joseph Alfred Albert Rodger Foley of Montreal, Quebec.

Of Joseph Victor Gerard Fontaine of Montreal, Quebec, husband of Mary Emma Cecilia Bertrand Fontaine.

Of Douglas Charles Fortune of Huntingdon, Quebec, husband of Violet Ada Warden Fortune.

Of Samuel Goldberg of Montreal, Quebec, husband of Irene Mary Edith Baroneck Goldberg.

Of Morris Goldsmith of Montreal, Quebec, husband of Ruth Juliette Robitaille Goldsmith.

Of Elizabeth Temple Jamieson Grier, wife of Eldon Lennox Brockwill Grier of Montreal, Quebec.

Of Helen Louisa Reid Groombridge, wife of John Alexander Groombridge of Montreal, Quebec.

Of Sadie Marie Ansingh Grosheintz, wife of John Manfred Grosheintz of Montreal, Quebec.

Of Diana Barbara Boone Guinness, wife of Anthony W. Guinness of Westmount, Quebec.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953, for a Return showing:—1. Has the government received representations from trade union bodies or any other organization asking that the Canada Elections Act be amended to provide absentee voting, or the extension of the advance voting privilege, so as to prevent qualified voters who are away from home on election day from losing their vote?

2. If so, from what bodies have such representations been received?

3. What reply has the government made to such representations?

And also,—Supplementary Return to an Order of the House of January 13, 1954, for a Return showing:—1. Does the government sponsor courses of studies, or lectures in universities, schools, or any other institutions, on world affairs, United Nations Organization or World Government?

2. Has any appropriation ever been made to the Banff School of Fine Arts or any of its activities?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Statement with respect to Liquor Permits issued during 1953, under the provisions of the Northwest Territories Act, Section 99, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—1. Have any papers, memoranda, studies, etc., been prepared, compiled or collected in the Department of National Health and Welfare, since January 1, 1945, with respect to health insurance, including material dealing with health insurance in other countries and material relating to any possible programs of health insurance in Canada?

2. If so, how many?

3. What are the titles and dates of each of the said items?

4. How many of the said items were prepared, compiled or collected after June 21, 1951?

5. What use is the Government now making of this material?

Mr. St. Laurent moved,—That on Monday, January 25, 1954, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 77, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories, was read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

All orders, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Churchill, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 25TH JANUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case;

Of Andrew Kucera of Winnipeg, Manitoba, and others of various parts, for an Act to incorporate Canadian Slovak League.

Of The Dominion Fire Insurance Company of Toronto, Ontario, for an Act to amend its Act of Incorporation by changing its name to The Dominion Insurance Company.

Of Commerce Mutual Fire Insurance Company, and in French, "La Compagnie d'Assurance Mutuelle du Commerce contre l'Incendie", of St. Hyacinthe, Quebec, for an Act to change its name to The Commerce General Insurance Company, and in French "La Compagnie d'Assurance Générale de Commerce".

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report, dated December 29, 1953, of the Restrictive Trade Practices Commission, concerning an alleged attempt at resale price maintenance in the sale of certain household supplies in the Chicoutimi-Lake St. John District, Quebec. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—

1. What is the present incidence of tuberculosis among Indians and Eskimos?

2. What is the present death rate from tuberculosis among Indians and Eskimos?

3. How does this incidence and death rate compare with incidence and death rate in 1933 and 1943, respectively?

4. What has been the amount expended by the Federal Government in prevention and control of tuberculosis among Indians and Eskimos, during the past five years?

Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council, as follows:

Order in Council P.C. 1954-74, approved January 15, 1954: Respecting the sentence now being served by Johann Neitz at Werl, in the British Zone of Occupation in Germany.

Order in Council P.C. 1954-75, approved January 15, 1954: Respecting the sentence now being served by ex Major-General Kurt Meyer in a prison at Werl, in the British Zone of Occupation in Germany.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".—*Mr. McIlraith*.

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".—*Mr. Hanna*.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Murphy (Lambton West)—What was the total estimated amount of money paid by government agencies for use of patents issued outside of Canada, for each of the years 1950 to 1953 inclusive?

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What department of government spent money for the purposes of research in the years 1950 to 1953 inclusive, and what was the amount spent by each department during each of the said years?

2. If any money was spent outside of Canada for purposes of research during these three years, what were the amounts per year and countries to which payments were made?

By Mr. Murphy (Lambton West):—What was the total estimated amount of money paid by government agencies, for use of patents issued in Canada, to foreign residents or corporations or government agencies?

By Mr. Murphy (Lambton West):—What amount of money, if any, did the government or any government owned corporation pay to any foreign government, resident or corporation of a foreign country, for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. What government control, if any, has there been over the distribution and price of fertilizer sold in Canada, during 1952 and 1953?

By Mr. Knowles:—1. Since August 10, 1953, how many national organizations, or bodies representing national organizations, have presented briefs or made representations to the government, including a request for a national or nation-wide health insurance programme?

2. What are the names of the organizations or bodies which have made such a request?

3. What has been the answer of the government to each such request?

4. Is consideration now being given by the government to the implementation of a national or nation-wide health insurance programme?

By Mr. Winch:—1. Has the Department of Transport decided not to pay the costs of firing the Vancouver Nine O'clock Gun after February 28th of this year?

2. If so, for what reason?

3. Was a similar decision reached regarding the costs of firing traditional guns in other localities? If so, where?

4. Will any other Department of the Federal Government assume the responsibility for the financial cost of firing the Nine O'clock Gun?

By Mr. Thatcher:—1. For the fiscal year ending March 31, 1953, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

2. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (1), including administration and any payments made to maintain reserve?

3. For the first nine months of the current year, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

4. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (3), including administration and any payments made to maintain reserve?

By Mr. Thatcher:—1. How many individual libraries are maintained by government departments or agencies in Ottawa?

2. What is the staff of each such library?

3. What was the total cost in the last fiscal year of maintaining each such library?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:

By Mr. Dufresne:—Order of the House for a copy of pay rolls and lists of materials purchased, in connection with the construction of a protection wall at Pointe aux Outardes, Saguenay County, in 1952.



By Mr. Pearkes:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other documents, from June 1, 1953 to date, connected with the arrest, internment and deportation of one, Richard Nowalinski, a Polish seaman who left his ship at a British Columbia port during the summer of 1953.

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved,—That a humble Address be presented to His Excellency the Governor General, praying that he will cause to be laid before the House a copy of all correspondence, telegrams, cablegrams, recorded telephone or other conversations between the Government of Canada and any other government authority, person or persons and all documents in the Government's possession relating to the trial, death sentence, commuting to a sentence of life imprisonment, the removal from the Canadian Prison at Dorchester, New Brunswick, and the further commuting of sentence to imprisonment for fourteen years of Major General Kurt Meyer.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Adamson,	Ellis,	Jones,	Patterson,
Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Knight,	Pearkes,
Argue,	Fleming,	Knowles,	Quelch,
Barnett,	Fulton,	Leboe,	Regier,
Bennett (Miss)	Gillis,	Lennard,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Goode,	Macdonnell,	Stanton,
Blackmore,	Green,	MacInnis,	Stewart
Brooks,	Hamilton,	MacLean,	(Winnipeg North),
Bryson,	Hansell,	McCullough	Thatcher,
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	(Moose Mountain),	Trainor,
Campbell,	Hodgson,	McLeod,	Tustin,
Castleden,	Holowach,	Mitchell (London),	White (Middlesex
Churchill,	Howe (Wellington-	Monteith,	East),
Coldwell,	Huron),	Montgomery,	Winch,
Diefenbaker,	Johnson	Nesbitt,	Wylie,
Dinsdale,	(Kindersley),	Noseworthy,	Yuill,
Drew,	Johnston	Nowlan,	Zaplitny—63.
Dufresne,	(Bow River),		

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Byrne,	Dickey,	Gour (Russell),
Applewhaite,	Campney,	Dupuis,	Gourd (Chapleau),
Ashbourne,	Cardin,	Enfield,	Gregg,
Balcom,	Caron,	Eyre,	Habel,
Batten,	Carter,	Fairey,	Hanna,
Benidickson,	Cavers,	Fraser	Hardie,
Bennett	Chevrier,	(St. John's East),	Harris,
(Grey North),	Clark,	Gagnon,	Houck,
Boisvert,	Claxton,	Garson,	Howe (Port Arthur),
Bourget,	Cloutier,	Gauthier	Jutras,
Brown (Brantford),	Côté,	(Lac-Saint-Jean),	Kickham,
Brown (Essex West),	Croll,	Gauthier	Kirk (Shelburne-
Bruneau,	Dechêne,	(Portneuf),	Yarmouth-Clare),
Buchanan,	Deschatelets,	Gingras,	LaCroix,

Lafontaine,	McWilliam,	Pouliot,	Shipley (Mrs.),
Langlois (Gaspé),	Mang,	Power	Simmons,
Lapointe,	Martin,	(Quebec South),	Sinclair,
Legaré,	Matheson,	Power	Stick,
Lesage,	Mitchell	(St. John's West),	Stuart (Charlotte),
Lusby,	(Sudbury),	Prudham,	Studer,
MacDougall,	Monette,	Purdy,	Tucker,
MacEachen,	Murphy	Reinke,	Valois,
MacKenzie,	(Westmorland),	Robertson,	Villeneuve,
MacNaught,	Nixon,	Robichaud,	Weaver,
McCann,	Pearson,	Robinson	Weir,
McCulloch (Pictou),	Philpott,	(Simcoe East),	Weselak,
McIlraith,	Pickersgill,	St. Laurent,	Winters,
McIvor,	Pommer,	Schneider,	Wood—102.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Winch, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 26TH JANUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Tenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Anton Blaiziffer, otherwise known as Anton Bleiziffer or as Anton Bliziffer, of Montreal, Quebec, husband of Isabella Mair Blaiziffer, otherwise known as Isabella Mair Bleiziffer or as Isabella Mair Bliziffer, now residing in Toronto, Ontario.

Of Freda Becker Blumenthal, wife of Arthur Blumenthal of Montreal, Quebec.

Of Joan Bechard Tutty Copeland, wife of Alan Philip Copeland of Montreal, Quebec.

Of Roch Côté of St. Emile de Montcalm, Quebec, husband of Lucille Dupuis Côté.

Of Eileen Theresa Burgess Cowan, wife of George Duncan Cowan of Montreal, Quebec.

Of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour, wife of Joseph Roger Dubour of Montreal, Quebec.



Of Madeleine Marguerite Faure Eden, wife of George Charles Eden of Montreal, Quebec.

Of Bessie Katz Elman, wife of Philip Elman of Montreal, Quebec.

Of Hellon May Dreany English, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Denzil Howard English of Wrightville, Quebec.

Of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert *dit* Masson, wife of Robert Faubert *dit* Masson of Montreal, Quebec.

Of Jessie Ruby Dawe Greenslade, now residing in Montreal, Quebec, wife of Emerson Greenslade of Manuels, Newfoundland.

Of Mayo Arthur Perrin Harrigan of Montreal, Quebec, husband of Margaret Newcombe Layton Harrigan, now residing in Great Village, Nova Scotia.

Of Edward Robinson Harris of St. Lambert, Quebec, husband of Thelma Robertson Harris.

Of Eugene Hartberg of Montreal, Quebec, husband of Hildegard Leitzinger Hartberg.

Of Hilda Foster Mills Henderson, wife of Hugh Campbell Henderson of Montreal, Quebec.

Of Gizella Szabo Herczeg, wife of Joseph Kalman Herczeg of Montreal, Quebec.

Of Grace Connolly Houde, wife of Wilfrid Houde of Montreal, Quebec.

Of Vera Marguerite Hennigar Isenring, wife of John Lawrence Isenring of St. Georges de Beauce, Quebec.

Of Mavis Josephine Green Jackson, wife of Allen Carson Jackson of Montreal, Quebec.

Of Monika Emilija Kasputyte Janauskas, wife of Antanas Janauskas of Montreal, Quebec.

Of Jaroslav Jandera of Montreal, Quebec, husband of Eleanora Lazarska Jandera.

Of Mabel Audrey Holder Jemmott, wife of Edward Arthur Jemmott of Montreal, Quebec.

Of Estella Cluett Jensen, now residing in Kingston, Ontario, wife of Allan Rose Jensen of Belleoram, Newfoundland.

Of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston, wife of Wilbur Austin Johnston of Montreal, Quebec.

Of Germaine Lafond Joyal, wife of Jules Edouard Joyal of Drummondville, Quebec.

Of Lucy Jane Cole Judd, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Charles Wilfrid Judd of Deschenes, Quebec.

Of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis, wife of Zigfrids Mikielis Jursevskis of Ste. Agathe-des-Monts, Quebec.

Of Joyce Gourie Kimber Kendler, wife of Emil Kendler of Hampstead, Quebec.

Of Margaret Hosie Black Kirk, wife of James Henryt Kirk of Montreal, Quebec.

Of Cathrine Pieterne Wytenbroek Knight, wife of George Harry Knight of Verdun, Quebec.

Of Rita Ann Rennie Knight, wife of Russell Arthur Knight of Greenfield Park, Quebec.

Of Joseph Kovecses of Lachine, Quebec, husband of Winifred May Mantle Evans Kovecses.

Of Nicholas Krauchuke of Montreal, Quebec, husband of Marie Ida Therese Gelinas Krauchuke.

Of Marie-Reine Roy Laflamme, wife of Roger A. R. Laflamme of Montreal, Quebec.

Of Suzanne Marie-Therese Gens La France, wife of Paul La France of Montreal, Quebec.

Of Gerald Emile La Grave of Montreal, Quebec, husband of Audrey Esther Maude Wilson La Grave.

Of Sylvia Golbas Lann, wife of Hyman Isaac Lann of Montreal, Quebec.

Of Charlotte Yvonne Gisèle Giguère Larocque, wife of Amédée Jacques Laurier Larocque of Montreal West, Quebec.

Of Jeannette Brunelle Larouche, wife of Robert Larouche of Montreal, Quebec.

Of Roy Thomas Latimer of Montreal, Quebec, husband of Harriett Alice Hayes Latimer.

Of Lucien L'Esperance, Jr., of Iles-Laval, Quebec, husband of Marguerite Journet L'Esperance.

Of Dominia Emerius Lefebvre of Longueuil, Quebec, husband of Marie-Jeanne Jeannette Mercille Lefebvre.

Of Arthur Leger of Montreal, Quebec, husband of Annette Robert Leger.

Of Alec Lenetsky of Montreal, Quebec, husband of Rose Byer Lenetsky, now residing in the United States of America.

Of Elizabeth Louise Emmett Lightbody, wife of Russell Norman Lightbody of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Julia Hut Lutterman, wife of Harry Lutterman of Montreal, Quebec.

Of John Richard Maher of Longueuil, Quebec, husband of Vena Jeannette Charlebois Maher.

Of Susan May Kelsey Mantrop, wife of Stanley Connon Mantrop of Montreal, Quebec.

Of Douglas Morrison Meldrum of Montreal, Quebec, husband of Margaret Simpson Meldrum.

Of Madeleine Forcier Midock, wife of Peter Midock of Montreal, Quebec.

Of Ione Larson Morris, now residing in Fort William, Ontario, wife of Royden MacDougall Morris of Montreal, Quebec.

Of Mary Veronica Carmichael Mosher, wife of Paul Philip Mosher of Dorval, Quebec.

Of Irene Dorothy Haselden Munn, wife of Kenneth Henry Munn of Montreal, Quebec.

Of Alice Beatrice Cutler Murdoch, wife of Samuel Alexander Murdoch of Montreal, Quebec.

Of Shirley Goodlin Myrovitch, wife of Alexander Myrovitch of Montreal, Quebec.

Of William James C. McKillop of Lachine, Quebec, husband of Ruby Paulson McKillop.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Annual Report of the Federal District Commission for 1953, pursuant to Section 20, Chapter 112, R.S.C. 1952. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 18, 1954, for a Return showing:—1. How many Canadian citizens have been convicted for failure to pay income tax, during each of the past ten years?

2. What was the total amount of fines imposed as a result of the said convictions, in each of the last ten years?

3. How many convictions resulted in jail sentences, in each of the last ten years?

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Senate and House of Commons Act, and the Salaries Act;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved: That this item be not now considered but that its consideration be postponed so that the subject matter thereof may be referred, for inquiry and report, to a Royal Commission to be appointed by the Government.

#### RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I must inform the Leader of the Opposition (Mr. Drew) that I cannot receive the motion because it is not in order at this stage.

The motion which is now before the house is merely a procedural motion to submit to the house the subject matter of the resolution so that the committee of the whole will consider the advisability of making the expenditure contemplated by the resolution. We are not acting on a mere fancy. We are acting on an order of the house which was made a few days ago.

A notice of resolution appeared in the *Votes and Proceedings* that the house would at its next sitting go into committee of the whole for the purpose of considering the advisability of making the expenditure contemplated here.



The day has arrived. The government has announced that the motion will be called today, and therefore there is no other course for the house to follow than to study this matter in committee of the whole. If later, after the bill is introduced and second reading has taken place, if a committal is to take place, I would imagine that at that time it might be in order to commit the bill to a commission or to a committee. But as the matter stands now, as I look at it, I do not think that this motion is acceptable.

The Leader of the Opposition will recall that at a certain period in the past these money resolutions, which had not been debatable, became debatable. That was the difficulty that confronted Mr. Speaker Macdonald when he decided that these money resolutions should not be debatable. I have here his ruling which appears in the *Votes and Proceedings* of March 26, 1953 and in *Hansard* of March 26, 1953 at pages 3293 and 3294. I should like to draw to the attention of honourable Members the concluding paragraph of Mr. Speaker Macdonald's ruling, in which he said:

Accordingly in future once the house has decided that the Speaker will leave the chair at the next sitting of the house to resolve itself into committee of the whole to consider a resolution I will put the motion when the order is called, but the motion will not be debatable . . .

Here I would submit to honourable Members that it is a good principle of procedure that whatever is not debatable is not amendable. How can you introduce an amendment if you are not allowed to debate the question? I continue:

although members will have the right to vote thereon.

This is where I join with the view of the Leader of the Opposition when he says that the other day I allowed a vote. That is quite normal and exactly in accordance with the ruling I have just quoted. Whenever the order is called I put the motion: Is it agreed that I do now leave the chair for the house to resolve itself into committee of the whole upon this resolution? If an honourable Member says "No" then I do exactly as I did at the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) the other day. I say: "Those who are in favour of the motion will please say yea; those who are opposed will please say nay." If five Members rise I then say: "Call in the Members."

I am quite prepared to do so today just as I did in response to the request of the honourable Member for Winnipeg North Centre. I am not acting today in any different manner from that which I adopted the last time. If the honourable Member does not want the motion to be considered now he will probably reach the same objective by asking for a vote and voting against the motion. If the vote were carried in the negative the motion would not disappear from the order paper but would have to be called on some other day.

I hope I have made myself clear. The procedure relating to public bills is one that is provided for by standing orders. But when the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) contends that the procedure as to resolutions is the same as that which is to be adopted with respect to public bills I beg to disagree with him, and I should like to refer him to standing order 75 which reads as follows:

Every public bill shall be read twice in the house before committal or amendment.

That is the rule as far as public bills are concerned, but there is no such rule with respect to resolutions. This resolution, as I say, is one that appeared in *Votes and Proceedings*. It was called on the orders of the day and the order of the house was that at the next sitting the house should go into committee



of the whole to consider it. As honourable Members know, the government may call its business as it sees fit. Standing Order 17, subparagraph 2, reads as follows:

Whenever government business has precedence, government orders may be called in such sequence as the government may think fit.

The Acting Leader of the house announced that this matter would be proceeded with this afternoon. The orders of the day were being called and the Deputy Clerk read the order. At this stage, after I put the motion that I do now leave the chair for the house to resolve itself into committee of the whole, the only proceedings which can take place is for honourable Members to ask for a vote. Then I will ask for the yeas and nays and give my opinion as to whether the nays or the yeas have it. Therefore honourable Members will realize that I cannot accept the amendment.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair, it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The following Bills were respectively read the second time and referred to Committees, as follows:

*To the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills:*

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".

*To the Standing Committee on Banking and Commerce:*

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".

*(Public Bills)*

Orders numbered 18, 19, 20, 25 and 26, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch: That Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. McIlraith, adjourned.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed the consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Senate and House of Commons Act, and the Salaries Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce measures to amend

(a) the Senate and House of Commons Act to increase the salaries of the Speakers and the Deputy Speaker, the sessional allowances of members of the Senate and of the House of Commons and the annual allowances of the members occupying the recognized positions of Leader of the Government in the Senate, Leader of the Opposition in the Senate and Leader of the Opposition in the House of Commons;

(b) The Salaries Act to increase the salaries of Ministers mentioned in sections 4 and 5 thereof, substituting for the Minister of Resources and Development, the Minister of Northern Affairs and National Resources and adding thereto the Associate Minister of National Defence.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. St. Laurent, by leave of the House, presented the following Bills, which were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act.

Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 37

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 27TH JANUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending December 31, 1954, as approved by Order in Council P.C. 1954-118 of January 21, 1954, pursuant to Section 80, the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1953. (English and French).

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Holowach:—How many private companies are presently engaged in the production of television films in Canada, and what are their names and addresses?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Argue:—1. How many railway carloads of grain were shipped, during each week from August 1 to October 31, 1953, from the following Saskatchewan marketing points: Aberdeen, Aberfeldy, Adamson, Alvena, Amazon, Arma, Armilla, Bonne Madone, Booth Sdg., Borden, Bounty, Bruno,



Bryant, Carlton, Carlyle, Carpenter, Carragana, Ceepee, Central Butte, Clark-boro, Clarks Crossing, Clashmoor, Dalmeny, Dalzell, Hague, Halbrite, Henty, Hepburn, Herbert, Langham, Lanigan, Leckford, Leinan, Macdowall, Macklin, Mennon, Meota, Osler, Otthon, Parkside, Parry, Prudhomme, Punnychy, Radisson, Rak, Ralph, Renown, Reynaud, Roddie, Rokeby, Rosthern, Smuts, Snipe Lake, Totzke, Tramping Lake, Vonda, Wakaw, Waldeck, Waldheim, Waldron?

2. How many elevator companies are in business at each point?

By Mr. Thatcher—1. Since March 31, 1953, how many contracts have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

By Mr. Argue:—What was the average price for wheat sold outside the International Wheat Agreement, during each of the crop years 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, and during the present crop year from August 1st, 1953 to January 15th, 1954?

By Mr. Michener:—1. In the last fiscal year, what percentage of each province's total revenue was represented by the subsidies, grants and payments made by Canada to the province?

2. What were the respective revenues and payments?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Fair, seconded by Mr. Johnston (Bow River), moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of giving clear titles to all soldier settlers of great war one who hold land under contract with the soldier settlement board.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Adamson,	Diefenbaker,	Hansell,	Macdonnell,
Argue,	Dinsdale,	Harkness,	MacInnis,
Barnett,	Drew,	Holowach,	McCullough
Bell,	Dufresne,	Howe	(Moose Mountain),
Blackmore,	Ellis,	(Wellington-	McGregor,
Blair,	Fair,	Huron),	McLeod,
Brooks,	Fairclough (Mrs.),	Johnson	Michener,
Bryson,	Ferguson,	(Kindersley),	Monteith,
Cameron (Nanaimo),	Fleming,	Johnston	Montgomery,
Campbell,	Fraser	(Bow River),	Murphy
Cardiff,	(Peterborough),	Jones,	(Lambton West),
Casselman,	Fulton,	Knight,	Nicholson,
Castleden,	Gillis,	Knowles,	Noseworthy,
Charlton,	Green,	Leboe,	Nowlan,
Churchill,	Hahn,	Lennard,	Patterson,
Coldwell,	Hamilton,	Low,	Pearkes,

Perron,  
Quelch,  
Regier,  
Robinson (Bruce),  
Shaw,  
Small,

Stanton,  
Starr,  
Stewart  
(Winnipeg North),  
Thatcher,  
Thomas,

Trainor,  
Tustin,  
White  
(Hastings-  
Frontenac),

Winch,  
Wyllie,  
Yull,  
Zaplitny—75.

### NAYS

#### Messrs.

Anderson,  
Applewhaite,  
Arsenault,  
Ashbourne,  
Balcom,  
Batten,  
Benidickson,  
Blanchette,  
Boisvert,  
Boivin,  
Bonnier,  
Boucher  
(Châteauguay-  
Huntingdon-  
Laprairie),  
Bourget,  
Bourque,  
Breton,  
Brisson,  
Brown (Essex West),  
Bruneau,  
Buchanan,  
Byrne,  
Cameron  
(High Park),  
Cannon,  
Cardin,  
Cauchon,  
Cavers,  
Clark,  
Claxton,  
Côté,  
Crestohl,

Denis,  
Deschatelets,  
Deslières,  
Dupuis,  
Gagnon,  
Gardiner,  
Garland,  
Garson,  
Gauthier  
(Lac-Saint-Jean),  
Gauthier  
(Nickel Belt),  
Gauthier (Portneuf),  
Gingras,  
Gingues,  
Goode,  
Gour (Russell),  
Gourd (Chapleau),  
Gregg,  
Habel,  
Harrison,  
Healy,  
Hellyer,  
Henderson,  
Henry,  
Hollingworth,  
Houck,  
Howe  
(Port Arthur),  
Huffman,  
Hunter,  
James,  
Jutras,

Kirk  
(Shelburne-  
Yarmouth-  
Clare),  
LaCroix,  
Lafontaine,  
Lapointe,  
Leduc,  
Lefrançois,  
Legaré,  
Lesage,  
Lusby,  
MacDougall,  
MacEachen,  
MacKenzie,  
McCann,  
McDonald  
(Parry Sound-  
Muskoka),  
McIlraith,  
McIvor,  
McWilliam,  
Mang,  
Martin,  
Matheson,  
Meunier,  
Monette,  
Murphy  
(Westmorland),  
Nixon,  
Philpott,  
Pickersgill,  
Pinard,

Poulin,  
Pouliot,  
Power  
(St. John's West),  
Proudfoot,  
Prudham,  
Purdy,  
Reinke,  
Richard  
(Ottawa East),  
Richard  
(Saint-Maurice-  
Lafleche),  
Roberge,  
Robertson,  
Robinson  
(Simcoe East),  
Ross,  
St. Laurent,  
Shipley (Mrs.),  
Sinclair,  
Smith,  
Stuart (Charlotte),  
Studer,  
Tucker,  
Valois,  
Villeneuve,  
Weaver,  
Weir,  
White  
(Waterloo South),  
Winters,  
Wood—113.

Mr. Adamson, seconded by Mr. Cardiff, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of amending The Canada Elections Act so as to exclude the holding of a general election during the months of July or August except in a state of emergency.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 28TH JANUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Eleventh Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Rupert Evans Joyce of Montreal, Quebec, husband of Helen Sirois Joyce.

Of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff, wife of Raymond A. McDuff of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Ann Stuart Story McKenna, now residing in St. John's Newfoundland, wife of Harold Emmett McKenna, presently with the armed forces.

Of Maartje Stelling McLachlan, wife of Hugh Victor McLachlan of Pointe Fortune, Quebec.

Of Marguerite Jazzar Nassar, wife of Phillip Nassar of Montreal, Quebec.

Of Hazel Emily Louise Hunter Naud, wife of Frank Ivanhoe Joseph Naud of Montreal, Quebec.

Of Lloyd Demont Noseworthy of Whitbourne, Newfoundland, husband of Edna Churley Noseworthy.



Of Kenneth Charles Overbury of Lachine, Quebec, husband of Frances Susanne Therese Gauthier Overbury.

Of William Pappas of Montreal, Quebec, husband of Regina Sylvia Lafond Pappas, now residing in the United States of America.

Of Margaret Reta Dodge Parsons, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Malcolm Mark Parsons of Montreal, Quebec.

Of Thelma Nellie McKeage Patrick, wife of Donald Howard Patrick of Sherbrooke, Quebec.

Of Laura F. Peckford, wife of Bertram Jonathan Peckford of Botwood, Newfoundland.

Of Ruth Annie Ricketts Perrett, wife of Arthur Henry Perrett of Montreal, Quebec.

Of Albert Pigeon of Ile-Perrot, Quebec, husband of Alice Hamel Pigeon.

Of Paul Roy Portelance of Montreal, Quebec, husband of Marcelle Gauthier Portelance.

Of Pearl Agnes Harding Potvin, wife of Stanley Nelson Potvin of Sweetsburg, Quebec.

Of William Jean Paul Powroz of Montreal, Quebec, husband of Margaret Jane Hamilton Powroz.

Of Noella Cooker Prince, wife of Hector Prince of Montreal, Quebec.

Of Marcel Prud'homme of Montreal, Quebec, husband of Edmonde Mandeville Prud'homme.

Of Mollie Litvack Rabinovitch, wife of Allan Saul Rabinovitch of Montreal, Quebec.

Of Julia Frances Finn Radcliffe, wife of George Percival Radcliffe of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth Harriet Wyburg Ramseger, wife of Ewald Ramseger of Montreal, Quebec.

Of Jennie Chun Readman, wife of William Readman of Montreal, Quebec.

Of Margaret Stuart Peniston Rex, now residing in Bermuda, wife of Ernest George Henry Rex of Montreal, Quebec.

Of Madeleine Victoria Coussement Rolland, wife of Lanthier Henri Joseph Rolland of Mont Rolland, Quebec.

Of Esther Kohn Rosner, wife of Joe Rosner of Montreal, Quebec.

Of Elizabeth McDonald Jones Roy, wife of Wesley Arlington Roy of St. Sebastien, Quebec.

Of Bessie Livshitz Rudy, wife of Harry Rudy of Lacolle, Quebec.

Of Pearl Raicek Rutwind, wife of Solomon Rutwind of Montreal, Quebec.

Of Arthur Ryan of Montreal, Quebec, husband of Lois Rogers Ryan, now residing in Peterborough, Ontario.

Of Michael Samulack of Montreal, Quebec, husband of Tillie Masna Samulack.

Of Janca Fani Pollak Schlesinger, wife of Paul Schlesinger of Montreal, Quebec.

Of Mary Kazymierchyk Senyck, wife of Emyle Senyck of Montreal, Quebec.

Of John Wright Sinclair of Montreal, Quebec, husband of Mary Frances Dorothy Brouse Sinclair.

Of Nancy Elizabeth Borden Sise, wife of Hazen Edward Sise of Montreal, Quebec.

Of Adella Alice Mc Neil Slobosky, wife of Maurice Slobosky of Montreal, Quebec.

Of Phyllis Adair Barker Smith, wife of Lionel MacKay Smith of Westmount, Quebec.

Of Pearl Witzling Socolow, wife of Samuel Socolow of Montreal, Quebec.

Of Rosalie Hetty Arbess Sofin, wife of William Sofin of Montreal, Quebec.

Of Robert Alfred Stencil of Lachine, Quebec, husband of Marie Gilberte Pauline Roy Stencil.

Of Lewis Swailes of Montreal, Quebec, husband of Sara Jane Foy Swailes.

Of Desire Cherry Szabo of Montreal, Quebec, husband of Mary Szabo Szabo.

Of Evelina Dixon Taylor, wife of Aubrey Wendell Taylor of Montreal, Quebec.

Of Joan Kemp Tessier, wife of Rowland Tessier of Montreal, Quebec.

Of Rodney David Themens of Montreal, Quebec, husband of Margaret Alice Mary Nugent Themens.

Of Florence Elizabeth Hough Topp, wife of Frederick Clayton Topp of Granby, Quebec.

Of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay of St. Romuald, Quebec, husband of Marie Doris Bilodeau Tremblay.

Of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy, wife of Albert Ruediger von Berzeviczy of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Agnes Louise Grant Walker, wife of John Ross Walker of Montreal, Quebec.

Of Audrey Madeline Crothers Walklate, wife of William Thomas Walklate of Valois, Quebec.

Of Florence Elene Thom Ward, wife of Francis Hawkins Ward of Westmount, Quebec.

Of Walter Hardy Willows of Montreal, Quebec, husband of Halina Rozwadowski Willows.

Of Lucille Lafortune Wilson, wife of Reginald Wilson of Montreal, Quebec.

Of Patricia Mackell Wilson, wife of Donald Gordon Wilson of Montreal, Quebec.

Of Agnes Mary Kelly Winters, wife of Paul Wickens Winters of Verdun, Quebec.

Of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen, wife of Olavi Wernerinp Wirtanen of Montreal, Quebec.

Of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White, wife of Sidney Wiseman, otherwise known as Sidney White, of Outremont, Quebec.

Of Walter Leonard Woodward of Montreal, Quebec, husband of Lillian Robinson Woodward.

Of Kenneth George Wright of Knowlton, Quebec, husband of Viola Irene Norris Wright.

Of Evelyn Maud Nash Wyse, wife of John Oswald Wyse of Montreal, Quebec.

Of Alphonse Yared of Montreal, Quebec, husband of Catherine Campbell Yared.

Of Edith Marie Treleaven Younkie, wife of Wesley Bingham Younkie of Montreal, Quebec.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 to 10 members, and that Standing Order 63(1)(c) be suspended in relation thereto.
2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Hunter, the said Report was concurred in.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".



Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".

Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zuskó".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubex".

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Numes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".

Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".



Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".

Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, January 27, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulation Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of November 25, 1953 for a copy of the advertisement, correspondence, contract and other documents in connection with the supplying of coal to the Department of National Defence Armouries at Sackville, New Brunswick, for (a) the 1952-53 season; (b) the 1953-54 season.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—What are the names and addresses of barristers, solicitors, and advocates to whom fees which total in excess of \$1000.00 have been paid, by all departments of government, giving amount paid to each of them, since the first of January, 1953?

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 173, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. MacLean (Queens):—What has been the total amount of the imports into Canada for each of the last four years of the following items: (a) potato starch and potato flour (Tariff Item 39 (i) ); (b) starch and all preparations having the quality of starch (Tariff Item 39 (ii) ); (c) dextrine and combinations and preparation of starch and dextrine (Tariff Item 39 (c) ); (d) combinations or preparations of starch and dextrine with admixture of foreign material (Tariff Item 39 (d) ); (e) potatoes as defined in Tariff Item 83 (a); (f) dried or dehydrated potatoes as defined in Tariff Item 83 (b); (g) vegetables, pickled or preserved in salt, brine, oil or in any other manner, including frozen french-fried potatoes and potato chips, as defined in Tariff Item 90 (b); (h) glucose as

defined in Tariff Item 139; (i) vegetable glue as defined in Tariff Item 232 (b); (j) cereal or starch products as defined in Tariff Item 232 (e); (k) mucilage and adhesive paste as defined in Tariff Item 232 (f)?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Adamson,	Cloutier,	Hardie,	MacInnis,
Aitken (Miss),	Coldwell,	Harkness,	MacKenzie,
Anderson,	Côté,	Harris,	MacLean,
Applewhaite,	Crestohl,	Harrison,	Macnaughton,
Argue,	Croll,	Henderson,	McCubbin,
Arsenault,	Dechêne,	Henry,	McCullough
Ashbourne,	Demers,	Hollingworth,	(Moose Mountain),
Balcer,	Deschatelets,	Holowach,	McGregor,
Balcom,	Deslières,	Houck,	McIvor,
Barnett,	Dickey,	Howe (Wellington-	McMillan,
Batten,	Dinsdale,	Huron),	McWilliam,
Bell,	Drew,	Huffman,	Maltais,
Bertrand,	Dumas,	James,	Mang,
Blackmore,	Ellis,	Johnson	Massé,
Blair,	Enfield,	(Kindersley),	Meunier,
Boisvert,	Eyre,	Johnston	Mitchell (Sudbury),
Boivin,	Fair,	(Bow River),	Monette,
Bourget,	Fairclough (Mrs.),	Jones,	Montgomery,
Bourque,	Fairey,	Jutras,	Murphy
Breton,	Ferguson,	Kickham,	(Lambton West),
Brisson,	Fleming,	Kirk (Antigonish-	Murphy
Brooks,	Fontaine,	Guysborough),	(Westmorland),
Brown (Brantford),	Fraser	Kirk	Nicholson,
Brown	(Peterborough),	(Shelburne-	Noseworthy,
(Essex West),	Fraser	Yarmouth-	Nowlan,
Bruneau,	(St. John's East),	Clare),	Pearkes,
Bryson,	Fulton,	Knight,	Perron,
Buchanan,	Garland,	Knowles,	Philpott,
Byrne,	Garson,	LaCroix,	Pickersgill,
Campbell,	Gauthier (Portneuf),	Lafontaine,	Pinard,
Campney,	Gillis,	Lapointe,	Pommer,
Cardiff,	Gingras,	Leduc,	Poulin,
Cardin,	Gingues,	Lefrançois,	Power
Caron,	Goode,	Legaré,	(Quebec South),
Carter,	Gourd (Chapleau),	Lennard,	Power
Castleden,	Green,	Lesage,	(St. John's West),
Cavers,	Habel,	Low,	Proudfoot,
Charlton,	Hahn,	Lusby,	Prudham,
Chevrier,	Hamilton,	Macdonnell,	Purdy,
Churchill,	Hanna,	MacDougall,	Quelch,
Claxton,	Hansell,	MacEachen,	Ratelle,

Regier,	Robinson	Stewart	Weaver,
Reinke,	(Simcoe East),	(Winnipeg North),	Weir,
Richard	Ross,	Stick,	Weselak,
(Ottawa East),	Rowe,	Stuart (Charlotte),	White (Hastings-
Richard	St. Laurent,	Studer,	Frontenac),
(Saint-Maurice-	Simmons,	Trainor,	White
Lafleche),	Sinclair,	Tucker,	(Waterloo South),
Roberge,	Small,	Tustin,	Winch,
Robertson,	Smith,	Valois,	Winters,
Robichaud,	Stanton,	Viau,	Wood,
Robinson (Bruce),	Starr,	Villeneuve,	Zaplitny—186.

## NAYS

Messrs.

Cameron	Thatcher—2.
(Nanaimo),	

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 39

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 29TH JANUARY, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".

Mr. Speaker, from the Special Committee appointed to consider the procedure of this House, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Hees be substituted for that of Mr. Fulton; and

That the name of Mr. Hunter be substituted for that of Mr. Smith on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year 1952-53.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 20, 1954 for a returning showing:—1. How many persons in Canada had incomes of (a) \$2,0000.00; (b) \$2,500.00, in each of the years 1951 and 1952?

2. How many farmers, by provinces, paid income tax during each of the above mentioned years?

3. What was the total payment of income tax paid by farmers in each province during each of the years 1951 and 1952?

And also,—Return to an Order of the House of December 14, 1953, for a return showing:—1. What was the name of the firm that did aerial photography on the Fraser River Estuary from Douglas Island west, in 1951-52?

2. Who are the directors of the company?

3. Has this firm any other public works contracts with the Federal Government at this time?

4. If so, when were the contracts let and for what sum?

5. What is the nature of these contracts?

Mr. Campbell, seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced a Bill, No. 175, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act. (Protection of rivers.), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Pearson moved,—That the House do now adjourn.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 40

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 1ST FEBRUARY, 1954

---

### PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twelfth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Lilli Schwab Barber, wife of Herbert Barber of Montreal, Quebec.

Of Yetta Frumkin Binder, wife of Adolphe Binder of Montreal, Quebec.

Of Jean Nelson Williams Blampied, wife of Horace Fred Blampied of Verdun, Quebec.

Of Robert James Cooper of Montreal, Quebec, husband of Elsie May Monk Cooper.

Of Charles Edouard Dubois of Montreal, Quebec, husband of Armande Delisle Dubois.

Of Cecil Alfred Ellis of Montreal, Quebec, husband of Gisele Giguere Ellis.

Of Frances Goldberg Glegg, wife of Ronald Edward Glegg of Montreal, Quebec.

Of Emile Groulx of Verdun, Quebec, husband of Rose Aimee David Groulx.



Of Georgette Mertens Herscovitch, wife of Samuel Herscovitch of Montreal, Quebec.

Of George Thomas LeGrow of Gander, Newfoundland, husband of Vivian Marguerite Adams LeGrow.

Of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch, wife of Frank Wolcovitch of Montreal, Quebec.

Of James Alfred Woods of Montreal, Quebec, husband of Terry Eva Hurst Woods.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Communiqué issued January 15, 1954, at the conclusion of the Commonwealth Finance Ministers' Conference held in Sydney, Australia.

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Health and Welfare, for the year ended March 31, 1953. (English and French).

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".—*Mr. Richard* (Ottawa East).

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Fulton: Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda of telephone calls, etc., exchanged between the Minister or the Department of Fisheries and any person or organization outside the Dominion Government service, since December 5, 1952, concerning the installation of fish screens on rivers and streams in the Nicola Valley or elsewhere in British Columbia.

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and telegrams, in connection with the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project that passed between any Department of the Federal Government and the Government of Saskatchewan and/or with contractors or engineers, since the 10th of August, 1953.

Mr. Winters, for Mr. Sinclair, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, signed in Washington on February 8th, 1949, and ratified July 3rd, 1950, following approval by Parliament.

Whereupon, Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the second reading of Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Noseworthy, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 2ND FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Thirteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Thirteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Brazilian Telephone Company of Toronto, Ontario, for an Act to authorize transfer of its head office to Sao Paulo, Brazil, and also, upon the Company complying with certain conditions, to provide that the Companies Act of Canada shall cease to apply to it.

Of Walter W. Grosser of Oak Park, Illinois, U.S.A., and others of various parts of the United States of America and of Canada, for an Act to incorporate North American Baptists of Canada.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That the quorum be reduced from 15 members to 10, and that Standing Order 63(1) (d) be suspended in relation thereto.
2. That permission be granted to sit while the House is sitting.



3. That it be empowered to print from day to day 750 copies in English and 300 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Croll, the said Report was concurred in.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the One Hundred and Seventh Annual Report of the Board of Directors of the Canada Life Assurance Company for the year ended December 31, 1953.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953,—for a copy of all letters and telegrams that have been received by any department of government or Minister of the Crown from the Government of Saskatchewan, organizations or individuals, and all replies to such letters and telegrams, in connection with the sharing by the Federal Government of the costs of construction of a traffic bridge across the North Saskatchewan River at Prince Albert, Saskatchewan, from the first of January, 1952 to date.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. Has the Department of Transport decided not to pay the costs of firing the Vancouver Nine O'clock Gun after February 28th of this year?

2. If so, for what reason?

3. Was a similar decision reached regarding the costs of firing traditional guns in other localities? If so, where?

4. Will any other Department of the Federal Government assume the responsibility for the financial cost of firing the Nine O'Clock Gun?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a copy of pay rolls and lists of materials purchased, in connection with the construction of a protection wall at Pointe aux Outardes, Saguenay County, in 1952.

Mr. Pickersgill, by leave of the House, introduced a Bill No. 177, An Act to amend the Patent Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Deschatelets,	Jutras,	Pouliot,
Anderson,	Deslières,	Kickham,	Power
Applewhaite,	Dumas,	Kirk	(Quebec South),
Ashbourne,	Dupuis,	(Shelburne-	Power
Barnett,	Enfield,	Yarmouth-	(St. John's West),
Batten,	Fairey,	Clare),	Proudfoot,
Benidickson,	Follwell,	Lafontaine,	Prudham,
Bennett	Forgie,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
(Grey North),	Fraser	Lapointe,	Quelch,
Blackmore,	(St. John's East),	Leboe,	Ratelle,
Blanchette,	Gagnon,	Leduc,	Regier,
Boisvert,	Gardiner,	Legaré,	Reinke,
Boivin,	Garland,	Lesage,	Richard
Bonnier,	Garson,	Low,	(Ottawa East),
Boucher	Gauthier	Lusby,	Richard
(Châteauguay-	(Lac-Saint-Jean),	MacDougall,	(Saint-Maurice-
Huntingdon-	Gauthier	MacEachen,	Lafèche),
Laprairie),	(Nickel Belt),	MacKenzie,	Robertson,
Bourget,	Gauthier (Portneuf),	Macnaughton,	Robichaud,
Bourque,	Gillis,	McCann,	Robinson
Breton,	Gingues,	McCubbin,	(Simcoe East),
Brown (Brantford),	Girard,	McCulloch (Pictou),	Ross,
Brown (Essex West),	Goode,	McDonald	Roy,
Buchanan,	Gour (Russell),	(Parry Sound-	St. Laurent,
Byrne,	Habel,	Muskoka),	Schneider,
Cameron	Hahn,	McIlraith,	Shaw,
(High Park),	Hanna,	McIvor,	Shipley (Mrs.),
Campbell,	Hansell,	McLeod,	Simmons,
Campney,	Hardie,	McMillan,	Sinclair,
Cannon,	Harris,	McWilliam,	Stick,
Cardin,	Harrison,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Caron,	Healy,	Massé,	Studer,
Carter,	Hellyer,	Meunier,	Thibault,
Cauchon,	Henderson,	Monette,	Tucker,
Chevrier,	Henry,	Murphy	Valois,
Claxton,	Hollingsworth,	(Westmorland),	Viau,
Cloutier,	Holowach,	Nixon,	Weaver,
Coldwell,	Houck,	Noseworthy,	Weir,
Conacher,	Howe (Port Arthur),	Patterson,	Weselak,
Côté,	Huffman,	Pearson,	White
Crestohl,	Hunter,	Philpott,	(Waterloo South),
Croll,	James,	Pickersgill,	Winch,
Dechêne,	Johnston	Pommer,	Wood,
Denis,	(Bow River),	Poulin,	Wylie,
			Yuill—155.

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Cameron (Nanaimo),	Dufresne,	Howe (Wellington-
Argue,	Cardiff,	Ellis,	Huron),
Bell,	Casselman,	Fairclough (Mrs.),	Johnson
Blair,	Castleden,	Fulton,	(Kindersley),
Brooks,	Diefenbaker,	Green,	Jones,
Bryson,	Drew,	Hees,	Knight,

Knowles,	Mitchell (London),	Nickle,	Stanton,
Lennard,	Monteith,	Nowlan,	Stewart
Macdonnell,	Murphy	Pearkes,	(Winnipeg North),
MacInnis,	(Lambton West),	Robinson (Bruce),	Thatcher,
McCullough	Nesbitt,	Rowe,	Trainor,
(Moose Mountain),	Nicholson,	Small,	Tustin,
Michener,			Zaplitny—45.

The said Bill was accordingly read the second time.

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Mr. Weir moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 12 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.

Bill No. 13 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin".

Bill No. 14 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke".

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Best Childs".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Arlington Root".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed".

Bill No. 31 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Alexander Stevenson".

Bill No. 32 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey".

Bill No. 33 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres".

Bill No. 34 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote".

Bill No. 35 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek".

Bill No. 36 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Enkin Carriere".

Bill No. 37 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki".

Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins".

Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Kaufman".

Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande".

Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Joseph Simard".

Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John McCullough Gasken".

Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere".

Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz".

Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson".

Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy".

Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters".

Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley".

Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey".



Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Bonfield".

Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Joan LeRiche Dunphy".

Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox".

Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton".

Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Smilovitch King".

Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson".

Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg".

Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfonsas Jankus".

Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Lansky".

Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon".

Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Cromkie Nicol".

Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham".

Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay".

Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham".

Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme".

Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman".

Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusk".

Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman".

Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Favreau".

Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren".

Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt".

Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson".

Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Carlo Castelli".

Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau".

Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George William Swinwood".

Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay".

Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer".

Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois".

Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson".

Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein".

Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux".

Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Andrew Warden Clark".

Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon".

Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson".

Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen".

Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat".

Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye".

Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Fry".

Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gordon Amos Finlay".

Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon".

Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette".

Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell".

Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt".

Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy".

Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond".

Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort".

Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Max Wulfovitch".

Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Moffat Luce".

Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith".

Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier".

Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose White Bishop".

Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor".

Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Hersh Beck".

Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne".

Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein".

Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen".

Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke".

Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubeix".

Bill No. 119 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin".

Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc".

Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock".

Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lawrence Druxerman".

Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd".

Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Nunes".

Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson".

Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik".



Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Goldstein".

Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald".

Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove".

Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson".

Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald George Kirk".

Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter".

Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault".

Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jack Merson".

Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Philip George Ralph Anley".

Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff".

Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron".

Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Arthur Crittenden".

Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak".

Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Reginald George Silversides".

Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Partridge".

Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jacques Labonte".

Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Solow Schwartz".

Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk".

Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine".

Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris".

Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune".

Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore".



Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe".

Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander".

Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Therese Perrier Langlois".

Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy".

Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell".

Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu".

Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes".

Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Gaudet".

Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher".

Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sydney Silverman".

Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon".

Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent".

Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer".

Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Gerald Patterson".

Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Berube".

Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt".

Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon".

Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Laurin".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Order being read for the second reading of Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company";

Mr. Richard (Ottawa East), seconded by Mr. Purdy, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

(Public Bills)

Orders numbered 20, 21, 22, 28, 29, 33 and 34 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 175, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act (Protection of rivers);

Mr. Campbell, seconded by Mr. Jones, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved in amendment thereto: That after the word "whatsoever" in the fifth line of section 18 in the Bill the following words be added:

"or chemicals of any kind, and without restricting the generality of the foregoing any substance, which although not deleterious or harmful to human health, causes discomfort or annoyance to users of water".

Mr. Acting Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that it anticipated the Committee stage of the Bill.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Chevrier, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act, was considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time;

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. St. Laurent, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 3RD FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that he had received a communication from two Members notifying him that the following vacancy has occurred in the representation:

Charles Delmar Coyle, Esquire, Member for the Electoral District of Elgin, by decease;

And that he had addressed his warrant to the Chief Electoral Officer for the issue of a new writ of election for the said electoral district.

ELECTORAL DISTRICT OF ELGIN

CANADA }  
To Wit: }

HOUSE OF COMMONS

*To the Honourable the Speaker of the House of Commons:*

We, the undersigned, hereby give notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the electoral district of Elgin, in the Province of Ontario, by reason of the death of C. D. Coyle.

Given under our hands and seals, at Ottawa, this second day of February, 1954.

LOUIS S. ST. LAURENT (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Quebec East.*

GEORGE A. DREW (L.S.)  
*Member for the Electoral District of Carleton.*



The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 2, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse, wife of Arthur William Woodhouse of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Minister of Trade and Commerce respecting Operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31, 1953.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered:—That the petition for divorce of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse presented on February 2nd, 1954, together with the Report made thereon by the Clerk of Petitions on February 3rd, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Harris, for Mr. St. Laurent, moved,—That on Wednesday, February 3, 1954, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

And the question being proposed;

A point of Order was raised by Mr. Knowles that, as this motion appeared under the heading "Government Notices of Motions", it should not be moved during "Routine Proceedings", since the proceedings of the House must be taken up in accordance with the order of business given in the Order Paper.

Mr. Speaker ruled that motions relating to the business of the House are allowed on "Routine Proceedings"; therefore, having regard to the sound practice followed in the past and to the decisions of the former Speaker of this House in this respect, the proposed motion was in order at this stage in the proceedings.

And a Debate arising on the main motion;

Mr. Drew, seconded by Mr. Rowe, moved in amendment thereto: That the motion be amended by striking out the words, "and every Wednesday thereafter to the end of the session".

After Debate thereon; the said amendment was, by leave of the House, withdrawn.

And the question being again put on the main motion; the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the following members act on behalf of this House on the Joint Committee of both Houses of Parliament as provided in the motion of the Minister of Justice on January 12th, 1954, and appointed to enquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent: Messrs. Boisvert, Brown (*Brantford*), Brown (*Essex West*), Cameron (*High Park*), Decore, Dupuis, Fairey, Fulton, Garson, Lusby, Mitchell (*London*), Montgomery, Murphy (*Westmorland*), Shaw, Thatcher, Valois and Winch; and,

That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the foregoing Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both Houses.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1954, pursuant to Section 80, the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. White (Middlesex East):—1. From what countries does Canada secure supplies of (a) jute; (b) jute products?

2. What was the total amount, (i) by pounds, (ii) by dollars, of (a) jute; (b) jute products, imported into Canada from each of these countries during the years 1949 to 1953 inclusive?

3. In each of the years 1949 to 1954, what was (a) the amount of jute treated with a preservative; (b) the amount of untreated jute, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated jute; (b) on that treated with a preservative?

By Mr. White (Middlesex East):—1. From what countries does Canada secure supplies of burlap?

2. What was the total amount (a) by pounds; (b) by dollars, of burlap imported into Canada from each of these countries, during the years 1949 to 1954 inclusive?

3. In each of the years mentioned above, what was (a) the amount of burlap treated with a preservative; (b) the amount of untreated burlap, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated burlap; (b) on that treated with a preservative?

By Mr. Ellis:—1. How many persons in Canada have been convicted during the last ten years for any of the following offences: (a) failure to file income tax returns; (b) failure to supply information demanded by the Taxation Division of the Department of National Revenue; (c) fraud in cases arising out of payment or non-payment of income tax; (d) non-payment of taxes deducted and withheld at the source from payments made by others; (e) any other offences in violation of any of the provisions of the Income Tax Act?

2. What was the total amount of fines imposed following the convictions referred to under question 1?

3. How many of the convictions referred to in question 1 resulted in jail sentences?

Item numbered 1 under the heading "Notices of Motions", having been called a second time and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 52(1).

Mr. Quelch, seconded by Mr. Johnston (Bow River), moved,—That in the opinion of this House, the government should take into consideration the advisability of enacting legislation at this session of parliament to provide for a system of approved farm storage under which the wheat board may make advances to farmers on grain held on the farm.

And a Debate arising thereon, and continuing;

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being seven minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 4TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".



Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 3, by Mr. Hunter, namely:

Of Annie Bray Hodgson, now residing in Verdun, Quebec, wife of Lorne Andrew Frazer Hodgson of St. Eustache, Quebec.

While this petition complies with the requirements of Standing Order 68, he finds that it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petition for divorce of Annie Bray Hodgson, presented on February 3, 1954, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on February 4, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 3, 1954, for a Return showing:—  
1. From what countries does Canada secure supplies of burlap?

2. What was the total amount (a) by pounds; (b) by dollars, of burlap imported into Canada from each of these countries, during the years 1949 to 1954 inclusive?

3. In each of the years mentioned above, what was (a) the amount of burlap treated with a preservative; (b) the amount of untreated burlap, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated burlap; (b) on that treated with a preservative?

And also,—Return to an Order of the House of February 3, 1954, for a Return showing:—1. From what countries does Canada secure supplies of (a) jute; (b) jute products?

2. What was the total amount, (i) by pounds, (ii) by dollars, of (a) jute; (b) jute products, imported into Canada from each of these countries during the years 1949 to 1953 inclusive?

3. In each of the years 1949 to 1954, what was (a) the amount of jute treated with a preservative; (b) the amount of untreated jute, imported from each country?

4. What was the rate of duty (a) on untreated jute; (b) on that treated with a preservative?

The Order being read for the second reading of Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act;

Mr. Côté moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Thatcher, moved in amendment thereto:—That Bill No. 168 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House a Parliamentary Committee should be established for the purpose of making an inquiry into the organization and operation of the Post Office Department and the postal services of this country.

After Debate thereon; the said proposed amendment was, by leave of the House, withdrawn.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—That Bill No. 168 be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to a Parliamentary Committee for inquiry and report.

After Debate thereon; the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Aitken (Miss),	Cameron (Nanaimo),	Ellis,	Hees,
Argue,	Campbell,	Fairclough (Mrs.),	Hodgson,
Balcer,	Cardiff,	Fraser	Holowach,
Barnett,	Casselman,	(Peterborough),	Howe (Wellington-
Bell,	Castleden,	Fulton,	Huron),
Bennett (Miss)	Charlton,	Gillis,	Johnson
(Halton),	Churchill,	Green,	(Kindersley),
Blackmore,	Coldwell,	Hahn,	Johnston
Blair,	Diefenbaker,	Hamilton,	(Bow River).
Brooks,	Drew,	Hansell,	Jones,
Bryson,	Dufresne,	Harkness,	Knight,

Knowles,	Michener,	Patterson,	Starr,
Leboe,	Mitchell (London),	Pearkes,	Stewart
Lennard,	Monteith,	Poulin,	(Winnipeg North),
Macdonnell,	Montgomery,	Quelch,	Thatcher,
MacInnis,	Nesbitt,	Regier,	Trainor,
MacLean,	Nicholson,	Robinson (Bruce),	Tustin,
McCullough	Nickle,	Shaw,	White (Hastings-
(Moose Mountain),	Noseworthy,	Small,	Frontenac),
McGregor,	Nowlan,	Stanton,	Winch,
			Zaplitny—73.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Dumas,	Jutras,	Pearson,
Applewhaite,	Enfield,	Kirk (Shelburne-	Philpott,
Ashbourne,	Fairey,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,
Benidickson,	Follwell,	Lafontaine,	Pinard,
Bennett	Fontaine,	Langlois	Pommer,
(Grey North),	Forgie,	(Berthier-	Prudham,
Blanchette,	Fraser	Maskinongé-	Purdy,
Boivin,	(St. John's East),	Delanaudière),	Ratelle,
Bonnier,	Garland,	Langlois (Gaspé),	Richard
Boucher	Garson,	Leduc,	(Ottawa East),
(Châteauguay-	Gauthier	Lefrançois,	Roberge,
Huntingdon-	(Lac-Saint-Jean),	Lesage,	Robertson,
Laprairie),	Gauthier	Lusby,	Robichaud,
Bourget,	(Nickel Belt),	MacDougall,	Ross,
Bourque,	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	Roy,
Brisson,	Gingras,	MacKenzie,	Schneider,
Brown (Brantford),	Gingues,	McCann,	Shipley (Mrs.),
Buchanan,	Goode,	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Byrne,	Gregg,	McDonald	Sinclair,
Campney,	Habel,	(Parry Sound-	Smith,
Cardin,	Hanna,	Muskoka),	Stick,
Caron,	Hardie,	McIlraith,	Thibault,
Carter,	Harris,	McIvor,	Tucker,
Chevrier,	Harrison,	McMillan,	Valois,
Conacher,	Hellyer,	McWilliam,	Viau,
Côté,	Henderson,	Maltais,	Villeneuve,
Crestohl,	Henry,	Mang,	Weaver,
Dechêne,	Hollingworth,	Massé,	Weir,
Denis,	Houck,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	Monette,	Winters,
Deslières,	Huffman,	Nixon,	Wood—110.

And Debate continuing on the main motion: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time; the said Debate was, on motion of Mr. Winch, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 78, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the thirteenth day of August, 1953.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company".

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being one minute past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY 5TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1955 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House,  
Ottawa,  
February 5, 1954.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, as follows:

In conformity with the Orders of Reference of Wednesday, February 3 and Thursday, February 4, 1954, your Committee has had under consideration two petitions for a private bill which were presented after the stipulated time for presentation.

1. *Denise Marie Helene Laporte Woodhouse (divorce)*

It was represented by the solicitor for the petitioner that an application for divorce was filed in this case in the year 1952, but shortly thereafter the petitioner became seriously ill and on her doctor's advice had to proceed South.

She did not return to Canada in sufficient time to instruct her solicitor to have all the documents served and filed before the stipulated time in order to renew her petition for divorce. The petitioner is anxious to have her petition heard during the present session as, if her health fails again, she will have to return South and might not be in a position to renew her application.

2. *Annie Bray Hodgson (divorce)*

In this case the solicitor for the petitioner made representations to the Committee to the effect that this case was commenced by the filing of a petition in the House of Commons on December 17, 1952, and it was intended to proceed with the case early in 1953. The petitioner resided in Scotland and, because of her lack of means, it was not possible to proceed with the case at the session of 1953. Through an inadvertance, the petition was not filed before January 18th, which was the last day for presentation of petitions.

In view of the foregoing, your Committee recommends that Standing Order 92 be suspended in both cases and that the two petitions be received. Furthermore, that Standing Order 93(3)(a) and (c) be suspended in relation to both petitions.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1953. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".—*Mr. Weir*.

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company".—*Mr. Eudes*.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, it was resolved: That on Wednesday, February 17, 1954, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all business except the Introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove the limits on the compensation payable in respect of swine and sheep, and to provide for payment of compensation on the basis of market value.

Whereupon, Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Côté: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto:—That the motion for second reading of Bill No. 168 be amended by deleting therefrom the word “now” and by adding at the end thereof the words “this day six months hence”.

And a Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 21, 22, 23, 30, 31 and 35 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 173, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act;

Mr. Adamson, seconded by Mr. Blair, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Dumas, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Côté: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, in amendment thereto:—That the motion for second reading of Bill No. 168 be amended by deleting therefrom the word “now” and by adding at the end thereof the words “this day six months hence”.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Adamson,	Cameron	Ellis,	Hodgson,
Argue,	(Nanaïmo),	Fair,	Howe (Wellington-
Barnett,	Cardiff,	Fairclough (Mrs.),	Huron),
Bell,	Castleden,	Fulton,	Johnson
Blackmore,	Charlton,	Gillis,	(Kindersley),
Blair,	Churchill,	Green,	Johnston
Brooks,	Coldwell,	Hahn,	(Bow River),
Bryson,	Dinsdale,	Harkness,	Jones,

Knight,	McCullough	Noseworthy,	Stanton,
Knowles,	(Moose Mountain),	Nowlan,	Stewart
Leboe,	McGregor,	Patterson,	(Winnipeg North),
Lennard,	Mitchell (London),	Pearkes,	Thatcher,
Low,	Montgomery,	Quelch,	Trainor,
Macdonnell,	Nesbitt,	Regier,	Tustin,
MacInnis,	Nicholson,	Robinson (Bruce),	Winch,
MacLean,	Nickle,	Shaw,	Yuill,
			Zaplitny—59.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Dechêne,	Kickham,	Pickersgill,
Anderson,	Deslières,	Kirk	Pommer,
Applewhaite,	Dumas,	(Shelburne-	Power
Ashbourne,	Fairey,	Yarmouth-	(St. John's West),
Balcom,	Fontaine,	Clare),	Prudham,
Batten,	Fraser	Lafontaine,	Purdy,
Benidickson,	(St. John's East),	Langlois	Reinke,
Bennett	Garland,	(Berthier-	Richard
(Grey North),	Garson,	Maskinongé-	(Ottawa East),
Boivin,	Gauthier	Delanaudière),	Robichaud,
Boucher	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Gaspé),	Shipley (Mrs.),
(Châteauguay-	Gauthier	Lusby,	Simmons,
Huntingdon-	(Nickel Belt),	MacDougall,	Stick,
Laprairie),	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	Studer,
Breton,	Gregg,	McCann,	Thibault,
Buchanan,	Habel,	McCulloch (Pictou),	Tucker,
Byrne,	Hanna,	McIvor,	Villeneuve,
Campney,	Hardie,	McWilliam,	Weaver,
Caron,	Harris,	Mang,	Weir,
Carter,	Harrison,	Mitchell (Sudbury),	Weselak,
Claxton,	Howe (Port Arthur),	Monette,	Winters,
Côté,	Huffman,	Pearson,	Wood—76.
Crestohl,	Jutras,	Philpott,	

And after further Debate, the question being put on the main motion:—  
That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the  
second time; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Campney,	Gauthier	Langlois (Berthier-
Anderson,	Caron,	(Nickel Belt),	Maskinongé-
Applewhaite,	Carter,	Gauthier (Portneuf),	Delanaudière),
Ashbourne,	Claxton,	Gregg,	Langlois (Gaspé),
Balcom,	Côté,	Habel,	Lusby,
Batten,	Crestohl,	Hanna,	MacDougall,
Benidickson,	Dechêne,	Hardie,	MacEachen,
Bennett	Deslières,	Harris,	McCann,
(Grey North),	Dumas,	Harrison,	McCulloch (Pictou),
Boivin,	Fairey,	Howe	McIvor,
Boucher	Fontaine,	(Port-Arthur),	McWilliam,
(Châteauguay-	Fraser	Huffman,	Mang,
Huntingdon-	(St. John's East),	Jutras,	Mitchell (Sudbury),
Laprairie),	Garland,	Kickham,	Monette,
Breton,	Garson,	Kirk (Shelburne-	Pearson,
Buchanan,	Gauthier	Yarmouth-Clare),	Philpott,
Byrne,	(Lac-Saint-Jean),	Lafontaine,	Pickersgill,

Pommer,	Reinke,	Simmons,	Villeneuve,
Power	Richard	Stick,	Weaver,
(St. John's West),	(Ottawa East),	Studer,	Weir,
Prudham,	Robichaud,	Thibault,	Weselak,
Purdy,	Shipley (Mrs.),	Tucker,	Winters,
			Wood—76.

## NAYS

## Messrs.

Adamson,	Fair,	Knight,	Nowlan,
Argue,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Patterson,
Barnett,	Fulton,	Leboe,	Pearkes,
Bell,	Gillis,	Lennard,	Quelch,
Blackmore,	Green,	Low,	Regier,
Blair,	Hahn,	Macdonnell,	Robinson (Bruce),
Brooks,	Harkness,	MacInnis,	Shaw,
Bryson,	Hodgson,	MacLean,	Stanton,
Cameron (Nanaimo),	Howe	McCullough (Moose	Stewart
Cardiff,	(Wellington-	Mountain),	(Winnipeg North),
Castleden,	Huron),	McGregor,	Thatcher,
Charlton,	Johnson	Montgomery,	Trainor,
Churchill,	(Kindersley),	Nesbitt,	Tustin,
Coldwell,	Johnston	Nicholson,	Winch,
Dinsdale,	(Bow River),	Nickle,	Yuill,
Ellis,	Jones,	Noseworthy,	Zaplitny—58.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 8TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the fourteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his fourteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Christina Emmanuel Papadakis Banks, wife of Bernard Banks of Montreal, Quebec.

Of Joseph Bernard Bertrand of Montreal, Quebec, husband of Marie Lucienne Robitaille Bertrand.

Of Muriel Spencer Campbell, wife of Kenneth Warren Bancroft Campbell of Montreal South, Quebec.

Of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust, wife of Joseph Alphonse Xavier Daoust of Montreal, Quebec.

Of Joseph Alphonse Xaxier Daoust of Montreal, Quebec, husband of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust.

Of Hazel Helena King Featherston, wife of George Thomas Featherston of Montreal, Quebec.

Of Romuald Fréreau of Levis, Quebec, husband of Maria Morneau Fregeau.



Of Horace Gervais of St. Michel, Quebec, husband of Stella Sansfacon Gervais.

Of Gabrielle Gagne Nantel, wife of Alexander Nantel of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg, wife of Oscar Arthur Rosburg of Hull, Quebec.

Of Clara Stein Rosenberg, wife of David Rosenberg of Montreal, Quebec.

Of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson, wife of Bernard Yudelson of Montreal, Quebec.

On motion of Mr. Carter, for Mr. Harrison, the First Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House on Friday, February 5, 1954, was concurred in.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Johnston (Bow River) be substituted for that of Mr. Blackmore on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of January 27, 1954, for a Return showing:—1. How many railway carloads of grain were shipped, during each week from August 1 to October 31, 1953, from the following Saskatchewan marketing points: Aberdeen, Aberfeldy, Adamson, Alvena, Amazon, Arma, Armilla, Bonne Madone, Booth Sdg., Borden, Bounty, Bruno, Bryant, Carlton, Carlyle, Carpenter, Carragana, Ceepee, Central Butte, Clarkboro, Clarks Crossing, Clashmoor, Dalmeny, Dalzell, Hague, Halbrite, Henty, Hepburn, Herbert, Langham, Lanigan, Leckford, Leinan, Macdowall, Macklin, Mennon, Meota, Osler, Otthon, Parkside, Parry, Prudhomme, Punnichy, Radisson, Rak, Ralph, Renown, Reynaud, Roddie, Rokeby, Rosthern, Smuts, Snipe Lake, Totzke, Tramping Lake, Vonda, Wakaw, Waldeck, Waldheim, Waldron?

2. How many elevator companies are in business at each point?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Dinsdale:—1. What has been the total production of chemical fertilizer in Canada for each year since 1945?

2. What firms in Canada are engaged in the production of chemical fertilizer, and what is the production figure for each firm each year since 1945?

3. How much Canadian fertilizer has been exported to the United States of America, and at what price per ton each year since 1945? What are the exporting companies?

4. How much fertilizer has been imported into Canada from the United States of America, and at which price per ton, each year since 1945?

5. What has been the spring price of chemical fertilizer in Canada each year since 1945?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Thatcher:—1. How many boots and shoes were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many were used?
3. What was the original price paid for these boots and shoes?
4. For what reasons were they declared surplus?

By Mr. Thatcher:—1. How many blankets were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many used?
3. What was the original price paid for these blankets?
4. For what reasons were they declared surplus?

By Mr. Thatcher:—1. Were the 150,012 jackets which were sold for \$111,728.44, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these jackets?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

By Mr. Thatcher:—1. Were the 7,460 watches which were sold for \$6,714.00, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these watches?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

By Mr. Fulton:—1. For how long a period can a citizen of the United States of America, who is not a citizen of Canada, remain in civilian employment in this country?

2. What are the provisions covering this situation?
3. Are there any provisions ensuring that priority in employment on projects in Canada shall be given to Canadians? If so, what are the details of such provisions?

By Mr. Hodgson:—1. Was any pork exported to Germany in 1953? If so, how many pounds?

2. Was any canned pork exported to Germany in 1953? If so, what quantity and at what price?
3. What amount of canned pork, if any, is presently stored by the Federal Government?

By Mr. Fulton:—1. What amount was expended in each of the fiscal years ended March 31st, 1950, 1951, 1952, 1953 and 1954 to date, for all purposes in connection with the immigration facilities, including inspection services, salaries of officers and other related expenditures, maintained in each of the following countries: England, Scotland, North Ireland, Germany, France, Italy, Holland and the Scandinavian countries?

2. What amounts are being asked for in the coming fiscal year for each of these countries?

By Mr. Brooks:—1. In how many cases has the Postmaster General entered into contracts under amendments to the Post Office Act provided for in Bill 107, 1953, for conveying mail involving an annual expenditure of \$1,000 or less?

2. In how many cases under the above amendments has he increased the amount payable under existing contracts, during the unexpired term thereof?

By Mr. Nicholson:—What is the total cost to Canada of (a) World War One; (b) World War Two; (c) defence expenditures, since the end of World War Two?

The following Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Fulton:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, and other correspondence, and memoranda of telephone calls, exchanged between the Government or any Minister, Department or agency thereof, and any other person or organization outside the Dominion Government service, since 1st June, 1953, concerning the allocation of funds for the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia.

The Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being two minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 9TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".



Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliya Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the fifteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his fifteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Martin Y Blais of Montreal, Quebec, husband of Jeannette Ayotte Blais.

Of Lucille Clement Cantin, wife of Jean Cantin of Montreal, Quebec.

Of Annie Bray Hodgson, wife of Lorne Andrew Frazer Hodgson of St. Eustache, Quebec.

Of Jeanne Robert Hotte, wife of Raoul Hotte of Montreal, Quebec.

Of Diana Frances Nash Milmine, now residing in Montreal, Quebec, wife of Terrence Milmine, presently with the armed forces.

Of Margaret Hilda Popper Parker, wife of Lindsay Parker of St. Bruno, Quebec.

Of Alfred Rubens of Cowansville, Quebec, husband of Phoebe Barbara Kathleen Fraser Rubens.

Of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse, wife of Arthur William Woodhouse of Montreal, Quebec.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954 for a Return showing:—What government control, if any, has there been over the distribution and price of fertilizer sold in Canada, during 1952 and 1953?

The Order being read for the third reading of Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act;

Mr. Howe, for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Abbott,	Bertrand,	Bourget,	Cardin,
Adamson,	Blackmore,	Bourque,	Caron,
Anderson,	Blanchette,	Breton,	Carter,
Applewhaite,	Boisvert,	Brown (Brantford),	Cauchon,
Arsenault,	Bonnier,	Brown (Essex West),	Cavers,
Ashbourne,	Boucher	Bruneau,	Chevrier,
Balcom,	(Châteauguay-	Buchanan,	Claxton,
Barnett,	Huntingdon-	Byrne,	Cloutier,
Batten,	Laprairie),	Cameron	Côté,
Benidickson,	Boucher	(High Park),	Crestohl,
Bennett	(Restigouche-	Campney,	Croll,
(Grey North),	Madawaska),	Cannon,	Dechêne,



Deschatelets,	Howe (Port Arthur),	McIlraith,	Roberge,
Dickey,	Huffman,	McIvor,	Robertson,
Dumas,	Hunter,	McLeod,	Robichaud,
Dupuis,	James,	McMillan,	Robinson
Enfield,	Johnston	McWilliam,	(Simcoe East),
Eyre,	(Bow River),	Massé,	Rochefort,
Fair,	Jutras,	Matheson,	Ross,
Fairey,	Kickham,	Mitchell (Sudbury),	Rouleau,
Ferguson,	Kirk (Antigonish-	Monette,	Schneider,
Forge,	Guysborough),	Nickle,	Shipley (Mrs.),
Fraser	Kirk	Nixon,	Simmons,
(St. John's East),	(Shelburne-	Noseworthy,	Sinclair,
Garson,	Yarmouth-	Pearson,	Stick,
Gauthier	Clare),	Philpott,	Stuart (Charlotte),
(Lac-Saint-Jean),	Lafontaine,	Pickersgill,	Studer,
Gauthier	Langlois (Gaspé),	Pinard,	Thibault,
(Nickel Belt),	Lapointe,	Pommer,	Thomas,
Gauthier (Portneuf),	Leboe,	Poulin,	Valois,
Gillis,	Leduc,	Pouliot,	Viau,
Gingras,	Lefrançois,	Power	Villeneuve,
Gour (Russell),	Legaré,	(St. John's West),	Weaver,
Gregg,	Low,	Proudfoot,	Weir,
Habel,	Lusby,	Prudham,	Weselak,
Hahn,	MacDougall,	Purdy,	White
Hanna,	MacEachen,	Quelch,	(Waterloo South),
Hansell,	MacKenzie,	Ratelle,	Winch,
Hardie,	Macnaughton,	Reinke,	Winters,
Harris,	McCubbin,	Richard	Wood,
Healy,	McCulloch (Pictou),	(Ottawa East),	Wylie,
Hellyer,	McDonald	Richard	Yuill—153.
Hollingworth,	(Parry Sound-	(Saint-Maurice-	
Holowach,	Muskoka),	Lafèche),	
Houck,	McGregor,		

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Coldwell,	Jones,	Nicholson,
Argue,	Diefenbaker,	Knight,	Nowlan,
Bell,	Drew,	Knowles,	Pearkes,
Bennett (Miss)	Ellis,	Lennard,	Regier,
(Halton),	Fairclough (Mrs.),	Macdonnell,	Robinson (Bruce),
Blair,	Fraser	MacInnis,	Small,
Brooks,	(Peterborough),	MacLean,	Stanton,
Bryson,	Fulton,	McCullough	Stewart
Cameron	Green,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
(Nanaimo),	Hees,	Michener,	Thatcher,
Campbell,	Hodgson,	Mitchell (London),	Trainor,
Casselman,	Johnson	Monteith,	Tustin,
Castleden,	(Kindersley),	Nesbitt,	Zaplitny—46.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Côté moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;



Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Brooks, moved in amendment thereto:— That this bill be not now read a third time but that further consideration thereof be postponed until such time as the House is in a position to assess the effects of the implementation of the J. D. Woods and Gordon report.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order on the ground that an amendment to a motion for the third reading of a bill can not deal with any matter that is not contained in the bill.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Brooks, moved in amendment thereto: That this bill be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence.

And the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Adamson,	Fair,	Knight,	Patterson,
Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Pearkes,
Argue,	Ferguson,	Leboe,	Poulin,
Barnett,	Fleming,	Lennard,	Regier,
Bell,	Fraser	Low,	Robinson (Bruce),
Bennett (Miss)	(Peterborough),	Macdonnell,	Shaw,
(Halton),	Fulton,	MacInnis,	Small,
Blackmore,	Gillis,	MacLean,	Stanton,
Blair,	Green,	McCullough (Moose-	Starr,
Brooks,	Hahn,	Mountain),	Stewart
Bryson,	Hamilton,	McGregor,	(Winnipeg North),
Cameron	Hansell,	McLeod,	Thatcher,
(Nanaimo),	Harkness,	Michener,	Thomas,
Campbell,	Hees,	Mitchell (London),	Trainor,
Casselman,	Hodgson,	Monteith,	Tustin,
Castleden,	Holowach,	Montgomery,	White (Hastings-
Charlton,	Johnson	Nesbitt,	Frontenac),
Coldwell,	(Kindersley),	Nicholson,	White
Diefenbaker,	Johnston	Nickle,	(Middlesex East),
Dinsdale,	(Bow River),	Noseworthy,	Winch,
Drew,	Jones,	Nowlan,	Yuill,
Ellis,			Zaplitny—77.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Boucher	Buchanan,	Cloutier,
Anderson,	(Châteauguay-	Byrne,	Côté,
Applewhaite,	Huntingdon-	Cameron	Crestohl,
Arsenault,	Laprairie),	(High Park),	Croll,
Ashbourne,	Boucher	Campney,	Dechêne,
Balcom,	(Restigouche-	Cannon,	Deschatelets,
Batten,	Madawaska),	Cardin,	Dickey,
Benidickson,	Bourget,	Caron,	Dumas,
Bennett	Bourque,	Carter,	Enfield,
(Grey North),	Breton,	Cauchon,	Eyre,
Bertrand,	Brown	Cavers,	Fairey,
Blanchette,	(Brantford),	Chevrier,	Forgie,
Boisvert,	Brown	Clark,	Fraser
Bonnier,	(Essex West),	Claxton,	(St. John's East),

Garson,	Kickham,	Matheson,	Roberge,
Gauthier	Kirk (Antigonish-	Mitchell (Sudbury),	Robertson,
(Lac-Saint-Jean),	Guysborough),	Monette,	Robichaud,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Nixon,	Robinson
(Nickel Belt),	Yarmouth-Clare),	Pearson,	(Simcoe East),
Gauthier	Lafontaine,	Philpott,	Ross,
(Portneuf),	Langlois (Gaspé),	Pickersgill,	Rouleau,
Gingras,	Lapointe,	Pinard,	Schneider,
Gour (Russell),	Leduc,	Pommer,	Shipley (Mrs.),
Gregg,	Lefrançois,	Pouliot,	Simmons,
Habel,	Legaré,	Power	Sinclair,
Hanna,	Lusby,	(Quebec South),	Stick,
Hardie,	MacDougall,	Power	Stuart (Charlotte),
Harris,	MacEachen,	(St. John's West),	Studer,
Healy,	MacKenzie,	Prudham,	Thibault,
Hellyer,	McCubbin,	Purdy,	Valois,
Hollingworth,	McCulloch (Pictou),	Ratelle,	Viau,
Houck,	McDonald (Parry	Reinke,	Villeneuve,
Howe	Sound-Muskoka),	Richard	Weaver,
(Port Arthur),	McIlraith,	(Ottawa East),	Weir,
Huffman,	McIvor,	Richard	Weselak,
Hunter,	McMillan,	(Saint-Maurice-	Winters,
James,	McWilliam,	Laflèche),	Wood—127.
Jutras,	Massé,		

And the question being put on the main motion: That Bill No. 168, An Act to amend the Post Office Act, be now read the third time; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Byrne,	Garson,	Lapointe,
Anderson,	Cameron	Gauthier	Leduc,
Applewhaite,	(High Park),	(Lac-Saint-Jean),	Lefrançois,
Arsenault,	Campney,	Gauthier.	Legaré,
Ashbourne,	Cannon,	(Nickel Belt),	Lusby,
Balcom,	Cardin,	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,
Batten,	Caron,	Gingras,	MacEachen,
Benidickson,	Carter,	Gour (Russell),	MacKenzie,
Bennett	Cauchon,	Gregg,	McCubbin,
(Grey North),	Cavers,	Habel,	McCulloch (Pictou),
Bertrand,	Chevrier,	Hanna,	McDonald (Parry
Blanchette,	Clark,	Harris,	Sound-Muskoka),
Boisvert,	Claxton,	Healy,	McIlraith,
Bonnier,	Cloutier,	Hellyer,	McIvor,
Boucher	Côté,	Hollingworth,	McMillan,
(Châteauguay-	Crestohl,	Houck,	McWilliam,
Huntingdon-	Croll,	Howe (Port Arthur),	Massé
Laprairie),	Dechêne,	Huffman,	Matheson,
Boucher	Denis,	Hunter,	Mitchell (Sudbury),
(Restigouche-	Deschatelets,	James,	Monette,
Madawaska),	Dickey,	Jutras,	Nixon,
Bourget,	Dumas,	Kickham,	Pearson,
Bourque,	Enfield,	Kirk (Antigonish-	Philpott,
Breton,	Eyre,	Guysborough),	Pickersgill,
Brown (Brantford),	Fairey,	Kirk (Shelburne-	Pinard,
Brown	Forge,	Yarmouth-Clare),	Pommer,
(Essex West),	Fraser	Lafontaine,	Pouliot,
Buchanan,	(St. John's East),	Langlois (Gaspé),	

Power (St. John's West),	Richard (Saint- Maurice-Lafèche),	Rouleau, Schneider,	Valois, Viau,
Prudham,	Roberge,	Shipley (Mrs.),	Villeneuve,
Purdy,	Robertson,	Sinclair,	Weaver,
Ratelle,	Robichaud,	Stick,	Weir,
Reinke,	Robinson	Stuart (Charlotte),	Weselak,
Richard	(Simcoe East),	Studer,	Winters,
(Ottawa East),	Ross,	Thibault,	Wood—125.

## NAYS

## Messrs.

Adamson,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Poulin,
Aitken (Miss),	Ferguson,	Leboe,	Regier,
Argue,	Fleming,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Barnett,	Fraser	Low,	Shaw,
Bell,	(Peterborough),	Macdonnell,	Small,
Bennett (Miss)	Fulton,	MacLean,	Stanton,
(Halton),	Gillis,	McCullough	Starr,
Blackmore,	Green,	(Moose-Mountain),	Stewart
Blair,	Hahn,	McGregor,	(Winnipeg North),
Brooks,	Hamilton,	McLeod,	Thatcher,
Bryson,	Hansell,	Michener,	Thomas,
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	Mitchell (London),	Trainor,
Campbell,	Hees,	Monteith,	Tustin,
Castleden,	Hodgson,	Montgomery,	White (Hastings-
Charlton,	Holowach,	Nesbitt,	Frontenac),
Coldwell,	Johnson	Nicholson,	White
Diefenbaker,	(Kindersley),	Nickle,	(Middlesex East),
Dinsdale,	Johnston	Noseworthy,	Winch,
Drew,	(Bow River),	Nowlan,	Yuill,
Ellis,	Jones,	Patterson,	Zaplitny—75.
Fair,	Knight,	Pearkes,	

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

## (Private Bills)

Mr. Hunter, seconded by Mr. Weir, moved,—That the following Bills from the Senate be now read the second time:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".



Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

Order numbered 59, having been called, was allowed to stand.

(Public Bills)

Orders numbered 22, 23, 24, 31, 32 and 36, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Campbell, seconded by Mr. Jones:—That Bill No. 175, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act. (Protection of rivers), be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Harris, adjourned.



The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Animal Contagious Diseases Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Animal Contagious Diseases Act to remove the limits on the compensation payable in respect of swine and sheep, and to provide for payment of compensation on the basis of market value.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Gardiner, by leave of the House, presented a Bill, No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, signed in Washington on February 8th, 1949, and ratified July 3rd, 1950, following approval by Parliament.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in

Mr. Sinclair, by leave of the House, presented a Bill, No. 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba";

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act";

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.



No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY 10TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period January 1 to January 31, 1954.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Annual Report of the Bank of Canada and Statement of Accounts for the year ended December 31, 1953, pursuant to Section 31 (3), Bank of Canada Act, Chapter 13, R.S.C., 1952.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".—*Mr. Hunter*.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Item numbered 2 under the heading "Notices of Motions", having been called a second time, and not having been proceeded with, was dropped pursuant to Standing Order 52 (1).

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Coldwell, moved,—That in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing legislation at this session to substantially increase Canada's contribution to the United Nations Technical Assistance Organization Fund.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Robertson, adjourned.

Item numbered 5, standing under the heading "Notices of Motions" on the "Order Paper" was, by leave of the House, dropped.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 11TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:

Bill No. 77, An Act to amend the Act respecting the Northwest Territories.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Globas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".



Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

Also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting this House to return the said evidence and papers to the Senate.

And also,— A Message informing this House that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries, should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent:

That the following Senators be appointed on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely the Honourable Senators Aseltine, Beauregard, Bouffard, Farris, Fergusson, Hayden, Hodges, McDonald, Roebuck and Veniot.

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary and to sit while the House is sitting.

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament.

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to report to the Senate from time to time.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 10, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Ronald Arthur Leslie of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Marin Leslie.—*Mr. Hunter.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. Did the federal authorities make any land surveys in the village of Kipling, Saskatchewan, during the years 1952 or 1953?

2. If so, what was the purpose of these surveys?

By Mr. Nowlan:—1. How many contracts for dredging were awarded in the Maritime Provinces, exclusive of Newfoundland, during the calendar year 1953?

2. What was the location of each such dredging operation?

3. Which of these, if any, were awarded without tender?

4. Where tenders were called, what were the names of the firms or individuals submitting each such tender, the unit price or total amount thereof and the names of those to whom contracts were awarded?

5. What was the total amount paid to each such contractor and the quantity of dredging performed?

The Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act", was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 177, An Act to amend the Patent Act;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 80, An Act respecting the Canadian Forces;

Mr. Campney, for Mr. Claxton, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces;

Mr. Lapointe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By leave of the House, on motion of Mr. Lapointe, the said Bill was referred to a *Special Committee on Veterans Affairs to be appointed by the House at a later date.*

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 171, An Act to amend the Senate and House of Commons Act.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 12TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 11, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of John Russell Watt of Montreal, Quebec, husband of Daisy Isabel Winter Watt, now residing in the United States of America.—*Mr. Hunter.*

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company".—*Mr. McIlraith.*

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: 'An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson'.—*Mr. Hunter.*

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".—*Mr. Hunter.*

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

Order numbered 36, having been called, was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

*(Public Bills)*

Orders numbered 18, 19, 20, 27, 28, 32, 33 and 34, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 15TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the sixteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his sixteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Donald Clarke Allen of Montreal West, Quebec, husband of Joyce Edith Noseworthy Allen.

Of Jean Antoine François Armand of Montreal, Quebec, husband of Elianne Hamel Armand.

Of Elizabeth Jane Marcelin Belanger, wife of Lucien J. Belanger of Montreal, Quebec.

Of Margaret Ann Eddie Casselman, wife of Alfred Farlinger Casselman of Montreal, Quebec.

Of Martha (Betty) Schenck Clarke, wife of Lawrence Kenney Clarke of Montreal, Quebec.

Of Clara Sperber Meilen Fink, wife of Simon Fink of Montreal, Quebec.

Of Wilfred Roy Fricker of Montreal, Quebec, husband of Evelyn Gertrude Bowerman Fricker.

Of Elsie Elizabeth Belford Grant, wife of James Alexander Grant of Montreal, Quebec.

Of Robert Jackson of Montreal, Quebec, husband of Mary Barr Jackson, now residing in Nanaimo, British Columbia.

Of Hilda Anne Darke Marshall, wife of Leslie William John Marshall of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Coughtry Paquette, wife of Victor Paquette of Montreal, Quebec.

Of David Shea of Montreal, Quebec, husband of Ruby Kitts Shea.

Of Vera (Mary) Drummond Stafford, wife of Frederick Stafford of Montreal, Quebec.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, presented,—Return to an Order of the House of February 1, 1954, for a copy of all letters, telegrams, memoranda of telephone calls, etc., exchanged between the Minister or the Department of Fisheries and any person or organization outside the Dominion Government service, since December 5, 1952, concerning the installation of fish screens on rivers and streams in the Nicola Valley or elsewhere in British Columbia.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mrs. Shipley be substituted for that of Mr. Decore on the Special Joint Committee of both Houses of Parliament appointed to inquire into and report upon the questions of capital punishment, corporal punishment and lotteries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Winch:—1. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of approximately \$7,000.00 on or about January 6, 1947 from Boeing Aircraft of Canada Limited, of Vancouver, specifically designated as being monies for transfer of royalty payments to Captain E. Windsor Bowen for his patented process being known as the Bengough & Stuart Chromic Acid Anodizing Proprietary Process, and made mandatory by the Department for certain specific purposes in aircraft construction, such process being covered by Patent Number 265,968 and under authority of Crown Copyright Specification DTD910? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

2. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of \$4,057.04, on or about January 6, 1947 from Canadian Vickers Limited of Montreal as having been received as royalties payable to Captain E. Windsor Bowen for the use in 1942 of the Bengough Stuart Process covered under a pre-war contract made with Canadian Vickers Limited and signed by its President, and under the corporate seal of the Company? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

3. Have any payments been received by any Government Department on Canadian Patent Numbers 265,968 and 291,633 from Canadair Limited whilst it was either owned or operated by the Government of Canada, and if so, what are the amounts and to whom paid?

4. Did the Department of Reconstruction and Supply receive a request from Canadian Car & Foundry Company Limited of Montreal in the year 1947-48 that authorization be given for payment to Captain E. Windsor Bowen for its use of the anodizing process utilized in the installation of certain anodizing equipment built pursuant to communications that passed between Mr. D. A. Loucks, Purchasing Agent and Mr. A. D. Neale, Vice-President of the Company, directly with Captain E. Windsor Bowen of London, England?

5. If so, what action was taken?

By Mr. Thatcher:—1. Were the 3,439 Cooley rifles, which were sold for \$6,018.25, according to page 24 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these .22 rifles?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

By Mr. Thatcher:—1. Were the two six-ton Mack Trucks with crane, which were sold for \$2,625.00, according to page 22 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these trucks?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

5. If these were used goods, on what date were they originally purchased by the Department?

By Mr. Hodgson:—1. Are any boats loaded with grain at the head of the Great Lakes to facilitate storage?

2. If so, how many and how many bushels are so stored?

The following Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Stewart (Winnipeg North): Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1949, concerning sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North. Also a statement showing the locations of all sub-post offices in the federal constituency of North Winnipeg at December 31st, 1953, and a copy of post office regulations in connection therewith.

Mr. Gregg moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Vocational Training Co-ordination Act to meet present day requirements for defence and other purposes, including authority to enter into agreements with the provinces to grant assistance for rehabilitation training of disabled persons; also to



provide for an increase in the number of members on the Vocational Training Advisory Council, for a per diem allowance for members of the Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution:

The Order being read for the third reading of Bill No. 79 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba";

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 177, An Act to amend the Patent Act, was read the third time and passed.

The Bill No. 80, An Act respecting the Canadian Forces, was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Green, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"whereas the facts respecting unemployment recently presented to the government by Canada's two largest labour organizations are widely at variance with the statements issued by the Government,

Now, therefore, be it resolved that this House is of the opinion that the Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation throughout Canada and present recommendations to this House as to short-term and long-term methods for dealing effectively with this problem."

And a Debate arising thereon;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Noseworthy, moved in amendment to the said proposed amendment:—That all the words of the amendment after the words “this house is of the opinion that” to the end of the amendment be deleted and that the following words be substituted therefor:

“the serious and mounting unemployment situation now facing this country calls for immediate action by the federal government to prevent further economic distress.”

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Leboe, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.



No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 16TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

12TH February, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor-General will proceed to the Senate Chamber on Tuesday the 16th February, at 9.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor-General.*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

•



A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stenoel".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovacs".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report of the Civil Service Commission on positions excluded, in whole or in part, from the operation of the Civil Service Act during 1953, under authority of Section 60, Chapter 48, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of January 27, 1954, for a Return showing:—1. Since March 31, 1953, how many contracts have been let by the Department of National Defence, the Department of Defence Production or the Department of Public Works, (a) on a basis of "cost plus a percent"; (b) on a basis of "cost plus a fixed fee"?

2. What was the dollar value of each such contract, and to what company was it given?

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. For the fiscal year ending March 31, 1953, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

2. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (1), including administration and any payments made to maintain reserve?

3. For the first nine months of the current year, how many (a) individual contracts; (b) group contracts, were issued by the Government Annuities Branch?

4. What was the cost to the taxpayer of issuing the contracts in (3), including administration and any payments made to maintain reserve?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of December 10, 1953, for a Return showing:—1. What quantities of canned pork, beef, chilled beef and meat in any other form, were held by the Agricultural Products Board or any other department of government on November 1, 1953?

2. What quantities of the above products were held one year ago?

3. What was the cost price of each product and what has been the selling price?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Statement showing current operating earnings and expenses of the chartered banks of Canada for the financial year 1953 and the average of the financial years 1939-53, pursuant to Section 53(10), The Bank Act, Chapter 12, R.S.C., 1952.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Copy of the Sixth Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the year ended March 31, 1953. (French).

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Order numbered 34, having been called, was allowed to stand

The Order being read for the second reading of Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Healy, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Globas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

(Public Bills)

Orders numbered 16, 17, 18, 25, 26 and 30, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Adamson, seconded by Mr. Blair: That Bill No. 173, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act, be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing;

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of Catherine Miller Mary Harris Dawson Coutts.

An Act for the relief of Elizabeth Ann Hunter Daykin.

An Act for the relief of Martha Anne Sutherland Clarke.

An Act for the relief of Phyllis Best Childs.

An Act for the relief of Marilyn Clerk Merlin Clarke.

An Act for the relief of Kenneth Urban Lunny.

An Act for the relief of Florence Bella Davis Baines.

An Act for the relief of Claude Arlington Root.

An Act for the relief of Lizzy Weiss Nomberg.

An Act for the relief of Mildred Elizabeth Sears Leighton.

An Act for the relief of Margot Landwirth Steinbach.

An Act for the relief of Pauline Noel Lapointe.

An Act for the relief of Joseph Philippe Marc Andre Fortier.

An Act for the relief of Nancy Rachel Bonnar Barclay.

An Act for the relief of Marusia Zozula Hempseed.

An Act for the relief of James Alexander Stevenson.

An Act for the relief of Vyvyan Holcombe Hervey.

An Act for the relief of Gilberte Drouyn Serres.

An Act for the relief of Margaret Alice May Plinn Cote.

An Act for the relief of Stanislas Anthony Placzek.

An Act for the relief of Rose Enkin Carriere.

An Act for the relief of Lottie Levine Lubotsky, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki.

An Act for the relief of Solanges Laperle Desjardins.

An Act for the relief of Jack Kaufman.

An Act for the relief of Selma Sara Schachter Lande.

An Act for the relief of Paul Joseph Simard.



An Act for the relief of John McCullough Gasken.

An Act for the relief of Joseph Louis de Gonzague Giguere.

An Act for the relief of Jean Hunter Bercovitz.

An Act for the relief of Diane Lorraine Cleveland Morgan Stewart Patterson.

An Act for the relief of Elsie Eleanor Bennett Kirkcaldy.

An Act for the relief of Bernice Margaret Vizzutti Charters.

An Act for the relief of Archibald Christopher Mottley.

An Act for the relief of Bessita Asaria Farchi Lotenberg, otherwise known as Bessita Asaria Farchi Lotey.

An Act for the relief of George William Bonfield.

An Act for the relief of Marjorie Loan LeRiche Dunphy.

An Act for the relief of Geraldine Donovan Wilcox.

An Act for the relief of Norma Mary MacKenzie Benton.

An Act for the relief of Anna Smilovitch King.

An Act for the relief of Kathleen Dempsey Robertson.

An Act for the relief of Joyce Delia Pierce Korenberg.

An Act for the relief of Alfonsas Jankus.

An Act for the relief of Michael Lansky.

An Act for the relief of Wilma Elizabeth Dalglish Rochon.

An Act for the relief of John Cromkie Nicol.

An Act for the relief of Tyrus Raymond Markham.

An Act for the relief of Thelma Louise Heinz Finlay.

An Act for the relief of Dorothy Joan Glegg Statham.

An Act for the relief of Mary Laura Olive Coote Laflamme.

An Act for the relief of Sadie Denenberg Rockman.

An Act for the relief of Yukiko Takeuchi Zusk.

An Act for the relief of Joan Gooderham Wyman.

An Act for the relief of Guy Favreau.

An Act for the relief of Elizabeth Stewart Hughes Koren.

An Act for the relief of Esther Wray Carpenter Batt.

An Act for the relief of Shirley Mary Davis Robertson.

An Act for the relief of Carlo Castelli.

An Act for the relief of Eveline Shaheen Sauvageau.

An Act for the relief of George William Swinwood.

An Act for the relief of Marguerite Frances Wiggins MacKay.

An Act for the relief of Marie Jeannine Bisson Lecuyer.

An Act for the relief of George Joseph John Louis Gustav Brisebois.

An Act for the relief of Ivy Isabel Brown Wilkinson.

An Act for the relief of Eileen Sybil Fels Goldstein.

An Act for the relief of Liliane Bernier L'Heureux.

An Act for the relief of Andrew Warden Clark.

An Act for the relief of Frances Herscovitz Hershon.

An Act for the relief of Mary Frances Beatrice Lord Tomkinson.

An Act for the relief of Roslyn Belkin Cohen.

An Act for the relief of Phyllis Mildred Brohart Stephens Mowat.

An Act for the relief of Anna Lillian Montague Maye.

- An Act for the relief of Gerald Fry.
- An Act for the relief of Gordon Amos Finlay.
- An Act for the relief of Eleanor Mary Hastie Moon.
- An Act for the relief of Jean de Tonancour Racette.
- An Act for the relief of Pauline Frances Elizabeth Appleton Powell.
- An Act for the relief of Joseph Anthony Albert Britt.
- An Act for the relief of Violette (Labeebe) Zakaib Kenemy.
- An Act for the relief of Elizabeth Josephine Grant Drummond.
- An Act for the relief of Joseph Georges Roger Dufort.
- An Act for the relief of Max Wulfovitch.
- An Act for the relief of Jessie Moffat Luce.
- An Act for the relief of Julia McKenzie Clarke Smith.
- An Act for the relief of Phyllis Matthews Cloutier.
- An Act for the relief of Rose White Bishop.
- An Act for the relief of Victor Della Porta, otherwise known as Jack William Taylor.
- An Act for the relief of Edith Hersh Beck.
- An Act for the relief of Dorothy Amelia Hockley Burne.
- An Act for the relief of Dora Garoff Bernstein.
- An Act for the relief of Phyllis Weiss Cohen.
- An Act for the relief of Rose Lillian Budd Cooke.
- An Act for the relief of Jeanne Delattre Toubeix.
- An Act for the relief of Esther Smilovitch Benjamin.
- An Act for the relief of Shirley Ann Slayton Dubuc.
- An Act for the relief of Grace Mary Harrison Laycock.
- An Act for the relief of Lawrence Druxerman.
- An Act for the relief of Shirley Catherine Bradley Boyd.
- An Act for the relief of Ferdinand Nunes, otherwise known as Ferdinand Nunes.
- An Act for the relief of Sarah Estephanie Debonnaire Johnson.
- An Act for the relief of Sarah Ida Rishikof Neidik.
- An Act for the relief of Harold Goldstein.
- An Act for the relief of Mary Kathleen Hayes MacDonald.
- An Act for the relief of Dorothy Elizabeth Brewin Lovegrove.
- An Act for the relief of Barbara Jean White Simpson.
- An Act for the relief of Donald George Kirk.
- An Act for the relief of Joseph Wilmott Albert Parmenter.
- An Act for the relief of Margaret Agnes Dupont Legault.
- An Act for the relief of Jack Merson.
- An Act for the relief of Philip George Ralph Anley.
- An Act for the relief of Rebecca Joyce Isobel Hahn Vengroff.
- An Act for the relief of Mary Szabowska Skowron, otherwise known as Marie Szabowska Skowron.
- An Act for the relief of George Arthur Crittenden.
- An Act for the relief of Evangeline Emma Bonner Dancsak.
- An Act for the relief of Reginald George Silversides.
- An Act for the relief of John Partridge.
- An Act for the relief of Jacques Labonte.

An Act for the relief of Laura Solow Schwartz.

An Act for the relief of Leona Kuprasz Veremchuk.

An Act for the relief of Mary Bernice Patricia Mullins Coristine.

An Act for the relief of Evelyn Saxe Harris.

An Act for the relief of Catharina Elizabeth van de Casteel Fortune.

An Act for the relief of Hazel Viola Christena Darey Moore.

An Act for the relief of Leontine Pelletier Lamothe.

An Act for the relief of Lillian Hazel Welch Alexander.

An Act for the relief of Therese Perrier Langlois.

An Act for the relief of Anita Eleanor London Lewy.

An Act for the relief of Norma Patricia Cooke Campbell.

An Act for the relief of Alexandra Morgoci Cucu.

An Act for the relief of Daisy Helen Dean Harpes.

An Act for the relief of Gerald Gaudet.

An Act for the relief of Genevieve Mary Emily McGuire Carragher.

An Act for the relief of Sydney Silverman.

An Act for the relief of Joseph Lucien Nadon.

An Act for the relief of Patricia Louise Noseworthy St. Laurent.

An Act for the relief of Joseph Octave Leopold Richer.

An Act for the relief of George Gerald Patterson.

An Act for the relief of Marcel Berube.

An Act for the relief of Gertrude MacDonald Watt.

An Act for the relief of Claire Pierrette Desrochers Dixon.

An Act for the relief of Fernand Laurin.

An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the thirteenth day of August, 1953.

An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories.

An Act to amend the Senate and House of Commons Act.

An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkier".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Haselden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 17TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, February 10, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencel".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovecses".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younk".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Haselden Munn".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".—*Mr. Hunter.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Murphy (Lambton West):—1. What amount of money, if any, was paid for advertising by (a) The Bank of Canada, (b) Trans-Canada Air Lines; (c) The Canadian National Railways, during each of the years 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. What advertising firms handled same?

3. What amount was paid to each firm for each of the abovementioned years?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. McCullough (Moose Mountain), for Mr. Zaplitny:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, memoranda, telegrams and other communications exchanged between the Government of Manitoba and the Government of Canada, concerning: (a) The Prairie Farm Assistance Act; (b) emergency assistance to farmers who suffered flood losses, from June 1st, 1953 to date.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Regier, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.





No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 18TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the seventeenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his seventeenth Report:

Your Examiner has duly examined the following Petition for a Private Bill, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with:

Of Niagara Gas Transmission Limited of Toronto, Ontario, for an Act to authorize it to construct, own and operate an extra-provincial pipe line.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills without amendment:

Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers".

Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company".

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that nine of its members constitute a quorum.

By leave of the House, on motion of Mr. Brown (Essex West), the said report was concurred in.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a return showing:—1. Are any boats loaded with grain at the head of the Great Lakes to facilitate storage?

2. If so, how many and how many bushels are so stored?

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a return showing:—1. For how long a period can a citizen of the United States of America, who is not a citizen of Canada, remain in civilian employment in this country?

2. What are the provisions covering this situation?

3. Are there any provisions ensuring that priority in employment on projects in Canada shall be given to Canadians? If so, what are the details of such provisions?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Fulton:—1. How many persons have been engaged for the service of the Dominion Government since the commencement of the fiscal year 1950-51 to date, either as Government employees or in a representative capacity (but not including temporary clerical employees, manual workers, artisans, etc., employed as such by Canadian Diplomatic, Trade and Military establishments abroad) who (a) are not Canadian citizens, or (b) hold the nationality or citizenship of some other country in addition to Canadian citizenship?

2. Of such persons, what are the names of (a) all who are employed in a representative capacity abroad; (b) those who are employed in Canada who have not yet filed a declaration of intention to become a Canadian citizen, indicating in each case (i) the name of the country other than Canada of which he or she is a citizen or national, and (ii) the nature of such employment or service?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How much beef was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

2. What was the purchase price per pound in each case?

3. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?

4. How much pork was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

5. What was the purchase price per pound in each case?
6. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?
7. How much was the storage and/or processing costs on the beef and pork so purchased, and to whom were these payments made?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How many cattle were slaughtered under the authority of the Animal Contagious Diseases Act, during the year 1951 and the year 1952?

2. What were the payments per animal to owners for purebred and/or for graded animals so slaughtered?

The Order being read for the second reading of Bill No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Export Credits Insurance Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the authorized capital stock of the Export Credits Insurance Corporation from five million dollars to fifteen million dollars; also to require the Corporation to continue the Underwriting Reserve to cover future losses under contracts of insurance; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, presented a Bill, No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. Sinclair, moved,—That the said Bill be now read the second time.



After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act";

Mr. Harris, for Mr. Chevrier, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.35 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 19TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company".

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the following Bill, without any amendment:

Bill No. 83 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Explosives Act".

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 18, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Arthur Hamilton Johnstone and others of Montreal, Quebec, praying for an Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited, and, in French, "La Baloise Compagnie d'Assurance contre l'Incendie du Canada".  
—*Mr. Cannon.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act;

Mr. Howe (Port Arthur), for Mr. St. Laurent, moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, was read the third time and passed.

The Bill No. 30 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act to amend the Telegraphs Act", was read the third time and passed.

The Bill No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battle-fields at Quebec, was read the third time and passed.

The Bill No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, was read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nicholson, adjourned.

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Order numbered 34, having been called, was allowed to stand.

The Bill No. 174 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company", was read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovecses".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".



Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson.

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

*(Public Bills)*

Orders numbered 16, 17, 18, 25, 26, 30, 31 and 33, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 55

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 22ND FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Copy of a Report of the Civil Service Commission respecting revisions in the salary ranges of certain employees of the Library of Parliament.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Eighteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Eighteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Pauline Prussick Astrof, wife of Norman Astrof of Montreal, Quebec.

Of Frederica Priesel Barrett, wife of Jack Barrett of Outremont, Quebec.

Of Rita Boucher Dufort, wife of Roland Dufort of Lachine, Quebec.

Of Ross Willis Garrow of Lachine, Quebec, husband of Margaret Frances Clare Heselton Garrow.

Of Jean Bertha Thomson Lanthier, wife of Laurent Lanthier of Ville St. Pierre, Quebec.

Of Harold Robertson Mann of Montreal, Quebec, husband of Irene Christian Esther Hope Mann.

Of Maria Aussunta Piloizzi Raspa, wife of Domenico Raspa of Montreal, Quebec.

Of Sophie Rosenberg Rosenberg, now residing in Chatham, New Brunswick, wife of Mendel Rosenberg of Montreal, Quebec.

Of Leopold Ruel of Montreal, Quebec, husband of Malvina Leger Ruel.

Of Yvette Lafontaine Tatos, wife of Julius Georges Tatos of Montreal, Quebec.

Mr. Cavers, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company" and has agreed to report it without amendment.

Mr. Cavers, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print, from day to day, such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That its quorum be reduced from 20 to 12 members.

By leave of the House, on motion of Mr. Cavers, the said Report was concurred in.

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 10, 1954, for a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Statement of leases of wharves, piers and breakwaters for 1953, as required by Section 18, "Government Harbours and Piers Act", Chapter 135, R.S.C., 1952.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company".—*Mr. Hunter.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knowles:—1. How much money has been spent by the Federal Government, either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, in construction projects the purpose of which was to assist in the mining or transport of iron ore at or from Steep Rock Iron Mines, at Atikokan, Ontario?

2. How much money has been spent by the Federal Government, either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, by way of freight subsidies in connection with the transport of ore, as noted above?

3. Has Steep Rock Iron Mines Limited received any other form of financial assistance from the Federal Government or from the Canadian National Railways, at any time since January 1, 1939? If so, what is the amount of any such additional assistance?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Brooks:—What was (a) quantity; (b) value; (c) country of origin, of textiles imported into Canada during each month from (i) January 1, 1953 to February 1, 1954; (ii) January 1, 1952 to December 31, 1952?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Argue:—1. What overages or shortages of wheat were shown by each licensed elevator company operating in the Prairie Provinces in the crop year 1952-53?

2. What overages or shortages of wheat were shown by each elevator company in its terminal operations at Fort William-Port Arthur and Vancouver?

3. On what basis did the Wheat Board pay for any overages it purchased: (a) country elevator operations; (b) terminal elevator operations?

4. What was the value of any overages paid to Her Majesty, under Section 140 Canada Grain Act: (a) on country elevator operations; (b) on terminal elevator operations?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Argue:—1. In how many instances, if any, did the Board of Grain Commissioners suspend the license of a country elevator during 1953?

2. What was the name of the elevator company and the marketing point in each instance?

3. What was the reason for each such suspension?

4. What was the period of each suspension?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.



- By Mr. Hansell:—1. How many TV sets were sold in Canada during 1953?
2. What was the total sales price of TV sales in 1953?
  3. What was the total tax received from the sale of TV sets in 1953?
  4. What was the total tax received on TV parts in 1953?

By Mr. White (Middlesex East):—1. What are the rates per mile paid by the Post Office on 15', 30', 60' and 75' railway mail cars from Toronto to Windsor?

2. What rate per unit does the Post Office pay for 74 bags of mail from Toronto to Windsor?

3. What is the rate per mile on 3 ft., 6 ft., 9 ft., 12 ft., 15 ft., 18 ft., 21 ft., 24 ft., 27 ft. and 30 ft. units?

4. How many times, if any, since 1940 have the railway rates on transportation of railway mail cars been increased?

5. On what dates were these increases made?

6. What was the amount of the increase on each occasion?

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles:—1. How many persons in Canada, by Provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of hospitalization, in whole or in part, in each of the following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary plans of the Blue Cross type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

2. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (1)?

3. What is the total cost per year, by provinces and/or categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (1)?

4. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for hospitalization incurred by those enrolled as set out in question (1)?

5. How many persons in Canada, by provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of medical care, in whole or in part, in each of the following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary medical plans of the prepaid type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

6. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided, by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (5)?

7. What is the total cost per year, by provinces and/or by categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (5)?

8. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for medical care for those enrolled as set out in question (5)?

9. Is there any duplication of persons in the answers to questions (1) and (5)? If so, what is the net total number of persons in Canada, by provinces and by categories, enrolled in such plans?

10. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (1) had to pay for hospitalization over and above the amount paid for them by the plans in which they are enrolled?

11. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (5) had to pay for medical care over and above the amount paid for them in which they are enrolled?

12. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for hospitalization, including all sums paid (a) by patients, (b) by hospitalization plans, and (c) by public funds?

13. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for medical care, including all sums paid (a) by patients, (b) by medical plans, and (c) by public funds?

14. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for (a) dental care and dentures; (b) optical care and eye-glasses; (c) nursing care; (d) any other health costs not included in questions (12) and (13) or in parts (a), (b) and (c) of this question, including all sums paid (i) by patients, (ii) by group plans, and (iii) by public funds?

By Mr. Knowles:—1. What is the current estimate as to the annual cost of a nation-wide program of health insurance along the lines of the federal government's proposals of 1945?

2. Is the Department of National Health and Welfare now ready with material and information on the basis of which a nation-wide program of health insurance could be established?

3. Is the Department of National Health and Welfare in possession of information on health insurance programs in effect in other countries? If so, for what countries is such information now on hand? Is this information available to Members of Parliament?

4. Have there been consultations with the provinces concerning a program of health insurance.

5. Have any of the provinces indicated their readiness to proceed with a health insurance program on a federal-provincial basis? If so, which provinces?

6. Has the federal government indicated to any of such provinces the basis on which a health insurance plan could be established so that its provisions would apply in those provinces agreeing thereto?

7. If so, what is such basis?

8. Has the draft bill, cited as the National Health Act, which was laid before the House of Commons, on July 29, 1944, been revised to conform to the federal government's health insurance proposals of 1945? If not, has an alternative bill, setting out provisions for health insurance, been drafted? What are the terms of such a draft bill?

By Mr. Kickham:—How much money was spent by the Federal Government in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with pensions and all other allowances to Veterans and their dependents, including administration costs, such as salaries and rentals for both D.V.A. and V.L.A. offices?

Part of the following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Knowles:—1. What persons, organizations and/or periodicals, if any, have made representations to the government for an amendment to the Post Office Act to permit a newspaper or periodical to be posted in some other postal area than the one in which it is published and still get the benefit of the reduced rates of postage accorded to newspapers and periodicals?

2. On what dates were such representations made, (a) by letter or other means of correspondence; (b) by personal calls on cabinet ministers, individually or collectively?

3. What replies were made to such representations?

4. Have any persons or organizations made representations to the government in opposition to such an amendment?

5. If so, what are the names of such persons and organizations, and on what dates were such representations made?

6. What replies were made to such representations?

The following Orders of the House were issued to the proper Officers:

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Parker's Cove, Annapolis County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Hall's Harbour, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Harbourville, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

By Mr. Nowlan:—Order of the House for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Scott's Bay, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent: That Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Fair,	Huffman,	Power
Anderson,	Fairey,	Johnston	(Quebec South),
Applewhaite,	Follwell,	(Bow River),	Power
Ashbourne,	Forgie,	Jutras,	(St. John's West),
Balcom,	Fraser	Kickham,	Prudham,
Barnett,	(St. John's East),	Kirk (Antigonish	Purdy,
Batten,	Gagnon,	Guysborough),	Quelch,
Benidickson,	Gardiner,	Kirk (Shelburne-	Ratelle,
Blackmore,	Garson,	Yarmouth-Clare),	Richard
Boisvert,	Gauthier	Lafontaine,	(Ottawa East),
Boivin,	(Lac-Saint-Jean),	Langlois (Gaspé),	Robichaud,
Boucher,	Gauthier	Lapointe,	Robinson
(Restigouche-	(Nickel Belt),	Leboe,	(Simcoe East),
Madawaska),	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	Ross,
Bourget,	Gillis,	Low,	Schneider,
Brisson,	Gingras,	Lusby,	Shaw,
Bruneau,	Girard,	MacDougall,	Shipley (Mrs.),
Buchanan,	Gour (Russell),	MacEachen,	Smith,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	MacKenzie,	Stick,
Campney,	Gregg,	MacNaught,	Stuart (Charlotte),
Caron,	Habel,	McCann,	Studer,
Carter,	Hahn,	McCulloch (Pictou),	Thomas,
Cavers,	Hansell,	McIlraith,	Tucker,
Chevrier,	Hardie,	McIvor,	Valois,
Claxton,	Harris,	McMillan,	Villeneuve,
Cloutier,	Harrison,	Mitchell (Sudbury),	Weir,
Croll,	Hellyer,	Nixon,	Weselak,
Dechêne,	Henderson,	Philpott,	White
Decore,	Holowach,	Pickersgill,	(Waterloo South),
Deschatelets,	Houck,	Pinard,	Winters,
Deslières,	Howe	Pommer,	Wood,
Dickey,	(Port Arthur),	Pouliot,	Wylie,
Eyre,			Yuill—116.

## NAYS

## Messrs.

Argue,	Fairclough (Mrs.),	Knowles,	Regier,
Bell,	Fraser	Lennard,	Robinson (Bruce),
Blair,	(Peterborough),	Macdonnell,	Rowe,
Brooks,	Fulton,	MacInnis,	Stewart
Bryson,	Green,	MacLean,	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	McCullough	Thatcher,
Campbell,	Hodgson,	(Moose Mountain),	Trainor,
Cardiff,	Howe (Wellington-	Monteith,	Tustin,
Castleden,	Huron),	Murphy	White (Hastings-
Coldwell,	Johnson	(Lambton West),	Frontenac),
Diefenbaker,	(Kindersley),	Nicholson,	Winch,
Drew,	Jones,	Nowlan,	Zaplitny—44.
Ellis,	Knight,	Pearkes,	

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.



The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Cameron (Nanaimo), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 23RD FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of November 25, 1953, for a copy of all correspondence exchanged between the Prime Minister and/or the Government of Canada and the Premier and/or the Government of British Columbia, dated since January 1, 1950, with reference to the Doukhobor problem in British Columbia.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a Return showing:—1. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of approximately \$7,000.00 on or about January 6, 1947 from Boeing Aircraft of Canada Limited, of Vancouver, specifically designated as being monies for transfer of royalty payments to Captain E. Windsor Bowen for his patented process being known as the Bengough & Stuart Chromic Acid Anodizing Proprietary Process, and made mandatory by the Department for certain specific purposes in aircraft construction, such process being covered by Patent Number 265,968 and under authority of Crown Copyright Specification DTD910? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

2. Did the Department of Reconstruction and Supply, or any other Government Department, receive the sum of \$4,057.04, on or about January 6, 1947 from Canadian Vickers Limited of Montreal as having been received as royalties payable to Captain E. Windsor Bowen for the use in 1952 of the Bengough Stuart Process covered under a pre-war contract made with Canadian

Vickers Limited and signed by its President, and under the corporate seal of the Company? If so, has this money been paid to Captain E. Windsor Bowen, and if not, for what reason?

3. Have any payments been received by any Government Department on Canadian Patent Numbers 265,968 and 291,633 from Canadair Limited whilst it was either owned or operated by the Government of Canada, and if so, what are the amounts and to whom paid?

4. Did the Department of Reconstruction and Supply receive a request from Canadian Car & Foundry Company Limited of Montreal in the year 1947-48 that authorization be given for payment to Captain E. Windsor Bowen for its use of the anodizing process utilized in the installation of certain anodizing equipment built pursuant to communications that passed between Mr. D. A. Loucks, Purchasing Agent and Mr. A. D. Neale, Vice-President of the Company, directly with Captain E. Windsor Bowen of London, England?

5. If so, what action was taken?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of a Report by the Canadian National Railways System of work done and expenditures made during the calendar years 1951, 1952, 1953 and to December 31, 1953, in connection with an Act, (Chapter 44 of 15 George VI, 1951) respecting the construction of a Canadian National Railway line from Sherridon to Lynn Lake, in the province of Manitoba.

Also,—Copy of a Report by the Canadian National Railways System of work done and expenditures made during the calendar years 1952 and 1953 to December 31, 1953 in connection with an Act (Chapter 20 of 1 Elizabeth II, 1952) respecting the construction of a Canadian National Railway line from Terrace to Kitimat, province of British Columbia.

And also,—Copy of a Report by the Canadian National Railway System of work performed and expenditures made as of December 31, 1953, together with the estimated expenditures for 1954, under authority of Chapter 12, of the Statutes of Canada, 1929, in connection with the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of the City of Montreal, P.Q.

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. In how many cases has the Postmaster General entered into contracts under amendments to the Post Office Act provided for in Bill 107, 1953, for conveying mail involving an annual expenditure of \$1,000 or less?

2. In how many cases under the above amendments has he increased the amount payable under existing contracts, during the unexpired term thereof?

The Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act, was read the third time, on division, and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Green, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Gillis, in amendment to the said proposed amendment.

And Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Order numbered 30, having been called, was allowed to stand.

The Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company";

Mr. Hunter, seconded by Mr. Cavers, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

*(Public Bills)*

Order numbered 12, having been called, was allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Voluntary revocable check-off);

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.



And on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto:—That all the words after “That” to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

“whereas the facts respecting unemployment recently presented to the government by Canada’s two largest labour organizations are widely at variance with the statements issued by the government,

Now, therefore, be it resolved that this House is of the opinion that the Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation throughout Canada and present recommendations to this House as to short-term and long-term methods for dealing effectively with this problem.”

And on the proposed motion of Mr. Gillis, seconded by Mr. Noseworthy, in amendment to the said proposed amendment:—That all the words of the amendment after the words “this house is of the opinion that” to the end of the amendment be deleted and that the following words be substituted therefor:

“the serious and mounting unemployment situation now facing this country calls for immediate action by the federal government to prevent further economic distress.”

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Adamson,	Ferguson,	Jones,	Perron,
Aitken (Miss),	Fraser	Knight,	Poulin,
Argue,	(Peterborough),	Knowles,	Quelch,
Balcer,	Gagnon,	Leboe,	Regier,
Barnett,	Gillis,	Lennard,	Robinson (Bruce),
Bell,	Girard,	Macdonnell,	Rowe,
Blackmore,	Hahn,	MacInnis,	Shaw,
Blair,	Hamilton,	MacLean,	Small,
Brooks,	Hansell,	McCullough	Stewart
Bryson,	Harkness,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	Hees,	McGregor,	Trainor,
Campbell,	Hodgson,	McLeod,	Tustin,
Cardiff,	Holowach,	Michener,	White (Hastings-
Castleden,	Howe (Wellington-	Murphy	Frontenac),
Charlton,	Huron),	(Lambton West),	White
Churchill,	Johnson	Nesbitt,	(Middlesex East),
Dinsdale,	(Kindersley),	Nicholson,	Winch,
Drew,	Johnston	Nowlan,	Yuill,
Fair,	(Bow River),	Parkes,	Zaplitny—68.
Fairclough (Mrs.),			

#### NAYS

##### Messrs.

Anderson,	Bonnier,	Brown (Brantford),	Cannon,
Applewhaite,	Boucher	Brown	Caron,
Arsenault,	(Châteauguay-	(Essex West),	Carter,
Ashbourne,	Huntingdon-	Bruneau,	Cauchon,
Balcom,	Laprairie),	Buchanan,	Cavers,
Batten,	Bourget,	Byrne,	Chevrier,
Benidickson,	Bourque,	Cameron	Cloutier,
Boisvert,	Breton,	(High Park),	Conacher,
Boivin,	Brisson,	Campney,	Côté,

Croll,	Hardie,	MacKenzie,	Ratelle,
Dechêne,	Harris,	MacNaught,	Reinke,
Denis,	Harrison,	McCann,	Richard
Deschatelets,	Healy,	McCubbin,	(Ottawa East),
Deslières,	Henderson,	McCulloch (Pictou),	Richard
Dickey,	Henry,	McDonald	(Saint-Maurice-
Dumas,	Hollingworth,	(Parry Sound-	Lafèche),
Dupuis,	Houck,	Muskoka),	Robichaud,
Enfield,	Howe	McIlraith,	Robinson
Eyre,	(Port Arthur),	McIvor,	(Simcoe East),
Fairey,	Huffman,	McMillan,	Ross,
Follwell,	Hunter,	Mang,	Rouleau,
Fontaine,	James,	Martin,	Schneider,
Forge,	Jutras,	Meunier,	Shipley (Mrs.),
Fraser	Kickham,	Mitchell (Sudbury),	Simmons,
(St. John's East),	Kirk (Antigonish-	Monette,	Smith,
Garson,	Guysborough),	Nixon,	Stick,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Philpott,	Stuart (Charlotte),
(Lac-Saint-Jean),	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,	Thibault,
Gauthier	Lafontaine,	Pinard,	Tucker,
(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Pommer,	Valois,
Gauthier (Portneuf),	Leduc,	Pouliot,	Viau,
Gingras,	Lefrançois,	Power	Villeneuve,
Gour (Russell),	Legaré,	(Quebec South),	Weir,
Gourd (Chapleau),	Lesage,	Power	Weselak,
Gregg,	Lusby,	(St. John's West),	White
Habel,	MacDougall,	Proudfoot,	(Waterloo South),
Hanna,	MacEachen,	Purdy,	Winters,
			Wood—129.

And Debate continuing on the said proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 24TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on February 23, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Claude Raphael Sacchitelle of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Eleanor Mary Smith Sacchitelle, now residing in Kingston, Ontario.—*Mr. Hunter.*

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of January 18, 1954, for a copy of all Orders in Council and Treasury Orders issued since April 1st, 1950, whereby customs duties or sales tax or both were remitted in excess of \$1,000 in each case on supplies or machinery imported into Canada for (a) construction purposes generally; (b) oil and/or gas line construction; (c) the use of public utility distribution systems.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting revisions in the salary ranges of certain employees of the Library of Parliament, laid upon the Table of the House, Monday, February 22, 1954, be now approved.



And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

# CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

FEBRUARY 12, 1954.

*To The Honourable The Members of The Houses of Parliament:*

The Board, under the provisions of Sections 62 and 11 of the Civil Service Act and in accordance with the policy and provisions of Treasury Board Minute T.B. 461883 of November 20, 1953, approve the following revisions in salary ranges, effective December 1, 1953:

## LIBRARY CLERK-BOOKKEEPER

From:	3110	3250	3390	3470
To:	3420	3570	3720	3810

## CLERK OF PERIODICALS AND BINDING

From:	2780	2850	2920	2990	3060	3130
To:	3050	3130	3210	3280	3360	3440

## REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	3830	3970	4110	4250	4390	4520
To:	4210	4360	4520	4670	4820	4970

## CHIEF REFERENCE CLERK, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	4520	4660	4800	4920	5060	5180
To:	4970	5120	5280	5410	5560	5690

## ASSISTANT LIBRARIAN (ENGLISH) LIBRARY OF PARLIAMENT

## ASSISTANT LIBRARIAN (FRENCH) LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	5540	5800	6060	6300	6480
To:	6090	6380	6660	6930	7120

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. G. NELSON,  
*Commissioner.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

Respectfully submitted,

RENÉ BEAUDOIN,  
*Speaker.*

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petitions for private bills presented respectively on February 10, 18 and 23, 1954, together with the Reports made thereon by the Clerk of Petitions on February 11, 19 and 24, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable, namely:

1. Of Ronald Arthur Leslie—*divorce*.
2. Of Arthur Hamilton Johnston and others for an Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited.
3. Of Claude Raphael Sacchitelle—*divorce*.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".—*Mr. Hunter.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knowles:—1. How many persons, by provinces, are in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

2. What is the average monthly payment, by provinces, being made under the provisions of the Blind Persons Act?

3. Are any persons seventy years of age or over in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

4. How many blind persons are in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

5. How many persons in receipt of pensions for blindness, under the provisions of the former Old Age Pensions Act, as at December 31, 1951, have been transferred to pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

6. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons under seventy years of age, other than the means test pension under the provisions of the Blind Persons Act?

7. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons seventy years of age or over, other than the \$40 pension under the provisions of the Old Age Security Act?

By Mr. Pouliot:—1. What is the total amount of the assets and investments of the Life Insurance Companies in Canada?

2. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

3. What is the total amount of the assets and investments of the Fire Insurance Companies in Canada?

4. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

By Mr. Kickham:—How much money has been spent by the Federal Government in Prince Edward Island since 1946 in connection with the experimental station at Charlottetown and other illustrative stations in the province, including rentals and salaries of personnel?

By Mr. White (Hastings-Frontenac):—1. From what countries does Canada import fluorspar?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of fluorspar imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on fluorspar?

By Mr. White (Hastings-Frontenac):—1. From what countries does Canada import talc?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of talc imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on talc?

By Mr. Dinsdale:—1. What are the unemployment figures in Canada for each year since 1929?

2. What sums were paid out from the Federal Treasury in unemployment relief each year from 1929 until the inauguration of the Unemployment Insurance Act?

3. What sums have been paid out annually in unemployment insurance benefits since the inauguration of the scheme?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. How much was collected by the government from various taxes on liquor in 1953; (a) wines; (b) beer; (c) spirits?

2. What was the total value of liquor sales in Canada in 1953?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—How much was collected by the government in the year 1953, by provinces, from (a) sales tax on motor vehicles; (b) excise tax on motor vehicles; (c) customs duty on motor vehicles?

By Mr. Kickham:—How much money was paid out in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with unemployment insurance benefits, including administration, rentals and salaries of personnel?

The Order being read for the second reading of Bill No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 25TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company", and has agreed to report it without amendment.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. McCulloch (Pictou), the said Report was concurred in.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of unclaimed balances, etc., in the chartered banks of Canada as at December 31, 1953, Section 118 (3), the Bank Act, Chapter 12, R.S.C., 1952.

Also,—Return of unclaimed balances, etc., in the banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at December 31, 1953, Section 62, Chapter 232, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of the Capital Budget of the Canadian Farm Loan Board for the year ending March 31, 1955, as approved by Order in Council P.C. 1954-211, of February 11, 1954, pursuant to Section 80 (2), the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. How many blankets were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many used?
3. What was the original price paid for these blankets?
4. For what reasons were they declared surplus?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. Were the 150,012 jackets which were sold for \$111,728.44, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these jackets?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

And also,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a Return showing:—1. Were the two six-ton Mack Trucks with crane, which were sold for \$2,625.00, according to page 22 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these trucks?
3. For what reasons were they declared surplus?
4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?
5. If these were used goods, on what date were they originally purchased by the Department?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mrs. Fairclough:—1. Did the Minister of Labour or his officials, following the press reports of court proceedings in Montreal, take steps to inform themselves as to the background of Harold C. Banks before his appointment as the Canadian representative to the conference of I.L.O. at Geneva was approved?

2. If so, did the Minister of Labour consider the said Harold C. Banks an appropriate representative of Canadian organized labour at such a conference?

3. When Mr. Banks' appointment and intended departure for Geneva was fully reported in the press, did the Minister of Justice or his officials inform the Minister of Labour regarding Mr. Banks' court record? If so, on what date?

4. At the time Mr. Banks came to Canada did he enter as an immigrant intending to reside in Canada, or as an organizer coming to this country temporarily for the purpose of organization?

5. If he came as an immigrant, did his declaration disclose his court record in the United States?

6. If so, why was he admitted?

7. If not, on what date was it discovered that the declaration was incorrect and what action was taken in pursuance of such discovery?

8. If Mr. Banks did not enter as an immigrant, under what arrangements has he remained in Canada during the past five years?

9. Was the Department of Citizenship and Immigration at any time made aware of the court record of Mr. Banks in the United States?

10. If so, what action did the Department of Citizenship and Immigration take in regard to this matter?

The Bill No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act;

Mr. Sinclair, for Mr. Lapointe, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By leave of the House, on motion of Mr. McCann, for Mr. Lapointe, the said Bill was referred to the *Special Committee on Veterans Affairs to be appointed by the House at a later date*.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company".

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.



At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 26TH FEBRUARY, 1954

---

PRAYERS.

Four petitions were laid upon the Table

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No 168, An Act to amend the Post Office Act;

Bill No 177, An Act to amend the Patent Act;

Bill No 251, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, February 24, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Note dated February 1, 1954, from the Canadian Embassy in Washington to the Secretary of State of the United States, dealing with the diversion of water at Chicago. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of a Report intituled "Private and Public Investment in Canada Outlook 1954".

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company".—Mr. McIlraith.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At five o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 170 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Associated Canadian Travellers", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".

*(Public Bills)*

Orders numbered 8, 9, 16, 17, 21, 22 and 24, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis: That Bill No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 1ST MARCH, 1954

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Nineteenth Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on February 26, severally praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while these petitions comply with the requirements of Standing Order 68, they have been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, they should not be received, namely:

Of Claire Labelle Cousineau, wife of Roger Cousineau of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate, now residing in England, wife of Terrence Desmond Leo Townly Macartney-Filgate of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Margaret Pearl McNamara Rowlatt, wife of James Hugh Rowlatt of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Twentieth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on February 26, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Eastern Telephone and Telegraph Company of Halifax, Nova Scotia, praying for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Balcom.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Nineteenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Nineteenth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Canadian Nurses' Association of Montreal, Quebec, for an Act to amend its Act of incorporation.

Of Trans-Canada Pipe Lines Limited of Calgary, Alberta, for an Act to amend its Act of incorporation.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twentieth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twentieth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Marie-Claire Parisien Barbeau, wife of Roger Barbeau of Montée St. Hubert, Quebec.

Of Joseph Delphis Guillaume Delorme of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Antoinette Seguin Delorme.

Of Aline Gosselin du Berger, wife of Joseph Paul Georges du Berger of Montreal, Quebec.

Of Roberta Barbara Shvemar Feigelman, wife of Joel Jerome Feigelman of Montreal, Quebec.

Of Lois Helena Kearns Higham, wife of Herbert Higham of Ville St. Laurent, Quebec.

Of Annie Holman James, wife of Allan James of Outremont, Quebec.

Of Antonie Lutz Jedrzejewski, wife of Peter Jedrzejewski of Montreal, Quebec.

Of Adelaide Nina Hall Lanktree, wife of John Gordon Lanktree of Huntingdon, Quebec.

Of Marilyn Lesley Simpson Lavallee, wife of Robert Augustine Lavallee of Montreal, Quebec.

Of Jean Monette of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Florence Lanthier Monette.

Of Dorothy Rita Wade Moulden, wife of Ronald William Moulden of Montreal, Quebec.

Of Monica Elizabeth Benoit Mullin, wife of John Arthur Mullin of Montreal, Quebec.

Of Isabel Ruth Smith Newey, wife of Ronald William Newey of Montreal, Quebec.

Of Eileen Lucy Tollett Power-Williams, wife of William Edward Power-Williams of Otterburn Park, Quebec.

Of Pearl Mary Brown Pratt, wife of George Wilbert Pratt of Montreal, Quebec.

Of Maria Clara Anita Cauchon Querion, wife of Joseph Conrad Lionel Querion of St. Georges de Beauce, Quebec.

Of Helen Margaret Lyons Snodgrass, wife of Henry James Snodgrass of Montreal, Quebec.

Of Roger Tremblay of Montreal, Quebec, husband of Lilliane Poupart Tremblay.

Of Francis Walsh of Montreal, Quebec, husband of Irene Isherwood Walsh, now residing in Scotland.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard. otherwise known as May Clenman Bernard".



Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".

Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliya Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".

Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovecses".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".



Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson.

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Yunkie".

Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a copy of all letters, telegrams and other documents, from June 1, 1953 to date, connected with the arrest, internment and deportation of one, Richard Nowalinski, a Polish seaman who left his ship at a British Columbia port during the summer of 1953.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—What was the total estimated amount of money paid by government agencies for use of patents issued outside of Canada, for each of the years 1950 to 1953 inclusive?

Also,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—What was the total estimated amount of money paid by government agencies, for use of patents issued in Canada, to foreign residents or corporations or government agencies?

Also,—Return to an Order of the House of February 11, 1954, for a Return showing:—1. How many contracts for dredging were awarded in the Maritime Provinces, exclusive of Newfoundland, during the calendar year 1953?

2. What was the location of each such dredging operation?

3. Which of these, if any, were awarded without tender?

4. Where tenders were called, what were the names of the firms or individuals submitting each such tender, the unit price or total amount thereof and the names of those to whom contracts were awarded?

5. What was the total amount paid to each such contractor and the quantity of dredging performed?

Also,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. From what countries does Canada import fluorspar?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of fluorspar imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on fluorspar?

And also,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. From what countries does Canada import talc?

2. What was the total amount (a) by tons; (b) by dollars, of talc imported into Canada from each of these countries, during the years 1948 to 1953 inclusive?

3. What was the rate of duty on talc?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of December 7, 1953, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from June 1, 1951, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec and the Federal Government, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—What amount of money, if any, did the government or any government owned corporation pay to any foreign government, resident or corporation of a foreign country, for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953 inclusive?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knight:—1. What are the numbers of unemployed persons registered at Regina, Saskatoon, Moose Jaw and Prince Albert, as at February 1, 1954?

2. How many employees have been laid off by the Canadian National Railways at Saskatoon since November 1, 1953?

By Mr. MacInnis:—1. How many deputy ministers have left the service of the Government of Canada except by retirement since January 1, 1951 to date?

2. How many civil servants, other than deputy ministers, in the salary range of \$12,000 and over have left the service of the Government of Canada except by retirement since January 1, 1951 to date?

By Mr. MacLean (Queens):—1. Has the attention of the Department of Agriculture been directed to the alleged importing into the Maritime Provinces of American canned chicken which, if it were a Canadian product, would not conform to the regulations set out under the Agricultural Products Marketing Act, relating to container size and type of label?

2. Has any action been taken to require imported canned chicken and other agricultural products to be of the same standard as similar products produced in Canada?

By Mr. Knowles:—1. Has the attention of the government been drawn to the proposed division of Canadian Industries Limited into two companies, one to be known as Canadian Industries (1954) Limited, and the other to be known as Du Pont of Canada Limited, following a court decision in the United States?

2. Has the government any information as to the products to be manufactured by each of the proposed new companies? If so, what are such products?

3. Has the Combines Investigation Branch examined the basis of the proposed division to ascertain whether either of the new companies is being given monopolistic controls over particular products contrary to the provisions of the Combines Investigation Act?

4. If so, what findings have resulted from such examination?

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Brooks, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency the Governor General praying that he will cause to be laid before the House a copy of the contract between the Canadian Broadcasting Corporation and the British Empire Games Committee for the radio broadcasting rights for the British Empire games to be held in Vancouver in 1954, together with a copy of any correspondence or telegrams that have passed between private broadcasting companies and the Canadian Broadcasting Corporation relative to the rights of private radio stations to broadcast during the games.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Adamson,	Churchill,	Hansell,	Knowles,
Aitken (Miss),	Coldwell,	Harkness,	Lennard,
Argue,	Diefenbaker,	Hees,	Low,
Balcer,	Drew,	Herridge,	Macdonnell,
Bell,	Ellis,	Holowach,	MacInnis,
Blackmore,	Fairclough (Mrs.),	Howe (Wellington- Huron),	MacLean,
Blair,	Fleming,	Johnson	McCullough
Brooks,	Fraser	(Kindersley),	(Moose Mountain),
Bryson,	(Peterborough),	Johnston	McLeod,
Campbell,	Fulton,	(Bow River),	Mitchell (London),
Cardiff,	Gillis,	Jones,	Monteith,
Castleden,	Green,	Knight,	Montgomery,
Charlton,	Hahn,		Nesbitt,



Noseworthy,	Robinson (Bruce),	Starr,	Trainor,
Nowlan,	Rowe,	Stewart	Tustin,
Patterson,	Shaw,	(Winnipeg North),	White (Hastings-
Parkes,	Stanton,	Thomas,	Frontenac),
Quelch,			Yuill—63.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Côté,	Hosking,	Philpott,
Anderson,	Croll,	Houck,	Pickersgill,
Applewhaite,	Dechêne,	Howe (Port Arthur),	Pommer,
Ashbourne,	Decore,	Huffman,	Power
Balcom,	Deschatelets,	Hunter,	(St. John's West),
Barnett,	Dickey,	Jutras,	Proudfoot,
Batten,	Dumas,	Kickham,	Purdy,
Benidickson,	Enfield,	Kirk (Antigonish-	Regier,
Bennett	Fairey,	Guysborough),	Reinke,
(Grey North),	Follwell,	Kirk	Robertson,
Blanchette,	Forge,	(Shelburne-	Ross,
Boisvert,	Fraser	Yarmouth-Clare),	Rouleau,
Boucher	(St. John's East),	Lafontaine,	Schneider,
(Restigouche-	Gagnon,	Langlois (Gaspé),	Shipley (Mrs.),
Madawaska),	Gardiner,	Lapointe,	Simmons,
Bourget,	Garson,	Lusby,	Sinclair,
Brown (Brantford),	Gauthier	MacDougall,	Smith,
Brown (Essex West),	(Lac-Saint-Jean),	MacEachen,	Stick,
Bruneau,	Gauthier	MacKenzie,	Stuart (Charlotte),
Byrne,	(Nickel Belt),	MacNaught,	Studer,
Cameron	Gingras,	McCann,	Tucker,
(High Park),	Gour (Russell),	McCubbin,	Valois,
Cameron	Gregg,	McCulloch (Pictou),	Viau,
(Nanaimo),	Habel,	McIlraith,	Weaver,
Cardin,	Hanna,	McIvor,	Weir,
Caron,	Hardie,	McWilliam,	Weselak,
Carter,	Harris,	Mang,	Winch,
Cavers,	Harrison,	Martin,	Winters,
Chevrier,	Hellyer,	Mitchell (Sudbury),	Wood—107.
Claxton,	Henry,	Pearson,	

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Regier:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged since January 1, 1952, between the Government of Canada and the Squamish Board of Trade, Mr. Gordon Gibson, the Government of British Columbia, and/or any other individuals or organizations, in relation to Garibaldi Park.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to make provision for the payment of additional pension for legally adopted children; to extend the benefits of the Act in certain other cases; to provide that the salaries of the Chairman, Deputy Chairman and Commissioners shall be fixed by the Governor in Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.



Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Green, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"whereas the facts respecting unemployment recently presented to the government by Canada's two largest labour organizations are widely at variance with the statements issued by the government,

Now, therefore, be it resolved that this House is of the opinion that the Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation throughout Canada and present recommendations to this House as to short-term and long-term methods for dealing effectively with this problem."

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Adamson,	Ellis,	Johnson	Patterson,
Argue,	Fairclough (Mrs.),	(Kindersley),	Pearkes,
Balcer,	Fleming,	Jones,	Quelch,
Barnett,	Fraser	Knight,	Regier,
Bell,	(Peterborough),	Knowles,	Robinson (Bruce),
Blackmore,	Fulton,	Lennard,	Rowe,
Blair,	Gillis,	Low,	Shaw,
Brooks,	Green,	Macdonnell,	Stanton,
Bryson,	Hahn,	MacInnis,	Starr,
Cameron (Nanaimo),	Hamilton,	MacLean,	Stewart
Campbell,	Hansell,	McCulloch (Moose	(Winnipeg North),
Cardiff,	Harkness,	Mountain),	Thomas,
Castleden,	Hees,	McGregor,	Tustin,
Charlton,	Hodgson,	Mitchell (London),	White (Hastings-
Churchill,	Holowach,	Monteith,	Frontenac),
Coldwell,	Howe (Wellington-	Nesbitt,	Winch,
Diefenbaker,	Huron),	Nowlan,	Yuill—63.
Drew,			

#### NAYS

##### Messrs.

Anderson,	Benidickson,	Bourque,	Cameron
Applewhaite,	Bennett	Brown (Brantford),	(High Park),
Ashbourne,	(Grey North),	Brown (Essex West),	Cardin,
Balcom,	Boisvert,	Bruneau,	Caron,
Batten,	Bonnier,	Buchanan,	Carter,
Beaudry,	Bourget,	Byrne,	Cavers,

Chevrier,	Gour (Russell),	Lapointe,	Purdy,
Claxton,	Gregg,	Leduc,	Reinke,
Côté,	Habel,	Lusby,	Robertson,
Croll,	Hanna,	MacDougall,	Robichaud,
Denis,	Hardie,	MacEachen,	Ross,
Deschatelets,	Harris,	MacKenzie,	Rouleau,
Deslières,	Harrison,	MacNaught,	Schneider,
Dickey,	Hellyer,	McCubbin,	Shipley (Mrs.),
Dumas,	Henderson,	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Dupuis,	Henry,	McIlraith,	Sinclair,
Enfield,	Houck,	McIvor,	Smith,
Eyre,	Huffman,	McWilliam,	Stick,
Fairey,	Hunter,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Follwell,	Jutras,	Mitchell (Sudbury),	Tucker,
Forge,	Kickham,	Pearson,	Valois,
Fraser	Kirk (Antigonish-	Philpott,	Viau,
(St. John's East),	Guysborough),	Pickersgill,	Weaver,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Pommer,	Weir,
(Lac-Saint-Jean),	Yarmouth-Clare),	Power	Weselak,
Gauthier	Lafontaine,	(St. John's West),	Winters,
(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Proudfoot,	Wood—101.
Gingras,			

And Debate continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 2ND MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to retain the services of counsel.

By leave of the House, on motion of Mr. Brown (Essex West), the said Report was concurred in, on division.

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of an Ordinance amending the Elections Ordinance, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period January 13, to March 1, 1954, pursuant to Section 17 of the Northwest Territories Act, Chapter 195, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented, —Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. How much was collected by the government from various taxes on liquor in 1953; (a) wines; (b) beer; (c) spirits?

2. What was the total value of liquor sales in Canada in 1953?

And also, —Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a Return showing:—1. How many TV sets were sold in Canada during 1953?

2. What was the total sales price of TV sales in 1953?



3. What was the total tax received from the sale of TV sets in 1953?
4. What was the total tax received on TV parts in 1953?

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of January 18, 1954, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged between the Government of British Columbia and any Department of the Federal Government from January 1, 1952 to date, regarding a request from the Government of British Columbia for federal aid in the construction of a bridge between Vancouver and Sea Island.

And also,—Return to an Order of the House of February 11, 1954, for a Return showing:—1. Did the federal authorities make any land surveys in the village of Kipling, Saskatchewan, during the years 1952 or 1953?

2. If so, what was the purpose of these surveys?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 1, 1954, for a copy of all correspondence and telegrams, in connection with the South Saskatchewan Dam and Irrigation Project that passed between any Department of the Federal Government and the Government of Saskatchewan and/or with contractors or engineers, since the 10th of August, 1953.

Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a copy of all letters, telegrams, and other correspondence, and memoranda of telephone calls, exchanged between the Government or any Minister, Department or agency thereof, and any other persons or organization outside the Dominion Government service, since 1st June, 1953, concerning the allocation of funds for the Johnston-Western Canada V.L.A. project near Kamloops, British Columbia.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petitions for private bills presented on February 26th, 1954, together with the Reports made thereon by the Clerk of Petitions on March 1st, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable, namely:

1. Of Claire Labelle Cousineau—*divorce*.
2. Of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate—*divorce*.
3. Of Margaret Pearl McNamara Rowlatt—*divorce*.
4. Of Eastern Telephone and Telegraph Company for an Act amending its Act of incorporation.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".—*Mr. Hunter*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 296 (Letter W-8 of the Senate), intituled: "An Act respecting Brazilian Telephone Company", was read the third time and passed.

Mr. Hunter moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna".

Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley".

Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett".

Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger".

Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen".

Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy".

Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rodney David Themens".

Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson".

Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Aurele Denault".

Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Ryan".

Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard".

Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy".

Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Charles Fortune".

Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth George Wright".

Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis".

Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy".

Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas".

Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France".

Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Noella Cooker Prince".

Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rupert Evans Joyce".

Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan".



Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernand Constant Daemen".

Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Kazymerschyk Senyck".

Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin".

Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson".

Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Cote".

Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger".

Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz".

Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum".

Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alec Lenetsky".

Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief Dorothy Lilian Asbury Davies".

Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Krauchuke".

Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Esther Kohn Rosner".

Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar".

Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White".

Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad".

Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler".

Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow".

Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jennie Chun Readman".

Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg".

Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Liliya Hedviga Treimane Jursevskis".

Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Richard Maher".



Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy".

Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth".

Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons".

Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Estella Cluett Jensen".

Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire".

Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson".

Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne".

Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault".

Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edward Robinson Harris".

Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight".

Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anton Bliziffer".

Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy".

Bill No. 233 (Letter V-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey".

Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff".

Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler".

Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Leonard Woodward".

Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg".

Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward".

Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Jean Paul Powroz".

Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lewis Swailes".

Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch".

Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal".

Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury".

Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud".

Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin".

Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Samuel Goldberg".

Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise".

Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate".

Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler".

Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson".

Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky".

Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring".

Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann".

Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd".

Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Walter Hardy Willows".

Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier".

Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke".

Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight".

Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson".

Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Henriette Duffy Cote".

Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yaroslav Jandera".

Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil".

Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock".

Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Bray Hodgson".

Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Kovecses".

Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen".

Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson".

Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson".

Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellon May Dreany English".

Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ione Larson Morris".

Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais".

Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker".

Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse".

Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anita Felton Corbeil".

Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen".

Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex".

Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith".

Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody".

Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland".

Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe".

Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan".

Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks".

Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Connolly Houde".

Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson".

Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Morris Goldsmith".

Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie".



Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Dorothy Hazelden Munn".

Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk".

Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson".

Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Larocque".

Bill No. 294 (Letter C-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Pigeon".

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Order being read for the second reading of Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company";

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 2, An Act to Provide equal pay for equal work for Women;

Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Green, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 62  
•  
JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 3RD MARCH, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 80, An Act respecting the Canadian Forces.

Bill No. 172, An Act to amend the Salaries Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, and has agreed to report the said Bill with amendments.

A reprint of the said Bill, as amended, has been ordered.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—List of Shareholders in the Banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act, as at December 31, 1953, pursuant to Section 60, Chapter 232, R.S.C., 1952.

And also,—List of Shareholders in the chartered banks of Canada, as at the end of the 1953 fiscal year, pursuant to Section 118(3), the Bank Act, Chapter 12, R.S.C., 1952.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. How many persons, by provinces, are in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

2. What in the average monthly payment, by provinces, being made under the provisions of the Blind Persons Act?

3. Are any persons seventy years of age or over in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act?

4. How many blind persons are in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

5. How many persons in receipt of pensions for blindness, under the provisions of the former Old Age Pensions Act, as at December 31, 1951, have been transferred to pensions under the provisions of the Old Age Security Act?

6. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons under seventy years of age, other than the means test pension under the provisions of the Blind Persons Act?

7. Are any benefits or provisions accorded by federal legislation to blind persons seventy years of age or over, other than the \$40 pension under the provisions of the Old Age Security Act?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of January 27, 1954, for a Return showing:—What was the average price for wheat sold outside the International Wheat Agreement, during each of the crop years 1949-50, 1950-51, 1951-52, 1952-53, and during the present crop year from August 1st, 1953 to January 15th, 1954?

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of February 17, 1954, for a copy of all letters, memoranda, telegrams and other communications exchanged between the Government of Manitoba and the Government of Canada, concerning: (a) The Prairie Farm Assistance Act; (b) emergency assistance to farmers who suffered flood losses, from June 1st, 1953 to date.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Noseworthy:—1. What was the total cost to the government of erecting and operating a wireless station at Spotted Island, Newfoundland, during the war?

2. How was this cost made up?

3. For what period of time was this station in operation?

4. When was it dismantled?

5. What amount, if any, was recovered from the salvage of material or equipment when this station was dismantled?

By Mr. White (Middlesex East):—1. What is the tin-canned commodity freight rate per mile on a minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor?

2. What is the rate per mile paid by Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling (a) a sixty foot express and baggage car from Toronto to Windsor; (b) a ninety foot express and baggage car from Toronto to Windsor?

3. In each of the above mentioned cases, are the Canadian National Railways the owners of (a) railway mail cars; (b) express and baggage cars?

By Mr. Holowach:—1. Has the Federal Government received any report or recommendation from the International Joint Commission, or any member thereof, respecting the construction of a dam at Mica Creek?

2. Has any expenditure been made to date in surveys and other preliminary work in connection with this proposed dam?

3. If so, in what amount?

4. What steps are being taken to proceed with the construction of this dam?

5. Has the government received resolutions or submissions from anyone suggesting that no further expenditure be made on the Big Bend Route of the Trans Canada highway on account of the proposed dam?

6. If so, from whom?

7. Has the government considered the advisability of contributing financial aid to the permanent improvement of the all weather Yellowhead Route from the Alberta border to Kamloops, as an alternative to the problem raised by the proposed dam?

By Mr. Fulton:—1. In each fiscal year since March 31, 1950, how many architects in private practice have been engaged or retained for any purpose by the Dominion Government, whose remuneration for their services has been on an individual professional basis, rather than by way of being placed on the government payroll?

2. How much has been paid for the services of such architects in each such fiscal year?

By Mr. Fulton:—1. How many persons are employed as architects in each department or agency of government other than the Department of Public Works?

2. What is the total of salaries provided to be paid to such architects, by department or agencies respectively in the coming fiscal year?

By Mr. Boisvert:—1. How many factories were producing margarine in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. Under what trade marks was the margarine offered to Canadians by the various producers?

3. How many pounds of margarine were produced in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

4. Is there any other kind or kinds of substitute for butter, other than margarine, manufactured in Canada?



5. If so, what are the various kinds and in which provinces are these substitutes produced?

6. How many pounds were produced in Canada, by provinces, for 1950, 1951, 1952 and 1953?

By Mr. Knowles:—1. Has the government any information as to the hourly and monthly rates of pay for women cleaners in Winnipeg employed by (a) the federal government; (b) the provincial government; (c) the City of Winnipeg; (d) any representative private employers?

2. If so, what are such hourly and monthly rates?

3. What number of hours and days per week are worked in all cases?

4. Is consideration now being given to increasing the pay of women cleaners in federal public buildings in Winnipeg so as to restore the amount thereof to what it was prior to the institution of the five-day week?

By Mr. Knowles:—1. Have any persons or companies been prosecuted, at any time since July 1, 1952, on charges of mixing butter with margarine?

2. If so, what are the names and addresses of such persons or companies?

3. What quantities of adulterated butter were involved in each case, and what penalties were imposed in each case?

4. Is the government in possession of any adulterated butter seized in connection with such prosecutions?

5. If so, what quantity of such adulterated butter did the government obtain, and how much does it now have on hand?

6. What does the government propose to do with such adulterated butter?

7. What is the food value of this butter?

8. Was any of this adulterated butter offered to the public for sale, or to the government for purchase under its price support programme? If so, how much was sold to the public and how much was purchased by the government?

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks till July 1, 1964, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Vocational Training Co-ordination Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Vocational Training Co-ordination Act to meet present day requirements for defence and other purposes, including authority to enter into agreements with

the provinces to grant assistance for rehabilitation training of disabled persons; also to provide for an increase in the number of members on the Vocational Training Advisory Council, for a per diem allowance for members of the Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg, by leave of the House, presented a Bill, No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Pension Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 4TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

2ND March, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday the 4th March, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—  
Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—  
1. How many individual libraries are maintained by government departments  
or agencies in Ottawa?



2. What is the staff of each such library?

3. What was the total cost in the last fiscal year of maintaining each such library?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. Were the 7,460 watches which were sold for \$6,714.00, according to page 23 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these watches?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—What is the total cost to Canada of (a) World War One; (b) World War Two; (c) defence expenditures, since the end of World War Two?

And also,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. What was the total cost to the government of erecting and operating a wireless station at Spotted Island, Newfoundland, during the war?

2. How was this cost made up?

3. For what period of time was this station in operation?

4. When was it dismantled?

5. What amount, if any, was recovered from the salvage of material or equipment when this station was dismantled?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of a Report on the Operations of the Exchange Fund Account for 1953, Section 26, the Currency, Mint and the Exchange Fund Act, Chapter 315, R.S.C., 1952.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of December 14, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a bridge between New Westminster and Lulu Island.

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of December 14, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams, and other documents exchanged from January 1, 1952 to date, between the Government of Canada, the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and other interested parties, regarding the construction of a causeway between Annacis and Lulu Island.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".—*Mr. Hunter*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Bank Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to provide for the decennial revision of the Bank Act and the extension of the charters of the existing chartered banks till July 1, 1964, and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 338, An Act respecting Banks and Banking, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend the Pension Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Pension Act to make provision for the payment of additional pension for legally adopted children; to extend the benefits of the Act in certain other cases; to provide that the salaries of the Chairman, Deputy Chairman and Commissioners shall be fixed by the Governor in Council; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 339, An Act to amend the Pension Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 167, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec.

Bill No. 176, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.

Bill No. 295, An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

Bill No. 250, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Right Honourable Thibeaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of Dorothy Ann Stuart Story McKenna.

An Act for the relief of Joyce Tulloch Foley.



- An Act for the relief of Ruth Annie Ricketts Perrett.  
An Act for the relief of Elizabeth Harriet Wyburd Ramseger.  
An Act for the relief of Warma Wilhelmiina Rantasalmi Wirtanen.  
An Act for the relief of Ruth May Rowley Grundy.  
An Act for the relief of Rodney David Themens.  
An Act for the relief of Patricia Mackell Wilson.  
An Act for the relief of Joseph Aurele Denault.  
An Act for the relief of Arthur Ryan.  
An Act for the relief of Mary Clenman Bernard, otherwise known as May Clenman Bernard.  
An Act for the relief of Lloyd Demont Noseworthy.  
An Act for the relief of Douglas Charles Fortune.  
An Act for the relief of Kenneth George Wright.  
An Act for the relief of Sonia Rofman Bailis.  
An Act for the relief of Bessie Livshitz Rudy.  
An Act for the relief of Monika Emilija Kasputyte Janauskas.  
An Act for the relief of Suzanne Marie-Therese Gens La France.  
An Act for the relief of Noella Cooker Prince.  
An Act for the relief of Rupert Evans Joyce.  
An Act for the relief of Lois Helen Kutzman Caplan.  
An Act for the relief of Fernand Constant Daemen.  
An Act for the relief of Mary Kazymierchyk Senyck.  
An Act for the relief of Rosalie Hetty Arbess Sofin.  
An Act for the relief of Lucille Lafortune Wilson.  
An Act for the relief of Wilfrid Cote.  
An Act for the relief of Janca Fani Pollak Schlesinger.  
An Act for the relief of Sadie Marie Ansingh Grosheintz.  
An Act for the relief of Douglas Morrison Meldrum.  
An Act for the relief of Alec Lenetsky.  
An Act for the relief of Dorothy Lilian Asbury Davies.  
An Act for the relief of Nicholas Krauchuke.  
An Act for the relief of Esther Kohn Rosner.  
An Act for the relief of Marguerite Jazzar Nassar.  
An Act for the relief of Leona Bobby Denberg Wiseman, otherwise known as Leona Bobby Denberg White.  
An Act for the relief of Marianne Roos Axelrad.  
An Act for the relief of Margaret Jaunzen Dishler.  
An Act for the relief of Pearl Witzling Socolow.  
An Act for the relief of Jennie Chun Readman.  
An Act for the relief of Gizella Szabo Herczeg.  
An Act for the relief of Lilija Hedviga Treimane Jursevskis.  
An Act for the relief of John Richard Maher.  
An Act for the relief of Elizabeth McDonald Jones Roy.  
An Act for the relief of Claire Viola Frechette Ainsworth.  
An Act for the relief of Margaret Reta Dodge Parsons.  
An Act for the relief of Estella Cluett Jensen.  
An Act for the relief of Angelina Natale Beaucaire.  
An Act for the relief of Dorothy Miller Osborough Davidson.



- An Act for the relief of Marie Rose Gisele Houde Dionne.  
An Act for the relief of Olga Pscheidt Arsenault.  
An Act for the relief of Edward Robinson Harris.  
An Act for the relief of Cathrine Pieternele Wytenbroek Knight.  
An Act for the relief of Anton Bliziffer.  
An Act for the relief of Theodore Rolfsmeyer von Berzeviczy.  
An Act for the relief of Agnes Broo Hammond Bailey.  
An Act for the relief of Emma Antoinette Rachel Lauzon McDuff.  
An Act for the relief of Idella Adeline Sharpe Cutler.  
An Act for the relief of Walter Leonard Woodward.  
An Act for the relief of Marion Shirley Barsky Burg.  
An Act for the relief of Florence Elene Thom Ward.  
An Act for the relief of William Jean Paul Powroz.  
An Act for the relief of Lewis Swailes.  
An Act for the relief of Shirley Goodlin Myrovitch.  
An Act for the relief of Germaine Lafond Joyal.  
An Act for the relief of Kenneth Charles Overbury.  
An Act for the relief of Hazel Emily Louise Hunter Naud.  
An Act for the relief of Pearl Agnes Harding Potvin.  
An Act for the relief of Samuel Goldberg.  
An Act for the relief of Nancy Elizabeth Borden Sise.  
An Act for the relief of Audrey Madeline Crothers Walklate.  
An Act for the relief of Joyce Gowrie Kimber Kendler.  
An Act for the relief of Gloria Alphonsine Timmins Ferguson.  
An Act for the relief of Adella Alice McNeil Slobosky.  
An Act for the relief of Vera Marguerite Hennigar Isenring.  
An Act for the relief of Sylvia Golbas Lann.  
An Act for the relief of Lucy Jane Cole Judd.  
An Act for the relief of Walter Hardy Willows.  
An Act for the relief of Elizabeth Temple Jamieson Grier.  
An Act for the relief of Herbert William Bateman-Cooke.  
An Act for the relief of Rita Ann Rennie Knight.  
An Act for the relief of Mavis Josephine Green Jackson.  
An Act for the relief of Henriette Duffy Cote.  
An Act for the relief of Jaroslav Jandera.  
An Act for the relief of Robert Alfred Denman Stencil.  
An Act for the relief of Madeleine Forcier Midock.  
An Act for the relief of Annie Bray Hodgson.  
An Act for the relief of Joseph Kovecses.  
An Act for the relief of Winifred Margery Taken Dillen.  
An Act for the relief of Hilda Foster Mills Henderson.  
An Act for the relief of Evelyn Beatrice Diggon Ferguson.  
An Act for the relief of Hellon May Dreany English.  
An Act for the relief of Ione Larson Morris.  
An Act for the relief of Marie Laurette Carmen Gamache Desmarais.  
An Act for the relief of Dorothy Agnes Louise Grant Walker.  
An Act for the relief of Evelyn Maud Nash Wyse.

An Act for the relief of Anita Felton Corbeil.  
An Act for the relief of Sonia Lippman Cohen.  
An Act for the relief of Margaret Stuart Peniston Rex.  
An Act for the relief of Phyllis Adair Barker Smith.  
An Act for the relief of Elizabeth Louise Emmett Lightbody.  
An Act for the relief of Madeleine Victoria Coussement Rolland.  
An Act for the relief of Julia Frances Finn Radcliffe.  
An Act for the relief of Eileen Theresa Burgess Cowan.  
An Act for the relief of Christina Emmanuel Papadakis Banks.  
An Act for the relief of Grace Connolly Houde.  
An Act for the relief of Marion Elizabeth Davis Esson.  
An Act for the relief of Morris Goldsmith.  
An Act for the relief of Edith Marie Treleaven Younkie.  
An Act for the relief of Irene Dorothy Haselden Munn.  
An Act for the relief of Margaret Hosie Black Kirk.  
An Act for the relief of Irene Bertha Kirkpatrick Faubert dit Masson.  
An Act for the relief of Marie Charlotte Yvonne Gisele Giguere Laroc-  
que.

An Act for the relief of Albert Pigeon.  
An Act to amend the Explosives Act.  
An Act to amend the Telegraphs Act.  
An Act respecting The Great Lakes Reinsurance Company.  
An Act respecting Canadian Pacific Railway Company.  
An Act to amend the Post Office Act.  
An Act to amend the Patent Act.  
An Act to implement the International Convention for the Northwest  
Atlantic Fisheries.  
An Act respecting The Associated Canadian Travellers.  
An Act respecting Brazilian Telephone Company.  
An Act respecting the Canadian Forces.  
An Act to amend the Salaries Act.  
An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec.  
An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act.  
An Act to amend the Export Credits Insurance Act.  
An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 5TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association".

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a Return showing:—

1. Were the 3,439 Cooney rifles, which were sold for \$6,018.25, according to page 24 of the 9th Annual Report of the Crown Assets Disposal Corporation, new or used?

2. What was the original price paid by the Government for these .22 rifles?

3. For what reasons were they declared surplus?

4. To how many companies were invitations for offers sent, in connection with the sale of these assets?

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—How much money has been spent by the Federal Government in Prince Edward Island since 1946 in connection with the experimental station at Charlottetown and other illustrative stations in the province, including rentals and salaries of personnel?



On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Miss Bennett be substituted for that of Mr. Montgomery on the Special Joint Committee on Capital and Corporal Punishment and Lotteries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Habel be substituted for that of Mr. McIlraith on the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Schneider be substituted for that of Mr. McIlraith on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. McIlraith on the Standing Committee on External Affairs.

The Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, was considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau".

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".

The Order being read for the second reading of Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Howe (Port Arthur), adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 8TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Roy Fricker".

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".



Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand".

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. What is the total amount of the assets and investments of the Life Insurance Companies in Canada?

2. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

3. What is the total amount of the assets and investments of the Fire Insurance Companies in Canada?

4. To what extent did they cooperate with the Central Mortgage and Housing Corporation to provide loans for housing?

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, presented,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General of February 10, 1954, for a copy of all letters and telegrams which have passed since the twelfth of November 1953, between any Department of the Federal Government and the Provincial Governments of each of the Provinces of Saskatchewan, Alberta and Manitoba, together with reports made to the Federal Department of Health by all officials, investigators or analysts of said Department relative to the pollution of waters of the North Saskatchewan River by the alleged dumping into the river at a point near Edmonton, Alberta.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1954.

Mr. Follwell, seconded by Mr. Cavers, by leave of the House, introduced a Bill, No. 354, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Tenure of Place in the Senate, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association".—*Mr. Stick.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Diefenbaker:—1. How many fires have occurred in defence establishments since January, 1952?

2. Where did such fires occur and what was the amount of damages in each respective location?

By Mr. Dinsdale:—1. How much is the federal university grant to the Province of Manitoba?

2. How is this grant distributed among the following institutions: (a) University of Manitoba; (b) Brandon College; (c) St. John's College; (d) St. Paul's College; (e) United College?

3. Is federal financial assistance provided for any other educational institutions in Manitoba?

4. If so, what are these institutions and how much do they receive?

5. Is there a federal grant for adult education activities in the various provinces?

6. If so, (a) to what educational institutions in Manitoba are these grants paid; (b) what are the amounts of such grants in Manitoba; (c) what is the basis of payment of such federal grants for adult education?

By Mr. Diefenbaker:—1. How many mail or pillar boxes, by provinces, has the Post Office Department in use?

2. Of these, by provinces, how many of said mail or pillar boxes have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

3. How many mail trucks, carriers, automobiles or other vehicles are operated by or for the Department of the Postmaster General?

4. How many of such mail trucks, etc., have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

By Mr. Diefenbaker:—1. Are Indians residing on reserves being taxed on incomes?

2. If so, have protests against such taxation been received from Indian organizations?

3. Upon what legal basis is such taxation being levied?

By Mr. Kickham:—1. How many bushels of seed and table potatoes have been exported from Canada to the United States, during the past five years?

2. What is the total value of the exports in each case?

3. What is the total quantity, in bushels, of seed and table potatoes permitted to enter the United States under the reduced duty quota?

4. How many bushels of seed and table potatoes have been imported from United States, during the past five years?

5. What is the total value of each?

6. What months in the year are potatoes allowed to enter Canada duty free?

7. What is the duty imposed on American potatoes both seed and table stock, for the remainder of the year?

By Mr. Argue:—1. Has research been undertaken during the last two years into new industrial uses for (a) surplus wheat; (b) any other agricultural products?

2. If so, what is the nature of each such research undertaking and what were the findings in each case?

3. What research projects in this field are presently in progress and what is the nature of each project?

The Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the third time.

And Debate arising thereon;

Mr. Noseworthy, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto:—That Bill No. 102 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of amending it so as to provide a fixed limit as to the rate of interest to be charged on loans made under the provisions of the said act.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Argue,	Gillis,	Knight,	Quelch,
Barnett,	Hahn,	Knowles,	Regier,
Blackmore,	Hansell,	Low,	Shaw,
Bryson,	Herridge,	MacInnis,	Stewart
Cameron	Holowach,	McCullough	(Winnipeg North),
(Nanaimo),	Johnson	(Moose Mountain),	Thatcher,
Campbell,	(Kindersley),	McLeod,	Thomas,
Castleden,	Johnston	Nicholson,	Winch,
Coldwell,	(Bow River),	Noseworthy,	Yuill,
Ellis,	Jones,	Patterson,	Zaplitny—35.

#### NAYS

##### Messrs.

Abbott,	Boucher,	Carter,	Dufresne,
Adamson,	(Châteauguay-	Casselman,	Dumas,
Anderson,	Huntingdon-	Cavers,	Dupuis,
Applewhaite,	Laprairie),	Charlton,	Enfield,
Ashbourne,	Boucher	Chevrier,	Eyre,
Balcom,	(Restigouche-	Churchill,	Fairey,
Batten,	Madawaska),	Claxton,	Ferguson,
Bell,	Bourget,	Cloutier,	Follwell,
Benidickson,	Brisson,	Conacher,	Fraser
Bennett	Brooks,	Côté,	(Peterborough),
(Grey North),	Buchanan,	Croll,	Fraser
Bertrand,	Byrne,	Dechêne,	(St. John's East),
Blair,	Campney,	Deschatelets,	Fulton,
Blanchette,	Cardiff,	Dinsdale,	Gagnon,
Boisvert,	Caron,	Drew,	Gardiner,



Garson,	Kirk (Shelburne-	Nowlan,	Rowe,
Gauthier	Yarmouth-Clare),	Pearkes,	Shipley (Mrs.),
(Nickel Belt),	Lafontaine,	Pearson,	Simmons,
Gauthier (Portneuf),	Lapointe,	Perron,	Sinclair,
Girard,	Leduc,	Philpott,	Small,
Goode,	Legaré,	Pickersgill,	Stanton,
Gour (Russell),	Lennard,	Pinard,	Stick,
Gregg,	Lusby,	Pommer,	Studer,
Habel,	Macdonnell,	Pouliot,	Trainor,
Hamilton,	MacDougall,	Power	Tucker,
Hanna,	MacKenzie,	(St. John's West),	Tustin,
Hardie,	MacNaught,	Prudham,	Valois,
Harkness,	McCann,	Purdy,	Viau,
Harris,	McCulloch (Pictou),	Reinke,	Vincent,
Harrison,	McIvor,	Richard	Weaver,
Hodgson,	Mang,	(Ottawa East),	Weir,
Hosking,	Martin,	Richard	Weselak,
Houck,	Matheson,	(Saint-Maurice-	White (Hastings-
Howe (Port Arthur),	Monteith,	Lafèche),	Frontenac),
Howe (Wellington-	Murphy	Robertson,	White
Huron),	(Lambton West),	Robichaud,	(Middlesex East),
Huffman,	Murphy	Robinson (Bruce),	White
Jutras,	(Westmorland),	Robinson	(Waterloo South),
Kickham,	Nesbitt,	(Simcoe East),	Winters,
Kirk (Antigonish-	Nickle,	Ross,	Wood,
Guysborough),	Nixon,	Rouleau,	Wylie—142.

And Debate continuing on the main motion;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—That Bill No. 102 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of amending it so as to provide for the reinstatement of participation by Central Mortgage and Housing Corporation in joint loans for the construction of new houses.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment thereto:—That Bill No. 338 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House consideration should be given to the national ownership and public control of the chartered banks.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Quelch, adjourned.



At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 66

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 9TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Two petitions were laid upon the Table.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Copy of a Report of the Civil Service Commission respecting the permanent appointment of certain employees of the House of Commons.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".—*Mr. Hunter.*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, be now read the second time, and on the proposed motion of Mr. Coldwell, in amendment thereto.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood:—That Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott:—That Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Coldwell, seconded by Mr. Herridge, in amendment thereto:—That Bill No. 338 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House consideration should be given to the national ownership and public control of the chartered banks.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Coldwell,	Jones,	Noseworthy,
Barnett,	Ellis,	Knight,	Regier,
Bryson,	Gillis,	Knowles,	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Herridge,	McCullough	(Winnipeg North),
Campbell,	Johnson	(Moose Mountain),	Winch,
Castleden,	(Kindersley),	Nicholson,	Zaplitny—21.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Drew,	Johnston	Philpott,
Adamson,	Dumas,	(Bow River),	Picard,
Anderson,	Dupuis,	Jutras,	Pickersgill,
Applewhaite,	Enfield,	Kickham,	Pinard,
Arsenault,	Eyre,	Kirk (Antigonish-	Pommer,
Ashbourne,	Fairey,	Guysborough),	Poulin,
Balcer,	Fleming,	Kirk	Pouliot,
Balcom,	Follwell,	(Shelburne-	Power
Batten,	Fraser	Yarmouth-Clare),	(Quebec South),
Bell,	(St. John's East),	LaCroix,	Proudfoot,
Benidickson,	Fulton,	Lafontaine,	Prudham,
Bennett	Gagnon,	Langlois (Gaspé),	Purdy,
(Grey North),	Garson,	Lapointe,	Quelch,
Blackmore,	Gauthier	Leduc,	Ratelle,
Blair,	(Nickel Belt),	Lefrançois,	Reinke,
Blanchette,	Gauthier (Portneuf),	Legaré,	Richard
Boisvert,	Gingras,	Lennard,	(Saint-Maurice-
Bonnier,	Gingues,	Low,	Laflèche),
Bourget,	Girard,	Lusby,	Robertson,
Bourque,	Goode,	Macdonnell,	Robichaud,
Breton,	Gour (Russell),	MacDougall,	Robinson (Bruce),
Brisson,	Green,	MacKenzie,	Robinson
Brooks,	Gregg,	MacLean,	(Simcoe East),
Brown	Habel,	Macnaughton,	Rowe,
(Essex West),	Hahn,	McCann,	Schneider,
Buchanan,	Hamilton,	McCulloch (Pictou),	Shaw,
Byrne,	Hanna,	McGregor,	Shipley (Mrs.),
Cameron	Hansell,	McIvor,	Simmons,
(High Park),	Hardie,	McLeod,	Small,
Campney,	Harkness,	McMillan,	Stanton,
Cannon,	Harris,	Maltais,	Starr,
Cardiff,	Harrison,	Mang,	Stick,
Cardin,	Hees,	Massé,	Stuart (Charlotte),
Carter,	Hellyer,	Matheson,	Trainor,
Cauchon,	Henderson,	Meunier,	Tucker,
Cavers,	Henry,	Mitchell (London),	Tustin,
Charlton,	Hodgson,	Mitchell (Sudbury),	Valois,
Churchill,	Holowach,	Monette,	Weaver,
Cloutier,	Hosking,	Monteith,	Weselak,
Conacher,	Houck,	Murphy	White (Hastings-
Côté,	Howe	(Westmorland),	Frontenac),
Crestohl,	(Port Arthur),	Nesbitt,	White
Croll,	Howe (Wellington-	Nickle,	(Middlesex East),
Demers,	Huron),	Nixon,	White
Deschatelets,	Huffman,	Nowlan,	(Waterloo South),
Deslière,	Hunter,	Pearkes,	Wood,
Dickey,	James,	Perron,	Wylie,
Dinsdale,			Yuill—171.



And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 67

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 10TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-first Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petitions presented on March 9, severally praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while these petitions comply with the requirements of Standing Order 68, they have been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, they should not be received, namely:

Of Hazel Irene McKay Puttee, wife of Ronald Kenneth Puttee of Montreal, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Of Albert Thornton of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, husband of Ivy May Patterson Mercer Thornton, now residing in Verdun, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Pursuant to the Orders of Reference of Wednesday, February 24, and Tuesday, March 2, 1954, your Committee has had under consideration seven petitions for private bills which were presented after the stipulated time for presentation. Counsel, appearing on behalf of the various petitioners, requested that certain Standing Orders be suspended in relation thereto. Respective reasons therefor were advanced in each case, as follows:

1. *Ronald Arthur Leslie (divorce)*

The petitioner prays that Standing Order 92 be suspended because the evidence of adultery was not available until approximately January 8, 1954. At that time, and for the following two weeks, the petitioner was in the course

of changing his occupation and was out of the City of Montreal a good deal of the time. It was difficult for him to confer with his counsel for the purpose of having the petition drawn and signed.

2. *Claude Raphael Sacchitelle* (divorce)

The petition was late in being filed due to the extreme volume of correspondence between the Field in Korea and Canada and the necessity of the petitioner receiving advice from the Associate Judge Advocate General. The petitioner being a Private in Her Majesty's Service, on active service in Korea, had no alternative but to arrange for his petition by correspondence.

3. *Claire Labelle Cousineau* (divorce)

The petition addressed to the Honourable House of Commons was mailed from the petitioner's solicitor's office on Monday, January 18th, on which day the date for presenting petitions to the House of Commons expired. It was received by the Chief of the Committees Branch on the next day, in other words, twenty-four hours late. The petitioner's solicitor assumed that provided the petition is mailed on the day the time limit expires and is so postmarked, it could be deemed as being received on that day.

4. *Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate* (divorce)

The petitioner resides in England. Although the petition was originally filed with the Senate on the 21st day of December, 1953, it was not filed with the House of Commons until February 24th, 1954. The reason alleged is that any number of documents had to be sent to England for signature and the various affidavits in support had to be drafted in Canada and also forwarded to England for execution. As an example, one of the affidavits signed by the petitioner is dated the 22nd day of January, 1954, in England. However, it was not available for filing before February 16, 1954.

5. *Margaret Pearl McNamara Rowlatt* (divorce)

The evidence in this case was established as late as the 19th day of December, 1953, and the petition for a private bill for divorce was filed on the 23rd day of January, 1954. It was submitted by petitioner's solicitor that circumstances beyond her control prevented her from filing her petition earlier.

The Committee, after careful review of the above submissions, concurs therein. It has agreed to recommend that Standing Order 92 be suspended in respect of all above cases, so that the petitions be received.

Furthermore, the respective counsel on behalf of the above named petitioners have made representations that the financial circumstances of the said petitioners were such that the levying of the consequential penalties would cause hardship. The Committee, after careful consideration of the circumstances outlined, has agreed to recommend that Standing Order 93(3)(a) and (c) be suspended in relation to all of the above petitions.

6. *Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited*

The solicitor for petitioners declared that the application for the incorporation of a Canadian Company is made chiefly by residents of Switzerland who are not conversant with the rules of Parliament. Their instructions reached Canada only on the 12th February and the petition for a private bill was filed on February 18th, 1954. The object is for the incorporation of a Canadian Company under the name of Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited, to take over the business of a Swiss Company which has been carried

on for years in Canada under the name of Baloise Fire Insurance Company Limited of Baele, Switzerland. It has been represented that there is urgency in view of the fact that the present manager for Canada of the foreign company is 72 years of age and the company to be incorporated is anxious that his services be still available when the business of the foreign company is transferred to the Canadian company.

#### *7. Eastern Telephone and Telegraph Company*

Eastern Telephone and Telegraph Company was incorporated by the Parliament of Canada in 1917, and while it operated for a few years, for many years past the Company has been inactive with the result that some years ago its authorized capital was reduced to a relatively nominal amount. However, during the past year negotiations were carried on which culminated in the signing of a Contract on November 27th, 1953, to which Contract Eastern Telephone and Telegraph Company is a party, the other parties being Canadian Overseas Telecommunications Corporation, the Postmaster General of Great Britain and American Telephone and Telegraph Company. The Contract provides for the construction and laying of a cable linking the United States, Canada and Great Britain with line telephone communication as opposed to the previous radio telephone communication.

The magnitude of the project raised a multitude of problems, all of which could not be resolved immediately on the signing of the Contract. The capitalization of Eastern Telephone and Telegraph Company was one of these problems and it was apparent that the present authorized capital would not be sufficient to allow Eastern Telephone and Telegraph Company to undertake satisfactorily its obligations under the Contract. Because of the lateness of the signing of the Contract it was not possible to file the necessary Petition to Parliament within the prescribed time limit for the present session, but because of the importance of the undertaking under the Contract it is requested that Eastern Telephone and Telegraph Company may be allowed to proceed with its Petition at this session, in spite of the lateness of its filing.

After careful consideration, your Committee concurs in the foregoing and has agreed to recommend that Standing Order 92 be suspended in relation to the last two named petitions so that they be received. The consequential penalties provided by Standing Order 93(3)(a) and (c) to be levied in both cases.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of November 25, 1953, for a copy of all correspondence, letters, telegrams and other documents that have been passed between the Government of Canada and the Governments of the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta with regard to the Saskatchewan River Dam and Irrigation Project, since the first day of January, 1953.

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. Since August 10, 1953, how many national organizations, or bodies representing national organizations, have presented briefs or made representations to the government, including a request for a national or nation-wide health insurance programme?



2. What are the names of the organizations or bodies which have made such a request?

3. What has been the answer of the government to each such request?

4. Is consideration now being given by the government to the implementation of a national or nation-wide health insurance programme?

And also,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—How much was collected by the government in the year 1953, by provinces, from (a) sales tax on motor vehicles; (b) excise tax on motor vehicles; (c) customs duty on motor vehicles?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Green:—1. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in flying between points other than points on class 1 scheduled routes for any departments of the government except the Department of National Defence?

2. If so, (a) what types of aircraft were employed and how many hours on each type; (b) what departments and how many passengers, pounds of cargo and pounds of mail were carried for each department?

3. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in any flying within Canada except for the Department of National Defence or other government departments?

4. If so, (a) for whom; (b) what types of aircraft were employed, and how many hours on each type; (c) how many passengers and pounds of cargo were carried in each case?

5. Was any remuneration received for such flying?

6. If so, (a) from whom and how much in each case; (b) what was the rate charged per mile, per hour or per ton mile?

By Mr. Hansell:—1. Does the government consider there are any publications in Canada which are Communist, or follow the Communist line?

2. If so, how many are there?

3. What is the name of each, and what is the address of each one published?

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 68

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 11TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of the Report, dated February 16, 1954, of the Restrictive Trade Practices Commission, concerning an alleged combine in the distribution and sale of gasoline at retail in the Vancouver area.

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting the permanent appointment of certain employees of the House of Commons, laid upon the Table of the House, Tuesday, March 9, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION OF CANADA

MARCH 4, 1954.

*To The Honourable The Members of The House of Commons:*

In accordance with the provisions of Section 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission, at the request of the House of Commons, submits the following report for approval:

Under Section 60 of the Civil Service Act, it is recommended that the positions listed hereunder be exempt from Section 12 of the Act, in order to provide for the permanent appointment of the employees mentioned, at the rates suggested, effective from the dates shown:

Pos. No.	Name & Classification	Rate	Eff. date
HC-C-164	Renaud, Jean Paul Clerk, Grade 3	\$2940	1/1/54

HC-SA-74	Deslauriers, J. A. Constable, Protective Service, House of Commons	3280	1/1/54
HC-SA-31	Jones, Lorne O. Constable, Protective Service, House of Commons	3280	1/1/54
HC-SA-83	Hannan, Stephen L. Constable, Protective Service, House of Commons	3280	1/1/54
HC-SA-11	Hopkins, A. E. Parliamentary Messenger	2640	1/1/54
HC-C-61	Carisse, R. H. J. Clerk, Grade 3	2940	1/12/53

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

C. A. BLAND,  
*Chairman.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

Respectfully submitted

RENÉ BEAUDOIN,  
*Speaker of the House of Commons.*

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petitions of Hazel Irene McKay Puttee and of Albert Thornton for bills of divorce presented on March 9th, 1954, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions on March 10th, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Pommer:—1. What amount of vegetable oils was imported into Canada in 1953?

2. What was the value of such imports?

3. From what countries did such imports come, and in what amounts from each country?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and, further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of  
Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

368	Quebec .. . . .	\$ 10,890,000 00
-----	-----------------	------------------

Resolution to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 69

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 12TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Cantin".

Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof".

Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke".

Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felice D'Abate".

Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Korim Falardeau".

Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Robertson Mann".

Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Rosenberg Rosenberg".

Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett".

Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier".

Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roger Tremblay".

Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree".

Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust".

Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dina Barbara Boone Guinness".

Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink".

Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Assunta Piloizzi Raspa".

Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert James Cooper".

Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine".

Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Willis Garrow".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, No. 5, published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, March 10, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952 (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report for 1953 of the Board of Transport Commissioners for Canada.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report for 1953 on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act, 1938, Section 11, Chapter 183, R.S.C., 1952.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Minister of Public Works on the works under his control for the year ended March 31, 1953, Section 34, the Public Works Act, Chapter 228, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Harrison, the Second Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House, Wednesday, March 10, was concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Pearson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 373, An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to establish in the Consolidated Revenue Fund an Account for the replacement of government property lost, destroyed or damaged through fire and for the said purposes to authorize advances from the Account, with the approval of the Treasury Board, up to a maximum of five million dollars.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association";

Mr. Stick, seconded by Mr. Hunter, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

The following Bills were read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills);

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".



Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernand Bertrand".

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood: That Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put pursuant, to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 70

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 15TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-second Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on March 12, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Madeleine Roy Julien, wife of Maurice Julien of Montreal, Quebec.—  
*Mr. Hunter.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the twenty-first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his twenty-first Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case;

Of Marjorie May Price Amory, wife of William John Howard Amory of Montreal, Quebec.

Of Mary Joy Thomson Asselin, wife of Edmund Tobin Asselin of Montreal, Quebec.

Of Lucienne Saint-Laurent Calvé, wife of Charles-Henri Calvé of Montreal, Quebec.

Of Claire Labelle Cousineau, wife of Roger Cousineau of Montreal, Quebec.

Of Dorothy Winifred Patricia Lawson Disken, wife of Joseph Disken of Montreal, Quebec.

Of Lucy Halga Saunders Gibson, wife of Roy Borden Gibson of Montreal, Quebec.

Of Koidula Laigma Hagel, wife of Herman Hagel of Montreal, Quebec.

Of Felix Andre Landry of Montreal, Quebec, husband of Lucienne Gingras Landry.

Of Ronald Arthur Leslie of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Marin Leslie.

Of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate, now residing in England, wife of Terrence Desmond Leo Townly Macartney-Filgate of Montreal, Quebec.

Of Marie Paule Lemay Mondello, wife of Armand Mondello of Montreal, Quebec.

Of Edith Lorraine McBurney Robinson, wife of Allan Reginald Robinson of Montreal, Quebec.

Of Margaret Pearl McNamara Rowlatt, wife of James Hugh Rowlatt of Montreal, Quebec.

Of Fred Skiffington of Clarendville, Newfoundland, husband of Mary Kate Oliver Skiffington.

Of Jessie Clarke Thompson, wife of Morin Lloyd Thompson of Montreal, Quebec.

Of Louis Tothe of Montreal, Quebec, husband of Doris Vera Goddard Tothe.

Of Dorothy Arlin Wintrobe, wife of Pinches Wintrobe of Montreal, Quebec.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of Trans-Canada Air Lines for 1953. (English and French).

And also,—Copy of the Report for 1953 of the Board of Grain Commissioners for Canada.

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 1, 1954, for a Return showing:—1. Has the attention of the Department of Agriculture been directed to the alleged importing into the Maritime Provinces of American canned chicken which, if it were a Canadian product, would not conform to the regulations set out under the Agricultural Products Marketing Act, relating to container size and type of label?

2. Has any action been taken to require imported canned chicken and other agricultural products to be of the same standard as similar products produced in Canada?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of March 1, 1954, for a copy of all correspondence, telegrams, memoranda and other documents exchanged since January 1, 1952, between the Government of Canada and the Squamish Board of Trade, Mr. Gordin Gibson, the Government of British Columbia, and/or any other individuals or organizations, in relation to Garibaldi Park.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1954, for a Return showing:—

1. Are Indians residing on reserves being taxed on incomes?
2. If so, have protests against such taxation been received from Indian organizations?
3. Upon what legal basis is such taxation being levied?

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), it was ordered,—That the report of the Canadian Wheat Board for the crop year 1952-53, tabled January 29, 1954, together with the report of the Board of Grain Commissioners, tabled this day, be referred to the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, introduced the following Bills, which were respectively read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods.

Bill No. 375, An Act to amend the Research Council Act.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Cantin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felice D'Abate".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Korim Falardeau".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Robertson Mann".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Rosenberg Rosenberg".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roger Tremblay".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dina Barbara Boone Guinness".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Assunta Piloizzi Raspa".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert James Cooper".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Willis Garrow".—*Mr. Hunter*.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hansell:—1. How many commercial motion picture producing and processing concerns are there in Canada?

2. What is the name and address of the head office of each?

3. How many film productions have been bought and how many have been rented by the National Film Board during 1953 from any or all of these companies?

4. How many film productions have been bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation for TV purposes during 1953 from any or all of these companies?

5. How many films produced by the National Film Board were bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation in 1953, and what was the total amount paid for these film productions?

By Mr. Dinsdale:—1. How many Canadian companies are producing sound motion films in Canada?

2. What are the names of these companies?

3. Where are their premises located?

4. How many American companies are producing sound films in Canada?

5. What are the names of these companies?

6. Where are their premises located?

7. How many films did each of these above companies produce each year since 1945?

8. How many sound motion films have been produced by the National Film Board each year since 1945?

By Mr. Hodgson:—1. Were any meat products purchased by the Department of National Defence or other government institutions from industrial packers L. Goldman & Son, William Puddy & Son, Puddy Brothers Limited, in the year 1953, and the months of January and February, 1954?

2. If so, what quantities?

3. What grades of beef?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House was issued to the proper officer:—

By Mr. Forgie: Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams and other documents, dated from December 7th., 1953, in the possession of the Department of Public Works, exchanged between the Provincial Governments of Ontario and Quebec, relative to the proposed Allumette Island-Pembroke bridge.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all letters and telegrams which have passed between the Provincial Governments of Manitoba and Saskatchewan and the Dominion Government since the first day of January 1951, regarding a contribution for or assistance in the building and completion of the highway between Flin Flon, Manitoba and Nipawin, Saskatchewan.

By Mr. Fulton: Address to His Excellency the Governor General for a copy of any correspondence, telegrams and memoranda of telephone conversations exchanged between the Dominion Government or Minister of Justice as Dominion representative on the continuing committee and any provincial government or provincial representative on the continuing committee, relative to the Dominion Provincial Constitutional Conference, since December 7th, 1950.

By Mr. Knowles: Order of the House for a copy of all directives, memoranda, etc., issued by the Department of National Revenue or any official or division or branch thereof, since December 8, 1953, with reference to the interpretation, implementation or enforcement of Section 35 of the Customs Act, as amended by Bill 29 of this session.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 71

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY 16TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, as follows:

On March 3rd, 1954, your Committee presented its Third Report wherein it reported Bill No. 102, An Act to Promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions, with amendments.

A copy of the evidence adduced in respect of the said Bill is now tabled.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix No. 1  
to the Journals)*

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills without amendment, viz:

Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company".

Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company".

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 3, 1954, for a Return showing:—1. How many persons in Canada have been convicted during the last ten years for any of the following offences: (a) failure to file income tax returns; (b) failure



to supply information demanded by the Taxation Division of the Department of National Revenue; (c) fraud in cases arising out of payment or non-payment of income tax; (d) non-payment of taxes deducted and withheld at the source from payments made by others; (e) any other offences in violation of any of the provisions of the Income Tax Act?

2. What was the total amount of fines imposed following the convictions referred to under question 1?

3. How many of the convictions referred to in question 1 resulted in jail sentences?

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 1, 1954, for a Return showing:—1. Has the attention of the government been drawn to the proposed division of Canadian Industries Limited into two companies, one to be known as Canadian Industries (1954) Limited, and the other to be known as Du Pont of Canada, Limited, following a court decision in the United States?

2. Has the government any information as to the products to be manufactured by each of the proposed new companies? If so, what are such products?

3. Has the Combines Investigation Branch examined the basis of the proposed division to ascertain whether either of the new companies is being given monopolistic controls over particular products contrary to the provisions of the Combines Investigation Act?

4. If so, what findings have resulted from such examination?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1954, for a Return showing:—1. How many bushels of seed and table potatoes have been exported from Canada to the United States, during the past five years?

2. What is the total value of the exports in each case?

3. What is the total quantity, in bushels, of seed and table potatoes permitted to enter the United States under the reduced duty quota?

4. How many bushels of seed and table potatoes have been imported from United States, during the past five years?

5. What is the total value of each?

6. What months in the year are potatoes allowed to enter Canada duty free?

7. What is the duty imposed on American potatoes both seed and table stock, for the remainder of the year?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. What is the tin-canned commodity freight rate per mile on a minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor?

2. What is the rate per mile paid by Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling (a) a sixty foot express and baggage car from Toronto to Windsor; (b) a ninety foot express and baggage car from Toronto to Windsor?

3. In each of the above mentioned cases, are the Canadian National Railways the owners of (a) railway mail cars; (b) express and baggage cars?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report for 1953 of George A. Touche and Company, Auditors, on Trans-Canada Air Lines. (English and French).

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petition of Madeleine Roy Julien for a bill of divorce, presented March 12, 1954, together with the report made thereon by the Clerk of Petitions, March 15, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as may be deemed advisable.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Emergency Gold Mining Assistance Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to extend the application of the Emergency Gold Mining Assistance Act to the year 1954.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Prudham, by leave of the House, presented a Bill No. 376, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act;

Mr. Gregg moved,—That the said Bill be now read the second time.

And Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood: That Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line", be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Cantin".

Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof".

Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke".

Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felice D'Abate".

Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Korim Falardeau".

Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Robertson Mann".

Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Rosenberg Rosenberg".

Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett".

Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier".

Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roger Tremblay".

Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree".

Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust".

Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dina Barbara Boone Guinness".

Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink".

Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Assunta Piloizzi Raspa".

Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert James Cooper".

Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine".

Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Willis Garrow".

(Public Bills)

Orders numbered 14, 21, 22, 26, 27, 29, 30 and 31, having been severally called, were allowed to stand.



The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Gregg: That Bill No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Industrial Relations*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the establishment of an account for the replacement of government property lost, destroyed or damaged through fire.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to establish in the Consolidated Revenue Fund an Account for the replacement of government property lost, destroyed or damaged through fire and for the said purposes to authorize advances from the Account, with the approval of the Treasury Board, up to a maximum of five million dollars.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier, for Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 377, An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods;

Mr. Chevrier, for Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Bell, adjourned.

On motion of Mr. Chevrier, the House was adjourned at 9.55 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 72

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 17TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Balcom:—What was the total expenditure made on the Halifax Airport at Eastern Passage by fiscal year from April 1, 1950 to December 31, 1953 on (a) maintenance; (b) extension and improvements?

By Mr. Gagnon:—1. With the exception of the publications intended for the reading rooms of the Senate and the House of Commons, how many subscriptions to newspapers, reviews, magazines or other publications were paid by the government in 1952-53?

2. How many in each department?

3. What total amount was paid for that purpose during the last fiscal year?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Hamilton: Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all letters, telegrams, recorded telephone conversations or any other communications or documents, from January 1, 1947 to date, relating to the case of Harold C. Banks: (a) between the Minister or Department of Labour, the Minister or Department of Citizenship and Immigration, the Minister or Department of Justice, and/or any other person or persons, corporation or government; (b) between any two or more of the above mentioned ministers or departments.

The Order being read for the second reading of Bill No. 376, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fleming, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 73

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 18TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

18TH March, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Hon. Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, Thursday the 18th March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain Bill.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 378 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate North American Baptists Inc., (Canada)".



Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of December 7, 1953, for a Return showing:—

1. How many meat packers received pork contracts from the Agriculture Prices Support Board, during the year 1952?

2. What is the name and location of each of said packers together with the respective amounts paid to them, and the total tonnage of the contracts of each of them?

3. Did any of said packers store pork for government account in packing plants other than their own?

4. If so, which of them did and what was the value thereof in: (a) storage other than their own within the urban area in which slaughter took place; (b) plants located elsewhere than the area in which slaughter took place?

5. Did any of such packers receive payment for freight charges or handling charges in transporting such pork to storages within the same urban area or beyond?

6. If so, what are the names of such packers and the amount paid to each of them?

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of Polymer Corporation Limited for 1953.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Zaplitny:—1. Did the work of inspecting farms and obtaining information for the purposes of the Prairie Farm Assistance Act in the federal constituency of Dauphin require the services of temporary or part-time employees in 1953?

2. If so, what is the name and address of each such person?

3. What remuneration has been paid, or is payable, to each?

4. By whom were these employees appointed?

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—What quantities of wheat were sold by each signatory nation of the International Wheat Agreement, during the years 1950 to 1954, and who were the purchasers in each case?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Hodgson:—1. Have any Toronto meat packing firms had their branding privileges suspended by the Federal Department of Agriculture? If so, what are their names?

2. What are the names of the inspectors who inspect such firms' beef?

3. Are they employed by the Federal Department of Agriculture?

4. What is the section of the Act providing for such breach of the Act?

5. What penalty was imposed?

6. Have their licenses been cancelled?

7. Have these firms been allowed to resume their operations?

8. If so, for what reason?

9. What was the price of beef at the time of the suspension of the said Toronto firms (a) for red brand beef; (b) for blue brand beef; (c) for cows' hinds?

Mr. Chevrier moved,—That a Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, be appointed to consider the accounts and estimates and bills relating thereto of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys; and that the said Committee be empowered to send for persons, papers, and records and to report from time to time and that notwithstanding Standing Order 65, in relation to the limitation of the number of members, the said Committee consists of Messrs: Benidickson, Carter, Cavers, Churchill, Conacher, Dumas, Fairey, Follwell, Fraser (*Peterborough*), Fulton, Gillis, Hahn, Hanna, Harrison, Healy, James, Knight, Langlois (*Gaspe*), Macdonnell (*Greenwood*), MacLean, McCulloch (*Pictou*), Murphy (*Westmorland*), Pouliot, Shaw, Villeneuve, Weaver.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 102, An Act to promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bill:

An Act to promote the Construction of new Houses, the Repair and Modernization of existing Houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur):—That Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 74

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 19TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Pursuant to the Orders of Reference of Thursday, March 11th, and Tuesday, March 16th, 1954, your Committee has had under consideration three petitions for private bills which were presented to the House after the stipulated time for such presentation. Counsel appearing on behalf of the various petitioners requested that certain Standing Orders be suspended in relation thereto. Respective reasons therefor were submitted in each case as follows:

1. *Hazel Irene McKay Puttee*—divorce

The petition was originally filed on January 3rd, 1953, in this case, for the 1953 session, but although received by the House was not then proceeded with. It was not until some time in February, 1954, that counsel for the petitioner realized that in such a case a new petition was required. Immediate steps were taken to correct this situation but it was not possible to file a new petition until March 9th, 1954.

With respect to the suspension of penalties for late filing, counsel was unable to obtain an affidavit from the petitioner as to her circumstances due to the fact that she is now and has been for some time in the hospital. However, it was represented that if the consequential penalties were levied, the petitioner would be in no position financially to proceed further.

2. *Albert Thornton*—divorce

The petition in this case was signed on January 5th, 1954. It was mailed on the 18th January, on which date the time for presenting petitions to the House of Commons expired. It was received on the next day, i.e., twenty-



four hours late. It was represented by counsel that instruction had been given that the petition be taken by hand to the House of Commons on January 18th. Unfortunately, those instructions were not carried out, and the solicitor for the petitioner stated that he had not been advised until about ten days ago, after the case had been set down for hearing before the Senate Divorce Committee, of the late filing in the House of Commons. It was submitted further that the petitioner should not be penalized in any way because of these oversights.

### 3. *Madeleine Roy Julien*—divorce

Counsel for the petitioner informed the Committee that the petition was prepared in Ottawa and forwarded to his agent in Montreal with instructions to have the applicant attend at his office for the purpose of executing the same. The Montreal lawyer did not return the petition in time, so that it reached the House of Commons on the twenty-first of January, 1954, three days after the final date allowed for presenting petitions for private bills.

The delay in filing the petition was brought to the attention of Counsel on January 21st, but through an oversight, it was only on March 10th, when he was notified of the hearing in the Senate, that Counsel realized that the petition to the House of Commons had been filed too late.

Counsel further requested that the consequential penalties for suspension of any Standing Order be not levied in the case.

Your Committee has carefully considered the above submissions. It has come to the conclusion that the delay in the above cases arose through no fault of the respective petitioner but from circumstances beyond their control. Therefore, your Committee recommends that Standing Order 92 be suspended and the petition be received in all cases; further, that the consequential penalties provided for in Standing Order 93(3) (a) and (c) be not levied in any of the cases.

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

VINCENT MASSEY:

The Governor General transmits to the House of Commons, further Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1954 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,

March 19, 1954.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and further Supplementary Estimates were referred to the *Committee of Supply*.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of the National Housing Act, 1954, Chapter 23, Statutes of Canada, 1954, as follows:

Order in Council P.C. 1954-408 approved March 19, 1954: Fixing the twenty-second day of March, 1954, as the day upon which Parts I, II, III, IV, V, VI and VII of the said Act shall come into force throughout Canada, but limiting the type of loan that may be made under Part IV of the said Act throughout Canada (except in the Municipal District of Yellowknife, Northwest Territories) to home extension loans.

Order in Council P.C. 1954-409 approved March 19, 1954: Establishing the "National Housing Loan Regulations".

Order in Council P.C. 1954-410, approved March 19, 1954: Establishing a Regulation respecting the maximum rates of interest payable by a borrower in respect of a loan to be made under the provisions of the said Act.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—How much money was paid out in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with unemployment insurance benefits, including administration, rentals and salaries of personnel?

Also,—Return to an Order of the House of February 25, 1954, for a Return showing:—1. Did the Minister of Labour or his officials, following the press reports of court proceedings in Montreal, take steps to inform themselves as to the background of Harold C. Banks before his appointment as the Canadian representative to the conference of I.L.O. at Geneva was approved?

2. If so, did the Minister of Labour consider the said Harold C. Banks an appropriate representative of Canadian organized labour at such a conference?

3. When Mr. Banks' appointment and intended departure for Geneva was fully reported in the press, did the Minister of Justice or his officials inform the Minister of Labour regarding Mr. Banks' court record? If so, on what date?

4. At the time Mr. Banks came to Canada did he enter as an immigrant intending to reside in Canada, or as an organizer coming to this country temporarily for the purpose of organization?

5. If he came as an immigrant, did his declaration disclose his court record in the United States?

6. If so, why was he admitted?

7. If not, on what date was it discovered that the declaration was incorrect and what action was taken in pursuance of such discovery?

8. If Mr. Banks did not enter as an immigrant, under what arrangements has he remained in Canada during the past five years?

9. Was the Department of Citizenship and Immigration at any time made aware of the court record of Mr. Banks in the United States?

10. If so, what action did the Department of Citizenship and Immigration take in regard to this matter?

And also,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. How many factories were producing margarine in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

2. Under what trade marks was the margarine offered to Canadians by the various producers?

3. How many pounds of margarine were produced in Canada, by provinces, in 1950, 1951, 1952 and 1953?

4. Is there any other kind or kinds of substitute for butter, other than margarine, manufactured in Canada?

5. If so, what are the various kinds and in which provinces are these substitutes produced?

6. How many pounds were produced in Canada, by provinces, for 1950, 1951, 1952 and 1953?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Defence Production for 1953.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Hall's Harbour, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

Also,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Harbourville, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

Also,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Scott's Bay, Kings County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

And also,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a copy of all payrolls for work, labour and services performed, as well as a copy of all accounts and vouchers for goods and material used or supplied in connection with repairs, additions or construction of the Government wharf or wharves at Parker's Cove, Annapolis County, Nova Scotia, during the calendar years 1952 and 1953.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Holowach be substituted for that of Mr. Shaw on the Sessional Committee on Railways and Shipping.



On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Johnson (Kindersley), be substituted for that of Mr. Thatcher on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 378 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate North American Baptists Inc., (Canada)".—*Mr. James.*

The Order being read for the third reading of Bill No. 376, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Prudham moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

The Order being read for the second reading of Bill No. 377, An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire;

Mr. Harris, for Mr. Abbott, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company", was considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.



The Bill No. 313 (Letter K-10 of the Senate), intituled: "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Public Bills)*

Orders numbered 13, 20, 21, 25, 26, 28 and 29, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Green: That Bill No. 2, An Act to Provide equal pay for equal work for Women, be now read the second time.

And Debate continuing;

By unanimous consent, the House resumed the consideration of "Government Orders".

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 377, An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

The Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 377, An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 75

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 22ND MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian National Railways for 1953. (English and French).

Also,—Copy of the Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for 1953. (English and French).

Also,—Copy of Report of the Canadian National Railways Securities Trust for 1953. (English and French).

And also,—Copy of the Report of George A. Touche & Company, Auditors, on the Accounts of the Canadian National Railway System, and the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for 1953. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 15, 1954, for a copy of all directives, memoranda, etc., issued by the Department of National Revenue or any official or division or branch thereof, since December 8, 1953, with reference to the interpretation, implementation or enforcement of Section 35 of the Customs Act, as amended by Bill 29 of this session.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Labour for 1953. (French).

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance on Loan and Trust Companies for 1952.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of March 18, 1954, for a Return showing:—1. Did the work of inspecting farms and obtaining information for the purposes of the Prairie Farm Assistance Act in the federal constituency of Dauphin require the services of temporary or part-time employees in 1953?

2. If so, what is the name and address of each such person?
3. What remuneration has been paid, or is payable to each?
4. By whom were these employees appointed?

On motion of Mr. Chevrier, it was ordered,—That the annual reports for the year 1953 of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, the Canadian National Railways Securities Trust, and the Auditors' Report to Parliament in respect of the Canadian National Railways and the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, tabled this day, be referred to the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, together with the following items of estimates for 1954-55:

Vote 465—Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—deficit.

Vote 469—North Sydney, N.S.—Port aux Basques, Newfoundland—deficit.

Vote 474—Martime Freight Rates Act—payment of difference between tariff tolls and normal tolls to the Canadian National Railways and other railways operating in the territory designated by the Act.

Vote 475—Canadian National (West Indies) Steamships Limited—deficit.

And that the resolution passed by the House on February 5, 1954, referring certain estimates to the Committee of Supply, be rescinded insofar as the said resolution relates to Votes 465, 469, 474 and 475.

On motion of Mr. Harrison, the Third Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House, Friday, March 19, was concurred in.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. McCullough (Moose Mountain):—1. What subsidies have been paid to millers on wheat milled in Canada each year since 1939?

2. How much did this subsidy amount to per bushel?

3. How much did the farmers receive per bushel on wheat consumed in Canada during the period since 1939?

4. How much wheat has Britain bought from Canada each year since 1939?

5. How much beef and other meat products has Britain bought from Canada each year since 1939?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Argue—1. At what terminal elevators have weigh-overs been made during the past twelve months?

2. On what date were such weigh-overs made and what was the date of the previous weigh-over in each case?

3. What overages or shortages were shown for wheat, barley, oats, rye and flax as a result of the weigh-over at each terminal?

4. What disposal was made of the overages in each case?

5. At what terminals has no weigh-over taken place during the past twelve months?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Hansell:—1. What was the total cost of the Carroll Coal Commission of 1946?

2. What recommendations contained in the commission's report have been put into effect, and to what extent?

By Mr. Cardiff:—1. Does the government operate any general stores in Canada?

2. If so, where are they located?

3. Do these stores sell at cost to customers?

4. If not, what is the rate of mark-up?

5. Do these stores extend credit or do a cash business?

6. If the government does not operate any general stores, are there any such stores located on government property?

7. If so, where are they located and under what arrangements do they operate?

8. Has the government received any complaints from business men or dealers in the localities where these stores operate?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:—

By Mr. Knowles: Order of the House for a copy of all letters, communications, briefs or memoranda received by the Minister of Finance, or received by any other Minister and referred to the Minister of Finance, dated at any time since January 1st, 1952, from associations or organizations representing superannuated federal civil servants, or from any officers thereof, together with a copy of the replies of the Minister of Finance thereto.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to the foregoing Order.



By Mr. Knowles: Order of the House for a copy of a typical letter (or typical letters, if there are any significant variations in different letters written on the subject), dated since December 8, 1953, written by the Department of National Revenue, or any official, or division, or branch thereof, to any prospective importer, without necessarily giving the name of such prospective importer, with reference to the interpretation, implementation or enforcement of Section 35 of the Customs Act, as amended by Bill 29 of this session.

By Mr. Castleden: Order of the House for a copy of all correspondence, agreements, and other documents, since January 1, 1917, in connection with the surrender and subsequent disposal of the Last Mountain Lake Indian Reserve No. 80A.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to extend the benefits of the Municipal Grants Act and to provide for certain changes in connection with the administration of the Act.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to amend certain Acts relating to several Crown Corporations in order to prescribe the pension provisions and the manner in which such pension provisions are to apply to persons transferring from the Public Service to the Corporations concerned.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other Goods, was read the third time and passed.

The Bill No. 377, An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire, was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted, and the following substituted therefor:

"this House desires to record its opinion that the powers granted to the Governor in Council under the Emergency Powers Act are repugnant to responsible parliamentary government."

And Debate arising thereon;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: During the recess I examined the point that was brought up prior to six o'clock and I want immediately to refer honourable Members again to citation 246, Beauchesne's third edition, paragraph (k) which reads:

Besides the prohibitions contained in standing order 41, it has been sanctioned by usage both in England and in Canada, that a member, while speaking, must not:

(k) reflect upon the past acts and proceedings of the House.

I gave it as my opinion that past acts did not refer to any other acts but those which had been previously passed in the same session. It appears from reading the various authorities on the subject that it may not be right; that it refers only to the acts passed in the same session but also to previous acts passed in other sessions. I should like honourable Members to listen to a paragraph which is found on page 194 under the chapter "rules of debate" in a book published by Sir Gilbert Campion in 1950. There they will find paragraph 5 which reads:

This rule applies also to insulting language against a statute as the work of parliament.

This quotation and others to follow are all linked to the language contained in our Standing Order 41, which has to do with offensive and disrespectful language. The exact meaning of the word "act" in all these citations is somewhat difficult to establish.

In May's fifteenth edition at page 436 you find under the heading "Words against Parliament, or either House" a subparagraph entitled: "Against a statute" and the following:

Disrespectful or abusive mention of a statute would seem to be partly open to the same objections as improper language applied to parliament itself; for it imputes discredit to the legislature which passed it, and has a tendency to bring the law into contempt; though the necessity of the repeal of a law justifies, as an argument for that course, its condemnation in debate. A statement that the enactment of a law may justify an appeal to force is not within the cognizance of the chair.

I am now going back in the years because, as honourable Members know, our Standing Order 41 dates back to 1867, and we have inherited it from similar standing orders which existed under previous parliaments in Canada.

In Bourinot's fourth edition, which was published in 1916, I find the following: "Rules for the preservation of order.—Parliamentary and Unparliamentary Expressions in Debate," and at page 361;

or to reflect upon, argue against or in any manner call in question, the past acts and proceedings of the house.

If "past acts" means a statute which is in force and has been adopted by a previous parliament at a previous session, Bourinot would certainly not like to see us discuss at this moment the powers in the Emergency Powers Act because he says:

Or to reflect upon, argue against or in any manner call in question, the past acts and proceedings of the house.

In Bourinot's third edition, which was published in 1903, I find at page 482:

Or to reflect upon, argue against or in any manner call in question, the past acts and proceedings of the house.

Then in Cushing, which was published in 1874, I find at page 672, citation 1740, which reads as follows:

It is irregular to reflect upon, argue against, or in any manner call in question, in debate, the past acts or proceedings of the house, on the obvious ground, that, besides tending to revive discussion upon questions which have already been once decided, such reflections are uncourteous to the house, and irregular in principle, inasmuch as the member is himself included in and bound by a vote agreed to by a majority; and it seems, that reflecting upon, or questioning the acts of the "majority" is equivalent to reflecting upon the house.

Honourable Members would judge that in this citation he is referring to a vote previously made in the same session. I am at a loss to decide exactly what is meant by "past acts". It looks as if generally the latter part of our Standing Order 41 is to the effect that if one wants to criticize an existing statute he must propose a motion to rescind a decision which has been previously made. It looks as if that is the sense of it.

What I should like to submit to the attention of honourable Members at this time is the following. If one wants to argue against a statute, what is the objection to his proposing a bill to repeal that statute? Why does he have to take recourse to an amendment to the motion to go into supply? I looked at precedents, and by the way it certainly does not involve any expenditure of money to propose a repeal of a statute. I find that in 1936 the honourable Member for Temiscouata (Mr. Pouliot) proposed a bill to repeal an act to establish an economic council, which had been passed by a previous parliament. It appears at page 436 of *Hansard*, volume 1. The honourable Member asked for leave to introduce a bill, which was agreed to. Honourable Members will find at page 578 that the motion was agreed to and the bill read a third time and passed.

The question before us at the moment is: Should we consider it a grievance and delay the examination of supply, to move as an amendment what is tantamount to a repeal of an act? It seems to me that this amendment, to be scrupulously in order, should be modified to read: "That the administration of the powers granted to the governor in council under the Emergency Powers Act is repugnant to responsible parliamentary government." I should like to submit this because I do think we all want to respect the traditional rules



of order in debate. I should like to submit to honourable Members that in whatever we do we should always follow the best course, and the best course in this instance, it seems to me, is not to move an amendment to the motion that the Speaker do now leave the chair, but rather to present a bill to repeal the Emergency Powers Act, which could be done. I do not want to add more to what I have just said. I just leave it to honourable Members. The question in itself is one that is extremely difficult to deal with. I simply would not wish on this occasion to establish a precedent whereby, on a motion to go into supply, honourable Members would propose an attack against legislation, something which they could do better by moving its repeal; that is, if we are to be guided by what is stated in our Standing Order 41, which reads in part as follows:

No member may reflect upon any vote of the house, except for the purpose of moving that such vote be rescinded.

We have always taken this rule to mean a vote in the same session. As I have said, there are doubts as to whether it is limited to votes in the same session. Then it has been seen that one cannot argue against or in any manner call into question a statute which is law because in doing so it imputes discredit to Parliament. I submit these points to honourable Members. Speaking for myself, I would prefer it if this amendment were to read:

This house desires to record its opinion that the administration of the powers granted to the governor in council under the Emergency Powers Act is repugnant to responsible parliamentary government.

There I would say it is a grievance that is complained of; you are complaining about the administration of the act. But to say that the powers granted to the governor in council are repugnant to responsible parliamentary government is, I think, to attack the principle of the Emergency Powers Act; it is a matter of attacking a statute or an existing law. If honourable Members want to attack that act properly, I think they should do so by means of a motion to repeal the Emergency Powers Act.

I do not at this point wish to initiate a long debate on procedure. As I have indicated, the point is a difficult and a complicated one. I do not wish to rule on the matter. I am simply asking those who have moved the amendment to consider perhaps a rephrasing of their amendment. If they feel that they do not want to be as scrupulous as I myself would like to be at the moment, I am just going to let the matter rest and not deal with it any further.

And objection being taken to the granting of leave to rephrase the wording of the proposed amendment, Mr. Speaker allowed the said amendment to stand in its original form.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fleming, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.58 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 76

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 23RD MARCH, 1954

---

PRAYERS.

One petition was laid upon the Table.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twenty-second Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Kathleen Florence Pippy Hayward, wife of Ellis Raymond Hayward of St. John's, Newfoundland.

Of Madeleine Roy Julien, wife of Maurice Julien of Montreal, Quebec.

Of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas, wife of William Clayton Lucas of Montreal, Quebec.

Of Hazel Irene McKay Puttee, wife of Ronald Kenneth Puttee of Montreal, Quebec.

Of Beatrice Alexandra Duff Sheppard, wife of William St. Clair Sheppard of Montreal, Quebec.

Of Albert Thornton of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, husband of Ivy May Patterson Mercer Thornton.

Of Florence Pearl Loader Varden, wife of Guy Stanford Varden of Montreal, Quebec.

Mr. Nixon, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print from day to day 500 copies in English and 200 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That it be given permission to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Nixon, the said Report was concurred in.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter dated March 10, 1954, from the Canadian Ambassador in Washington to the Secretary of State of the United States, concerning an increase in the diversion of water from Lake Michigan through the Chicago Drainage Canal. (English and French).

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, laid before the House,—Answer with respect to the following question printed on the Order Paper of March 17, 1954:

By Mr. Gillis:—1. How many hospitals in Canada offer arthritic aid as a specialty?

2. What are the names of such hospitals and where are they located?

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 22, 1954, for a copy of a typical letter (or typical letters, if there are any significant variations in different letters written on the subject), dated since December 8, 1953, written by the Department of National Revenue, or any official, or division, or branch thereof, to any prospective importer, without necessarily giving the name of such prospective importer, with reference to the interpretation, implementation or enforcement of Section 35 of the Customs Act, as amended by Bill 29 of this session.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Copy of the Report of Central Mortgage and Housing Corporation for 1953. (English and French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Bell be substituted for that of Mr. Michener; and

That the name of Mr. Eudes be substituted for that of Mr. Côté (Verdun) on the Standing Committee on Industrial Relations.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Blackmore be substituted for that of Mr. Fair on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Green, in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted, and the following substituted therefor:

"this House desires to record its opinion that the powers granted to the Governor in Council under the Emergency Powers Act are repugnant to responsible parliamentary government."

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

### YEAS

#### Messrs.

Aitken (Miss),	Fraser	Knowles,	Poulin,
Argue,	(Peterborough),	Leboe,	Quelch,
Balcer,	Fulton,	Lennard,	Regier,
Bell,	Gagnon,	Low,	Rowe,
Blackmore,	Girard,	Macdonnell,	Shaw,
Blair,	Green,	MacInnis,	Small,
Bryson,	Hahn,	MacLean,	Stanton,
Cameron (Nanaimo),	Hamilton,	McCullough	Starr,
Campbell,	Hansell,	(Moose Mountain),	Stewart
Cardiff,	Harkness,	McGregor,	(Winnipeg North),
Casselmann,	Herridge,	Mitchell (London),	Thatcher,
Castleden,	Hodgson,	Monteith,	Thomas,
Charlton,	Holowach,	Murphy	White (Hastings-
Churchill,	Howe (Wellington-	(Lambton West),	Frontenac),
Coldwell,	Huron),	Nesbitt,	Winch,
Dinsdale,	Johnson	Nicholson,	Wylie,
Drew,	(Kindersley),	Nickle,	Yuill,
Ellis,	Jones,	Patterson,	Zaplitny—68.
Fleming,	Knight,	Perron,	

### NAYS

#### Messrs.

Anderson,	Buchanan,	Deslières,	Gour (Russell),
Applewhaite,	Byrne,	Dickey,	Gourd (Chapleau),
Ashbourne,	Cameron	Dumas,	Gregg,
Balcom,	(High Park),	Dupuis,	Habel,
Batten,	Campney,	Enfield,	Hanna,
Benidickson,	Cannon,	Eyre,	Hardie,
Bennett	Caron,	Fairey,	Harris,
(Grey North),	Carter,	Forgie,	Harrison,
Bertrand,	Cauchon,	Fraser	Healy,
Boivin,	Cavers,	(St. John's East),	Hellyer,
Bonnier,	Chevrier,	Garland,	Hollingworth,
Boucher	Clark,	Garson,	Hosking,
(Restigouche-	Claxton,	Gauthier	Houck,
Madawaska),	Côté,	(Lac-Saint-Jean),	Howe
Bourget,	Crestohl,	Gauthier	(Port Arthur),
Breton,	Croll,	(Nickel Belt),	Huffman,
Brisson,	Dechêne,	Gauthier (Portneuf),	Hunter,
Brown (Brantford),	Decore,	Gillis,	James,
Brown (Essex West),	Denis,	Gingras,	Jutras,
Bruneau,	Deschatelets,	Goode,	Kickham,



Kirk (Antigonish-Guysborough),	McCann,	Philpott,	Robinson
Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare),	McCubbin,	Picard,	(Simcoe East),
Lafontaine,	McCulloch (Pictou),	Pickersgill,	St. Laurent,
Langlois	McDonald	Pinard,	Schneider,
(Berthier-Maskinongé-Delanaudière),	(Parry Sound-Muskoka),	Pommer,	Shipley (Mrs.),
Langlois (Gaspé),	McIlraith,	Pouliot,	Stick,
Lapointe,	McIvor,	Power	Stuart (Charlotte),
Leduc,	McMillan,	(St. John's West),	Studer,
Legaré,	McWilliam,	Proudfoot,	Thibault,
Lesage,	Mang,	Prudham,	Tucker,
Lusby,	Martin,	Purdy,	Valois,
MacDougall,	Massé,	Reinke,	Viau,
MacEachen,	Michaud,	Richard	Villeneuve,
MacKenzie,	Monette,	(Ottawa East),	Weaver,
Macnaughton,	Murphy	Richard	Weir,
	(Westmorland),	(Saint-Maurice-Lafèche),	Weselak,
	Nixon,	Robertson,	White
	Pearson,		(Waterloo South),
			Winters,
			Wood—134.

And Debate continuing on the main motion;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill No. 378 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate North American Baptists Inc., (Canada);

Mr. James, seconded by Mr. Studer, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills*.

The Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company", was again considered in Committee of the Whole and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Public Bills)

Orders numbered 12, 19, 20, 24, 25 and 27, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis:—That Bill No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), be now read the second time.

And Debate continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 77

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 24TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 379 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Emile La Grave".

Bill No. 380 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Boucher Dufort".

Bill No. 381 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Halga Saunders Gibson".

Bill No. 382 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonie Lutz Jedrzejewski".

Bill No. 383 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Clarke Thompson".

Bill No. 384 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Coughtry Paquette".

Bill No. 385 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Ruth Smith Newey".

Bill No. 386 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Clifford Carbonneau".

Bill No. 387 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Antoine Francois Armand".

Bill No. 388 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Clara Anita Cauchon Quirion".



And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twenty-third Report of the Clerk of Petitions, stating that he had examined the following petition presented on March 23, praying for an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that, while this petition complies with the requirements of Standing Order 68, it has been presented after the time specified by Standing Order 92, and, for this reason, it should not be received, namely:

Of Wilfrid Lavoie of Montreal, Quebec, husband of Adelia Larrivee Lavoie, now residing in Joly, Quebec.—*Mr. Hunter.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twenty-third Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Arthur Hamilton Johnstone and others of Montreal, Quebec, for an Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada, Limited, and, in French, "La Baloise Compagnie d'Assurance contre l'Incendie du Canada".

Of Eastern Telephone and Telegraph Company of Halifax, Nova Scotia, for an Act to amend its Act of incorporation.

Mr. Cavers, from the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from fourteen to ten members.
2. That it be granted permission to sit while the House is sitting.
3. That it be empowered to print, from day to day, 1000 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Cavers, the said Report was concurred in.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 24, 1954, for a Return showing:—1. What are the unemployment figures in Canada for each year since 1929?

2. What sums were paid out from the Federal Treasury in unemployment relief each year from 1929 until the inauguration of the Unemployment Insurance Act?

3. What sums have been paid out annually in unemployment insurance benefits since the inauguration of the scheme?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House,—Answer with respect to the following question printed on the Order Paper of March 8, 1954:

By Mr. Nowlan:—1. In the calendar years (a) 1952; (b) 1953; did sub-contractors notify Central Mortgage and Housing Corporation of claims outstanding against contractors engaged in construction for or on behalf of the said Corporation?

2. If so, on how many occasions in each of the said years?

3. In how many of such instances did the sub-contractors accept a compromise settlement of their claims?

4. According to the files or information of the officials of Central Mortgage and Housing Corporation, what was the total amount of loss of sub-contractors in each of such cases where compromise was effected?

5. At the time of awarding any contracts in (1) above, did the corporation have information indicating that on previous occasions any such contractor had had difficulties in making payment to sub-contractors?

6. Have any contractors included in (1) above subsequently been awarded further or other contracts or been engaged to perform services for or on behalf of the corporation?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Gauthier (Nickel Belt) be substituted for that of Mr. Robertson on the Joint Committee of both Houses on the Parliamentary Restaurant; and

That a Message be sent to the Senate to inform their Honours thereof.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That the petition of Wilfrid Lavoie for a bill of divorce presented March 23, 1954, together with the Report made thereon by the Clerk of Petitions March 24, 1954, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendation as may be deemed advisable.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Nowlan:—In each of the calendar years since the Cape Breton Park was instituted, how much money has been spent by the Government of Canada for or in connection with each of the bridges in or adjacent to the said Park?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Diefenbaker:—Has the government received representations from either the City of Prince Albert, the Town of Battleford or The Pas, or from any organizations in any of said municipalities requesting that the Criminal Code and/or the Fisheries Act be amended so as to constitute an offence where pollution of rivers or streams takes place which has been caused by anyone dumping therein chemicals, or other substances which causes the waters of such rivers or streams to be contaminated in taste or odor?

By Mr. Pommer:—1. Have any rural mail routes been discontinued in 1953, in (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta?

2. If so, in what locations?

3. Are steps being taken to discontinue any rural mail routes in (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta in 1954?

4. If so, in what locations?

By Mr. Kickham:—1. Since 1935, has the government increased rural mail couriers contract prices?

2. If so, on what dates and in what amount?

3. What has been the total percentage on increase granted to all mail couriers since the above date over their own firm tender contract price?

4. What is the average rate of remuneration per mile now paid in each of the ten provinces of Canada for rural route service?

By Mr. Hansell:—1. What is the total bed capacity in the Belcher Hospital, Calgary?

2. How many patients were treated, other than preliminary examinations in 1953?

3. What is the total permanent staff of this hospital, what are the categories of employment, and how many in each category?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and an Order of the House was issued to the proper officer:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all correspondence that passed between any Department of the Government of the United States and any Department of the Government of Canada, and a copy of all agreements entered into, since the first day of January 1952, in connection with the St. Lawrence Waterway and Power Project.

By Mr. Gagnon: Order of the House for a copy of all correspondence of a general nature exchanged since January 1, 1948, between the International Bible Students, the Watchtower and Tract Society, the Jehovah's Witnesses and the National Defence, Justice and Post Office Departments and the Canadian Broadcasting Corporation.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 78

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 25TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1954, for a Return showing:—1. How much is the federal university grant to the Province of Manitoba?

2. How is this grant distributed among the following institutions: (a) University of Manitoba; (b) Brandon College; (c) St. John's College; (d) St. Paul's College; (e) United College?

3. Is federal financial assistance provided for any other educational institutions in Manitoba?

4. If so, what are these institutions and how much do they receive?

5. Is there a federal grant for adult education activities in the various provinces?

6. If so, (a) to what educational institutions in Manitoba are these grants paid; (b) what are the amounts of such grants in Manitoba; (c) what is the basis of payment of such federal grants for adult education?

Also,—Return to an Order of the House of March 15, 1954, for a Return showing:—1. How many Canadian companies are producing sound motion films in Canada?

2. What are the names of these companies?

3. Where are their premises located?

4. How many American companies are producing sound films in Canada?

5. What are the names of these companies?

6. Where are their premises located?

7. How many films did each of these above companies produce each year since 1945?

8. How many sound motion films have been produced by the National Film Board each year since 1945?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. What amount was expended in each of the fiscal years ended March 31st, 1950, 1951, 1952, 1953 and 1954 to date, for all purposes in connection with the immigration facilities, including inspection services, salaries of officers and other related expenditures, maintained in each of the following countries: England, Scotland, North Ireland, Germany, France, Italy, Holland and the Scandinavian countries?

2. What amounts are being asked for in the coming fiscal year for each of these countries?

And also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. Was any pork exported to Germany in 1953? If so, how many pounds?

2. Was any canned pork exported to Germany in 1953? If so, what quantity and at what price?

3. What amount of canned pork, if any, is presently stored by the Federal Government?

Mr. Lesage, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of March 15, 1954, for a copy of all letters and telegrams which have passed between the Provincial Governments of Manitoba and Saskatchewan and the Dominion Government since the first day of January, 1951, regarding a contribution for or assistance in the building and completion of the highway between Flin Flon, Manitoba and Nipawin, Saskatchewan.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1954, for a Return showing:—1. Has research been undertaken during the last two years into new industrial uses for (a) surplus wheat; (b) any other agricultural products?

2. If so, what is the nature of each such research undertaking and what were the findings in each case?

3. What research projects in this field are presently in progress and what is the nature of each project?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of February 18, 1954, for a Return showing:—1. How many cattle were slaughtered under the authority of the Animal Contagious Diseases Act, during the year 1951 and the year 1952?

2. What were the payments per animal to owners for purebred and/or for graded animals so slaughtered?

And also,—Return to an Order of the House of March 18, 1954, for a Return showing:—1. Have any Toronto meat packing firms had their branding privileges suspended by the Federal Department of Agriculture? If so, what are their names?

2. What are the names of the inspectors who inspect such firms' beef?
3. Are they employed by the Federal Department of Agriculture?
4. What is the section of the Act providing for such breach of the Act?
5. What penalty was imposed?
6. Have their licenses been cancelled?
7. Have these firms been allowed to resume their operations?
8. If so, for what reason?
9. What was the price of beef at the time of the suspension of the said Toronto firms (a) for red brand beef; (b) for blue brand beef; (c) for cows' hinds?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Fulton be substituted for that of Mr. Hees on the Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Ferguson be substituted for that of Mr. Casselman on the Joint Committee of both Houses on the Parliamentary Restaurant; and

That a Message be sent to the Senate to inform their Honours thereof.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Decore be substituted for that of Mr. Hanna on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 379 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Emile La Grave".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 380 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Boucher Dufort".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 381 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Halga Saunders Gibson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 382 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonie Lutz Jedrzejewski".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 383 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Clarke Thompson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 384 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Coughtry Paquette".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 385 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Ruth Smith Newey".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 386 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Clifford Carbonneau".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 387 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Antoine Francois Armand".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 388 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Clara Anita Cauchon Quirion".—*Mr. Hunter.*



By leave of the House, Mr. Pearson moved,—That the items numbered 84 to 103 inclusive of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Cameron (Nanaimo), adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 79

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 26TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited".

Mr. Jutras, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print from day to day, 650 copies in English and 250 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Jutras, the said Report was concurred in.

Mr. Harrison, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Fourth Report of the said Committee, as follows:

Pursuant to the Order of Reference of Wednesday, March 24, 1954, your Committee has had under consideration the petition of Wilfrid Lavoie, of Montreal, Quebec, for a bill of divorce, which was presented after the stipulated time for such presentation during the present session. The Counsel, appearing on behalf of the petitioner, requested that Standing Order 92 be suspended in relation thereto so that it may be received, and in support thereof the following reasons were submitted, namely:

The said petition was signed on the 15th December, 1953, and filed in the Senate on December 18th, or three days later. Through some misunderstanding, no petition was filed with the House of Commons. Counsel, in Ottawa, instructed petitioner in Montreal in order to correct the situation. The said petition, addressed to the House of Commons, was duly forwarded to Counsel in Ottawa but, through an oversight on the part of Counsel, the said petition was put away in the file instead of being forwarded to the House of Commons. It was only on March 23rd, when Counsel received notice of the hearing having been set for March 30th before the Senate Divorce Committee, that the omission regarding the filing in the House of Commons was discovered. Steps were taken on that day to correct this omission.

Counsel for the petitioner represented that his client is a laborer, as is indicated in the petition, and in extremely modest circumstances. He submitted that, should the Committee recommend that Standing Order 92 be suspended and the petition be received, the petitioner be not penalized because of an involuntary omission for which Counsel accepted full responsibility.

Your Committee has carefully considered the above submission. It has come to the conclusion that the delay in filing the petition with the House of Commons arose through no fault of the petitioner but from circumstances beyond his control.

It therefore recommends that Standing Order 92 be suspended so that the said petition be received; further, that the consequential penalties provided for in Standing Order 93(3) (a) and (c) be not levied in this case.

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Budget of the Canadian National Railways and Canadian National (West Indies) Steamships Limited for 1954, as approved by Order in Council P.C. 1954-448 of March 25, 1954, in accordance with the provisions of Section 12 of the Canadian National—Canadian Pacific Act, Chapter 39, and of Section 80 of The Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Capital Budget (Revised) of Trans-Canada Air Lines for 1953.

Also,—Copy of the Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for 1954.

And also,—Copy of the Operating Budget of Trans-Canada Air Lines for 1954.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of February 18, 1954, for a Return showing:—1. How much beef was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

2. What was the purchase price per pound in each case?

3. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?

4. How much pork was purchased by the government, during the year 1951 and the year 1952?

5. What was the purchase price per pound in each case?

6. How much of this has been sold to date, to whom and at what price?
7. How much was the storage and/or processing costs on the beef and pork so purchased, and to whom were these payments made?

Mr. Bennett, (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, presented,—Return to an Order of the House of March 24, 1954, for a Return showing:—1. What is the total bed capacity in the Belcher Hospital, Calgary?

2. How many patients were treated, other than preliminary examinations in 1953?

3. What is the total permanent staff of this hospital, what are the categories of employment, and how many in each category?

On motion of Mr. Langlois (Gaspé), for Mr. Chevrier, it was ordered,—That the Budget of the Canadian National Railways and Canadian National (West Indies) Steamships Limited, tabled this day, be referred to the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 198 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 379 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Emile La Grave".

Bill No. 380 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Boucher Dufort".

Bill No. 381 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Halga Saunders Gibson".



Bill No. 382 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antonie Lutz Jedrzejewski".

Bill No. 383 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Clarke Thompson".

Bill No. 384 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Coughtry Paquette".

Bill No. 385 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Ruth Smith Newey".

Bill No. 386 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Clifford Carbonneau".

Bill No. 387 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Antoine Francois Armand".

Bill No. 388 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Clara Anita Cauchon Quirion".

*(Public Bills)*

Orders numbered 13, 20, 21, 25, 26, 28, 29, 30 and 31, having been severally called, were allowed to stand.

All Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson: That Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being six minutes past ten o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 80

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 29TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, No 6, published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, March 24, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952 (English and French).

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, laid before the House,—Copy of the Report of the Park Steamship Company Limited for 1953, pursuant to Section 85 (3) of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 15, 1954, for a Return showing:—

1. Were any meat products purchased by the Department of National Defence or other government institutions from industrial packers L. Goldman & Son, William Puddy & Son, Puddy Brothers Limited, in the year 1953, and the months of January and February, 1954?

2. If so what quantities?

3. What grades of beef?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Minister of Public Works on the works under his control for the year ended March 31, 1953, Section 34, the Public Works Act, Chapter 228, R.S.C., 1952.

Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the Order of the House in respect of Item numbered 6 under the heading, “Government Orders” on today’s “Order Paper”, be discharged and that leave be granted to withdraw the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Atomic Energy Control Act to provide for the carrying on of research and production activities in the atomic energy field by a Minister or by companies reporting to a Minister; and also for the enlargement of the Atomic Energy Control Board to permit representation on it of governmental or other bodies likely to be especially concerned with atomic energy matters.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), it was ordered,—That the Annual Report of Trans-Canada Air Lines for the year 1953, tabled on March 15, the Auditors’ Report in respect of Trans-Canada Air Lines for the year 1953, tabled on March 16, and also the Revised Capital Budget for the year 1953, the Capital Budget for the year 1954 and the Operating Budget for the year 1954 in respect of Trans-Canada Air Lines, tabled on March 26, be referred to the Sessional Committee on railways and shipping owned, operated and controlled by the government.

On motion of Mr. Harrison, the Fourth Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House, Friday, March 26, 1954, was concurred in.

Mr. Argue, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced a Bill, No. 390, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill from the Senate was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), intituled: “An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited”.—*Mr. Decore.*

The following Questions on the Order paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knowles:—1. Are any Cabinet Ministers directors of any companies, corporations, etc?

2. If so, what ministers, what companies or corporations are they directors of, and at what date were any directorships presently held by such Cabinet Ministers assumed?

3. Have any Cabinet Ministers resigned any directorships since being sworn of the Privy Council?

4. If so, which ministers, on what dates, and from what companies or corporations?

5. Are any parliamentary assistants to Cabinet Ministers directors of any companies, corporations, etc.?

6. If so, which ones, and of what companies or corporations?

By Mr. Hansell:—1. How much coal was used in government buildings during the last year for which figures are available?

2. How much of this coal was mined in Canada?

By Mr. Fraser (Peterborough):—1. What was the total number of television sets sold in Canada during: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

3. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

4. What was the total number of radios sold in Canada during: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

5. What was the total amount of excise tax collected on radio sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

6. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

7. What was the total sale value of television sets sold in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

8. What was the total sale value of radio sets sold in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

By Mr. Diefenbaker:—What are the names of each and every official and employee connected with the Prairie Farm Assistance Act Administration, and their respective occupations at the time of appointment, and the respective amounts of salaries and expenses paid each of them during the year 1953?

By Mr. Diefenbaker:—What are the names of all officials, servants and employees connected with P.F.R.A. and their respective occupations at the time of appointment and the amount of salaries and expenses paid to each of them during the year 1953?

By Mr. Diefenbaker:—How many officials, employees, etc., are or were there in the provinces of (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta, in the P.F.R.A. Administration as of (i) March 1, 1954; (ii) March 1, 1950?

By Mr. Diefenbaker:—How many officials, employees, etc., are or were in the employ of the Prairie Farm Assistance Act Administration in the provinces of (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta, as of (i) this date; (ii) March 1950?

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of any correspondence dated at any time since January 1, 1954, exchanged between any organizations or associations representing post office employees, and the Postmaster General, the Deputy Postmaster General, or any other senior official of the Post Office Department, with reference to the question of the night differential for post office workers.



The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

#### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$526,007,622, being one-sixth of the amount of each of the items to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1955, laid before the House of Commons at the present Session of Parliament; and in addition thereto, a sum not exceeding \$216,900, being one-quarter of the amount of item 431, a sum not exceeding \$417,594.33, being one-sixth of the amount of items 197, 199, 202, 203, and a sum not exceeding \$4,303,708.08, being one-twelfth of the amount of items 19, 37, 61, 79, 433, 434, of the said Estimates be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1955.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again later this day.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1955, the following sums be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of \$526,007,622, being one-sixth of the amount of each of the items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1955;

2. The sum of \$216,900, being one-quarter of the amount of item 431 of the said Estimates;

3. The sum of \$417,594.33, being one-sixth of the amount of items 197, 199, 202, 203 of the said Estimates; and

4. The sum of \$4,303,708.08, being one-twelfth of the amount of items 19, 37, 61, 79, 433, 434 of the said Estimates;

as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again later this day.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented, a Bill, No. 391, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1), 1953-54

##### AGRICULTURE

##### PRODUCTION SERVICE

##### Health of Animals—

547	To provide for the payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the operation of the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered under circumstances unprovided for under the above Act and Regulations thereunder, in the amounts detailed in the Estimates .. \$	838 00
548	To provide for grants to Fairs and Exhibitions in accordance with the regulations established by Order in Council of December 22, 1952, P.C. 4602; for payments on account of agreements in force on December 22, 1952, with Exhibition Associations covering the construction of buildings and other major undertakings—Further amount required and to authorize grants to the Exhibitions as detailed in the Estimates .. . .	108,000 00

## MARKETING SERVICE

549 Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	63,083 00
--	-----------

## TERMINABLE SERVICES

550 Agricultural Lime Assistance—Further amount required	85,000 00
--	-----------

## SPECIAL

551 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage— Further amount required . . . . .	139,600 00
552 Major Irrigation and Reclamation Projects in the Prairie Provinces—Further amount required . . . . .	230,207 00
553 Estimated amount required to recoup the Agricultural Prices Support Account to cover the net operating loss of the Agricultural Prices Support Board during the fiscal year 1953-54, including authority to credit to the account the net revenue received into the Agricultural Products Board Account from the sale of New Zealand meat received in exchange for beef shipped to the United Kingdom . . . . .	37,758,894 00

## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

## A—DEPARTMENT

## INDIAN AFFAIRS BRANCH

## Education—

554 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	120,000 00
---	------------

## B—NATIONAL GALLERY OF CANADA

555 Payment to the National Gallery Purchase Account for the purpose of acquiring works of art, in conformity with Section 8 of the National Gallery Act—Further amount required . . . . .	360,000 00
--	------------

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

556 To provide for official hospitality—Further amount required . . . . .	4,000 00
---	----------

## B—GENERAL

## TERMINABLE SERVICES

557 Contribution to the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East . . .	500,000 00
558 To provide for aid to Greece for reconstruction and rehabilitation following earthquakes in the Ionian Islands . . . . .	500,000 00
559 To provide for a gift of wheat as a contribution to Famine Relief for Pakistan . . . . .	5,000,000 00
560 To provide for a gift of food as a contribution to Flood Relief for Japan . . . . .	50,000 00

## FINANCE

## GENERAL ADMINISTRATION

561	Departmental Administration—Further amount required	5,800 00
562	Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration—Further amount required ..	220,000 00

## ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

[illegible]

## PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

565 Grants to Municipalities in lieu of taxes on Federal Property—To provide for payments to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act, and the Rural Municipal Grants Regulations established by Order in Council of August 6, 1952, P.C. 3729; and to provide for payments to municipalities under Order in Council of July 19, 1950, P.C. 3456, in respect of the cost of medical and hospital services and supplies furnished to federal employees and other persons specified therein—Further amount required including authority to regard the Admiralty Properties in the city of St. John's, Newfoundland, as Federal Property notwithstanding that formal transfer of administration has not been completed

## CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

[illegible]

## GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

568 Government contribution to the Superannuation Account in respect of additional liability consequent upon the salary increases effective December 1, 1953 . . . . .	38,000,000 00
--	---------------



## FISHERIES

## SPECIAL

569	Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account to cover net operating loss of the Fisheries Prices Support Board during the fiscal year 1952-53	36,526 00
-----	---	-----------

## JUSTICE

## A—DEPARTMENT

570	Combines Investigation Act—Office for Investigation and Research—Further amount required . . . . .	65,000 00
-----	--	-----------

## GENERAL

571	Expenses of Committee appointed to advise on principles and procedures relating to Remission Service . . . . .	1,000 00
-----	--	----------

## LABOUR

## A—DEPARTMENT

## GENERAL ADMINISTRATION

572	Labour Gazette, authorized by Labour Department Act—Further amount required . . . . .	20,000 00
-----	---	-----------

## B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

573	Administration—Further amount required . . . . .	571,625 00
-----	--	------------

## LEGISLATION

## THE SENATE

574	To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment of indemnity relating to the First Session of the Twenty-second Parliament, 1953-54, to Members of the Senate for days lost through absence caused by public or official business, by illness, or on account of death. Payments to be made as the Treasury Board may direct . . . . .	10,000 00
575	To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the Senate who attended the first part of the First Session of the Twenty-second Parliament which commenced on November 12, 1953, and ended on December 16, 1953, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Christmas adjournment of Parliament on December 16, 1953, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date or at any other one time during that Session . . . . .	5,500 00

## HOUSE OF COMMONS

576 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment of indemnity relating to the Seventh Session of the Twenty-first Parliament and for the First Session of the Twenty-second Parliament, 1953-54, to the Members of the House of Commons for days lost through absence caused by public or official business, by illness, or on account of death. Payments to be made on the recommendation of the Board of Internal Economy and as Treasury Board may direct. Each such payment to be deemed, for the purposes of the Members of Parliament Retiring Allowances Act, to be part of the sessional indemnity of the Member for the session in respect of which he received it—Further amount required . . . . .	10,000 00
577 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the House of Commons, who attended the first part of the First Session of the Twenty-second Parliament which commenced on November 12, 1953, and ended on December 16, 1953, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Christmas adjournment of Parliament on December 16, 1953, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date or at any other one time during that Session . . . . .	20,000 00
578 To authorize payment, during the present and subsequent fiscal years out of the unappropriated monies in the Consolidated Revenue Fund, to Members of the House of Commons for the Yukon Territory and the Northwest Territories, in respect of actual transportation expenses incurred by each such Member for one journey for dependent members of his family from his place of residence to the most convenient railway point, and return, for each Session of Parliament (commencing with the First Session, Twenty-second Parliament) attended by him, the estimated amount required for 1953-54 being . . . . .	1,000 00
579 General Administration—Estimates of the Clerk—Further amount required . . . . .	213,500 00
580 Estimates of the Sergeant-at-Arms—Further amount required . . . . .	6,000 00

## MINES AND TECHNICAL SURVEYS

## A—DEPARTMENT

## GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

## Geological Surveys—

581 Construction or Acquisition of New Equipment—Further amount required . . . . .	18,600 00
--	-----------

## B—DOMINION COAL BOARD

582	Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council—	
	Further amount required . . . . .	2,370,700 00

## NATIONAL DEFENCE

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

583	To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations—Further amount required . .	2,640 00
-----	--	----------

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## WELFARE BRANCH

584	Grant to British Empire and Commonwealth Games Association of Canada to assist in defraying expenses of the Canadian Team . . . . .	10,000 00
-----	---	-----------

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC  
ENERGY CONTROL BOARD

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL

585	Salaries and Other Expenses—Further amount required including authority for additional expenditures from revenues derived from publications, laboratory fees, plant engineering, shop work and the conduct of its operations generally . . . . .	1 00
-----	--	------

## ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

	Atomic Energy of Canada Limited (Research Program)—	
586	Current Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	265,000 00

## NATIONAL REVENUE

## CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

587	Inspection, Investigation and Audit Services—Further amount required . . . . .	27,000 00
	Ports, Outports and Preventive Stations—	
588	Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	303,000 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES  
(formerly Resources and Development)

NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

Northern Administration Division—

Northwest Territories, including Wood Buffalo Park  
and Eskimo Affairs—

589	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	2,500 00
-----	---	----------

Yukon Territory, including Forest Conservation—

590	To provide for a special grant to the Government of the Yukon Territory to help defray the costs of the severe poliomyelitis outbreak in 1953 . . . . .	43,282 00
-----	--	-----------

FORESTRY BRANCH

591	Branch Administration—Further amount required . . . .	7,000 00
-----	---	----------

Forestry Operations Division—

592	To provide for contributions to the Provinces for assistance in forest inventory and reforestation in accordance with agreements that have been or may be entered into by Canada and the Provinces—Further amount required . . . . .	100,000 00
-----	--	------------

POST OFFICE

593	Operations—Further amount required . . . . .	1,100,000 00
-----	--	--------------

PRIVY COUNCIL

FEDERAL DISTRICT COMMISSION

594	To provide for maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings at Ottawa—Further amount required . . . . .	44,260 00
-----	--	-----------

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

595	Distribution of Official Documents—Further amount re- quired . . . . .	5,385 00
-----	---	----------

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

596	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc—Further amount required . . . . .	270,000 00
-----	--	------------



Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings—

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

597	Quebec (\$420, less the amount of \$419 available from savings in other listed projects detailed in previous Estimates for 1953-54 for this Province) . . . . .	1 00
598	Yukon and Northwest Territories . . . . .	100,000 00

ENGINEERING BRANCH

Graving Docks—

599	Prince Rupert Dry Dock and Shipyard and appurtenant works—Additional amount in excess of the sum of \$110,000 already authorized by Vote 343 of the Appropriation Act No. 3, 1953, for the payment of operating losses and essential repairs, all such payments to be made in respect of operations during the calendar year 1953—Further amount required . . .	103,324 00
-----	---	------------

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the Details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—Further amount required—

600	Quebec (\$17,000, less the amount of \$16,999 available from savings in other listed projects detailed in previous Estimates for 1953-54 for this Province)	1 00
-----	---	------

GENERAL

601	To provide for the expenses incurred by Central Mortgage and Housing Corporation in constructing and supervising construction of married quarters, schools and related services on behalf of the Department of National Defence (formerly under Department of Resources and Development)—Further amount required . . . . .	130,000 00
-----	--	------------

SECRETARY OF STATE

602	Departmental Administration — Further amount required	15,700 00
-----	---	-----------

## TRADE AND COMMERCE

## GENERAL ADMINISTRATION

603 Commodities Services, including Contributions as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	21,127 00
---	-----------

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

604 Departmental Administration—Further amount required	161,000 00
---	------------

## CANAL SERVICES

605 Operation and Maintenance—Further amount required ..	177,450 00
--	------------

606 To provide for expenses in connection with the St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations (including St. Lawrence Seaway Investigations)—Further amount required . . . . .	200,000 00
--	------------

## MARINE SERVICES

### Marine Service Steamers—

607 Construction or Acquisition of Vessels and Equipment, as detailed in the Estimates—	
Further amount required . . . . .	291,907 00

### Pilotage Service—

608	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	12,848 00
-----	--	-----------

River St. Lawrence Ship Channel Service—

609	Contract Dredging—Further amount required . . . . .	1,899,989 00
-----	---	--------------

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

610 Prince Edward Island Car Ferry and Terminals Deficit,  
1953—Additional amount in excess of the sum of  
\$1,459,000 already appropriated, to provide for the  
payment during the fiscal year 1953-54 to the Cana-  
dian National Railway Company (hereinafter called  
the National Company) upon applications approved by  
the Minister of Transport made from time to time by  
the National Company to the Minister of Finance, and  
to be applied by the National Company in payment of  
the deficit (certified by the Auditors of the National  
Company) in the operation of the Prince Edward  
Island Car Ferry and Terminals arising in the calen-  
dar year 1953—Further amount required . . . . .

143.855 00

611 North Sydney, Nova Scotia—Port-aux-Basques, Newfoundland, Car Ferry and Terminals Deficit, 1953—Additional amount in excess of the sum of \$1,870,000 already appropriated to provide for the payment during the fiscal year 1953-54 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in the payment of the deficit (certified by the Auditors of the National Company) in the

	operation of the North Sydney, Nova Scotia—Port-aux-Basques, Newfoundland, Ferry and Terminals arising in the calendar year 1953—Further amount required . . . . .	366,393 00
612	Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, Deficit, 1953—To provide for the payment to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called the Company) of the amount of the deficit for the year ending December 31, 1953 in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport . . . . .	649,662 00
613	Maritime Freight Rates Act—Additional amount in excess of the sum of \$10,453,000 already appropriated for the payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, during the fiscal year 1953-54, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by Auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways, and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1953 (Chap. 174, R.S.)—Further amount required . . . . .	199,002 00

## GENERAL

614	To provide for reimbursement of the Department of Transport Stores Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed ..	12,275 00
-----	--	-----------

## AIR SERVICES

## Telecommunications Division

## Radio Act and Regulations—

615	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	50,000 00
-----	---	-----------

## CIVIL AVIATION DIVISION

616	Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder—Further amount required . . . . .	46,000 00
617	Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	30,000 00

## B—GENERAL

## AIR TRANSPORT BOARD

618	Subventions for Air Carriers, as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	80,000 00
-----	--	-----------

BOARD OF TRANSPORT  
COMMISSIONERS FOR CANADA

619 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	49,200 00
---	-----------

CANADIAN MARITIME COMMISSION

620 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .	144,971 00
--	------------

VETERANS AFFAIRS

Treatment Services—

621 Operation of Hospitals and Administration—Further amount required . . . . .	749,615 00
---	------------

WAR VETERANS ALLOWANCES AND  
OTHER BENEFITS

622 War Veterans Allowances—Further amount required ..	550,000 00
623 Hospital and Other Allowances—Further amount required	100,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

624 Employers Liability Compensation—Further amount required . . . . .	55,000 00
625 To authorize and provide for payment to Pearl Margaret Putnam, widow of the late Ross Hartwell Putnam, of the benefits to which she would have been entitled under the Veterans Insurance Act had his application for insurance thereunder been formally approved, by the Superintendent of Veterans Insurance, before his death . . . . .	10,000 00
626 To authorize the write-off to the Consolidated Deficit Account of the amount of \$570,539.67, which was due in respect of pensions paid by the Department of Veterans Affairs to members of the R.C.A.F. who served in the R.A.F. in World War II, payment of which by the United Kingdom was waived in accordance with the provisions of P.C. 1953-522 of April 2, 1953 . . . .	1 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

627 Administration Expenses—Further amount required . . . .	15,000 00
628 To provide for payment, in respect of the fiscal year ending March 31, 1954, of a monthly pension of \$100 to Mrs. Annie Elizabeth Cronk, and to authorize the Canadian Pension Commission to pay thereafter to Annie Elizabeth Cronk an annual pension during her lifetime, in the same manner and subject to similar terms and conditions as if she were the widow of a soldier holding the rank of private who died while rendering military services in World War I . . . . .	1,200 00

TERMINABLE SERVICES

629 Post Discharge Rehabilitation Benefits, including the training of Merchant Seamen and Salt Water Fishermen Pensioners—Further amount required . . . . .	560,000 00
---	------------



LOANS, INVESTMENTS AND  
ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

- 630 To provide, subject to regulations of the Treasury Board, for working capital advances in the current and subsequent fiscal years to posts and employees on posting abroad, and to authorize the creation of a special account in the Consolidated Revenue Fund to which shall be credited expenditure made by and advances recovered from the said posts and employees, the excess of the amounts charged over the amounts credited to the account at any time not to exceed \$1,000,000. Vote 655 of the Appropriation Act No. 2, 1952, is hereby repealed . . . . . 1,000,000 00

FISHERIES

- 631 To authorize and provide for an advance to the Government of Nova Scotia in accordance with the terms of an agreement between the Government of Canada and the Government of Nova Scotia to be entered into with the approval of the Governor in Council (in place of the agreement authorized to be entered into by Vote 765 of Appropriation Act No. 3, 1953) in an amount not exceeding seventy-five per cent of the loans made by the Government of Nova Scotia to fishermen for the purpose of replacing abnormal losses of equipment suffered by reason of severe weather conditions in the 1951-52 fishing season; the amount to be advanced not to exceed \$106,500 of which \$80,000 has already been provided under Vote 765 of Appropriation Act No. 3, 1953 . . . . . 26,500 00

NATIONAL REVENUE

*Customs and Excise Divisions*

- 632 To authorize and provide for the operation of a revolving fund in accordance with Section 58 of the Financial Administration Act for the purpose of acquiring and managing material to be used in the manufacture of uniforms, the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed . . . . . 90,000 00

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

- 633 To authorize and provide for the operation of a revolving fund in accordance with Section 58 of the Financial Administration Act for the purpose of acquiring and managing material to be used in the manufacture of uniforms, the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed \$450,000 of which \$250,000 was provided under Vote 547, Appropriation Act No. 3, 1953—Further amount required . . . . 200,000 00

VETERANS AFFAIRS

*Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

- 634 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment;

refunds to Veterans (Sections 11 and 21); and for protection of security under the Veterans' Land Act —Further amount required . . . . .	500,000 00
--	------------

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending 31st March, 1954, the sum of \$98,214,350 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 392, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1954, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson:—That Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 9.57 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 81

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 30TH MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of the International Sugar Agreement, signed at London, England, October 1, 1953. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report covering the Operations of the Office of the Custodian of Enemy Property under The Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, for 1953, Chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of January 25, 1954, for a Return showing:—1. What department of government spent money for the purposes of research in the years 1950 to 1953 inclusive, and what was the amount spent by each department during each of the said years?

2. If any money was spent outside of Canada for purposes of research during these three years, what were the amounts per year and countries to which payments were made?

Also,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a Return showing:—How much money was spent by the Federal Government in the Province of Prince Edward Island since 1946 in connection with pensions and all other allowances to Veterans and their dependents, including administration costs, such as salaries and rentals for both D.V.A. and V.L.A. offices?



And also,—Return to an Order of the House of March 1, 1954, for a Return showing:—1. How many deputy ministers have left the service of the Government of Canada except by retirement since January 1, 1951 to date?

2. How many civil servants, other than deputy ministers, in the salary range of \$12,000 and over have left the service of the Government of Canada except by retirement since January 1, 1951 to date?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation for 1953, Section 17, Chapter 105, R.S.C., 1952.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Order being read for the second reading of Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited";

Mr. Decore, seconded by Mr. Stick, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

*(Public Bills)*

Orders numbered 12, 19, 20, 24, 25, 27 and 28, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Green: That Bill No. 2, An Act to provide equal pay for equal work for Women, be now read the second time.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hamilton, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Pearson: That Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Winch, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 82

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 31ST MARCH, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

MARCH 30th, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Wednesday the 31st March, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be  
Sir  
Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House.  
—Copy of the Report of the Restrictive Trade Practices Commission, of an investigation concerning alleged instances of resale price maintenance in the



sale of China and Earthenware in the provinces of Quebec, Ontario and British Columbia, pursuant to Section 18, the Combines Investigation Act, Chapter 314, R.S.C., 1952.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Trade and Commerce for 1953.

Mr. Robertson, Parliamentary Assistant to the Minister of National Health and Welfare, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1953 (French).

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations of the Farm Improvement Loans Act for 1953, pursuant to Section 13, Chapter 110, R.S.C., 1952.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Agreement on Commerce between Canada and Japan, signed at Ottawa, March 31, 1954. (English and French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a Return showing:—1. What persons, organizations and/or periodicals, if any, have made representations to the government for an amendment to the Post Office Act to permit a newspaper or periodical to be posted in some other postal area than the one in which it is published and still get the benefit of the reduced rates of postage accorded to newspapers and periodicals?

2. On what dates were such representations made, (a) by letter or other means of correspondence; (b) by personal calls on cabinet ministers, individually or collectively?

3. What replies were made to such representations?

4. Have any persons or organizations made representations to the government in opposition to such an amendment?

5. If so, what are the names of such persons and organizations, and on what dates were such representations made?

6. What replies were made to such representations?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Small be substituted for that of Mr. Hees on the Standing Committee on Industrial Relations.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Buchanan be substituted for that of Mr. MacNaught; and

That the name of Mr. Hellyer be substituted for that of Mr. McIlraith on the Special Committee on Procedure.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. McMillan be substituted for that of Mr. McIlraith on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Howe (Port Arthur), by leave of the House, introduced a Bill, No. 393, An Act to amend the Atomic Energy Control Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Bryson:—1. From what countries did Canada import vegetable oil seeds, or vegetable oils in the year 1952-53?

2. What kinds of vegetable oil seeds, or vegetable oils, and how many pounds of each kind were imported from each country?

3. What was the value of each kind of vegetable oil seed or vegetable oil imported from each country in 1952-53?

4. What was the tariff collected on each kind of vegetable oil seed or vegetable oil imported from each country?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Hardie:—What has been the cost of construction and maintenance of buildings and equipment occupied and used as offices or residences in the Northwest Territories by the Department of Northern Affairs and National Resources for each year beginning April 1, 1945 to March 31, 1953?

By Mr. Diefenbaker:—How many government officials or employees, etc., in the fiscal year 1953, with salaries in excess of \$4,000 per year, received living allowances or expenses in excess of \$5,000 per year additional to such salaries?

The following Orders of the House were issued to the proper Officers:

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of a typical letter (or typical letters, if there are any significant variations in different letters written on the subject), dated at any time since January 1, 1952, written by the Customs Check Branch of the Customs and Excise Division of the Department of National Revenue, to collectors of customs at customs ports, advising that a higher rate of duty, sales tax or excise tax is required, without necessarily giving the name of any firm involved in such correspondence.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of a typical letter (or typical letters, if there are any significant variations in different letters written on the subject), dated at any time since January 1, 1952, written by the Customs Check Branch of the Customs and Excise Division of the Department

of National Revenue, to collectors of customs at customs ports, advising that a lower rate of duty or the exemption from sales tax or excise tax is applicable, without necessarily giving the name of any firm involved in such correspondence.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And Debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 376, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

Bill No. 374, An Act respecting the Export and Import of Strategic and Other Goods.

Bill No. 377, An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills:

Bill No. 391, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955.

Bill No. 392, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1954.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company.

An Act respecting Commerce Mutual Fire Insurance Company.

An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act respecting the Export and Import of Strategic and Other Goods.

An Act to establish an Account for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire.

The honourable the Speaker of the House of Commons had then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bills:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955."

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1954."

"To which Bills, I humbly request Your Honour's Assent."

To these Bills, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these Bills."

---

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being ten minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 83

# JOURNALS

## OF THE

# HOUSE OF COMMONS

## OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 1st APRIL, 1954

---

### PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company".

Bill No. 395 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Elizabeth Belford Grant".

Bill No. 396 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Monette".

Bill No. 397 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mary Brown Pratt".

Bill No. 398 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Holman James".

Bill No. 399 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Paule Lemay Mondello".

Bill No. 400 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Lesley Simpson Lavallee".

Bill No. 401 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Lorraine McBurney Robinson".

Bill No. 402 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Gosselin du Berger".

Bill No. 403 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Lucy Tollett Power-Williams".

Bill No. 404 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Pappas".

Bill No. 405 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Labelle Cousineau".

Bill No. 406 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse".

Bill No. 407 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helena Kearns Higham".

Bill No. 408 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Rita Wade Moulden".

Bill No. 409 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thornton".

Bill No. 410 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Koidula Laigma Hagel".

Bill No. 411 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Lafontaine Tatos".

Bill No. 412 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Becker Blumenthal".

Bill No. 413 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monica Elizabeth Benoit Mullin".

Bill No. 414 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felix Andre Landry".

Bill No. 415 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Claire Parisien Barbeau".

Bill No. 416 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour".

Bill No. 417 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Millicent Kemp Tessier".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses' Association".

Bill No. 378 (Letter G-11 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate North American Baptists Inc. (Canada)".

Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".

Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".

Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman".

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".



Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior".

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernand Bertrand".

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".

Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Cantin".

Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof".

Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke".

Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felice D'Abate".

Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Korim Falardeau".

Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Robertson Mann".

Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Rosenberg Rosenberg".

Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett".

Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier".

Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roger Tremblay".

Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree".

Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust".

Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Barbara Boone Guinness".

Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink".

Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Assunta Pilozzi Raspa".

Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert James Cooper".

Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine".

Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Willis Garrow".

Your Committee has also considered Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Romuald Fregeau", and has agreed to report the preamble thereof not proven on the grounds that they are not satisfied that a copy of the notice of intended application for a bill of divorce, a copy of the petition and other information required under the rules of the Senate were served on the respondent.

Mr. Cavers, from the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following items of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1955, referred to it on March 22, 1954, and recommends their approval, namely:

Vote 465—Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—deficit.

Vote 469—North Sydney, N.S.—Port aux Basques, Newfoundland—deficit.

Vote 474—Maritime Freight Rates Act—payment of difference between tariff tolls and normal tolls to the Canadian National Railways and other railways operating in the territory designated by the Act.

Vote 475—Canadian National (West Indies) Steamships Limited—deficit.

On motion of Mr. Abbott, it was ordered,—That items numbered 465, 469, 474 and 475 of the Estimates for 1954-55 approved and reported upon this day by the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, be referred back to the Committee of Supply.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of the Report of the National Film Board of Canada for the year ending March 31, 1953. (English and French).

Mr. Côté, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1954, for a Return showing:—1. How many mail or pillar boxes, by provinces, has the Post Office Department in use?

2. Of these, by provinces, how many of said mail or pillar boxes have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

3. How many mail trucks, carriers, automobiles or other vehicles are operated by or for the Department of the Postmaster General?



4. How many of such mail trucks, etc., have the words "Royal Mail" or "Poste Royale" affixed, printed or lettered thereon?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Boisvert:—What was the amount paid to the province of Quebec, for the fiscal years 1945 to 1953 inclusive, for (a) family allowances; (b) old age security; (c) old age pension; (d) pensions to the blind; (e) pensions to the veterans?

By Mr. Hamilton:—For each of the following publications listed in the 1953 catalogue of the Queen's Printer: (a) What is the title? (b) How many copies were printed? (c) What is the price? (d) How many copies have been sold at this price? (e) How many copies have been distributed without charge? —Bulletins of the Biological Board of Canada No. 54, Journal of the Fisheries Research Board of Canada, Volume VI, No. 3, pp. 281-290; No. 4, 349-350; No. 6, pp. 419-434. Volume VII, No. 4, pp. 169-175; No. 9, pp. 561-562. Publications of the Dominion Observatory, Volume 1, No. 6; No. 13; Volume 11, No. 8.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson: That the Items numbered 84 to 103 inclusive, of the Main Estimates, 1954-55, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 84

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 2ND APRIL, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill 418 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada".

Mr. Viau, from the Standing Committee on Industrial Relations, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the evidence adduced in respect of the said Bill is now tabled.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix  
No. 2 to the Journals)*

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company".—*Mr. Balcom.*

Bill No. 395 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Elizabeth Belford Grant".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 396 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Monette".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 397 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mary Brown Pratt".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 398 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Holman James".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 399 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Paule Lemay Mondello".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 400 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Lesley Simpson Lavallee".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 401 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Lorraine McBurney Robinson".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 402 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Gosselin du Berger".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 403 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Lucy Tollett Power-Williams".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 404 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Pappas".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 405 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Labelle Cousineau".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 406 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 407 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helena Kearns Higham".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 408 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Rita Wade Moulden".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 409 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thornton".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 410 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Koidula Laigma Hagel".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 411 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Lafontaine Tatos".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 412 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Becker Blumenthal".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 413 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monica Elizabeth Benoit Mullin".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 414 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felix Andre Landry".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 415 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Claire Parisien Barbeau".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 416 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 417 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Millicent Kemp Tessier".—*Mr. Hunter.*

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Weir moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, Divorce Bills on division, and passed:

Bill No. 169 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada".

Bill No. 340 (Letter F-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Nurses Association".

Bill No. 378 (Letter G-11 of the Senate), intituled "An Act to incorporate North American Baptists Inc. (Canada)".

Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alfred Rubens".

Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg".

Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson".

Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lilli Schwab Barber".

Bill No. 302 (Letter I-10 of the Seate), intituled: "An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford".

Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michael Samulack".

Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch".

Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland".

Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch".

Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher".

Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Thomas LeGrow".



Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme".

Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel".

Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer".

Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Wright Sinclair".

Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston".

Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker".

Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis".

Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Jackson".

Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden".

Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William James Cutler McKillop".

Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters".

Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp".

Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roch Cote".

Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre".

Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Charles Edouard Dubois".

Bill No. 329 (Letter J-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Clarke Allen".

Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover".

Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston".

Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade".

Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied".

Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Horace Gervais".

Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman".

Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marcel Prud'homme".

Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson".

Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Emile Groulx".

Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy Sibley Cowans".

Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell".

Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder".

Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford".

Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch".

Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan".

Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker".

Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg".

Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand".

Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes".

Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay".

Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Cantin".

Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof".

Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke".

Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felice D'Abate".

Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Korim Falardeau".

Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harold Robertson Mann".

Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sophie Rosenberg Rosenberg".

Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett".

Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier".

Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roger Tremblay".

Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree".

Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust".

Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Barbara Boone Guinness".

Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink".

Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Assunta Piloizzi Raspa".

Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert James Cooper".

Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine".

Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ross Willis Garrow".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Weir, for Mr. Hunter, seconded by Mr. Wood, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Harris, seconded by Mr. James, moved,—That the said Bill be not now read the third time, but that it be referred back to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

And the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly not read the third time, but it was referred back to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bill)*.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole on Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 85

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 5TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twenty-fourth Report:

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case:

Of Remi Charbonneau of Montreal, Quebec, husband of Carmen Lacombe Charbonneau.

Of Jack Crystal, otherwise known as John A. Connor, of Montreal, Quebec, husband of Mary Kathleen Maloney Crystal, otherwise known as Mary Kathleen Maloney Connor.

Of Joseph-Edgar-Emilien Landry of Montreal, Quebec, husband of Marie-Marguerite-Yvonne-Carmel Charbonneau Landry.

Of Pearl Marie Neil Lane, wife of Ronald Edward Lane of Montreal, Quebec.

Of Wilfrid Lavoie of Montreal, Quebec, husband of Adelia Larrivee Lavoie.

Of Claude Raphael Sacchitelle of Montreal, Quebec, presently with the armed forces, husband of Eleanor Mary Smith Sacchitelle, now residing in Kingston, Ontario.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited".

A copy of the evidence adduced in respect of the above-mentioned Bills together with the evidence taken in respect of Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company" which was reported on February 22, 1954, is appended.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix No. 3 to the Journals)*

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Budget Papers 1954-55; Part I—Economic Review of 1953; Part II—Review of Government Accounts 1953-54. (English and French).

On motion of Mr. Abbott, it was ordered,—That copies of the said Budget Papers be appended to this day's *Votes and Proceedings*.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. Has the Federal Government received any report or recommendation from the International Joint Commission, or any member thereof, respecting the construction of a dam at Mica Creek?

2. Has any expenditure been made to date in surveys and other preliminary work in connection with this proposed dam?

3. If so, in what amount?

4. What steps are being taken to proceed with the construction of this dam?

5. Has the government received resolutions or submissions from anyone suggesting that no further expenditure be made on the Big Bend Route of the Trans Canada highway on account of the proposed dam?

6. If so, from whom?

7. Has the government considered the advisability of contributing financial aid to the permanent improvement of the all weather Yellowhead Route from the Alberta border to Kamloops, as an alternative to the problem raised by the proposed dam?

And also,—Return to an Order of the House of March 24, 1954, for a Return showing:—Has the government received representations from either the City of Prince Albert, the Town of Battleford or The Pas, or from any organizations in any of said municipalities requesting that the Criminal Code and/or the Fisheries Act be amended so as to constitute an offence where pollution of rivers or streams takes place which has been caused by anyone dumping therein chemicals, or other substances which causes the waters of such rivers or streams to be contaminated in taste or odor?

Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a publication intituled: "Canadian Representatives Abroad and Representatives of Other Countries in Canada", published, December 1953 by the Department of External Affairs. (English and French).

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pearkes be substituted for that of Mr. Diefenbaker on the Standing Committee on External Affairs.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 418 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada".—*Mr. Cannon.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Harkness:—1. How many bushels of each grade of wheat were turned over from the 1952-53 pool to the 1953-54 pool, and at what price for each grade?

2. What was the total amount of money paid by the 1953-54 pool to the 1952-53 pool?

3. From what source, or sources, were these funds secured?

4. What rate of interest is being paid on this money?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Kickham:—1. What is the number of subsidized transportation services in Canada at the present time, both freight and passenger services?

2. What is the name and location of such transportation services and the amount of subsidy paid to each per annum?

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles:—1. Since the end of World War II, how many persons from countries other than Canada have received training in Canada under the provisions of the Colombo Plan, the United Nations Technical Assistance Program, or any other plan designed to assist in the development of under-developed countries?

2. From what countries have such persons come, how many in each case, and how many in each year since the end of World War II?

3. What is the total amount spent to date for the training of such persons, including transportation, maintenance or any other costs met by Canada?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.



Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to provide for a revision of the Quebec Savings Banks Act in conformity with the decennial revision of the Bank Act.

Whereupon, Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 86

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 6TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Picard, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print from day to day 600 copies in English and 300 copies in French of its Minutes of Proceedings and Evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

2. That it be authorized to sit while the House is sitting.

By leave of the House, on motion of Mr. Picard, the said Report was concurred in.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting a revision of the Quebec Savings Banks Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, that it is expedient to introduce a measure to provide for a revision of the Quebec Savings Banks Act in conformity with the decennial revision of the Bank Act.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 419, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec, which was read the first time.

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Katz Elman", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed.

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bill before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

Mr. Hunter moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate), intituled: "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line".

Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), intituled: "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited".

The Order being read for the second reading of Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company";

Mr. Croll, for Mr. Balcom, seconded by Mr. Gauthier (Portneuf), moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

Mr. Hunter, seconded by Mr. Decore, moved,—That the following Bills be now read the second time:

Bill No. 395 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Elizabeth Belford Grant".

Bill No. 396 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Monette".

Bill No. 397 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mary Brown Pratt".

Bill No. 398 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Holman James".

Bill No. 399 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Paule Lemay Mondello".

Bill No. 400 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Lesley Simpson Lavallee".

Bill No. 401 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Lorraine McBurney Robinson".

Bill No. 402 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Gosselin du Berger".

Bill No. 403 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Lucy Tollett Power-Williams".

Bill No. 404 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Pappas".

Bill No. 405 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Labelle Cousineau".

Bill No. 406 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse".

Bill No. 407 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helena Kearns Higham".

Bill No. 408 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Rita Wade Moulden".

Bill No. 409 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thornton".

Bill No. 410 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Koidula Laigma Hagel".

Bill No. 411 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Lafontaine Tatos".

Bill No. 412 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Becker Blumenthal".

Bill No. 413 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monica Elizabeth Benoit Mullin".

Bill No. 414 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felix Andre Landry".



Bill No. 415 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Claire Parisien Barbeau".

Bill No. 416 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour".

Bill No. 417 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Millicent Kemp Tessier".

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bills were accordingly read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills).

The Order being read for the second reading of Bill No. 418 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada";

Mr. Cannon, seconded by Mr. Weir, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

(Public Bills)

Orders numbered 14, 21, 22, 26, 27, 29, 30, 31, and 32, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mrs. Fairclough, seconded by Mr. Green: That Bill No. 2, An Act to Provide equal pay for equal work for Women, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Aitken (Miss),	Charlton,	Gagnon,	Johnston
Argue,	Churchill,	Gillis,	(Bow-River),
Balcer,	Coldwell,	Goode,	Jones,
Barnett,	Crestohl,	Green,	Knight,
Bell,	Dinsdale,	Hahn,	Knowles,
Blackmore,	Drew,	Harkness,	Leboe,
Blair,	Dupuis,	Hees,	Lennard,
Brown (Brantford),	Ellis,	Herridge,	Low,
Bryson,	Eyre,	Hodgson,	Macdonnell,
Cameron (Nanaimo),	Fairclough (Mrs.),	Hollingworth,	MacDougall,
Campbell,	Fleming,	Howe (Wellington-	MacInnis,
Cardiff,	Fraser	Huron),	McCullough
Casselmann,	(Peterborough),	Johnson	(Moose Mountain),
Castleden,	Fulton,	(Kindersley),	McGregor,

McLeod, Monteith, Murphy (Lambton West), Nesbitt, Nicholson, Nickle, Noseworthy,	Patterson, Philpott, Purdy, Quelch, Regier, Robinson (Bruce), Rowe, Shipley (Mrs.),	Simmons, Small, Stanton, Starr, Thatcher, Tustin, White (Hastings- Frontenac),	White (Middlesex East), White (Waterloo South), Winch, Wylie, Zaplitny—78.
---	--	---	--

## NAYS

## Messrs.

Anderson, Appelwhaite, Ashbourne, Batten, Bertrand, Blanchette, Boisvert, Boivin, Bonnier, Boucher (Châteauguay- Huntingdon- Laprairie), Bourget, Bourque, Brisson, Brown (Essex West), Buchanan, Cameron (High Park), Campney, Cannon, Caron, Carter, Cavers, Chevrier, Cloutier, Côté, Decore,	Demers, Deschatelets, Deslières, Dumas, Enfield, Fairey, Follwell, Fraser (St. John's East), Gardiner, Garland, Garson, Gauthier (Lac-Saint-Jean), Gauthier (Nickel Belt), Gauthier (Portneuf), Gingras, Gingues, Girard, Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Gregg, Hanna, Harris, Harrison, Hellyer, Henderson, Henry, Hosking,	Houck, Howe (Port Arthur), Huffman, Hunter, James, Jutras, Kickham, Kirk (Antigonish- Guysborough), Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare), Lafontaine, Langlois (Gaspé), Lapointe, Leduc, Lefrançois, Lesage, Lusby, MacEachen, MacKenzie, MacNaught, Macnaughton, McCann, McCubbin, McCulloch (Pictou), McIlraith, McMillan, McWilliam, Mang, Massé,	Meunier, Michaud, Mitchell (Sudbury), Nixon, Pearson, Pickersgill, Pinard, Pommer, Poulin, Pouliot, Power (St. John's West), Proudfoot, Prudham, Ratelle, Roberge, Robertson, Robichaud, Robinson (Simcoe East), Ross, St. Laurent, Smith, Stick, Studer, Viau, Weaver, Weir, Weselak, Winters, Wood—109.
---	--	---	---

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), adjourned.

On motion of Mr. St. Laurent, the House was adjourned at 9.40 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 87

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 7TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Cavers, from the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Pursuant to the Orders of Reference of the House of March 22nd, 24th, 26th and 29th, 1954, this Committee had before it for consideration the following:

1. The Annual Reports of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for 1953, and the Auditors' Report to Parliament in respect thereto.

2. The Annual Report of the Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1953, and the Auditors' Report to Parliament in respect thereto.

3. The Annual Report of the Canadian National Railways Securities Trust for 1953.

4. The Capital budgets of the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ending 1954, and the operating budget and capital budget of the Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1954.

Your Committee held nine meetings, during which the above-named reports and budgets and certain matters related thereto were considered and evidence adduced thereon.

The Annual Report of the Canadian National Railways for 1953 discloses a net income available for interest and dividends of \$28,331,343 as compared with \$24,305,448 in 1952. Interest charges in 1953 amounted to \$28,087,326 as compared to \$24,163,121 bringing about a surplus of \$244,017 as compared to \$142,327 in 1952. The said Annual Report was adopted.



Your Committee showed considerable interest in The Montreal Terminal project introduced in the Report. Plans are being made to erect a 20 storey hotel as the next stage of the terminal program. Plans for later development include the erection of a Railway office building, and eventually it is expected that in the Central Station Area which is in the heart of Montreal there will arise a great civic development. The Committee expresses the opinion that this new venture will satisfy a public need and will be profitable to Canadian National Railways as a whole.

The modern ice-breaking ferry "William Carson" was launched in November and the Committee was informed that it will be commissioned and in service between North Sydney and Port Aux Basques during the summer of 1954. The Ferry that is to be operated by the Canadian National Railways between Yarmouth, N.S., and Bar Harbour, Maine, will be a decided convenience and should result in additional summer visitors to the Maritime Provinces.

The Annual Report of Canadian National (West Indies) Steamships Limited, for 1953, discloses a net operating loss of \$822,446, as compared with a net operating profit of \$326,276 in 1952. This result was mainly due to a decline in volume of freight, intense competition from other Lines and to the cancellation of six voyages as a consequence of a strike by employees between September 28th and October 23rd. The Committee was informed that the operating results of this Company will be kept under review. The said Annual Report was adopted.

The Annual Report of Trans-Canada Air Lines for 1953 discloses a net operating revenue of \$1,322,120 and that after payment of interest amounting to \$765,890 on capital invested and making provision for income tax of \$300,000 there is a resulting surplus of \$226,230 as compared with a surplus of \$807,879 in the year 1952. The Committee viewed and were accorded a short air trip in the new "Super Constellation" which has adequate accommodation for 63 passengers and will be used on the Trans-Atlantic service. The Super Constellation fleet will commence operation on the North Atlantic by mid-summer.

Deliveries of Vickers Viscounts powered by Rolls-Royce Dart engines of the turbine-propeller type will begin late this year. These aircraft will enter domestic service in 1955. The said Annual Report was adopted.

The Auditors Report to Parliament with respect to the Canadian National Railways, the Canadian National (West Indies) Steamships Limited, and the Trans-Canada Air Lines as well as the Annual Report of the Canadian National Securities Trust for the calendar year 1953, were severally considered and adopted.

The Financial Budgets of the Canadian National Railways System, the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, and the Trans-Canada Air Lines, for the calendar year 1954 were examined and adopted.

The items of the Estimates for the year ending March 31, 1955, being votes 465, 469, 474 and 475, were considered and approved.

The task of your Committee was greatly facilitated by the valuable assistance of Mr. Donald Gordon, C.M.G., LL.D., Mr. S. F. Dingle, Mr. R. D. Armstrong, Mr. G. R. McGregor, Mr. W. S. Harvey, Mr. Turville and Mr. Morison.

A copy of the evidence adduced in respect of the matters referred is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix No. 4 to the Journals)*

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Superintendent of Insurance for 1952, (Volume I, Insurance Companies other than Life), pursuant to Section 9, Chapter 70, R.S.C., 1952.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 31, 1954, for a copy of a typical letter (or typical letters, if there are any significant variations in different letters written on the subject), dated at any time since January 1, 1952, written by the Customs Check Branch of the Customs and Excise Division of the Department of National Revenue, to collectors of customs at customs ports, advising that a higher rate of duty, sales tax or excise tax is required, without necessarily giving the name of any firm involved in such correspondence.

And also,—Return to an Order of the House of March 31, 1954, for a copy of a typical letter (or typical letters, if there are any significant variations in different letters written on the subject), dated at any time since January 1, 1952, written by the Customs Check Branch of the Customs and Excise Division of the Department of National Revenue, to collectors of customs at customs ports, advising that a lower rate of duty or the exemption from sales tax or excise tax is applicable, without necessarily giving the name of any firm involved in such correspondence.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 22, 1954, for a Return showing:—

1. What was the total cost of the Carroll Coal Commission of 1946?

2. What recommendations contained in the commission's report have been put into effect, and to what extent?

Also,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—

1. What was the total number of television sets sold in Canada during: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

2. What was the total amount of excise tax collected on these sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

3. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

4. What was the total number of radios sold in Canada during: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

5. What was the total amount of excise tax collected on radio sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

6. What was the total amount of excise tax turned over to the Canadian Broadcasting Corporation on the sale of these sets in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

7. What was the total sale value of television sets sold in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

8. What was the total sale value of radio sets sold in: (a) the year 1953; (b) the first 2 months of 1954?

And also,—Return to an Order of the House of April 1, 1954, for a Return showing:—For each of the following publications listed in the 1953 catalogue of the Queen's Printer: (a) What is the title? (b) How many copies were printed? (c) What is the price? (d) How many copies have been sold at this price? (e) How many copies have been distributed without charge?—Bulletins of the Biological Board of Canada No. 54, Journal of the Fisheries Research Board of Canada, Volume VI, No. 3, pp. 281-290; No. 4, 349-350; No. 6, pp. 419-434. Volume VII, No. 4, pp. 169-175; No. 9, pp. 561-562. Publications of the Dominion Observatory, Volume 1, No. 6; No. 13; Volume 11, No. 8.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mrs. Fairclough:—1. What was the value of electrical equipment imported into Canada in (a) 1939; (b) 1949; (c) 1952; (d) 1953?

2. From what countries, and what amount from each country?

3. What was the value of electrical equipment exported from Canada in (a) 1939; (b) 1949; (c) 1952; (d) 1953?

4. To what countries, and what amount to each country?

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock p.m.



No. 88

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 8TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Sixth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 418 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada", and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Press Release of Thursday, April 8, 1954, relating to a joint announcement by the Governments of Canada and the United States regarding Continental Defence.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of March 15, 1954, for a copy of any correspondence, telegrams and memoranda of telephone conversations exchanged between the Dominion Government or Minister of Justice as Dominion representative on the continuing committee and any provincial government or provincial representative on the continuing committee, relative to the Dominion Provincial Constitutional Conference, since December 7th, 1950.

And also,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—1. Are any Cabinet Ministers directors of any companies, corporations, etc?



2. If so, what ministers, what companies or corporations are they directors of, and at what date were any directorships presently held by such Cabinet Ministers assumed?

3. Have any Cabinet Ministers resigned any directorships since being sworn of the Privy Council?

4. If so, which ministers, on what dates, and from what companies or corporations?

5. Are any parliamentary assistants to Cabinet Ministers directors of any companies, corporations, etc.?

6. If so, which ones, and of what companies or corporations?

Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copy of the Report of the Department of External Affairs for 1953. (English and French).

And also,—Copy of an Agreement regarding the status of the United Nations Forces in Japan (and related protocols), signed at Tokyo, February 19, 1954. (English and French).

Mr. Harrison, for Mr. Studer, seconded by Mr. Goode, by leave of the House, introduced a Bill, No. 420, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Howe (Wellington-Huron):—1. What were the quantities, value and grade of meat purchased by (a) Department of National Defence; (b) other government departments, in each of the years 1952 and 1953, and each of the months January and February, 1954?

2. From whom were the purchases made, indicating quantity and price?

3. Were all purchases by tender and if not, indicate purchases other than by tender?

The Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto: That Bill No. 7 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering clause 365, dealing with Breach of Contract, and clause 372, dealing with Mischief.

And the question being proposed;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by adding thereto the following words:

“and clauses 690 and 691, dealing with proceedings by way of writ of *habeas corpus*.”

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Ellis,	Johnson	Patterson,
Balcer,	Fairclough (Mrs.),	(Kindersley),	Pearkes,
Barnett,	Fleming,	Johnston	Perron,
Blackmore,	Fraser	(Bow River),	Poulin,
Blair,	(Peterborough),	Jones,	Quelch,
Brooks,	Fulton,	Knight,	Regier,
Bryson,	Gillis,	Knowles,	Small,
Cameron	Girard,	Leboe,	Stanton,
(Nanaimo),	Green,	Macdonnell,	Starr,
Campbell,	Hahn,	MacInnis,	Thatcher,
Casselman,	Hansell,	MacLean,	Tustin,
Castleden,	Harkness,	McCullough	White (Hastings-
Charlton,	Herridge,	(Moose Mountain),	Frontenac),
Churchill,	Hodgson,	Mitchell (London),	Winch,
Coldwell,	Holowach,	Monteith,	Zaplitny—59.
Dinsdale,	Howe (Wellington-	Nicholson,	
Drew,	Huron),	Noseworthy,	

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Fairey,	Langlois (Gaspé),	Richard
Applewhaite,	Fontaine,	Lapointe,	(Ottawa East),
Ashbourne,	Fraser	Leduc,	Roberge,
Balcom,	(St. John's East),	Lefrançois,	Robertson,
Batten,	Garson,	Legaré,	Robichaud,
Blanchette,	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	Robinson
Boisvert,	Gingras,	MacDougall,	(Simcoe East),
Bonnier,	Gingues,	MacEachen,	St. Laurent,
Boucher	Goode,	McCann,	Schneider,
(Châteauguay-	Gourd (Chapleau),	McCulloch (Pictou),	Shaw,
Huntingdon-	Gregg,	McIlraith,	Simmons,
Laprairie),	Hanna,	McIvor,	Stick,
Bourget,	Hardie,	McWilliam,	Stuart (Charlotte),
Bourque,	Harrison,	Mang,	Thibault,
Breton,	Henry,	Massé,	Tucker,
Brisson,	James,	Michaud,	Valois,
Bruneau,	Jutras,	Philpott,	Viau,
Buchanan,	Kickham,	Picard,	Villeneuve,
Byrne,	Kirk	Pickersgill,	Weaver,
Cameron	(Shelburne-	Pommer,	Weir,
(High Park),	Yarmouth-	Power	Weselak,
Cannon,	Clare),	(Quebec South),	White (Waterloo
Carter,	LaCroix,	Power	South),
Claxton,	Lafontaine,	(St. John's West),	Winters,
Cloutier,	Langlois	Proudfoot,	Wood—94.
Côté,	(Berthier-	Purdy,	
Crestohl,	Maskinongé-	Ratelle,	
Deslières,	Delanaudière),	Reinke,	
Dumas,			

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Fairclough (Mrs.),	Johnson	Noseworthy,
Balcer,	Fleming,	(Kindersley),	Patterson,
Barnett,	Fraser,	Johnston	Pearkes,
Blackmore,	(Peterborough),	(Bow River),	Perron,
Blair,	Fulton,	Jones,	Poulin,
Brooks,	Gillis,	Knight,	Quelch,
Bryson,	Girard,	Knowles,	Regier,
Cameron (Nanaimo),	Green,	Leboe,	Small,
Campbell,	Hahn,	Macdonnell,	Stanton,
Casselman,	Hansell,	MacInnis,	Starr,
Castleden,	Harkness,	MacLean,	Thatcher,
Charlton,	Herridge,	McCullough	Tustin,
Churchill,	Hodgson,	(Moose Mountain),	White (Hastings-
Coldwell,	Holowach,	Mitchell (London),	Frontenac),
Dinsdale,	Howe (Wellington-	Monteith,	Winch,
Drew,	Huron),	Nicholson,	Zaplitny—59.
Ellis,			

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Deslières,	Langlois (Gaspé),	Reinke,
Applewhaite,	Dumas,	Lapointe,	Richard
Ashbourne,	Fairey,	Leduc,	(Ottawa East),
Balcom,	Fontaine,	Lefrançois,	Roberge,
Batten,	Fraser	Legaré,	Robertson,
Blanchette,	(St. John's East),	Lesage,	Robichaud,
Boisvert,	Garson,	MacDougall,	Robinson
Bonnier,	Gauthier (Portneuf),	MacEachen,	(Simcoe East),
Boucher	Gingras,	McCann,	St. Laurent,
(Châteauguay-	Gingues,	McCulloch (Pictou),	Schneider,
Huntingdon-	Goode,	McIlraith,	Shaw,
Laprairie),	Gourd (Chapleau),	McIvor,	Stick,
Bourget,	Gregg,	McWilliam,	Stuart (Charlotte),
Bourque,	Hanna,	Mang,	Thibault,
Breton,	Hardie,	Massé,	Tucker,
Brisson,	Harrison,	Michaud,	Valois,
Bruneau,	Henry,	Philpott,	Viau,
Buchanan,	James,	Picard,	Villeneuve,
Byrne,	Jutras,	Pickersgill,	Weaver,
Cameron	Kickham,	Pommer,	Weir,
(High Park),	Kirk (Shelburne-	Power	Weselak,
Cannon,	Yarmouth-Clare),	(Quebec South),	White
Carter,	LaCroix,	Power	(Waterloo South),
Claxton,	Lafontaine,	(St. John's West),	Winters,
Cloutier,	Langlois (Berthier-	Proudfoot,	Wood—93.
Côté,	Maskinongé-	Purdy,	
Crestohl,	Delanaudière),	Ratelle,	

And the question being put on the main motion: That Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, be now read the third time; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 89

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 9TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had received from the Chief Electoral Officer Certificates of the Election and Return of the following Members, namely:

Yves Leduc, Esquire, for the Electoral District of Verdun;

James Alexander McBain, Esquire, for the Electoral District of Elgin;

John Pallett, Esquire, for the Electoral District of Peel; and

Rodolphe Leduc, Esquire, for the Electoral District of Gatineau.

---

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twenty-first day of January, 1954, and addressed to L. E. Juneau of Verdun, in the Province of Quebec, for the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Verdun, in the place and stead of Paul Emile Côté, who has accepted an office of emolument under the Crown, Yves Leduc, barrister, 4817 LaSalle Blvd., Verdun, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fifth day of April, 1954.

N. CASTONGUAY, (L.S.)  
Chief Electoral Officer.

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a writ dated on the fourth day of February, 1954, and addressed to Baillie T. Stephenson, of St. Thomas, in the Province of Ontario, for the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Elgin, in the place and stead of the late C. D. Coyle, James Alexander McBain, R. R. No. 6, St. Thomas, Ontario, farmer, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this sixth day of April, 1954.

N. CASTONGUAY, (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a writ dated on the twenty-first day of January, 1954, and addressed to C. Carman Core, of Brampton, in the Province of Ontario, for the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Peel, in the place and stead of the late Gordon Graydon, John Pallett, solicitor, Port Credit, Ontario, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of April, 1954.

N. CASTONGUAY, (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

*To the Clerk of the House of Commons:*

This is to certify that pursuant to a writ dated on the fourth day of February 1954, and addressed to Laurent Latour of Maniwaki, in the Province of Quebec, for the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Gatineau, in the place and stead of the late Joseph Célestin Nadon, Rodolphe Leduc, Maniwaki, Quebec, dentist, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this ninth day of April, 1954.

N. CASTONGUAY, (L.S.)  
*Chief Electoral Officer.*

---

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company", and has agreed to report it without amendment.

A copy of the evidence adduced in relation thereto is appended.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix  
No. 5 to the Journals)*

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Ordinances, Chapters 1-14, 1954 (First Session), made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, Section 29, The Yukon Act, Chapter 298, R.S.C., 1952.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 418 (Letter L-13 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Public Bills)*

Orders numbered 12, 19, 20, 24, 25, 27, 28, 29 and 30, having been severally called, were allowed to stand.

The Bill No. 420, An Act to amend the Representation Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act".

Bill No. 422 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act".

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

PUBLIC WORKS

360 Departmental Administration . . . . . \$ 821,732 00



At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 90

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 12TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

The following Members, having taken and subscribed the oath required by Law, took their seats in the House, namely:

Rodolphe Leduc, Esquire, for the Electoral District of Gatineau;

Yves Leduc, Esquire, for the Electoral District of Verdun;

James Alexander McBain, Esquire, for the Electoral District of Elgin; and

John Pallett, Esquire, for the Electoral District of Peel.

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1952-53 Pool Account—Wheat.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. Has the government any information as to the hourly and monthly rates of pay for women cleaners in Winnipeg employed by (a) the federal government; (b) the provincial government; (c) the City of Winnipeg; (d) any representative private employers?

2. If so, what are such hourly and monthly rates?

3. What number of hours and days per week are worked in all cases?

4. Is consideration now being given to increasing the pay of women cleaners in federal public buildings in Winnipeg so as to restore the amount thereof to what it was prior to the institution of the five-day week?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 15, 1954, for a Return showing:—1. How many commercial motion picture producing and processing concerns are there in Canada?

2. What is the name and address of the head office of each?

3. How many film productions have been bought and how many have been rented by the National Film Board during 1953 from any or all of these companies?

4. How many film productions have been bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation for TV purposes during 1953 from any or all of these companies?

5. How many films produced by the National Film Board were bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation in 1953, and what was the total amount paid for these film productions?

And also,—Return to an Order of the House of March 22, 1954, for a Return showing:—1. Does the government operate any general stores in Canada?

2. If so, where are they located?

3. Do these stores sell at cost to customers?

4. If not, what is the rate of mark-up?

5. Do these stores extend credit or do a cash business?

6. If the government does not operate any general stores, are there any such stores located on government property?

7. If so, where are they located and under what arrangements do they operate?

8. Has the government received any complaints from business men or dealers in the localities where these stores operate?

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of March 24, 1954, for a copy of all correspondence that passed between any Department of the Government of the United States and any Department of the Government of Canada, and a copy of all agreements entered into, since the first day of January 1952, in connection with the St. Lawrence Waterway and Power Project.

On motion of Mr. Howe (Port Arthur), it was ordered,—That the Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1952-53 Pool Account—Wheat, tabled this day, be referred to the *Standing Committee on Agriculture and Colonization*.

The following Bills, from the Senate, were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act".—*Mr. Chevrier*.

Bill No. 422 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act".—*Mr. Martin*.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Diefenbaker:—1. Since April 1, 1952 and to date, what have been the total expenditures of the National Defence Department, Navy, for advertising of all kinds, the purpose of which is to encourage enlistments in the Royal Canadian Navy?

2. How many men have applied since said date to the Royal Canadian Navy for appointment as administrative officers in (a) the regular force; (b) the short term service; (c) the reserve force?

3. How many men have been commissioned since said date as administrative officers in (a) the regular force; (b) the short term service; (c) the reserve force, and how many were (i) former officers in the Canadian Navy; (ii) original appointments?

By Mr. Hansell:—What was the total cost involved in advertising for recruits in each branch of the Department of National Defence, in each of the following categories: (a) newspapers; (b) weekly and monthly magazines; (c) radio (d) bill boards and posters; (e) other forms of advertising?

By Mr. Jones:—1. Is any psychiatric or mental examination given to persons seeking to enlist in the Armed Forces?

2. If so, what is the nature of such examination?

3. Are any applicants refused enlistment for psychiatric or mental reasons?

4. If so, what standards are applied?

5. Are personnel in the Armed Forces examined regularly as to their psychiatric or mental state?

6. Are any personnel discharged for psychiatric or mental causes?

7. Are any standards of literacy applied to persons seeking to enlist in the Armed Forces?

8. If so, what are they?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That when this House adjourns at 6 o'clock p.m. on Wednesday, April 14th next, it stand adjourned until Monday, April 26th next, at 2.30 o'clock p.m.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And Debate continuing;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Rowe, moved in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

this House regrets that the government

(a) has failed to reduce taxes which are an excessive burden on the Canadian people and place our producers under a severe disadvantage in meeting competition from abroad;



- (b) has failed to reduce unnecessary expenditure;
- (c) has failed to improve the efficiency of its administration;
- (d) ignores the problem of unemployment;
- (e) has failed to retain and regain markets for our surplus primary products;
- (f) has failed to reach agreement with the provincial governments in regard to a clearly defined re-allocation of taxing powers so that the provincial governments and municipal councils may have adequate financial resources to carry out their rapidly increasing responsibilities.

And the question being proposed;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment to the said proposed amendment:—That the amendment be amended by inserting in paragraph (f) thereof, immediately after the words “has failed”, the following words:

“to reconvene the dominion-provincial conference from time to time so that an effort might have been made”;

and also by adding at the end thereof the following additional paragraph:

“(g) has failed to make provision for raising the income tax exemption levels to \$1,500 for a single person and \$3,000 for a married person, together with increases in the income tax rates in the higher brackets, and an increase in corporation taxes.”

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

Messrs.

Argue,	Ellis,	Knight,	McLeod,
Barnett,	Herridge,	Knowles,	Nicholson,
Blackmore,	Johnson	Leboe,	Noseworthy,
Bryson,	(Kindersley),	Low,	Quelch,
Cameron (Nanaimo),	Johnston	MacInnis,	Regier,
Campbell,	(Bow River),	McCullough (Moose	Winch,
Coldwell,	Jones,	Mountain),	Wylie,
			Zaplitny—26.

#### NAYS

Messrs.

Abbott,	Bonnier,	Cardiff,	Dumas,
Aitken (Miss),	Boucher	Cardin,	Enfield,
Anderson,	(Châteauguay-	Carter,	Eudes,
Applewhaite,	Huntingdon-	Casselman,	Eyre,
Ashbourne,	Laprairie),	Cavers,	Fairclough (Mrs.),
Balcer,	Bourget,	Churchill,	Fraser
Balcom,	Breton,	Côté,	(Peterborough),
Batten,	Brisson,	Croll,	Fraser
Bell,	Brooks,	Decore,	(St. John's East),
Benidickson,	Brown (Essex West),	Deschatelets,	Fulton,
Bennett (Miss)	Bruneau,	Deslières,	Garland,
(Halton),	Byrne,	Dickey,	Garson,
Blair,	Cameron	Dinsdale,	Gauthier (Portneuf),
Blanchette,	(High Park),	Drew,	Gingras,
Boisvert,	Campney,	Dufresne,	Gingues,

Gour (Russell),	Langlois (Gaspé),	Nesbitt,	St. Laurent,
Gregg,	Lapointe,	Pallett,	Schneider,
Habel,	Leduc	Pearson,	Small,
Harkness,	(Jacques-Cartier-	Perron,	Stanton,
Harris,	Lasalle),	Pinard,	Starr,
Healy,	Lesage,	Pommer,	Stuart (Charlotte),
Hees,	Macdonnell,	Pouliot,	Tucker,
Hellyer,	MacDougall,	Power	Valois,
Hodgson,	MacEachen,	(Quebec South),	Villeneuve,
Hollingworth,	MacLean,	Power	Weaver,
Hosking,	McBain,	(St. John's West),	Weir,
Houck,	McCann,	Prudham,	Weselak,
Huffman,	McCubbin,	Purdy,	White (Hastings-
James,	McCulloch (Pictou),	Ratelle,	Frontenac),
Jutras,	McIvor,	Reinke,	White
Kickham,	McWilliam,	Richard	(Middlesex East),
Kirk (Antigonish-	Maltais,	(Ottawa East),	White
Guysborough),	Mang,	Robichaud,	(Waterloo South),
Kirk (Shelburne-	Matheson,	Robinson	Winters,
Yarmouth-Clare),	Michener,	(Simcoe East),	Wood—125.
Lafontaine,	Monteith,	Rowe,	

And Debate continuing on the said proposed amendment to the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Drew adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 91

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 13TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period March 1 to March 31, 1954.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Transcript of the Proceedings of a meeting held January 4, 1954, under the Chairmanship of Chief Justice McRuer of the Supreme Court of Ontario in order to provide an opportunity for representatives of the Government of the United States of America to interview Mr. Igor Gouzenko in Canada.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood) in amendment thereto.

And the Debate continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate), intituled: "An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company", was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

*(Public Bills)*

All orders, having been severally called, were allowed to stand.



The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Lesage, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 423 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Joy Thomson Asselin".

Bill No. 424 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Arthur Leslie".

Bill No. 425 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucienne Saint-Laurent Calve".

Bill No. 426 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Barbara Shvemar Feigelman".

Bill No. 427 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Marie Neil Lane".

Bill No. 428 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Price Amory".

Bill No. 429 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas".

Bill No. 430 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Goldberg Glegg".

Bill No. 431 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Nellie McKeage Patrick".

Bill No. 432 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Roy Julien".

Bill No. 433 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Tothe".

Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme".

Bill No. 435 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Joseph Ladislav Barath".

Bill No. 436 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferencz Gyula Babinszki".

Bill No. 437 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Alexandra Duff Sheppard".

Bill No. 438 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Remi Charbonneau".

Bill No. 439 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Florence Pippy Hayward".

Bill No. 440 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fred Skiffington".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 92

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 14TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for 1953, pursuant to Section 23, Chapter 42, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 10, 1954, for a Return showing:—1. Does the government consider there are any publications in Canada which are Communist, or follow the Communist line?

2. If so, how many are there?

3. What is the name of each, and what is the address of each one published?

Also,—Return to an Order of the House of February 8, 1954, for a Return showing:—1. How many boots and shoes were sold by Crown Assets Disposal Corporation during the last fiscal year?

2. How many of these were new and how many were used?

3. What was the original price paid for these boots and shoes?

4. For what reasons were they declared surplus?

Also,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. In each fiscal year since March 31, 1950, how many architects in private practice have been engaged or retained for any purpose by the Dominion Government, whose remuneration for their services has been on an individual professional basis, rather than by way of being placed on the government payroll?

2. How much has been paid for the services of such architects in each such fiscal year?



Also,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. How many persons are employed as architects in each department or agency of government other than the Department of Public Works?

2. What is the total of salaries provided to be paid to such architects, by department or agencies respectively in the coming year?

Also,—Return to an Order of the House of March 17, 1954, for a Return showing:—What was the total expenditure made on the Halifax Airport at Eastern Passage by fiscal year from April 1, 1950 to December 31, 1953 on (a) maintenance; (b) extension and improvements?

Also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of March 17, 1954, for a copy of all letters, telegrams, recorded telephone conversations or other communications or documents, from January 1, 1947 to date, relating to the case of Harold C. Banks: (a) between the Minister or Department of Labour, the Minister or Department of Citizenship and Immigration, the Minister or Department of Justice, and/or any other person or persons, corporation or government; (b) between any two or more of the above mentioned ministers or departments.

And also,—Return to an Order of the House of March 3, 1954, for a Return showing:—1. Have any persons or companies been prosecuted, at any time since July 1, 1952, on charges of mixing butter with margarine?

2. If so, what are the names and addresses of such persons or companies?

3. What quantities of adulterated butter were involved in each case, and what penalties were imposed in each case?

4. Is the government in possession of any adulterated butter seized in connection with such prosecutions?

5. If so, what quantity of such adulterated butter did the government obtain, and how much does it now have on hand?

6. What does the government propose to do with such adulterated butter?

7. What is the food value of this butter?

8. Was any of this adulterated butter offered to the public for sale, or to the government for purchase under its price support programme? If so, how much was sold to the public and how much was purchased by the government?

Mr. Campney, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 8, 1954, for a Return showing:—1. How many fires have occurred in defence establishments since January, 1952?

2. Where did such fires occur and what was the amount of damages in each respective location?

And also,—Return to an Order of the House of March 10, 1954, for a Return showing:—1. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in flying between points other than points on class 1 scheduled routes for any departments of the government except the Department of National Defence?

2. If so, (a) what types of aircraft were employed and how many hours on each type; (b) what departments and how many passengers, pounds of cargo and pounds of mail were carried for each department?

3. During 1953, did the Royal Canadian Air Force engage in any flying within Canada except for the Department of National Defence or other government departments?

4. If so, (a) for whom; (b) what types of aircraft were employed, and how many hours on each type; (c) how many passengers and pounds of cargo were carried in each case?

5. Was any remuneration received for such flying?

6. If so, (a) from whom and how much in each case; (b) what was the rate charged per mile, per hour or per ton mile?

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Diplomatic Instruments, Canada Treaty Series, as follows:

Agreement for the extension to Italy of the International Accord of July 27, 1946, on German-owned patents as amended by the Protocol of July 17, 1947. (Rome, November 29, 1950). (English and French).

Supplementary Agreement to revise Article II of the Agreement annexed to the Final Act of the Commonwealth-United States Telecommunications meeting, signed at London on August 12, 1949. Signed at London, October 1, 1952. (English and French).

Final Act of the Third United Nations Technical Assistance Conference. Done at New York, February 27, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Italy constituting an Agreement for the Settlement of certain Canadian war claims and the release of Italian assets in Canada. Signed at Ottawa, September 20, 1951. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Ceylon constituting an Agreement giving formal effect to the Statement of principles agreed between the two countries for Co-operative Economic Development of Ceylon. Signed at Colombo, July 3 and 11, 1952. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an Agreement relating to the application of the NATO Status of Forces Agreement of June 19, 1951, to the United States Forces in Canada including those at the Leased Bases in Newfoundland and at Goose Bay Labrador. Signed at Washington, April 28 and 30, 1952. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and Egypt constituting an Agreement for the Exchange of Most-Favoured-Nation Treatment to regulate and facilitate trade between the two countries. Signed at Ottawa, November 26 and December 3, 1952. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the Federal Republic of Germany constituting an Agreement regarding visa requirements for non-immigrant travellers of the two countries. Signed at Bonn, April 10 and 15, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and India constituting an Agreement regarding the inspection of supplies purchased in Canada by India. Signed at Ottawa, June 5 and 22, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States constituting an Agreement for the establishment of a Joint Economic Committee. Signed at Washington, November 12, 1953. (English and French).

Exchange of Notes between Canada and the United States constituting an Agreement for the Establishment of the St. Lawrence River Joint Board of Engineers. Signed at Washington, November 12, 1953. (English and French).

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of the Report of the Royal Canadian Mint for 1953, pursuant to Section 21, The Currency, Mint and Exchange Fund Act, Chapter 315, R.S.C., 1952.

The following Bills from the Senate were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 423 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Joy Thomson Asselin".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 424 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Arthur Leslie".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 425 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucienne Saint-Laurent Calve".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 426 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Barbara Shvemar Feigelman".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 427 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Marie Neil Lane".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 428 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Price Amory".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 429 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 430 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Goldberg Glegg".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 431 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Nellie McKeage Patrick".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 432 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Roy Julien".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 433 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Tothe".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 435 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Joseph Ladislav Barath".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 436 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferencz Gyula Babinszki".—*Mr. Hunter*.



Bill No. 437 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Alexandra Duff Sheppard".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 438 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Remi Charbonneau".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 439 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Florence Pippy Hayward".—*Mr. Hunter*.

Bill No. 440 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fred Skiffington".—*Mr. Hunter*.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Winch, adjourned.

On motion of Mr. Abbott, the House was adjourned at 5.19 o'clock, p.m., until Monday, April 26, 1954, at 2.30 o'clock, p.m. (daylight saving time), pursuant to special order made Monday, April 12, 1954.





No. 93

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 26TH APRIL, 1954

---

## PRAYERS.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report for the year ending March 31, 1954, with regard to loans to Indians made under the provisions of Section 69 of the Indian Act, Chapter 149, R.S.C., 1952.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of April 12, 1954, for a Return showing:—1. Since April 1, 1952 and to date, what have been the total expenditures of the National Defence Department, Navy, for advertising of all kinds, the purpose of which is to encourage enlistments in the Royal Canadian Navy?

2. How many men have applied since said date to the Royal Canadian Navy for appointment as administrative officers in (a) the regular force; (b) the short term service; (c) the reserve force?

3. How many men have been commissioned since said date as administrative officers in (a) the regular force; (b) the short term service; (c) the reserve force, and how many were (i) former officers in the Canadian Navy; (ii) original appointments?

And also,—Return to an Order of the House of April 12, 1954, for a Return showing:—What was the total cost involved in advertising for recruits in each branch of the Department of National Defence, in each of the following categories: (a) newspapers; (b) weekly and monthly magazines; (c) radio; (d) boards and posters; (e) other forms of advertising?

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the National Harbours Board for 1953, pursuant to Section 32, Chapter 187, R.S.C., 1952.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 24, 1954, for a copy of all correspondence of a general nature exchanged since January 1, 1948, between the International Bible Students, the Watchtower and Tract Society, the Jehovah's Witnesses and the National Defence, Justice and Post Office Departments and the Canadian Broadcasting Corporation.

And also,—Return to an Order of the House of April 1, 1954, for a Return showing:—What was the amount paid to the province of Quebec, for the fiscal years 1945 to 1953 inclusive, for (a) family allowances; (b) old age security; (c) old age pension; (d) pensions to the blind; (e) pensions to the veterans?

Mr. Sinclair, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Lesage, presented,—Return to an Order of the House of March 31, 1954, for a Return showing:—What has been the cost of construction and maintenance of buildings and equipment occupied and used as offices or residences in the Northwest Territories by the Department of Northern Affairs and National Resources for each year beginning April 1, 1945 to March 31, 1953?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Ellis:—1. How many immigrants were admitted to Canada during the period April 1st, 1945 to March 31st, 1954?

2. What were the countries of origin and how many from each country in each year?

3. What was the occupation listed for each head of family and/or individual immigrant from each country of origin?

4. What was the religious affiliation of these immigrants by country of origin?

5. How many of the total number of immigrants from each country of origin came over in family groups, and how many came over as individuals?

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Dufresne:—1. What was the number of permanent and non-permanent employees of the Quebec Harbour Commission on April 1, 1954?

2. What are the names and addresses of those employees?

3. What is the yearly salary of each of them?

Mr. Langlois (Gaspé), Parliamentary Assistant to the Minister of Transport, presented,—Return to the foregoing Order.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Fleming, moved in amendment thereto:—That all the words after “That” to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

“in the opinion of this House immediate consideration should be given to the extension of an invitation by the Prime Minister of Canada to the Premiers of the Provinces to a Conference which would resume discussion of those matters being considered by the Constitutional Conference which adjourned on the 28th of September, 1950, and such other matters as now require joint consideration by all the governments of Canada.”

After Debate thereon, the said proposed amendment was, by leave of the House, withdrawn.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood) in amendment thereto.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Poulin, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 94

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 27TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Côté, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 24, 1954, for a Return showing:—1. Have any rural mail routes been discontinued in 1953, in (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta?

2. If so, in what locations?

3. Are steps being taken to discontinue any rural mail routes in (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta in 1954?

4. If so, in what locations?

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 22, 1954, for a copy of all correspondence, agreements, and other documents, since January 1, 1917, in connection with the surrender and subsequent disposal of the Last Mountain Lake Indian Reserve No. 80A.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood) in amendment thereto.

And the Debate continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15*)

All Orders having been severally called were allowed to stand.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Rowe, in amendment thereto:—That all the words after “That” to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

This House regrets that the government

- (a) has failed to reduce taxes which are an excessive burden on the Canadian people and place our producers under a severe disadvantage in meeting competition from abroad;
- (b) has failed to reduce unnecessary expenditure;
- (c) has failed to improve the efficiency of its administration;
- (d) ignores the problem of unemployment;
- (e) has failed to retain and regain markets for our surplus primary products;
- (f) has failed to reach agreement with the provincial governments in regard to a clearly defined re-allocation of taxing powers so that the provincial governments and municipal councils may have adequate financial resources to carry out their rapidly increasing responsibilities.

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Bell,	Fraser	Johnston	Pallett,
Blackmore,	(Peterborough),	(Bow River),	Perron,
Blair,	Fulton,	Lennard,	Poulin,
Cardiff,	Gagnon,	Low,	Quelch,
Casselmann,	Girard,	Macdonnell,	Robinson (Bruce),
Charlton,	Hahn,	MacLean,	Small,
Churchill,	Hansell,	McBain,	Stanton,
Dinsdale,	Hodgson,	McGregor,	Starr,
Dufresne,	Holowach,	Michener,	Tustin,
Fleming,	Howe (Wellington-Huron),	Mitchell (London),	White (Hastings-Frontenac),
		Nesbitt,	Wylie—40.

#### NAYS

##### Messrs.

Abbott,	Bonnier,	Cameron (Nanaimo),	Ellis,
Anderson,	Boucher	Campbell,	Enfield,
Applewhaite,	(Châteauguay-	Campney,	Eyre,
Arsenault,	Huntingdon-	Cardin,	Fairey,
Ashbourne,	Laprairie),	Carter,	Follwell,
Balcom,	Bourque,	Cauchon,	Forgie,
Barnett,	Breton,	Cavers,	Gardiner,
Batten,	Brown (Brantford),	Coldwell,	Garland,
Beaudry,	Brown (Essex West),	Côté,	Gauthier
Benidickson,	Bruneau,	Crestohl,	(Lac-Saint-Jean),
Bennett	Bryson,	Croll,	Gauthier
(Grey North),	Buchanan,	Dechene,	(Nickel Belt),
Blanchette,	Cameron	Deslières,	Gauthier (Portneuf),
Boivin,	(High Park),	Dickey,	Gillis,

Gingras,	Knowles,	McMillan,	Reinke,
Gingues,	Lafontaine,	McWilliam,	Richard
Goode,	Langlois (Berthier-	Massé,	(Ottawa East),
Gour (Russell),	Maskinongé-	Matheson,	Robertson,
Gregg,	Delanaudière),	Meunier,	Robinson
Habel,	Lapointe,	Mitchell (Sudbury),	(Simcoe East),
Hardie,	Leduc (Gatineau),	Monette,	Rouleau,
Harris,	Leduc	Murphy	Schneider,
Healy,	(Jacques-Cartier-	(Westmorland),	Stewart
Hellyer,	Lasalle),	Nixon,	(Winnipeg North),
Henry,	Lefrançois,	Noseworthy,	Stick,
Herridge,	Legaré,	Pickersgill,	Stuart (Charlotte),
Hosking,	Lesage,	Pinard,	Thibault,
Houck,	MacDougall,	Pommer,	Tucker,
Huffman,	MacKenzie,	Pouliot,	Valois,
James,	McCann,	Power	Weaver,
Jones,	McCulloch (Pictou),	(Quebec South),	Weir,
Jutras,	McDonald	Proudfoot,	White
Kirk (Shelburne-	(Parry Sound-	Purdy,	(Waterloo South),
Yarmouth-Clare),	Muskoka),	Ratelle,	Winch,
Knight,	McIlraith,	Regier,	Wood,
			Zaplitny—121.

And the Debate continuing on the main motion: the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 95

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 28TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Civil Service Commission for 1953, pursuant to subsection 4, Section 4, Chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of March 1, 1954, for a Return showing:—1. What are the numbers of unemployed persons registered at Regina, Saskatoon, Moose Jaw and Prince Albert, as at February 1, 1954?

2. How many employees have been laid off by the Canadian National Railways at Saskatoon since November 1, 1953?

And also,—Return to an Order of the House of March 31, 1954, for a Return showing:—How many government officials or employees, etc., in the fiscal year 1953, with salaries in excess of \$4,000 per year, received living allowances or expenses in excess of \$5,000 per year additional to such salaries?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Perron, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 96

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 29TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hahn:—1. Do any firms engaged in mining metallurgy or agriculture in British Columbia receive a subsidy from the Federal Government?

2. If so, what are the names of such companies, and to what extent are they subsidized?

By Mr. Noseworthy:—1. How many World War I veterans are at present carrying veterans insurance?

2. How many of these are still paying premiums and maintaining policies at their full face values?

3. How many have taken paid up insurance and discontinued paying premiums?

4. How many in the past ten years have taken the cash surrender value of their policies?

5. How does the cost of World War I veterans insurance compare with that of veterans of World War II and that of Korean veterans?

6. How do paid up insurance values compare with those of World War II veterans for comparative age groups?

7. How does veterans insurance for veterans of World War I, World War II and Korea each compare with ordinary company life insurance in relation to premiums, paid up insurance values and cash surrender values?



8. Is veterans insurance sold on a strict actuarial and self-sustaining basis?
9. If not, to what extent is it subsidized and what was the cost to the government of this subsidy for the fiscal year 1953-54?
10. What is the premium on a policy of \$1000, face value taken out by a World War I veteran at age 55?
11. At what age would said veteran be entitled to a paid up policy for a full \$1000?
12. What would be the paid up insurance value on said policy after 25 annual payments had been made and the veteran had reached the age of 80?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted *(less amounts voted in Interim Supply; and less an amount of \$250,000 in Resolution No. 535):*

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

374	British Columbia .. .. .	\$ 4,450,000 00
375	Yukon and Northwest Territories.. .. .	670,000 00
376	Unforeseen Improvements.. .. .	1,200,000 00

ENGINEERING BRANCH

377	Branch Administration .. .. .	653,824 00
	Engineering Services—	
378	Salaries, Surveys, Inspections, etc... .. .	1,918,878 00
379	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. .. .	74,900 00

Dredging

380	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works.. .. .	3,674,565 00
381	New Plant and Equipment.. .. .	1,464,600 00

Graving Docks

382	Maintenance and Operation.. .. .	527,026 00
-----	----------------------------------	------------

Locks and Dams

383	Maintenance and Operation.. .. .	413,673 00
-----	----------------------------------	------------

Roads and Bridges

384	Maintenance and Operation.. .. .	423,449 00
-----	----------------------------------	------------

385 Towards International Bridge over the St. Croix River between St. Stephen, New Brunswick, and Calais, Maine, the State of Maine to pay a like amount... 125,000 00

386 Towards construction of spans of bridge over the Inter-provincial channel of the Ottawa River between Pembroke, Ontario, and Allumette Island, Quebec... 200,000 00

Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—

387 Newfoundland... 2,189,800 00

388 Nova Scotia... 4,923,000 00

389 Prince Edward Island... 847,800 00

390 New Brunswick... 1,334,500 00

391 Quebec... 4,670,100 00

392 Ontario... 6,573,400 00

393 Manitoba... 103,000 00

394 Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories... 180,500 00

395 British Columbia and Yukon... 4,998,500 00

Harbours and Rivers Generally

396 Repairs and Upkeep for the maintenance of service, including reconstruction and replacements, and to authorize commitments against future years in the total amount of \$420,000, no new works to be undertaken... 3,535,000 00

Trans-Canada Highway Division (formerly under Department of Resources and Development)

397 Administration, Operation and Maintenance... 487,484 00

398 To provide for surveys and construction of the Trans-Canada Highway through National Parks... 2,000,000 00

Generally

399 To provide for remedial works where damages are caused by, or endangered, navigation or Federal Government structures and to complete protection works already under way... 500,000 00

GENERAL

400 Miscellaneous works not otherwise provided for, not more than \$15,000 to be expended upon any one work... 590,000 00

401 To provide for advance planning of projects including acquisition of sites... 500,000 00

402 To supplement, on approval of Treasury Board except where less than \$1,000 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works... 400,000 00

403 To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1954-55 400,000 00

404	Statue of the late Sir Robert L. Borden.. . . . .	50,000 00
405	Emergency Shelter Administration (formerly under Department of Resources and Development) .. . . .	25,000 00
406	To provide for the expenses incurred by Central Mortgage and Housing Corporation in constructing and supervising construction of married quarters, schools and related services on behalf of the Department of National Defence (formerly under Department of Resources and Development).. . . . .	700,000 00

#### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

##### CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

535	To provide for advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection one of Section 45 of the National Housing Act in respect of housing projects for veterans, for the acquisition of land for housing projects, and for housing projects at Gander, Newfoundland, for sale or rental .. . . .	1,124,000 00
-----	---	--------------

#### NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

302	Department Administration .. . . . .	455,547 00
-----	--------------------------------------	------------

##### NATIONAL PARKS BRANCH

303	Branch Administration .. . . . .	61,420 00
-----	----------------------------------	-----------

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 97

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY 30TH APRIL, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, April 14, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—1. How much coal was used in government buildings during the last year for which figures are available?

2. How much of this coal was mined in Canada?

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Reports for 1953 of cases in which ships were relieved from compliance with steamships requirements under authority of Section 495, Canada Shipping Act, Chapter 29, R.S.C., 1952.

And also,—Copy of Reports for 1953 of cases in which ships were exempted under the provisions of Section 137, Canada Shipping Act, Chapter 29, R.S.C., 1952, from the obligation of carrying certificated masters, mates or engineers.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;



At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Private Bills)*

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 423 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Joy Thomson Asselin".

Bill No. 424 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Arthur Leslie".

Bill No. 425 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucienne Saint-Laurent Calve".

Bill No. 426 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Barbara Shvemar Feigelman".

Bill No. 427 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Marie Neil Lane".

Bill No. 428 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Price Amory".

Bill No. 429 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas".

Bill No. 430 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Goldberg Glegg".

Bill No. 431 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Nellie McKeage Patrick".

Bill No. 432 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Roy Julien".

Bill No. 433 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Tothe".

Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme".

Bill No. 435 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Joseph Ladislav Barath".

Bill No. 436 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferencz Gyula Babinszki".

Bill No. 437 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Alexandra Duff Sheppard".

Bill No. 438 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Remi Charbonneau".

Bill No. 439 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Florence Pippy Hayward".

Bill No. 440 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fred Skiffington".

*(Public Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for the year ending March 31, 1954, pursuant to section 27, Chapter 105, R.S.C., 1952.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 98

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 3RD MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, April 28, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Agriculture for the year ending March 31, 1953. (French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Claire), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a copy of any correspondence dated at any time since January 1, 1954, exchanged between any organizations or associations representing post office employees, and the Postmaster General, the Deputy Postmaster General, or any other senior official of the Post Office Department, with reference to the question of the night differential for post office workers.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Harrison be substituted for that of Mr. Roy;

That the name of Mr. Weselak be substituted for that of Mr. Breton;

That the name of Mr. Tucker be substituted for that of Mr. Légaré, and

That the name of Mr. McBain be substituted for that of Mr. Coyle on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.



The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Gagnon:—1. Has an application been received for the establishment of a French-language television station for the Hull-Ottawa district?

2. If so, has such application been accepted?

3. Has it been rejected? If so, for what reason?

4. What percentage of French programs are being broadcast by CBOT?

5. What is the percentage of French-Canadian population in the Hull-Ottawa district?

Mr. Martin moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure respecting allowances for disabled persons and to provide for the payment to the provinces out of the Consolidated Revenue Fund of amounts in respect of allowances for disabled persons paid by the provinces, to certain persons who have attained the age of eighteen years, and who are totally and permanently disabled and in need of such allowances, not exceeding in respect of any recipient fifty per centum of forty dollars monthly or of the amount of the allowance paid by the provinces monthly to the recipients, whichever is the lesser; and to provide for the making of agreements with the provinces in relation thereto and for the conditions and duration of such agreements.

Whereupon, Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Chevrier moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution

That it is expedient to present a measure conferring authority upon the Governor in Council to authorize the Canadian National Railway Company to construct lines of railway from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, being on the whole approximately 321 miles at a total estimated expenditure of \$38,750,000. The measure will make provision for the issue by the Company of securities, which may be guaranteed by the Government in respect of the cost of construction. To enable the Company to proceed with construction forthwith, temporary loans may be made to the Company out of the Consolidated Revenue Fund, upon terms and conditions prescribed by the Governor in Council and secured by Company securities.

Whereupon, Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Maltais, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 99

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 4TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of National Defence for the year ending March 31, 1953. (French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of February 15, 1954, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1949, concerning sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North. Also a statement showing the locations of all sub-post offices in the federal constituency of North Winnipeg at December 31st, 1953, and a copy of post office regulations in connection therewith.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Bryson be substituted for that of Mr. Jones on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the Debate continuing;



(At 5.00 o'clock, p.m., *Private and Public Bills* were called pursuant to  
*Standing Order 15*)

(*Public Bills*)

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Holowach, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.

No. 100

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 5TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 18, 1954, for a Return showing:—

1. How many persons have been engaged for the service of the Dominion Government since the commencement of the fiscal year 1950-51 to date, either as Government employees or in a representative capacity (but not including temporary clerical employees, manual workers, artisans, etc., employed as such by Canadian Diplomatic, Trade and Military establishments abroad) who (a) are not Canadian citizens, or (b) hold the nationality or citizenship of some other country in addition to Canadian citizenship?

2. Of such persons, what are the names of (a) all who are employed in a representative capacity abroad; (b) those who are employed in Canada who have not yet filed a declaration of intention to become a Canadian citizen, indicating in each case (i) the name of the country other than Canada of which he or she is a citizen or national, and (ii) the nature of such employment or service?

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a Return showing:—1. What is the current estimate as to the annual cost of a nation-wide program of health insurance along the lines of the federal government's proposals of 1945?

2. Is the Department of National Health and Welfare now ready with material and information on the basis of which a nation-wide program of health insurance could be established?

3. Is the Department of National Health and Welfare in possession of information on health insurance programs in effect in other countries? If so, for what countries is such information now on hand? Is this information available to Members of Parliament?

4. Have there been consultations with the provinces concerning a program of health insurance.

5. Have any of the provinces indicated their readiness to proceed with a health insurance program on a federal-provincial basis? If so, which provinces?

6. Has the federal government indicated to any of such provinces the basis on which a health insurance plan could be established so that its provisions would apply in those provinces agreeing thereto?

7. If so, what is such basis?

8. Has the draft bill, cited as the National Health Act, which was laid before the House of Commons, on July 29, 1944, been revised to conform to the federal government's health insurance proposals of 1945? If not, has an alternative bill, setting out provisions for health insurance, been drafted? What are the terms of such a draft bill?

Mr. Bryson, seconded by Mr. Zaplitny, by leave of the House, introduced a Bill, No. 441, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act. (Producers in area accessible to Churchill), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. McBain:—1. Did the railway car ferry Ashtabula go aground in Port Burwell Harbour?

2. If so, how many feet of water does the Ashtabula draw?

3. What is the estimated depth of the water in Port Burwell Harbour?

4. In view of this, does the government intend to send the Public Works dredge to Port Burwell?

5. If so, when will it commence dredging operations?

By Mr. Dinsdale:—1. How many disability pensioners, by districts of the Department of Veterans Affairs, are there in Canada?

2. How many disability pensions, by districts of the Department of Veterans Affairs, have been awarded in each fiscal year since April 1, 1949?

3. What were the total enlistments, by districts of the Department of Veterans Affairs, during World War II?

4. How many disability pensions, by districts of the Department of Veterans Affairs, have been awarded to veterans with service in Canada only, and how many for service in the United Kingdom and European theatres of operation?

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Dechene,	Kickham,	Philpott,
Anderson,	Decore,	Kirk (Shelburne-	Picard,
Applewhaite,	Deslières,	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,
Ashbourne,	Dickey,	Lafontaine,	Pinard,
Balcom,	Enfield,	Langlois (Berthier-	Pommer,
Batten,	Eudes,	Maskinongé-	Power
Benidickson,	Eyre,	Delanaudière),	(Quebec South),
Bennett	Fairey,	Langlois (Gaspé),	Proudfoot,
(Grey North),	Follwell,	Lapointe,	Prudham,
Blanchette,	Fontaine,	Leduc (Gatineau),	Purdy,
Boisvert,	Forge,	Leduc	Ratelle,
Boivin,	Fraser	(Jacques-Cartier-	Reinke,
Bonnier,	(St. John's East),	Lasalle),	Richard
Boucher	Gardiner,	Leduc (Verdun),	(Ottawa East),
(Restigouche-	Garland,	Lefrançois,	Roberge,
Madawaska),	Garson,	Legaré,	Robichaud,
Bourget,	Gauthier	Lesage,	Robinson
Bourque,	(Lac-Saint-Jean),	Lusby,	(Simcoe East),
Breton,	Gauthier	MacDougall,	Ross,
Brisson,	(Nickel Belt),	MacKenzie,	Roy,
Brown (Brantford)	Gauthier (Portneuf),	MacNaught,	Schneider,
Brown (Essex West),	Gingras,	McCann,	Shipley (Mrs.),
Bruneau,	Gingues,	McCubbin,	Simmons,
Buchanan,	Goode,	McCulloch (Pictou),	Sinclair,
Byrne,	Gour (Russell),	McDonald	Smith,
Cameron	Habel,	(Parry Sound-	Stick,
(High Park),	Hanna,	Muskoka),	Stuart (Charlotte),
Campney,	Hardie,	McIlraith,	Tucker,
Cannon,	Harris,	McIvor,	Valois,
Cardin,	Healy,	McMillan,	Viau,
Caron,	Hellyer,	Maltais,	Villeneuve,
Cauchon,	Henderson,	Mang,	Weaver,
Cavers,	Henry,	Massé,	Weir,
Chevrier,	Hollingworth,	Meunier,	Weselak,
Clark,	Hosking,	Michaud,	White
Cloutier,	Houck,	Monette,	(Waterloo South),
Conacher,	Howe (Port Arthur),	Murphy	Winters,
Crestohl,	Huffman,	(Westmorland),	Wood—136.
Croll,	James,	Nixon,	

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Casselman,	Fulton,	Johnson
Argue,	Castleden,	Gagnon,	(Kindersley),
Balcer,	Charlton,	Girard,	Johnston
Barnett,	Churchill,	Green,	(Bow River),
Bell,	Coldwell,	Hahn,	Jones,
Blackmore,	Dinsdale,	Hamilton,	Knight,
Blair,	Dufresne,	Hansell,	Knowles,
Brooks,	Fairclough (Mrs.),	Harkness,	LaCroix,
Bryson,	Ferguson,	Herridge,	Leboe,
Cameron (Nanaimo),	Fraser	Hodgson,	Lennard,
Campbell,	(Peterborough),	Holowach,	Low,



Macdonnell,	Noseworthy,	Rowe,	Trainor,
MacLean,	Pallett,	Shaw,	Tustin,
McGregor,	Patterson,	Stanton,	White (Hastings-
McLeod,	Pearkes,	Starr,	Frontenac),
Michener,	Perron,	Stewart	Winch,
Montgomery,	Poulin,	(Winnipeg North),	Yuill,
Nicholson,	Quelch,	Thatcher,	Zaplitny—70.
Nickle,	Regier,	Thomas,	

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 420, An Act to amend the Representation Act.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 101

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 6TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker presented the First Report of the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, as follows:

Your Committee held a meeting on April 8, 1954, and considered the agenda prepared by the Joint Librarians.

Your Committee begs to submit the following recommendations:

1. That consideration be given to the appointment of up to eight additional temporary and qualified employees to expedite the work of recataloguing the collection of the Library.

2. That a reclassification of the staff of the Library be made by the Civil Service Commission.

3. That the Parliamentary Librarian be authorized to go to London and Washington as early as possible to study the services given by the legislative libraries there and to report the result of his study at the next session of the Committee. A similar recommendation was passed by this Committee last year, and it is now reaffirmed.

4. That a subcommittee of five be appointed by the Speakers to study the relations between the National Library and the Parliamentary Library and to advise the Parliamentary Librarian on what matters he should look into when visiting legislative libraries abroad.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Twenty-fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills, has the honour to present the following as his Twenty-fifth Report:

Your Examiner has duly examined the following petition for a Private Bill, praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with;

Of Heneault Champagne of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Boisvert Champagne, now residing in Spain.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Anderson be substituted for that of Mr. Bennett on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (less amounts voted in Interim Supply):

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites Services—

304	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	\$ 4,397,820 00
305	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	3,640,735 00
306	Grant to the Jack Miner Migratory Bird Foundation . . . . .	5,000 00
307	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba . . . . .	10,000 00
308	National Battlefield Commission—To provide for special works at National Battlefields Park, Quebec . . . . .	6,000 00

309 Canadian Wildlife Service—

Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act . . . . .	437,271 00
---	------------

310 National Museum of Canada . . . . .	305,681 00
---	------------

ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

311 Branch Administration . . . . .	63,156 00
-------------------------------------	-----------

Water Resources Division—

Water Resources Division (including Federal share of expenses of the Lake of the Woods Control Board)—

312	Administration, Operation and Maintenance, including grant of \$350 to the International Executive Council, World Power Conference . . . . .	669,597 00
313	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	91,500 00
315	Fraser River—50% of the cost of investigations to be carried out by the “Dominion Provincial Board Fraser River Basin” (formerly under Department of Public Works) . . . . .	165,000 00

316	To provide for a contribution to the cost of constructing a dam on the Conestogo River near Glen Allan, Ontario, for the purposes of flood control and water conservation, in accordance with the terms of an agreement entered into between Canada and the Province of Ontario .. . . .	1,000,000 00
-----	--	--------------

## Engineering and Architectural Division—

317	Administration, Operation and Maintenance .. . . .	438,868 00
-----	--	------------

318	To provide, subject to allocation by Treasury Board, for the design and planning of deferrable projects, the acquisition of sites and the initiation of construction .. . . .	100,000 00
-----	---	------------

319	To provide for general investigations by the Northwest Territories Power Commission of the electric power requirements of settlements and industries in the Northwest Territories and the Yukon Territory .. . . .	1,000 00
-----	--	----------

## NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

320	Branch Administration .. . . .	124,626 00
-----	--------------------------------	------------

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 102

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 7TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council, passed under the provisions of the Trade Marks Act, Chapter 49, Statutes of Canada, 1952-53, as follows:

Order in Council P.C. 1954-691, approved May 6, 1954: Authorizing the issue of a Proclamation to bring the Trade Marks Act into force on July 1, 1954.

Order in Council P.C. 1954-692, approved May 6, 1954: Revoking the Trade Mark Registration Regulations and substituting therefor the "Trade Marks Rules", effective July 1, 1954.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted (*less an amount voted in Interim Supply*):

FISHERIES

GENERAL SERVICES

129 Departmental Administration .. .. .	\$	315,090 00
---	----	------------

Resolution to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 103

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 10TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period April 1 to April 30, 1954.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of April 29, 1954, for a Return showing:—1. How many World War I veterans are at present carrying veterans insurance?

2. How many of these are still paying premiums and maintaining policies at their full face values?

3. How many have taken paid up insurance and discontinued paying premiums?

4. How many in the past ten years have taken the cash surrender value of their policies?

5. How does the cost of World War I veterans insurance compare with that of veterans of World War II and that of Korean veterans?

6. How do paid up insurance values compare with those of World War II veterans for comparative age groups?

7. How does veterans insurance for veterans of World War I, World War II and Korea each compare with ordinary company life insurance in relation to premiums, paid up insurance values and cash surrender values?

8. Is veterans insurance sold on a strict actuarial and self-sustaining basis?



9. If not, to what extent is it subsidized and what was the cost to the government of this subsidy for the fiscal year 1953-54?

10. What is the premium on a policy of \$1000, face value taken out by a World War I veteran at age 55?

11. At what age would said veteran be entitled to a paid up policy for a full \$1000?

12. What would be the paid up insurance value on said policy after 25 annual payments had been made and the veteran had reached the age of 80?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—How many officials, employees, etc., are or were in the employ of the Prairie Farm Assistance Act Administration in the provinces of (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta, as of (i) this date; (ii) March 1950?

And also,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—How many officials, employees, etc., are or were there in the provinces of (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta, in the P.F.R.A. Administration as of (i) March 1, 1954; (ii) March 1, 1950?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Hansell:—1. What was the total immigration to Canada during 1953?

2. From what countries did these immigrants come, and what number from each country?

3. How many of these immigrants registered for or came from the various categories of employment such as: tradesmen, farm employment, the professions, etc.?

Mr. Harris a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Pickersgill moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure respecting inventions by public servants to provide a uniform legislative scheme to govern the ownership and management of and the payment of awards for inventions made by public servants of the Government of Canada in connection with the duties or employment of the inventors.

Whereupon, Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Chevrier moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to authorize the Governor in Council, for a limited period of time, to provide for transport control of goods in bulk.

Whereupon, Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Lapointe moved,—That a special committee consisting of 31 members, to be designated by the House at a later date, be appointed to consider the Bill to amend the War Service Grants Act and the Bill respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, and such other legislation relating to Veterans Affairs as may be referred from time to time to the said Committee; that the said committee shall have power to send for persons, papers and records, to print from day to day its minutes of proceedings and evidence, to sit while the House is sitting and to report from time to time; that the quorum of the said committee shall consist of ten members; and that the provisions of Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

And a Debate arising thereon;

#### STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: What is before the house at this moment is a motion to set up a committee. It is true that the resolution states:

. . . and such other legislation relating to veterans affairs as may be referred from time to time to the said committee;

But that does not justify the honourable Member in wandering all over the various acts which are now in existence and which form part of the veterans charter. At the moment at which the honourable Member was speaking about some benefits paid under the act and some improvements which, in his opinion, could be brought about, I was reading page 165 of the book by Campion "An Introduction to the Procedure of the House of Commons" where, for example, it states, dealing with relevancy:

"Where the business before the house is a motion to provide machinery, it is not in order to discuss the merits of the policy which it is sought to put into operation. For instance, on a motion to make a sessional order a standing order it has been held that the order itself is not open to debate . . ."

There are other citations, of course, which I could quote at this moment, but whereas it is the sense of the house to have as generous latitude as possible on this question of veterans affairs, I want honourable Members to know, so that this discussion may not be taken as a precedent in future discussions where the question of relevancy is involved, that they should keep in mind as much

as possible that what is contemplated by this resolution is not all statutes which have been passed and which could be referred to that committee if bills amending them were being introduced through this house, but merely the two bills mentioned in the resolution and only a passing reference to all such other legislation which may be referred to the committee at a future date is now allowed. However, let us keep this in mind. It is not the merits or demerits of the improvement of various acts which are now in existence which is contemplated in this resolution; it is the desirability of appointing a committee.

Honourable Members should not go into details with respect to the two bills which are now being referred to the committee in this resolution. These two amending bills were introduced through the proper channels, namely on resolutions, then later first reading and second reading. The principle has been debated and after second reading, in accordance with the provisions of Standing Order 50, they were referred to a special committee to be appointed later. We are now discussing the terms of reference of the committee, and these two bills, namely the War Service Grants Act and a bill respecting benefits for members of the Canadian forces are now referred to this committee. Honourable Members should not go into the provisions of those two bills. By the same token, while they may argue that the terms of reference should be widened, they should not go into the provisions of the bills which they would like to see covered by the terms of this resolution.

There is, however, one point that I should like the honourable Member to examine carefully. Let us examine what is meant by "such other legislation relating to veterans affairs". What is meant by that phrase? It does not mean such other statutes as are now in existence. What is meant by that phrase is such other amending bills as may be introduced in the same manner as that in which were introduced the two bills mentioned in this resolution. They are the ones that are contemplated by those words "such other legislation relating to veterans affairs". If they are introduced by the government, the discussion which is now taking place about them may be completely superfluous. That is a point that I should like the honourable Member to consider because, as he knows, if it were existing statutes such as the War Veterans Allowance Act which were contemplated by "such other legislation", the terms of reference would not read as they do now. The terms of reference would be "to consider such appropriate amendments to be made to the War Veterans Allowance Act". What is contemplated by "such other legislation" is a bill. As honourable Members know,

The most important functions of a parliamentary body may be stated as—

I am now quoting from "An Introduction to the Procedure of the House of Commons" by G. F. M. Campion, at page 6. To continue:

—(1) power to express an opinion on executive action, (2) legislative power, . . .

Then further down the paragraph we find the following:

. . . For these differing powers those different forms of procedure were evolved: for the first,—

That is power to express an opinion on executive action.

—the motion; for legislation, the bill; . . .



Then what is a bill? a definition will be found at page 84.

A bill is a draft of a legislative proposal which, when it has been passed by both houses and received the Royal Assent, will become an act of parliament or statute. The first division of bills is into public bills and private bills, the former dealing with public general interests and the latter with local or personal interests (see chapters VI and IX).

In the class of public bills the important distinction for our present purpose is between a government bill and a private members bill, the former being introduced and piloted through the house by a member of the government and the latter by a private or (more technically) unofficial member.

What is contemplated by "such other legislation" is government bills which may be introduced in the future.

And Debate continuing on the main motion:—That a special committee consisting of 31 members, to be designated by the House at a later date, be appointed to consider the Bill to amend the War Service Grants Act and the Bill respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, and such other legislation relating to Veterans Affairs as may be referred from time to time to the said committee; that the said committee shall have power to send for persons, papers and records, to print from day to day its minutes of proceedings and evidence, to sit while the House is sitting and to report from time to time; that the quorum of the said committee shall consist of ten members; and that the provisions of Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

Mr. Brooks, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That the motion be amended by inserting after the word "consider" in the third line thereof the words "the War Veterans Allowance Act".

#### RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker: Consistently since 1939 at least my predecessors have ruled out of order all amendments designed to give a committee wider powers than those set out in the notice of motion. I refer honourable Members to citation 546 of Beauchesne, third edition, and to rulings by Mr. Speaker Casgrain on March 13, 1939, *Journals* page 185, and by Mr. Speaker Macdonald on March 16, 1950, *Journals* page 121; on April 4, 1951, page 243 of the *Journals*; on November 2, 1951, *Journals* page 67, and on April 29, 1952, *Journals* page 240, then again on April 12, 1948, *Journals* page 344.

I feel that the rulings I have mentioned are ample evidence of sound parliamentary practice with respect to the setting up of committees, and especially with respect to the notice which has to be given prior to the setting up of the committee. The rule is well established, and is to the effect that no amendments should be made to the motion for the appointment of a committee that would give the committee greater powers than those set out in the notice. The explanation I gave a moment ago as to what was meant by "such other legislation" pertaining to veterans affairs is quite apropos on this occasion because the honourable Member is moving that the committee be empowered to consider the War Veterans Allowance Act.



The War Veterans Allowance Act is an existing statute. Perhaps in the laudable desire to have the matter examined by the committee, honourable Members are mistaking what, in my humble view, is the point. As honourable Members know, according to our procedure legislation may be introduced by the government or by the opposition. In this instance a piece of legislation has been introduced by the government and has gone through the various stages required. It is only after second reading that such legislation can be referred to the committee of the whole or to a special or standing committee. There is no standing committee to take care of this class of bills, and a special committee has been constituted. "If it is the desire that, instead of referring the matter to a committee of the whole house, it be referred to a select committee or a joint committee of both houses, such a motion is made immediately after the second reading, and, if carried, the bill is referred accordingly". This statement is found in May's 15th edition, page 478.

The bills we are now referring to this committee are two bills that have gone through the preliminary stages and have been given second reading. After second reading, instead of being referred in the normal way to the committee of the whole, it was considered they should be referred to a special committee and that is the committee now being established. What the honourable Member for Royal (Mr. Brooks) contemplates by his amendment is not the reference of the same class of bill, but the reference of an existing statute. His amendment should read that the committee should consider appropriate amendments to the statute, and not just consider the statute. Before honourable Members pass judgment on that matter, they should know exactly what they are being asked to consider with respect to that act. It is for that reason it is so important that notice be given, then no one will be caught by surprise.

This is a right that the minorities in this house are always quick to claim, and they should therefore respect it when it refers to their amendments just as they do when it refers to amendments that the other side tries to introduce and of which they are not completely aware. This requirement of notice is just as old as the origin of parliamentary practice. When there was no printed order paper, the clerk had to read all the motions that had to be presented, and even in those days an oral notice was required. Now that we have, with the advent of modern machinery, a printed order paper, our standing order says that the notice must be printed forty-eight hours before it is called.

I feel that the various rulings I have mentioned, plus citation 546 should be sufficient to make honourable Members understand what my position is in this respect. I cannot accept the amendment.

And the Debate continuing on the main motion:—That a special committee consisting of 31 members, to be designated by the House at a later date, be appointed to consider the Bill to amend the War Service Grants Act and the Bill respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, and such other legislation relating to Veterans Affairs as may be referred from time to time to the said committee; that the said committee shall have power to send for persons, papers and records, to print from day to day its minutes of proceedings and evidence, to sit while the House is sitting and to report from time to time; that the quorum of the said committee shall consist of ten members; and that the provisions of Standing Orders 64 and 65 be suspended in relation thereto.

Mr. Hansell, seconded by Mr. Low, moved in amendment thereto: That the sentence, "and such other legislation, relating to Veterans' Affairs as may be referred from time to time to the said Committee", be deleted, and the following substituted therefore: "and such other matters relating to Veterans' Affairs as the Committee may decide".

Mr. Deputy Speaker ruled that if the word "matters" in the proposed amendment referred to the legislation which will be or may be referred to the Committee pursuant to the original motion, the amendment was a nullity, and, on the other hand, if the word "matters" referred to something other than legislation, the proposed amendment was out of order on the ground that it was not in order to move an amendment which would give the committee wider powers than those set out in the notice.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

By leave of the House, on motion of Mr. Weir, it was resolved: That the special committee on legislation relating to Veterans Affairs, appointed this day, consist of the following members: Messrs. Balcom, Bennett (*Grey North*), Brooks, Cardin, Cavers, Croll, Dickey, Dinsdale, Enfield, Forgie, Gauthier (*Portneuf*), Gillis, Goode, Green, Hanna, Harkness, Henderson, Herridge, Jones, MacDougall, MacLean, Murphy (*Westmorland*), Nesbitt, Philpott, Quelch, Roberge, Stick, Thomas, Tucker, Weaver and Weselak—(31).

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 104

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 11TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

The Order being read for the second reading of Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act;

Mr. Lapointe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Special Committee on Legislation relating to Veterans Affairs*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to authorize the Canadian National Railway Company to construct lines of railway.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to present a measure conferring authority upon the Governor in Council to authorize the Canadian National Railway Company to construct lines of railway from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, being on the whole approximately 321 miles at a total estimated expenditure of \$38,750,000. The measure will make provision for the issue by the Company of securities, which may be guaranteed by the Government in respect of the cost of construction. To enable the Company to proceed with construction forthwith, temporary loans



may be made to the Company out of the Consolidated Revenue Fund, upon terms and conditions prescribed by the Governor in Council and secured by Company securities.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier, by leave of the House, presented a Bill, No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, which was read the first time and ordered for second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to provide for transport control of goods in bulk.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to authorize the Governor in Council, for a limited period of time, to provide for transport control of goods in bulk.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier, by leave of the House, presented a Bill, No. 443, An Act to amend the Department of Transport Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting inventions made by public servants.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure respecting inventions by public servants to provide a uniform legislative scheme to govern the ownership and management of and the payment of awards for inventions made by public servants of the Government of Canada in connection with the duties or employment of the inventors.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Pickersgill, by leave of the House, presented a Bill, No. 444, An Act respecting Inventions by Public Servants, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 18, 25, 26, 30, 31, 33, 34, 35 and 36, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 441, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act. (Producers in area accessible to Churchill);

Mr. Bryson, seconded by Mr. Jones, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Weir, adjourned.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Order being read for the second reading of Bill No. 375, An Act to amend the Research Council Act;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Murphy (Lambton West), seconded by Mr. Nickle, moved in amendment thereto: That Bill No. 375 be not now read the second time, but that the subject matter thereof be referred to a special select committee representative of all parties of this House with instructions that they have power to call witnesses and send for documents and papers for the purpose especially of more effectively providing for the promotion and acceleration of research activities in Canada.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Hahn, adjourned.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 105

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 12TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Dumas be substituted for that of Mr. Légaré, and that the name of Mr. Gauthier (Lac-Saint-Jean) be substituted for that of Mr. Cauchon on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hodgson:—1. What is the full legal description of the whole of the property on the Montreal Road on which the Central Mortgage and Housing Corporation head office and buildings are situated?

2. From whom was this property purchased?

3. What was the purchase price and date of purchase?

4. Is there a swimming pool included in these buildings?

5. Has the auditorium a spring dance floor?

6. What has been spent on this property for (a) surveys, sub-division plans, etc.; (b) buildings, giving details; (c) landscaping; (d) furnishings; (e) extras?

7. What was the total cost?

8. Has the government used this property for any other building projects, or does it contemplate doing so?

9. If so, for what purpose?

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to the foregoing Order.



By Mr. Argue:—1. What was the total amount of bushels of wheat, less dockage, purchased at local elevator points in the crop year 1952-53?

2. Of such amount, what was the number of bushels in each respective grade from No. 1 hard to feed wheat, and how many bushels in each of said respective grades were at the time of purchase at said elevator points (a) tough; (b) damp?

3. What was the total amount of bushels of wheat in store by grade and condition, tough or damp, from No. 1 Manitoba hard to feed wheat in store in all country and terminal elevators at the beginning of the crop year 1952-53, and in store in all country and terminal elevators at the close of the same crop year?

By Mr. Argue:—1. What was the total number of bushels of wheat sold in the crop year 1952-53, by the Wheat Board and by all elevator companies and licensed grain dealers, including sales from warehouses and terminal elevators?

2. Of such amount, what was the total number of bushels in each respective grade, from No. 1 hard to feed wheat, and how many bushels in each of said grades were sold or disposed of as (a) tough; (b) damp?

By Mr. Argue:—1. How many bushels of wheat in each grade from No. 1 northern to feed, both tough and damp, were artificially dried in the crop year 1951-52?

2. What was the total gross weight of the above grain before drying?

3. What were the total net bushels as shown by adjusted warehouse receipts after drying?

By Mr. Gillis:—What monies were paid Dominion Steel and Coal Corporation in the years 1952 and 1953, as (a) a subsidy for the movement of steel; (b) a drawback for coal used in the manufacture of steel; (c) a bonus for the manufacture of coke; (d) a grant for plant expansion and/or any other purpose related to the steel industry?

By Mr. Hahn:—1. How many tons of potatoes were imported into British Columbia each month, during the period March 31st, 1953 to March 31st, 1954?

2. What was the total value of such importations?

3. What was the total revenue collected on these potatoes?

4. Were any potatoes allowed into British Columbia on a consignment basis?

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That it is expedient that the Houses of Parliament approve the ratification by Canada of the Agreement on Commerce between Canada and Japan, signed at Ottawa on March 31, 1954, and that this House do approve the same.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 5.50 o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 106

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 13TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, No. 9, published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, May 12, 1954, under provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations of the Bretton Woods Agreements Act for the year ended March 31, 1954, Section 7, Chapter 19, R.S.C., 1952.

Mr. Benidickson also laid before the House,—Copy of the Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the year ended March 31, 1954, Section 18, Chapter 329, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pallett be substituted for that of Mr. Adamson on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

Water Resources Division—

314	To provide for studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada . . . . .	\$ 377,400 00
-----	--	---------------

339	Remuneration and expenses of Federal members of the Board . . . . .	12,350 00
-----	--	-----------

CANADIAN GOVERNMENT TRAVEL BUREAU

340 To assist in promoting the Tourist Business in Canada .. 1,561,407 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

539 To authorize and provide for a continuing special account in the Consolidated Revenue Fund to which shall be charged expenditures incurred by the Lake of the Woods Control Board in respect of the regulation of the waters in the Winnipeg River Watershed and expenditures incurred under the terms of the Lac Seul Conservation Act, 1928, recoverable from the Province of Manitoba and to which shall be credited amounts recovered, in the case of Lac Seul, under the terms of the agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba appearing in the Schedule to the British North America Act, 1930, and, in the case of the Lake of the Woods Control Board, under the terms of the agreement among the Government of Canada, the Government of the Province of Ontario and the Government of the Province of Manitoba, appearing in the Schedule to the British North America Act, 1930; the balance outstanding in the account at any time not to exceed 35,000 00

540 To provide for loans in the present and ensuing fiscal years not exceeding in the aggregate \$1,000,000 to the Government of the Yukon Territory for the purpose of lending such money to the City of Whitehorse for providing adequate water distribution and sewage disposal systems, the loans to be made to the said Territory in accordance with the terms of an agreement to be entered into between the Government of the Yukon Territory and the Government of Canada; and to authorize the Commissioner in Council to make Ordinances for the borrowing and lending of such money by the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Territory; amount required in the present fiscal year ..... 700,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.





No. 107

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 14TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 445 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act".

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission respecting the establishment and re-classification of certain positions in the Library of Parliament.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted (*less an amount voted in Interim Supply*):

POST OFFICE

341 Departmental Administration . . . . . \$ 1,316,383 00

Resolution to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 108

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 17TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Claxton, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of "Canada's Defence Programme, 1954-55".

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 3, 1954, for a Return showing:—1. Has an application been received for the establishment of a French-language television station for the Hull-Ottawa district?

2. If so, has such application been accepted?
3. Has it been rejected? If so, for what reason?
4. What percentage of French programs are being broadcast by CBOT?
5. What is the percentage of French-Canadian population in the Hull-Ottawa district?

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 446, An Act to amend the Radio Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 445 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act",—*Mr. Harris*.



The following Order of the House was issued to the proper Officer:—

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1949, concerning sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North Centre, together with a statement showing the locations of all sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North Centre as at December 31, 1953, and a copy of post office regulations in connection therewith.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to amend the Veterans' Land Act to provide financial and technical assistance to veterans for home construction and also to provide further financial assistance to veterans presently settled under the Act as full-time farmers or who may be so settled in the future and to veterans who may in the future become qualified as part-time farmers or commercial fishermen.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Macdonnell (Greenwood), moved in amendment thereto:—That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that consideration should be given to the introduction of legislation which would provide for the exemption of all Municipal Councils and School Boards from the payment of Dominion Excise taxes including the 10% sales tax."

And a Debate arising thereon;

#### RULING OF MR. SPEAKER

Mr. Speaker:—I have examined the remarks of the Leader of the Opposition (Mr. Drew) in the light of the speech which he made on the motion for a committee of ways and means when the budget resolutions were introduced, and by comparing the two speeches and the amendment which was moved by the honourable member for Greenwood (Mr. Macdonnell) on that occasion I find that the subject debated today and included in this amendment was debated on that occasion. It was also included in the amendment moved by the honourable member for Greenwood which was defeated by the House.

The Leader of the Opposition moved today that:

This House is of the opinion that consideration should be given to the introduction of legislation which would provide for the exemption of all municipal councils and school boards from the payment of dominion excise taxes including the 10 per cent sales tax.

In his speech he dealt with the agreements of 1942 under which the municipalities, together with the provinces, gave up certain taxing fields. He dealt with the burdens of municipalities having to do with civil defence, two subjects which he dealt with when he spoke on the budget. Then, he referred to the difficulties of municipalities with respect to housing. The house will remember that we had a discussion on housing earlier in the session, and no doubt those points were also made.

The amendment moved by the honourable member for Greenwood on April 12, 1954, contained, among others, this paragraph:

- (f) has failed to reach agreement with the provincial government in regard to a clearly defined re-allocation of taxing power so that the provincial governments and municipal councils may have adequate financial resources to carry out their rapidly increasing responsibilities.

If the Leader of the Opposition will go over with me the last part of his speech which appears at pages 4383 to 4387 of *Hansard*, May 4, 1954, I think he will agree with me that many of the points covered today were covered by himself then. I think he will agree with me especially that in his understanding of what the vote would mean, he said, and I quote from page 4387 of *Hansard*. Honourable members:

will also be voting in support of the proposition that nothing now be done to attempt some method of meeting the urgent needs of the municipalities whose tasks are increasingly heavy at this time and who need consideration as much as do any government authorities in Canada.

Prior to that he had been dealing with the same subjects that he dealt with today, as will be seen in the pages of *Hansard* that I have mentioned. If I look at the attitude of my predecessors for help in similar circumstances I will be forced to say that an amendment of this type can not be moved at this time. On Thursday, November 24, 1932, a motion was made for the Speaker to leave the chair for the House to go into committee of supply. An amendment was moved by Mr. King, seconded by Mr. Casgrain, as follows:

This house is of the opinion that the government should immediately announce what policy, if any, it has with respect to the relief of agricultural distress, and permit full consideration of the same before parliament adjourns over the months of December and January.

Mr. Speaker Black said:

The motion before the house is that the Speaker leave the chair for the house to resolve itself into committee of supply. An amendment concerning agricultural conditions in Canada and agricultural relief has been offered. The point of order has been raised that the amendment is out of order on the ground that it again introduces matter that was debated and disposed of when the Right Honourable Leader of the Opposition on October 10 moved an amendment to the address includ-

ing the words: "the government has wholly failed to afford a remedy for agricultural distress." Whatever the object of the amendment may be and whether it concerns past, present or future policy of the government seems to me to be beside the point. The question for the Speaker to consider is: Has the matter raised by the amendment been discussed and debated? The subject matter of the amendment now proposed was undoubtedly discussed and debated upon a former occasion, and to allow a discussion of this question now would be simply to repeat the debate that has been held on agricultural conditions. The amendment moved has not been accepted by the government, and so is a motion of want of confidence. The house refused to condemn the government's policy on agriculture by rejecting the amendment to the address. In view, therefore, of that decision and in view of the precedents I find this amendment, which deals with the questions of agricultural conditions and agricultural relief, to be not in order.

On the same subject, Mr. Speaker Black on Tuesday, November 22, 1932, took a similar line in a similar case, and so did Mr. Speaker Glen, on March 29, 1943, as may be found at page 213 of the *Journals* of that year. The amendment at that time was:

This house desires to record its opinion that before the marketing policy announced by the Minister of Trade and Commerce on January 29 with respect to the 1943-44 crop is put into effect it be revised to bring it into conformity with the needs of agriculture, so that the latter may be enabled to make its full contribution to the war effort.

Mr. Speaker ruled the said amendment out of order on the ground that the adequacy of the government's agricultural policy had already been considered by the house, which had rejected the amendment moved by the Leader of the Opposition to the address in reply to the speech from the throne and, moreover, the said policy providing payment of \$2 on each acre less seeded to wheat in 1943 than in 1940 was a financial policy which could not be disturbed by a private member's motion.

In 1949 Mr. Speaker Macdonald ruled out an amendment along the same line because it did relate to several items which appeared under the heading of "Marketing services" in the estimates. I am dealing with another ground. The first one is that in the amendment moved by the honourable Member for Greenwood the subject matter of the present amendment was fully debated and decided by the house in the negative. There is on the order paper now a budget resolution which says that the sales tax on the following goods be repealed:

- (c) equipment sold to or imported by municipalities for their own use and not for resale, at a price in excess of one thousand dollars per unit, specially designed for use directly for road making, road cleaning or fire fighting, but not to include automobiles nor ordinary motor trucks;

Now, citation 467 of Beauchesne states it shall not relate to any budget resolution or to any item in the estimates. I was worrying as to what the word "relate" meant, and whether it offered any scope. It appears to me, on examining the precedents, that the relation need not be a very close or direct one. If the subject-matter of the amendment came under the same heading as that which is dealt with in the ways and means resolution, estimates or a bill on the order paper, then it has been held to be related. Therefore—I see some honourable members do not agree with me. Well, the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) on one occasion moved an amendment on a motion to go into supply and that amendment had to do with income



tax. On that occasion, as reported at page 1489 of *Hansard* for November 7, 1949, Speaker Macdonald, quoting citation 467 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, said that an amendment to the motion to go into supply cannot relate to any resolution to be proposed to the Committee of Ways and Means. He continued:

At the present time there is on the order paper, appearing in the name of the Minister of Finance, a resolution to amend the Income War Tax Act and the Income Tax Act which is to be proposed to the committee of ways and means, and as the amendment of the honourable Member for Winnipeg North Centre also relates to the Income Tax Act, it would appear to be irregular in view of the aforementioned citation 467.

This would also be related—

An honourable member said "The Speaker allowed it". But his concluding paragraph is this:

Notwithstanding what I have said, in view of the fact that such an amendment might be in order after the budget resolutions are disposed of,—

which is not the case now,

and also because there has been considerable debate on the proposed amendment,—

This could be said of the proceedings today, but I will suggest another move after I am through.

I feel that it would expedite the business of the house if the proposed amendment were entertained and disposed of at this time. In reaching this conclusion, I should like to emphasize that this should by no means be regarded as a precedent to be followed on future occasions.

Apparently that is the message he left for me on that occasion. Honourable members will find another ruling of Mr. Speaker Macdonald's made during 1950 at page 47 of the *Journals* for February 28 where he also dealt with a borderline case and allowed the amendment. However, he did not wish his decision on that occasion be taken as a precedent.

Now, on these two grounds; (1) that the matter contained in the amendment was already debated and decided upon by the house when the amendment moved by the honourable Member for Greenwood (Mr. Macdonnell) on the budget was negatived; and (2) on the ground that the amendment on the motion to go into supply should not relate to a ways and means resolution which is on the order paper, I cannot, as honourable members will realize, agree to allow the amendment.

It often happens that when an amendment is offered to the motion to go into supply and has been debated at some length honourable members ask that the amendment be withdrawn. I can quote several precedents to that effect. If there are any reasons why honourable members believe that my ruling on this occasion, notwithstanding the short but attentive study I have given to it, might be a precedent which would endanger their future position, it might be advisable for them to take this course and by leave withdraw the amendment.



On the other hand, if honourable members wish the ruling I have made on this occasion to remain on record as being either a good or a bad one I have no alternative, in the light of the precedents I have quoted, to declare the amendment out of order.

And the Debate continuing on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment thereto: That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out and that the following words be substituted therefor:

"in the opinion of this House, the Government should give consideration to demonstrating its support of the principle of orderly marketing through livestock marketing boards by announcing floor prices with respect to cattle and hogs at levels not less than the average of the prices which prevailed during the period from January 1, 1951, to December 31, 1953."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Ellis,	Knight,	Patterson,
Barnett,	Gillis,	Knowles,	Quelch,
Blackmore,	Hahn,	Low,	Regier,
Bryson,	Herridge,	MacInnis,	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Holowach,	McCullough	(Winnipeg North),
Campbell,	Johnson	(Moose Mountain),	Thatcher,
Castleden,	(Kindersley),	Nicholson,	Winch—28.
Coldwell,	Jones,	Noseworthy,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Byrne,	Garson,	Kirk (Antigonish-
Applewhaite,	Cardiff,	Gauthier	Guysborough),
Ashbourne,	Carter,	(Lac-Saint-Jean),	Kirk (Shelburne-
Balcer,	Cavers,	Gauthier (Portneuf),	Yarmouth-Clare),
Batten,	Chevrier,	Gour (Russell),	Lafontaine,
Bell,	Churchill,	Gourd (Chapleau),	Langlois (Gaspé),
Benidickson,	Cloutier,	Green,	Lapointe,
Bennett	Côté,	Gregg,	Legaré,
(Grey North),	Croll,	Habel,	Lennard,
Blair,	Dechêne,	Hamilton,	Lusby,
Blanchette,	Deschatelets,	Hanna,	Macdonnell,
Boisvert,	Dickey,	Hardie,	MacDougall,
Boivin,	Dinsdale,	Harkness,	MacEachen,
Boucher	Drew,	Harris,	MacKenzie,
(Restigouche-	Enfield,	Hees,	MacLean,
Madawaska),	Eyre,	Hodgson,	MacNaught,
Bourget,	Fairclough (Mrs.),	Hollingworth,	McBain,
Bourque,	Fairey,	Houck,	McCann,
Breton,	Ferguson,	Howe (Wellington-	McCubbin,
Brisson,	Fraser	Huron),	McCulloch (Pictou),
Brown	(St. John's East),	Huffman,	McIlraith,
(Essex West),	Fulton,	James,	McMillan,
Bruneau,	Gagnon,	Jutras,	McWilliam,
Buchanan,	Garland,		Mang,

Massé,	Prudham,	Shipley (Mrs.),	Viau,
Montgomery,	Purdy,	Simmons,	Weaver,
Nesbitt,	Richard	Stanton,	Weir,
Nickle,	(Ottawa East),	Starr,	Weselak,
Pearkes,	Robinson (Bruce),	Stuart (Charlotte),	White (Hastings-
Pickersgill,	Robinson	Trainor,	Frontenac),
Pouliot,	(Simcoe East),	Tucker,	White
Power	St. Laurent,	Tustin,	(Middlesex East),
(St. John's West),			Wood—115.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 109

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 18TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 12, 1954, for a Return showing:—What monies were paid Dominion Steel and Coal Corporation in the years 1952 and 1953, as (a) a subsidy for the movement of steel; (b) a drawback for coal used in the manufacture of steel; (c) a bonus for the manufacture of coke; (d) a grant for plant expansion and/or any other purpose related to the steel industry?

Mr. Pickersgill moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting the establishment and re-classification of certain positions in the Library of Parliament, laid upon the Table of the House, Friday, May 14, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION

MAY 13th, 1954.

*To the Honourable the Members of the Houses of Parliament*

The Civil Service Commission is pleased to join with the Library of Parliament in recommending the following report for approval:

Under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, it is recommended that the following new classes be established, effective April 1, 1954:

REFERENCE LIBRARIAN, GRADE 1

Compensation:	2940	3090	3240	3390	3480
---------------	------	------	------	------	------



REFERENCE LIBRARIAN, GRADE 2					
Compensation:	3600	3750	3900	4050	4200
REFERENCE LIBRARIAN, GRADE 3					
Compensation:	3900	4050	4200	4350	4500
REFERENCE LIBRARIAN, GRADE 4					
Compensation:	4590	4740	4890	4980	
REFERENCE LIBRARIAN, GRADE 5					
Compensation:	4800	4950	5100	5250	5400
CHIEF OF CATALOGUING					
Compensation:	4590	4740	4890	4980	
ASSISTANT CHIEF OF CATALOGUING					
Compensation:	3600	3750	3900	4050	4200
CHIEF REFERENCE LIBRARIAN					
Compensation:	5400	5640	5880	6120	
ASSISTANT LIBRARY CLERK-BOOKKEEPER					
Compensation:	2940	3090	3240	3390	3480

That the following classes be abolished:

Chief Reference Clerk and Reference Clerk, Library of Parliament.

It is further recommended, under Sections 9 and 61, that the following reclassifications be effected from April 1, 1954:

Pos. No.	Present Classification	Proposed Classification
LP-A-5	Chief Reference Clerk, Library of Parliament	Chief Reference Librarian
LP-A-6	Reference Clerk, Library of Parliament	Reference Librarian, Grade 5
LP-A-7	Cataloguer	Reference Librarian, Grade 3
LP-A-8	Cataloguer	Reference Librarian, Grade 3
LP-A-12	Librarian, Grade 1	Reference Librarian, Grade 2
LP-A-14	Librarian, Grade 2	Reference Librarian, Grade 3
LP-A-15	Librarian, Grade 2	Reference Librarian, Grade 3
LP-A-17	Clerk, Grade 3	Assist. Library Clerk-Bookkeeper
LP-A-18	Librarian, Grade 1	Reference Librarian, Grade 1
LP-A-21	Librarian, Grade 1	Assist. Chief of Cataloguing
LP-A-22	Cataloguer	Chief of Cataloguing

Attached hereto is a report in connection with the above.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. G. NELSON,  
*Commissioner.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Ways and Means resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### THE EXCISE TAX ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Tax Act and to provide, among other things:

1. That the excise tax on the following goods be repealed:

(a) furs;

(b) electrical appliances adapted to household or apartment use, namely: blankets; chafing dishes; coffee makers; curling irons or tongs; dish washers; food or drink mixers; food choppers and grinders; floor waxers and polishers; garbage disposal units; hair dryers; irons and ironers; juice extractors; kettles; portable humidifiers; razors and shavers; toasters of all kinds; vacuum cleaners and attachments therefor; waffle irons;

(c) firearms and complete parts thereof and ammunition;

(d) golf clubs and golf balls;

(e) fishing rods and fishing reels;

(f) cameras, camera lenses and unexposed photographic films and plates; projectors for pictures;

(g) trunks; suitcases; bags and luggage of all kinds; purses; wallets; billfolds; key and card cases; handbags; jewel cases; dressing and toilet cases; shopping bags; golf and other sports bags;

(h) coin, disc or token operated vending machines.

2. That the excise tax on the following goods be reduced from fifteen per cent to ten per cent:

(a) articles, materials or preparations of whatever composition or in whatever form, commonly or commercially known as toilet articles, preparations or cosmetics, which are intended for use or application for toilet purposes, or for use in connection with the care of the human body, including the hair, nails, eyes, teeth, or any other

part or parts thereof, whether for cleansing, deodorizing, beautifying, preserving or restoring, and including shaving soaps and shaving creams, antiseptics, bleaches, depilatories, perfumes, scents and similar preparations;

- (b) motor cycles and all other two or three-wheeled motor driven vehicles including motors for attachment to bicycles;
- (c) devices, commonly or commercially known as lighters;
- (d) coin, disc or token operated games or amusement devices of all kinds;
- (e) ash trays; tobacco pipes; cigar and cigarette holders; cigarette rolling devices and other smokers' accessories;
- (f) fountain pens; ball-point pens; ink pencils; propelling pencils; desk sets and all other desk accessories;
- (g) matches;
- (h) tires and tubes in whole or in part of rubber for self-propelled machines or automotive vehicles of all kinds;
- (i) clocks and watches;
- (j) articles of all kinds made in whole or in part of ivory, jet, amber, coral, mother of pearl, natural shells, tortoise shell, jade, onyx, lapis lazuli, or other semi-precious stones;
- (k) articles commonly or commercially known as jewellery, whether real or imitation, including diamonds and other precious or semi-precious stones for personal use or for adornment of the person; goldsmiths' and silversmiths' products; pewter ware;
- (l) articles of cut glassware, crystal glassware, cut or not, etched glassware, or metal decorated glassware;
- (m) articles of china, porcelain, earthenware, marble, stoneware, or other pottery ware;
- (n) carbonated beverages, aerated waters, unfermented fruit juice beverages and imitations thereof and all other compounded or mixed soft drinks and all mixtures or products advertised or sold for making soft drink beverages or imitations thereof, whether sold in liquid, concentrated or in dry form;
- (o) candy, chocolate, chewing gum and confectionery that may be classed as candy or a substitute for candy.

3. That the excise tax on carbonic acid gas and similar preparations be reduced from twenty-five cents per pound to fifteen cents per pound.

4. That the sales tax on the following goods be repealed:

- (a) oil and gas burners and stokers for use with furnaces for the heating of buildings;
- (b) coal crushers and stokers for use directly in the manufacture or production of goods;
- (c) equipment sold to or imported by municipalities for their own use and not for resale, at a price in excess of one thousand dollars per unit, specially designed for use directly for road making, road cleaning or fire fighting, but not to include automobiles nor ordinary motor trucks;

- (d) wall panels for use in buildings and materials for use in the manufacture of such panels;
- (e) drain tile not exceeding four inches in inside diameter and twelve inches in length;
- (f) sheet music and materials used in its manufacture;
- (g) hearing aids and parts therefor including batteries specifically designed for use with such hearing aids.

5. That provision be made to require the payment of sales and excise taxes on all products packaged and sold as lighter fluid.

6. That provision be made to require the payment of sales and excise taxes on the packaging used to contain goods subject to these taxes and on any other articles packaged with them whether the goods are imported, or are manufactured or produced in Canada.

7. That provision be made to ensure that machines and tools for operation by tractors are not included as accessories therefor in the prevailing exemption from sales tax.

8. That any enactment founded upon this Resolution be deemed to have come into force on the seventh day of April, nineteen hundred and fifty-four.

#### THE EXCISE ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Act and to provide, among other things:—

1. That the excise duty on malt be repealed and an excise duty of thirty-eight cents a gallon be imposed upon all beer or malt liquor subject to an allowance for wastage.

2. That any enactment founded upon this Resolution be deemed to have come into force on the seventh day of April, nineteen hundred and fifty-four.

Resolutions to be reported.

---

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Harris, for Mr. Abbott, by leave of the House, presented the following Bills, which were respectively read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 447, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill No. 448, An Act to amend the Excise Act.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.





No. 110

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 19TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Walsh".

Bill No. 450 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Anne Darke Marshall".

Bill No. 451 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Raphael Sacchitelle".

Bill No. 452 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate".

Bill No. 453 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Lavoie".

Bill No. 454 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edgar Emilien Landry".

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Gerard Fontaine".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Robert Hotte".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Heneault Champagne".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leopold Ruel".

And also,—A Message communicating the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills, and requesting that this House return the said evidence and papers to the Senate.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Seventh Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report the said Bills with amendments:

Bill No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act;

Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking;

Bill No. 419, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec.

A reprint of Bills 297 and 338 as amended has been ordered.

A copy of the evidence adduced is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix  
No. 6 to the Journals)*

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Eighth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee recommends that 750 copies in English and 300 copies in French of its minutes of proceedings and evidence in respect of the Decennial Revision of the Bank Act be printed in blue book form, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Croll, the said Report was concurred in.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of the Financial Administration Act, Section 80, Chapter 116, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1954-730 of May 13, 1954: Approving the Capital Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for the sound broadcasting and television services of the Corporation for the fiscal year ending March 31, 1955.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of February 22, 1954, for a Return showing:—  
1. How many persons in Canada, by Provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of hospitalization, in whole or in part, in each of the following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary plans of the Blue Cross type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

2. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (1)?

3. What is the total cost per year, by provinces and/or categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (1)?

4. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for hospitalization incurred by those enrolled as set out in question (1)?

5. How many persons in Canada, by provinces, are enrolled in plans that provide for the cost of medical care, in whole or in part, in each of the

following categories: (a) provincially-operated plans; (b) voluntary medical plans of the prepaid type; (c) company plans; (d) insurance company plans; (e) Civil Service or other Public Service plans; (f) others?

6. What is the average extent of coverage in respect of benefits provided, by provinces and/or by categories, afforded those enrolled as set out in question (5)?

7. What is the total cost per year, by provinces and/or by categories, in premiums paid by those enrolled as set out in question (5)?

8. What is the total amount paid per year, by provinces and/or by categories, for medical care for those enrolled as set out in question (5)?

9. Is there any duplication of persons in the answers to questions (1) and (5)? If so, what is the net total number of persons in Canada, by provinces and by categories, enrolled in such plans?

10. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (1) had to pay for hospitalization over and above the amount paid for them by the plans in which they are enrolled?

11. For the latest year for which figures are available, what total amount have the persons enrolled as set out in question (5) had to pay for medical care over and above the amount paid for them in which they are enrolled?

12. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for hospitalization, including all sums paid (a) by patients, (b) by hospitalization plans, and (c) by public funds?

13. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for medical care, including all sums paid (a) by patients, (b) by medical plans, and (c) by public funds?

14. For the latest year for which figures are available, what is the total annual cost to Canadians for (a) dental care and dentures; (b) optical care and eye-glasses; (c) nursing care; (d) any other health costs not included in questions (12) and (13) or in parts (a), (b) and (c) of this question, including all sums paid (i) by patients, (ii) by group plans, and (iii) by public funds?

Also,—Return to an Order of the House of April 29, 1954, for a Return showing:—1. Do any firms engaged in mining metallurgy or agriculture in British Columbia receive a subsidy from the Federal Government?

2. If so, what are the names of such companies, and to what extent are they subsidized?

And also,—Return to an Order of the House of May 5, 1954, for a Return showing:—1. Did the railway car ferry Ashtabula go aground in Port Burwell Harbour?

2. If so, how many feet of water does the Ashtabula draw?

3. What is the estimated depth of the water in Port Burwell Harbour?

4. In view of this, does the government intend to send the Public Works dredge to Port Burwell?

5. If so, when will it commence dredging operations?



The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Knowles:—1. Who are the directors of (a) Montreal Bronze Limited; (b) Canadian Car & Foundry Company, Limited; (c) Montreal Locomotive Works Limited?

2. Are any of the above directors members of the Board of Directors of the Canadian National Railways? If so, which ones?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles:—1. Who are the directors of Dominion Wheel and Foundries Limited?

2. Are any of the above directors members of the Board of Directors of the Canadian National Railways? If so, which ones?

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The following Order of the House was issued to the proper Officer:—

By Mr. Charlton:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1953, relative to the position of Postmaster at York, Ontario.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Veterans' Land Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend the Veterans' Land Act to provide financial and technical assistance to veterans for home construction and also to provide further financial assistance to veterans presently settled under the Act as full-time farmers or who may be so settled in the future and to veterans who may in the future become qualified as part-time farmers or commercial fishermen.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Lapointe, by leave of the House, presented a Bill, No. 459, An Act to amend the Veterans' Land Act, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, and *referred to the Special Committee on Veterans Affairs.*

The Order being read for the second reading of Bill No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and *referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Bill No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 443, An Act to amend the Department of Transport Act;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

And it being after six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, it being fifteen minutes past six o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 111

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 20TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pearkes be substituted for that of Mr. Brooks on the Special Committee on Veterans Affairs.

The following Bills, from the Senate, were read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Walsh".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 450 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Anne Darke Marshall".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 451 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Raphael Sacchitelle".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 452 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 453 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Lavoie".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 454 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edgar Emilien Landry".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Gerard Fontaine".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Robert Hotte".—*Mr. Hunter.*



Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Heneault Champagne".—*Mr. Hunter.*

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leopold Ruel".—*Mr. Hunter.*

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at eleven o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 112

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 21st MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from the Deputy Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

The Governor General transmits to the House of Commons, Supplementary Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1955 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867", the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,  
May 20, 1954.

T. RINFRET,  
*Deputy Governor General.*

On motion of Mr. Garson, the said Message and Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill 460 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the International Rapids Power Development Act".

Mr. McWilliam, for Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Sixth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 380 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Boucher Dufort".

Bill No. 381 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Halga Saunders Gibson".

Bill No. 382 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoine Lutz Jedrzejewski".

Bill No. 383 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Clarke Thompson".

Bill No. 384 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Coughtry Paquette".

Bill No. 385 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Ruth Smith Newey".

Bill No. 386 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Clifford Carbonneau".

Bill No. 387 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Antoine Francois Armand".

Bill No. 388 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Clara Anita Cauchon Quirion".

Bill No. 395 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Elizabeth Belford Grant".

Bill No. 396 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Monette".

Bill No. 397 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mary Brown Pratt".

Bill No. 398 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Holman James".

Bill No. 399 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Paule Lemay Mondello".

Bill No. 400 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Lesley Simpson Lavallee".

Bill No. 401 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Lorraine McBurney Robinson".

Bill No. 402 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Gosselin du Berger".

Bill No. 403 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Lucy Tollett Power-Williams".

Bill No. 404 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Pappas".

Bill No. 405 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Labelle Cousineau".

Bill No. 406 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse".

Bill No. 407 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helena Kearns Higham".

Bill No. 408 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Rita Wade Moulden".

Bill No. 409 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thornton".

Bill No. 410 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Koidula Laigma Hagel".

Bill No. 411 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Lafontaine Tatos".

Bill No. 412 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Becker Blumenthal".

Bill No. 413 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monica Elizabeth Benoit Mullin".

Bill No. 414 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felix Andre Landry".

Bill No. 415 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Claire Parisien Barbeau".

Bill No. 416 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour".

Bill No. 417 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Millicent Kemp Tessier".

Bill No. 423 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Joy Thomson Asselin".

Bill No. 424 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Arthur Leslie".

Bill No. 425 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucienne Saint-Laurent Calve".

Bill No. 426 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Barbara Shvemar Feigelman".

Bill No. 427 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Marie Neil Lane".

Bill No. 428 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Price Amory".

Bill No. 429 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas".

Bill No. 430 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Goldberg Glegg".

Bill No. 431 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Nellie McKeage Patrick".

Bill No. 432 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Roy Julien".

Bill No. 433 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Tothe".

Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme".

Bill No. 435 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Joseph Ladislas Barath".



Bill No. 436 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferencz Gyula Babinszki".

Bill No. 437 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Alexandra Duff Sheppard".

Bill No. 438 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Remi Charbonneau".

Bill No. 439 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Florence Pippy Hayward".

Bill No. 440 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fred Skiffington".

Your Committee has also considered Bill No. 379 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Emile La Grave", and has agreed to report the preamble thereof not proven on the grounds that they are not satisfied that adultery on the part of the respondent has been proven.

Also, pursuant to the Order of the House of April 2, 1954, your Committee has reconsidered Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucien L'Esperance, junior". Through his parliamentary agent, the petitioner has advised your Committee that he desists from his petition for a bill of divorce. Your Committee recommends, therefore, that Bill No. 327 be withdrawn.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 12, 1954, for a Return showing:—1. How many tons of potatoes were imported into British Columbia each month, during the period March 31st, 1953 to March 31st, 1954?

2. What was the total value of such importations?

3. What was the total revenue collected on these potatoes?

4. Were any potatoes allowed into British Columbia on a consignment basis?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15).*

*(Private Bills)*

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bills):

Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Walsh".

Bill No. 450 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Anne Darke Marshall".

Bill No. 451 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Raphael Sacchitelle".

Bill No. 452 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate".

Bill No. 453 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Lavoie".

Bill No. 454 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edgar Emilien Landry".

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Gerard Fontaine".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Robert Hotte".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Heneault Champagne".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leopold Ruel".

*(Public Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Orders for Private and Public Bills having been disposed of;

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 11.05 o'clock, p.m., until Monday next, at 2.30 o'clock, p.m.



No. 113

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 24TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Langlois (Gaspé), for Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee as follows:

Your Committee has considered Bill No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, and has agreed to report the said Bill with amendments.

A copy of the evidence adduced is appended.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix  
No. 7 to the Journals)*

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 460 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the International Rapids Power Development Act".—*Mr. Chevrier.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. White (Hastings-Frontenac):—1. Were tenders called for the construction of the new Veterans Hospital at St. Foy, Quebec?



2. If so, what were the names of those who submitted tenders?
3. What was the amount of each tender?
4. To whom was the contract awarded, for what amount and on what date?
5. When was the contract completed?
6. What is the total cost of the hospital to date?
7. How many hospital beds are provided?
8. Is any further amount required to complete the hospital?
9. If so, what amount?

By Mr. Balcom:—1. What is the average cost of the metal mail-box as used in (a) urban districts; (b) rural districts?

2. How many of these boxes were purchased in the years 1951, 1952 and 1953?

3. How many were distributed for use in each of the above years?

4. Where were the mail boxes manufactured?

5. What were delivery charges on mail boxes to Vancouver and Halifax?

6. When last were tenders called, where and how?

Mr. Garson, for Mr. Abbott, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Public Service Superannuation Act to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund of death benefits up to a maximum of five thousand dollars for the spouse, or the estate

(a) of a public servant,

(b) of a member of the regular forces,

or in certain circumstances,

(c) of a former public servant, or

(d) of a former member of the regular forces,

where the public servant, member of the regular forces, former public servant or former member of the regular forces has paid contributions into the Consolidated Revenue Fund.

Whereupon, Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Royal Canadian Mounted Police Act to provide for the appointment of more than one Deputy Commissioner and also to provide for the granting of pensions to certain officers and men not at present eligible.

Whereupon, Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the second reading of Bill No. 444, An Act respecting Inventions by Public Servants;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting certain Acts relating to several Crown Corporations.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to amend certain Acts relating to several Crown Corporations in order to prescribe the pension provisions for and the manner in which such pension provisions are to apply to persons transferring from the Public Service to the Corporations concerned.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 461, An Act to amend certain Acts respecting the Superannuation of Government Employees transferred to Crown Corporations, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 446, An Act to amend the Radio Act;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment; considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions".

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C., 3484, approved August 8, 1951: Respecting the establishment and operation of radio stations in Canada by the Government of the United States.

The Order being read for the second reading of Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act";

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to provide for allowances for disabled persons.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure respecting allowances for disabled persons and to provide for the payment to the provinces out of the Consolidated Revenue Fund of amounts in respect of allowances for disabled persons paid by the provinces, to certain persons who have attained the age of eighteen years, and who are totally and permanently disabled and in need of such allowances, not exceeding in respect of any recipient fifty per centum of forty dollars monthly or of the amount of the allowance paid by the provinces monthly to the recipients, whichever is the lesser; and to provide for the making of agreements with the provinces in relation thereto and for the conditions and duration of such agreements.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Martin, by leave of the House, presented a Bill, No. 462, An Act to provide for Allowances for Disabled Persons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 422 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act";

Mr. Martin moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Martin, adjourned.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 114

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 25TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Order in Council passed under the provisions of the Inquiries Act, Chapter 154, R.S.C., 1952, as follows:

Order in Council P.C., 1954-760 of May 20, 1954: Appointing the Honourable W. F. A. Turgeon, Q.C., LL.D., a Member of the Queen's Privy Council, a Commissioner to inquire into the application and effects of agreed charges as may be authorized by the Board of Transport Commissioners for Canada under Part IV of the Transport Act.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mr. Ellis on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the third reading of Bill No. 444, An Act respecting Inventions by Public Servants;

Mr. Pickersgill moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Bill No. 446, An Act to amend the Radio Act, was read the third time and passed.



The Bill No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Public Service Superannuation Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Public Service Superannuation Act to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund of death benefits up to a maximum of five thousand dollars for the spouse, or the estate

(a) of a public servant,

(b) of a member of the regular forces,  
or in certain circumstances,

(c) of a former public servant, or

(d) of a former member of the regular forces,  
where the public servant, member of the regular forces, former public servant or former member of the regular forces has paid contributions into the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Harris, for Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Royal Canadian Mounted Police Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Royal Canadian Mounted Police Act to provide for the appointment of more than one Deputy Commissioner and also to provide for the granting of pensions to certain officers and men not at present eligible.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Garson, by leave of the House, presented a Bill, No. 464, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 375, An Act to amend the Research Council Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Murphy (Lambton West), seconded by Mr. Nickle, in amendment thereto: That Bill No. 375 be not now read the second time, but that the subject matter thereof be referred to a special select committee representative of all parties of this House with instructions that they have power to call witnesses and send for documents and papers for the purpose especially of more effectively providing for the promotion and acceleration of research activities in Canada.

Mr. Speaker having stated that in a former sitting the proposed amendment had been allowed to stand so that argument could be presented in its support, ruled the said amendment out of order on the ground that forty-eight hours' notice must be given of a motion to appoint a special committee.

And the Debate continuing on the main motion;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

*(Public Bills)*

Orders numbered 24, 31 and 32, having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. Winch: That Bill No. 81, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Quorum of the House of Commons, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

Messrs.

Argue,	Hahn,	Knight,	Regier,
Barnett,	Herridge,	Knowles,	Shaw,
Blackmore,	Hodgson,	Leboe,	Stewart
Bryson,	Holowach,	Low,	(Winnipeg North),
Cameron	Johnson	MacInnis,	Thomas,
(Nanaimo),	(Kindersley),	Nicholson,	Winch,
Campbell,	Johnston	Noseworthy,	Yuill,
Coldwell,	(Bow River),	Patterson,	Zaplitny—31.
Gillis,	Jones,	Quelch,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Dechêne,	Howe (Wellington-	Pearson,
Arsenault,	Decore,	Huron),	Perron,
Ashbourne,	Denis,	James,	Philpott,
Balcer,	Deschatelets,	Jutras,	Picard,
Balcom,	Dickey,	Kirk (Antigonish-	Pickersgill,
Bell,	Diefenbaker,	Guysborough),	Pinard,
Benidickson,	Dinsdale,	Kirk (Shelburne-	Pommer,
Bennett	Drew,	Yarmouth-Clare),	Poulin,
(Grey North),	Dufresne,	LaCroix,	Power
Bennett (Miss)	Dumas,	Lafontaine,	(Quebec South),
(Halton),	Enfield,	Langlois (Gaspé),	Power
Bertrand,	Eudes,	Leduc (Gatineau),	(St. John's West),
Blair,	Fairey,	Leduc (Verdun),	Proudford,
Blanchette,	Ferguson,	Lefrançois,	Prudham,
Boisvert,	Forgie,	Legaré,	Purdy,
Boucher	Fraser	Lennard,	Ratelle,
(Châteauguay-	(Peterborough),	Lesage,	Reinke,
Huntingdon-	Fraser	MacDougall,	Richard
Laprairie),	(St. John's East),	MacEachen,	(Ottawa East),
Boucher	Fulton,	MacKenzie,	Robichaud,
(Restigouche-	Gardiner,	MacNaught,	Robinson (Bruce),
Madawaska),	Garson,	Macnaughton,	Robinson
Bourget,	Gauthier	McBain,	(Simcoe East),
Breton,	(Lac-Saint-Jean),	McCann,	Rocheftort,
Brisson,	Gauthier	McCubbin,	Ross,
Brown (Brantford),	(Nickel Belt),	McDonald	St. Laurent,
Brown	Gauthier (Portneuf),	(Parry Sound-	Schneider,
(Essex West),	Girard,	Muskoka),	Small,
Buchanan,	Gour (Russell),	McIvor,	Stanton,
Byrne,	Gourd (Chapleau),	McMillan,	Starr,
Campney,	Habel,	McWilliam,	Stick,
Cannon,	Hamilton,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Cardin,	Hanna,	Massé,	Trainor,
Caron,	Hardie,	Michener,	Tustin,
Carter,	Harkness,	Mitchell (Sudbury),	Viau,
Cauchon,	Harris,	Monette,	Villeneuve,
Cavers,	Harrison,	Monteith,	Weir,
Charlton,	Healy,	Montgomery,	Weselak,
Chevrier,	Hees,	Murphy	White (Hastings-
Churchill,	Hellyer,	(Lambton West),	Frontenac),
Clark,	Henderson,	Murphy	White
Claxton,	Hollingworth,	(Westmorland),	(Middlesex East),
Conacher,	Hosking,	Nowlan,	White
Côté,	Houck,	Pallett,	(Waterloo South),
Croll,	Howe (Port Arthur),	Pearkes,	Wood—154.

Orders numbered 37, 39 and 40 under the heading "Public Bills", having been severally called, were allowed to stand.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis: That Bill No. 4, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off), be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Dufresne,	Johnston	Philpott,
Barnett,	Ellis,	(Bow River),	Poulin,
Bell,	Fairey,	Jones,	Quelch,
Blackmore,	Gillis,	Knight,	Regier,
Brown (Brantford),	Girard,	Knowles,	Shaw,
Bryson,	Goode,	Leboe,	Starr,
Byrne,	Hahn,	Low,	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Hamilton,	MacDougall,	(Winnipeg North),
Campbell,	Harrison,	MacInnis,	Thatcher,
Castleden,	Herridge,	Murphy	Trainor,
Charlton,	Hollingworth,	(Westmorland),	Winch,
Coldwell,	Holowach,	Nicholson,	Yuill,
Conacher,	Johnson	Noseworthy,	Zaplitny—51.
Croll,	(Kindersley),	Patterson,	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Decore,	Jutras,	Perron,
Arsenault,	Denis,	Kirk (Antigonish-	Picard,
Ashbourne,	Deschatelets,	Guysborough),	Pickersgill,
Balcer,	Dickey,	Kirk (Shelburne-	Pinard,
Balcom,	Dinsdale,	Yarmouth-Clare),	Pommer,
Bertrand,	Drew,	Lafontaine,	Power
Blair,	Enfield,	Langlois (Gaspé),	(St. John's West),
Blanchette,	Eudes,	Leduc (Gatineau),	Proudfoot,
Boisvert,	Fraser	Leduc (Verdun),	Prudham,
Boucher \	(St. John's East),	Lefrançois,	Purdy,
(Châteauguay-	Fulton,	Legaré,	Ratelle,
Huntingdon-	Gardiner,	Lennard,	Richard
Laprairie),	Gauthier	Lesage,	(Ottawa East),
Boucher	(Lac-Saint-Jean),	MacNaught,	Robichaud,
(Restigouche-	Gauthier	Macnaughton,	Robinson (Bruce),
Madawaska),	(Nickel Belt),	McBain,	Robinson
Bourget,	Gauthier (Portneuf),	McCubbin,	(Simcoe East),
Breton,	Gour (Russell),	McDonald	Rocheftort,
Brisson,	Gourd (Chapleau),	(Parry Sound-	Ross,
Brown (Essex West),	Habel,	Muskoka),	St. Laurent,
Buchanan,	Hanna,	McIlraith,	Schneider,
Cannon,	Harkness,	McWilliam,	Stick,
Cardin,	Harris,	Mang,	Stuart (Charlotte),
Caron,	Healy,	Massé,	Tucker,
Carter,	Hellyer,	Michener,	Tustin,
Casselman,	Henderson,	Mitchell (Sudbury),	Villeneuve,
Chevrier,	Hosking,	Monette,	Weir,
Churchill,	Howe (Port Arthur),	Monteith,	Weselak,
Claxton,	Howe (Wellington-	Murphy	White (Hastings-
Côté,	Huron),	(Lambton West),	Frontenac),
Dechêne,	James,	Pearkes,	White
			(Middlesex East),
			Wood—107.



The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Howe (Port Arthur): That Bill No. 375, An Act to amend the Research Council Act, be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being seven minutes past ten o'clock, p.m., until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 115

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 26TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Cardin be substituted for that of Mr. Dupuis; and

That the name of Mr. Breton be substituted for that of Mr. Richard (Saint-Maurice-Lafèche) on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Johnson (Kindersley) be substituted for that of Mr. Herridge on the Special Committee on Veterans Affairs.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hansell:—What countries of Europe and Asia received aid under the Mutual Aid Act of 1943, and how much did each receive during each year since and including 1943?

By Mr. Hansell:—1. What was the total production of flax in bushels, during each of the last five years?

2. What was the total amount of this flax processed in Canada for each of these years?

3. What was the total amount exported, and to what countries in each of these years?

4. Was any subsidy paid on the production, or the processing of flax during these years, and if so, how much?

By Mr. Campbell:—1. What grants, by provinces, have been made by the Federal Government for heart research?

2. What were the total number of deaths in Canada in 1953 from heart diseases of various kinds, and hardening of the arteries?

3. What were the number of deaths from cancer, T.B. and violent accidents in 1953?

The following Address was voted to his Excellency the Governor General:

By Mr. Diefenbaker: Address to His Excellency the Governor General, for a copy of all letters and telegrams that have passed between the Government of Saskatchewan and the Federal Government, since the 1st day of March 1954, regarding the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project.

The following Orders of the House were issued to the proper officers:

By Mr. Knowles: Order of the House for a copy of all communications received by the Government, or by any Minister or Department thereof, from or on behalf of groups or organizations, dated since January 1, 1952, urging that Canada make gifts of wheat or of other Canadian products to help meet relief needs in Korea, or seeking information as to the possibility of such gifts being made or their scope being extended, together with a copy of the replies to all such communications.

By Mr. Castleden, for Mr. McCullough (Moose Mountain): Order of the House for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since August 10th, 1953, concerning the post office at Antler, Saskatchewan.

The Order being read for the third reading of Bill No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario.

Mr. Garson, for Mr. Chevrier, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Gagnon, seconded by Mr. Girard, moved in amendment thereto: That Bill No. 442 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House, for the purpose of reconsidering clause 1, dealing with the construction and completion of the proposed lines of railway.

And the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Balcer,  
Bell,  
Bennett (Miss)  
(Halton),  
Blackmore.

Blair,  
Cardiff,  
Charlton,  
Churchill,  
Diefenbaker,

Dufresne,  
Ferguson,  
Fleming,  
Fraser  
(Peterborough),

Fulton,  
Gagnon,  
Girard,  
Green,  
Hees,

Holowach,	Macdonnell,	Patterson,	Stanton,
Howe (Wellington- Huron),	McGregor,	Pearkes,	Trainor,
Johnston	Mitchell (London),	Perron,	Tustin,
(Bow River),	Monteith,	Poulin,	White (Hastings- Frontenac),
Leboe,	Montgomery,	Quelch,	White
Lennard,	Murphy	Robinson (Bruce),	(Middlesex East),
Low,	(Lambton West),	Rowe,	Yuill—45.
	Nesbitt,	Shaw,	

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Conacher,	Jutras,	Nixon,
Anderson,	Côté,	Kirk (Antigonish- Guysborough),	Noseworthy,
Applewhaite,	Crestohl,	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Pearson,
Argue,	Croll,	Knight,	Philpott,
Arsenault,	Deschatelets,	Knowles,	Picard,
Ashbourne,	Deslières,	Lafontaine,	Pickersgill,
Balcom,	Dumas,	Langlois	Power
Benidickson,	Ellis,	(Berthier- Maskinongé- Delanaudière),	(Quebec South),
Bennett	Enfield,	Langlois (Gaspé),	Power
(Grey North),	Follwell,	Lapointe,	(St. John's West),
Blanchette,	Forgie,	Leduc (Gatineau),	Proudfoot,
Boisvert,	Fraser	Leduc	Prudham,
Bonnier,	(St. John's East),	(Jacques-Cartier- Lasalle),	Regier,
Boucher	Gardiner,	Leduc (Verdun),	Reinke,
(Restigouche- Madawaska),	Garland,	Lesage,	Roberge,
Bourget,	Garson,	MacDougall,	Robichaud,
Breton,	Gauthier	MacEachen,	Robinson
Brisson,	(Nickel Belt),	MacInnis,	(Simcoe East),
Brown (Brantford),	Gauthier (Portneuf),	MacKenzie,	Rocheftort,
Brown (Essex West),	Gingues,	MacNaught,	Ross,
Bryson,	Gourd (Chapleau),	McCann,	Schneider,
Buchanan,	Gregg,	McCubbin,	Simmons,
Byrne,	Habel,	McIvor,	Sinclair,
Cameron (Nanaimo),	Harris,	McWilliam,	Stewart
Campbell,	Harrison,	Massé,	(Winnipeg North),
Campney,	Healy,	Matheson,	Stick,
Cannon,	Hellyer,	Mitchell (Sudbury),	Stuart (Charlotte),
Cardin,	Henry,	Murphy	Thibault,
Caron,	Hollingworth,	(Westmorland),	Tucker,
Carter,	Hosking,	Nicholson,	Viau,
Castleden,	Huffman,		Villeneuve,
Cauchon,	James,		Weir,
Claxton,	Johnson		White
Coldwell,	(Kindersley),		(Waterloo South),
	Jones,		Winch—121.

And the question being put on the main motion: That Bill No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario, be now read the third time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.



The Order being read for the third reading of Bill No. 375, An Act to amend the Research Council Act;

Mr. St. Laurent, for Mr. Howe (Port Arthur), moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Rowe, moved: That this Bill be not now read a second time but that the subject matter thereof be referred to the Committee on Banking and Commerce.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Bell,	Fraser	Lennard,	Perron,
Bennett (Miss)	(Peterborough),	Macdonnell,	Poulin,
(Halton),	Fulton,	Michener,	Robinson (Bruce),
Blair,	Gagnon,	Monteith,	Rowe,
Casselman,	Girard,	Montgomery,	Small,
Charlton,	Green,	Murphy	Stanton,
Churchill,	Harkness,	(Lambton West),	Starr,
Diefenbaker,	Hees,	Nesbitt,	Trainor,
Dufresne,	Hodgson,	Pearkes,	Tustin,
Fleming,	Howe (Wellington- Huron),		White (Middlesex- East)—36.

#### NAYS

##### Messrs.

Abbott,	Breton,	Conacher,	Gourd (Chapleau),
Anderson,	Brisson,	Côté,	Gregg,
Applewhaite,	Bryson,	Crestohl,	Habel,
Argue,	Buchanan,	Croll,	Hanna,
Arsenault,	Byrne,	Deschatelets,	Harris,
Ashbourne,	Cameron	Deslières,	Harrison,
Balcom,	(Nanaimo),	Dumas,	Healy,
Benidickson,	Campbell,	Ellis,	Hellyer,
Bennett	Campney,	Fairey,	Hollingworth,
(Grey North),	Cannon,	Fraser	Holowach,
Blackmore,	Cardin,	(St. John's East),	Hosking,
Blanchette,	Caron,	Gardiner,	James,
Boisvert,	Carter,	Garland,	Johnston
Bonnier,	Castleden,	Gauthier	(Bow River),
Boucher	Cauchon,	(Lac-Saint-Jean),	Jones,
(Restigouche- Madawaska),	Clark,	Gauthier (Portneuf),	Jutras,
Bourque,	Claxton,	Gingues,	Kirk (Antigonish- Guysborough),
	Coldwell,	Goode,	

Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	MacEachen,	Noseworthy,	Robichaud,
Knight,	MacInnis,	Patterson,	Robinson
Knowles,	MacKenzie,	Pearson,	(Simcoe East),
Lafontaine,	MacNaught,	Philpott,	Ross,
Langlois (Berthier- Maskinongé-Dela- naudière),	McCann,	Picard,	Shaw,
Langlois (Gaspé),	McCubbin,	Pickersgill,	Simmons,
Lapointe,	McDonald	Power	Sinclair,
Leboe,	(Parry Sound- Muskoka),	(Quebec South),	Stewart
Leduc	McIvor,	Power	(Winnipeg North),
(Jacques-Cartier- Lasalle),	McWilliam,	(St. John's West),	Stick,
Leduc (Verdun),	Massé,	Proudfoot,	Stuart (Charlotte),
Legaré,	Matheson,	Prudham,	Thatcher,
Lesage,	Mitchell (Sudbury),	Quelch,	Thibault,
Low,	Murphy	Regier,	Tucker,
MacDougall,	(Westmorland),	Reinke,	Viau,
	Nicholson,	Richard	Villeneuve,
	Nixon,	(Ottawa East),	Weir,
		Roberge,	Winch,
			Yuill—125.

And the question being put on the main motion: That Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, be now read the second time, negatived on the following division:

YEAS  
Messrs.

Abbott,	Crestohl,	Knight,	Patterson,
Anderson,	Croll,	Knowles,	Pearson,
Applewhaite,	Deschatelets,	Lafontaine,	Philpott,
Argue,	Deslières,	Langlois (Berthier- Maskinongé-Dela- naudière),	Picard,
Arsenault,	Dumas,	Langlois (Gaspé),	Pickersgill,
Ashbourne,	Ellis,	Lapointe,	Power
Balcom,	Fairey,	Leboe,	(Quebec South),
Benidickson,	Fraser	Leduc	Power
Bennett	(St. John's East),	(Jacques-Cartier- Lasalle),	(St. John's West),
(Grey North),	Gardiner,	Leduc (Verdun),	Proudfoot,
Blackmore,	Garland,	Legaré,	Prudham,
Blanchette,	Gauthier	Lesage,	Quelch,
Boisvert,	(Lac-Saint-Jean),	Low,	Regier,
Bonnier,	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,	Reinke,
Boucher	Gingues,	MacEachen,	Richard
(Restigouche- Madawaska),	Goode,	MacInnis,	(Ottawa East),
Ourque,	Gourd (Chapleau),	MacKenzie,	Roberge,
Breton,	Gregg,	MacNaught,	Robichaud,
Brisson,	Habel,	McCann,	Robinson
Bryson,	Hanna,	McCubbin,	(Simcoe East),
Buchanan,	Harris,	McDonald	Ross,
Byrne,	Harrison,	(Parry Sound- Muskoka),	Shaw,
Cameron (Nanaimo),	Healy,	McIvor,	Simmons,
Campbell,	Hellyer,	McWilliam,	Sinclair,
Campney,	Hollingworth,	Massé,	Stewart (Winnipeg North),
Cannon,	Holowach,	Matheson,	Stick,
Cardin,	Hosking,	Mitchell (Sudbury),	Stuart (Charlotte),
Caron,	James,	Murphy	Thatcher,
Carter,	Johnston	(Westmorland),	Thibault,
Castleden,	(Bow River),	Nicholson,	Tucker,
Cauchon,	Jones,	Nixon,	Viau,
Clark,	Jutras,	Noseworthy,	Villeneuve,
Claxton,	Kirk (Antigonish- Guysborough),		Weir,
Coldwell,	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),		Winch,
Conacher,			Yuill—125.
Côté,			

## NAYS

## Messrs.

Bell,	Fraser	Lennard,	Poulin,
Bennett (Miss)	(Peterborough),	Macdonnell,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Fulton,	Michener,	Rowe,
Blair,	Gagnon,	Monteith,	Small,
Casselman,	Girard,	Montgomery,	Stanton,
Charlton,	Green,	Murphy	Starr,
Churchill,	Harkness,	(Lambton West),	Trainor,
Diefenbaker,	Hees,	Nesbitt,	Tustin,
Dufresne,	Hodgson,	Pearkes,	White (Middlesex-
Fleming,	Howe (Wellington-	Perron,	East)—36.
	Huron),		

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*.

By unanimous consent, on motion of Mr. Abbott, several Bills were referred to the Committee of the Whole House for consideration in the same sitting:

The Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, was considered, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act, was considered, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Bill No. 419, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec, was considered, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 2.30 o'clock, p.m.

No. 116

JOURNALS  
OF THE  
HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 27TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

MAY 26th, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 27th May at 9.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General.*  
(Administrative).

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.



A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 443, An Act to amend the Department of Transport Act.

Mr. Picard, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

On Thursday, April 1st, 1954, the House referred to your Committee for consideration Votes Nos. 84 to 103 inclusive of the Main Estimates 1954-55.

Your Committee has held fourteen meetings, three of which were devoted to the statements and evidence of the Secretary of State for External Affairs, The Honourable L. B. Pearson.

On departmental administration, your Committee heard Dr. R. A. MacKay, Acting Under-Secretary of State for External Affairs and Mr. R. N. Macdonnell, Assistant Under-Secretary, while Mr. Arnold C. Smith, Special Assistant to the Minister, Mr. S. D. Hemsley, Head of Finance Division, Mr. H. Wershof, Acting Assistant Under-Secretary, Mr. J. P. Sigvaldason, Head of Supplies and Properties Division were in attendance.

On Votes 99 and 100—International Joint Commission—your Committee heard General A. G. L. McNaughton, Chairman Canadian Section of the International Joint Commission, while Mr. C. K. Hurst, Engineering Adviser, Miss E. M. Sutherland, Secretary and Mr. David Chance, Assistant Secretary were in attendance.

On Vote 101—Colombo Plan—your Committee heard Mr. R. G. Nik Cavell, Head of the International Economic and Technical Co-operation Division, Department of Trade and Commerce and Administrator of the Canadian participation in the Colombo Plan, while Mr. Frank Pratt, Chief Projects Officer and Mr. D. W. Bartlett, Chief of the Technical Assistance Office were in attendance.

Your Committee having carefully considered the items of the Main Estimates referred to it and, relating to the Department of External Affairs, approves them and recommends them to the House for approval.

Your Committee was impressed with the valuable work being done under the Colombo Plan and is of the view that this aid is of considerable importance to help the growth of democracy and it also approves of the increase in the Canadian contribution to the United Nations Program for technical assistance to under-developed Countries.

Your Committee wishes to express its satisfaction with the steps taken and the assurance given by the Government concerning the inception of the St. Lawrence Waterways project.

Your Committee views with approval the continued care exercised by the Canadian section of the International Joint Commission in regard to the retention for Canada of the water powers derived from the Northern watershed and recommends that the Canadian members of the Commission continue to uphold the application of the Treaty of 1909.

Your Committee also approves of the stand taken by the Canadian Section of the International Joint Commission concerning recompense for downstream benefits on the Columbia River System.

Your Committee approves of the exploratory negotiations being carried on between the Department of External Affairs and the Department of Public Works concerning the liaison to be established between these departments as to the purchase of properties, the erection and maintenance of buildings occupied by the Department.

Your Committee intends to obtain evidence from the Director-General of the International Service of the Canadian Broadcasting Corporation, as to the liaison existing between that service and the Department of External Affairs and as to the effectiveness of its broadcasts.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence of the Committee is appended.

*(The Evidence, etc., accompanying said Report, recorded as Appendix No. 8 to the Journals).*

On motion of Mr. Abbott, it was ordered,—That items 84 to 103 inclusive of the Main Estimates, approved and reported upon by the Standing Committee on External Affairs, this day, be referred back to the Committee of Supply.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Nicholson:—How much has been spent by the Federal Government since 1945 on harbours at the following places: Halifax, St. John, Montreal, Churchill, Vancouver?

By Mr. Noseworthy:—1. Has the Board of Transport Commissioners, the Department of Transport, or any other government department made any enquiry (a) regarding the number of potential Bell Telephone subscribers unable to secure telephone service at the present time in (i) Metropolitan Toronto Area; (ii) the Province of Ontario; (iii) other provinces of Canada served by the Bell Telephone Company; (b) whether there is a shortage of equipment for the provision of ample telephone service; (c) what types of equipment, if any, are in short supply; (d) whether any such shortage is caused by (i) lack of raw material; (ii) lack of manufacturing facilities; (iii) lack of manpower; (iv) the existence of a monopoly in the manufacture of wire and cable; (v) the existence of a monopoly in the field of telephone services?

2. If any such enquiries have been made, what are the findings of such enquiries?

3. If no such enquiries have been made, has the Board of Transport Commissioners, or the Department of Transport the constitutional right to make such enquiries?

4. If so, will such enquiries be made?

5. If not, who has the right to make such enquiries?

On motion of Mr. St. Laurent, it was Resolved,—That on and after Monday, May 31, 1954, until the end of the session, the House shall meet at 11.00 in the morning of each sitting day and that, in addition to the usual intermission at 6.00 o'clock, p.m., there shall also be an intermission every day

from 1.00 to 2.30 o'clock p.m. and that on Wednesday, June 2, 1954, and every Wednesday thereafter until the end of the session, the sittings shall in every respect be under the same rules as are now provided for other days.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:—

#### INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding \$263,003,811 being one-twelfth of the amount of each of the items to be voted, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1955, laid before the House of Commons at the present Session of Parliament; and in addition thereto, a sum not exceeding \$1,413,731.92, being one-twelfth of the amount of items 19, 199, 202, 203, 218, 221, 223, 225, 227, 231, 431, of the said Estimates be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1955.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1955, the following sums be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of \$263,003,811, being one-twelfth of the amount of each of the items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1955; and

2. The sum of \$1,413,731.92, being one-twelfth of the amount of items 19, 199, 202, 203, 218, 221, 223, 225, 227, 231, 431 of the said Estimates; as set forth in the Resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 465, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955, which was read the first time.



By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:

Bill No. 465, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 446, An Act to amend the Radio Act.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act for the relief of Alfred Rubens.

An Act for the relief of Clara Stein Rosenberg.

An Act for the relief of Birdie Gladys Schwarz Bard Yudelson.

An Act for the relief of Lilli Schwab Barber.

An Act for the relief of Laura Fanny Hoddinott Peckford.

An Act for the relief of Michael Samulack.

An Act for the relief of Natalie Wynohradnyk Wolcovitch.

An Act for the relief of Joan Bechard Tutty Copeland.

An Act for the relief of Georgette Mertens Herscovitch.

An Act for the relief of Mary Veronica Carmichael Mosher.

An Act for the relief of George Thomas LeGrow.

An Act for the relief of Marie-Reine Roy Laflamme.

An Act for the relief of Gabrielle Gagne Nantel.

An Act for the relief of Velma Mackland Giles Boyer.

An Act for the relief of John Wright Sinclair.

An Act for the relief of Florence Jean Moffatt Tucker Johnston.



An Act for the relief of Margaret Hilda Popper Parker.  
An Act for the relief of Cecil Alfred Ellis.  
An Act for the relief of Robert Jackson.  
An Act for the relief of Madeleine Marguerite Faure Eden.  
An Act for the relief of William James Cutler McKillop.  
An Act for the relief of Agnes Mary Kelly Winters.  
An Act for the relief of Florence Elizabeth Hough Topp.  
An Act for the relief of Roch Cote.  
An Act for the relief of Domina Emerius Lefebvre.  
An Act for the relief of Charles Edouard Dubois.  
An Act for the relief of Donald Clarke Allen.  
An Act for the relief of Jean Albert Raymond Rasson Desloover.  
An Act for the relief of Hazel Helena King Featherston.  
An Act for the relief of Jessie Ruby Dawe Greenslade.  
An Act for the relief of Jean Nelson Williams Blampied.  
An Act for the relief of Horace Gervais.  
An Act for the relief of Margaret Ann Eddie Casselman.  
An Act for the relief of Marcel Prud'homme.  
An Act for the relief of Michele Grignon Ferguson.  
An Act for the relief of Emile Groulx.  
An Act for the relief of Doreen Jeannette Yvonne Sarah Mary Dorothy

Sibley Cowans.

An Act for the relief of Muriel Spencer Campbell.  
An Act for the relief of Wilfred Roy Fricker.  
An Act for the relief of Yetta Frumkin Binder.  
An Act for the relief of Vera Mary Drummond Stafford.  
An Act for the relief of Alice Beatrice Cutler Murdoch.  
An Act for the relief of Maartje Stelling McLachlan.  
An Act for the relief of Dorothy Adelaide Jorbahn Rosburg.  
An Act for the relief of Joseph Bernard Bertrand.  
An Act for the relief of Ann McKinnon Archibald Barnes.  
An Act for the relief of Joseph Gerard Arthur Valmore Tremblay.  
An Act for the relief of Marie Jeannette Lucille Catherine Clement Can-

tin.

An Act for the relief of Pauline Prussick Astrof.  
An Act for the relief of Martha Betty Schenck Clarke.  
An Act for the relief of Felice D'Abate.  
An Act for the relief of Olga Korim Falardeau.  
An Act for the relief of Harold Robertson Mann.  
An Act for the relief of Sophie Resenberg Rosenberg.  
An Act for the relief of Frederica Priesel Barrett.  
An Act for the relief of Jean Bertha Thomson Lanthier.  
An Act for the relief of Roger Tremblay.  
An Act for the relief of Adelaide Nina Hall Lanktree.  
An Act for the relief of Fernande Gilberte Andrea Leclair Daoust.  
An Act for the relief of Dina Barbara Boone Guinness.  
An Act for the relief of Clara Sperber Meilen Fink.  
An Act for the relief of Maria Assunta Piloizzi Raspa.

- An Act for the relief of Robert James Cooper.
- An Act for the relief of Diana Frances Nash Milmine.
- An Act for the relief of Ross Willis Garrow.
- An Act for the relief of Bessie Katz Elman.
- An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada.
- An Act respecting Canadian Nurses Association.
- An Act to incorporate North American Baptists Inc., (Canada).
- An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line.
- An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited.
- An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company.
- An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada.
- An Act to amend the Representation Act.
- An Act to amend the Department of Transport Act.
- An Act to amend the Radio Act.

Mr. Speaker reported that he had then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955."

"To which Bill, I humbly request Your Honour's Assent."

To this Bill, the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:

"In Her Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 11.05 o'clock, p.m., until tomorrow at 2.30 o'clock, p.m.



No. 117

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 28TH MAY, 1954

---

PRAYERS.

Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act, and has agreed to report same with an amendment.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of International Tin Agreement done at London, March 1, 1954. (English and French).

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 466, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigations Act. (Laying of Information), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15).*

*(Private Bills)*

Mr. Brown (Essex West), moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills *(pursuant to Standing Order 110)*; which was agreed to.



By unanimous consent, the Bills standing under the heading "Private Bills" were severally considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported on the said Bills, the Committee obtained leave to consider them again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

84	Departmental Administration . . . . .	\$ 3,333,583 00
85	Passport Office Administration . . . . .	256,649 00
86	Representation Abroad—Operational—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments . . . .	6,301,835 00
87	Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, new equipment and furnishings, and to the extent that blocked funds are available for these expenditures to provide for payment from these foreign currencies owned by Canada and provided only for governmental or other limited purposes . . . . .	1,945,480 00
88	To provide for official hospitality . . . . .	20,000 00
89	To provide for relief of distressed Canadian citizens abroad and their dependents and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable) . . . . .	15,000 00
90	Canadian Representation at International Conferences . .	175,000 00
91	Grant to the United Nations Association in Canada . . .	11,000 00
92	Grant to the International Committee of the Red Cross . .	15,000 00
93	To authorize and provide for the payment from foreign currencies owned by Canada and available only for governmental or other limited purposes, in France, The Netherlands and Italy, of fellowships and scholarships and travelling expenses to enable Canadians to study in those countries, and for payment to the Royal Society of Canada of amounts not to exceed \$10,000 in all to meet travelling and other administrative costs incurred by the Society for those it may designate to act on its behalf in selecting persons to receive fellowships and scholarships . . . . .	125,000 00

B—GENERAL

94 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in International and Commonwealth Organizations, as detailed in the Estimates, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	2,893,012 00
95 To provide for the Canadian Government's Contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries in an amount of \$872,354 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	850,000 00
96 Contribution to the United Nations Children's Fund . . .	500,000 00

NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

97 To provide, subject to the approval of the Governor General in Council and notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, for special administrative expenses, including payment of remuneration, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the international staff of the North Atlantic Treaty Organization (part recoverable from the North Atlantic Treaty Organization) . . . . .	51,000 00
--	-----------

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

98 To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates . . . . .	200,218 00
---	------------

INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

99 Salaries and Expenses of the Commission . . . . .	95,500 00
100 To provide for Canada's share of the expenses of studies, surveys and investigations of the International Joint Commission . . . . .	104,575 00

TERMINABLE SERVICES

101 Colombo Plan . . . . .	25,400,000 00
102 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in the Intergovernmental Committee for European Migration in an amount of \$172,349 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	167,933 00
103 To provide for a Gift of Canadian Fish for Relief Purposes in Korea . . . . .	300,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

EXTERNAL AFFAIRS

B—GENERAL

648	To provide a further amount of \$627,646 U.S. for the Canadian Government's contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of April, 1954, which is \$	615,878 00
-----	--	------------

TERMINABLE SERVICES

649	To provide for the expenses incurred by Canada as host at the Ottawa Conference of the Consultative Committee for Co-operative Economic Development in South and South-East Asia (the Colombo Plan) .. .. .	121,000 00
650	To provide for a grant by the Canadian Government to the Intergovernmental Committee for European Migration for the resettlement of refugees of European origin now in China .. .. .	50,000 00
651	To provide for a grant by the Canadian Government to the United Nations High Commissioner for Refugees for subsistence relief for refugees of European origin in China .. .. .	50,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Garson, the House was adjourned at 10.57 o'clock, p.m., until Monday next at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 118

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 31ST MAY, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, No. 10, published in the *Canada Gazette*, Part II, Wednesday, May 26, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to an Order of the House of May 12, 1954, for a Return showing:—1. What was the total amount of bushels of wheat less dockage, purchased at local elevator points in the crop year 1952-53?

2. Of such amount, what was the number of bushels in each respective grade from No. 1 hard to feed wheat, and how many bushels in each of said respective grades were at the time of purchase at said elevator points (a) tough; (b) damp?

3. What was the total amount of bushels of wheat in store by grade and condition, tough or damp, from No. 1 Manitoba hard to feed wheat in store in all country and terminal elevators at the beginning of the crop year 1952-53, and in store in all country and terminal elevators at the close of the same crop year?

Also,—Return to an Order of the House of May 12, 1954, for a Return showing:—1. What was the total number of bushels of wheat sold in the crop year 1952-53, by the Wheat Board and by all elevator companies and licensed grain dealers, including sales from warehouses and terminal elevators?



2. Of such amount, what was the total number of bushels in each respective grade, from No. 1 hard to feed wheat, and how many bushels in each of said grades were sold or disposed of as (a) tough; (b) damp?

And also,—Return to an Order of the House of May 26, 1954, for a Return showing:—1. What was the total production of flax in bushels, during each of the last five years?

2. What was the total amount of this flax processed in Canada for each of these years?

3. What was the total amount exported, and to what countries in each of these years?

4. Was any subsidy paid on the production, or the processing of flax during these years, and if so, how much?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:

By Mr. Gagnon:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Department of Transport or any agency under that department and the CKCH Hull Broadcasting Company Limited and the Canadian Marconi Corporation, in connection with a project for the installation of a television station for the Hull-Ottawa district.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Address.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Pearkes, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report on and recommendations for improvements and changes in the Canadian Reserve Army made by a Committee of senior officers to the Department of National Defence, between the months of November, 1953 and February, 1954.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Argue,	Green,	Leboe,	Perron,
Blackmore,	Hamilton,	Lennard,	Poulin,
Campbell,	Harkness,	Low,	Quelch,
Charlton,	Hodgson,	Macdonnell,	Regier,
Churchill,	Howe (Wellington-Huron),	MacInnis,	Shaw,
Coldwell,	Johnston	MacLean,	Thatcher,
Diefenbaker,	(Bow River),	McLeod,	Thomas,
Dinsdale,	Jones,	Mitchell (London),	Trainor,
Drew,	Knight,	Nicholson,	Winch,
Ellis,	Knowles,	Noseworthy,	Yuill—41.
Gagnon,		Pearkes,	

#### NAYS

##### Messrs.

Abbott,	Batten,	Boisvert,	Caron,
Anderson,	Benidickson,	Bourget,	Carter,
Applewhaite,	Bennett	Brown (Essex West),	Cavers,
Ashbourne,	(Grey North),	Buchanan,	Chevrier,
Balcom,	Blanchette,	Campney,	Croll,

Dechéne,	Hardie,	MacNaught,	Richard
Decore,	Harris,	McCubbin,	(Ottawa East),
Dickey,	Harrison,	McIlraith,	Robichaud,
Dumas,	Hellyer,	McIvor,	Robinson
Enfield,	Hosking,	McMillan,	(Simcoe East),
Fairey,	Houck,	Mang,	Rouleau,
Fraser	Huffman,	Martin,	St. Laurent,
(St. John's East),	Jutras,	Michaud,	Schneider,
Gardiner,	Kirk (Antigonish-	Mitchell (Sudbury),	Simmons,
Garson,	Guysborough),	Pearson,	Stick,
Gauthier	Kirk (Shelburne-	Philpott,	Stuart
(Nickel Belt),	Yarmouth-Clare),	Pickersgill,	(Charlotte),
Gauthier (Portneuf),	Lafontaine,	Pommer,	Tucker,
Gillis,	Langlois (Gaspé),	Power	Weir,
Gour (Russell),	Lesage,	(Quebec South),	Weselak,
Gourd (Chapleau),	MacDougall,	Purdy,	White
Habel,	MacKenzie,	Reinke,	(Waterloo South),
Hanna,			Wood—80.

Mr. Abbott moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1954 not exceeding \$209,168,695 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1955; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed \$234,623,695; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$234,623,695 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other companies of the National System.

Whereupon Mr. Abbott, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"the Government should give consideration to initiating the necessary consultation and enquiry respecting reform of the Senate so that all appropriate steps may be taken, including such matters as the method by which the Members of the Senate should be chosen and their tenure of office so that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our Parliamentary system."

And a Debate arising thereon;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word "respecting" and by substituting therefor the following words.

"the steps to be taken to secure the abolition of the Senate."

And the Debate continuing;

#### RULING BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: Before I put the question I should like to declare the subamendment out of order on the ground that it is not relevant to the amendment and furthermore that it is the subject matter of a motion which should be moved as an amendment after this amendment has been disposed of; that is, it should be the subject matter of a different motion.

I would refer honourable Members to citations 344 and 364, Beauchesne's, Parliamentary Rules and Forms, 3rd Edition. With these I think we have disposed of the amendment to the amendment.

The amendment itself is objectionable in form. I have followed the practice established by Mr. Speaker Lemieux in his ruling of April 25, 1924, (see *Journal*, 1924, page 186). After consulting with the mover I proposed that the motion be modified so as to read in the following manner:

"The government should give consideration to initiating the necessary consultation and inquiry respecting reform of the Senate including such matters as the method by which the members of the Senate should be chosen and their tenure of office so that all appropriate steps may be taken in order that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our parliamentary system."

If honourable Members will look at citation 330 of Beauchesne's Third Edition and the ruling of Mr. Speaker Lemieux that I have just mentioned they will see that the Speaker, as Mr. Speaker Lemieux says, has the unquestioned authority to modify motions with respect to form.

I now want to deal with a few words in the amendment itself, namely "and their tenure of office". I have already informed honourable Members that there is on the order paper a bill of which the honourable Member for Hastings South (Mr. Follwell) is the mover, and which has to do with tenure of place in the Senate and which deals specifically with this subject matter of tenure of office. At this moment I should like to make a comment on it because of future reference which may be made to this present ruling. As honourable Members may see by reference to the last part of citation 330:

Any irregularity of any portion of a motion shall render the whole motion irregular.



I should like to say that although this rule would perhaps apply on other occasions, it does not apply in this instance because the motion without the insertion of these two matters—that is, the ones having to do with the selection of the members of the Senate and their tenure of office—they are not operative as far as the amendment is concerned. These sentences could disappear altogether and the motion would still stand up by itself. I just mention this citation and these points in passing so that it will not be held that in this instance I disregarded the rule which states that if part of a motion is irregular, the whole motion might be considered to be irregular. However, the words “and their tenure of office” should be deleted:

The question is on the following motion: The Leader of the Opposition (Mr. Drew), seconded by the honourable Member for Prince Albert (Mr. Diefenbaker) moved:

That all the words after “that” to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

“The government should give consideration to initiating the necessary consultation and inquiry respecting reform of the Senate including such matters as the method by which the members of the Senate should be chosen so that all appropriate steps may be taken in order that the Senate may more effectively discharge the constitutional function it was intended to serve as an integral part of our parliamentary system.”

And the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Argue,	Dinsdale,	Jones,	Perron,
Bell,	Drew,	Knight,	Poulin,
Blackmore,	Ellis,	Knowles,	Quelch,
Bryson,	Fairclough (Mrs.)	Leboe,	Regier,
Cameron	Fleming,	Lennard,	Shaw,
(Nanaimo),	Fulton,	Low,	Stewart
Campbell,	Gagnon,	Macdonnell,	(Winnipeg North),
Castleden,	Gillis,	MacLean,	Thatcher,
Charlton,	Green,	McLeod,	Thomas,
Churchill,	Harkness,	Mitchell (London),	Trainor,
Coldwell,	Hodgson,	Nicholson,	Winch,
Diefenbaker,	Johnston	Nickle,	Yuill,
	(Bow River),	Nowlan,	Zaplitny—48.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Carter,	Fraser	Harrison,
Anderson,	Cavers,	(St. John's East),	Hellyer,
Applewhaite,	Chevrier,	Gardiner,	Henderson,
Ashbourne,	Cloutier,	Garson,	Hosking,
Balcom,	Croll,	Gauthier	Houck,
Benidickson,	Dechêne,	(Lac-Saint-Jean),	Huffman,
Bennett	Decore,	Gauthier (Portneuf),	Jutras,
(Grey North),	Deschatelets,	Gour (Russell),	Kirk (Antigonish-
Blanchette,	Dickey,	Gourd (Chapleau),	Guysborough),
Boisvert,	Dumas,	Habel,	Kirk (Shelburne-
Bourget,	Dupuis,	Hanna,	Yarmouth-Clare),
Brisson,	Enfield,	Hardie,	Lafontaine,
Buchanan,	Fairey,	Harris,	Langlois (Gaspé),



Legaré,	Martin,	Power	Simmons,
Lesage,	Massé,	(St. John's West),	Stick,
MacDougall,	Matheson,	Purdy,	Stuart (Charlotte),
MacNaught,	Michaud,	Reinke,	Tucker,
McCubbin,	Mitchell (Sudbury),	Robichaud,	Viau,
McCulloch (Pictou),	Pearson,	Robinson	Weir,
McIlraith,	Philpott,	(Simcoe East),	Weselak,
McIvor,	Pickersgill,	St. Laurent,	White
McMillan,	Pinard,	Schneider,	(Waterloo South),
Mang,	Pommer,	Shipley (Mrs.),	Wood—84.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Harris moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto:

That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out and the following words be substituted therefor:

"this house is of the opinion that consideration should be given to increasing the amount paid to our old age and blind pensioners under the Old Age Assistance Act, the Old Age Security Act and the Blind Persons Act."

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Argue,	Drew,	Knowles,	Pearkes,
Bell,	Ellis,	Leboe,	Perron,
Blackmore,	Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Poulin,
Bryson,	Gillis,	Low,	Quelch,
Cameron (Nanaimo),	Green,	MacInnis,	Regier,
Campbell,	Hodgson,	MacLean,	Shaw,
Castleden,	Howe (Wellington- Huron),	McLeod,	Stewart
Charlton,	Johnston	Mitchell (London),	(Winnipeg North),
Churchill,	(Bow River),	Nicholson,	Thomas,
Coldwell,	Jones,	Noseworthy,	Trainor,
Diefenbaker,	Knight,	Nowlan,	Winch,
Dinsdale,		Patterson,	Yuill,
			Zaplitny—46.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Dumas,	Kirk (Antigonish-	Pickersgill,
Anderson,	Dupuis,	Guysborough),	Pommer,
Applewhaite,	Enfield,	Kirk (Shelburne-	Power
Ashbourne,	Fairey,	Yarmouth-Clare),	(Quebec South),
Balcom,	Forge,	Lafontaine,	Power
Benidickson,	Fraser	Langlois (Gaspé),	(St. John's West),
Bennett	(St. John's East),	Leduc (Gatineau),	Purdy,
(Grey North),	Gardiner,	Legaré,	Reinke,
Blanchette,	Garson,	Lesage,	Robichaud,
Boisvert,	Gauthier	MacDougall,	Robinson
Bourget,	(Lac-Saint-Jean),	MacEachen,	(Simcoe East),
Brown	Gauthier (Portneuf),	MacKenzie,	St. Laurent,
(Essex West),	Gour (Russell),	MacNaught,	Schneider,
Buchanan,	Gourd (Chapleau),	McCubbin,	Shipley (Mrs.),
Campney,	Habel,	McCulloch (Pictou),	Simmons,
Caron,	Hardie,	McIlraith,	Stick,
Carter,	Harris,	McIvor,	Stuart (Charlotte),
Cavers,	Harrison,	McMillan,	Tucker,
Chevrier,	Hellyer,	Mang,	Valois,
Cloutier,	Henderson,	Martin,	Weir,
Dechêne,	Hosking,	Massé,	Weselak,
Decore,	Houck,	Matheson,	White
Deschatelets,	Huffman,	Michaud,	(Waterloo South),
Dickey,	Jutras,	Mitchell (Sudbury),	Wood—86.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

## INCOME TAX ACT

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend the Income Tax Act and to provide, amongst other things:

1. That the exemption of income from metalliferous or industrial mineral mines for the first three years of production be extended to mines coming into production during the calendar year 1957.

2. That the special deduction from income allowed to taxpayers whose principal business is production, refining or marketing of petroleum, petroleum products or natural gas or exploring or drilling for petroleum or natural gas, for expenses of exploring or drilling for oil or natural gas in Canada, be allowed for expenses incurred in the calendar year 1957, and that in addition a similar deduction be allowed to corporations whose principal business is mining or exploring for minerals, for expenses of exploring or drilling for oil or natural gas in Canada incurred in the calendar year 1957.

3. That the special deduction from income allowed to corporations whose principal business is mining or exploring for minerals, for expenses incurred in searching for minerals in Canada be allowed for expenses incurred in the calendar year 1957; and that in addition a similar deduction be allowed to taxpayers whose principal business is production, refining or marketing of petroleum, petroleum products or natural gas or exploring or drilling for petroleum or natural gas, for expenses of searching for minerals in Canada incurred in the calendar year 1957.

4. That the special deduction from income and taxes allowed to taxpayers whose principal business is production, refining or marketing of petroleum or drilling for petroleum and to taxpayers whose principal business is mining or exploring for minerals, for expenses incurred in respect of deep-test oil wells be allowed for expenses incurred in respect of deep-test oil wells spudded in during 1955.

5. That for the 1954 and subsequent taxation years the deduction allowed to an employer or employee in respect of amounts paid or contributed to or under an approved superannuation fund or plan shall be increased from \$900 to \$1500.

6. For the taxation of a resident mutual insurance corporation, other than a life insurance corporation, as though the surplus arising from its insurance activities on and after January 1st, 1954 were a profit from a business, and declaring that a non-resident mutual insurance corporation, other than a life insurance corporation, shall be deemed to be and always to have been subject to taxation on that basis.

7. For the exemption from taxation for the 1954 and subsequent taxation years of insurers, not less than 50% of whose gross premium income was in respect of the insurance of farm property, property used in fishing or residences of farmers or fishermen.

### CUSTOMS TARIFF

1. Resolved, That Schedule A to the Customs Tariff be amended by deleting therefrom the following enumeration of goods and rate of additional duty of customs:

“Ale, beer, porter and stout . . . . . 40 cents per gallon.”  
and by substituting therefor the following enumeration of goods and rate of additional duty of customs:

“Ale, beer, porter and stout . . . . . 38 cents per gallon.”

2. Resolved, That Schedule A to the Customs Tariff be further amended by striking out tariff items 187, 189, 263b, 290, 343, 345a, 352a, 353(a), (b), (c) (d), (e), (f), (g), (h) and (i), 402, 409c (1), 409e (1), 409f, 409m (1), 410f (1), 410o (i), 418, 426, 431h, 437, 440i, 442, 443b, 443d (1) and (2), 445r, 446k, 451, 453a, 476a, 480a, 499a, 535e, 561, 569d, 618b (1) and (2), 660a, 696 (1), 696a, 703 (c), 704, 705a, 710b and 848 (2), 908, the several enumerations of goods respectively, and the several rates of duties of customs, if any, set opposite each of the said items, and by inserting the following items, enumerations and rates of duty in said Schedule A:

## SCHEDULE "A"

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
12b	Sausage casings, synthetic, of paper.....	10 p.c.	15 p.c.	35 p.c.
187	Albumenized and other papers, textile fabrics and films, n.o.p.; all the foregoing chemically prepared for photographers' use.....	Free	20 p.c.	30 p.c.
189	Paper tubes and paper cones of all sizes, with or without metal or plastic ends, adapted for winding yarns thereon.....	Free	Free	Free
206a	(4) Materials and articles, except alcohol, for the manufacture of the goods specified in (1), (2) and (3) of this item.....	Free	Free	Free
237a	Uranium in the form of pigs, ingots, billets or bars.... On and after July 1, 1958	Free Free	Free 15 p.c.	25 p.c. 25 p.c.
263b	Diethyl ketone, methyl normal propyl ketone and blends thereof; methyl ethyl ketone, furfural and methyl isobutyl ketone; all the foregoing for use only in the refining of oils.....	Free	Free	25 p.c.
290	Cement, Portland, and hydraulic or water lime, in bulk or in barrels, bags, or casks, the weight of the barrel, bag, or cask to be included in the weight for duty .....per one hundred pounds	5 cts.	8 cts.	8 cts.
343	Tin, in blocks, pigs, bars, or granular form.....	Free	5 p.c.	5 p.c.
345a	Zinc spelter and zinc in blocks, pigs, bars, rods, or granular form; zinc plates, n.o.p.....per pound...	$\frac{3}{4}$ ct.	1 ct.	1 ct.
352a	(1) Bells, when imported for use of churches only....	Free	Free	Free
	(2) Bells, electronically operated or not, including amplifiers, drivers, reproducers, transformers, keyboards, automatic control coders, pealing devices (strikes), perforated roll players and perforated rolls for such players, all specially designed for use with such bells, but not to include separate record players, control cabinets containing record playing devices nor microphones; parts thereof; the foregoing when for use in churches only.....	Free	Free	Free
353	Aluminum and alloys thereof:			
	(a) Pigs, ingots, blocks, notch bars, slabs, billets, blooms, and wire bars.....per pound	Free	2 cts.	5 cts.
	(b) Bars, rods, plates, sheets, strips, circles, squares, discs and rectangles.....per pound	Free	3 cts.	7½ cts.
	(c) Angles, channels, beams, tees and other rolled, drawn or extruded sections and shapes.....	Free	22½ p.c.	30 p.c.
	(d) Wire and cable, twisted or stranded or not, and whether reinforced with steel or not.....	Free	22½ p.c.	30 p.c.
	(e) Pipes and tubes.....	Free	22½ p.c.	30 p.c.
	(f) Leaf, n.o.p., or foil, less than .005 inch in thickness, plain or embossed, with or without backing.	Free	30 p.c.	30 p.c.
	(g) Aluminum powder.....	Free	30 p.c.	30 p.c.
	(h) Aluminum leaf, less than .005 millimetre in thickness.....	Free	Free	Free



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	(i) Aluminum scrap..... Nothing shall be deemed to be aluminum scrap except waste or refuse aluminum, fit only to be remelted.	Free	Free	Free
402	Woven or welded wire fencing, of iron or steel, coated or not, from wire not more than .144 inch and not less than .080 inch in diameter, with tolerance not to exceed .004 inch; wire fencing, of iron or steel, coated or not, n.o.p.....	Free	12½ p.c.	15 p.c.
409c	(1) Ploughs and parts thereof. ....	Free	Free	Free
409e	(1) Spraying and dusting machines and attachments therefor, including hand sprayers; apparatus for the destruction of predatory animals by the discharge of poisonous cartridges and poisonous cartridges for such apparatus; starter cartridges for diesel engines; apparatus specially designed for sterilizing bulbs; pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; pruning hooks; pruning shears; dehorning instruments; parts of the foregoing.....	Free	Free	Free
409f	Grain crushers; grain or hay grinders; grain or hay dryers; milk coolers; steel stanchions for confining livestock either in pens or individually, including complete equipment for milking parlors; automatic stock watering bowls; barn litter carriers and track; sprinkler irrigation systems; barn hay forks, carriage, pulleys and track; hydraulic hoists for unloading vehicles; hitches and couplings; plough bolts; all the foregoing for use on the farm for farm purposes only; hay loaders; hay tedders; potato planters; potato diggers; fodder or feed cutters; ensilage cutters; post hole diggers; snaths; stumping machines; grain loaders or elevators with a capacity not exceeding 40 bushels per minute and all other agricultural implements or agricultural machinery, n.o.p.; parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free
409m	(1) Internal combustion tractors other than highway truck-tractors; accessories for such tractors (not to include machines and tools for operation by tractors); parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free
410f	(1) Machinery and appliances of iron or steel, of a class or kind not made in Canada, and elevators, and machinery of floating dredges, for use exclusively in alluvial gold mining; parts of all the foregoing....	Free	Free	Free
410o	(i) Coal heading machines, electric or magnetic machines for concentrating or separating iron ores, automatic scales for use with conveyors, and parts of all the foregoing, for use exclusively in mining or metallurgical operations .....	Free	Free	Free
418	Machinery and apparatus and parts thereof, imported by manufacturers for use exclusively in the manufacture of fish meal, liquid fish and fish solubles, stock and poultry food and fertilizers from fish and waste thereof, in their own factories.....	Free	15 p.c.	20 p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
418a	<i>Devices for the automatic control of the composition of sterilizing and cleaning solutions used for sterilizing and cleaning purposes in food and beverage industries and in hospitals; parts of the foregoing.....</i>	5 p.c.	12½ p.c.	30 p.c.
426	<i>Ozone generators or ozone airifiers and parts thereof, of a class or kind not made in Canada.....</i>	Free	5 p.c.	10 p.c.
427k	(1) <i>Machinery, of a class or kind made in Canada, for working metal by turning, milling, grinding, drilling, boring, planing, shaping, shearing or pressing, and accessories and attachments therefor; parts of the foregoing.....</i>	10 p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
	(2) <i>Machinery, of a class or kind not made in Canada, for working metal by turning, milling, grinding, drilling, boring, planing, shaping, shearing or pressing, and accessories and attachments therefor; parts of the foregoing.....</i>	Free	7½ p.c.	35 p.c.
428i	<i>Governors and parts thereof for use in the manufacture of diesel locomotives.....</i>	Free	7½ p.c.	30 p.c.
431h	<i>Geophysical surveying precision instruments and equipment for use exclusively in prospecting for, or in the exploration and development of, petroleum, natural gas, water wells and minerals, or for geophysical studies for engineering projects, including the following: magnetometers; gravity meters and other instruments designed to measure the elements, variations and distortions of the natural gravitational force; field potentiometers, meggers, non-polarizing electrodes, and electrical equipment for making measurements in drill holes; instruments and equipment for seismic prospecting; geiger muller counters and other instruments for radioactive methods of geophysical prospecting; electrical and electronic amplifying devices and electrical thermostats designed to be used with any of the foregoing; sodium iodide crystals, thallium activated, in rough cut blanks, when imported to be manufactured into parts for use in instruments for prospecting; all the foregoing of a class or kind not made in Canada, and repair parts, tripods and fitted carrying cases for any of the foregoing.....</i>	Free	Free	30 p.c.
437	<i>Locomotives, cars and coaches and repair equipment, belonging to railroads, brought temporarily into Canada for clearing obstructions, fighting fires, or making emergency repairs on railway lines within Canada; detector cars and rail flaw detector apparatus when imported to test rail in tracks in Canada.</i>	Free	Free	Free
437a	(1) <i>Materials, including all parts, of a class or kind not made in Canada, used in the construction or repair of railway signal systems.....</i>	Free	Free	30 p.c.
	(2) <i>Copper oxide, zinc, alkaline electrolyte, primary (wet) cell batteries, of a class or kind not made in Canada, for railway signal systems; parts of the foregoing.....</i>	Free	Free	27½ p.c.
	(3) <i>Insulated rail joints and connections for use therewith, used in the construction or repair of railway signal systems; parts of the foregoing.....</i>	Free	Free	25 p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
437b	<i>Motor rail cars or units and chassis for same, of a class or kind not made in Canada, for use on railways for the carriage of passenger, baggage, mail or express traffic; engines and transmissions for such motor rail cars or units; parts of the foregoing.....</i> <i>On and after July 1, 1956</i>	Free Free	Free 20 p.c.	25 p.c. 35 p.c.
440i	The following articles and materials when imported for use only in the manufacture, maintenance or repair of buoys and beacons for the Government of Canada, viz.: flanged and dished steel boiler plate heads over five feet in diameter; lanterns and electric flashing lights; fog horn and other warning equipment; marine radio beacon timing equipment; actuating equipment, including low discharge storage batteries and motors; parts of all the foregoing.....	Free	Free	Free
441g	Grenades, cartridges and projectiles containing tear gas or sickening gas, imported for sale to federal, provincial or municipal law enforcement authorities.....	Free	7½ p.c.	30 p.c.
442	Articles and materials which enter into the cost of manufacture of the goods enumerated in tariff items 409, 409a, 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409g, 409h, 409i, 409j, 409k, 409l, 409m, 409n, 409o, 409q, 427b(1), 439c and 618b (1), when imported for use in the manufacture of the goods enumerated in the aforesaid tariff items, or in the manufacture of parts therefor, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free
443b	Oven thermostats, automatic oven lighters and dual valves, for use in the manufacture of apparatus designed for cooking with gas.....	Free	10 p.c.	30 p.c.
443d	(1) Gas control devices, n.o.p., of a class or kind not made in Canada, for use on, or for the manufacture or repair of, or for conversion to, gas-fired apparatus for cooking, or for heating buildings, or for heating water, or for refrigeration; including such devices when for use in the gas line between such apparatus and the meter, or in the gas line between such apparatus and the consumer's gas storage device; parts of the foregoing.....	Free	5 p.c.	30 p.c.
	(2) Gas pressure regulators for use on, or for the manufacture or repair of, or for conversion to, gas-fired apparatus for cooking, or for heating buildings, or for heating water, or for refrigeration; including such devices when for use in the gas line between such apparatus and the meter, or in the gas line between such apparatus and the consumer's gas storage device; and parts thereof: (a) When of a class or kind not made in Canada..... (b) When of a class or kind made in Canada.....	Free Free	5 p.c. 10 p.c.	30 p.c. 30 p.c.
445r	Apparatus for the receiving and transmitting of photographs, weather maps and charts, by wire; parts of the foregoing.....	Free	Free	30 p.c.
446k	Tools, wholly or in part of iron or steel, n.o.p., of a class or kind not made in Canada, for use in machines	Free	7½ p.c.	35 p.c.

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
451	Buckles, clasps, eyelets, hooks and eyes, dome, snap or other fasteners of iron, steel, brass or other metal, coated or not, n.o.p. (not being jewellery); <i>parts of all the foregoing</i> .....	15 p.c.	22½ p.c.	30 p.c.
453a	Metal parts, n.o.p., in any degree of manufacture but not coated, plated nor covered in any manner, for use in the manufacture of spectacle cases and jewellery boxes; <i>hinges of any material, finished or not, for use in the manufacture of spectacle cases and jewellery boxes</i> .....	Free	12½ p.c.	35 p.c.
476a	Glassware and other scientific apparatus for laboratory work in public hospitals; chairs and tables for surgical operating purposes and parts thereof; infant incubators and parts thereof; <i>infant and patient identification tapes and ribbons of any material</i> ; infant identification bead sets including cases, and parts thereof; electrocardiographs and parts thereof, and sensitized film and paper for use therein; electroencephalographic paper; apparatus for sterilizing purposes, including bedpan washers and sterilizers but not including washing nor laundry machines; all for the use of any public hospital, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free
480a	Invalid chairs, with wheels; <i>invalid chairs, designed to be used with wheels</i> ; parts of the foregoing including motive power and wheel assemblies and parts thereof.	Free	10 p.c.	15 p.c.
499a	Nut shells; nut shell flour, wood flour, bark flour, and mixtures thereof; <i>corn cob granules or flour</i> ....	Free	Free	20 p.c.
535e	Vegetable fibres, horse hair, and mixtures of vegetable fibres and horse hair, for use exclusively in the manufacture of brooms and brushes.....	Free	Free	7½ p.c.
546a	Woven jute fabric, impregnated, imported in lengths not more than three feet each.....	Free	5 p.c.	15 p.c.
561	Woven fabrics wholly or in part of synthetic textile fibres or filaments, not containing wool, not including fabrics in chief part by weight of silk, n.o.p. .... and, per pound	27½ p.c. ....	40 p.c. 40 cts.	45 p.c. 40 cts.
	Woven fabrics containing five per cent or less, by weight, of synthetic textile fibres or filaments are not dutiable under this item, but are dutiable as though such fabrics were composed only of the remaining constituents.			
569d	(1) Woven fabrics, not exceeding three inches in width, made with unserrated selvages, generally known as single, double or four shot corded ribbon, imported by the manufacturers of men's hats for use exclusively in their own factories in making the bands for, or in binding the edges of, men's hats only.....	Free	Free	Free



Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
	(2) Woven fabrics, pleated or folded, sewn or not, in widths not exceeding three inches after pleating or folding, imported by manufacturers of men's hats for use in their own factories in making bands for men's hats only.....	Free	Free	Free
579	Buffing and polishing wheels or discs: (1) The component of chief value being cotton..... and, per pound	25 p.c.	25 p.c.	35 p.c. 4 cts.
	(2) The component of chief value being woven wool fabric weighing over twenty-five ounces per square yard.....	10 p.c.	12½ p.c.	35 p.c.
618b	Tires and tubes, wholly or in part of rubber: (1) For equipment of the agricultural implements and agricultural machinery specified in tariff items 409b, 409c, 409d, 409e, 409f, 409h, 409j, 409l, and the tractors provided for in tariff item 409m	Free	Free	Free
	(2) N.o.p.....	20 p.c.	22½ p.c.	35 p.c.
660a	Synthetic resin or cellulose plastic sheets or plates, coated or not, with or without turned edges, for the production of engravings for use by printers.....	Free	7½ p.c.	30 p.c.
696	(1) Philosophical and scientific apparatus (and ancillary equipment thereto), utensils, instruments, and preparations, including boxes and bottles containing the same; maps, charts, photographic reproductions and other pictorial illustrations, casts as models, animals as research or experimental subjects; living plants, seeds, cuttings, buds, scions, tubers, bulbs and root-stock; mechanical equipment of a class or kind not made in Canada; parts of the foregoing. All articles in this item, when for the use and by order of any society or institution incorporated or established solely for religious, philosophical, educational, scientific or literary purposes, or for the encouragement of the fine arts, or for the use and by order of any public hospital, college, academy, school, or seminary of learning in Canada, and not for sale or for rental, under such regulations as the Minister may prescribe.....	Free	Free	Free
696a	Moving picture films, sound or silent, separate sound film track, slides and slide films, positive or negative; sound discs, records and transcriptions; models, static and moving; wall charts, maps and posters; when certified by a recognized representative authority of the Government of Canada or when certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character; subject to such regulations as the Minister may prescribe..	Free	Free	Free

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
703	<p>(c) Goods (not including alcoholic beverages, cigars, cigarettes or manufactured tobacco) imported by <i>employees of the Canadian Government</i> or by members of the Canadian Armed Forces after an absence from Canada of not less than one year and acquired by them for personal or household use and actually owned abroad by them for at least six months before their return to Canada, under such regulations as the Minister may prescribe.....</p> <p>Any such goods that are sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties and taxes otherwise prescribed.</p>	Free	Free	Free
704	<p>(a) Apparel, wearing and other personal and household effects not merchandise, of British subjects dying abroad, but domiciled in Canada; books, pictures, family plate or furniture, personal effects and heirlooms left by bequest to any resident of Canada, or acquired by any resident of Canada, as a result of the death of any person resident abroad, or as a gift in anticipation of the death of any such person; all such goods or articles when given as a free gift by anyone resident abroad to a resident of Canada; the Minister to be the sole judge as to whether any goods or any article imported is to be classified as entitled to the benefit of this item or not.....</p> <p>(b) <i>Personal gifts, not exceeding twenty-five dollars in value and not including cigarettes, tobacco and alcoholic beverages, from members of the Canadian Forces serving abroad, to relatives or friends in Canada.....</i></p>	Free	Free	Free
705a	<p>Settlers' effects, viz.: Machines and implements for <del>agricultural</del> purposes, moved by mechanical power, and motor vehicles valued at not more than <i>twenty-five hundred dollars</i>, and boats for fishing purposes, if actually owned abroad by the settler for at least six months before his removal to Canada, and subject to regulations prescribed by the Minister of National Revenue.....</p> <p>In respect to motor vehicles valued in excess of <i>twenty-five hundred dollars</i> duty shall be payable only on the amount in excess of <i>twenty-five hundred dollars</i>.</p> <p>The said machines, vehicles, implements and boats may not be so entered unless brought by the settler on his first arrival and if sold or otherwise disposed of within twelve months after importation are subject to the duties and taxes otherwise prescribed.</p>	Free	Free	Free
708b	<p><i>Arms, military stores and munitions of war imported by the Government of Canada in replacement of or in anticipation or actual exchange for similar goods loaned to or exchanged or to be exchanged with the governments of a British Commonwealth country or a foreign country designated by the Governor in Council under tariff item 708, under such regulations as the Minister may prescribe.....</i></p>	Free	Free	Free

Tariff Item		British Preferential Tariff	Most-Favoured-Nation Tariff	General Tariff
710	(b) Usual coverings containing goods subject to any ad valorem duty, when not included in the invoice value of the goods they contain. . . . . <i>If, in the case of sales of like goods by the exporter in the ordinary course of trade in the country of export, the value of the usual coverings is included in the invoice value of the goods they contain, then for the purposes of this item the value of the usual coverings shall be added to and be deemed to be included in the invoice value of the goods they contain and be deemed not to be charged separately on the invoice;</i>	Free	7½ p.c.	20 p.c.
848	(2) Machinery and apparatus and parts thereof (including motive power) of a class or kind not made in Canada and drilling mud, for use in the exploration, discovery, development and operation of potash and rock salt mines or for use in the production of muriate of potash, or for use in the production of crushed and screened rock salt. . . . .	Free	Free	Free
	(3) Seamless, lapwelded and electric welded iron or steel casing, tubing and drill pipe, of a class or kind not made in Canada, for use in the exploration, discovery, development and operation of potash and rock salt mines or for use in the production of muriate of potash, or for use in the production of crushed and screened rock salt. . . . .	Free	Free	Free
	(4) Materials for use in the manufacture of the goods enumerated in (1), (2) and (3) of this item. . . . .	Free	Free	Free
908	Manufactures of synthetic resins including floor and wall tile containing synthetic resin, n.o.p. . . . .	15 p.c.	20 p.c.	30 p.c.

3. Resolved, That Schedule B to the Customs Tariff be amended by striking out tariff items 1004, 1008, 1010, 1013, 1019, 1021, 1022, 1024, 1032, 1033, 1037 1038, 1039, 1048, 1049, 1052, 1061, 1066 and 1068, the enumerations of goods and the rates of drawback of customs duties set opposite to the said items, and by inserting the following items, enumerations and rates of drawback of customs duties in said Schedule B:

Item No.	Goods	When Subject to Drawback	Portion of Duty (not including Special Duty or Dumping Duty) Payable as Drawback
1044	Fire clay fire brick . . . . .	When used by producers of iron or steel in the construction or repair of blast furnaces, open hearth furnaces (including checker chambers), electric furnaces, blast furnace stoves, soaking pit furnaces and rolling mill furnaces or in the construction or repair of ladles used with any of the foregoing furnaces . . . . .	99 p.c.
1052	Machinery; precision instruments and apparatus for heat treating, welding, sorting, testing, inspecting or correcting; all of the foregoing, either new or used, of a class or kind not made in Canada; accessories and attachments, including control panels, for use with the aforementioned machinery and precision instruments and apparatus; parts of all the foregoing; not including consumable tools	When for use in the plants of manufacturers of automobiles and motor vehicles or of automobile or motor vehicle parts for the manufacture of automobiles and motor vehicles or of automobile or motor vehicle parts . .	99 p.c.

4. Resolved, That any enactment founded upon the foregoing resolutions shall be deemed to have come into force on the seventh day of April, one thousand nine hundred and fifty-four, and to have applied to all goods mentioned in the foregoing resolutions imported or taken out of warehouse for consumption on or after that date, and to have applied to goods previously imported for which no entry for consumption was made before that date.

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported.

Mr. Abbott moved,—That the said Resolutions be now read the second time and concurred in.

And a point of order being raised by Mr. Knowles that the amendments made in the Committee of Ways and Means should also be considered;

#### RULING BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: That was the question I asked a moment ago, and I was told that resolutions are never reported with amendments. Furthermore, I am told that there is a citation with regard to the matter. I do not have it



before me at the moment, but I think the point is now being looked into by the Clerk. I am trying to recall situations where resolutions were reported with amendments. I remember that when I was Deputy Chairman of Committees there were occasions when amendments were made in the committee, but they were not reported. There is no use in reporting a resolution with amendments because the resolution is in fact an order for leave to introduce a bill. The resolution is studied in committee of the whole and what is done in committee of the whole is to examine how the order for leave to introduce the bill is going to be drafted. Resolutions are reported from the committee of the whole as being the product of the committee of the whole. It is not the same as in the case of a bill which is sent to committee of the whole for examination with a view to possibly being amended. A resolution is not sent there for that purpose. It is sent there to determine if it contains sufficient cause to grant leave to introduce a bill based on the resolution.

It may be that by this time some specific reference in the book has been found, but in any event I am satisfied that is the situation. In the case of amendments to bills we do ask that the amendments be read the first time and concurred in. In this case we ask that the resolutions in their original form or amended be approved by the house. I think that will cover the point if amendments were made to the resolutions.

We have found the citation. It is citation 491 of Beauchesne, third edition. The citation reads as follows:

If a resolution is amended in the committees of the whole, supply or ways and means, the chairman does not report it "with amendments", because it had not been discussed in the house, when the Speaker was in the chair, prior to being referred to the committee. The resolution is not considered by the house in the same way as a bill which, under standing order 75, is read twice before committal. The terms of the resolution are submitted for the consideration of the house for the first time when the resolution is reported from committee. As the house up to that moment has not considered the merits of the resolution, the committee's amendments do not change anything that has been done by the house and no matter how much the resolution has been altered by the committee, it is reported with all its alterations, but without the mention of amendments.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Resolutions were accordingly read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented the following Bills, which were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 467, An Act to amend the Income Tax Act.

Bill No. 468, An Act to amend the Customs Tariff.

And it being after ten o'clock, Mr. Speaker adjourned the House without question put, it being five minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 119

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 1ST JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission, dated May 31, 1954, respecting the staff of the House of Commons.

Mr. McCulloch (Pictou), from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Eighth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act", and has agreed to report the said bill with the following amendments:

1. Page 1, Clause 1, line 9: after the word "charterer" insert the words by demise;

2. Page 2, Clause 3, line 11: delete the word "fifty" and substitute therefor the words twenty-five;

3. Page 2, Clause 3, line 26: delete the word "fifty" and substitute therefor the words twenty-five;

4. Page 4, Clause 8, delete lines 29 to 41 inclusive and substitute therefor the following:

- (b) property under the administration of the Board has been damaged by the vessel or through the fault or negligence of a member of the crew thereof acting in the course of his employment or under the orders of his superior officers;

- (c) obstruction to the performance of any duty or function of the Board or its officers or employees has been made or offered by the vessel or through the fault or negligence of a member of the crew thereof acting in the course of his employment or under the orders of a superior officer, as a result of which obstruction damage or other loss has been sustained by the Board;

5. Page 4, Clause 8, line 42: after the word "has" insert the following words:  
in respect of the vessel;

6. Page 6, Clause 9, lines 31 and 32: delete the words "by the owner of the goods" and substitute therefor the following:  
"by the person in whom title to such goods is vested".

A copy of the evidence adduced is appended.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix  
No. 9 to the Journals)*

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—What are the names of all officials, servants and employees connected with P.F.R.A. and their respective occupations at the time of appointment and the amount of salaries and expenses paid to each of them during the year 1953?

And also,—Return to an Order of the House of March 29, 1954, for a Return showing:—What are the names of each and every official and employee connected with the Prairie Farm Assistance Act Administration, and their respective occupations at the time of appointment, and the respective amounts of salaries and expenses paid each of them during the year 1953?

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Director of Vocational Training for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 11, Vocational Training Co-ordination Act, Chapter 286, R.S.C., 1952.

The Bill No. 464, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Martin: That Bill No. 422 (Letter K-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act", be now read the second time.

And after further Debate, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.



The Order being read for the second reading of Bill No. 462, An Act to provide for Allowances for Disabled Persons;

Mr. Martin moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

*(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The following Bills were again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time on division, and passed:

Bill No. 380 (Letter Z-12 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rita Boucher Dufort".

Bill No. 381 (Letter A-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucy Halga Saunders Gibson".

Bill No. 382 (Letter B-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Antoine Lutz Jedrzejewski".

Bill No. 383 (Letter C-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Clarke Thompson".

Bill No. 384 (Letter D-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Coughtry Paquette".

Bill No. 385 (Letter E-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Ruth Smith Newey".

Bill No. 386 (Letter F-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eugene Clifford Carbonneau".

Bill No. 387 (Letter G-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Antoine Francois Armand".

Bill No. 388 (Letter H-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Maria Clara Anita Cauchon Quirion".

Bill No. 395 (Letter M-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Elizabeth Belford Grant".

Bill No. 396 (Letter N-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Monette".

Bill No. 397 (Letter O-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Mary Brown Pratt".

Bill No. 398 (Letter P-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Holman James".

Bill No. 399 (Letter Q-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Paule Lemay Mondello".

Bill No. 400 (Letter R-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marilyn Lesley Simpson Lavallee".

Bill No. 401 (Letter S-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Lorraine McBurney Robinson".



Bill No. 402 (Letter T-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Aline Gosselin du Berger".

Bill No. 403 (Letter U-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Lucy Tollett Power-Williams".

Bill No. 404 (Letter V-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Pappas".

Bill No. 405 (Letter W-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claire Labelle Cousineau".

Bill No. 406 (Letter X-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse".

Bill No. 407 (Letter Y-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Helena Kearns Higham".

Bill No. 408 (Letter Z-13 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Rita Wade Moulden".

Bill No. 409 (Letter A-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Albert Thornton".

Bill No. 410 (Letter B-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Koidula Laigma Hagel".

Bill No. 411 (Letter C-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvette Lafontaine Tatos".

Bill No. 412 (Letter D-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Becker Blumenthal".

Bill No. 413 (Letter E-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Monica Elizabeth Benoit Mullin".

Bill No. 414 (Letter F-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Felix Andre Landry".

Bill No. 415 (Letter G-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie-Claire Parisien Barbeau".

Bill No. 416 (Letter H-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour".

Bill No. 417 (Letter I-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Millicent Kemp Tessier".

Bill No. 423 (Letter J-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Joy Thomson Asselin".

Bill No. 424 (Letter K-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ronald Arthur Leslie".

Bill No. 425 (Letter L-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lucienne Saint-Laurent Calve".

Bill No. 426 (Letter M-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Roberta Barbara Shvemar Feigelman".

Bill No. 427 (Letter N-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Pearl Marie Neil Lane".

Bill No. 428 (Letter O-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Price Amory".

Bill No. 429 (Letter P-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas".

Bill No. 430 (Letter Q-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Frances Goldberg Glegg".

Bill No. 431 (Letter R-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Nellie McKeage Patrick".

Bill No. 432 (Letter S-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Roy Julien".

Bill No. 433 (Letter T-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Tothe".

Bill No. 435 (Letter V-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Joseph Ladislas Barath".

Bill No. 436 (Letter W-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ferencz Gyula Babinszki".

Bill No. 437 (Letter X-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Beatrice Alexandra Duff Sheppard".

Bill No. 438 (Letter Y-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Remi Charbonneau".

Bill No. 439 (Letter Z-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Florence Pippy Hayward".

Bill No. 440 (Letter A-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Fred Skiffington".

On motion of Mr. Hunter, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Divorce Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

The Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Hunter, seconded by Mr. Croll, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved,—That Bill No. 434 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee on Miscellaneous Private Bills.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Argue,  
Barnett,  
Bell,  
Bennett (Miss)  
(Halton),  
Blackmore,

Blair,  
Brooks,  
Bryson,  
Cameron  
(Nanaimo),  
Campbell,

Casselman,  
Castleden,  
Charlton,  
Churchill,  
Diefenbaker,  
Dinsdale,

Ellis,  
Fairclough (Mrs.),  
Fraser  
(Peterborough),  
Gagnon,  
Gillis,

Green,	Knowles,	Monteith,	Shaw,
Hahn,	LaCroix,	Montgomery,	Stanton,
Harkness,	Lafontaine,	Nicholson,	Starr,
Hees,	Leboe,	Nickle,	Stewart
Hodgson,	Lennard,	Pallett,	(Winnipeg North),
Howe (Wellington- Huron),	Low,	Patterson,	Thomas,
Johnston	Macdonnell,	Pearkes,	Trainor,
(Bow River),	MacInnis,	Proudfoot,	Tustin,
Jones,	MacLean,	Quelch,	White
Kirk (Antigonish- Guysborough),	McBain,	Regier,	(Middlesex East),
Knight,	McGregor,	Robinson (Bruce),	Winch,
	McLeod,	Rowe,	Yuill,
			Zaplitny—66.

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Enfield,	Leduc (Gatineau),	Pommer,
Applewhaite,	Fairey,	MacDougall,	Prudham,
Ashbourne,	Forgie,	MacKenzie,	Purdy,
Balcom,	Gardiner,	MacNaught,	Reinke,
Bennett	Garson,	McCann,	Roberge,
(Grey North),	Gingras,	McCubbin,	Robinson
Brown	Gour (Russell),	McCulloch (Pictou),	(Simcoe East),
(Essex West),	Gregg,	McIvor,	Schneider,
Buchanan,	Hanna,	McMillan,	Shipley (Mrs.),
Cameron	Harris,	Mang,	Simmons,
(High Park),	Hosking,	Matheson,	Sinclair,
Campney,	Howe (Port Arthur),	Michaud,	Stick,
Carter,	Huffman,	Mitchell (Sudbury),	Stuart (Charlotte),
Cavers,	Hunter,	Nixon,	Tucker,
Claxton,	James,	Pearson,	Weir,
Croll,	Kirk (Shelburne- Yarmouth-Clare),	Philpott,	White
Decore,		Pickersgill,	(Waterloo South),
			Wood—63.

The said Bill was accordingly not read the third time but it was referred back to the *Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said Bill)*.

The hour for Private and Public Bills having expired;

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Martin: That Bill No. 462, An Act to provide for Allowances for Disabled Persons, be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

At ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 120

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Jutras, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

On March 15, 1954, the House referred to the Committee the Report of The Canadian Wheat Board for the crop year 1952-53, together with the Report of the Board of Grain Commissioners for Canada for 1953. On April 12, 1954, the Supplementary Report of The Canadian Wheat Board, on the 1952-53 Pool Account—Wheat, was also referred to your Committee.

During the consideration of the above-mentioned reports, this Committee has held twenty-one sittings and heard evidence on grain from the following:

1. The Canadian Wheat Board.
2. The Board of Grain Commissioners for Canada.
3. The Saskatchewan Wheat Pool Employees' Association.
4. The Interprovincial Farm Union Council.
5. The United Grain Growers Ltd.
6. The Alberta Wheat Pool.
7. The Saskatchewan Wheat Pool.
8. The Manitoba Pool Elevators.
9. The North-West Line Elevators Association.

and also from a representative of the Central Experimental Farm on leguminous crops.



Your Committee wishes to express its appreciation for the information and assistance tendered by the various witnesses.

Your Committee was seized with the difficulties of moving grain in times of successive record production, commends the Ministers of Trade and Commerce for his active consideration of the problem and recommends it to his continued study.

Your Committee recommends that Terminal Excess or Overage which under Sections 139 and 140 of The Canada Grain Act now become the property of Her Majesty, should instead become the property of The Canadian Wheat Board. Your Committee further recommends that the value of such excess or overage should then be placed by The Canadian Wheat Board in the separate account provided in Section 29A of The Canadian Wheat Board Act.

A copy of the Minutes of Proceedings and the Evidence adduced by the Committee is attached.

*(The Evidence, etc., accompanying said Report, recorded as Appendix No. 10 to the Journals).*

Mr. Harris moved,—That the Report of the Civil Service Commission respecting the organization of the staff of the House of Commons, laid upon the Table, Tuesday, June 1, 1954, be now approved.

And the question being put on the said motion; it was agreed to. The said Report is as follows:

#### CIVIL SERVICE COMMISSION

MAY 31, 1954.

*To the Honourable the Members of the House of Commons:*

The Civil Service Commission, at the request of the House of Commons, and in accordance with the provisions of Sections 9 and 61 of the Civil Service Act, has the honour to submit the following report for approval:—

It is recommended that the organization of the Protective Service be changed as follows, effective May 1, 1954:

<i>Pos. Ref.</i>	<i>Present Classification</i>	<i>Proposed Classification</i>
HC-SA-82	Corporal, Protective Service	Sergeant of Protective Service
HC-SA-87	Corporal, Protective Service	Sergeant of Protective Service
HC-SA-81	Constable, Protective Service, House of Parliament	Sergeant of Protective Service
HC-SA-36	Constable, Protective Service, House of Parliament	Sergeant of Protective Service

It is also recommended, under Section 11 of the Civil Service Act, that the class Corporal, Protective Service, be abolished, effective May 1, 1954.

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*

S. G. NELSON,  
*Commissioner.*

A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Brooks be substituted for that of Mr. MacLean on the Special Committee on Veterans Affairs.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Starr:—1. (a) In what departments or corporate bodies of the Federal Government, or boards or councils established under any act of the Federal Government, were unspent allotments of money transferred to purchase, holding, special fund or other accounts in each of the fiscal years ending March 31st, 1949, to March 31st, 1954, inclusive? (b) What to date were the transfers in each case, giving date, amount and authority under which transfers of unspent money were made? (c) What was the total to the credit of each of the above accounts as of March 31st, 1954?

2. In how many cases, giving department vote number, and total amount of money involved in each case, were executive orders issued in each of the fiscal years ending March 31st, 1949, to March 31st, 1954, inclusive, temporarily or otherwise, supplementing votes of money by parliament?

3. What cheques totalling \$100,000 or over, giving date of issue, date cashed, specific amount, to whom issued, and indicating whether it was a direct payment or in trust for payment, were issued in the months of March, April or May in each of the years 1949 to 1953, inclusive, and March or April 1954, covering payment for goods or services not at the time delivered or completed, or the purchase of property for the conveyance of which deeds were not completed before the close of the fiscal year?

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented,—Return to the foregoing Order.

By Mr. Knowles—1. Who are the directors of (a) Dominion Brake Shoe Company Limited; (b) Monsarrat Machinery and Foundries Limited; (c) Smiths Falls Malleable Casting Company?

2. Are any of the above directors members of the Board of Directors of the Canadian National Railways? If so, which ones?

The Bill, No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill, No. 419, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting Capital Expenditures by the Canadian National Railways System.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to make capital expenditures in the year 1954 not exceeding \$209,168,695 and to make certain capital expenditures and enter into certain contracts prior to July 1, 1955; to authorize the National Company to issue securities to provide amounts required for the authorized expenditures; to provide that, except as expressly provided, the aggregate principal amount of securities outstanding at any time shall not exceed \$234,623,695; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the Minister of Finance to make loans to the said Company secured by such securities and not exceeding \$234,623,695 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and with authority to give financial aid and assistance to other companies of the National System.—

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 469, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1954, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill 461, An Act to amend certain Acts respecting the Superannuation of Government Employees transferred to Crown Corporations;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 393, An Act to amend the Atomic Energy Control Act;

Mr. Howe (Port Arthur) moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.



The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment.

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 375, An Act to amend the Research Council Act.

The Order being read for the second reading of Bill No. 460 (Letter B-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the International Rapids Power Development Act";

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 373, An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada;

Mr. Pickersgill, for Mr. Pearson, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment.

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 445 (Letter C-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Canadian Citizenship Act";

Mr. Harris moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.



The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of the Supply;

Mr. Harris, for Mr. Abbott, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

443 Department Administration . . . . . \$ 1,456,640 00

Resolution to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, it being five minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 121

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 3RD JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, as follows:

Pursuant to the Order of Reference of Thursday, February 11, 1954, your Committee has considered Bill No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces and has agreed to report same without amendment.

With respect to Clause 12 of the said Bill, however, as the amendment contemplated therein would, to meet the view of the Committee, result in an increased charge upon the public, your Committee feels that it has no option under the rules of the House, but to report the clause without amendment. The Committee would, however, recommend that the Government consider the advisability of substituting for paragraph (c) of sub-clause 2 of Clause 12, relating to the Unemployment Insurance Act, the following:

“(c) every person who was a member of the regular forces on and immediately prior to the 5th day of July, 1950, and thereafter without any interruption in service as such member, was on service in a theatre of operations on the strength of the special force and was discharged from the regular forces within three years from the date he ceased to serve on the strength of the special force; and”

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Capital Budget of the Federal District Commission for the year ending March 31, 1955, as approved by Order in Council P.C. 1954-449 of March 25, 1954.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 24, 1954, for a Return showing:—1. Were tenders called for the construction of the new Veterans Hospital at St. Foy, Quebec?

2. If so, what were the names of those who submitted tenders?
3. What was the amount of each tender?
4. To whom was the contract awarded, for what amount and on what date?
5. When was the contract completed?
6. What is the total cost of the hospital to date?
7. How many hospital beds are provided?
8. Is any further amount required to complete the hospital?
9. If so, what amount?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Annual Report of the Northern Transportation Company Limited for 1953. (English and French).

And also,—Copy of the Annual Report of the Eldorado Mining and Refining Limited, for 1953. (English and French).

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of May 24, 1954, for a Return showing:—1. What is the average cost of the metal mail-box as used in (a) urban districts; (b) rural districts?

2. How many of these boxes were purchased in the years 1951, 1952 and 1953?

3. How many were distributed for use in each of the above years?
4. Where were the mail boxes manufactured?
5. What were delivery charges on mail boxes to Vancouver and Halifax?
6. When last were tenders called, where and how?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. James be substituted for that of Mr. Murphy (Westmorland) on the Special Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Meunier be substituted for that of Mr. Lafrancois on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55  
SECRETARY OF STATE

SPECIAL

<p>730 To provide for special expenditure in connection with a Commission under the Inquiries Act to inquire into the working of the Patent Act, the Copyright Act, the Industrial Designs Act and other related legislation ..\$</p>	<p>25,000 00</p>
---	------------------

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

JUSTICE

A—DEPARTMENT

162 Departmental Administration (including the former Administration of Justice—Miscellaneous Expenditure, including expenses of litigated matters) . . . . .	427,600 00
163 Remission Service, including \$10,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by Treasury Board . . . . .	137,276 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 444, An Act respecting inventions by Public Servants, with amendments to the French version thereof, which are as follows:

1. Page 1, Lines 3 and 4: delete clause 1 and substitute therefor:

“1. La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi sur les inventions des fonctionnaires.*”

2. Page 1, line 7: strike out the word “public”.
3. Page 1, line 10: strike out the word “public”.
4. Page 1, line 16: strike out the word “public”.
5. Page 2, line 4: strike out the word “public”.
6. Page 2, line 10: strike out the word “public”.
7. Page 2, line 15: strike out the word “public”.
8. Page 2, line 22: strike out the word “public”.
9. Page 2, line 25: strike out the word “public”.
10. Page 3, line 11: strike out the word “public”.
11. Page 3, line 20: strike out the word “public”.
12. Page 4, line 6: strike out the word “public”.
13. Page 4, line 10: strike out the word “public”.
14. Page 4, line 31: strike out the word “public”.
15. Page 5, line 6: strike out the word “public”.
16. Page 5, line 8: strike out the word “public”.

17. In the title: delete the title and substitute therefor the following: “Loi concernant les inventions des fonctionnaires.”

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No. 122

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 4TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 326, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the National Librarian for 1954, pursuant to Section 13, National Library Act, Chapter 330, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced a Bill, No. 470, An Act to provide for the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada in Matters of Divorce, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

295 General Administration (including the former Customs  
Excise Seizure Expenses and Adjustments) . . . . \$ 2,822,515 00

296	Inspection, Investigation and Audit Services . . . . .	3,376,797 00
	Ports, Outports and Preventive Stations—	
297	Operation and Maintenance . . . . .	22,553,155 00
298	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,050,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## NATIONAL REVENUE

## CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

## Ports, Outports and Preventive Stations—

691	Operation and Maintenance—Further amount require	703,710 00
-----	--	------------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

Orders numbered 15, 22, 23, 27, 29 and 30, having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 390, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters);

Mr. Argue, seconded by Mr. Castleden, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, and continuing;

The hour for Private and Public Bills having expired;

By leave, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Special Committees".

Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 459, An Act to amend the Veterans' Land Act, and has agreed to report same with amendments.

A reprint of the said Bill, as amended, has been ordered.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House is desired:

Bill No. 471 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act".

Bill No. 472 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Slovak League".

Bill No. 473 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Post Office Act".

The Committee of Supply resumed.

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.10 o'clock, p.m., until Monday next, at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No. 123

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 7TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 2, 1954, for a Return showing:—1. Who are the directors of (a) Dominion Brake Shoe Company Limited; (b) Monsarrat Machinery and Foundries Limited; (c) Smiths Falls Malleable Casting Company?

2. Are any of the above directors members of the Board of Directors of the Canadian National Railways? If so, which ones?

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 26, 1954, for a Return showing:—What countries of Europe and Asia received aid under the Mutual Aid Act of 1943, and how much did each receive during each year since and including 1943?

And also,—Return to an Order of the House of May 12, 1954, for a Return showing:—1. How many bushels of wheat in each grade from No. 1 northern to feed, both tough and damp, were artificially dried in the crop year 1951-52?

2. What was the total gross weight of the above grain before drying?

3. What were the total net bushels as shown by adjusted warehouse receipts after drying?

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Herridge be substituted for that of Mr. Johnson (Kindersley) on the Special Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Nicholson be substituted for that of Mr. McCullough (Moose Mountain) on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. McCullough (Moose Mountain) be substituted for that of Mr. Nicholson on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 471 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act".—*Mr. Chevrier.*

Bill No. 472 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Slovak League".—*Mr. Reinke.*

Bill No. 473 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Post Office Act".—*Mr. Côté.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Fulton:—1. How many resignations from and transfers out of the staffs appointed to carry out the Combines Investigation Act (exclusive of "such temporary, technical and special assistants as may be required to meet special conditions" referred to in Section 24 of the Act) have there been in each fiscal year since March 31st, 1950 to date?

2. With respect to appointments to the positions thus vacated within this period, from what provinces, giving totals only, did such appointees come at the time of such appointment?

3. What has been the average number of the staff maintained for the purpose of this Act as defined in part 1 during this period?

Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Dinsdale, seconded by Mr. Hees, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the Hendry Report on the subject of welfare services for the Canadian Armed Forces.

And the question being put on the said motion; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Argue,	Bryson,	Churchill,	Fulton,
Bell,	Cameron (Nanaimo),	Coldwell,	Gagnon,
Bennett (Miss)	Campbell,	Diefenbaker,	Girard,
(Halton),	Cardiff,	Dinsdale,	Green,
Blackmore,	Castleden,	Drew,	Hahn,
Blair,	Charlton,	Fairclough (Mrs.),	Hansell,

Hees,	Low,	Nesbitt,	Shaw,
Holowach,	Macdonnell,	Nicholson,	Thatcher,
Johnston	MacInnis,	Nowlan,	Thomas,
(Bow River),	MacLean,	Patterson,	Trainor,
Jones,	McLeod,	Pearkes,	White (Middlesex
Knight,	Michener,	Poulin,	East),
Knowles,	Monteith,	Quelch,	Winch,
Lennard,	Montgomery,	Robinson (Bruce),	Yuill,
			Zaplitny—54.

## NAYS

## Messrs.

Abbott,	Enfield,	Hunter,	Noseworthy,
Applewhaite,	Eyre,	James,	Philpott,
Ashbourne,	Fairey,	Johnson	Pickersgill,
Barnett,	Follwell,	(Kindersley),	Pommer,
Batten,	Fraser	Jutras,	Power
Benidickson,	(St. John's East),	Kickham,	(St. John's West),
Bennett	Gardiner,	Kirk (Antigonish-	Prudham,
(Grey North),	Garson,	Guysborough),	Purdy,
Blanchette,	Gauthier	Kirk (Shelburne-	Reinke,
Boucher	(Lac-Saint-Jean),	Yarmouth-Clare),	Richard
(Restigouche-	Gauthier	Lafontaine,	(Ottawa East),
Madawaska),	(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Ross,
Bourget,	Gillis,	Lapointe,	St. Laurent,
Brisson,	Goode,	Lusby,	Shipley (Mrs.),
Brown (Brantford),	Habel,	MacDougall,	Simmons,
Buchanan,	Hanna,	MacKenzie,	Stewart (Winnipeg
Byrne,	Hardie,	MacNaught,	North),
Cardin,	Harris,	McCann,	Stuart (Charlotte),
Carter,	Harrison,	McCubbin,	Thibault,
Cavers,	Henderson,	McCulloch (Pictou),	Tucker,
Chevrier,	Herridge,	McIlraith,	Viau,
Clark,	Hollingworth,	McIvor,	Villeneuve,
Claxton,	Hosking,	McMillan,	Weaver,
Crestohl,	Houck,	McWilliam,	Weir,
Croll,	Howe (Port Arthur),	Martin,	Weselak,
Dechêne,	Huffman,	Mitchell (Sudbury),	Wood—92.

Mr. Lapointe moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to amend the proposed measure respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, Bill 101 now before the House, by substituting for paragraph (c) of sub-clause (2) of clause 12, relating to the Unemployment Insurance Act, the following:

“(c) every person who was a member of the regular forces on and immediately prior to the 5th day of July, 1950, and thereafter without any interruption in service as such member, was on service in a theatre of operations on the strength of the special force and was discharged from the regular forces within three years from the date he ceased to serve on the strength of the special force; and”

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.



Resolved, That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

By unanimous consent, on motion of Mr. Lapointe, it was resolved,—That the House do forthwith go into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to amend the proposed measure respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, Bill 101 now before the House, by substituting for paragraph (c) of sub-clause (2) of clause 12, relating to the Unemployment Insurance Act, the following:

“(c) every person who was a member of the regular forces on and immediately prior to the 5th day of July, 1950, and thereafter without any interruption in service as such member, was on service in a theatre of operations on the strength of the special force and was discharged from the regular forces within three years from the date he ceased to serve on the strength of the special force; and”

Resolution to be reported.

---

The said Resolution was reported, read the second time, concurred in, and referred to the *Committee of the Whole on Bill No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces*.

The Order being read for the consideration of the amendments made by the Senate to Bill No. 444, An Act respecting inventions by Public Servants;

Mr. Pickersgill moved,—That the said amendments be now read the second time and concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said amendments were accordingly read the second time and concurred in.

The Bill No. 459, An Act to amend the Veterans' Land Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: “An Act to amend the National Harbours Board Act”, (as amended by the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Ninth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, and has agreed to report the said Bill with amendments.

A copy of the evidence adduced is appended hereto.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix No. 11 to the Journals).*

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 474, An Act respecting Extra-Provincial Motor Vehicle Transport, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill No. 447, An Act to amend the Excise Tax Act;

Mr. McCann for Mr. Abbott, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 448, An Act to amend the Excise Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 468, An Act to amend the Customs Tariff, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 467, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Routine Proceedings".

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Jutras be substituted for that of Mr. Dickey; and

That the name of Mr. Hollingworth be substituted for that of Mr. Balcom on the Special Committee on Veterans Affairs.

The Bill No. 467, An Act to amend the Income Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 469, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1954, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for resuming the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Martin: That Bill No. 462, An Act to provide for Allowances for Disabled Persons, be now read the second time;

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being five minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 124

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 8TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker: I am very pleased to communicate to the House the decision of the internal economy committee regarding a memorial in honour of the late Agnes Macphail.

The Commissioners of Internal Economy have had before them for consideration representations from the lady Members of the Senate and House of Commons and from Senators and Members of Parliament generally, as well as from various women's organizations, suggesting that the election to the House of Commons of the first lady member be suitably commemorated.

The Commissioners have also been informed that a bronze bust by Felix Weihs de Weldon, sculptor, of Miss Agnes Campbell Macphail, the first woman elected to the House of Commons of Canada, has been graciously offered to the House of Commons by Mrs. Meredith Reany, of Palmerston, Ontario, and Mrs. Hugh Bailey of Toronto, sisters of Miss Macphail.

The Commissioners have had this matter under consideration and have recommended:

- (a) That to commemorate this historic event, a bronze bust of the first woman member, Miss Agnes Macphail, be placed on a pedestal in the vicinity of the chamber of the House of Commons; and
- (b) That for this purpose the bronze bust of Miss Macphail offered by her two sisters, be gratefully accepted.

Several appropriate dates together with arrangements for the unveiling ceremony are still under consideration and will be announced later.



Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Fourth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act, and has agreed to report same with amendments.

With respect to Clauses 10, 11, 12 and 18 as certain amendments contemplated therein would, to meet the views of the Committee, result in an increased charge upon the public, your Committee feels that it has no option, under the Rules of the House, but to report these Clauses without amendment. The Committee would, however, recommend that the Government consider the advisability of substituting the words and figures "1st day of May, 1954" for the words and figures "1st day of January, 1954" where they appear in the said Clauses.

With respect to Clauses 8 and 13 your Committee has agreed to the deletion of the provisions contained therein. However, other amendments contemplated thereto would, to meet the unanimous views of the Committee, also result in an increased charge upon the public. Therefore, in obedience to the Rules of the House your Committee here also feels it has no option but to delete the said Clauses. The Committee would, however, recommend that the Government consider the advisability of amending subsection (3) of section 31 and subsection (3) of section 42 of the Pension Act by striking out the words "in respect of service during World War II" where they appear in the said subsections.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Copy of the Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the crop year 1952-53.

By leave of the House, on motion of Mr. Harris, it was resolved,—That Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act, be considered in Committee of the Whole this day and that Standing Order 21 be suspended in relation thereto.

On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Pommer be substituted for that of Mr. Weselak on the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

Mr. Drew, from his place in the House, asked leave under Standing Order 31 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

"The need for an immediate declaration of government policy with respect to the loss of farm markets for wheat and the means to be taken to protect the Canadian producer from the detrimental policies and practices of other countries."

Mr. Speaker: Perhaps I should immediately give my decision as to whether I think a discussion of this matter is one of urgent public importance.

Now, when I consider these words, I am guided by the business which has been announced for today, and this is to be found at page 5620 of *unrevised Hansard*. I see that the first item of business for today has to do with the study of a measure respecting allowances for disabled persons which is to be considered in committee of the whole.

There are other measures which will follow and then later I understand there will be a motion to go into supply at which time honourable Members may discuss the matter which is contained in the motion for the adjournment.

Honourable Members may say, "Perhaps we will not reach the motion to go into supply today". But if we do not reach it today we may perhaps reach it tomorrow. In any event, on Thursday and Friday we will be going into supply and I would imagine that the estimates of the Department of Trade and Commerce cannot be very much longer delayed. They should be before the House soon. In addition, there are also the estimates of the Department of Agriculture on which this matter can be dealt with.

Therefore, for the dispatch of business and in the interests of order, I think we ought to postpone the discussion of this particular reduction in the price of wheat for perhaps a few hours until we go into supply, or, if we do not go into supply today, at any rate it will not be any longer than a few days hence.

And the Leader of the Opposition (Mr. Drew), having stated that he proposed to avail himself of the rule to the effect that if twenty members rise to support a motion of this kind, the matter must be discussed;

#### RULING BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: May I perhaps deal with the point the Leader of the Opposition has made. Paragraph 3 of standing order 31 states, relative to the mover:

He then hands a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker, who, if he thinks it is in order,—

I think it is in order.

—and of urgent public importance, reads it out and asks whether the member has the leave of the house.

Since I gave it as my opinion that I did not think it was of urgent public importance in the sense which has always been adopted in practice I did not, therefore, read it out, and I am not going to ask whether the member has the leave of the house and, according to our established practice, the matter must rest there.

In this case I am not deciding on a point of order. I am deciding on practice and by virtue of this standing order it just so happens that it is up to me to decide whether the motion is of urgent public importance. If I do not think it is of urgent public importance and do not read the motion then it is unnecessary to ask whether the honourable Member has the leave of the house.

I agree that in years past the strict procedure with respect to standing order 31 was to the effect that the minute a motion was made the Speaker did not have the opportunity of deciding whether he thought it was of urgent public importance. The burden did not lie upon him and all he had to do was to ask if the honourable Member who moved the motion had leave and if twenty honourable Members rose all the Speaker had to do was to resume his seat and allow the debate to carry on.

However, this standing order was amended in 1927, (see *Journals*, 1927, Tuesday, March 22nd, page 316 and page 334. Also *Hansard*, 1927, Tuesday, March 22nd, page 1426, re: amended rule 39, now Standing Order 31) and

ever since these words have been included, to the effect that the Speaker has to decide whether he thinks it is of urgent public importance, the practice has always been, as established by Mr. Speaker Black and his successors—and I observe that the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) recalls the establishment of that practice—that if the Speaker thinks that it is not a matter of urgent public importance the matter rests there. (See Ruling of Mr. Speaker Black, *Journals*, Friday, 19th February 1932, page 62. *Hansard*, February 19th, 1932, pages 360 to 365 inclusive. Also ruling of Mr. Speaker Casgrain, *Journals*, March 10th, 1939 page 178. Also rulings of Mr. Speaker Glen, *Journals*, February 17th, 1944, page 99, and *Journals*, Friday, 28th April, 1944, page 332. Also ruling of Mr. Speaker Fauteux, *Journals*, July 15th, 1946, page 485. Also ruling of Mr. Speaker Macdonald, *Hansard*, March 5th, 1951, page 884, and *Journals*, March 5th, 1951, page 136).

The honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) has referred to citation 249 of Beauchesne's second edition which reads as follows:

In doubtful cases, the question of urgency and of importance are left for the house to decide by giving or withholding its support.

If the Speaker thinks the subject-matter of the motion is of urgent public importance, Standing Order 31 provides that he will ascertain whether the member has the leave of the House to move the motion. Twenty members must rise. If this citation 249 were to apply, the majority would have to decide.

Citation 174 of Beauchesne's third edition, in the second paragraph, reads as follows:

Urgency within this rule—

That is within standing order 31.

—does not apply to the matter itself, but it means “urgency of debate”, when the ordinary opportunities provided by the rules of the House do not permit the subject to be brought on early enough and public interest demands that discussion take place immediately.

In considering the meaning of urgency of debating this motion, having regard to the meaning given to “urgency” in citation 174, I have to examine what is already on the order paper for discussion. There is the measure providing allowances for disabled persons. If I recall the debate which took place on second reading of that measure not long ago, it would seem that is a matter of rather urgent public importance. Then on the orders of the day today the acting leader of the house announced that there would be a motion to go into supply. Having regard to all the remarks that were made on both sides of the house with respect to the possibility of moving to go into supply later this day, I think we might perhaps forego the discussion of this subject for the present. I feel sure that later in the day an opportunity for discussion will be provided on the motion to go into supply.

The Bill No. 462, An Act to provide for Allowances for Disabled Persons, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, (*together with the Resolution adopted Monday, June 7, 1954, in respect thereto*), was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.



The Bill No. 421, (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act", (*as amended by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines*), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Lapointe moved,—That the House do go forthwith into Committee of the Whole to consider the following proposed Resolution.

That Bill 339, intituled: "An Act to amend the Pension Act", now before the House, be amended by substituting the words and figures "1st day of May, 1954" for the words and figures "1st day of January, 1954", where they appear in clauses 10, 11, 12 and 18 in the said Bill and that subsection (3) of section 31 and subsection (3) of section 42 of the *Pension Act* be amended by striking out the words "in respect of service during World War II" where they appear in the said subsections.

Whereupon, Mr. Lapointe, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go forthwith into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed resolution.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted;

Resolved, That Bill 339, intituled: "An Act to amend the Pension Act", now before the House, be amended by substituting the words and figures "1st day of May, 1954" for the words and figures "1st day of January, 1954", where they appear in clauses 10, 11, 12 and 18 in the said Bill and that subsection (3) of section 31 and subsection (3) of section 42 of the *Pension Act* be amended by striking out the words "in respect of service during World War II" where they appear in the said subsections.

Resolution to be reported.

---

The said resolution was reported, read the second time, concurred in and referred to the *Committee of the Whole on Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act*.

The Order being read for the second reading of Bill No. 473 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Post Office Act";

Mr. Côté moved,—That the said Bill be now read the second time.



After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Drew,	James,	Nowlan,
Aitken (Miss),	Dumas,	Jutras,	Pearkes,
Anderson,	Enfield,	Kickham,	Philpott,
Applewhaite,	Eyre,	Kirk (Antigonish-	Pickersgill,
Ashbourne,	Fairclough (Mrs.),	Guysborough),	Pinard,
Batten,	Fairey,	Kirk (Shelburne-	Pommer,
Bell,	Fleming,	Yarmouth-Clare),	Pouliot,
Benidickson,	Follwell,	Lafontaine,	Power
Bennett	Forgie,	Langlois (Gaspé),	(Quebec South),
(Grey North),	Fraser	Lapointe,	Power
Blackmore,	(Peterborough),	Leboe,	(St. John's West),
Blair,	Fraser	Leduc,	Purdy,
Blanchette,	(St. John's East),	(Jacques-Cartier-	Quelch,
Bonnier,	Fulton,	Lasalle),	Ratelle,
Boucher	Gardiner,	Leduc (Verdun),	Reinke,
(Restigouche-	Garland,	Lefrançois,	Robinson
Madawaska),	Garson,	Legaré,	(Simcoe East),
Bourget,	Gauthier	Lennard,	Ross,
Bourque,	(Lac-Saint-Jean),	Lesage,	Rowe,
Brisson,	Gauthier	Low,	St. Laurent,
Brooks,	(Nickel Belt),	Lusby,	Schneider,
Brown (Brantford),	Gauthier (Portneuf),	Macdonnell,	Shaw,
Brown	Gingras,	MacDougall,	Shipley (Mrs.),
(Essex West),	Girard,	MacEachen,	Simmons,
Buchanan,	Goode,	MacKenzie,	Sinclair,
Byrne,	Gour (Russell),	MacLean,	Starr,
Cameron	Gourd (Chapleau),	Macnaughton,	Stuart (Charlotte),
(High Park),	Green,	McCubbin,	Thomas,
Cannon,	Habel,	McCulloch (Pictou),	Trainor,
Cardin,	Hahn,	McDonald	Tucker,
Caron,	Hanna,	(Parry Sound-	Tustin,
Carter,	Hansell,	Muskoka),	Valois,
Cauchon,	Hardie,	McGregor,	Viau,
Cavers,	Harkness,	McMillan,	Villeneuve,
Chevrier,	Harris,	Martin,	Weaver,
Churchill,	Healy,	Massé,	Weir,
Clark,	Hellyer,	Matheson,	Weselak,
Claxton,	Henderson,	Meunier,	White
Côté,	Henry,	Michaud,	(Middlesex East),
Croll,	Holowach,	Monette,	White
Dechêne,	Hosking,	Monteith,	(Waterloo South),
Decore,	Houck,	Murphy	Wood,
Denis,	Huffman,	(Westmorland),	Wylie,
Diefenbaker,	Hunter,	Nixon,	Yuill—155.

## NAYS

## Messrs.

Argue,	Ellis,	Knight,	Nickle,
Balcer,	Gillis,	Knowles,	Nosworthy,
Bryson,	Herridge,	MacInnis,	Regier,
Cameron (Nanaimo),	Johnson	McCullough	Robinson (Bruce),
Campbell,	(Kindersley),	(Moose Mountain),	Stewart
Castleden,	Johnston	McIvor,	(Winnipeg North),
Coldwell,	(Bow River),	Nesbitt,	Thatcher,
Dinsdale,	Jones,	Nicholson,	Winch,
			Zaplitny—29.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Pursuant to special Order made this day, the Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act, (*together with the resolution adopted this day in respect thereto*), was considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.*)

(*Private Bills*)

The Bill No. 472 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Slovak League", was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

(*Public Bills*)

Orders numbered 13, 20, 21, 25, 27, 28 and 29 having been severally called, were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill No. 466, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Laying of Information);

Mr. Knowles, seconded by Mr. Argue, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Martin, adjourned.

Order numbered 31, having been called, was allowed to stand.

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Castleden: That Bill No. 390, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nowlan, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act, (*together with the Resolution adopted this day in respect thereto*), and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By leave, it was ordered,—That the Clerk of the House be instructed to correct the Votes and Proceedings of Monday, June 7, 1954, as follows:

*Page 710:* Delete the word “Nays” and substitute therefor the word “Yeas”.

*Page 711:* (i) Delete the word “Yeas” and substitute therefor the word “Nays”;

(ii) Insert the name of Mr. Henderson in the list of “Nays”; and

(iii) Delete the name of Mr. Anderson from the list of “Nays”.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being three minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 125

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Summary of Orders in Council passed during the period May 1 to May 31, 1954.

Mr. Gardiner, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General, of May 26, 1954, for a copy of all letters and telegrams that have passed between the Government of Saskatchewan and the Federal Government, since the 1st day of March 1954, regarding the South Saskatchewan River Dam and Irrigation Project.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copies of the Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited and also of Northern Transportation Company Limited for the years 1953 (revised) and 1954, as approved by Order in Council 1954-117 of January 21, 1954.

Also,—Copy of the Capital Budget of Polymer Corporation Limited for 1954 as approved by Order in Council P.C. 1954-323 of March 4, 1954.

And also,—Copy of the Capital Budget of Canadian Arsenals Limited for 1954-55, as approved by Order in Council P.C. 1954-617 of April 22, 1954.



On motion of Mr. Weir, it was ordered,—That the name of Mr. Balcom be substituted for that of Mr. Stick on the Special Committee on Veterans Affairs.

Mr. Martin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 475, An Act to repeal the National Physical Fitness Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Knowles:—1. How many (a) charges; (b) convictions; (c) acquittals; (d) charges not proceeded with, have there been in Canada between January 1, 1919 and January 1, 1954, under Sections 89, 90, 92, 94, 95, 96 and 97 of the Criminal Code, Chapter 36 of the Revised Statutes of Canada, 1927, or their predecessors if the section numbers in question have been altered during that period?

2. What was the "style of cause" in each conviction noted above?

3. How many times has the Riot Act been read in Canada between January 1, 1919 and January 1, 1954?

4. What official (sheriff, deputy sheriff, mayor or other head officer, or justice) was responsible for each such reading, and what official read it in each such case?

5. How many times during the above period has the Riot Act been read in connection with a labour dispute, and when and where did such readings take place?

6. Has the Riot Act been read in Canada at any time since January 1, 1954? If so, when and where?

The following Orders of the House were issued to the proper officers:

By Mr. Diefenbaker—Order of the House for a copy of the expense accounts amounting to the sums of \$2,794.23, \$3,416.13, \$2,811.88, \$2,534.63, \$3,356.84, \$2,791.51, \$2,609.78, \$2,318.64, \$2,644.07, \$2,447.85, \$2,416.88, which according to Return No. 10B, tabled on June 1st, 1954, represented the respective expense accounts for the year 1953 of the following officers or employees of the Prairie Farm Rehabilitation Act Administration, namely: (a) Mr. H. C. Biddell; (b) Mr. E. H. Butterfield; (c) Mr. J. H. Graham; (d) Mr. W. H. Gillis; (e) Mr. M. Hunka; (f) Mr. B. B. Kenny; (g) Mr. M. R. Skelton; (h) Dr. L. B. Thomson; (i) Mr. D. L. Barlow; (j) Mr. Adam Lyon; (k) Mr. J. L. Smith.

By Mr. Diefenbaker:—Order of the House for a copy of the expense accounts amounting to the sums of \$3,424.96, \$3,298.38, \$3,075.10, and \$3,023.86, which according to Return of No. 9F, tabled on June 1st, 1954, represented the respective expense accounts for the year 1953 of the following officers or employees of the Prairie Farm Assistance Act Administration, namely: (a) Mr. F. Carpenter; (b) Mr. J. H. Mitchell; (c) Mr. E. Zahorski; (d) Mr. A. A. Brown.

The Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act", was read the third time and passed.

The Order being read for the third reading of Bill No. 473 (Letter P-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Post Office Act";

Mr. Pickersgill, for Mr. Côté, moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.

The Bill, No. 339, An Act to amend the Pension Act, (*together with the Resolution adopted June 8, in respect thereto*), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 471 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act";

Mr. Garson, for Mr. Chevrier, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Anderson,	Buchanan,	Forgie,	Henderson,
Applewhaite,	Byrne,	Fraser	Henry,
Arsenault,	Cameron	(St. John's East),	Hosking,
Ashbourne,	(High Park),	Gagnon,	Houck,
Balcom,	Campney,	Gardiner,	Howe (Port Arthur),
Benidickson,	Cannon,	Garland,	Huffman,
Bennett	Cardin,	Garson,	Hunter,
(Grey North),	Caron,	Gauthier	Jutras,
Blanchette,	Carter,	(Lac-Saint-Jean),	Kickham,
Boisvert,	Cauchon,	Gauthier	Kirk (Antigonish-
Boivin,	Cavers,	(Nickel Belt),	Guysborough),
Bonnier,	Clark,	Gauthier (Portneuf),	Lafontaine,
Boucher	Côté,	Gingras,	Langlois (Berthier-
(Châteauguay-	Crestohl,	Gingues,	Maskinongé-
Huntingdon-	Croll,	Girard,	Delanaudière),
Laprairie),	Dechêne,	Goode,	Langlois (Gaspé),
Boucher	Decore,	Gour (Russell),	Lapointe,
(Restigouche-	Denis,	Gourd (Chapleau),	Leduc (Gatineau),
Madawaska),	Deschatelets,	Gregg,	Leduc
Bourget,	Dickey,	Habel,	(Jacques-Cartier-
Breton,	Enfield,	Hanna,	Lasalle),
Brisson,	Eudes,	Harris,	Legaré,
Brown (Brantford),	Eyre,	Harrison,	Lesage,
Brown	Fairey,	Healy,	Lusby,
(Essex West),	Fontaine,	Hellyer,	MacDougall,

MacKenzie,	Matheson,	Proudfoot,	Shipley (Mrs.),
MacNaught,	Meunier,	Prudham,	Simmons,
Macnaughton,	Michaud,	Purdy,	Sinclair,
McCann,	Mitchell (Sudbury),	Ratelle,	Smith,
McCubbin,	Monette,	Reinke,	Stick,
McCulloch (Pictou),	Murphy	Richard	Stuart (Charlotte),
McDonald	(Westmorland),	(Ottawa East),	Tucker,
(Parry Sound-	Pearson,	Roberge,	Viau,
Muskoka),	Philpott,	Robichaud,	Villeneuve,
McIvor,	Pickersgill,	Robinson,	Weaver,
McMillan,	Pinard,	(Simcoe East),	Weir,
McWilliam,	Pommer,	Ross,	Weselak,
Maltais,	Poulin,	Rouleau,	White
Mang,	Pouliot,	St. Laurent,	(Waterloo South),
Martin,	Power	Schneider,	Wood—139.
Massé,	(St. John's West),		

## NAYS

## Messrs.

Aitken (Miss),	Drew,	Jones,	Nickle,
Argue,	Dufresne,	Knight,	Noseworthy,
Balcer,	Ellis,	Knowles,	Nowlan,
Barnett,	Fairclough (Mrs.),	Leboe,	Pallett,
Bell,	Ferguson,	Lennard,	Patterson,
Bennett (Miss)	Fleming,	Low,	Pearkes,
(Halton),	Fraser	Macdonnell,	Quelch,
Blackmore,	(Peterborough),	MacInnis,	Regier,
Blair,	Fulton,	MacLean,	Robinson (Bruce),
Brooks,	Gillis,	McBain,	Rowe,
Bryson,	Green,	McCullough	Shaw,
Cameron	Hahn,	(Moose Mountain),	Starr,
(Nanaimo),	Harkness,	McGregor,	Stewart
Campbell,	Herridge,	McLeod,	(Winnipeg North),
Cardiff,	Holowach,	Michener,	Thomas,
Casselman,	Howe (Wellington-	Monteith,	Trainor,
Castleden,	Huron),	Montgomery,	Tustin,
Charlton,	Johnson	Murphy	White
Churchill,	(Kindersley),	(Lambton West).	(Middlesex East),
Coldwell,	Johnston	Nesbitt,	Winch,
Diefenbaker,	(Bow River),	Nicholson,	Yuill,
Dinsdale.			Zaplitny—76.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copy of Trade Agreement between Canada and Spain, signed at Madrid, May 26, 1954. (English and French).

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Prudham moved.—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that in view of the present grave situation in the matter of International Wheat Trading the Government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our Canadian Wheat surplus."

And a Debate arising thereon;

Mr. Argue, seconded by Mr. Bryson, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma, and by adding thereafter the following words:

"and that the Government should give consideration to including in such policy the provision of a floor price to the wheat producers of Canada at levels not less than the Canadian Wheat Board selling price, basis Fort William/Port Arthur, on Friday, June 4, 1954."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Diefenbaker, adjourned.

And it being after ten o'clock, Mr. Speaker adjourned the House without question put, it being ten minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No 126

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 10TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

JUNE 10th, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General will proceed to the Senate Chamber today, Thursday the 10th June, at 5.45 p.m. for the purpose of giving Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be

Sir

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor General*  
(Administrative)

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
Ottawa.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 461, An Act to amend certain Acts respecting the Superannuation of Government Employees transferred to Crown Corporations.

Mr. Pinard, Parliamentary Assistant to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Copy of a Trade Agreement between Canada and Portugal, signed at Lisbon, May 28, 1954. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May, 26, 1954, for a return showing:—1. What grants, by provinces, have been made by the Federal Government for heart research?

2. What were the total number of deaths in Canada in 1953 from heart diseases of various kinds, and hardening of the arteries?

3. What were the number of deaths from cancer, T.B. and violent accidents in 1953?

The Order being read for the third reading of Bill No. 471 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act";

Mr. Garson, for Mr. Chevrier, moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto: That the Bill be not now read a third time, but that the same be referred back to Committee of the Whole with instructions that they delete Clause 2 thereof.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

#### Messrs.

Aitken (Miss),	Diefenbaker,	Hees,	McBain,
Argue,	Dinsdale,	Herridge,	McCullough (Moose
Balcer,	Drew,	Holowach,	Mountain),
Barnett,	Dufresne,	Howe (Wellington-	McGregor,
Bell,	Ellis,	Huron),	McLeod,
Blackmore,	Fairclough (Mrs.),	Johnson	Michener,
Blair,	Ferguson,	(Kindersley),	Mitchell (London),
Brooks,	Fleming,	Johnston	Monteith,
Bryson,	Fraser	(Bow River),	Montgomery,
Cameron (Nanaimo),	(Peterborough),	Jones,	Murphy
Campbell,	Fulton,	Knight,	(Lambton West),
Cardiff,	Gillis,	Leboe,	Nesbitt,
Casselman,	Green,	Lennard,	Nicholson,
Castleden,	Hahn,	Low,	Nickle,
Charlton,	Hamilton,	Macdonnell,	Nosworthy,
Churchill,	Hansell,	MacInnis,	Pallett,
Coldwell,	Harkness,	MacLean,	Patterson,

Pearkes, Quelch, Rowe, Shaw, Small,	Stanton, Starr, Stewart (Winnipeg North),	Thatcher, Thomas, Trainor, Tustin,	White (Middlesex East), Winch, Yuill, Zaplitny—78.
---	--	---	--

## NAYS

## Messrs.

Abbott, Anderson, Applewhaite, Arsenault, Ashbourne, Balcom, Batten, Benidickson, Bennett (Grey North), Blanchette, Boisvert, Boivin, Bonnier, Boucher (Restigouche- Madawaska), Breton, Brisson, Brown (Brantford), Brown (Essex West), Buchanan, Byrne, Cameron (High Park), Campney, Cannon, Cardin, Carter, Cauchon, Cavers, Clark, Cloutier, Côté, Crestohl, Croll, Dechêne, Decore, Demers,	Deschatelets, Deslières, Dickey, Dumas, Dupuis, Enfield, Eudes, Eyre, Fairey, Follwell, Fontaine, Forge, Fraser (St. John's East), Gagnon, Garland, Garson, Gauthier (Lac-Saint-Jean), Gauthier (Portneuf), Gingras, Gingues, Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Gregg, Habel, Hanna, Hardie, Harris, Harrison, Hellyer, Henderson, Hosking, Houck, Howe (Port Arthur), Huffman, Hunter, James,	Jutras, Kickham, Kirk (Antigonish- Guysborough), Kirk (Shelburne- Yarmouth- Clare), Lafontaine, Langlois (Berthier- Maskinongé- Delanaudière), Langlois (Gaspé), Leduc (Gatineau), Leduc (Jacques-Cartier- Lasalle), Leduc (Verdun), Lefrançois, Legaré, Lesage, Lusby, MacKenzie, MacNaught, Macnaughton, McCann, McCubbin, McCulloch (Pictou), McDonald (Parry Sound- Muskoka), McIvor, McMillan, McWilliam, Maltais, Mang, Martin, Massé,	Matheson, Meunier, Michaud, Mitchell (Sudbury), Monette, Nixon, Pearson, Philpott, Picard, Pickersgill, Pinard, Pommer, Pouliot, Power (St. John's West), Prudham, Purdy, Ratelle, Reinke, Richard (Ottawa East), Roberge, Robichaud, Robinson (Simcoe East), St. Laurent, Schneider, Simmons, Sinclair, Smith, Stuart (Charlotte), Tucker, Viau, Villeneuve, Weaver, Weir, Weselak, White (Waterloo South), Wood—135.
--	---	---	--

And the question being put on the main motion:—That Bill No. 471 (Letter O-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act", be now read the third time, it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time, on division, and passed.



The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

#### TRADE AND COMMERCE

##### GENERAL ADMINISTRATION

424	Departmental Administration .. . . . . .	\$ 625,101 00
425	Commodities Services, including fees as detailed in the Estimates, the expenditures for these not to exceed the amounts shown unless otherwise approved by Treasury Board .. . . . . .	657,666 00
426	Trade Commissioner Service .. . . . . .	2,720,244 00
427	Information Branch .. . . . . .	169,323 00
428	Economics Branch .. . . . . .	174,878 00
429	International Trade Relations Branch, including a fee of \$6,300 to the International Customs Tariffs Bureau ..	142,555 00

And the House continuing in Committee;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 448, An Act to amend the Excise Act.

Bill No. 297, An Act to amend the Bank of Canada Act.

Bill No. 419, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec.

Bill No. 82, An Act to amend the War Service Grants Act.

Bill No. 464, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, with amendments, which are as follows:

1. *Page 10, lines 1 to 9 both inclusive:* strike out clause 9 and substitute therefor the following:—

“9. (1) Where a court, judge, justice or magistrate summarily convicts a person for a contempt of court committed in the face of the court and imposes punishment in respect thereof, that person may appeal against the punishment imposed.

(2) Where a court or judge summarily convicts a person for a contempt of court not committed in the face of the court and punishment is imposed in respect thereof, that person may appeal

(a) from the conviction, or

(b) against the punishment imposed.

(3) An appeal under this section lies to the court of appeal of the province in which the proceedings take place, and, for the purposes of this section, the provisions of Part XVIII apply, *mutatis mutandis*."

2. Page 13, lines 8 to 14: strike out subclause (3) of clause 25 and substitute therefor the following:—

"(3) Subject to subsection (4), a person is not justified for the purposes of subsection (1) in using force that is intended or is likely to cause death or grievous bodily harm unless he believes on reasonable and probable grounds that it is necessary for the purpose of preserving himself or any one under his protection from death or grievous bodily harm.

(4) A peace officer who is proceeding lawfully to arrest, with or without warrant, any person for an offence for which that person may be arrested without warrant, and every one lawfully assisting the peace officer, is justified, if the person to be arrested takes flight to avoid arrest, in using as much force as is necessary to prevent the escape by flight, unless the escape can be prevented by reasonable means in a less violent manner."

3. Page 24, line 42: insert after "do," the words "if he is satisfied that a riot is in progress,"

4. Page 57, lines 43 to 49, both inclusive: strike out subclause (6) and substitute therefor the following:—

"(6) Nothing in this section or in section 431 authorizes the seizure, forfeiture or destruction of telephone, telegraph or other communication facilities or equipment that may be evidence of or that may have been used in the commission of an offence under section 176, 177, 179 or 182 and that is owned by a person engaged in providing telephone, telegraph or other communication service to the public or forming part of the telephone, telegraph or other communication service or system of such a person."

5. Page 61, immediately after line 38: insert the following as sub-clause (2) and re-number the subsequent subclauses accordingly:—

"(2) Subsection (1) does not apply in respect of a race meeting conducted by an association mentioned in subparagraph (i) of paragraph (c) of that subsection in a province other than a province in which the association, before the 1st day of May, 1954, conducted a race meeting with pari-mutuel betting under the supervision of an officer appointed by the Minister of Agriculture."

6. Page 62, line 19: strike out "(2) and (3)" and substitute therefor "(3) and (4)".

7. Page 134, line 14: insert after "400." "(1)".

8. Page 134, immediately after line 22: insert the following as subclauses (2) and (3):—

"(2) Every one who publishes or prints anything in the likeness or appearance of

(a) all or part of a current bank note or current paper money, or

(b) all or part of any obligation or security of a government or a bank,

is guilty of an offence punishable on summary conviction

(3) No person shall be convicted of an offence under subsection (2) where it is established that, in publishing or printing anything to which that subsection applies,

- (a) no photography was used at any stage for the purpose of publishing or printing it, except in connection with processes necessarily involved in transferring a finished drawing or sketch to a printed surface,
- (b) except for the word 'Canada', nothing having the appearance of a word, letter or numeral was a complete word, letter or numeral,
- (c) no representation of a human face or figure was more than a general indication of features, without detail,
- (d) no more than one colour was used, and
- (e) nothing in the likeness or appearance of the back of a current bank note or current paper money was published or printed in any form."

9. Page 238, lines 10 to 18, both inclusive: strike out clause 690 and substitute therefor the following:—

"690. Nothing in this Act limits or affects any provision of the *Supreme Court Act* that relates to writs of *habeas corpus* arising out of criminal matters."

10. Page 238, lines 19 to 32, both inclusive: strike out clause 691 and substitute therefor the following:—

"691. (1) An appeal lies to the court of appeal from a decision granting or refusing the relief sought in proceedings by way of *mandamus*, *certiorari* or prohibition.

(2) The provisions of Part XVIII apply, *mutatis mutandis*, to appeals under this section."

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

- An Act for the relief of Rita Boucher Dufort.
- An Act for the relief of Lucy Halga Saunders Gibson.
- An Act for the relief of Antonie Lutz Jedrzejewski.
- An Act for the relief of Jessie Clarke Thompson.
- An Act for the relief of Dorothy Coughtry Paquette.
- An Act for the relief of Isabel Ruth Smith Newey.
- An Act for the relief of Eugene Clifford Carbonneau.



- An Act for the relief of Jean Antoine Francois Armand.  
An Act for the relief of Maria Clara Anita Cauchon Quirion.  
An Act for the relief of Elsie Elizabeth Belford Grant.  
An Act for the relief of Jean Monette.  
An Act for the relief of Pearl Mary Brown Pratt.  
An Act for the relief of Annie Holman James.  
An Act for the relief of Marie Paule Lemay Mondello.  
An Act for the relief of Marilyn Lesley Simpson Lavallee.  
An Act for the relief of Edith Lorraine McBurney Robinson.  
An Act for the relief of Aline Gosselin du Berger.  
An Act for the relief of Eileen Lucy Tollett Power-Williams.  
An Act for the relief of William Pappas.  
An Act for the relief of Claire Labelle Cousineau.  
An Act for the relief of Denise Marie Helene Laporte Woodhouse.  
An Act for the relief of Lois Helena Kearns Higham.  
An Act for the relief of Dorothy Rita Wade Moulden.  
An Act for the relief of Albert Thornton.  
An Act for the relief of Koidula Laigma Hagel.  
An Act for the relief of Yvette Lafontaine Tatos.  
An Act for the relief of Freda Becker Blumenthal.  
An Act for the relief of Monica Elizabeth Benoit Mullin.  
An Act for the relief of Felix Andre Landry.  
An Act for the relief of Marie-Claire Parisien Barbeau.  
An Act for the relief of Marie Muriel Gladys Lena Soubre Dubour.  
An Act for the relief of Joan Millicent Kemp Tessier.  
An Act for the relief of Mary Joy Thomson Asselin.  
An Act for the relief of Ronald Arthur Leslie.  
An Act for the relief of Lucienne Saint-Laurent Calve.  
An Act for the relief of Roberta Barbara Shvemar Feigelman.  
An Act for the relief of Pearl Marie Neil Lane.  
An Act for the relief of Marjorie May Price Amory.  
An Act for the relief of Marie Jeannette Laure Lafreniere Lucas.  
An Act for the relief of Frances Goldberg Glegg.  
An Act for the relief of Thelma Nellie McKeage Patrick.  
An Act for the relief of Madeleine Roy Julien.  
An Act for the relief of Louis Tothe.  
An Act for the relief of Nicholas Joseph Ladislav Barath.  
An Act for the relief of Ferencz Gyula Babinszki.  
An Act for the relief of Beatrice Alexandra Duff Sheppard.  
An Act for the relief of Remi Charbonneau.  
An Act for the relief of Kathleen Florence Pippy Hayward.  
An Act for the relief of Fred Skiffington.  
An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act.  
An Act to amend the International Rapids Power Development Act.  
An Act to amend the Canadian Citizenship Act.  
An Act to amend the Research Council Act.



An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act.

An Act respecting Inventions by Public Servants.

An Act to amend certain Acts respecting the Superannuation of Government Employees transferred to Crown Corporations.

An Act to amend the Post Office Act.

An Act to amend the Excise Act.

An Act to amend the Navigable Waters Protection Act.

An Act to amend the War Service Grants Act.

An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

An Act to amend the Bank of Canada Act.

An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec.

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

#### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

534 Loans to the Canadian Broadcasting Corporation repayable with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council on such terms and conditions as the Governor in Council may determine and to be applied in payment of expenditures to cover capital costs of television installations and to support the development of the service. Such loans, with interest, shall be a charge on the revenues of the Canadian Broadcasting Corporation next after the charge imposed under the provisions of Section 17 of the Canadian Broadcasting Act, 1936 .. .. .	\$ 3,000,000 00
--	-----------------

#### CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

##### INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

53 Maintenance and Operation including authority to credit to the Appropriation revenue from the rental of facilities in Radio-Canada Building to an amount of \$160,000 and to re-expend it for the purposes of the International Service .. .. .	2,199,150 00
54 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision .. .. .	195,300 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

647 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision—Further amount required .. .. .	70,394 00
--	-----------

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.47 o'clock, p.m., until tomorrow, at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.



No. 127

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 11TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Croll, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Tenth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered Bill No. 472 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Slovak League", and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. McWilliam, for Mr. Hunter, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Seventh Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Walsh".

Bill No. 450 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Anne Darke Marshall".

Bill No. 451 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Raphael Sacchitelle".

Bill No. 452 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate".

Bill No. 453 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Lavoie".

Bill No. 454 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edgar Emilien Landry".



Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Gerard Fontaine".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Robert Hotte".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Heneault Champagne".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leopold Ruel".

Also, pursuant to an Order of the House of June 1st, 1954, your Committee has reconsidered Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme" and has agreed to report the Bill without amendment.

Mr. Tucker, from the Special Committee on Veterans Affairs, presented the Fifth Report of the said Committee, as follows:

Your Committee has already reported, with amendments in each case, the four bills referred to it in the Orders of Reference of February 11th, February 25th, May 11th and May 19th, namely:

Bill 101—An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces;

Bill 82—An Act to amend the War Service Grants Act;

Bill 339—An Act to amend the Pension Act;

Bill 459—An Act to amend the Veterans' Land Act.

Officials of the Department of Veterans Affairs, including Mr. E. L. M. Burns, Deputy Minister; Mr. G. L. Lalonde, Assistant Deputy Minister; Mr. G. H. Parliament, Director General of Welfare Services; Mr. W. Gordon Gunn, Q.C., Director of Legal Services; Mr. E. J. Rider, Research Adviser; Mr. C. B. Topp, Chief Pensions Advocate; Mr. T. J. Rutherford, Director, Veterans' Land Act; Mr. A. D. McCracken, Senior Administrative Officer; Mr. H. C. Griffith, Superintendent, Construction Division; Mr. H. R. Holmes, Superintendent, Securities Division; Mr. W. Strojich, Superintendent, Property Division; Mr. W. G. Wurtele, Treasury Officer, with Veterans' Land Act; also, Mr. J. L. Melville, Chairman, and Mr. Leslie A. Mutch, Vice-Chairman, of The Canadian Pension Commission, were in attendance at the eighteen committee sittings which were held between May 14th and June 9th; and your Committee desires to express its grateful appreciation to these officials for the valuable assistance given by them to the committee in its work.

In the course of its deliberations your Committee received submissions in writing and orally in respect of the aforesaid bills from the following national veterans' organizations, viz:

The Canadian Legion of the British Empire Service League;

The National Council of Veteran Associations in Canada;

Canadian non-pensioned Veterans' Widows;

The Canadian Merchant Navy Veterans Association.

In tabling herewith a copy of the evidence adduced, your Committee desires to draw attention to the fact that the submissions by the Canadian Legion, the National Council of Veteran Associations and the Canadian non-pensioned Veterans' Widows, each contained, in addition to representations in respect of the said bills, representations urging changes in the War Veterans Allowance Act to raise the amounts of allowances payable thereunder, and also to raise the level of permissive income.

The Canadian Merchant Navy Veterans Association, in their submission, laid most stress on a wish that those who served during World War II in dangerous waters receive the benefits of the Veterans' Land Act.

Your Committee recommends that the Government give sympathetic consideration to the said submissions.

*(The Evidence accompanying said Report, recorded as Appendix No. 12 to the Journals).*

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 1954-852, approved June 10, 1954: Establishing a Commission of Inquiry under the authority of Part I of the Inquiries Act, to inquire as to whether federal legislation relating in any way to patents of invention, industrial designs, copyright and trade marks affords reasonable incentives to invention and research, to the development of literary and artistic talent, to creativeness, and to making available to the Canadian public scientific, technical, literary and artistic creations and their applications, adaptations and uses, in a manner and on terms adequately safeguarding the paramount public interest, the whole in the light of present-day economic conditions, scientific, technical and industrial developments, trade practices and any other relevant factors or circumstances, including practices under or related to the said legislation and any relevant international convention to which Canada is a party; to submit to the Governor in Council a report on its findings, with any recommendations that may appear to it advisable for changes in the said legislation. (English and French).

Mr. Pickersgill also presented,—Return to an Order of the House of May 5, 1954, for a Return showing:—1. How many disability pensioners, by districts of the Department of Veterans Affairs, are there in Canada?

2. How many disability pensions, by districts of the Department of Veterans Affairs, have been awarded in each fiscal year since April 1, 1949?

3. What were the total enlistments, by districts of the Department of Veterans Affairs, during World War II?

4. How many disability pensions, by districts of the Department of Veterans Affairs, have been awarded to veterans with service in Canada only, and how many for service in the United Kingdom and European theatres of operation?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

# MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

### A—DEPARTMENT

444 St. Lawrence Seaway Surveys, Investigations and Design (including the former St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations) . . . . .	\$ 820,180 00
---	---------------

### CANAL SERVICES

445 Administration . . . . .	141,980 00
446 Operation and Maintenance . . . . .	6,054,242 00
447 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies . . . . .	2,085,100 00

### MARINE SERVICES

448 Marine Services Administration, including Agencies . . . Marine Service Steamers —	659,259 00
449 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	6,228,000 00
450 Construction or Acquisition of Vessels and Equipment	3,418,000 00

#### Aids to Navigation—

451 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	5,111,800 00
452 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,586,720 00

#### Nautical Services—

453 Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions for the purposes indicated in the details of the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act . . . . .	474,764 00
454 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	69,900 00

#### Pilotage Service—

455 Administration, Operation and Maintenance, including authority for temporary recoverable advances not exceeding \$20,000 . . . . .	540,983 00
456 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment . . . . .	55,000 00



457	Steamship Inspection, including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines, and a contribution of \$7,000 to the Province of Nova Scotia, Department of Education	646,853 00
458	Marine Reporting Service . . . . .	159,760 00
	River St. Lawrence Ship Channel Service—	
459	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	819,371 00
460	Contract Dredging . . . . .	2,500,000 00
461	Surveys and Investigations . . . . .	20,000 00

## RAILWAYS AND STEAMSHIP SERVICES

462	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department . . . . .	56,240 00
	Hudson Bay Railway—	
463	To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1955, not exceeding . . . . .	425,000 00
464	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	138,800 00
465	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—To provide for the payment during the fiscal year 1954-55 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1954 . . . . .	1,558,000 00
466	Strait of Canso—Transportation improvements and facilities . . . . .	9,670,000 00
467	Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, Nova Scotia . . . . .	956,600 00
468	Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port-aux-Basques, Newfoundland . . . . .	2,253,600 00
469	To provide for the payment during the fiscal year 1954-55 to the Canadian National Railway Company, (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in the payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the North Sydney, Nova Scotia—Port-aux-Basques, Newfoundland, Ferry and Terminals arising in the calendar year 1954 . . . . .	2,600,000 00
470	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels, as detailed in the Estimates . . . . .	6,950,000 00



## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

735	St. Lawrence Seaway Surveys, Investigations and Design —Further amount required . . . . .	846,432 00
-----	--	------------

## CANAL SERVICES

736	Operation and Maintenance—Further amount required	100,000 00
737	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies—Further amount required . . . .	367,660 00

## MARINE SERVICES

## Marine Service Steamers—

738	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	350,000 00
739	Construction or Acquisition of Vessels and Equipment —Further amount required . . . . .	490,000 00

## Nautical Services—

740	Administration, Operation and Maintenance, includ- ing grants and contributions for the purposes indicated in the details of the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of ex- penses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act—Fur- ther amount required . . . . .	5,000 00
741	Steamship Inspection, including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines, and a contribution of \$115,600 to the Province of Newfoundland, Department of Educa- tion—Further amount required . . . . .	115,600 00

## River St. Lawrence Ship Channel Service—

742	Surveys and Investigations—Further amount required	10,000 00
-----	--	-----------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:

Bill No. 476 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings)".

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)*

*(Public Bills)*

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

471 Construction or Acquisition of Vessels for Newfoundland Coastal Services . . . . .	\$ 900,000 00
472 To provide towards the cost of surveys of Newfoundland Railway properties entrusted to the Canadian National Railway Company . . . . .	17,500 00
473 Degaussing and strengthening for armament, sea-going merchant ships of Canadian registry of 1,000 gross tons and over . . . . .	300,000 00
474 Maritime Freight Rates Act—For the payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, during the fiscal year 1954-55, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by Auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways, and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1954 (Chap. 174, R.S.) . . . . .	10,948,000 00
475 Canadian National (West Indies) Steamships, Limited—To provide for the payment from time to time to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called "The Company") of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31, 1954, in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport, not exceeding . . . . .	581,000 00
476 Ogden Point Piers, Victoria, British Columbia—Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land . . . . .	14,000 00

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

477	Amount required to pay pensions at the rate of \$300 per annum to former pilots: Arthur Baquet; Adelard Delisle; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Wilhelm Langlois; George Larochelle; Auguste Santerre . . . .	2,100 00
478	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the provisions of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payment during the period January 1, 1954, to March 31, 1955, the sum of \$30 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act . . . . .	12,250 00
479	Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways . . . . .	17,000 00

## AIR SERVICES

## Telecommunications Division

## Airways and Airports—Radio Aviation Services—

480	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	5,749,559 00
481	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	2,279,517 00

## Radio Act and Regulations (including the former Suppression of Radio Interferences)—

482	Administration, Operation and Maintenance, including contributions as Canada's share of the administrative costs of various international radio, telegraph and telephone conferences, as detailed in the Estimates . . . . .	1,617,445 00
483	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	286,085 00

## Radio Aids to Marine Navigation—

484	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	2,456,995 00
485	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	481,400 00

## Telegraph and Telephone Service—

486	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	591,603 00
487	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including capital assistance to local telephone systems in sparsely settled areas . . . . .	325,700 00
488	Northwest Communication System—Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	375,700 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

743	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels, as detailed in the Estimates—Further amount required . .	750,000 00
-----	---	------------

AIR SERVICES

Telecommunications Division—		
Airways and Airports—Radio Aviation Services—		
744	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	395,000 00
Radio Aids to Marine Navigation—		
745	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	77,000 00
Telegraph and Telephone Service—		
746	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including capital assistance to locate telephone systems in sparsely settled areas—Further amount required . . . . .	111,060 00
747	Northwest Communication System—Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required ,. . . . .	121,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.46 o'clock, p.m., until Monday next, at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No. 128

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 14TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 27, 1954, for a return showing:—1. Has the Board of Transport Commissioners, the Department of Transport, or any other government department made any enquiry (*a*) regarding the number of potential Bell Telephone subscribers unable to secure telephone service at the present time in (i) Metropolitan Toronto Area; (ii) the Province of Ontario; (iii) other provinces of Canada served by the Bell Telephone Company; (*b*) whether there is a shortage of equipment for the provision of ample telephone service; (*c*) what types of equipment, if any, are in short supply; (*d*) whether any such shortage is caused by (i) lack of raw material; (ii) lack of manufacturing facilities; (iii) lack of manpower; (iv) the existence of a monopoly in the manufacture of wire and cable; (*v*) the existence of a monopoly in the field of telephone services?

2. If any such enquiries have been made, what are the findings of such enquiries?

3. If no such enquiries have been made, has the Board of Transport Commissioners, or the Department of Transport the constitutional right to make such enquiries?

4. If so, will such enquiries be made?

5. If not, who has the right to make such enquiries?

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 477, An Act to amend the Pipe Lines Act, which was read the first time and, by leave of the House, ordered for a second reading later this day.

The following Bill, from the Senate, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill No. 476 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings)".—*Mr. Gardiner.*

The following Order of the House was issued to the proper Officer:

By Mr. Castleden, for Mr. Zaplitny:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other communications, from August 1, 1953 to date, exchanged between any department of the government and any person or persons with respect to the question of an additional dredge to be used on Lake Winnipegosis in Manitoba.

The Bill, No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the third time.

And the question being proposed;

Mr. Macdonnell (Greenwood), seconded by Mr. Tustin, moved in amendment thereto: That the said Bill be not now read the third time but that it be read this day six months.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:

#### YEAS

##### Messrs.

Bell,	Fraser	Lennard,	Patterson,
Blackmore,	(Peterborough),	Low,	Pearkes,
Brooks,	Fulton,	Macdonnell,	Poulin,
Cardiff,	Girard,	MacLean,	Quelch,
Diefenbaker,	Hahn,	Monteith,	Shaw,
Dinsdale,	Hansell,	Murphy	Small,
Drew,	Harkness,	(Lambton West),	Thomas,
Fairclough (Mrs.),	Holowach,	Nowlan,	Tustin,
Fleming,			Yuill—32.

#### NAYS

##### Messrs.

Abbott,	Bourget,	Croll,	Gillis,
Anderson,	Brisson,	Decore,	Gingras,
Applewhaite,	Buchanan,	Deslières,	Gingues,
Ashbourne,	Byrne,	Dickey,	Gour (Russell),
Balcom,	Cameron (Nanaimo),	Dumas,	Gourd (Chapleau),
Barnett,	Campbell,	Ellis,	Gregg,
Batten,	Campney,	Fairey,	Hanna,
Bennett	Caron,	Fraser	Hardie,
(Grey North),	Carter,	(St. John's East),	Harris,
Blanchette,	Castleden,	Garland,	Harrison,
Boisvert,	Cavers,	Garson,	Henderson,
Boucher	Chevrier,	Gauthier	Henry,
(Restigouche-	Cloutier,	(Lac-Saint-Jean),	Herridge,
Madawaska),	Côté,	Gauthier (Portneuf),	Hosking,

Houck,	Lusby,	Picard,	Shipley (Mrs.),
Howe	MacDougall,	Pickersgill,	Sinclair,
(Port Arthur),	MacInnis,	Pinard,	Stewart
Huffman,	MacNaught,	Pommer,	(Winnipeg North),
Hunter,	McCann,	Pouliot,	Stick,
James,	McCulloch (Pictou),	Power	Stuart (Charlotte),
Jones,	McCullough (Moose	(St. John's West),	Thatcher,
Jutras,	Mountain),	Proudfoot,	Tucker,
Kickham,	McIlraith,	Prudham,	Valois,
Kirk (Antigonish-	McIvor,	Purdy,	Viau,
Guysborough),	McWilliam,	Regier,	Villeneuve,
Kirk (Shelburne-	Mang,	Richard	Weaver,
Yarmouth-Claire),	Massé,	(Ottawa East),	Weir,
Knowles,	Matheson,	Robichaud,	Weselak,
Lafontaine,	Michaud,	Robinson	Winch,
Leduc (Verdun),	Nicholson,	(Simcoe East),	Wood,
Legaré,	Pearson,	St. Laurent,	Zaplitny—114.
Lesage,	Philpott,	Schneider,	

And the question being put on the main motion: That Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, be now read the third time; it was agreed to, on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Abbott,	Dumas,	Kickham,	Pouliot,
Anderson,	Ellis,	Kirk (Antigonish-	Power
Applewhaite,	Fairey,	Guysborough),	(St. John's West),
Ashbourne,	Fraser	Kirk (Shelburne-	Proudfoot,
Balcom,	(St. John's East),	Yarmouth-Claire),	Prudham,
Barnett,	Garland,	Knowles,	Purdy,
Batten,	Garson,	Lafontaine,	Regier,
Bennett	Gauthier	Leduc (Verdun),	Richard
(Grey North),	(Lac-Saint-Jean),	Legaré,	(Ottawa East),
Blanchette,	Gauthier (Portneuf),	Lesage,	Robichaud,
Boisvert,	Gillis,	Lusby,	Robinson
Boucher	Gingras,	MacDougall,	(Simcoe East),
(Restigouche-	Gingues,	MacInnis,	St. Laurent,
Madawaska),	Gour (Russell),	MacNaught,	Schneider,
Bourget,	Gourd (Chapleau),	McCann,	Shipley (Mrs.),
Brisson,	Gregg,	McCulloch (Pictou),	Sinclair,
Buchanan,	Hanna,	McCullough (Moose	Stewart
Byrne,	Hardie,	Mountain),	(Winnipeg North),
Cameron (Nanaimo),	Harris,	McIlraith,	Stick,
Campbell,	Harrison,	McIvor,	Stuart (Charlotte),
Campney,	Henderson,	McWilliam,	Thatcher,
Caron,	Henry,	Mang,	Tucker,
Carter,	Herridge,	Massé,	Valois,
Castleden,	Hosking,	Matheson,	Viau,
Cavers,	Houck,	Michaud,	Villeneuve,
Chevrier,	Howe	Nicholson,	Weaver,
Cloutier,	(Port Arthur),	Pearson,	Weir,
Côté,	Huffman,	Philpott,	Weselack,
Croll,	Hunter,	Picard,	Winch,
Decore,	James,	Pickersgill,	Wood,
Deslières,	Jones,	Pinard,	Zaplitny—114.
Dickey,	Jutras,	Pommer,	



## NAYS

## Messrs.

Bell,	Fraser	Lennard,	Patterson,
Blackmore,	(Peterborough),	Low,	Pearkes,
Brooks,	Fulton,	Macdonnell,	Poulin,
Cardiff,	Girard,	MacLean,	Quelch,
Diefenbaker,	Hahn,	Monteith,	Shaw,
Dinsdale,	Hansell,	Murphy	Small,
Drew,	Harkness,	(Lambton West),	Thomas,
Fairclough (Mrs.),	Holowach,	Nowlan,	Tustin,
Fleming,			Yuill—32.

The said Bill was accordingly read the third time and passed.

Pursuant to the Special Order made this day, the Order was read for the second reading of Bill No. 477, An Act to amend the Pipe Lines Act;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 474, An Act respecting Extra-Provincial Motor Vehicle Transport;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being proposed;

Mr. Drew, seconded by Mr. Macdonnell (Greenwood), moved in amendment thereto; That Bill No. 474 be not now read the second time but that the subject matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

After Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on division.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being eighteen minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 129

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 15TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Statutory Orders and Regulations, No. 11, published in the *Canada Gazette* (Part II), Wednesday, June 9, 1954, under the provisions of Section 7 of the Regulations Act, Chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 9, 1954, for a Return showing:—1. How many (a) charges; (b) convictions; (c) acquittals; (d) charges not proceeded with, have there been in Canada between January 1, 1919 and January 1, 1954, under Sections 89, 90, 92, 94, 95, 96 and 97 of the Criminal Code, Chapter 36 of the Revised Statutes of Canada, 1927, or their predecessors if the section numbers in question have been altered during that period?

2. What was the "style of cause" in each conviction noted above?

3. How many times has the Riot Act been read in Canada between January 1, 1919 and January 1, 1954?

4. What official (sheriff, deputy sheriff, mayor or other head officer, or justice) was responsible for each such reading, and what official read it in each such case?

5. How many times during the above period has the Riot Act been read in connection with a labour dispute, and when and where did such readings take place?

6. Has the Riot Act been read in Canada at any time since January 1, 1954? If so, when and where?

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Statement of Expenditures and Financial Commitments, made under the Veterans' Land Act for the year ended March 31, 1954, as required by Section 42, of the said Act, Chapter 280, R.S.C., 1952. (English and French).

Also,—Statement of the Operations of the Veterans Insurance Act for the year ended March 31, 1954, as required by Section 20, of the said Act, Chapter 279, R.S.C., 1952. (English and French).

And also,—Statement of the Operations of the Returned Soldiers Insurance Act for the year ended March 31, 1954, as required by Section 17 of the said Act, Chapter 54, Statutes of Canada, 1920. (English and French).

The Bill No. 474, An Act respecting Extra-Provincial Motor Vehicle Transport, was read the third time and passed.

The Bill No. 475, An Act to repeal the National Physical Fitness Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the consideration of the amendments made by the Senate to Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law;

Mr. Garson moved,—That the said amendments be now read the second time and concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said amendments were accordingly read the second time and concurred in.

The Order being read for the second reading of Bill No. 476 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings)";

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for resuming the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Prudham: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.



And on the proposed motion of Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House is of the opinion that in view of the present grave situation in the matter of International Wheat Trading the Government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our Canadian Wheat surplus."

And on the proposed motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Bryson, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma, and by adding thereafter the following words:

"and that the Government should give consideration to including in such policy the provision of a floor price to the wheat producers of Canada at levels not less than the Canadian Wheat Board selling price, basis Fort William/Port Arthur, on Friday, June 4, 1954."

---

Before the adjournment of this Debate on Wednesday, June 9, 1954, Mr. Speaker, in raising a point of order in regard to the form of the foregoing main amendment, made the following observations:

Mr. Speaker: Before we adjourn I want to make a few observations at this time so that the honourable Members will consider them and perhaps give me their own views at a later stage. The amendment reads:

This house is of the opinion that in view of the present grave situation in the matter of international wheat trading the government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our Canadian wheat surplus.

Now is it an amendment to ask that the government make an immediate declaration of its policy. An amendment has a certain objective, and the objective is to alter the main question so as to help hon. members state their position on policies. Is it an amendment, even if the amendment to a motion to go into supply has not to be relevant, to ask that the government make an immediate statement of policy? Is it a parliamentary motion? That is the first question I should like to submit to honourable Members.

The second question is this. I was away for a while looking over these amendments, and upon my return to the chair was informed that the Minister of Trade and Commerce (Mr. Howe) had made a speech. When he spoke a moment ago, what did he do? Even if that declaration of policy by the minister was not to the liking of honourable Members, is it not a fact the minister has expressed the policy of the government because he is the spokesman with respect to these various matters, and according to the theory of cabinet solidarity he has spoken for the government. Has he not complied with the terms of this amendment? That is another point I should like to submit to honourable Members for their serious consideration.

Of course when one considers that the amendment asks for a declaration of policy from the government, one could go a little further. After all the government, by the constitution, are the advisers of Her Majesty. They are the ones who are supposed to propose policy. Can we, by an amendment or



by a decision of this house, force the government to declare their policy if they do not wish to do so? I have in my hand here a treatise on parliament by C. Ilbert who was a Clerk of the House of Commons in England and the author of several books. On page 111 of this particular book he says, under the title "administration":

Parliament does not govern. Parliamentary government does not mean government by parliament. Once, and once only, in the course of English history has the House of Commons attempted to administer the affairs of the country through executive committees, and the precedent by the long parliament has not been followed.

What is done by parliament, and especially by the House of Commons, is in the first place to secure that the King's ministers, who control and are responsible for the executive government of the country, shall represent and have the confidence of the party, or combination of parties, which commands a majority in the house, and in the next place to control the action of those ministers by means of questions and criticisms.

Now, is this a criticism? The amendment asks that the government declare a policy immediately. I submit these observations for the benefit of honourable Members. Of course if the amendment is not in order, then the sub-amendment is not in order either.

---

#### RULING BY MR. SPEAKER

Mr. Speaker: It might be advisable at this moment to discuss a point of order with respect to the amendment. On June 9, 1954 I raised several questions and deferred the final ruling with the hope that upon resumption of the debate on this amendment some honourable Members may wish to make representations. If that is not the case, I would submit that I have given further thought to the remarks that I then made and find that, after careful consideration the amendment cannot be accepted. Standing order 54 says:

Whenever Mr. Speaker is of opinion that a motion offered to the House is contrary to the rules and privileges of Parliament, he shall apprise the House thereof immediately, before putting the question thereon, and quote the standing order or authority applicable to the case.

In the "Introduction to the Procedure of the House of Commons" by Campion this position of an unparliamentary motion is further clarified, and at page 149 it will be found:

Amendments are out of order—

If they are irrelevant to the question to which they are moved, or would, if carried, produce a defective meaningless, or ungrammatical form of words.

I should like to point out to honourable Members that the two words here "defective" and "meaningless" are the ones which I am concerned with at the moment.

The amendment reads:

This house is of the opinion that in view of the present grave situation in the matter of International Wheat Trading the Government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our Canadian wheat surplus.

The amendment asked the government to make an immediate declaration as to its policy. Policy is within the realm of executive action. Even if the amendment were to carry, if it is the policy of the government not to say anything, well, what would be the position in this house? The house would have declared that it is its opinion the government should make a declaration of policy, and there would be no such declaration of policy, because there is nothing that we can do about it. It is for the government to decide in this particular field just what is their policy, and they may decide to say nothing about it at this time. Honourable Members know that when questions are asked on the orders of the day a cabinet minister often replies that this is a matter of government policy which will be announced in due course, and there is nothing that any member in this House can do about that.

I would like to point out that since the Minister of Trade and Commerce (Mr. Howe) has made a declaration of policy, *a fortiori* this amendment becomes much more meaningless than it was in the first place. Therefore, for these reasons, I declare the amendment out of order, and if the amendment is out of order it follows that the amendment to the amendment of course must fall.

And the question being again proposed on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Harkness, seconded by Mr. Charlton, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to deal effectively with the problem of marketing Canada's wheat surplus."

And the Debate continuing;

Mr. McCullough (Moose Mountain), seconded by Mr. Castleden, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma and by adding thereafter the following words:

"and this House further regrets that the Government has failed to make provision for a floor price to the wheat producers of Canada at levels not less than the Canadian Wheat Board selling price, basis Fort William/Port Arthur, on Friday, June 4, 1954."

And the Debate still continuing;

(At 5.00 o'clock, p.m., Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Reinke moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110); which was agreed to.

The Bill No. 472 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Slovak League", was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Walsh", was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills having expired;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 442, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, with amendments, which are as follows:

1. *Page 20, lines 18 to 21, both inclusive:* Strike out subclause (2) of clause 50 and substitute therefor the following:—

"(2) Nothing in subsection (1) affects the rights and remedies, under any contract of sale that does not comply with the conditions and requirements mentioned in that subsection, of any purchaser who has no knowledge of such non-compliance.

(3) Where under the by-laws of the bank it is unnecessary that transfers of shares of its capital stock be made in the books of the bank, no transfer of shares, unless made by sale under execution or under the decree, order or judgment of a court of competent jurisdiction, is, until entry thereof has been duly made in a book of the bank in which the transfer may be recorded, valid for any purpose whatever, save only as exhibiting the rights of the parties thereto towards each other, and if absolute of rendering any transferee jointly and severally liable with the transferor to the bank and to its creditors.

(4) Notwithstanding subsection (3), the delivery of any certificate for fully paid shares, with a duly executed transfer endorsed thereon or delivered therewith, constitutes a valid transfer of the shares comprised therein, if such shares are listed on any recognized stock exchange at the time of such delivery, but, until entry of such transfer is duly made in a book of the bank in which the transfer may be recorded, the bank may treat the person in whose name the shares comprised in the said certificate stand on the books of the bank as being solely entitled to receive notice of and vote at meetings of shareholders and to receive any payments in respect of such shares whether by way of dividends or otherwise."

2. *Page 85, lines 6 and 7 of Schedule L:* Strike out the following:

"up to and including the ..... day of ....., 19..,"

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Prudham: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Harkness in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. McCullough (Moose Mountain) in amendment to the said proposed amendment.



And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Nicholson, adjourned.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.25 o'clock, p.m., until tomorrow, at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No. 130

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 373, An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada.

Mr. Brown (Essex West), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons, on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented the Third Report of the said Committee as follows:

On January 12, 1954, the House of Commons passed the following Resolution:

That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent;

That 17 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, be Members of the Joint Committee on the part of this House and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to sit while the House is sitting and to report from time to time; That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

The following Members of the House of Commons were subsequently appointed to the Joint Committee:

Messrs. Boisvert, Brown (*Brantford*), Brown (*Essex West*), Cameron (*High Park*), Decore, Dupuis, Fairey, Fulton, Garson, Lusby, Mitchell (*London*), Montgomery, Murphy (*Westmorland*), Shaw, Thatcher, Valois and Winch.

On February 10, 1954, the following Resolution was adopted in the Senate:

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to inquire into and report upon the questions whether the criminal law of Canada relating to (a) capital punishment, (b) corporal punishment or (c) lotteries, should be amended in any respect and, if so, in what manner and to what extent:

That the following Senators be appointed on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely, the Honourable Senators Aseltine, Beauregard, Bouffard, Farris, Fergusson, Hayden, Hodges, McDonald, Roebuck and Veniot.

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary and to sit while the House is sitting.

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for the use of the Committee and of Parliament.

That the Committee have power to send for persons, papers and records, and to report to the Senate from time to time.

That a message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

On March 2, 1954, both Houses of Parliament authorized the Committee to retain the services of counsel.

The original membership of the Committee was changed on February 15 by the substitution of Mrs. Ann Shipley, M.P., for Mr. John Decore, M.P., and on March 5 by the substitution of Miss Sybil Bennett, M.P., for Mr. G. W. Montgomery, M.P.

On February 17, the Committee established a Subcommittee on Agenda and Procedure which was authorized, upon the adoption of its First and Second Reports, to prepare and arrange a schedule of witnesses with sittings to be held twice weekly insofar as practicable.

The Committee held its first sitting on February 17 for preliminary organization, meeting thereafter at least twice weekly, except during the Easter recess of Parliament, until June 2 when the last public hearing was held. Thereafter, the Committee's proceedings were devoted to preparing its report. In all, the Committee held 30 meetings, all of which were in open session except parts of those meetings devoted to discussions on procedure or to preparation of its report. The subcommittee held 17 meetings relating to the agenda and procedure of the Committee.

During the course of its inquiries, the Committee adduced evidence from individuals, organizations, and governmental sources indicated in Schedule A of the last issue (No. 18) of the Committee's printed proceedings. The Committee also had access to reports and documents, acquired or ordered for reference by the Committee, as listed in Schedule B of the same issue of the proceedings. In addition, the Committee received over 300 miscellaneous representations in the form of letters, resolutions, and petitions from individuals and organizations all across Canada which were considered and analyzed by the subcommittee on Agenda and Procedure for possible evidence or sources of information.

The Committee wishes to express its gratitude for the valuable assistance received from witnesses, individuals, organizations and provincial governments who made oral representations or submitted written evidence to the Committee. In addition, the Committee very much appreciates the assistance received from the Department of Justice, Counsel to the Committee, and the Committees Branches of both Houses of Parliament for their contributions in facilitating the work and proceedings of the Committee.

The Committee, recognizing that it is in the national interest to have a well informed public opinion concerning the three subject matters it has been considering, desires to express its appreciation of the contribution made to this end by the extensive and fair coverage given its proceedings by the press and radio of Canada.

The Committee urges that all national organizations interested in the problems before it, formulate their views during the Parliamentary recess and prepare to make their considered opinions known to the Committee at the next Session.

The Committee finds that it will not be able to complete at the current session of this Parliament its inquiries into the matters referred to it for report and, accordingly, recommends:

1. That a corresponding Committee be established and appointed early in the next session of this Parliament to resume the studies and continue the inquiries initiated by this Committee.
2. That the government, in co-operation and consultation with the provincial governments, consider the question of the revision of existing reporting and compilation procedures relating to criminal statistics.
3. That the services of Counsel to the Committee be retained on the same basis as presently authorized until the end of the current session of Parliament for the purpose of completing certain inquiries already instituted.

A copy of the Committee's Minutes of Proceedings and Evidence is tabled herewith.

*(The Evidence, etc., accompanying said Report, recorded as Appendix No. 13 to the Journals)*

By leave of the House, on motion of Mr. Brown (Essex West), the said report was concurred in.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General, Report on the Operations of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 41(2), of the said Act, Chapter 111, R.S.C., 1952.



Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of March 24, 1954, for a Return showing:—1. Since 1935, has the government increased rural mail couriers contract prices?

2. If so, on what dates and in what amount?

3. What has been the total percentage on increase granted to all mail couriers since the above date over their own firm tender contract price?

4. What is the average rate of remuneration per mile now paid in each of the ten provinces of Canada for rural route service?

On motion of Mr. Gauthier (Portneuf), it was ordered,—That the name of Mr. MacNaught be substituted for that of Mr. Buchanan on the Special Committee on Procedure.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly:

By Mr. Hahn:—1. Who have been Chairmen of the New Westminster Harbour Board since its inception?

2. How long did each serve?

3. What were their respective salaries?

4. Who have been the other commissioners on the Harbour Board?

5. How long did each serve?

6. What were their respective salaries?

7. What is the total revenue received by the Harbour Board each year?

8. What are the details of said revenue?

9. How much revenue does the Harbour Board receive through any source whatsoever from the following municipalities and districts: (a) Delta; (b) Richmond; (c) Burnaby; (d) Surrey; (e) Langley; (f) Maple Ridge; (g) Pitt Meadows; (h) Coquitlam; (i) Port Coquitlam?

By Mrs. Fairclough:—1. What were the revenues and expenditures of the Post Office Department for each of the years 1940 to 1953 inclusive?

2. What are the classifications of postmasters, postmistresses, supervisors and postal employees according to salary category?

3. What is the rate of remuneration per annum paid in the case of each of these classifications?

4. What, if any, expense allowance is provided for any such official or employee supplying office space, heat, light, etcetera?

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the following proposed Resolution:

That it is expedient to amend the Judges Act to provide salaries for an additional judge of the Court of Appeal for British Columbia and an additional judge for the Trial Division of the Supreme Court of Alberta.

Whereupon, Mr. Garson, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at the next sitting to consider the said proposed Resolution.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Prudham: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Harkness, seconded by Mr. Charlton, in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to deal effectively with the problem of marketing Canada's wheat surplus."

And on the proposed motion of Mr. McCullough (Moose Mountain), seconded by Mr. Castleden, in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by changing the period at the end thereof to a comma and by adding thereafter the following words:

"and this House further regrets that the Government has failed to make provision for a floor price to the wheat producers of Canada at levels not less than the Canadian Wheat Board selling price, basis Fort William/Port Arthur, on Friday, June 4, 1954."

And after further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Barnett,	Herridge,	Nicholson,	Thatcher,
Blackmore,	Holowach,	Noseworthy,	Thomas,
Cameron	Jones,	Patterson,	Winch,
(Nanaimo),	Knowles,	Quelch,	Yuill,
Campbell,	Low,	Regier,	Zaplitny—26.
Castleden,	MacInnis,	Shaw,	
Gillis,	McCullough	Stewart	
Hansell,	(Moose Mountain),	(Winnipeg North),	

## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Blair,	Breton,	Cauchon,
Applewhaite,	Blanchette,	Brisson,	Cavers,
Arsenault,	Boisvert,	Brooks,	Charlton,
Ashbourne,	Bonnier,	Brown (Brantford),	Chevrier,
Balcer,	Boucher	Brown (Essex West),	Claxton,
Balcom,	(Châteauguay-	Bruneau,	Cloutier,
Batten,	Huntingdon-	Buchanan,	Côté,
Bell,	Laprairie),	Byrne,	Crestohl,
Benedickson,	Boucher	Campney,	Croll,
Bennett	(Restigouche-	Cardiff,	Dechêne,
(Grey North),	Madawaska),	Cardin,	Denis,
Bennett (Miss)	Bourget,	Carter,	Deschatelets,
(Halton),	Bourque,	Casselman,	Dickey,

Drew,	Healy,	MacEachen,	Picard,
Dumas,	Hellyer,	MacKenzie,	Pickersgill,
Dupuis,	Henderson,	MacLean,	Pinard,
Enfield,	Henry,	MacNaught,	Pommer,
Eudes,	Hollingworth,	Macnaughton,	Poulin,
Fairclough (Mrs.),	Hosking,	McBain,	Pouliot,
Fairey,	Houck,	McCann,	Power
Fleming,	Howe (Wellington-	McCubbin,	(St. John's West),
Follwell,	Huron),	McCulloch (Pictou),	Prudham,
Forgie,	Huffman,	McDonald	Purdy,
Fraser	Hunter,	(Parry Sound-	Ratelle,
(Peterborough),	James,	Muskoka),	Richard
Fraser	Jutras,	McIlraith,	(Ottawa East),
(St. John's East),	Kickham,	McIvor,	Roberge,
Fulton,	Kirk (Antigonish-	McMillan,	Robichaud,
Gardiner,	Guysborough),	McWilliam,	Robinson (Bruce),
Garland,	LaCroix,	Mang,	Rowe,
Garson,	Lafontaine,	Martin,	Roy,
Gauthier (Lac-	Langlois (Berthier-	Massé,	St. Laurent,
Saint-Jean),	Maskinongé-Dela-	Matheson,	Schneider,
Gauthier	naudière),	Meunier,	Shipley (Mrs.),
(Nickel Belt),	Langlois (Gaspé),	Michaud,	Sinclair,
Gauthier (Portneuf),	Lapointe,	Michener,	Smith,
Gingras,	Leduc (Gatineau),	Mitchell (London),	Starr,
Gingues,	Leduc	Mitchell (Sudbury),	Stick,
Girard,	(Jacques-Cartier-	Monette,	Stuart (Charlotte),
Gour (Russell),	Lasalle),	Monteith,	Tucker,
Gourd (Chapleau),	Lefrançois,	Nesbitt,	Tustin,
Green,	Legaré,	Nixon,	Viau,
Gregg,	Lennard,	Nowlan,	Villeneuve,
Hanna,	Lesage,	Pallett,	Weaver,
Hardie,	Lusby,	Pearson,	Weselak,
Harkness,	Macdonnell,	Perron,	White (Waterloo
Harris,	MacDougall,	Philpott,	South),
Harrison,			Wood—168.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion; it was negatived on the following division:

## YEAS

## Messrs.

Balcer,	Ferguson,	Low,	Perron,
Barnett,	Fleming,	Macdonnell,	Quelch,
Bell,	Fraser	MacInnis,	Regier,
Bennett (Miss)	(Peterborough),	MacLean,	Robinson (Bruce),
(Halton),	Fulton,	McBain,	Rowe,
Blackmore,	Gillis,	McCullough (Moose	Shaw,
Blair,	Green,	Mountain),	Starr,
Brooks,	Hansell,	Michener,	Stewart
Cameron (Nanaimo),	Harkness,	Mitchell (London),	(Winnipeg North),
Campbell,	Herridge,	Monteith,	Thatcher,
Cardiff,	Holowach,	Nesbitt,	Thomas,
Casselman,	Howe (Wellington-	Nicholson,	Tustin,
Castleden,	Huron),	Noseworthy,	Winch,
Charlton,	Jones,	Nowlan,	Yuill,
Drew,	Knowles,	Pallett,	Zaplitny—58.
Fairclough (Mrs.),	Lennard,	Patterson,	



## NAYS

## Messrs.

Anderson,	Croll,	Huffman,	Matheson,
Applewhaite,	Dechêne,	Hunter,	Meunier,
Arsenault,	Denis,	James,	Michaud,
Ashbourne,	Deschatelets,	Jutras,	Mitchell (Sudbury),
Balcom,	Dickey,	Kickham,	Monette,
Batten,	Dumas,	Kirk (Antigonish-	Nixon,
Benidickson,	Dupuis	Guysborough),	Pearson,
Bennett (Grey	Enfield,	LaCroix,	Philpott,
North),	Eudes,	Lafontaine,	Picard,
Blanchette,	Fairey,	Langlois (Berthier-	Pickersgill,
Boisvert,	Follwell,	Maskinongé-	Pinard,
Bonnier,	Forge,	Delanaudière),	Pommer,
Boucher	Fraser (St. John's	Langlois (Gaspé),	Poulin,
(Châteauguay-	East),	Lapointe,	Pouliot,
Huntingdon-	Gardiner,	Leduc (Gatineau),	Power
Laprairie),	Garland,	Leduc (Jacques-	(St. John's West),
Boucher	Garson,	Cartier-Lasalle),	Prudham,
(Restigouche-	Gauthier (Lac-Saint-	Lefrançois,	Purdy,
Madawaska),	Jean),	Legaré,	Ratelle,
Bourget,	Gauthier	Lesage,	Richard
Bourque,	(Nickel Belt),	Lusby,	(Ottawa East),
Breton,	Gauthier (Portneuf),	MacDougall,	Roberge,
Brisson,	Gingras,	MacEachen,	Robichaud,
Brown (Brantford),	Gingues,	MacKenzie,	Roy,
Brown	Girard,	MacNaught,	St. Laurent,
(Essex West),	Gour (Russell),	Macnaughton,	Schneider,
Bruneau,	Gourd (Chapleau),	McCann,	Shipley (Mrs.),
Buchanan,	Gregg,	McCubbin,	Sinclair,
Byrne,	Hanna,	McCulloch (Pictou),	Smith,
Campney,	Hardie,	McDonald	Stick,
Cardin,	Harris,	(Parry Sound-	Stuart (Charlotte),
Carter,	Harrison,	Muskoka),	Tucker,
Cauchon,	Healy,	McIlraith,	Viau,
Cavers,	Hellyer,	McIvor,	Villeneuve,
Chevrier,	Henderson,	McMillan,	Weaver,
Claxton,	Henry,	McWilliam,	Weselak,
Cloutier,	Hollingworth,	Mang,	White
Côté,	Hosking,	Martin,	(Waterloo South),
Crestohl,	Houck,	Massé,	Wood—137.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## AIR SERVICES

## Meteorological Division

489 Administration, Operation and Maintenance . . . . . \$ 6,963,110 00



490 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	557,500 00
---	------------

## Civil Aviation Division

491 Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder . . . . .	998,050 00
--	------------

## Airways and Airports—

## Operation and Maintenance—

492 Civil Aviation Services . . . . .	9,262,302 00
493 Airway and Airport Traffic Control . . . . .	1,694,831 00

## Construction Services—

494 Administration . . . . .	869,185 00
495 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Construction Work on Municipal Airports . . . . .	10,737,291 00
496 Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates . . . . .	280,000 00
497 Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvements of Airports on Land Acquired by such Organizations . . . . .	93,300 00
498 Contributions towards Airport Development and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis, in the amounts detailed in the Estimates . . . . .	240,000 00
499 Contributions, as specified in the Details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airport, air navigation and airways facilities, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	259,340 00

## Administrative Division

500 Air Services Administration . . . . .	255,486 00
---	------------

## B—GENERAL

## AIR TRANSPORT BOARD

501 Salaries and Other Expenses, including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization . . . . .	274,089 00
BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA	
502 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	952,030 00

## CANADIAN MARITIME COMMISSION

503 Administration . . . . .	160,520 00
504 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates . . . . .	4,147,725 00

## NATIONAL HARBOURS BOARD

505 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on any or all of the following accounts:

## Expenditures—

Halifax .. . . .	\$ 989,500
Saint John .. . . .	1,815,000
Quebec .. . . .	1,365,000
Churchill .. . . .	900,000
Generally	
Unforeseen and Miscellaneous	200,000

---

\$5,269,500

Less—Amount to be expended  
from Replacement Funds . . . 387,000

---

4,882,500 00

506 To provide for payment to National Harbours Board, of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government Advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1954, in the operation of the Churchill Harbour . . . . .

95,761 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## TRANSPORT

*Railway and Steamship Services*

542 Loan to the Canadian National Railway Company, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to be applied towards the construction cost of a new dock and facilities at Bar Harbour, Maine, U.S.A., a terminal of the Yarmouth, Nova Scotia—Bar Harbour, Maine, Ferry Service . . . . .

1,000,000 00

*Air Services*

543 To provide for the acquisition of land required to control properties in the vicinity of main terminal airports in order to prevent the erection of hazards to flying, and for future development of those airports . . . . .

1,000,000 00

*National Harbours Board*

544 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on any or all the following accounts:

## Reconstruction and Capital Expenditures—

Three Rivers .. . . .	\$ 380,000 00
Montreal .. . . .	3,558,200 00
Vancouver .. . . .	376,000 00

---

\$4,314,200 00

Less—Amount to be expended  
from Replacement Funds .. 175,580 00

4,138,620 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## AIR SERVICES

## Civil Aviation Division—

- |     |  |              |
|-----|--|--------------|
| 748 | Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder—Further amount required . . . . . | \$ 19,700 00 |
|-----|--|--------------|

## Airways and Airports—

## Construction Services—

- |     |  |            |
|-----|--|------------|
| 749 | Administration—Further amount required . . .   | 101,640 00 |
| 750 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Construction Work on Municipal Airports—Further amount required . . . . .   | 187,984 00 |
| 751 | Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvements of Airports and Land Acquired by such Organizations—Further amount required . . . . .   | 86,000 00  |
| 752 | Contributions toward Airport Development and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .  | 2,000 00   |
| 753 | Contributions, as specified in the Details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of April, 1954—Further amount required . . . . . | 347 00     |

## B—GENERAL

## AIR TRANSPORT BOARD

- |     |  |           |
|-----|--|-----------|
| 754 | Subventions for Air Carriers, as detailed in the Estimates | 20,000 00 |
|-----|--|-----------|

## CANADIAN MARITIME COMMISSION

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 755 | Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . . | 8,375 00 |
|-----|--|----------|

## NATIONAL HARBOURS BOARD

- |     |   |            |
|-----|---|------------|
| 756 | Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on any or all of the following accounts: Reconstruction and Capital Expenditures—Halifax—Further amount required, \$550,000; Saint John—Further amount required, \$350,000 . . . . . | 900,000 00 |
|-----|---|------------|

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## TRANSPORT

*Railway and Steamship Services*

764 Loan to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the redemption of Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, 25-year, 5 per cent, Government Guaranteed Gold Bonds, issued March 1, 1930, and maturing March 1, 1955 . . . . .	3,600,000 00
--	--------------

*Air Services*

765 To provide for recoverable advances to enable extension of the Northwest Communication System facilities between Edmonton and the Yukon-Alaska border . .	31,000 00
766 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with the provisions of Section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Act for additions and betterments to facilities . . . . .	683,561 00

*National Harbours Board*

767 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on the following account: Reconstruction and Capital Expenditures—Montreal —Further amount required . . . . .	600,000 00
--	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

353 Departmental Administration . . . . .	\$ 557,882 00
354 Stationery Branch—Operation of Stationery Stores . . . .	418,145 00
355 Printing and Binding the Annual Statutes . . . . .	40,000 00
356 Canada Gazette . . . . .	120,000 00
357 Plant Equipment and Replacements . . . . .	341,773 00
358 Distribution of Official Documents . . . . .	246,986 00
359 Printing and Binding of Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public . . . . .	430,000 00

## SECRETARY OF STATE

417 Departmental Administration . . . . .	262,619 00
418 Companies Branch . . . . .	81,495 00
419 Trade Marks Branch, including a contribution of \$2,400 to the International Office for the Protection of Industrial Property . . . . .	135,727 00
420 Bureau for Translations . . . . .	1,076,997 00

## PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

421 Administration Division . . . . .	84,835 00
422 Patent Division . . . . .	949,248 00



423 Copyright and Industrial Designs Division, including a contribution of \$2,100 to the Union Office for the Protection of Literary and Artistic Works . . . . .	22,068 00
--	-----------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## SECRETARY OF STATE

728 Companies Branch—Further amount required . . . . .	\$ 9,500 00
--	-------------

## PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

729 Patent Division—Further amount required . . . . .	43,200 00
---	-----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

## A—PUBLIC ARCHIVES

350 General Administration and Technical Services . . . . .	\$ 297,020 00
---	---------------

## B—NATIONAL LIBRARY

351 General Administration . . . . .	102,998 00
352 Payment to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, in conformity with Section 12 of the National Library Act . . . . .	40,000 00

## OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

55 Salaries and Expenses of Office . . . . .	59,442 00
--	-----------

## CIVIL SERVICE COMMISSION

77 Salaries and Contingencies of the Commission . . . . .	2,300,379 00
---	--------------

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 468, An Act to amend the Customs Tariff.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 467, An Act to amend the Income Tax Act with amendments, which are as follows:

1. Page 1, line 4: Strike out "Subsection (1) of".

2. Page 2, line 39: Insert the word "actually" after the word "amount".

3. Page 11, lines 24 and 25: Strike out "(3) The said section 68A, except paragraphs (a) and (b) thereof, is applicable in the case of a resident corporation" and substitute therefor "(3) The said section 68A (except paragraphs (a) and (b) thereof in the case of a mutual insurance corporation) is applicable in the case of a resident corporation".

4. *Page 18, lines 13 to 16, both inclusive:* Strike out subclause (2) and substitute therefor the following:

“(2) This section is applicable

(a) to any acquisition of shares on or after May 31, 1954, and

(b) to any redemption of shares on or after July 31, 1954,  
other than an acquisition or redemption

(c) where the shares were issued on or before February 19, 1953, and

(d) where the maximum amount payable by the corporation in respect of the redemption or acquisition of the shares was fixed, by or in accordance with the law under which the corporation was incorporated, on or before February 19, 1953, and has not been increased since that day.”

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.43 o'clock, p.m., until tomorrow, at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.



No. 131

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 17<sup>TH</sup> JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the Crown Assets Disposal Corporation for the year ended March 31, 1954. (English and French).

And also,—Copy of the Report of the Canadian Commercial Corporation, together with Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure for the year ending March 31, 1954.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That on and after Thursday, June 17, 1954, in addition to the hours of sitting as provided for in the Special Order of the House made May 27, 1954, the House shall also sit from 7.00 o'clock to 8.00 o'clock, p.m., on each sitting day; and that on Saturday, June 19, 1954 and every Saturday thereafter, until the end of the Session, the hours of sitting of the House shall in every respect be under the same rules as are provided for other days, and the Order of Business and Procedure on Saturdays shall be the same as for Thursday.

The Amendments made by the Senate to Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, were read the second time and concurred in.

The Order being read for the consideration of the Amendments made by the Senate to Bill No. 467, An Act to amend the Income Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Amendments be now read the second time and concurred in.



After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Amendments were accordingly read the second time and concurred in.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That it is expedient to amend the Judges Act to provide salaries for an additional judge of the Court of Appeal for British Columbia and an additional judge for the Trial Division of the Supreme Court of Alberta.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Garson, by leave of the House, presented a Bill, No. 478, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

TRADE AND COMMERCE

EXHIBITIONS

430 Exhibitions generally .. . . .	\$ 325,962 00
431 Canadian International Trade Fair, including authority to refund, from revenue, deposits received for contracts for space .. . . .	867,600 00

STANDARDS BRANCH

432 Administration, including the Standards Laboratory and administration of the Precious Metals Marking Act ..	188,922 00
433 Electricity and Gas Inspection Services .. . . .	683,021 00
434 Weights and Measures Inspection Services .. . . .	774,222 00

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

435 Administration .. . . .	198,949 00
436 Statistics, including membership fee of \$3,100 to the Inter-American Statistical Institute .. . . .	4,970,005 00
437 Census .. . . .	536,321 00

## CANADA GRAIN ACT

## Board of Grain Commissioners—

438 Administration . . . . .	179,361 00
439 Operation and Maintenance Expenses . . . . .	3,688,498 00

## Canadian Government Elevators—

440 Operation and Maintenance Expenses . . . . .	1,380,542 00
441 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	299,000 00

## SPECIAL

442 International Economic and Technical Co-operation Branch, including the administration of the Colombo Plan and of certain United Nations co-operation plans	118,486 00
---	------------

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL

289 Salaries and Other Expenses . . . . .	14,294,367 00
290 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,787,265 00

## ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

291 Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board . . . . .	62,680 00
292 Grants for Researches and Investigations with respect to Atomic Energy . . . . .	300,000 00

## Atomic Energy of Canada Limited (Research Program)—

293 Current Operation and Maintenance . . . . .	8,379,765 00
294 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited . . . . .	4,805,010 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

*Atomic Energy of Canada Limited*

537 To provide for advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of a new reactor and auxiliary buildings at Chalk River, works to provide services in connection therewith, and housing and other works to be constructed at Deep River; and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of the said housing and other works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited . . . . .	9,858,000 00
--	--------------

538	To provide for Working Capital Advances to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve ..	5,319,800 00
-----	--	--------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRADE AND COMMERCE

## GENERAL ADMINISTRATION

731	Commodities Services, including fees as detailed in the Estimates, the expenditure for these not to exceed the amounts shown unless otherwise approved by Treasury Board—Further amount required .. . . . \$	5,500 00
-----	--	----------

## EXHIBITIONS

732	Exhibitions generally—Further amount required .. . . .	20,000 00
-----	--	-----------

## CANADA GRAIN ACT

## Canadian Government Elevators—

733	Operation and Maintenance Expenses—Further amount required .. . . .	49,000 00
-----	---	-----------

## SPECIAL

734	To provide hereby, notwithstanding anything contained in the Financial Administration Act or any other Act or Law, for payment out of the Consolidated Revenue Fund to Julio Moreira, a former locally engaged employee, of a Pension in accordance with the terms of Argentine Law, from January 1, 1953, at an annual rate of 16,785.08 Argentine pesos, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of April, 1954, which is .. . . .	1,250 00
-----	--	----------

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND  
ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL

689	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required .. . . .	400,000 00
-----	--	------------

## ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

## Atomic Energy of Canada Limited (Research Program)—

690	Current Operation and Maintenance—Further amount required .. . . .	250,000 00
-----	--	------------

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 476 (Letter Q-15 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings).", without any amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to the Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate), intituled: "An Act to amend the National Harbours Board Act", without any amendment.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, it being thirty-five minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No. 132

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 18TH JUNE, 1954

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bourget, Parliamentary Assistant to the Minister of Public Works, presented,—Return to an Order of the House of June 14, 1954, for a copy of all letters, telegrams and other communications, from August 1, 1953 to date, exchanged between any department of the government and any person or persons with respect to the question of an additional dredge to be used on Lake Winnipegosis in Manitoba.

Mr. Bourget also laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1953. (French).

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report of the Dominion Bureau of Statistics for the year ended March 31, 1954. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

## MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## AGRICULTURE

## ADMINISTRATION SERVICE

1	Departmental Administration .. . . . . \$	432,490	00
2	Information Service .. . . . .	403,628	00

3	Advisory Committee on Agricultural Services .. . . .	5,000 00
4	Contributions to Commonwealth Agricultural Bureaux in a total amount of £43,959, notwithstanding that payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is .. . . .	120,393 00

## SCIENCE SERVICE

## Science Service Administration—

5	Operation and Maintenance .. . . .	719,060 00
6	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	1,514,806 00
7	Bacteriology and Dairy Research .. . . .	213,395 00

## Botany and Plant Pathology—

8	Operation and Maintenance .. . . .	1,403,534 00
9	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	198,450 00
10	Chemistry .. . . .	757,251 00

## Entomology—

11	Operation and Maintenance .. . . .	2,086,123 00
12	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	88,741 00

## Forest Biology—

13	Operation and Maintenance .. . . .	1,923,859 00
14	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	230,093 00
15	Plant Protection .. . . .	838,448 00

## EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

16	Experimental Farms Service Administration .. . . .	181,201 00
----	--	------------

## Central Experimental Farm including Research and Co-ordinating Divisions for the Experimental Farms Service—

17	Operation and Maintenance .. . . .	2,242,455 00
18	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	307,330 00

## Branch Experimental Farms, Sub-Stations and Illustration Stations—

19	Operation and Maintenance .. . . .	6,351,995 00
20	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	1,250,000 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15.)

All Orders, having been severally called, were allowed to stand.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

21	Production Service Administration .. . . . .	\$ 84,843 00
	Animal Pathology—	
22	Operation and Maintenance .. . . . .	554,721 00
23	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . . .	101,770 00
	Health of Animals—	
24	Administration of Animal Contagious Diseases Act, and Meat and Canned Foods Act .. . . . .	5,540,940 00
25	Compensation for animals slaughtered, including compensation for eggs destroyed from infected premises under terms and conditions approved by the Governor in Council .. . . . .	482,550 00
26	Live Stock and Poultry .. . . . .	1,644,413 00
27	Plant Products—Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including Grant of \$40,000 to Canadian Seed Growers' Association .. . . . .	1,483,598 00
28	To provide for Grants to Fairs and Exhibitions in accord- ance with the regulations established by Order in Council of December 22, 1952, P.C. 4602; for pay- ments on account of agreements in force on December 31, 1953, with Exhibition Associations covering the construction of buildings and other major undertak- ings; and for a Grant of \$50,000 to the Royal Agricul- tural Winter Fair, Toronto, and Freight Assistance on Livestock Shipments for exhibition thereat .. . . . .	856,957 00
29	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates .. . . . .	160,400 00

MARKETING SERVICE

32	Dairy Products .. . . . .	753,903 00
33	Subsidies for Cold Storage Warehouses under The Cold Storage Act in the amounts detailed in the Estimates	450,538 00
34	Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, includ- ing Grant of \$5,000 to the Canadian Horticultural Council .. . . . .	1,328,444 00
35	Live Stock and Live Stock Products .. . . . .	1,470,981 00
36	Marketing of Agricultural Products, including tempo- rary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Ser- vice Act, the amount available for such appointments not to exceed \$6,000 .. . . . .	100,000 00



## TERMINABLE SERVICES

37 Freight Assistance on Western Feed Grains .. .. .	17,000,000 00
38 Agricultural Lime Assistance .. .. .	500,000 00
39 To provide for Quality Premiums on High Grade Hog Carcasses and Administration Costs .. .. .	6,000,000 00

## SPECIAL

40 Agricultural Products Board Administration .. .. .	10,000 00
41 To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories .. .. .	875,000 00
42 To provide assistance for the replacement of maple pro- duction equipment .. .. .	100,000 00
43 For assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions to be approved by the Governor in Council .. .. .	25,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, it being twelve minutes past ten o'clock p.m., until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Orders made Thursday, May 27, and Thursday, June 17, 1954.

No. 133

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, SATURDAY, 19TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Dinsdale:—For the period 1947 to the end of 1953:

1. What is the dollar value of total new investment in manufacturing in Canada, and what percentage of this in each of the provinces?

2. How many new manufacturing plants have been established, and what percentage of these was established in each of the provinces?

3. How many new jobs have been created in manufacturing in Canada, and what percentage of these jobs have been created in each of the provinces?

4. What is the total dollar value of production from Canadian manufacturing industries, and what is the percentage of this production figure in each of the provinces?

Mr. Howe (Port Arthur), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

VETERANS AFFAIRS

507 Departmental Administration .. . . .	\$ 2,214,867 00
508 District Services—Administration .. . . .	2,729,993 00



## GRANTS TO HEALTH ORGANIZATIONS

266	Canadian Mental Health Association . . . . .	10,000 00
267	Health League of Canada . . . . .	10,000 00
268	Canadian Public Health Association . . . . .	5,000 00
269	Canadian National Institute for the Blind . . . . .	45,000 00
270	L'Association Canadienne Française des Aveugles . . . .	6,000 00
271	L'Institut Nazareth de Montreal . . . . .	4,050 00
272	Montreal Association for the Blind . . . . .	4,050 00
273	Canadian Tuberculosis Association . . . . .	20,250 00
274	Victorian Order of Nurses . . . . .	13,100 00
275	St. John Ambulance Association . . . . .	10,000 00
276	Canadian Red Cross . . . . .	10,000 00
277	Canadian Paraplegic Association . . . . .	15,000 00
278	Canadian Ophthalmological Society . . . . .	2,000 00
279	World Federation for Mental Health . . . . .	10,000 00

## WELFARE BRANCH

[illegible]

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## NATIONAL HEALTH BRANCH

## Health Services—

683 Sick Mariners Treatment Services—Further amount required . . . . .	275,000 00
684 Public Health Engineering—Further amount required ..	12,680 00
685 Administration of the Food and Drugs and the Proprietary or Patent Medicine Acts—Further amount required	22,900 00
Indians and Eskimos Health Services—	
686 Grant to Tofino General Hospital, Tofino, British Columbia . . . . .	10,000 00
687 Special Technical Services—Further amount required ..	72,000 00



## GRANTS TO HEALTH ORGANIZATIONS

688 Grant to Canadian Psychological Association as assistance to the Fourteenth International Congress of Psychology, to be held in Montreal in 1954 .. . . .	2,000 00
---	----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## FISHERIES

130 Information and Educational Service, including Grant of \$3,000 to Nova Scotia Fisheries Exhibition .. . . .	185,500 00
131 Markets and Economics Service .. . . .	239,500 00
132 Administrative expenses of the Newfoundland Fisheries Board .. . . .	25,450 00
133 Industrial Development Service .. . . .	1,000,000 00

## FIELD SERVICES

134 Field Services Administration .. . . .	701,900 00
Protection Branch—	
135 Operation and Maintenance .. . . .	3,136,000 00
136 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	490,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after ten o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, it being nine minutes past ten o'clock p.m., until Monday next, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 134

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, MONDAY, 21ST JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Board of Transport Commissioners on the Railway-Highway Crossing Problem in Canada, made pursuant to Order-in-Council P.C. 1953-52 of January 14, 1953. (English and French).

Mr. Martin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Agreement, made under Section 7, of the National Physical Fitness Act, between the Government of Canada and the Government of British Columbia.

And also,—Copy of the Report of the Physical Fitness Division of the Department of National Health and Welfare, for the year ended March 31, 1954.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Noseworthy:—1. Has the Canadian National Railways paid any money to the R. F. Welsh Construction Company, during the past five years? If so, what amount?

2. What is the nature of the work done by that Company for which such payments were made?

3. How many people are usually employed by this Company on Canadian National Railways work?

4. Have any immigrants been brought to Canada during the past five years to work for this Company? If so, how many?

5. Is there any working agreement between the Department of Immigration or the Canadian National Railways and the R.F. Welsh Construction Company for bringing immigrants to Canada?

6. Does the R. F. Welsh Construction Company maintain an agent in Italy for the purpose of securing immigrants for Canada?

7. Does this Company maintain an office in Halifax for the purpose of securing employees from among the immigrants who come to Canada?

8. Does this Company maintain an agent or office at the Union Station, Toronto, adjacent to the Government Immigration Office?

9. Does the government exercise any supervision over the wages paid and working conditions provided by this Company on Canadian National Railways contracts?

10. What is the hourly rate of wages paid for Canadian National Railways contract work by this Company?

11. How do these wages compare with the wages agreed upon in the Canadian National Railways contract with the Maintenance of Way Workers Union?

12. Does the R. F. Welsh Construction Company enter into any contract with immigrants regarding employment?

13. If so, what are the terms and conditions of these contracts?

The Order being read for the second reading of Bill No. 478, An Act to amend the Judges Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Claxton, for Mr. Abbott, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

NATIONAL DEFENCE

DEFENCE SERVICES

239 To provide for the Canadian Forces, the Defence Research Board and other expenditures relating to defence, including contributions toward the military costs of the North Atlantic Treaty Organization; to authorize expenditures in the current year out of the amount hereby provided, not exceeding \$300,000,000, under the provisions of Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, and to provide that, notwithstanding subsection 3 of that Section, where equipment or supplies acquired by the Canadian Forces after March 31, 1950, are transferred, the estimated present value thereof shall, if the Governor in Council so directs, be credited to this vote instead of being paid into the special account mentioned in the said subsection 3, and when so credited may be expended for the purposes of the Canadian Forces; and notwithstanding Section 30 of The Financial Administration Act to authorize total commitments for the foregoing purposes of \$4,577,641,724 regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$2,711,822,159 will come due for payment in future years) . . . . . \$1,865,819,565 00

GENERAL SERVICES

240 Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates . . . . . 237,725 00  
241 War Museum . . . . . 24,690 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

242 Civil Pensions, as detailed in the Estimates . . . . . 2,977 00  
243 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations . . . . . 4,356 00



## Defence Services Pension Act—

244 Government's contribution to the Permanent Services

Pension Account . . . . . 36,734,187 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without amendment:

Bill No. 469, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1954, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

Mr. Speaker adjourned the House without question put at twenty minutes past eleven o'clock p.m., until tomorrow at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 135

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, TUESDAY, 22ND JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. McCann, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Lesage, laid before the House,—Copies of the Estimates of Expenditure and Capital Budget of the National Battlefields Commission for the year ending March 31, 1955, and a copy of Order in Council P.C. 1954-357, dated March 10, 1954, approving same, as required by Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

Mr. Côté, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 19, 1954, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1953, relative to the position of Postmaster at York, Ontario.

Also,—Return to an Order of the House of May 26, 1954, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since August 10th, 1953, concerning the post office at Antler, Saskatchewan.

And also,—Return to an Order of the House of May 17, 1954, for a copy of all letters, telegrams, memoranda and other documents exchanged between any person or persons and the Post Office Department, since January 1, 1949, concerning sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North Centre, together with a statement showing the locations of all sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North Centre as at December 31, 1953, and a copy of post office regulations in connection therewith.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of May 26, 1954, for a copy of all communications received by the Government, or by any Minister or Department thereof, from or on behalf of groups or organizations, dated since January 1, 1952, urging that Canada make gifts of wheat or of other Canadian products to help meet relief needs in Korea, or seeking information as to the possibility of such gifts being made or their scope being extended, together with a copy of the replies to all such communications.

Mr. Pickersgill also laid before the House,—Copy of an Order in Council passed pursuant to Vote No. 696 of the Appropriation Act, No. 4, Chapter 55, Statutes of Canada, 1952, as follows:

Order in Council P.C. 1954-920, approved June 21, 1954: Amending the War Claims Regulations, as amended, made and established by Order in Council P.C. 4267, of October 9, 1952.

Mr. Benidickson, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Copy of the Report on the Operations under the Veterans Business and Professional Loans Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 13 of the said Act, Chapter 278, R.S.C., 1952.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.  
And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

78 Departmental Administration and payments to Canadian Commercial Corporation and other corporate agencies for services provided in connection with defence purchasing and production . . . . .	\$ 6,446,812 00
--	-----------------

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 462, An Act to provide for Allowances for Disabled Persons.

Bill No. 477, An Act to amend the Pipe Lines Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate agrees to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 472 (Letter N-15 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Canadian Slovak League", without any amendment.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

Mr. Hunter moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (*pursuant to Standing Order 110*); which was agreed to.

The following Bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed:

Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Walsh".

Bill No. 450 (Letter E-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hilda Anne Darke Marshall".

Bill No. 451 (Letter F-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Claude Raphael Sacchitelle".

Bill No. 452 (Letter G-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate".

Bill No. 453 (Letter H-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Wilfrid Lavoie".

Bill No. 454 (Letter I-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Edgar Emilien Landry".

Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Victor Gerard Fontaine".

Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeanne Robert Hotte".

Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Heneault Champagne".

Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leopold Ruel".



On motion of Mr. James it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence taken and the papers produced in respect of the foregoing Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce.

And also,—The evidence taken and the papers produced in respect of the following Bills before the Standing Committee of the Senate on Divorce:

Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Lucien L’Esperance, junior”.

Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Romuald Frégeau”.

Bill No. 379 (Letter Y-12 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Gerald Emile La Grave”.

The Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: “An Act for the relief of Joseph Delphis Guillaume Delorme”, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

79	To provide capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to approval of Treasury Board .. .. .	\$ 25,000,000 00
80	To provide for payment of grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors .. .. .	400,000 00

B—CROWN COMPANIES

81	To provide for expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence .. .. .	3,693,000 00
Canadian Arsenals Limited—		
82	Administration and Operation .. .. .	1 00
83	Construction, Improvements and New Equipment ..	4,777,000 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

B—CIVIL DEFENCE

288 To provide for the Civil Defence program . . . . . 6,498,253 00

VETERANS AFFAIRS

515 War Veterans Allowance Board—Administration . . . . . 145,860 00

516 Veterans Insurance . . . . . 79,406 00

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

517 War Veterans Allowances . . . . . 27,365,500 00

518 Assistance Fund (War Veterans Allowances) . . . . . 350,000 00

519 Unemployment Assistance . . . . . 15,000 00

520 Hospital and Other Allowances . . . . . 3,200,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

521 To provide for payments to the Last Post Fund; for the payment under regulations of funeral and cemetery charges; for the cost and erection of headstones in Canada; for the maintenance of departmental cemeteries; for the maintenance of Canadian Battlefields Memorials in France and Belgium and for Canada's share of the expenditures of the Imperial War Graves Commission . . . . . 1,503,400 00

522 Grant to Canadian Legion . . . . . 9,000 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

523 Administration Expenses . . . . . 2,202,908 00

524 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards . . . . . 128,030,500 00

525 Gallantry Awards—World War II and Special Force . . . . . 19,000 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

526 To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement . . . . . 4,907,146 00

527 To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities . . . . . 73,500 00

528 To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 38 of the Veterans' Land Act and payment of grants to veterans

	settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Northern Affairs and National Resources under Section 38 of the Veterans' Land Act . . . . .	375,000 00
529	To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 39 of the Veterans' Land Act . . . . .	175,000 00
530	To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, or such Soldier Settler Loans which are administered by the Indian Affairs Branch of the Department of Citizenship and Immigration, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property or his ability to repay his indebtedness under regulations approved by the Governor in Council . . . .	25,000 00
531	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council, for necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein . . . . .	5,000 00

#### TERMINABLE SERVICES

532	Rehabilitation Benefits, including the training of certain Pensioners, under regulations approved by the Governor in Council . . . . .	1,856,000 00
-----	--	--------------

#### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

##### VETERANS AFFAIRS

##### *Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

545	To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans . . . . .	15,000 00
546	To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and for protection of security under the Veterans' Land Act . . . . .	21,300,000 00

#### SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

##### VETERANS AFFAIRS

##### Treatment Services—

757	Operation of Hospitals and Administration—Further amount required . . . . .	100,000 00
-----	---	------------

758 Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration—Further amount required . . . . . 42,000 00

WAR VETERANS ALLOWANCES  
AND OTHER BENEFITS

759 Assistance Fund (War Veterans Allowances)—Further amount required . . . . . 100,000 00

TERMINABLE SERVICES

760 Rehabilitation Benefits, including the training of certain Pensioners, under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required . . . . . 670,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

VETERANS AFFAIRS

*Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

768 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and for protection of security under the Veterans' Land Act—Further amount required . . . . . 5,150,000 00

Resolutions to be reported.

---

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

It being eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow, at 11.00 a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.





No. 136

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, WEDNESDAY, 23RD JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker presented the Second Report of the Joint Committee of both Houses on the Library of Parliament, as follows:

Your Committee held a second meeting on June 3, 1954.

Your Committee begs to submit the following recommendations:

1. That the Reading Room of the House of Commons be placed under the authority of the Joint Librarians.

2. That at the next session of Parliament, the Library of Parliament Act be amended so as to have only one Librarian in charge of the whole Library from such time as one of the present Joint Librarians may retire; it being understood that there shall be an Associate Librarian who shall be required to possess the full and practical knowledge of the official language which is not that of the Librarian for the time being, and that the Librarian should be alternately English speaking and French speaking according to the unwritten rule which has always been observed for the speakership and elsewhere.

By leave of the House, on motion of Mr. Pickersgill, the said Report was concurred in.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Notes, dated June 7 and June 16, 1954, exchanged between the United States Ambassador to Canada and the Secretary of State for External Affairs on the subject of the St. Lawrence Seaway. (English and French).

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the Department of Trade and Commerce for 1953. (French).

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officer accordingly:

By Mr. Argue:—1. What were the Wheat Board receipts of tough grain by grades for the crop year 1952-53?

2. What quantity of this grain was dried (a) by artificial means; (b) by natural drying?

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, presented,—Return to the foregoing Order.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

#### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

#### PRIVY COUNCIL

##### PRIVY COUNCIL OFFICE

345 General Administration .. . . .	\$	373,405 00
-------------------------------------	----	------------

##### PRIME MINISTER'S RESIDENCE

346 Maintenance and Operation .. . . .		25,000 00
--	--	-----------

##### FEDERAL DISTRICT COMMISSION

347 To provide for maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings at Ottawa, and to authorize an amount not exceeding \$132,000 for construction, improvement and operation of the parks, parkway system and other works under the control of the Federal District Commission which is additional to the sum of \$300,000 granted by Chapter 112, Revised Statutes .. . . .		475,085 00
--	--	------------

348 Expenses of the National Capital Planning Committee (including expenses of the National Capital Planning Service formerly under Department of Public Works)		95,226 00
---	--	-----------

349 To authorize payment of the seventh instalment to a special account in the Consolidated Revenue Fund, known as the National Capital Fund, established under Vote 809, Appropriation Act, No. 4, 1947-48 .. . . .		2,500,000 00
--	--	--------------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## PRIVY COUNCIL

## PRIVY COUNCIL OFFICE

700 General Administration—Further amount required . . .	5,000 00
--	----------

## FEDERAL DISTRICT COMMISSION

701 To provide for maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings at Ottawa—Further amount required . . . . .	41,715 00
--	-----------

702 Expenses of the National Capital Planning Committee—Further amount required . . . . .	10,079 00
---	-----------

703 To authorize the Federal District Commission to expend for construction, improvements and operation of works under its control, revenues accrued or accruing to the Commission from the rental of properties under its control or from other sources . . . . .	1 00
--	------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

158 Office of the Secretary to the Governor General . . . . .	185,168 00
---	------------

159 To authorize and provide for the reimbursement to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada of the costs of travelling and hospitality incurred in the exercise of their duties up to a maximum per annum for each as follows:	
--	--

(a) where the population of the province at the last decennial census did not exceed 500,000, \$5,000;	
--	--

(b) where the population of the province at the last decennial census exceeded 500,000, \$5,000 plus \$1,000 per each 100,000 or fraction of 100,000 of population over 500,000, but not exceeding \$12,000 in any case . . . . .	86,000 00
---	-----------

## LEGISLATION

## THE SENATE

## The Speaker of the Senate—

198 Allowance in lieu of Residence . . . . .	3,000 00
--	----------

199 General Administration . . . . .	453,249 00
--------------------------------------	------------

## HOUSE OF COMMONS

## The Speaker of the House of Commons—

200 Allowance in lieu of Residence . . . . .	3,000 00
--	----------

## Deputy Speaker of the House of Commons—

201 Allowance in lieu of Apartments . . . . .	1,500 00
---	----------

202 General Administration—Estimates of the Clerk . . . . .	1,250,777 00
---	--------------

203 Estimates of the Sergeant-at-Arms . . . . .	726,540 00
---	------------

204 Subscriptions to Publications of the Commonwealth Parliamentary Association to be distributed to Members of the House of Commons, and to provide for the Canadian share of expenses of the Commonwealth Parliamentary Association . . . . .	10,000 00
---	-----------



205	To provide hereby, notwithstanding anything contained in The Financial Administration Act or the provisions of the Senate and House of Commons Act respecting the independence of Parliament, for the payment out of the Consolidated Revenue Fund to each Member of the House of Commons appointed by the Governor in Council to be a Parliamentary Assistant (which appointment shall not render such Member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) to assist a Minister of the Crown in such manner and to such extent as the Minister may determine and to represent his Department in the House of Commons in the absence of the Minister therefrom, a salary of four thousand dollars per annum and pro rata for any period less than a year . . . .	56,000 00
206	To provide for an allowance to the Deputy Chairman of Committees . . . . .	2,000 00

## GENERAL

207	Printing of Parliament, including salaries of staff of the Joint Distribution Office . . . . .	313,054 00
-----	--	------------

## LIBRARY OF PARLIAMENT

208	General Administration . . . . .	222,836 00
-----	----------------------------------	------------

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

209	Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry Baker, M.P. . . . .	700 00
-----	---	--------

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## LEGISLATION

## THE SENATE

672	To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for payment of indemnity to members of the Senate for days lost through absence caused by public or official business, by illness, or on account of death. Payments to be made as the Treasury Board may direct . . . . .	21,000 00
673	To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each member of the Senate who attended the second part of the First Session of the Twenty-second Parliament which commenced on January 12, 1954, and ended on April 14, 1954, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 14, 1954, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during that Session . .	5,500 00

## HOUSE OF COMMONS

674 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment of indemnity to the Members of the House of Commons for days lost through absence caused by public or official business, by illness or on account of death. Payments to be made on the recommendation of the Board of Internal Economy and as Treasury Board may direct. Each such payment to be deemed for the purposes of the Members of Parliament Retiring Allowances Act, to be part of the sessional indemnity of the Member for the session in respect of which he received it . . . . .	25,000 00
675 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the House of Commons who attended the second part of the First Session of the Twenty-second Parliament, which commenced on January 12, 1954, and ended on April 14, 1954, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 14, 1954, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during that Session . . . . .	20,000 00

## LIBRARY OF PARLIAMENT

676 General Administration—Further amount required . . .	62,010 00
--	-----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## FINANCE

## GENERAL ADMINISTRATION

104 Departmental Administration . . . . .	1,843,627 00
105 Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration . . . . .	15,028,392 00

ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS  
OF SPECIAL FUNCTIONS

106 Superannuation and Retirement Acts, Administration . .	451,557 00
107 The Bank Act—Salaries and expenses of the Inspector General of Banks' Office . . . . .	35,670 00
108 Administration of The Farm Improvement Loans Act, 1944, and The Veterans' Business and Professional Loans Act, 1946 . . . . .	86,465 00
109 Expenses of the Tariff Board . . . . .	101,993 00
Expenses of the Royal Canadian Mint and the Assay Office, Vancouver, B.C.—	
110 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	1,145,465 00
111 Construction or Acquisition of New Equipment . . . . .	341,535 00

112 Administration of Employees' Instalment Purchase Plan, including sale and delivery of Canada Savings Bonds to Government employees, and of Employees' Group Insurance Plans . . . . .	133,451 00
---	------------

## PAYMENTS TO MUNICIPALITIES

113 Grants to Municipalities in lieu of taxes on Federal Property—To provide for payments to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act, and the Rural Municipal Grants Regulations established by Order in Council of August 6, 1952, P.C. 3729; and to provide for payments to municipalities under Order in Council of July 19, 1950, P.C. 3456, in respect of the cost of medical and hospital services and supplies furnished to federal employees and other persons specified therein . . . . .	3,190,000 00
---	--------------

## CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

114 To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for miscellaneous minor and unforeseen expenses including authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations, and special compensation or other rewards for inventions or practical suggestions for improvements . . . . .	1,000,000 00
115 Cost of Telephone Service at Ottawa for all Departments	987,400 00
116 Amount required to cover losses incurred on foreign exchange tendered in payment of accounts receivable	5,000 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING  
SUPERANNUATION PAYMENTS

117 To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for supplementing other votes for the payment of salaries, wages and other payroll charges . . . . .	1,500,000 00
118 To provide for the Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office . . . . .	1,000,000 00

## GRANTS TO UNIVERSITIES

119 To provide grants to institutions of higher learning recognized in each province by the Government of Canada and the government of the province as being universities or institutions of equivalent standing equal to an amount, for each province, not exceeding 50 cents per head of its population as certified by the Dominion Bureau of Statistics divided among the recognized institutions of the province proportionately to their enrolment of full time intramural students in personal attendance at the recognized institution or at an institution in the same province affiliated with it who are registered in courses of university level recognized as leading to and counting year for year toward a university degree awarded by a university in Canada and the Minister of Finance may for this purpose more particularly define the terms "university level" and "university degree" ..	7,567,000 00
--	--------------



## MISCELLANEOUS GRANTS

120 Canadian General Council of the Boy Scouts Association	15,000 00
121 Canadian Council of the Girl Guides Association . . . . .	12,000 00
122 Royal Astronomical Society of Canada . . . . .	3,000 00
123 Royal Canadian Academy of Arts . . . . .	4,025 00
124 Canadian Writers Foundation . . . . .	4,000 00
125 Boys' Clubs of Canada . . . . .	10,000 00
126 Canadian Association of Consumers . . . . .	6,000 00
127 Grant to the British Empire and Commonwealth Games Canada (1954) Society to help defray the anticipated operating deficit from the holding of the British Empire and Commonwealth Games in Vancouver in the summer of 1954 . . . . .	100,000 00
128 Grant to the Canadian General Council of the Boy Scouts Association towards defraying a portion of the operating costs of the Eighth World Jamboree and International Conference to be held in Canada in the summer of 1955 . . . . .	50,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## FINANCE

## GENERAL ADMINISTRATION

652 Comptroller of the Treasury—Central Office and Branch Offices Administration—Further amount required ..	167,010 00
--	------------

## ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

653 Superannuation and Retirement Acts, Administration— Further amount required . . . . .	13,837 00
--	-----------

## CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

654 To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for miscellaneous minor and unforeseen expenses in- cluding authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations, and special compensation or other rewards for inventions or practical suggestions for improvements—Further amount required . . . . .	500,000 00
655 To authorize in respect of fiscal year 1953-54:	
(a) a reduction of \$99,483,323.49 in the amount owing by the Old Age Security Fund pursuant to Sec- tion 11 of the Old Age Security Act, representing the amount of temporary loans made by the Minister of Finance to the Fund during the fiscal year 1952-53, and	
(b) a charge in the amount of the said reduction to the reserve in the accounts of Canada entitled "Reserve for possible losses on ultimate realiza- tion of active assets" . . . . .	1 00



## MISCELLANEOUS GRANTS

656	To authorize a grant for rehabilitation of the Maison des Etudiants Canadiens in Paris, France, payable in French Francs owned by Canada and available only for government or other limited purposes . . . .	50,000 00
-----	--	-----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## AUDITOR GENERAL'S OFFICE

52	Salaries and Expenses of Office . . . . .	673,990 00
----	---	------------

## INSURANCE

160	Departmental Administration . . . . .	497,820 00
161	Expenses of work in the interests of Fire Prevention . . .	90,288 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

## NATIONAL PARKS BRANCH

## National Parks and Historic Sites Services—

692	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	98,250 00
-----	---	-----------

## ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

693	To provide for advances made in the fiscal year 1953-54 by the Minister of Finance to the Northwest Territories Power Commission for power development in accordance with Section 15 (2) of the Northwest Territories Power Commission Act . . . . .	3,000 00
-----	--	----------

## NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

## Northern Administration Division—

## Northwest Territories, including Wood Buffalo Park and Eskimo Affairs—

694	Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	14,932 00
-----	---	-----------

695	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	581,681 00
-----	---	------------

## Forest Conservation and Wildlife Management, including Wood Buffalo Park—

696	Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	17,320 00
-----	---	-----------

## Yukon Territory, including Forest Conservation—

697	Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	14,000 00
-----	---	-----------

698	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	51,980 00
-----	---	-----------

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

763	To authorize and provide for a continuing special account in the Consolidated Revenue Fund, notwithstanding Section 35 of the Financial Administration Act, to be known as the Eskimo Loan Fund, from which loans or investments may be made to or in respect of indi- vidual Eskimos or groups of Eskimos to promote the commercial activities thereof and to provide housing under conditions fixed from time to time by the Treasury Board and to authorize the crediting to this special account of repayments by or in respect of such individual Eskimo or groups of Eskimos and the re- advancing of such moneys; the excess of the amounts charged over the amounts credited to this special account at any time not to exceed \$150,000, of which \$50,000 has already been provided under Vote 546, Appropriation Act, No. 3, 1953 . . . . .	100,000 00
-----	---	------------

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

JUSTICE

A—DEPARTMENT

Supreme Court of Canada—		
164	Administration . . . . .	195,485 00
Exchequer Court of Canada—		
165	Administration . . . . .	106,063 00
Yukon Territorial Court—		
166	Administration . . . . .	16,242 00
167	Payments of gratuities to the widows or other dependents of judges who die while in office . . . . .	20,000 00
Combines Investigation Act—		
168	Restrictive Trade Practices Commission . . . . .	71,668 00
169	Office of Investigation and Research . . . . .	334,580 00
170	Bankruptcy Act Administration . . . . .	42,836 00
171	Northwest Territories—Administration of Justice . . . . .	66,530 00
172	Yukon Territory—Administration of Justice . . . . .	49,080 00

GENERAL

173	Expenses of Committee appointed to advise on principles and procedures relating to Remission Service . . . . .	10,000 00
-----	---	-----------

## B—PENITENTIARIES

174	Administration of the Office of the Commissioner of Penitentiaries, including \$40,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by the Treasury Board . . . . .	375,296 00
175	Operation and Maintenance of Penitentiaries, including supplies and services relating thereto; administration, operation, repair and upkeep of buildings, works and equipment; maintenance, discharge and transfer of inmates; compensation to discharged inmates permanently disabled while in penitentiaries . . . . .	8,497,572 00
176	Construction, Improvements and New Equipment, including provision for the establishment and construction of a new institution in the Province of Quebec for the confinement and reformation of Federal prisoners . .	1,362,830 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## JUSTICE

## A—DEPARTMENT

## Combines Investigation Act—

664	Restrictive Trade Practices Commission—Further amount required . . . . .	12,000 00
665	Office of Investigation and Research—Further amount required . . . . .	43,000 00

## GENERAL

666	Expenses of Committee appointed to advise on principles and procedures relating to Remission Service—Further amount required . . . . .	7,000 00
667	Expenses of the Royal Commissions on the Law of Insanity as a Defence in Criminal Cases and on the Criminal Law relating to Criminal Sexual Psychopaths . . . . .	72,250 00

## B—PENITENTIARIES

668	Construction, Improvements and New Equipment, including provision for the establishment and construction of a new institution in the Province of Quebec for the confinement and reformation of Federal prisoners—Further amount required . . . . .	239,848 00
-----	--	------------

## MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

## Headquarters Administration, National Police Services and Training Establishments —

407	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	7,223,936 00
408	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	972,918 00

## Land and Air Services—

409	Operation and Maintenance of Divisions . . . . .	23,488,839 00
410	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	3,779,049 00

## Marine Services—

411	Operation and Maintenance . . . . .	1,385,264 00
412	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	377,100 00
413	Grant to the Chief Constables' Association of Canada . . .	500 00
414	Grant to the Royal North West Mounted Police Veterans' Association . . . . .	300 00

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

415	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty, as detailed in the Estimates . . . . .	6,439 00
416	Pension to Basil Burke Currie . . . . .	685 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Headquarters Administration, National Police Services and  
Training Establishments—

723	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	60,000 00
-----	--	-----------

## Land and Air Services—

724	Operation and Maintenance of Divisions—Further amount required . . . . .	393,759 00
725	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	127,834 00

## Marine Services—

726	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	225,000 00
-----	--	------------

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

727	Government's Contribution to the Royal Canadian Mounted Police Pension Account . . . . .	691,648 00
-----	---	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## NATIONAL REVENUE

## TAXATION DIVISION

299	General Administration . . . . .	2,413,361 00
300	District Offices . . . . .	23,753,632 00

## INCOME TAX APPEAL BOARD

301	Administration Expenses . . . . .	74,920 00
-----	-----------------------------------	-----------

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.



A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without amendment:

Bill No. 475, An Act to repeal the National Physical Fitness Act.

Bill No. 478, An Act to amend the Judges Act.

Bill No. 101, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces.

Bill No. 447, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill No. 474, An Act respecting Extra-Provincial Motor Vehicle Transport

Bill No. 339, An Act to amend the Pension Act.

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 11.22 o'clock, p.m., until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 137

# JOURNALS

OF THE

## HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, THURSDAY, 24TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid upon the Table of the House,—Report of the Civil Service Commission respecting the transfer of certain employees of the House of Commons to the staff of the Library of Parliament. The said Report is as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION

JUNE 22, 1954.

*To the Honourable the Members of the Houses of Parliament:*

The Civil Service Commission, on the recommendation of the House of Commons and the Library of Parliament, and in accordance with the provisions of Sections 9, 11 and 62 of the Civil Service Act, has the honour to submit the following report for approval:—

It is recommended that the following positions, classes and incumbents be transferred from the House of Commons to the Library of Parliament, effective June 3, 1954:

<i>Present</i>	<i>New</i>	
<i>Pos. Ref.</i>	<i>Pos. Ref.</i>	<i>Classification</i>
<i>No.</i>	<i>No.</i>	
HC-C-150	LP-A-24	Curator of Reading Room
HC-C-151	LP-A-25	Assistant Curator of Reading Room
HC-C-162	LP-A-26	Clerk, Grade 4

Attached hereto is a copy of a report in connection with the above.

C. H. BLAND,  
*Chairman.*  
S. G. NELSON,  
*Commissioner.*  
A. J. BOUDREAU,  
*Commissioner.*

By leave of the House, on motion of Mr. Pickersgill, the said report was approved.

Mr. Chevrier, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Canadian Maritime Commission for the year ended March 31, 1954.

Mr. Gregg, a Member of the Queen's Privy Council laid before the House,—Copy of the Report of the Unemployment Insurance Commission for the year ended March 31, 1954.

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the year ended March 31, 1954.

And also,—Copy of the Report of the Defence Construction (1951) Limited for the year ended March 31, 1954.

Mr. Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare), Parliamentary Assistant to the Postmaster General, presented,—Return to an Order of the House of June 16, 1954, for a Return showing:—1. What were the revenues and expenditures of the Post Office Department for each of the years 1940 to 1953 inclusive?

2. What are the classifications of postmasters, postmistresses, supervisors and postal employees according to salary category?

3. What is the rate of remuneration per annum paid in the case of each of these classifications?

4. What, if any, expense allowance is provided for any such official or employee supplying office space, heat, light, etcetera?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

POST OFFICE

342 Operations—Including salaries and other expenses of Staff Post Offices, District Offices, Railway Mail Service Staffs, and supplies, equipment and other items for Revenue Post Offices, also including Administration; and including, notwithstanding section 16 of the Civil Service Act, payment, in such amount or amounts as may be approved from time to time by the Treasury Board, to civil servants who are hired as casual employees . . . . .	\$ 76,007,630 00
343 Transportation—Movement of Mail by Land, Air and Water, including Administration . . . . .	48,524,258 00
344 Financial Services, including audit of revenue, money order and savings bank business; and postage stamps . . . .	2,586,950 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

POST OFFICE

541 To authorize and provide for the operation of a revolving fund in accordance with Section 58 of The Financial Administration Act for the purpose of acquiring and managing material to be used in the manufacture of uniforms and satchels, the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed . . . . .	425,000 00
--	------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

POST OFFICE

699 Operations—Further amount required . . . . .	1,265,904 00
--	--------------

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—DEPARTMENT—GENERAL ADMINISTRATION

177 Departmental Administration . . . . .	683,551 00
178 To provide for expenses of the Economics and Research Branch . . . . .	528,366 00
179 Annuities Act—Administration . . . . .	997,528 00
180 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes investigations including the Administration of legislation relating thereto, and for activities re promotion of co-operation in industry between Labour and Management . . . . .	468,714 00
181 Canada Labour Relations Board . . . . .	5,275 00
182 Administration of the Canada Fair Employment Practices Act . . . . .	9,200 00
183 International Labour Conferences . . . . .	62,120 00
184 Labour Gazette, authorized by Labour Department Act . .	136,043 00
185 To provide for the effective organization and use of agricultural manpower including recruiting, transporting and placing workers on farms and related industries and assistance to the Provinces pursuant to agreements that may be entered into by the Minister of Labour with the Provinces and approved by the Governor in Council . . . . .	335,000 00
186 To provide for expenses of a Women's Bureau . . . . .	24,090 00
187 To provide for payments to implement a program for the rehabilitation of disabled persons, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, and administrative expenses connected therewith . . . . .	197,513 00

VOCATIONAL TRAINING CO-ORDINATION

188 Administration . . . . .	67,795 00
To provide for carrying out the purposes of the Vocational Training Co-ordination Act and agreements made thereunder; to authorize the Minister of Labour to enter into agreements with any Province on terms	



approved by the Governor in Council for the training of persons to fit them for defence industries, the training of members of Her Majesty's Forces and other persons to fit them for skilled armed services occupations; for training of personnel for the merchant marine and training under youth training projects and to provide for the expenditures thereunder and under vocational training agreements entered into in previous years—

189	Training Payments to the Provinces .. . . .	4,290,000 00
190	Payments to the Provinces for Capital Expenditures for vocational schools, buildings and equipment ..	300,000 00

#### GOVERNMENT EMPLOYEES COMPENSATION

191	Administration of the Government Employees Compensation Act .. . . .	67,259 00
-----	--	-----------

#### TERMINABLE SERVICES

192	To provide for expenditures incurred in implementing recommendations of the National Advisory Council on Manpower, and for the administrative costs of the Council .. . . .	11,700 00
193	To provide for payment to the National Film Board for educational films for exhibition .. . . .	24,000 00
194	To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to meet the need, including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada; administrative expenses connected therewith and to provide for expenditures under agreements with the Provinces authorized by the Governor in Council .. . . .	878,258 00

#### B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

195	Administration of the Unemployment Insurance Act, 1940, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 97 of the Act .. . . .	28,122,859 00
196	Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund .. . . .	33,750,000 00
197	To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council .. . . .	75,000 00

### SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

#### LABOUR

##### A—DEPARTMENT

##### VOCATIONAL TRAINING CO-ORDINATION

To provide for carrying out the purposes of the Vocational Training Co-ordination Act and agreements made thereunder; to authorize the Minister of Labour to enter into agreements with any

Province on terms approved by the Governor in Council for the training of persons to fit them for defence industries, the training of members of Her Majesty's Forces and other persons to fit them for skilled armed services occupations; for training of personnel for the merchant marine and training under youth training projects and to provide for the expenditures thereunder and under vocational training agreements entered into in previous years—

669	Training Payments to the Provinces—Further amount required . . . . .	140,000 00
670	Contribution to the Canadian National Institute for the Blind towards the costs of facilities for the Vocational Training and Rehabilitation of the Blind . . .	350,000 00

#### B—UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

671	To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available and expenses incidental thereto, in accordance with regulations of the Governor in Council—Further amount required . . .	125,000 00
-----	---	------------

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills without amendment:

Bill No. 393, An Act to amend the Atomic Energy Control Act.

Bill No. 459, An Act to amend the Veterans Land Act.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, with amendments, which are as follows:

1. *Page 7, line 7:* Strike out the quotation mark.

2. *Page 7, lines 8 and 9:* Strike out clause 3.

3. *Page 7:* Immediately after line 7, insert the following:

“52. (1) Notwithstanding anything in this Part, the expression “participant” does not include

(a) a person employed in the Public Service on the 1st day of July, 1954, or

(b) a person who is a member of the regular forces on the 1st day of July, 1954,

if that person, on or before the 1st day of November, 1954, in such manner and form as the regulations prescribe, has elected not to come under the provisions of this Part.

(2) An election made under this section is irrevocable.

53. (1) Except as provided in subsection (2), this Part shall come into force

(a) with respect to public service participants, and

(b) with respect to regular forces participants,

on a day or days to be fixed by proclamation of the Governor in Council.

(2) This section and sections 50 and 52 shall come into force on the day that *An Act to amend the Public Service Superannuation Act*, enacted at the first session of the twenty-second Parliament, was assented to."

On motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 11.40 o'clock, p.m., until tomorrow at 11.00 o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Thursday, May 27, 1954.

No. 138

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

---

OTTAWA, FRIDAY, 25TH JUNE, 1954

---

11.00 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Prudham, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Dominion Coal Board on the Loans and Operations under the Maritime Coal Production Assistance Act for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 9 of the said Act, Chapter 173, R.S.C., 1952.

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Lesage, laid before the House,—Copies of the Capital Budgets of the Northwest Territories Power Commission for the year ended March 31, 1954, and for the year ending March 31, 1955, and a copy of Order in Council P.C. 1954-657 approving the said Budgets, as required by Section 80 of the Financial Administration Act, Chapter 116, R.S.C., 1952.

The Order being read for the consideration of the Amendments made by the Senate to Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act;

Mr. Abbott moved,—That the said amendments be now read the second time, and concurred in.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said amendments were accordingly read the second time and concurred in, on division.



The House resolved itself again into Committee of Supply.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

B—DOMINION COAL BOARD

237	Administration and Investigations of the Dominion Coal Board . . . . .	\$ 114,380 00
238	Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council ..	9,850,634 00

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION SERVICES

210	Departmental Administration . . . . .	470,422 00
-----	---------------------------------------	------------

EXPLOSIVES ACT

211	Explosives Act—Administration, Operation and Maintenance . . . . .	97,988 00
-----	--	-----------

MINES BRANCH

212	Mines Branch Administration . . . . .	81,158 00
	Mineral Resources Investigations—	
213	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	2,322,462 00
214	Construction or Acquisition of New Equipment . . . .	203,000 00
	Investigations of Radioactive Ores—	
215	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	308,720 00
216	Construction or Acquisition of New Equipment . . . .	41,000 00
217	To provide for payments to McGill University in connection with the development of a Coal-Fired Gas Turbine	100,000 00

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

Geological Surveys—

218	Administration, Operation and Maintenance, including the expenses of the National Advisory Committee on Research in the Geological Sciences, an amount of \$1,500 for Canada's share of the cost of the Committee on Mineral Resources and Geology, London, England, and an amount of \$25,000 for Grants in aid of Geological Research in Canadian Universities . . . . .	2,235,425 00
219	Construction or Acquisition of New Equipment . . . .	104,000 00

SURVEYS AND MAPPING BRANCH

220	Surveys and Mapping Branch Administration . . . . .	53,012 00
	Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names—	
221	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	1,580,845 00
222	Construction or Acquisition of New Equipment . . . .	94,000 00

## Canadian Hydrographic Service—

223	Administration, Operation and Maintenance, including Canada's Annual Contribution of \$5,300 to the International Hydrographic Bureau . . . .	2,617,873 00
224	Construction or Acquisition of New Equipment . . .	1,612,945 00

## Geodetic Survey of Canada—

225	Administration, Operation and Maintenance . . . .	527,613 00
226	Construction or Acquisition of New Equipment . . .	17,400 00
227	International Boundary Commission . . . . .	69,481 00
228	Legal Surveys and Aeronautical Charts, including a grant of \$350 to the Canadian Institute of Surveying and Photogrammetry and the expenses of the Board of Examiners for Dominion Land Surveyors as provided by the Canada Land Surveys Act . . . . .	686,033 00

## Map Compilation and Reproduction—

229	Administration, Operation and Maintenance . . . .	834,889 00
230	Construction or Acquisition of New Equipment . . .	71,300 00

## GEOGRAPHICAL BRANCH

231	Geographical Branch—Administration, Operation and Maintenance, including a Grant of \$250 to the Canadian Association of Geographers . . . . .	283,385 00
-----	--	------------

## DOMINION OBSERVATORIES

## Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

232	Administration, Operation and Maintenance, including membership fee of \$500 to the International Astronomical Union . . . . .	471,621 00
233	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	89,800 00
234	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C. . . .	120,353 00

## GENERAL

235	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial Companies for Air Photography, and to defray the expenses of and the purchase of equipment by the Interdepartmental Committee on Air Surveys . . .	1,100,000 00
236	Provincial and Territorial Boundary Surveys . . . . .	91,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## MINES AND TECHNICAL SURVEYS

## A—DEPARTMENT

## GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

## Geological Surveys—

677	Administration, Operation and Maintenance—To provide for an amount of \$2,000 for Canada's share of the cost of the Committee on Mineral Resources and Geology, London, England, to be	
-----	--	--

	charged to funds appropriated under Vote 218 of the Main Estimates, 1954-55, in lieu of the amount of \$1,500 provided by that Vote . . . . .	1 00
678	Construction or Acquisition of New Equipment—Further amount required . . . . .	13,500 00

## SURVEYS AND MAPPING BRANCH

## Topographical Surveys—

679	Construction or Acquisition of New Equipment—Further amount required . . . . .	75,000 00
-----	--	-----------

## Map Compilation and Reproduction—

680	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	31,800 00
-----	---	-----------

## GEOGRAPHICAL BRANCH

681	Geographical Branch—Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	7,000 00
-----	---	----------

## DOMINION OBSERVATORIES

## Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—

682	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required ..	15,000 00
-----	--	-----------

## MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

## AGRICULTURE

## MARKETING SERVICE

30	Marketing Service Administration . . . . .	287,343 00
31	Agricultural Economics . . . . .	630,153 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Speaker presented the Second and Final Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House, as follows:

Your Committee has held twenty-two meetings and has considered the rules of procedure and the practices of the House of Commons and the Conventions of Parliament.

We believe that our discussions have been helpful and we have made progress in the study of the matters referred to the Committee.

In our opinion it would be desirable for the House to appoint a similar committee early in the next session.

*(Private and Public Bills were called pursuant to Standing Order 15)*

*(Private Bills)*

The Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Delpis Guillaume Delorme", was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private and Public Bills having expired;

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Bennett (Grey North), Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of the Report of the Army Benevolent Fund Board for the year ended March 31, 1954, pursuant to Section 13 of the Army Benevolent Fund Act, Chapter 10, R.S.C., 1952. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of June 16, 1954, for a Return showing:—

1. Who have been Chairmen of the New Westminster Harbour Board since its inception?
2. How long did each serve?
3. What were their respective salaries?
4. Who have been the other commissioners on the Harbour Board?
5. How long did each serve?
6. What were their respective salaries?
7. What is the total revenue received by the Harbour Board each year?
8. What are the details of said revenue?
9. How much revenue does the Harbour Board receive through any source whatsoever from the following municipalities and districts: (a) Delta; (b) Richmond; (c) Burnaby; (d) Surrey; (e) Langley; (f) Maple Ridge; (g) Pitt Meadows; (h) Coquitlam; (i) Port Coquitlam?

The Committee of Supply resumed.

*(In the Committee)*

The following Resolutions were adopted:

MAIN ESTIMATES  
*(Less amounts voted in Interim Supply)*

AGRICULTURE

SPECIAL

44 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage . . . \$ 3,899,245 00



45	Major Irrigation and Reclamation Projects in the Prairie Provinces . . . . .	7,077,747 00
46	Prairie Farm Assistance Act Administration . . . . .	361,500 00
47	Land Protection, Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council . . . . .	143,000 00
48	Land Protection and Reclamation: Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council . . . . .	795,000 00
49	Maritime Marshland Rehabilitation Act . . . . .	2,097,180 00
50	Assiniboine River—Dyking and Cut-off . . . . .	100,000 00
51	To provide for Administrative Expenses, Agricultural Prices Support Act, 1944 . . . . .	104,615 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

AGRICULTURE

533	To authorize and provide for the operation of a revolving fund in accordance with the provisions of Section 58 of The Financial Administration Act for the purpose of financing the purchase of stores for use in the construction, maintenance and operation of projects under the direction of the Maritime Marshland Rehabilitation Administration; the amount to be charged to the revolving fund at any time not to exceed . . .	150,000 00
-----	---	------------

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

AGRICULTURE

SCIENCE SERVICE

Science Service Administration—

635	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	224,400 00
-----	---	------------

Entomology—

636	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	10,700 00
-----	---	-----------

Forest Biology—

637	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	13,000 00
-----	---	-----------

PRODUCTION SERVICE

Animal Pathology—

638	Operation and Maintenance—Further amount required	26,700 00
639	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required	84,716 00

Health of Animals—

640	To provide for payment of compensation to owners of animals or poultry affected with diseases coming under the Animal Contagious Diseases Act,	
-----	--	--

	which have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the above Act and Regulations made thereunder, and to provide for payment to owners for loss of turkeys while in quarantine; all as detailed in the Estimates ..	19,684 00
641	Live Stock and Poultry—Further amount required .. ..	115,400 00

## MARKETING SERVICE

642	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required .. . . .	603,678 00
-----	---	------------

## SPECIAL

643	To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories—Further amount required .. . . .	150,000 00
644	To provide, subject to the approval of the Governor in Council, for assistance to farmers in Manitoba and Saskatchewan for crop losses that occurred between the 1st day of August, 1950, and the 14th day of May, 1953, in respect of which there is no authority under the Prairie Farm Assistance Act to make awards ..	17,000 00
645	To provide, in accordance with such Order as the Governor in Council may make in the circumstances, for the purchase of an annuity under the Government Annuities Act for and on behalf of Mr. M. S. J. McMurachy, discoverer of the parent strain from which Selkirk wheat was developed, and his wife, Mrs. M. J. B. McMurachy, or in the event that one spouse predecease the other before the annuity contract is entered into, to provide for the purchase of an annuity for and on behalf of the surviving spouse	10,000 00
646	To provide for a contribution to the World Championship Plowing Organization to help defray the cost of the world matches held in Canada in 1953 .. . . .	2,500 00

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## FISHERIES

## FIELD SERVICES

## Inspection Branch—

137	Operation and Maintenance .. . . .	1,031,000 00
138	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	15,400 00

## Fish Culture and Development Branch—

139	Operation and Maintenance .. . . .	733,515 00
140	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	223,800 00

141	Consumer Branch .. . . .	75,600 00
-----	--------------------------	-----------

142	Fishermen's Indemnity and Loan Plan—Administrative Expenses .. . . .	209,565 00
-----	--	------------

143	To provide for the destruction of Harbour and Gray Seals	40,000 00
-----	--	-----------

## FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

144	Headquarters Administration . . . . .	131,090 00
145	Operation and Maintenance . . . . .	1,995,939 00
146	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	220,020 00
147	To provide for Federal share of administrative expenses of the Great Lakes Fisheries Research Committee established jointly with the Province of Ontario; and to provide for a programme designed to eliminate lampreys in the Great Lakes . . . . .	165,000 00

## INTERNATIONAL COMMISSIONS

148	To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Fisheries Commission appointed under Treaty dated March 2, 1953, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries . . . . .	77,900 00
149	To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Pacific Salmon Fisheries Commission appoin- ted under Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System . . . . .	155,000 00
150	To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Whaling Commission, appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946 ..	2,500 00
151	To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national Commission for the Northwest Atlantic Fishereries appointed pursuant to International Con- ventions for the investigation, protection and conserva- tion of the fisheries of the Northwest Atlantic Ocean, dated at Washington, February 8, 1949 . . . . .	12,500 00
152	To provide for Canadian share of expenses of the Inter- national North Pacific Fisheries Commission appointed pursuant to the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, dated May 9, 1952 . . . . .	15,000 00

## SPECIAL

153	To provide for operation and maintenance of Newfound- land Bait Service . . . . .	293,890 00
154	To provide for the extension of educational work in co-operative producing and selling among fishermen	80,000 00
155	To provide for administration expenses of the Fisheries Prices Support Act, 1944 . . . . .	85,875 00
156	To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council . . . . .	200,000 00
157	To provide for assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the regu- lations established by the Governor in Council ..	30,000 00



## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## FISHERIES

- 536 To authorize and provide for the establishment of one or more special accounts in the Consolidated Revenue Fund, replacing those established by Vote 766, Appropriation Act, No. 3, 1953, for the purposes of a plan to be known as the Fishermen's Indemnity and Loan Plan, to be administered in accordance with regulations of the Governor in Council, for the purpose of assisting fishermen to meet abnormal capital losses; and to authorize payment from the accounts in the current and subsequent fiscal years, in accordance with the regulations, of indemnities and loans, the accounts to be credited with all amounts received by way of premiums, recoveries and repayments, and with advances to the said accounts in accordance with the regulations, such advances not at any time to exceed . . . . . 100,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## FISHERIES

## FIELD SERVICES

Protection Branch—

- |     |  |           |
|-----|--|-----------|
| 657 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land<br>and New Equipment—Further amount required | 75,000 00 |
|-----|--|-----------|

Inspection Branch—

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 658 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land<br>and New Equipment—Further amount required | 2,000 00 |
|-----|--|----------|

## FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

- |   |           |
|---|-----------|
| 659 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land<br>and New Equipment—Further amount required .. | 15,000 00 |
|---|-----------|

## INTERNATIONAL COMMISSIONS

- |   |          |
|---|----------|
| 660 To provide for Canadian share of expenses of the International North Pacific Fisheries Commission appointed pursuant to the International Convention for the High Seas Fisheries of the North Pacific Ocean, dated May 9, 1952—Further amount required .. . . . | 7,500 00 |
|---|----------|

## SPECIAL

- |     |   |           |
|-----|---|-----------|
| 661 | To provide for operation and maintenance of Newfoundland Bait Service—Further amount required . . . .   | 35,000 00 |
| 662 | To provide for a contribution towards the cost of construction of a public aquarium at Vancouver, British Columbia, in accordance with an agreement to be entered into by the Minister of Fisheries with the approval of the Governor in Council whereby adequate facilities are to be made available to the Fisheries Research Board, the total cost to be borne |           |



in equal shares by the Government of Canada, the Government of British Columbia and the City of Vancouver, the contribution of the Government of Canada not to exceed . . . . .

100,000 00

- 663 Amount required to recoup the accounts of the Fishermen's Indemnity and Loan Plan, established by Vote 536, Main Estimates, 1954-55, for the cost of administrative expenses incurred during the fiscal year 1953-54 . . . . .

95,640 00

### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

#### CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

- 761 To provide for the restoration of the special account in the Consolidated Revenue Fund established by Section 36 of the National Housing Act, 1954, by the amount paid out of the special account in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the governments of the provinces during the fiscal year 1953-54 . . . . .

9,000,000 00

- 762 To provide for advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection one of Section 37 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing projects for veterans, for the acquisition of land for housing projects, and for housing projects at Gander, Newfoundland, for sale or rental—Further amount required, including authority for housing at Pembroke, Ontario, for the rental or sale to employees of Atomic Energy of Canada Limited . . . . .

1,110,000 00

### PUBLIC WORKS

#### ARCHITECTURAL BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

704	Newfoundland . . . . .	200,000 00
705	New Brunswick . . . . .	60,000 00
706	Quebec . . . . .	1 00
707	Ottawa . . . . .	2,050,000 00
708	Ontario (other than Ottawa) . . . . .	690,000 00
709	Saskatchewan . . . . .	1 00
710	British Columbia . . . . .	1 00

#### ENGINEERING BRANCH

##### Graving Docks

- 711 Prince Rupert Dry Dock and Shipyard and appurtenant works—To provide for operating losses and essential repairs for the period January 1 to March 31, 1954 . .

39,000 00

Mr. Dickey, Parliamentary Assistant to the Minister of Defence Production, laid before the House,—Copy of the Report of the Directors of Canadian Arsenals Limited, for the year ended March 31, 1954.

By unanimous consent, on motion of Mr. Harris, the House was adjourned at 10.30 o'clock, p.m., until tomorrow at 10.30 o'clock, a.m.

HOUSE OF COMMONS  
OF CANADA

10.30 o'clock, a.m.

The following Resolutions were adopted:

## A—DEPARTMENT

56	Departmental Administration .. . . . . \$	340,230 00
CITIZENSHIP		
57	Citizenship Registration Branch .. . . . .	221,654 00
58	Citizenship Branch .. . . . .	697,031 00
IMMIGRATION BRANCH		
59	Administration of the Immigration Act .. . . . .	968,610 00
60	Field and Inspectional Service, Canada, including \$10,000 for Grants to Immigrant Welfare Organizations ..	5,691,266 00
61	Field and Inspectional Service, Abroad .. . . . .	1,835,259 00
62	To provide, subject to the approval of Treasury Board, for Trans-Oceanic and Inland Transportation Assistance for Immigrants, including care en route and while awaiting employment .. . . . .	500,000 00



The said Resolutions were accordingly received, read the second time and concurred in, and are as follows:

THURSDAY, 11th March, 1954.

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

Acquisition, Construction and Improvements of  
Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

368	Quebec .. . . .	\$ 10,890,000 00
-----	-----------------	------------------

FRIDAY, 9th April, 1954.

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC WORKS

360	Departmental Administration.. . . .	821,732 00
-----	-------------------------------------	------------

ARCHITECTURAL BRANCH

361	Branch Administration.. . . .	701,299 00
-----	-------------------------------	------------

362	Ottawa—Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of \$500,000.. . .	14,996,664 00
-----	---	---------------

363	Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including repairs and upkeep, rents, furnishings, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of \$800,000.. . . .	20,843,057 00
-----	--	---------------

Acquisition, Construction and Improvements  
of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

364	Newfoundland.. . . .	550,000 00
365	Nova Scotia.. . . .	1,330,000 00
366	Prince Edward Island.. . . .	550,000 00
367	New Brunswick.. . . .	1,250,000 00
369	Ottawa.. . . .	10,640,000 00
370	Ontario (other than Ottawa).. . . .	8,415,000 00

371	Manitoba . . . . .	2,665,000 00
372	Saskatchewan . . . . .	2,720,000 00
373	Alberta . . . . .	3,600,000 00

THURSDAY, 29th April, 1954.

### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply; and less an amount of \$250,000 in Resolution No. 535):*

### PUBLIC WORKS

#### ARCHITECTURAL BRANCH

#### Acquisition, Construction and Improvements of Public Buildings

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—

374	British Columbia . . . . .	4,450,000 00
375	Yukon and Northwest Territories . . . . .	670,000 00
376	Unforeseen Improvements . . . . .	1,200,000 00

#### ENGINEERING BRANCH

377	Branch Administration . . . . .	653,824 00
-----	---------------------------------	------------

#### Engineering Services—

378	Salaries, Surveys, Inspections, etc. . . . .	1,918,878 00
379	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	74,900 00

#### Dredging

380	Maintenance and Operation of Plant and Contract and Day Labour Works . . . . .	3,674,565 00
381	New Plant and Equipment . . . . .	1,464,600 00

#### Graving Docks

382	Maintenance and Operation . . . . .	527,026 00
-----	-------------------------------------	------------

#### Locks and Dams

383	Maintenance and Operation . . . . .	413,673 00
-----	-------------------------------------	------------

#### Roads and Bridges

384	Maintenance and Operation . . . . .	423,449 00
385	Towards International Bridge over the St. Croix River between St. Stephen, New Brunswick, and Calais, Maine, the State of Maine to pay a like amount . . . .	125,000 00
386	Towards construction of spans of bridge over the Inter-provincial channel of the Ottawa River between Pembroke, Ontario, and Allumette Island, Quebec . . . .	200,000 00

## Acquisition, Construction and Improvements of Harbour and River Works

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—

387	Newfoundland .. . . .	2,189,800 00
388	Nova Scotia .. . . .	4,923,000 00
389	Prince Edward Island .. . . .	847,800 00
390	New Brunswick .. . . .	1,334,500 00
391	Quebec .. . . .	4,670,100 00
392	Ontario .. . . .	6,573,400 00
393	Manitoba .. . . .	103,000 00
394	Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories ..	180,500 00
395	British Columbia and Yukon .. . . .	4,998,500 00

## Harbours and Rivers Generally

396	Repairs and Upkeep for the maintenance of service, including reconstruction and replacements, and to authorize commitments against future years in the total amount of \$420,000, no new works to be undertaken .. . . .	3,535,000 00
-----	--	--------------

Trans-Canada Highway Division (formerly under Department of Resources and Development)

397	Administration, Operation and Maintenance .. . . .	487,484 00
398	To provide for surveys and construction of the Trans-Canada Highway through National Parks .. . . .	2,000,000 00

## Generally

399	To provide for remedial works where damages are caused by, or endangered, navigation or Federal Government structures and to complete protection works already under way .. . . .	500,000 00
-----	---	------------

## GENERAL

400	Miscellaneous works not otherwise provided for, not more than \$15,000 to be expended upon any one work .. .	590,000 00
401	To provide for advance planning of projects including acquisition of sites .. . . .	500,000 00
402	To supplement, on approval of Treasury Board except where less than \$1,000 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works .. . . .	400,000 00
403	To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1954-55	400,000 00
404	Statue of the late Sir Robert L. Borden .. . . .	50,000 00
405	Emergency Shelter Administration (formerly under Department of Resources and Development) .. . . .	25,000 00



406	To provide for the expenses incurred by Central Mortgage and Housing Corporation in constructing and supervising construction of married quarters, schools and related services on behalf of the Department of National Defence (formerly under Department of Resources and Development) . . . . .	700,000 00
-----	--	------------

### LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

#### CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

535	To provide for advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the purposes of subsection one of Section 45 of the National Housing Act in respect of housing projects for veterans, for the acquisition of land for housing projects, and for housing projects at Gander, Newfoundland, for sale or rental . . . . .	1,124,000 00
-----	--	--------------

### NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

#### NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL PARKS

302	Department Administration . . . . .	455,547 00
-----	-------------------------------------	------------

#### NATIONAL PARKS BRANCH

303	Branch Administration . . . . .	61,420 00
-----	---------------------------------	-----------

THURSDAY, 6th May, 1954.

### MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

### NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

#### NATIONAL PARKS BRANCH

##### National Parks and Historic Sites Services—

304	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	4,397,820 00
305	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	3,640,735 00
306	Grant to the Jack Miner Migratory Bird Foundation . . . . .	5,000 00
307	Grant in aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba . . . . .	10,000 00
308	National Battlefield Commission—To provide for special works at National Battlefields Park, Quebec . . . . .	6,000 00
309	Canadian Wildlife Service—	
	Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act . . . . .	437,271 00
310	National Museum of Canada . . . . .	305,681 00

#### ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

311	Branch Administration . . . . .	63,156 00
	Water Resources Division—	
	Water Resources Division (including Federal share of expenses of the Lake of the Woods Control Board)—	
312	Administration, Operation and Maintenance, including grant of \$350 to the International Executive Council, World Power Conference . . . . .	669,597 00

313	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . .	91,500 00
315	Fraser River—50% of the cost of investigations to be carried out by the "Dominion Provincial Board Fraser River Basin" (formerly under Department of Public Works) . . . . .	165,000 00
316	To provide for a contribution to the cost of constructing a dam on the Conestogo River near Glen Allan, Ontario, for the purposes of flood control and water conservation, in accordance with the terms of an agreement entered into between Canada and the Province of Ontario.. . . .	1,000 000 00
Engineering and Architectural Division—		
317	Administration, Operation and Maintenance.. . .	438,868 00
318	To provide, subject to allocation by Treasury Board, for the design and planning of deferrable projects, the acquisition of sites and the initiation of construction.. . . .	100,000 00
319	To provide for general investigations by the Northwest Territories Power Commission of the electric power requirements of settlements and industries in the Northwest Territories and the Yukon Territory.. . . .	1,000 00
NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH		
320	Branch Administration.. . . .	124,626 00

FRIDAY, 7th May, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less an amount voted in Interim Supply)*

## FISHERIES

## GENERAL SERVICES

129	Departmental Administration . . . . .	315,090 00
-----	---------------------------------------	------------

THURSDAY, 13th May, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

## ENGINEERING AND WATER RESOURCES BRANCH

## Water Resources Division—

314	To provide for studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada . . . . .	\$ 377,400 00
-----	--	---------------

## NORTHERN ADMINISTRATION AND LANDS BRANCH

321	Lands Division—Administration of Territorial and Public Lands; Seed Grain Collections.. . . .	383,632 00
-----	---	------------

## Northern Administration Division—

322	Administration including a Grant of \$5,000 to the Arctic Institute of North America.. . . .	212,515 00
-----	--	------------

Northwest Territories, including Wood Buffalo Park and Eskimo Affairs—		
323	Operation and Maintenance.. . . .	1,031,746 00
324	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . . .	340,032 00
Forest Conservation and Wildlife Management including Wood Buffalo Park—		
325	Operation and Maintenance.. . . .	448,219 00
326	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . . .	111,157 00
Yukon Territory, including Forest Conservation—		
327	Operation and Maintenance.. . . .	517,910 00
328	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . . .	58,395 00
FORESTRY BRANCH		
329	Branch Administration . . . . .	111,646 00
Forest Research Division—		
330	Operation and Maintenance.. . . .	989,491 00
331	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . . .	65,870 00
Forestry Operations Division—		
332	Administration, Operation and Maintenance.. . . .	216,100 00
333	To provide for contributions to the Provinces for assistance in forest inventory and reforestation in accordance with agreements that have been or may be entered into by Canada and the Provinces	1,225,000 00
334	To provide for a contribution to the Province of New Brunswick for assistance in a program designed to combat the spruce budworm infestation, in accordance with an agreement entered into by Canada and the Province.. . . .	500,000 00
Forest Products Laboratories Division—		
335	Operation and Maintenance.. . . .	577,589 00
336	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment.. . . .	35,265 00
337	Grant to Canadian Forestry Association.. . . .	10,000 00
338	Grant to Pulp and Paper Research Institute of Canada	100,000 00
Eastern Rockies Forest Conservation Board—		
339	Remuneration and expenses of Federal members of the Board.. . . .	12,350 00
CANADIAN GOVERNMENT TRAVEL BUREAU		
340	To assist in promoting the Tourist Business in Canada..	1,561,407 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

### NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

- 539 To authorize and provide for a continuing special account in the Consolidated Revenue Fund to which shall be charged expenditures incurred by the Lake of the



Woods Control Board in respect of the regulation of the waters in the Winnipeg River Watershed and expenditures incurred under the terms of the Lac Seul Conservation Act, 1928, recoverable from the Province of Manitoba and to which shall be credited amounts recovered, in the case of Lac Seul, under the terms of the agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Manitoba appearing in the Schedule to the British North America Act, 1930, and, in the case of the Lake of the Woods Control Board, under the terms of the agreement among the Government of Canada, the Government of the Province of Ontario and the Government of the Province of Manitoba, appearing in the Schedule to the British North America Act, 1930, the balance outstanding in the account at any time not to exceed . . .

35,000 00

540 To provide for loans in the present and ensuing fiscal years not exceeding in the aggregate \$1,000,000 to the Government of the Yukon Territory for the purpose of lending such money to the City of Whitehorse for providing adequate water distribution and sewage disposal systems, the loans to be made to the said Territory in accordance with the terms of an agreement to be entered into between the Government of the Yukon Territory and the Government of Canada; and to authorize the Commissioner in Council to make Ordinances for the borrowing and lending of such money by the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Territory; amount required in the present fiscal year . . . . .

700,000 00

FRIDAY, 14th May, 1954.

MAIN ESTIMATES  
(Less an amount voted in Interim Supply)

POST OFFICE

341 Departmental Administration . . . . . 1,316,383 00

FRIDAY 28th May, 1954.

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

84 Departmental Administration . . . . . 3,333,583 00  
85 Passport Office Administration . . . . . 256,649 00  
86 Representation Abroad—Operational—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments . . . 6,301,835 00



87 Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of buildings, works, land, new equipment and furnishings, and to the extent that blocked funds are available for these expenditures, to provide for payment from these foreign currencies owned by Canada and provided only for governmental or other limited purposes . . . . .	1,945,480 00
88 To provide for official hospitality . . . . .	20,000 00
89 To provide for relief of distressed Canadian citizens abroad and their dependents and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account (part recoverable) . . . . .	15,000 00
90 Canadian Representation at International Conferences . .	175,000 00
91 Grant to the United Nations Association in Canada . . .	11,000 00
92 Grant to the International Committee of the Red Cross . .	15,000 00
93 To authorize and provide for the payment from foreign currencies owned by Canada and available only for governmental or other limited purposes, in France, The Netherlands and Italy, of fellowships and scholarships and travelling expenses to enable Canadians to study in those countries, and for payment to the Royal Society of Canada of amounts not to exceed \$10,000 in all to meet travelling and other administrative costs incurred by the Society for those it may designate to to act on its behalf in selecting persons to receive fellowships and scholarships . . . . .	125,000 00

## B—GENERAL

94 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in International and Commonwealth Organizations, as detailed in the Estimates, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	2,893,012 00
95 To provide for the Canadian Government's Contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries in an amount of \$872,354 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	850,000 00
96 Contribution to the United Nations Children's Fund . . .	500,000 00

## NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION

97 To provide, subject to the approval of the Governor General in Council and notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act, for special administrative expenses, including payment of remuneration, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the international staff of the North Atlantic Treaty Organization (part recoverable from the North Atlantic Treaty Organization) . . . . .	51,000 00
--	-----------

## INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

98 To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates . . . . .	200,218 00
---	------------

## INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

99 Salaries and Expenses of the Commission . . . . .	95,500 00
100 To provide for Canada's share of the expenses of studies, surveys and investigations of the International Joint Commission . . . . .	104,575 00

## TERMINABLE SERVICES

101 Colombo Plan . . . . .	25,400,000 00
102 To provide for the Canadian Government's Assessment for Membership in the Intergovernmental Committee for European Migration in an amount of \$172,349 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is . . . . .	167,933 00
103 To provide for a Gift of Canadian Fish for Relief Purposes in Korea . . . . .	300,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## EXTERNAL AFFAIRS

## B—GENERAL

648 To provide a further amount of \$627,646 U.S. for the Canadian Government's contribution to the United Nations Expanded Program for Technical Assistance to Under-Developed Countries, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of April, 1954, which is . . . . .	615,878 00
---	------------

## TERMINABLE SERVICES

649 To provide for the expenses incurred by Canada as host at the Ottawa Conference of the Consultative Committee for Co-operative Economic Development in South and South-East Asia (the Colombo Plan) . .	121,000 00
650 To provide for a grant by the Canadian Government to the Intergovernmental Committee for European Migration for the resettlement of refugees of European origin now in China . . . . .	50,000 00
651 To provide for a grant by the Canadian Government to the United Nations High Commissioner for Refugees for subsistence relief for refugees of European origin in China . . . . .	50,000 00

WEDNESDAY, 2nd June, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

443 Department Administration . . . . .	1,456,640 00
---	--------------

THURSDAY, 3rd June, 1954.

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## SECRETARY OF STATE

## SPECIAL

730 To provide for special expenditure in connection with a Commission under the Inquiries Act to inquire into the working of the Patent Act, the Copyright Act, the Industrial Designs Act and other related legislation ..	25,000 00
--	-----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## JUSTICE

## A—DEPARTMENT

162 Departmental Administration (including the former Administration of Justice—Miscellaneous Expenditure, including expenses of litigated matters) .. . . .	427,600 00
163 Remission Service, including \$10,000 for Grants to Recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by Treasury Board .. . . .	137,276 00

FRIDAY, 4th June, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## NATIONAL REVENUE

## CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

295 General Administration (including the former Customs Excise Seizure Expenses and Adjustments) .. . . .	2,822,515 00
296 Inspection, Investigation and Audit Services .. . . .	3,376,797 00
Ports, Outports and Preventive Stations—	
297 Operation and Maintenance .. . . .	22,553,155 00
298 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment .. . . .	1,050,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## NATIONAL REVENUE

## CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

## Ports, Outports and Preventive Stations—

691 Operation and Maintenance—Further amount required	703,710 00
---	------------

THURSDAY, 10th June, 1954.

MAIN ESTIMATES  
(Less amounts voted in Interim Supply)

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

424	Departmental Administration . . . . .	625,101 00
425	Commodities Services, including fees as detailed in the Estimates, the expenditures for these not to exceed the amounts shown unless otherwise approved by Treasury Board . . . . .	657,666 00
426	Trade Commissioner Service . . . . .	2,720,244 00
427	Information Branch . . . . .	169,323 00
428	Economics Branch . . . . .	174,878 00
429	International Trade Relations Branch, including a fee of \$6,300 to the International Customs Tariffs Bureau ..	142,555 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

534	Loans to the Canadian Broadcasting Corporation repayable with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council on such terms and conditions as the Gover- nor in Council may determine and to be applied in payment of expenditures to cover capital costs of television installations and to support the develop- ment of the service. Such loans, with interest, shall be a charge on the revenues of the Canadian Broad- casting Corporation next after the charge imposed under the provisions of Section 17 of the Canadian Broadcasting Act, 1936 . . . . .	3,000,000 00
-----	--	--------------

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

53	Maintenance and Operation including authority to credit to the Appropriation revenue from the rental of facili- ties in Radio-Canada Building to an amount of \$160,000 and to re-expend it for the purposes of the Inter- national Service . . . . .	2,199,150 00
54	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision . . . . .	195,300 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING SERVICE

647	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Supervision—Further amount required . . . . .	70,394 00
-----	--	-----------



FRIDAY, 11th June, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

444 St. Lawrence Seaway Surveys, Investigations and Design (including the former St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations) . . . . .	820,180 00
---	------------

## CANAL SERVICES

445 Administration . . . . .	141,980 00
446 Operation and Maintenance . . . . .	6,054,242 00
447 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies . . . . .	2,085,100 00

## MARINE SERVICES

448 Marine Services Administration, including Agencies . . .	659,259 00
--	------------

## Marine Service Steamers—

449 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	6,228,000 00
450 Construction or Acquisition of Vessels and Equipment . . . . .	3,418,000 00

## Aids to Navigation—

451 Administration, Operation and Maintenance . . . . .	5,111,800 00
452 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,586,720 00

## Nautical Services—

453 Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions for the purposes indicated in the details of the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act . . . . .	474,764 00
454 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	69,900 00

## Pilotage Service—

455 Administration, Operation and Maintenance, including authority for temporary recoverable advances not exceeding \$20,000 . . . . .	540,983 00
456 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment . . . . .	55,000 00
457 Steamship Inspection, including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines, and a contribution of \$7,000 to the Province of Nova Scotia, Department of Education	646,853 00

458	Marine Reporting Service .. . . . . .	159,760 00
	River St. Lawrence Ship Channel Service—	
459	Administration, Operation and Maintenance .. . . .	819,371 00
460	Contract Dredging .. . . . . .	2,500,000 00
461	Surveys and Investigations .. . . . . .	20,000 00

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

462	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department . . . . .	56,240 00
	Hudson Bay Railway—	
463	To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1955, not exceeding . . . . .	425,000 00
464	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	138,800 00
465	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—To provide for the payment during the fiscal year 1954-55 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1954 . . . . .	1,558,000 00
466	Strait of Canso—Transportation improvements and facilities . . . . .	9,670,000 00
467	Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, Nova Scotia . . . . .	956,600 00
468	Construction of New Dock and Terminal Facilities at Port-aux-Basques, Newfoundland . . . . .	2,253,600 00
469	To provide for the payment during the fiscal year 1954-55 to the Canadian National Railway Company, hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in the payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the North Sydney, Nova Scotia—Port-aux-Basques, Newfoundland, Ferry and Terminals arising in the calendar year 1954 . . . . .	2,600,000 00
470	Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels, as detailed in the Estimates . . . . .	6,950,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRANSPORT

## A--DEPARTMENT

735 St. Lawrence Seaway Surveys, Investigations and Design	
—Further amount required . . . . .	846,432 00

## CANAL SERVICES

736	Operation and Maintenance—Further amount required	100,000 00
737	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including payments to Provinces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies—Further amount required . . . .	367,660 00

## MARINE SERVICES

## Marine Service Steamers—

738	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	350,000 00
739	Construction or Acquisition of Vessels and Equipment Further amount required . . . . .	490,000 00

## Nautical Services—

740	Administration, Operation and Maintenance, including grants and contributions for the purposes indicated in the details of the Estimates; rewards for saving life from vessels in distress; subsidies to salvage companies, and the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in Section 306 of the Canada Shipping Act—Further amount required . . . . .	5,000 00
741	Steamship Inspection, including the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines, and a contribution of \$115,600 to the Province of Newfoundland, Department of Education—Further amount required . . . . .	115,600 00
	River St. Lawrence Ship Channel Service—	
742	Surveys and Investigations—Further amount required	10,000 00

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

471	Construction or Acquisition of Vessels for Newfoundland Coastal Services . . . . .	900,000 00
472	To provide towards the cost of surveys of Newfoundland Railway properties entrusted to the Canadian National Railway Company . . . . .	17,500 00
473	Degaussing and strengthening for armament, sea-going merchant ships of Canadian registry of 1,000 gross tons and over . . . . .	300,000 00
474	Maritime Freight Rates Act—For the payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, during the fiscal year 1954-55, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal	



	tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian National Railway Company and approved by Auditors of the said Company respecting the Eastern Lines of the Canadian National Railways, and in the case of the Other Railways by the Board of Transport Commissioners for Canada) on all traffic moved during the calendar year 1954 (Chap. 174, R.S.) . . . . .	10,948,000 00
475	Canadian National (West Indies) Steamships, Limited—To provide for the payment from time to time to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called "The Company") of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31, 1954, in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport, not exceeding . . . . .	581,000 00
476	Ogden Point Piers, Victoria, British Columbia—Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land . . . . .	14,000 00

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

477	Amount required to pay pensions at the rate of \$300 per annum to former pilots: Arthur Baquet; Adelard Delisle; Raoul Lachance; Jules Lamarre; Wilhelm Langlois; George Larochelle; Auguste Santerre . . . . .	2,100 00
478	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the provisions of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payment during the period January 1, 1954, to March 31, 1955, the sum of \$30 per month instead of \$20 per month as fixed by the said Act . . . . .	12,250 00
479	Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways . . . . .	17,000 00

## AIR SERVICES

## Telecommunications Division

## Airways and Airports—Radio Aviation Services—

480	Administration, Operation and Maintenance . . . . .	5,749,559 00
481	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	2,279,517 00
	Radio Act and Regulations (including the former Suppression of Radio Interferences)—	
482	Administration, Operation and Maintenance, including contributions as Canada's share of the administrative costs of various international radio, telegraph and telephone conferences, as detailed in the Estimates . . . . .	1,617,445 00





490 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	557,500 00
--	------------

## Civil Aviation Division

491 Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued there- under . . . . .	998.050 00
--	------------

## Airways and Airports—

### Operation and Maintenance—

492	Civil Aviation Services .. . . . .	9,262,302 00
493	Airway and Airport Traffic Control .. . . . .	1,694,831 00

## Construction Services—

494	Administration .. . . . . .	869,185 00
495	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Con- struction Work on Municipal Airports .. .	10,737,291 00
496	Grants to Organizations for the development of Civil Avia- tion, in the amounts detailed in the Estimates .. .	280,000 00
497	Contributions to Municipalities or Public Bodies for Con- struction and Improvements of Airports on Land Acquired by such Organizations .. . . . .	93,300 00
498	Contributions toward Airport Developments and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis, in the amounts detailed in the Estimates .. . . . .	240,000 00
499	Contributions, as specified in the Details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airport, air naviga- tion and airways facilities, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the coun- tries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1954, which is .. .	259,340 00

## Administrative Division

500 Air Services Administration .. .. .	255,486 00
---	------------

## B—GENERAL

## AIR TRANSPORT BOARD

501 Salaries and Other Expenses, including the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization	274,089 00
---	------------

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

502 Administration, Operation and Maintenance .. .. .	952,030 00
---	------------

## CANADIAN MARITIME COMMISSION

503 Administration .. . . .	160,520 00
504 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates .. . . .	4,147,725 00

## NATIONAL HARBOURS BOARD

505 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on any or all of the following accounts:

## Expenditures—

Halifax .. . . .	\$ 989,500
Saint John .. . . .	1,815,000
Quebec .. . . .	1,365,000
Churchill .. . . .	900,000
Generally	
Unforeseen and Miscellaneous .	200,000

---

\$5,269,500

Less—Amount to be expended  
from Replacement Funds . . . 387,000

---

4,882,500 00

506 To provide for payment to National Harbours Board, of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government Advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1954, in the operation of the Churchill Harbour . . . . .

95,761 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## TRANSPORT

*Railway and Steamship Services*

542 Loan to the Canadian National Railway Company, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to be applied towards the construction cost of a new dock and facilities at Bar Harbour, Maine, U.S.A., a terminal of the Yarmouth, Nova Scotia—Bar Harbour, Maine, Ferry Service . . . . .

1,000,000 00

*Air Services*

543 To provide for the acquisition of land required to control properties in the vicinity of main terminal airports in order to prevent the erection of hazards to flying, and for future development of those airports . . . . .

1,000,000 00

*National Harbours Board*

544 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on any or all of the following accounts:

## Reconstruction and Capital Expenditures—

Three Rivers .. . . .	\$ 380,000 00
Montreal .. . . .	3,558,200 00
Vancouver .. . . .	376,000 00

---

\$4,314,200 00

Less—Amount to be expended  
from Replacement Funds . . 175,580 00

4,138,620 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRANSPORT

## A—DEPARTMENT

## AIR SERVICES

## Civil Aviation Division—

- |     |  |           |
|-----|--|-----------|
| 748 | Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder—Further amount required . . . . . | 19,700 00 |
|-----|--|-----------|

## Airways and Airports—

## Construction Services—

- |     |  |            |
|-----|--|------------|
| 749 | Administration—Further amount required . . . .   | 101,640 00 |
| 750 | Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment, including Construction Work on Municipal Airports—Further amount required . . . . .   | 187,984 00 |
| 751 | Contributions to Municipalities or Public Bodies for Construction and Improvements of Airports and Land Acquired by such Organizations—Further amount required . . . . .   | 86,000 00  |
| 752 | Contributions toward Airport Development and Other Airport Projects on Cost-Sharing Basis, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required . . . . .  | 2,000 00   |
| 753 | Contributions, as specified in the Details of the Estimates, to other Governments or International Agencies for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities, including authority to pay the amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the payments may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of April, 1954—Further amount required . . . . . | 347 00     |

## B—GENERAL

## AIR TRANSPORT BOARD

- |     |  |           |
|-----|--|-----------|
| 754 | Subventions for Air Carriers, as detailed in the Estimates | 20,000 00 |
|-----|--|-----------|

## CANADIAN MARITIME COMMISSION

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 755 | Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required . . . . . | 8,375 00 |
|-----|--|----------|

## NATIONAL HARBOURS BOARD

- |     |   |            |
|-----|---|------------|
| 756 | Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on any or all of the following accounts: Reconstruction and Capital Expenditures—Halifax—Further amount required, \$550,000; Saint John—Further amount required, \$350,000 . . . . . | 900,000 00 |
|-----|---|------------|



## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## TRANSPORT

*Railway and Steamship Services*

764 Loans to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the redemption of Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, 25-year, 5 per cent, Government Guaranteed Gold Bonds, issued March 1, 1930, and maturing March 1, 1955 . . . . .	3,600,000 00
---	--------------

*Air Services*

765 To provide for recoverable advances to enable extension of the Northwest Communication System facilities between Edmonton and the Yukon-Alaska border . .	31,000 00
766 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with the provisions of Section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Act for additions and betterments to facilities . . . . .	683,561 00

*National Harbours Board*

767 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1954 on the following account: Reconstruction and Capital Expenditures—Montreal —Further amount required . . . . .	600,000 00
--	------------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

353 Departmental Administration . . . . .	557,882 00
354 Stationery Branch—Operation of Stationery Stores . .	418,145 00
355 Printing and Binding the Annual Statutes . . . . .	40,000 00
356 Canada Gazette . . . . .	120,000 00
357 Plant Equipment and Replacements . . . . .	341,773 00
358 Distribution of Official Documents . . . . .	246,986 00
359 Printing and Binding of Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public . . . . .	430,000 00

## SECRETARY OF STATE

417 Departmental Administration . . . . .	262,619 00
418 Companies Branch . . . . .	81,495 00
419 Trade Marks Branch, including a contribution of \$2,400 to the International Office for the Protection of Industrial Property . . . . .	135,727 00
420 Bureau for Translations . . . . .	1,076,997 00

## PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

421 Administration Division . . . . .	84,835 00
---------------------------------------	-----------



436	Statistics, including membership fee of \$3,100 to the Inter-American Statistical Institute . . . . .	4,970,005 00
437	Census . . . . .	536,321 00

## CANADA GRAIN ACT

## Board of Grain Commissioners—

438	Administration . . . . .	179,361 00
439	Operation and Maintenance Expenses . . . . .	3,688,498 00

## Canadian Government Elevators—

440	Operation and Maintenance Expenses . . . . .	1,380,542 00
441	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	299,000 00

## SPECIAL

442	International Economic and Technical Co-operation Branch, including the administration of the Colombo Plan and of certain United Nations co-operation plans . .	118,486 00
-----	---	------------

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL

289	Salaries and Other Expenses . . . . .	14,294,367 00
290	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	1,787,265 00

## ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

291	Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board . . . . .	62,680 00
292	Grants for Researches and Investigations with respect to Atomic Energy . . . . .	300,000 00
Atomic Energy of Canada Limited (Research Program)—		
293	Current Operation and Maintenance . . . . .	8,379,765 00
294	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited . . . . .	4,805,010 00

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

*Atomic Energy of Canada Limited*

537	To provide for advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of a new reactor and auxiliary buildings at Chalk River, works to provide services in connection therewith, and housing and other	
-----	---	--

	works to be constructed at Deep River; and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of the said housing and other works at Deep River for Atomic Energy of Canada Limited . . . . .	9,858,000 00
538 To	provide for Working Capital Advances to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve . .	5,319,800 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## TRADE AND COMMERCE

## GENERAL ADMINISTRATION

731 Commodities Services, including fees as detailed in the Estimates, the expenditure for these not to exceed the amounts shown unless otherwise approved by Treasury Board—Further amount required . . . . .	5,500 00
--	----------

## EXHIBITIONS

732 Exhibitions generally—Further amount required .. .. .	20,000 00
---	-----------

# CANADA GRAIN ACT

Canadian Government Elevators—

733	Operation and Maintenance Expenses—Further amount required . . . . .	49,000 00
-----	---	-----------

## SPECIAL

734 To provide hereby, notwithstanding anything contained  
in the Financial Administration Act or any other Act  
or Law, for payment out of the Consolidated Revenue  
Fund to Julio Moreira, a former locally engaged em-  
ployee, of a Pension in accordance with the terms of  
Argentine Law, from January 1, 1953, at an annual  
rate of 16,785.08 Argentine pesos, notwithstanding that  
payment may exceed or fall short of the equivalent  
in Canadian dollars, estimated as of April, 1954,  
which is . . . . . 1,250 00

NATIONAL RESEARCH COUNCIL AND  
ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

## NATIONAL RESEARCH COUNCIL

689 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment—Further amount required . . . . .	400,000 00
--	------------

ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

## Atomic Energy of Canada Limited (Research Program)—

690	Current Operation and Maintenance—Further amount required . . . . .	250,000 00
-----	--	------------





40 Agricultural Products Board Administration . . . . .	10,000 00
---	-----------

41 To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories . . . . .	875,000 00
42 To provide assistance for the replacement of maple production equipment . . . . .	100,000 00
43 For assistance in construction of potato warehouses under terms and conditions to be approved by the Governor in Council . . . . .	25,000 00

SATURDAY, 19th June, 1954.

MAIN ESTIMATES  
(*Less amounts voted in Interim Supply*)

VETERANS AFFAIRS

507 Departmental Administration . . . . .	2,214,867 00
508 District Services—Administration . . . . .	2,729,993 00
509 Veterans' Welfare Services . . . . .	3,291,711 00
Treatment Services—	
510 Operation of Hospitals and Administration . . . . .	39,687,910 00
511 Medical Research and Education . . . . .	365,600 00
512 Hospital Construction, Improvements, New Equipment and Acquisition of Land . . . . .	5,300,000 00
513 Prosthetic Services—Supply Manufacture and Administration . . . . .	1,009,024 00
514 Veterans' Bureau . . . . .	518,325 00

A—DEPARTMENT

247 Departmental Administration . . . . .	1,150,272 00
---	--------------

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services

248 National Health Branch—Administration . . . . .	162,430 00
249 Administration of the Quarantine and Leprosy Acts . . . . .	385,837 00
250 Immigration Medical Services . . . . .	1,081,677 00
251 Sick Mariners Treatment Services . . . . .	684,508 00
252 Grants to Institutions Assisting Sailors, in the amounts detailed in the Estimates . . . . .	2,400 00
Laboratory of Hygiene—	
253 Operation and Maintenance . . . . .	500,716 00
254 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .	580,000 00
255 Public Health Engineering . . . . .	189,723 00
256 Occupational Health . . . . .	279,433 00
257 Civil Service Health . . . . .	300,499 00
258 Epidemiology . . . . .	78,497 00
259 Administration of the Food and Drugs and the Proprietary or Patent Medicine Acts . . . . .	1,170,416 00
260 Administration of the Opium and Narcotic Drugs Act . . . . .	163,879 00



280	Welfare Branch Administration Family Allowances and Old Age Security . . . . .	33,120 00
281	Administration.. . . .	2,650,946 00
	Old Age Assistance and Blind Persons Allowances—	
282	Administration of the Old Age Assistance and Blind Persons Allowances Acts.. . . .	116,558 00
	National Physical Fitness Act—	
283	To provide for the administration of the Act, the sum hereby provided, notwithstanding Sections 8 and 9 of the said Act, to be credited to a separate account in the Consolidated Revenue Fund, to be subject to Section 35 of The Financial Administration Act and to be paid out by the Minister of Finance upon the requisition of the Minister of National Health and Welfare.. . . .	78,141 00
284	Assistance to Provinces.. . . .	157,670 00
285	Assistance to Schools of Social Work.. . . .	32,370 00
286	Grant to Canadian Welfare Council.. . . .	28,000 00
287	Grant to Canadian Conference on Social Work.. . . .	4,000 00



## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## NATIONAL HEALTH BRANCH

## Health Services—

683 Sick Mariners . . . . .	Treatment . . . . .	Services—Further amount required . . . . .	275,000 00
684 Public Health Engineering—Further amount required . .			12,680 00
685 Administration of the Food and Drugs and the Proprietary or Patent Medicine Acts—Further amount required . .			22,900 00

## Indians and Eskimos Health Services—

686 Grant to Tofino General Hospital, Tofino, British Columbia . . . . .			10,000 00
687 Special Technical Services—Further amount required . .			72,000 00

## Grants to Health Organizations

688 Grant to Canadian Psychological Association as assistance to the Fourteenth International Congress of Psychol- ogy, to be held in Montreal in 1954 . . . . .			2,000 00
--	--	--	----------

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## FISHERIES

130 Information and Educational Service, including Grant of \$3,000 to Nova Scotia Fisheries Exhibition . . . . .			185,500 00
131 Markets and Economics Service . . . . .			239,500 00
132 Administrative expenses of the Newfoundland Fisheries Board . . . . .			25,450 00
133 Industrial Development Service . . . . .			1,000,000 00

## FIELD SERVICES

134 Field Services Administration . . . . .			701,900 00
Protection Branch—			
135 Operation and Maintenance . . . . .			3,136,000 00
136 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and New Equipment . . . . .			490,000 00

MONDAY, 21st June, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## NATIONAL DEFENCE

## DEFENCE SERVICES

239 To provide for the Canadian Forces, the Defence Research Board and other expenditures relating to defence, in- cluding contributions toward the military costs of the North Atlantic Treaty Organization; to authorize ex- penditures in the current year out of the amount			
---	--	--	--

hereby provided, not exceeding \$300,000,000, under the provisions of Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, and to provide that, notwithstanding subsection 3 of that Section, where equipment or supplies acquired by the Canadian Forces after March 31, 1950, are transferred, the estimated present value thereof shall, if the Governor in Council so directs, be credited to this vote instead of being paid into the special account mentioned in the said subsection 3, and when so credited may be expended for the purposes of the Canadian Forces; and notwithstanding Section 30 of The Financial Administration Act to authorize total commitments for the foregoing purposes of \$4,577,641,724 regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that \$2,711,822,159 will come due for payment in future years) . . . . . 1,865,819,565 00

## GENERAL SERVICES

240 Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates . . . . .	237,725 00
241 War Museum . . . . .	24,690 00

## PENSIONS AND OTHER BENEFITS

242 Civil Pensions, as detailed in the Estimates . . . . .	2,977 00
243 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as in- structors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations . . . . .	4,356 00

## Defence Services Pension Act—

244 Government's contribution to the Permanent Services Pension Account . . . . .	36,734,187 00
--	---------------

TUESDAY, 22nd June, 1954.

## MAIN ESTIMATES

*(Less amounts voted in Interim Supply)*

## DEFENCE PRODUCTION

## A—DEPARTMENT

78 Departmental Administration and payments to Canadian Commercial Corporation and other corporate agencies for services provided in connection with defence pur- chasing and production . . . . .	6,446,812 00
---	--------------

79	To provide capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, or by Crown Plants operated on a management-fee basis, or by Crown Companies under direction of the Minister of Defence Production, subject to approval of Treasury Board .. . . . . .	25,000,000 00
80	To provide for payment of grants to municipalities in lieu of taxes on Crown-owned defence plants operated by private contractors .. . . . . .	400,000 00

## B—CROWN COMPANIES

81	To provide for expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction of defence projects on behalf of the Department of National Defence .. . . . . .	3,693,000 00
----	--	--------------

## Canadian Arsenals Limited—

82	Administration and Operation .. . . . . .	1 00
83	Construction, Improvements and New Equipment ..	4,777,000 00

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## B—CIVIL DEFENCE

288	To provide for the Civil Defence program.. . . . .	6,498,253 00
-----	--	--------------

## VETERANS AFFAIRS

515	War Veterans Allowance Board—Administration .. . . .	145,860 00
516	Veterans Insurance .. . . . . .	79,406 00

## WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

517	War Veterans Allowances .. . . . . .	27,365,500 00
518	Assistance Fund (War Veterans Allowances) .. . . .	350,000 00
519	Unemployment Assistance .. . . . . .	15,000 00
520	Hospital and Other Allowances .. . . . . .	3,200,000 00

## MISCELLANEOUS PAYMENTS

521	To provide for payments to the Last Post Fund; for the payment under regulations of funeral and cemetery charges; for the cost and erection of headstones in Canada; for the maintenance of departmental cemeteries; for the maintenance of Canadian Battlefields Memorials in France and Belgium and for Canada's share of the expenditures of the Imperial War Graves Commission .. . . . . .	1,503,400 00
522	Grant to Canadian Legion .. . . . . .	9,000 00

## CANADIAN PENSION COMMISSION

523	Administration Expenses .. . . . . .	2,202,908 00
524	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; and including Newfoundland Special Awards .. . . . . .	128,030,500 00
525	Gallantry Awards—World War 2 and Special Force .. .	19,000 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

526	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	4,907,146 00
527	To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities . . . . .	73,500 00
528	To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 38 of the Veterans' Land Act and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Northern Affairs and National Resources under Section 38 of the Veterans' Land Act . . . . .	375,000 00
529	To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 39 of the Veterans' Land Act . . . . .	175,000 00
530	To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, or such Soldier Settler Loans which are administered by the Indian Affairs Branch of the Department of Citizenship and Immigration, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property or his ability to repay his indebtedness under regulations approved by the Governor in Council . . .	25,000 00
531	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council, for necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the Veterans' Land Act to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible and for such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	5,000 00

TERMINABLE SERVICES

532	Rehabilitation Benefits, including the training of certain Pensioners, under regulations approved by the Governor in Council . . . . .	1,856,000 00
-----	--	--------------



## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## VETERANS AFFAIRS

*Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

545	To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans . . . . .	15,000 00
546	To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and for protection of security under the Veterans' Land Act . . . . .	21,300,000 00

## SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1954-55

## VETERANS AFFAIRS

## Treatment Services—

757	Operation of Hospitals and Administration—Further amount required . . . . .	100,000 00
758	Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration—Further amount required . . . . .	42,000 00

WAR VETERANS ALLOWANCES  
AND OTHER BENEFITS

759	Assistance Fund (War Veterans Allowances)—Further amount required . . . . .	100,000 00
-----	---	------------

## TERMINABLE SERVICES

760	Rehabilitation Benefits, including the training of certain Pensioners, under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required . . . . .	670,000 00
-----	--	------------

## LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

## VETERANS AFFAIRS

*Soldier Settlement and Veterans' Land Act*

768	To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; and for protection of security under the Veterans' Land Act—Further amount required . . . . .	5,150,000 00
-----	--	--------------

---

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

*(In the Committee)*

The following Resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the Public Service for the fiscal year ending March 31st, 1955, the sums of \$2,360,432,364.67 and \$42,314,738.00, respectively, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott, by leave of the House, presented a Bill, No. 479, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By leave, the House reverted to "Routine Proceedings".

Mr. Harris, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copy of a Report of the National Seminar on Citizenship held at Scarborough, Ontario, May 4-6, 1953, published by the Canadian Citizenship Branch, Department of Citizenship and Immigration. (English and French).

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE  
OTTAWA 2

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

24th June, 1954.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Mr. Justice Kerwin, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber at 6.00 p.m. on the 26th June, 1954, for the purpose of pro-roguing the First Session of the Twenty-Second Parliament.

I have the honour to be  
Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,  
*Secretary to the Governor-General*  
(Administrative).

The Honourable  
The Speaker of the House of Commons,  
OTTAWA.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:

Bill No. 479, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, a Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy of His Excellency to Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber, where the Honourable Deputy Governor General, was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:

An Act for the relief of Francis Walsh.

An Act for the relief of Hilda Anne Darke Marshall.

An Act for the relief of Claude Raphael Sacchitelle.

An Act for the relief of Isabel Mary Peebles Brown Macartney-Filgate.

An Act for the relief of Wilfrid Lavoie.

An Act for the relief of Joseph Edgar Emilien Landry.

An Act for the relief of Joseph Victor Gerard Fontaine.

An Act for the relief of Jeanne Robert Hotte.

An Act for the relief of Heneault Champagne.

An Act for the relief of Leopold Ruel.

An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada.

An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railway to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario.

An Act respecting the Criminal Law.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act to amend the National Harbours Board Act.

An Act to amend the Criminal Code. (Race Meetings.)

An Act respecting Banks and Banking.

An Act to amend the Income Tax Act.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System during the calendar year 1954, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to incorporate Canadian Slovak League.

An Act to provide for Allowances for Disabled Persons.

An Act to amend the Pipe Lines Act.

An Act to repeal the National Physical Fitness Act.

An Act to amend the Judges Act.

An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act respecting Extra-Provincial Motor Vehicle Transport.

An Act to amend the Pension Act.

An Act to amend the Atomic Energy Control Act.

An Act to amend the Veterans' Land Act.

An Act to amend the Public Service Superannuation Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills."



The Honourable the Speaker of the House of Commons addressed the Honourable the Deputy Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:

"An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955."

"To which Bill I humbly request your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of his Excellency the Governor General, did thereupon say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which the Honourable the Deputy Governor General was pleased to close the First Session of the Twenty-Second Parliament of Canada with the following speech:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

As I bring the present session to a close, the political tension throughout the world is a grim reminder that the first concern of the government must be the maintenance of the necessary strength to deter aggression while we continue to strive for the establishment of peace in the world.

Our country is meeting every commitment we have made for our national defence and for international projects for relief, rehabilitation, technical assistance and the economic advancement of other peoples materially less fortunate than our own.

Our external trade continues at a high level. Although there is still in Western Canada a huge volume of wheat resulting from three successive record crops, our grain exports continue to exceed the ten year average.

You have approved a trade agreement with Japan designed to assist in developing our growing trade with that country. Trade agreements have also been concluded, for the first time, with Spain and Portugal which, with improved arrangements with Italy and Brazil, should assist us in the recovery of historic markets in those countries.

In recognition of the growing importance of our northern territories, you enacted legislation establishing the Department of Northern Affairs and National Resources.

We all rejoiced at the recent decision of the Supreme Court of the United States which removed the last serious legal obstacle to the development of the St. Lawrence project and which now clears the way for actual construction of both the navigation facilities and the power installations.



The Pipe Lines Act was amended to give jurisdiction to the Board of Transport Commissioners over all companies authorized to construct or operate interprovincial or international oil or gas pipe lines and most of the difficulties in the way of the building of a pipe line to transport natural gas from Alberta to Ontario and Quebec have been overcome.

You enacted a measure to authorize the Canadian National Railway Company to extend its lines in Northern Quebec and Northern Ontario.

The National Housing Act was revised and provision made to increase and broaden the supply of mortgage money so that more people with moderate incomes would be able to find facilities to assist them in building their own homes.

As required by law you made the decennial revision of the Bank Act at the present session and extended the charters of the eleven chartered banks for a period of ten years. Among the amendments made were those which permit a bank to make loans on the security of insured mortgages and to make small loans on the security of household goods and chattels. The Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act were also revised.

In further recognition of the services of Canada's veterans of two World Wars and of Korea you have made amendments to the War Service Grants Act; the Veterans Land Act; and the Children of War Dead (Education Assistance) Act; the Veterans Benefit Act; and the Pension Act.

You enacted a measure to provide for a federal contribution to the payment in co-operation with the provincial governments of pensions to disabled persons in need over the age of eighteen years. This legislation is a further instalment in the long-range social security programme of the government.

During this session you completed the revision of the Criminal Code.

To meet the situation created by the decision of the Courts that extra-provincial highway transport was under the jurisdiction of this Parliament, you enacted a measure to provide for the regulation in agreement with the provincial authorities of interprovincial and international highway transport by provincial agencies established to regulate highway transport within the several provinces.

Other measures which you enacted included: the Ontario-Manitoba Boundary Act 1953; the United Kingdom Financial Agreement Act 1953; an Act respecting the National Battlefields at Quebec; the Northwest Atlantic Fisheries Convention Act; the Export and Import Permits Act; Fire Losses Replacement Account Act; the Canadian Forces Act 1954; an Act respecting inventions by public servants; and an Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada.

Amendments have been made to the Animal Contagious Diseases Act; the Explosives Act; the Telegraphs Act; the National Parks Act; the Customs Act; the Acts respecting the Northwest Territories; the Senate and House of Commons Act; the Salaries Act; the Members of Parliament Retiring Allowances Act; the Patent Act; the Post Office Act; the Export Credits Insurance Act; the Emergency Gold Mining Assistance Act; the Department of Transport Act; the Radio Act; the Public Service Superannuation Act; the Judges Act; the Royal Canadian Mounted Police Act; the Navigable Waters Protection Act; the

Canadian Citizenship Act; the Vocational Training Co-ordination Act; the Research Council Act; the National Harbours Board Act; the Opium and Narcotic Drug Act; the Atomic Energy Control Act; the Excise Tax Act; the Excise Act; the Act respecting the Superannuation of Government Employees transferred to Crown Corporations; the Income Tax Act; and the Customs Tariff.

*Members of the House of Commons:*

I thank you for the provision which you have made for all essential services for the current fiscal year.

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

In relieving you from attendance upon your Parliamentary duties I pray that Divine Providence may guide and bless you.

His Honour the Speaker of the Senate then said:

*Honourable Members of the Senate:*

*Members of the House of Commons:*

It is the will and pleasure of the Honourable the Deputy Governor General that this Parliament be prorogued until Thursday, the fifth day of August next, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the fifth day of August next.



# INDEX

## TO THE

### JOURNALS

### OF THE HOUSE OF COMMONS

(From Thursday, November 12, 1953 to  
Saturday, June 26, 1954)

Volume XCVIII

Ninety-eighth Volume

## 2-3 ELIZABETH II

---

### A

**Accidents:** *See National Health and Welfare Department, 13.*

**Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne:**

Speech reported, 12. Motion, Mr. St. Laurent, to give precedence to consideration of Address; agreed to, 14. Motion, Mr. Hollingworth, for an Address in reply; moved and debate adjourned, 20. Debate resumed, 24. Amendment, Mr. Drew, that Canada's welfare is dependent upon free competition which will restore markets for primary products and promote international trade; moved, 24. Subamendment, Mr. Coldwell, House regrets failure to establish nation-wide health insurance program with provision for provincial participation; moved, 25. Debate resumed, 30, 31, 34, 36, 38, 41, 46, 47. Subamendment, Mr. Coldwell, negatived (yeas 36; nays 156), 48. Subamendment, Mr. Low, That the amendment be amended by deleting the words "free competition" and substituting therefor the words "private enterprise", and by adding at the end of the amendment the following words: "by acceptance of sterling in payment therefor"; moved, and debate adjourned, 49. Debate resumed and adjourned, 52, 53, 56, 59. Subamendment, Mr. Low, negatived (yeas 25; nays 193), 65-6. Amendment, Mr. Drew, negatived (yeas 56; nays 153), 67-8. Motion for an Address, Mr. Hollingworth, agreed to, on division, 68. Address ordered to be engrossed, 68. Address acknowledged, 155.



**Adjournment:**

Motion to adjourn debated, by unanimous consent, 242.

**Adjournments proposed under Standing Order 31:**

By Mr. Coldwell: To discuss the question of an immediate meeting of the Canada-United States Joint Economic and Trade Committee for the purpose of taking immediate action to avoid the trade crisis which now threatens the economy of this country as a result of subsidization of United States exports of wheat, etc.; moved, and, after debate, withdrawn, 103.

By Mr. Drew: To discuss the need for an immediate declaration of government policy with respect to the loss of farm markets for wheat and the means to be taken to protect the Canadian producer from the detrimental policies and practices of other countries; moved, 716. Mr. Speaker decided the subject matter should not be discussed since there would be an early opportunity to debate the matter, 716, and, Mr. Drew having stated that he proposed to avail himself of the rule to the effect that if twenty members rise to support his motion, the question must be discussed; Mr. Speaker ruled that an appeal to the House in respect of his decision was not permissible, 717.

See also *Speaker's Rulings*.

**Adjournments, Special:**

1. After 6.00 o'clock, p.m., 91, 262, 503, 633.
2. After 10.00 o'clock, p.m., 86, 108, 113, 139, 165, 201, 239, 267, 278, 319, 332, 461, 476, 539, 591, 594, 605, 621, 627, 636, 641, 646, 652, 665, 670, 688, 700, 703, 707, 714, 722, 727, 737, 747, 752, 759, 773, 779, 784, 788, 792, 799, 812, 818, 830.
3. Before 6.00 o'clock, p.m., 16, 20, 559, 608.
4. Before 10.00 o'clock, p.m., 68, 178, 328, 435, 455, 494, 529.
5. Motion, Mr. Harris, to adjourn House over Christmas, agreed to, 139.
6. Motion, Mr. St. Laurent, to adjourn House over Easter, agreed to, 547.

See also *Special Orders*.

**Advertising and publicity by government departments, etc.:**

1. Order,—Return showing data *re* the employment of advertising agencies during 1953, etc.; Mr. Murphy (Lambton West), 45. Presented, 148. Sess. Paper No. 172.
2. Order,—Return showing expenditures from April 1, 1952 to date of Defence Department (Navy), on advertising of all kinds for the purpose of enlisting recruits in the Royal Canadian Navy, etc.: Mr. Diefenbaker, 547. Presented, 561. Sess. Paper No. 172b.
3. Order,—Return showing total cost of advertising for recruits by each branch of the Department of National Defence in newspapers, weekly and monthly magazines, etc.: Mr. Hansell, 547. Presented, 561. Sess. Paper No. 172c.
4. Order,—Return showing amounts of money paid for advertising by (a) the Bank of Canada, (b) Trans-Canada Air Lines, (c) the Canadian National Railways, during each year 1950 to 1953, etc.: Mr. Murphy (Lambton West), 323. Presented forthwith. Sessional Paper No. 172a.

**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:**

1. With the United States concerning the Haines-Fairbanks Pipeline: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 26.
2. On German external debts: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*h*. *Printed*.
3. Final Act of the United Nations Opium Conference: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 27*a*.
4. With the United Kingdom *re* extending double income taxation agreement to Southern Rhodesia: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*g*.
5. With the United States *re* sealing of mobile radio transmitting equipment: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*f*.
6. With France *re* avoidance of double succession duties taxation and the prevention of fiscal evasion: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*e*.
7. With France *re* avoidance of double income taxation and the prevention of fiscal evasion: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*d*.
8. With the United Kingdom *re* extending double income taxation agreement to the Colony of Dominica: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*c*.
9. With Mexico *re* operation of air services, etc.: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26*b*.
10. With the United States *re* diversion of water at Chicago: Laid before the House, 357, 458. Sess. Paper Nos. 157*a*, 157*b*.
11. International Sugar Agreement: Laid before the House, 495. Sess. Paper No. 207.
12. With Japan on commerce: Laid before the House, 500. Sess. Paper No. 26*i*. *Approved*, 608.
13. Press release *re* joint announcement regarding continental defence: Laid before the House, 535. Sess. Paper No. 26*k*.
14. With Japan *re* United Nations Forces: Laid before the House, 536. Sess. Paper No. 26*j*. *Printed*.
15. With Italy *re* German-owned patents: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*l*.
16. Supplementary agreement to Final Act of Commonwealth-United States Telecommunications meeting: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*m*.
17. Final Act of the Third United Nations Technical Assistance Conference: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*n*.
18. With Italy *re* certain Canadian war claims, etc.: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*o*.
19. With Ceylon *re* co-operative economic development of Ceylon: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*p*.
20. With United States *re* the application of the NATO Status of Forces Agreement to the United States Forces in Canada, etc.: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*q*.
21. With Egypt *re* exchange of most-favoured-nation treatment to facilitate trade: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*r*.
22. With the Federal Republic of Germany *re* visa requirements for non-immigrant travellers: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*s*.
23. With India *re* the inspection of supplies purchased in Canada by India: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26*t*.
24. With the United States *re* the establishment of a Joint Economic Committee: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26*u*.

**Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.—(Concluded)**

25. With the United States *re* the establishment of the St. Lawrence River Joint Board of Engineers: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26*v*.
  26. Copy of International Tin Agreement, March 1, 1954: Laid before the House, 667. Sess. Paper No. 26*w*.
  27. Copy of Trade Agreement with Spain, May 26, 1954: Laid before the House, 726. Sess. Paper No. 26*x*.
  28. Copy of Trade Agreement with Portugal, May 28, 1954: Laid before the House, 730. Sess. Paper No. 26*y*.
  29. With the United States Ambassador to Canada *re* the St. Lawrence Seaway: Laid before the House, 801. Sess. Paper No. 157*d*.
- See also *Northwest Atlantic Fisheries Convention Act, Bill*; also *United Kingdom Financial Agreement Act, Bill*.

**Agricultural Prices Support Board:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 44. Sess. Paper No. 6.
2. Return showing number of pounds of pork packed for the Board since March 1, 1952, etc.: Mrs. Fairclough, 77. Presented, 172. Sess. Paper No. 177.
3. Order,—Return showing data *re* meat packers who received pork contracts from the Board during 1952, etc.: Mr. Diefenbaker, 79. Presented, 440. Sess. Paper No. 177*b*.
4. Order,—Return showing quantities of canned pork, beef, chilled beef and meat in any form, held by the Board or any other government department on November 1, 1953, etc.: Mr. Argue, 94. Presented, 313. Sess. Paper No. 177*a*.

See also *Agriculture*; also *Supply and Ways and Means*, 19, 21, 22.

**Agricultural Products Board:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 31. Sess. Paper No. 6*a*.
- See also *Agriculture*.

**Agricultural Products Co-operative Marketing Act:**

Report of Agreements made in 1952-53: Laid before the House, 31. Sess. Paper No. 7.

**Agriculture:**

1. Report of the department for 1952-53: Laid before the House, 31, 579 (French). Sess. Paper No. 4. *Printed*.
2. Order,—Return showing number of pounds of pork packed for the department since March 1, 1952, etc.: Mrs. Fairclough, 77. Presented, 172. Sess. Paper No. 177.
3. Order,—Return showing data *re* meat packers receiving pork contracts from the Agricultural Prices Support Board during the year 1952, etc.: Mr. Diefenbaker, 79. Presented, 440. Sess. Paper No. 177*b*.
4. Order,—For copy of all letters, telegrams, etc., exchanged between the department and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains in regard to assistance to farmers under the Prairie Farm Assistance Act, etc.: Mr. Zaplitny, 46. Presented, 149. Sess. Paper No. 9*a*.



**Agriculture—(Continued)**

5. Order,—Return showing data *re* government control over the distribution and price of fertilizer during 1952-53: Mr. McCullough (Moose Mountain), 211. Presented, 282. Sess. Paper No. 187a.
6. Order,—Return showing data *re* beef purchased by the government during 1951-52, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 326. Presented, 474. Sess. Paper No. 177e.
7. Order,—Return showing number of cattle slaughtered under authority of the Animal Contagious Diseases Act during 1951 and 1952, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 327. Presented, 470. Sess. Paper No. 205.
8. Order,—Return showing data *re* expenditures by the federal government since 1946 in connection with the experimental station, Charlottetown, P.E.I., etc.: Mr. Kickham, 350. Presented, 399. Sess. Paper No. 201.
9. Order,—Return showing whether the attention of the department has been directed to the alleged importing into the Maritime Provinces of American canned chicken, etc.: Mr. MacLean (Queens), 370. Presented, 426. Sess. Paper No. 125i.
10. Order,—Return showing data *re* factories producing margarine in Canada, by provinces, in the years 1950 to 1953, etc.: Mr. Boisvert, 387. Presented, 446. Sess. Paper No. 204.
11. Order,—Return showing data *re* prosecutions of persons or companies since July 1, 1952, on charges of mixing butter with margarine, etc.: Mr. Knowles, 388. Presented, 556. Sess. Paper No. 204a.
12. Order,—Return showing data *re* seed and table potatoes exported to the United States during the past five years, etc.: Mr. Kickham, 405. Presented, 432. Sess. Paper No. 125j.
13. Order,—Return showing data *re* research during the last two years into industrial uses for (a) surplus wheat, (b) any other agricultural products, etc.: Mr. Argue, 406. Presented, 470. Sess. Paper No. 127b.
14. Order,—Return showing data *re* branding privileges of Toronto meat-packing firms suspended by the department, etc.: Mr. Hodgson, 440. Presented, 470. Sess. Paper No. 177d.
15. Order,—Return showing data *re* imports of vegetable oil seeds or vegetable oils in 1952 and 1953, countries, etc.: Mr. Bryson, 501. Presented *forthwith*. Sess. Paper No. 125k.
16. Order,—Return showing data *re* quantities, value and grade of meat purchased by the department of National Defence and other government departments in 1952 and 1953, etc.: Mr. Howe (Wellington-Huron), 536.
17. Order,—Return showing data *re* firms in agriculture, mining, etc., receiving subsidies: Mr. Hahn, 571. Presented, 631. Sess. Paper No. 191b.
18. Order,—Return showing data *re* subsidies paid to millers on wheat each year since 1939; how much farmers received per bushel on wheat consumed in Canada since 1939, etc.; and amount of beef and other meat products bought by Britain each year since 1939: Mr. McCullough (Moose Mountain), 450. Presented *forthwith*. Sess. Paper No. 123e.
19. Order,—Return showing quantity of potatoes imported into British Columbia each month during period March 31, 1953 to March 31, 1954, etc.: Mr. Hahn, 608. Presented, 640. Sess. Paper No. 125m.



**Agriculture—(Concluded)**

20. Order,—Return showing total production of flax in bushels during each of the last five years, etc.: Mr. Hansell, 653. Presented, 672. Sess. Paper No. 121d.

See also *Agricultural Prices*, etc.; also *Debts due the Crown Act*; also *Exports and Imports*; also *Fertilizers*; also *Grain Commissioners*; also *Prairie Farm Assistance Act*; also *Prairie Farm Rehabilitation Act*; also *Subsidies*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 19, 21, 22; also *Trade and Commerce*; also *Wheat*, etc.

**Agriculture, bills with reference to:** See *Animal Contagious Diseases Act*; also *Canada Grain Act*; also *Wheat Board Act, Amendment, Bills*.

**Agriculture and Colonization Committee:**

1. Membership appointed, 122.
2. Names added or substituted, 458, 579, 583.
3. References—reports of Wheat Board, 1952-53, and Board of Grain Commissioners, 1953; referred, 426. Supplementary Report of Wheat Board on the 1952-53 pool account, referred, 546.
4. Reports, 473 (First—sittings, printing); 695 (second—Wheat Board Reports and Grain Commissioners Report, etc., evidence presented and recorded as Appendix No. 10 to the *Journals*).
5. Reports concurred in, 473 (first).

**Airports and landing fields:**

1. Order,—Return showing whether the government operated stores at any airports; mark-up on goods sold, etc.: Mr. Cardiff, 44. Presented, 64. Sess. Paper No. 165.
2. Order,—Return showing data *re* expenditures on maintenance, etc., of Halifax Airport, Eastern Passage, by fiscal year since April, 1950, etc.: Mr. Balcom, 437. Presented, 556. Sess. Paper No. 213.

See also *General stores*.

**Air Transport Agreements, etc.:**

With Mexico for the operation of air services between and beyond the territories of both countries: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26b.

**Air Transport Board:**

1. Report *re* application of Canadian Pacific Air Lines Limited to operate a scheduled all-cargo air service between Montreal and Vancouver: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 129a.
2. Report entitled, "Canadian Air Carrier's Transportation Trends", 1952: Laid before the House, 90. Sess. Paper No. 129b.

See also *Board of Transport Commissioners*.

**Allumette Island-Pembroke bridge:** See *Public Works Department*, 5, 22.

**American Telephone Company:** See *Transport Department*, 2.

**Animal Contagious Diseases Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide for the removal of the limits on compensation payable in respect of swine and sheep, and to provide for payment of compensation on the basis of market value: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 271. Resolution adopted, 288. Bill No. 250, Mr. Gardiner, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act: 1st R., 288. 2nd R., 328. Reported from committee of the whole, 328. 3rd R., 330. Passed by Senate, 394. R.A. 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 12).

See also *Agriculture*, 7.

**Annuities:** See *Labour Department*.

**Answers to Questions on Order Paper:**

Laid before the House, 458, 465.

**Appendices:**

1. Bank of Canada Act, Bill No. 297; Banks and Banking, Bill No. 338, Savings Banks in the Province of Quebec, Bill No. 419: Printed evidence of consideration in Banking and Commerce Committee, presented with the committee's seventh report. Recorded as appendix No. 6 at page 630 of the *Journals*.
2. Benefits for Members of the Canadian Forces, Bill No. 101; War Service Grants Act, Bill No. 82; Pension Act, Bill No. 339; Veterans' Land Act, Bill No. 459: Printed evidence of consideration of bills in Veterans Affairs Special Committee, presented with the committee's fifth report. Recorded as appendix No. 12 at page 741 of the *Journals*.
3. Canadian National Railway Company, Bill No. 442, respecting the construction of certain lines of railway, etc.: Printed evidence of consideration of bill in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with the committee's seventh report. Recorded as appendix No. 7 at page 643 of the *Journals*.
4. Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, annual reports for 1953, and Auditor's Report to Parliament in respect thereto; Trans-Canada Air Lines report for 1953 and Auditor's Report to Parliament in respect thereto; Canadian National Railways Securities Trust report for 1953; Capital Budgets of the Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, and the operating budget and capital budget of the Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1954. Printed evidence of consideration of the foregoing in the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented with committee's third report. Recorded as appendix No. 4 at page 533 of the *Journals*.
5. Capital and Corporal Punishment and Lotteries. Printed evidence of consideration in the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented with the committee's third report. Recorded as appendix No. 13 at page 763 of the *Journals*.
6. Eastern Telephone and Telegraph Company, Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate). Printed evidence of consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with the committee's sixth report. Recorded as appendix No. 5 at page 542 of the *Journals*.

**Appendices—(Concluded)**

7. External Affairs Estimates: Printed evidence of consideration of certain estimates in External Affairs Committee, presented with the committee's second report. Recorded as appendix No. 8 at page 661 of the *Journals*.
8. Housing Act, Bill No. 102. Printed evidence of consideration of bill in Banking and Commerce Committee, presented with committee's fourth report. Recorded as appendix No. 1 at page 431 of the *Journals*.
9. National Harbours Board Act, Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate). Printed evidence of consideration of bill in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with the committee's eighth report. Recorded as appendix No. 9 at page 690 of the *Journals*.
10. Niagara Gas Transmission Limited, Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate); Trans-Canada Pipe Lines Limited, Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), and Canadian Pacific Railway Company, Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate). Printed evidence, etc., of consideration of bills in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with committee's fifth report. Recorded as appendix No. 3 at page 522 of the *Journals*.
11. Public Service Superannuation Act, Bill No. 463. Printed evidence of consideration of bill in Banking and Commerce Committee, presented with the committee's ninth report. Recorded as appendix No. 11 at page 713 of the *Journals*.
12. Vocational Training Co-ordination Act, Amendment, Bill No. 326. Printed evidence of consideration in Industrial Relations Committee, presented with committee's second report. Recorded as appendix No. 2 at page 513 of the *Journals*.
13. Wheat Board report for crop year 1952-53; Board of Grain Commissioners for Canada report for 1953. Printed evidence of consideration of reports in Agriculture and Colonization Committee, presented with the committee's second report. Recorded as appendix No. 10 at page 696 of the *Journals*.

**Applewhaite, Edward T., Esquire, M.P.:**

Motion to appoint as Deputy Chairman of committees of the whole, agreed to, 127.

See also *Committees of the Whole House*.

**Appropriation Act:** See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.

**Archives:** See *Public Archives*.

**Army Benevolent Fund Board:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 145. *Printed*.
2. Report for 1953-54: Laid before the House, 823. Sess. Paper No. 145a.

**Architects:** See *Civil Service*, 7.

**Asia, economic aid to:** See *Colombo Plan*; also *United Nations*.

**Assent to bills:** 138, 315, 394, 441, 499, 502, 663, 734, 865.



**Associated Canadian Travellers Act, Bill:**

Petition for an Act, 87. Reported on, 93. Bill No. 170 (Letter T-3), Mr. Hanna, "An Act respecting the Associated Canadian Travellers", received, 203. 1st R., 210. 2nd R., 220. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 220. Reported on (Second Report), 325. Reported from committee of the whole, 358. 3rd R., 358. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 73.)

**Atlantic cable:** See *Canadian Overseas Telecommunication Corporation*.

**Atlantic Fisheries:** See *Northwest Atlantic Fisheries Convention Act, Bill*.

**Atomic Energy Control Act, Amendment, Bill:**

1. Resolution,—To provide for the carrying on of research and production activities in the atomic energy field by a Minister or by companies reporting to a Minister, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 29. Motion, That the Order of the House in respect of the said resolution be discharged, and the resolution withdrawn, agreed to, 478.
2. Bill No. 393, Mr. Howe (Port Arthur), An Act to amend the Atomic Energy Control Act: 1st R., 501, 2nd R., 698. Reported, 699. 3rd R., by leave, 699. Passed by the Senate, 817. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 47).

See also *Research Council*.

**Atomic Energy Control Board:**

1. (a) Report for 1952-53: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 120. *Printed*.  
(b) Report for 1953-54: Laid before the House, 814. Sess. Paper No. 120c.
2. Order,—Return showing data *re* grants by the Board towards the building of churches, etc.; Mr. Thatcher, 133. Presented, 147. Sess. Paper No 120b.

See also *Research Council*, etc.

**Atomic Energy of Canada Limited:**

Report for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 120. *Printed*.

**Auditor General:**

Report for 1952-53, with a copy of Public Accounts, including financial statements of Crown Companies: Laid before the House, 148-9. Sess. Paper No. 28.

See also *Auditors for National Railways Act, Bill*; also *Public Accounts Committee*.

**Auditors for National Railways Act, Bill:**

Bill No. 9, Mr. Chevrier, An Act respecting the appointment of Auditors for National Railways; 1st R., 24. Amendment, Mr. Nicholson; That company accounts should be audited by the Auditor General of Canada; moved and negatived, (yeas 32; nays 97), 70. 2nd R., 71. Reported, 71. 3rd R., 86. Passed by Senate, 97. R.A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 1).

See also *Canadian National Railways*; also *Trans-Canada Air Lines*.



**Aviation:** See also *Airports and landing fields*; also *Air Transport Board*; also *Marine and Aviation War Risks Act*.

## B

**Baloise Fire Insurance Act, Bill:**

Petition for an Act, 329. Referred to *Standing Orders Committee*, 348. Reported on, 414. Report concurred in, 422. Bill No. 418 (Letter L-13), Mr. Cannon, "An Act to incorporate Baloise Fire Insurance Company of Canada", received, 513. 1st R., 523. 2nd R., 528. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 528. Reported on, 535. 3rd R., 543. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 69).

**Banff School of Fine Arts:** See *Educational Grants*, etc.

**Bank Act, Bill:**

Resolution,—To provide for the decennial revision of the Bank Act, for the extension of the charters to July 1, 1964, and for certain changes in connection with the administration of the Act; House to consider in committee of the whole at its next sitting, 388. Resolution adopted, 393. Bill No. 338, Mr. Abbott, An Act respecting Banks and Banking; 1st R., 393. 2nd R., moved, 407. Amendment (Mr. Coldwell) That consideration should be given to the national ownership and public control of chartered banks; moved and debate adjourned, 407. Debate resumed, 410. Amendment (Mr. Coldwell) negatived (yeas 21; nays 171), 411. 2nd R., 412. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 412. Reported with amendment (Seventh Report), 630. Committee evidence presented and recorded as Appendix No. 6 to the *Journals*; also printed in blue book form, 630. Reported from committee of the whole, 658. 3rd R., 658. Passed by Senate with amendments, 758. Senate amendments agreed to, 775. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 48).

See also *Bank of Canada, Act, Bill*; also *Quebec Savings Banks Act, Bill*.

**Bank of Canada:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 291. Sess. Paper No. 29. *Printed*.
2. Order,—Return showing amounts of money spent on advertising in each year 1950-53, etc.: Mr. Murphy (Lambton West), 323. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 172a.

See also *Civil Service*, 4.

**Bank of Canada Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 297, Mr. Abbott, An Act to amend the Bank of Canada Act; 1st R., 334. 2nd R., 355. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 355. Reported with amendments (Seventh Report), 630. Evidence of committee presented and recorded as Appendix No. 6 to the *Journals*; also printed in blue book form, 630. Progress reported from committee of the whole, 658. Reported from committee of the whole with an amendment, 697. 3rd R., by leave, 697. Passed by Senate, 732. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 33).

See also *Bank Act, Bill*; also *Quebec Savings Banks Act, Bill*.

**Banking and Commerce Committee:**

1. Membership appointed, 121.
2. Names added or substituted, 241, 276, 447, 471, 501, 590, 609.
3. Bills, reports, etc., referred, 220 (Associated Canadian Travellers Act); 239 (National Housing Act); 257 (Great Lakes Reinsurance Company Act); 330 (Commerce Mutual Fire Insurance Act); 355 (Bank of Canada Act); 383 (Dominion Fire Insurance Act); 412 (Banks and Banking Act); 526 (Quebec Savings Banks Act); 658 (Public Service Superannuation Act); 721 (Canadian Slovak League Act).
4. Reports: 247 (first—quorum, sittings, printing); 325 (second—Associated Canadian Travellers, Great Lakes Reinsurance Company Acts); 385 (third—National Housing Act); 431 (fourth—Evidence *re* National Housing Act, presented and recorded as Appendix No. 1 to the *Journals*); 431 (fifth—Commerce Mutual Fire Insurance Company, and Dominion Fire Insurance Company Acts); 535 (sixth—Baloise Fire Insurance Company Act); 630 (seventh—Bank of Canada Act, Banks and Banking Act, and Quebec Savings Banks Act, evidence, etc., presented and recorded as Appendix No. 6 to the *Journals*); 630 (eighth—recommending reprint in blue book form of evidence *re* Banks Acts), Report concurred in, 630; 713 (ninth—Public Service Superannuation Act, printed evidence, etc., presented and recorded as Appendix No. 11 to the *Journals*); 739 (tenth—Canadian Slovak League Act).
5. Reports concurred in, 247 (first); 630 (eighth).

**Bank Reports:**

1. Return *re* classification of loans and deposits of the chartered banks as at September 30, 1953: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 30.
2. Current operating earnings and expenses of banks for 1953, and average of financial years 1939-53, Statement *re*: Laid before the House, 313. Sess. Paper No. 31.
3. Unclaimed bank balances, December, 1953, return *re*: Laid before the House, 353. Sess. Paper No. 33.
4. Quebec Savings Banks, lists of shareholders for 1953: Laid before the House, 385. Sess. Paper No. 34.
5. Shareholders of chartered banks, for 1953: Laid before the House, 386. Sess. Paper No. 32.
6. Unclaimed balances, December, 1953, under Quebec Savings Banks Act, return *re*: Laid before the House, 353. Sess. Paper No. 35.

**Banks, Harold C., Esquire:** See *Citizenship and Immigration Department*, 7, 8.

**Beaudoin, Honourable Louis-Rene, M.P.:**

Elected Speaker of the House of Commons, 10.

**Beef prices, sales, etc.:** See *Agriculture*; also *Animal Contagious Diseases Act*.

**Bell Telephone Company:** See *Transport Department*, 11.

**Bill of Rights:** See *United Nations*, 2.

**Bills, Private:**

1. Associated Canadian Travellers Act, (Bill No. 170, Letter T-3): See that title.
2. Baloise Fire Insurance Company Act, (Bill No. 418, Letter L-13): See that title.
3. Brazilian Telephone Company Act, (Bill No. 296, Letter W-8): See that title.
4. Canadian Nurses Association Act, (Bill No. 340, Letter F-11): See that title.
5. Canadian Pacific Railway Company Act, (Bill No. 252, Letter R-5): See that title.
6. Canadian Slovak League Act, (Bill No. 472, Letter N-15): See that title.
7. Commerce Mutual Fire Insurance Company Act, (Bill No. 198, Letter S-5): See that title.
8. Dominion Fire Insurance Company Act, (Bill No. 313, Letter K-10): See that title.
9. Eastern Telephone and Telegraph Company Act, (Bill No. 394, Letter J-13): See that title.
10. Great Lakes Reinsurance Company Act, (Bill No. 174, Letter Q-5): See that title.
11. Niagara Gas Transmission Act, (Bill No. 325, Letter D-10): See that title.
12. North American Baptists Act, (Bill No. 378, Letter G-11): See that title.
13. Trans-Canada Pipe Lines Act, (Bill No. 389, Letter S-11): See that title.
14. Victorian Order of Nurses Act, (Bill No. 169, Letter M-2): See that title.

See also *Clerk of Petitions*; also *Divorce Bills*; also *Examiner of Petitions*.

**Bills, Procedure:**

1. Introduction of bill allowed to stand until later this day, 75.
2. Bills amended in Committee of the Whole read a third time forthwith, 697, 718, 725, 752, 757 (Private).
3. Private bills referred back to standing committees, 518, 693.
4. Bills read a second and third time in a sitting, 96, 138, 543, 633, 690, 698, 699, 713, 714, 752, 754, 790.
5. Bills ordered reprinted, 385, 706.
6. Governor-General's consent to purport of a bill, 97.
7. Bills amended by standing or special committees, 431, 630, 643, 667, 689, 706.
8. Amendments to motions for third reading, 134, 518, 654, 693, 730.
9. Royal Assent, 138, 315, 394, 441, 502, 663, 734, 866.
10. Bill reported from special committee placed *forthwith* on *Order Paper*, 716.
11. Motion to extend period for receiving petitions for private bills, 138.
12. Bills referred to Committees, 154, 173, 238, 287, 297, 300, 314, 343, 355, 358, 400, 423, 433, 435, 460, 475, 496, 518, 526, 528, 633, 646, 658.
13. Two bills based on one resolution introduced, 221.
14. Bills referred to a special committee to be appointed at a later date, 297, 355.

See also *Bills, Private*; also *Bills, Public*; also *Committee of the Whole House*; also *Private and Public Bills*.



**Bills, Public:**

1. Animal Contagious Diseases Act, Amendment (Bill No. 250): See that title.
2. Atomic Energy Control Act, Amendment (Bill No. 393): See that title.
3. Auditors for National Railways Act (Bill No. 9): See that title.
4. Bank Act (Bill No. 338): See that title.
5. Bank of Canada Act, Amendment (Bill No. 297): See that title.
6. British North America Acts, 1867 to 1952, Amendment (Quorum of the House of Commons), (Bill No. 81): See that title.
7. British North America Acts, 1867 to 1952, Amendment (Tenure of Place in the Senate), (Bill No. 354): See that title.
8. Canada Elections Act, Amendment (Age of Voters), (Bill No. 390): See that title.
9. Canada Grain Act, Amendment (Distribution of Box Cars), (Bill No. 3): See that title.
10. Canadian Citizenship Act, Amendment (Bill No. 445, Letter C-15): See that title.
11. Canadian Forces Act, 1954 (Bill No. 80): See that title.
12. Canadian National Railways Branch Lines Act (St. Felicien-Chibougamau-Beattyville, P.Q.; Hillsport to Manitouwadge Lake, Ontario), (Bill No. 442): See that title.
13. Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1954 (Bill No. 469): See that title.
14. Children of War Dead Act, Amendment (Education Assistance), (Bill No. 27): See that title.
15. Criminal Code (Race Meetings), Amendment (Bill No. 476, Letter Q-15): See that title.
16. Criminal Law Act (Bill No. 7): See that title.
17. Currency, Mint and Exchange Fund Act, Amendment (Bill No. 173): See that title.
18. Customs Act, Amendment (Bill No. 29): See that title.
19. Customs Tariff Act, Amendment (Bill No. 468): See that title.
20. Diplomatic Immunities (Commonwealth Countries) Act (Bill No. 373): See that title.
21. Disabled Persons Act (Bill No. 462): See that title.
22. Election Material for By-elections and Northwest Territories Elections Act (Bill No. 5): See that title.
23. Emergency Gold Mining Assistance Act, Amendment (Bill No. 376): See that title.
24. Exchequer Court Divorce Jurisdiction Act (Bill No. 470): See that title.
25. Excise Act, Amendment (Bill No. 448): See that title.
26. Excise Tax Act, Amendment (Bill No. 447): See that title.
27. Explosives Act, Amendment (Bill No. 83, Letter C): See that title.
28. Export Credits Insurance Act, Amendment (Bill No. 295): See that title.
29. Export and Import Permits Act (Bill No. 374): See that title.
30. Fire Losses Replacement Account Act, (Bill No. 377): See that title.
31. Income Tax Act, Amendment, (Bill No. 467): See that title.
32. Industrial Relations and Disputes Investigations Act, (Laying of Information), Amendment, (Bill No. 466): See that title.
33. Industrial Relations and Disputes Investigation Act, (Voluntary revocable check-off), Amendment, (Bill No. 4): See that title.



**Bills, Public—(Continued)**

34. International Rapids Power Development Act, Amendment, (Bill No. 460, Letter B-15): See that title.
35. Judges Act, Amendment, (Bill No. 478): See that title.
36. Members of Parliament Retiring Allowances Act, Amendment, (Bill No. 176): See that title.
37. Motor Vehicle Transport Act, (Bill No. 474): See that title.
38. National Battlefields at Quebec Act, Amendment, (Bill No. 167): See that title.
39. National Flag of Canada Act, (Bill No. 84): See *National Flag*.
40. National Harbours Board Act, Amendment, (Bill No. 421, Letter I-13): See that title.
41. National Housing Act, 1954, (Bill No. 102): See that title.
42. National Parks Act, Amendment, (Bill No. 28): See that title.
43. National Physical Fitness Act, (Bill No. 475): See that title.
44. Navigable Waters Protection Act, Amendment, (Bill No. 471, Letter O-15): See that title.
45. Navigable Waters Protection Act, Amendment, (Protection of rivers), (Bill No. 175): See that title.
46. Northern Affairs and National Resources Department Act, (Bill No. 6): See that title.
47. Northwest Atlantic Fisheries Convention Act, (Bill No. 251): See that title.
48. Northwest Territories Act, Amendment, (Bill No. 77): See that title.
49. Oaths of Office, (Bill No. 1): See that title.
50. Ontario-Manitoba Boundary Act, 1953, (Bill No. 79, Letter B): See that title.
51. Opium and Narcotic Drug Act, Amendment, (Bill No. 422, Letter K-13): See that title.
52. Patent Act, Amendment, (Bill No. 177): See that title.
53. Pension Act, Amendment, (Bill No. 339): See that title.
54. Pipe Lines Act, Amendment, (Bill No. 10): See that title.
55. Pipe Lines Act, Amendment, (Bill No. 477): See that title.
56. Post Office Act, Amendment, (Bills Nos. 168 and 473, Letter P-15): See that title.
57. Post Office Act, Amendment, (Unlawful use of mails), (Bill No. 76): See that title.
58. Public Servants Inventions Act, (Bill No. 444): See that title.
59. Public Service Superannuation Act, Amendment, (Bill No. 463): See that title.
60. Quebec Savings Banks Act, (Bill No. 419): See that title.
61. Radio Act, Amendment, (Bill No. 446): See that title.
62. Representation Act, Amendment, (Bill No. 420): See that title.
63. Research Council Act, Amendment, (Bill No. 375): See that title.
64. Royal Canadian Mounted Police Act, Amendment, (Bill No. 464): See that title.
65. Salaries Act, Amendment, (Bill No. 172): See that title.
66. Senate and House of Commons Act, Amendment, (Bill No. 171): See that title.
67. Superannuation of Government Employees transferred to Crown Corporations Act, Amendment, (Bill No. 461): See *Public Service Superannuation Act, Amendment, Bills*.
68. Supply (Interim), (Bills Nos. 391 and 465): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
69. Supply (Final), (Bill No. 479): See *Supply and Ways and Means*.

**Bills, Public—(Concluded)**

70. Supply (Further Supplementary), (Bill No. 392): See *Supply and Ways and Means—Supply Bills*.
  71. Telegraphs Act, Amendment, (Bill No. 30, Letter S): See that title.
  72. Territorial Lands Act, Amendment, (Bill No. 8): See that title.
  73. Transport Act, Amendment, (Bill No. 443): See that title.
  74. United Kingdom Financial Agreement Act, 1953, (Bill No. 78): See that title.
  75. Veterans' Benefit Act, 1954 (Bill No. 101): See that title.
  76. Veterans' Land Act, Amendment (Bill No. 459): See that title.
  77. Vocational Training Co-ordination Act, Amendment (Bill No. 326): See that title.
  78. War Service Grants Act (Bill No. 82): See that title.
  79. Wheat Board Act (Payment for farm storage), Amendment (Bill No. 11): See that title.
  80. Wheat Board Act, Amendment (Bill No. 441): See that title.
  81. Women's Equal Pay Act, 1954 (Bill No. 2): See that title.
- See also *Bills, Private*; also *Bills, Procedure*.

**Blind Persons Act:**

1. Report on the administration of allowances for blind persons: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 89. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* number of persons, by provinces, in receipt of pensions under the provisions of the Act and number in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act, etc.: Mr. Knowles, 349. Presented, 386. Sess. Paper No. 89a.
3. Amendment to motion for House in Committee of Ways and Means: Consideration should be given to increasing payments under; moved and negatived, 676.

See also *National Health and Welfare Department*.

**Boards and Commissions:** See *Agricultural Prices Support Board*; also *Agricultural Products Board*; also *Air Transport Board*; also *Army Benevolent Fund Board*; also *Atomic Energy Control Board*; also *Canadian Farm Loan Board*; also *Canadian Maritime Commission*; also *Carroll Coal Commission*; also *Civil Service Commission*; also *Dominion Coal Board*; also *Eastern Rockies Forest Conservation Board*; also *Farm Loan Board*; also *Federal District Commission*; also *Fisheries Prices Support Board*; also *Fisheries Research Board*; also *Grain Commissioners*; also *International Joint Commission*; also *National Battlefields Commission*; also *National Film Board*; also *National Harbours Board*; also *New Westminster Harbour Board*; also *Northwest Territories Commission*; also *Restrictive Trade Practices Commission*; also *Soldier Settlement Board*; also *Tariff Board*; also *Transport Commissioners*; also *Unemployment Insurance Commission*; also *War Claims Commissioners*; and also *Wheat Board*.

**Board of Grain Commissioners:** See *Grain Commissioners*.

**Board of Transport Commissioners:** See *Transport Commissioners*.

**Boundaries:** See *Ontario-Manitoba Boundaries Act, Bill*.

**Brazilian Telephone Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 247. Bill No. 296 (Letter W-8), Mr. Hunter, "An Act respecting Brazilian Telephone Company", received, 329. 1st R., 334. 2nd R., 343. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 343. Reported on (Third Report), 353. Reported from Committee of the Whole, 358. 3rd R., 377. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 74).

**Bretton Woods Agreement Act:**

Report on operations for 1953-54: Laid before the House, 609. Sess. Paper No. 217.

**Bridges:** See *Public Works Department*; also *Toll Bridges*.

**British North America Acts, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 81, Mr. Knowles, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the quorum of the House of Commons: 1st R., 100. 2nd R., moved and debate adjourned, 154. Debate resumed and adjourned, 195, 220. Motion for 2nd R. negatived (yeas 31; nays 154), 649.
2. Bill No. 354, Mr. Follwell, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1952, with respect to the Tenure of Place in the Senate: 1st R., 404.

See also *Justice Department*, 3; also *Redistribution of Electoral Districts*; also *Senate Reform*.

**Budget:**

Budget Papers for 1954-55: Laid before the House, 522. Sess. Paper No. 36. (Printed as an addendum to the *Votes and Proceedings*, Monday, April 5, 1954).

See also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Business of the House:** See *Government Business, precedence to*; also *Special Orders*.

**Butter and margarine:** See *Agriculture Department*, 10, 11.

**By-elections:** See *Chief Electoral Officer*; also *Membership, changes in*.

**By leave of the House:**

1. House reverted to "Motions", 104, 577, 645, 726.
2. Motion to print report of the Royal Commission on the revision of the Criminal Code and three reports of the special committee of previous session, 110.
3. Motion, without notice, to appoint a special committee, 112.
4. Motion, without notice, for House to sit on a Wednesday evening and to give precedence to Government Business, 113.
5. Motion to adjourn the House debated, 242.
6. Resolution under "Government Orders" withdrawn, 478.
7. Committee Reports concurred in, 126, 230, 248, 326, 335, 353, 375, 458, 464, 473, 525, 630, 763, 801.
8. Motion and amendment thereto, to give government business precedence on Wednesdays, withdrawn after debate, 260.
9. Amendment to second reading of a bill withdrawn, after debate, 265.



**By leave of the House—(Concluded)**

10. Notice of motion dropped from *Order Paper*, 294.
  11. Bills read a second and third time at a sitting, 96, 138, 543, 633, 690, 698, 699, 713, 714, 752, 754, 790.
  12. Membership of special committees appointed, without notice, 104, 601.
  13. Government bills read a first and second time at a sitting, 633.
  14. House reverted to "Presenting Reports by Committees", 706.
  15. Bills amended in committee of the whole, read a third time forthwith, 697, 718, 752, 754, 757.
  16. Motion to extend period for receiving petitions for private bills, 138.
  17. Motion to adjourn over Christmas, 139.
  18. Division list corrected, 722.
  19. House reverted to "Routine Proceedings", 713, 822, 823, 829, 865.
  20. Bills referred to a special committee to be appointed at a later date, 297, 355.
  21. Divorce bills considered concurrently in committee of the whole, 668.
  22. Government resolution considered in committee of the whole forthwith, 712, 719.
  23. Bill considered in committee of the whole at same sitting as reported from a special committee, 721.
  24. Government bills considered concurrently in committee of the whole, 658.
  25. House reverted to "Government Orders", 448.
  26. Debate on motion that a bill do pass and that title be as on *Order Paper*, 95.
- See also *Government business, precedence to*; also *Procedure*; also *Special Orders*.

**C**

**Cabinet Ministers:** See *Ministers of the Crown*.

**Campney, Hon. Ralph:**

Order in Council re resignation as Solicitor General: Laid before the House, 159. Sess. Paper No. 173.  
See also *Ministers of the Crown*.

**Canada Elections Act:**

1. Order,—Return showing representations requesting that the Elections Act be amended to provide for absentee voting, etc.: Mr. Knowles, 44. Presented, 206. Sess. Paper No. 3d.
2. Order,—Return showing data re amount of election expenses in the general election of August 10, 1953, etc.: Mr. Knowles, 45. Presented, 159. Sess. Paper No. 3c.
3. Motion, Mr. Adamson, Government should consider amending the Act to exclude holding a general election during July and August; moved and debate adjourned, 225.

See also *Chief Electoral Officer*.

**Canada Elections Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 390, Mr. Argue, An Act to amend the Canada Elections Act, (Age of Voters): 1st R., 478. 2nd R., moved, 706. Debate resumed and adjourned, 721.



**Canada Grain Act:** See *Grain Act, Amendment, Bill*:

**Canada Life Assurance Company:**

Report for 1953. Laid before the House, 248. Sess. Paper No. 150. *Printed*.

**Canada Shipping Act:**

1. Statement of receipts and expenditures under Part V (sick mariners), for 1952-53: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 91.
2. Report for 1953 of cases in which ships were relieved from compliance with steamship requirements under Section 495: Laid before the House, 575. Sess. Paper No. 131.
3. Report for 1953 of cases in which ships were exempted under provisions of Section 137, *re* masters, mates or engineers: Laid before the House, 575. Sess. Paper No. 131a.

See also *Transport Department*.

**Canada-United States:** See *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.*; also *Distinguished Visitors*; also *United States*.

**Canadair Limited:** See *Defence Production Department, 2, 4*.

**Canadian Arsenals Limited:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 20. *Printed*.
2. Report for 1953-54: Laid before the House, 829. Sess. Paper No. 20b.
3. Capital Budget for 1954-55: Laid before the House, 723. Sess. Paper No. 20a.

**Canadian Broadcasting Corporation:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 151. *Printed*.
2. Order,—Return showing number of television sets and radios sold during the first ten months of 1953, amount of excise tax collected, etc.: Mr. Fraser (Peterborough), 79. Presented, 146. Sess. Paper No. 151a.
3. Order,—Return *re* private companies engaged in the production of television films, etc.: Mr. Holowach, 223. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 156a.
4. Order,—Return showing data *re* number of TV sets sold during 1953, sales tax collected, etc.: Mr. Hansell, 336. Presented, 375. Sess. Paper No. 156b.
5. Motion,—Address for a copy of the contract between the Corporation and the British Empire Games Committee *re* radio broadcasting rights, etc.: Mr. Diefenbaker, negatived (yeas 63; nays 107), 370.
6. Order,—For a copy of correspondence of a general nature between the International Bible Students, the Watchtower and Tract Society, the Jehovah's Witnesses and the Corporation: Mr. Gagnon, 466. Presented, 562. Sess. Paper No. 215.
7. Order,—Return showing data *re* television sets sold during (a) the year 1953 (b) the first two months of 1954, amount of excise tax collected, etc.: Mr. Fraser (Peterborough), 479. Presented, 533. Sess. Paper No. 151b.

**Canadian Broadcasting Corporation—(Concluded)**

8. Order,—Return showing whether application has been received for the establishment of a French-language television station for the Hull-Ottawa district, etc.: Mr. Gagnon, 580. Presented, 615. Sess. Paper No. 156c.
  9. Order,—Return showing data *re* motion picture production, films bought or rented by the Corporation in 1953, etc.: Mr. Hansell, 428. Presented, 546. Sess. Paper No. 153b.
  10. Order in Council approving Corporation's Capital Budget for 1954-55: Laid before the House, 630. Sess. Paper No. 151c.
  11. Address,—For a copy of correspondence exchanged between Department of Transport, the C.K.C.H. Hull Broadcasting Company Limited and the Canadian Marconi Corporation *re* project for the installation of a television station for the Hull-Ottawa district: Mr. Gagnon, 672. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 156d.
- See also *National Film Board*; also *National Revenue Department*; also *Radio Act, Amendment, Bill*; also *Transport Department*.

**Canadian Citizenship Act, Amendment, Bill:**

- Bill No. 445 (Letter C-15), Mr. Harris, "An Act to amend the Canadian Citizenship Act", received, 613. 1st R., 615. 2nd R., after debate, 699. Reported from Committee of the Whole, 699. 3rd R., by leave, 699. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 34).
- See also *Citizenship and Immigration Department*.

**Canadian Commercial Corporation:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 19. *Printed*.
  2. Report for 1953-54, together with balance sheet and statement of income and expenditures: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 19a.
- See also *Defence Production Department*.

**Canadian Farm Loan Board: See Farm Loan Board.****Canadian Forces Act, Amendment, Bill:**

- Resolution,—To provide for the payment over a period of years of succession duties on pensions of widows and children, etc., also to amend the National Defence Act *re* making more effective administration of estates of service men who die outside of Canada; also to amend the Senate and the House of Commons Act in relation to time spent by Members of the House of Commons on military service, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 27. Resolution adopted, 98. Bill No. 80, Mr. Claxton, An Act to amend the Canadian Forces Act: 1st R., 98. 2nd R., 297. Reported from committee of the whole, with amendments, 297. 3rd R., 308. Passed by the Senate, 385. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 13).
- See also *Pension Act, Amendment, Bill*; also *Veterans Affairs, etc.*; also *Veterans Benefit Act, Bill*.

**Canadian Industries Limited: See Combines Investigation Act, 3.**

**Canadian Maritime Commission:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 140. *Printed.*
2. Report for 1953-54: Laid before the House, 814. Sess. Paper No. 140b.

**Canadian National Railways:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 449. Sess. Paper No. 132. *Printed.* Referred to *Railways and Shipping Committee*, 450. Reported on, 531.
2. Report of Canadian National (West Indies) Steamships Limited for 1953: Laid before the House, 449. Sess. Paper No. 138. *Printed.* Referred to *Railways and Shipping Committee*, 450. Reported on, 531.
3. Report of Securities Trust for 1953: Laid before the House, 449. Sess. Paper No. 136. *Printed.* Referred to *Railways and Shipping Committee*, 450. Reported on, 531.
4. Report of Auditors for 1953: Laid before the House, 449. Sess. Paper No. 134. *Printed.* Referred to *Railways and Shipping Committee*, 450. Reported on, 531.
5. Budgets for 1954: Laid before the House, 474. Sess. Paper No. 135. Referred to *Railways and Shipping Committee*, 475. Reported on, 531.
6. Report *re* work done and expenditures made in the construction of a line from Sherridon to Lynn Lake, Manitoba, during 1951, 1952, 1953: Laid before the House, 342. Sess. Paper No. 133.
7. Report *re* work done and expenditures made in the construction of a line from Terrace to Kitimat, British Columbia, during 1952 and 1953: Laid before the House, 342. Sess. Paper No. 133a.
8. Report *re* work done and expenditures made in connection with certain terminal facilities in the vicinity of Montreal, P.Q., during 1953, together with the estimated expenditures for 1954: Laid before the House, 342. Sess. Paper No. 133b.
9. Order,—Return showing data *re* amounts of money spent on advertising in each year 1950-53: Mr. Murphy (Lambton West), 323. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 172a.
10. Order,—Return showing data *re* directors of Company who are also directors of Dominion Brake Shoe Company, Monsarratt Machinery and Foundries, and Smiths Falls Malleable Casting Company: Mr. Knowles, 697. *Presented*, 709. Sess. Paper No. 219b.
11. Order,—Return showing data *re* amount spent by the federal government either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, in construction projects for the purpose of assisting in mining or transport of iron ore at or from Steep Rock Iron Mines, Atikokan, Ontario, etc.: Mr. Knowles, 335. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 191.
12. Order,—Return showing data *re* tin-canned commodity freight rate per mile on minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor; also rate per mile paid by the Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling express baggage cars from Toronto to Windsor, etc.: Mr. White (Middlesex East), 387. *Presented*, 432. Sess. Paper No. 132a.
13. Order,—Return showing names of directors of Dominion Wheel and Foundries Limited, also if any of said directors is a member of the Board of Directors of the Canadian National Railways: Mr. Knowles, 632. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 219a.



**Canadian National Railways—(Concluded)**

14. Order,—Return showing names of directors of (a) Montreal Bronze Limited; (b) Canadian Car and Foundry Company Limited; (c) Montreal Locomotive Works Limited, and if any of said directors is a member of the Board of Directors of the Canadian National Railways, etc.: Mr. Knowles, 632. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 219.
  15. Order,—Return showing whether Canadian National Railways paid any money to the R. F. Welsh Construction Company during the past five years, etc.: Mr. Noseworthy, 789.
  16. Order,—Return showing data *re* lay-offs by the company since November, 1953: Mr. Knight, 369. Presented, 569. Sess. Paper No. 74d.
- See also *Auditors for National Railways Act, Bill*; also *Railways and Shipping Committee*; also *Trans-Canada Air Lines*; also *Transport Department*.

**Canadian National Railways Branch Lines Act, Bill:**

Resolution,—To authorize the Company to construct lines of railway: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 580. Resolution adopted, 603. Bill No. 442, Mr. Chevrier, An Act respecting the construction of lines of railway by Canadian National Railways Company from St. Felicien to Chibougamau and from Chibougamau to Beattyville, all in the Province of Quebec, and from Hillsport on the main line of the Canadian National Railways to Manitouwadge Lake, both in the Province of Ontario: 1st R., 604. 2nd R., 633. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 633. Reported on (seventh Report), 643. Evidence, etc., presented, 643, and recorded as *appendix No. 7 to the Journals*. Reported from committee of the whole, with an amendment, 648. 3rd R., moved, 654. Amendment Mr. Gagnon,—“That the bill be referred back to the committee of the whole, for the purpose of reconsidering clause 1; negatived (yeas 45; nays 121); 654-55. 3rd R., 655. Passed by Senate, 758. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 49).

**Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, Bill:**

Resolution,—To authorize the Company to make capital expenditures in the year 1954; to issue certain securities, etc.; House to consider in committee of the whole at its next sitting, 673. Resolution adopted, 698. Bill No. 469, Mr. Abbott, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the calendar year 1954, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railways Company: 1st R., 698. 2nd R., after debate, 714. Reported from committee of the whole, 714. 3rd R., by leave, 714. Passed by the Senate, 792. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 50).

**Canadian National (West Indies) Steamships, Limited:** See *Canadian National Railways*, 2.

**Canadian Nurses' Association Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 362. Bill No. 340 (Letter F-11), Mr. Stick, “An Act respecting Canadian Nurses' Association”, received, 399. 1st R., 404. 2nd R., 423. Referred to *Miscellaneous Private Bills Committee*, 423. Reported on (Fourth Report), 506. 3rd R., 515. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 75).



**Canadian Overseas Telecommunication Corporation:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 555. Sess. Paper No. 180. *Printed.*
2. Capital Budget for 1954: Laid before the House, 223. Sess. Paper No. 180a.
3. Copy of contract between United Kingdom and the Corporation *re* trans-Atlantic cable: Laid before the House, 55. Sess. Paper No. 26a. *Printed.*

**Canadian Pacific Air Lines Limited:** See *Air Transport Board*, 1.

**Canadian Pacific Railway:**

Statement of lands sold in 1952-53: Laid before the House 19. Sess. Paper No. 137.

**Canadian Pacific Railway Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 143. Reported on, 157. Bill No. 252 (Letter R-5), Mr. McIlraith, "An Act respecting Canadian Pacific Railway Company," received, 295. 1st R., 299. 2nd R., 314. Referred to the *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 314. Reported on (first Report), 334. Evidence presented, 522, and recorded as appendix No. 3 to the *Journals*. 3rd R., 343. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 68).

**Canadian Slovak League Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 209. Bill No. 472 (Letter N-15), Mr. Reinke, "An Act to incorporate Canadian Slovak League", received, 707. 1st R., 710. 2nd R., 721. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 721. Reported on (Tenth Report), 739. Reported from Committee of the whole with an amendment, 757. 3rd R., by leave, 757. Senate agreed to amendment, 795. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 76).

**Canadian Wheat Board Act:** See *Wheat Board Act*, etc.

**Cancer:** See *National Health and Welfare Department*, 13.

**Capital and Corporal Punishment and Lotteries (Special) Joint Committee:**

1. Motion to appoint, moved and debate adjourned, 112. Debate resumed, 151, 154. Motion agreed to, 155. Message to Senate *re*, 155.
2. Motion to reprint evidence of Criminal Code Committee of previous session, etc., agreed to, 110.
3. House membership appointed, 261.
4. Message from Senate *re* membership, sittings, printing, etc., 296.
5. Names added or substituted, 306, 400.
6. Reports, 326 (first—quorum); 375 (second—services of counsel); 761 (third—final). Printed evidence, etc., presented, 761, and recorded as appendix No. 13 to the *Journals*.
7. Reports concurred in: 326 (first); 375 (second, on division); 761-3 (final).

**Carroll Coal Commission:**

Order,—Return showing data *re* total cost of the Carroll Coal Commission of 1946, etc.: Mr. Hansell, 451. Presented, 533. Sess. Paper No. 77c. See also *Dominion Coal Board*.

**Central Mortgage and Housing Corporation:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 458. Sess. Paper No. 100. *Printed.*
2. Copy of Capital Budget for 1954: Laid before the House, 261. Sess. Paper No. 100a.
3. Order,—Return showing assets and investments of life insurance companies and the extent of their co-operation with the corporation *re* loans for housing, etc.: Mr. Pouliot, 350. Presented, 404. Sess. Paper No. 51a.
4. Question,—Did sub-contractors notify the Corporation of claims outstanding in 1952 and 1953 against contractors engaged in construction for or on behalf of the Corporation, etc.: Mr. Nowlan, 465. Answer *presented forthwith.* Sess. Paper No. 100e.
5. Order,—Return showing data *re* legal description of property on Montreal Road, Ottawa, on which the corporation's head office is situated, etc.: Mr. Hodgson, 607. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 100f.

See also *National Housing Act*; also *Public Works Department*.

**Ceylon:**

Exchange of notes *re* economic development of Ceylon, copy of: Laid before the House, 577. Sess. Paper No. 26p.

See also *Colombo Plan*; also *United Nations*.

**Chairman of Committee of the Whole:** See *Committees of the Whole House*.

**Chartered Banks:** See *Bank Act, Bill*; also *Bank Reports*.

**Chemical Fertilizers:** See *Fertilizers*.

**Chicago Drainage Canal:** See *United States*, 1

**Chief Electoral Officer:**

1. List of Members elected to the Twenty-second Parliament, 1.
2. Report on General Election held August 10, 1953: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 3.
3. Certificates of election of new Members, 541, 542.
4. Order-in-Council *re* tariff of fees for persons acting at a general election: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 3a.

See also *Canada Elections Act*; also *Membership, changes in*; also *Representation Act, Amendment Bill*.

**Children of War Dead (Education Assistance) Act:**

Order,—Return showing data *re* number of applicants approved for assistance under the Education Assistance Act for children of deceased veterans since July 1, 1953, etc.: Mr. Balcom, 161. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 175.

See also *Educational Grants and Assistance*; also *Veterans Affairs*.

**Children of War Dead (Education Assistance) Act, Amendment Bill:**

Resolution,—To extend the benefits with respect to certain children presently excluded: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 29. Resolution adopted, 72. Bill No. 27, Mr. Lapointe, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act; 1st R., 72. 2nd R., 96. Reported from committee of the whole, 96. 3rd R., 96. Passed by Senate, 113. R. A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 2).

**Chinaware and Earthenware:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 4.

**Cigarettes:**

Order,—Return showing data *re* number of smuggled cigarettes seized in every province for each month in 1952 and 1953, etc.: Mr. Murphy (Lambton West), 44. Presented, 55. Sess. Paper No. 164.

**Citizenship and Immigration Department:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 11. *Printed*.
2. Copy of Report of the national seminar on citizenship held at Scarborough, Ontario: Laid before the House, 865. Sess. Paper No. 11a. *Printed*.
3. Return *re* permits to enter into or remain in Canada, issued in the period November 15, 1952 to November 15, 1953: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 13.
4. Order,—For copy of all letters, etc., from June 1, 1953, to date *re* arrest, internment and deportation of Richard Nowalinski, etc.: Mr. Pearkes, 212. Presented, 368. Sess. Paper No. 195.
5. Order,—Return showing data *re* amount expended in each of the fiscal years ended March 31, 1950 to date on immigration facilities in England, Scotland, etc.: Mr. Fulton, 277. Presented, 470. Sess. Paper No. 13b.
6. Order,—Return showing period a United States citizen may remain in civilian employment in this country, etc.: Mr. Fulton, 277. Presented, 326. Sess. Paper No. 189.
7. Order,—Return showing whether the Minister of Labour or his officials took steps to inform themselves as to the background of Harold C. Banks before his appointment as the Canadian representative to the Conference of International Labour Organization at Geneva: Mrs. Fairclough, 354. Presented, 445. Sess. Paper No. 73a.
8. Address,—For copy of letters, etc., from January 1, 1947 to date, between the Ministers or Departments of Labour, Citizenship and Immigration, Justice, relating to the case of Harold C. Banks, etc.: Mr. Hamilton, 437. Presented, 556. Sess. Paper No. 73b.
9. Order,—Return showing data *re* number of immigrants admitted during the period April 1, 1945, to March 31, 1954, etc.: Mr. Ellis, 562. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 13c.
10. Order,—Return showing data *re* total immigration during 1953, countries of origin, and number from each country, etc.: Mr. Hansell, 596. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 13d.

See also *Canadian Citizenship Act, Amendment, Bill*; also *Doukhobors*, etc.; also *Immigration Act*; also *Indian Affairs*.

**Civil Service:**

1. Order,—For copy of all correspondence between associations representing federal civil servants and the Prime Minister or other cabinet ministers *re* salary increases for civil servants: Mr. Knowles, 46. Presented, 148. Sess. Paper No. 112a.
2. Order,—Return showing data *re* number of hours per week worked by women cleaners employed by the Department of Public Works at Winnipeg prior to the institution of the five-day week for federal civil servants, etc.: Mr. Knowles, 78. Presented, 148. Sess. Paper No. 112b.



**Civil Service—(Concluded)**

3. Order,—Return showing data *re* number of deputy ministers leaving the service of the Government except by retirement since January, 1951, etc.: Mr. MacInnis, 370. Presented, 496. Sess. Paper No. 112*d*.
4. Order,—Return showing data *re* government officials or employees, etc., in the fiscal year 1953, with salaries in excess of \$4,000 per year, who received living allowances or expenses in excess of \$5,000 per year additional to such salaries: Mr. Diefenbaker, 501. Presented, 569. Sess. Paper No. 112*f*.
5. Order,—Return showing number of non-Canadian citizens engaged by the Government since commencement of the fiscal year 1950-51 to date either as an employee or in a representative capacity, but not including temporary clerical employees, manual workers, etc.: Mr. Fulton, 326. Presented, 585. Sess. Paper No. 112*g*.
6. Order,—Return showing data *re* hourly and monthly rates of pay for women cleaners in Winnipeg, etc.: Mr. Knowles, 388. Presented, 545. Sess. Paper No. 112*e*.
7. Order,—Return showing data *re* architects engaged or retained for any purpose by the Government in each fiscal year since March 31, 1950, whose remuneration has been on an individual professional basis, etc.: Mr. Fulton, 387. Presented, 555. Sess. Paper No. 212.
8. Order,—Return showing data *re* number of persons employed as architects in each department or agency of government, other than the Department of Public Works, etc.: Mr. Fulton, 387. Presented, 556. Sess. Paper No. 212*a*.

See also *Lawyers employed by the Government*; also *Public Service*, etc.

**Civil Service Commission:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 569. Sess. Paper No. 112. *Printed*.
2. Report for 1953, on positions excluded, in whole or in part, from the operation of the Civil Service Act: Laid before the House, 312. Sess. Paper No. 113.
3. Reports respecting the appointments to or revisions in classifications of the staff of the House of Commons: Laid before the House, 110, 179, 409, 689. Sess. Paper Nos. 2*a*, 2*b*, 2*c*, 2*d*. Concurred in and printed, 127, 194, 417, 696.
4. Reports respecting the reclassification or revisions in the salary ranges of certain employees of the Library of Parliament: Laid before the House, 333, 613. Sess. Paper No. 1*a*, 1*b*. Concurred in and printed, 347, 623.
5. Report respecting the transfer of employees of reading room, House of Commons, to the staff of the Library of Parliament: Laid before the House, 813. Sess. Paper No. 1*c*. Concurred in and printed, 813.
6. Motion,—For copy of report of Civil Service Commission *re* methods of keeping records, etc., made in 1950 and referred to in Woods and Gordon report: Mr. Fulton, negatived (yeas 73; nays 137), 198.

**Civil Service Insurance Act:**

Report for 1952-53 on operations of: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 38.



**Civil Service Superannuation Act:**

1. Report on the Administration for 1952-53: Laid before the House, 47. Sess. Paper No. 39.

See also *Finance Department*, 1; also *Public Service Superannuation Act, Bills*.

**Clerk Assistant:**

Administers Oath to Members, 1.

**Clerk of the House:**

1. Tabled list of Members elected to the Twenty-second parliament, 1.
2. Communicated letter from Governor General's secretary *re* opening of parliament, 9.
3. Presided at election of Mr. Speaker, 10.

See also *House of Commons*.

**Clerk of Petitions:**

Reports: 35, 37, 51, 57, 87, 105, 116, 143, 167, 179, 189, 193, 260, 264, 296, 299, 329, 347, 361(2), 413, 425, 464.

See also *Bills, Private*; also *Examiner of Petitions*; also *Standing Orders Committee*.

**Coal:** See *Carroll Coal Commission*; also *Dominion Coal Board*; also *International Labour Conference*.

**Colombo Plan:**

1. Progress report, 1953: Laid before the House, 110. Sess. Paper No. 169. Printed.
2. Order,—Return showing data *re* persons receiving training in this country under the provisions of the Plan, and the United Nations Technical Assistance Program, etc.: Mr. Knowles, 523. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 169a.

See also *Economic Assistance Agreements*; also *United Nations*.

**Combines Investigation Act:**

1. Report by H. Carl Goldenberg of an investigation into an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of electrical wire and cable products: Laid before the House, 43. Sess. Paper No. 67c. *Printed*.
2. Order,—Return showing number of investigations made under the Act, since its inception, etc.: Mr. Winch, 90. *Presented*, 172. Sess. Paper No. 67d.
3. Order,—Return showing whether the attention of the Government has been drawn to the proposed division of Canadian Industries (1954) Limited into two companies, etc.: Mr. Knowles, 370. *Presented*, 432. Sess. Paper No. 203.
4. Order,—Return showing number of resignations from and transfers out of the staffs appointed to carry out the Combines Investigation Act (exclusive of "such conditions" referred to in Section 24 of the Act) in each fiscal year since March 31, 1950 to date, etc.: Mr. Fulton, 710. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 67h.

See also *Justice Department*; also *Restrictive Trade Practices Commission*.

**Commerce Mutual Fire Insurance Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 209. Bill No. 198 (Letter S-5), Mr. Eudes, "An Act to change its name to The Commerce General Insurance Company", received, 266. 1st R., 271. 2nd R., 330. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 330. Reported (Fifth Report), 431. Progress reported from committee of the whole, 447, 460. Reported from committee of the whole, 475. 3rd R., 475. R. A., 502. (2-3 Elizabeth II, Chapter 70).

**Committees:**

1. Committee appointed to strike standing committees, 15.
2. Reported, 119. (For list of committees, see *Journals* pages 119-127).
3. Powers given to, 126.
4. Evidence of committee of a previous session printed, 110.
5. Committees authorized to print evidence, 248, 458, 464, 525, 630.

**Committees, Joint:**

1. Library of Parliament—See that title.
2. Printing of Parliament—See that title.
3. Capital and Corporal Punishment and Lotteries (Special)—See that title.
4. Restaurant—See *Parliamentary Restaurant*.

**Committees, Special:**

1. Striking Committee—See *Committees*, 1.
2. House Procedure: Motion to appoint; moved and agreed to, 52. Membership appointed, 104.
3. Capital and Corporal Punishment and Lotteries (Joint Committee): Motion to appoint; moved, 112. Agreed to, 155.
4. Railways and Shipping: Motion to appoint; moved and agreed to, 441.
5. Veterans Affairs: Motion to appoint; moved and agreed to, 597-601. (For details of each Committee, see respective heading).

**Committees of the Whole House:**

1. Chairman of; motion to appoint William Alfred Robinson, Esquire, M.P.; moved and agreed to, 16.
  2. Deputy Chairman of; motion to appoint Edward T. Applewhaite, Esquire, M.P., moved and agreed to, 127.
  3. Government resolution, considered without notice and referred to Committee of the Whole on a bill, 721.
  4. Progress reported on resolutions, 165, 390.
  5. Progress reported on government bills, 195, 274, 278, 289, 303, 332, 351, 355, 359, 402, 412, 416, 418, 430, 442, 447, 448, 511, 519, 524, 526, 534, 658, 713, 714.
  6. Bills amended in, 195, 297, 351, 448, 536, 645, 697, 752, 757 (private).
  7. Several government bills considered concurrently, 658.
  8. Committee of the Whole, pursuant to Standing Order 110, on private bills, 250, 377, 515, 526, 667, 757, 795.
  9. Division on motion for House in Committee of the Whole on a resolution, 164.
  10. Progress reported on private bills, 518, 668 (group), 758, 796, 823.
  11. Several private bills considered concurrently, 668.
- See also *Bills, etc.*; also *Procedure*; also *Speaker's Rulings*, 2.

**Commonwealth Affairs:**

Copy of *communiqué* re conference of Ministers of Finance: Laid before the House, 244. Sess. Paper No. 184. *Printed*.

See also *Address to His Excellency the Governor General*, etc.; also *Coronation of Her Majesty Elizabeth II*; also *Diplomatic Immunities (Commonwealth Countries) Act, Bill*; also *Radio and Telecommunications, etc.*; also *Taxation Agreements*; also *United Kingdom Financial Agreement Act, etc.*

**Communism:** See *External Affairs Department*, 6; also *Justice Department*, 2.

**Constitutional Affairs:** See *British North America Acts, Amendment, Bills*; also *Justice Department*, 3; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*.

**Convertability of exchange:** See *Address to His Excellency the Governor General*, etc.; also *Commonwealth Affairs*.

**Copyright commission:** See *Royal Commissions*, 2.

**Coronation of Her Majesty Queen Elizabeth II:**

Order,—Return showing cost to the Canadian Government in connection with the Coronation of Her Majesty Queen Elizabeth II: Mr. Gagnon, 45. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 162.

**Côté, Paul-Emile, Esquire, M.P. (Verdun):**

Notification of acceptance of an office under the Crown, 158.

See also *Membership, changes in*.

**Courts:** See *Judges Act, Amendment, Bill*; also *Justice Department*.

**Coyle, Charles Delmar, Esquire, M.P. (Elgin):**

Notification of decease of, 259.

See also *Membership, changes in*.

**Criminal Code, Amendment, Bill:**

Bill No. 476 (Letter Q-15), Mr. Gardiner, "An Act to amend the Criminal Code (Race Meetings)"; received, 744. 1st R., 750. 2nd R., 754. Reported from committee of the whole, with an amendment, 754. 3rd R., by leave, 754. Amendments agreed to by Senate, 779. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 52).

See also *Justice Department*, 5.

**Criminal Law Act, Bill:**

Bill No. 7, Mr. Garson, An Act respecting the Criminal Law; 1st R., 24. 2nd R., 112. Committee of the whole interrupted, 195. Progress reported, 195. Committee of the whole interrupted, 300. Progress reported, 303, 332, 351, 355, 358, 359, 412, 416, 418, 430, 511. Committee of the whole interrupted, 515. Progress reported, 519, 524, 526, 534. Reported from committee of the whole with amendments, 536. 3rd R., moved, 536. Amendment, Mr. Knowles, to refer bill back to committee of the whole for the purpose of re-considering clause 365, etc. Sub-amendment, Mr. Fulton, also clauses 690 and 691, etc.; negatived (yeas 59; nays 94), 537. Amendment negatived



**Criminal Law Act, Bill—(Concluded)****Bill No. 7(Concluded)**

(yeas 59; nays 93), 538. 3rd R., on division, 538. Passed by Senate with amendments, 732. Senate amendments agreed to, 754. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 51).

See also *Capital and Corporal Punishment and Lotteries*; also *Justice Department*.

**Crown Assets Disposal Corporation:**

1. (a) Report for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 23. *Printed*.  
(b) Report for 1953-54: Laid before the House, 775. Sess. Paper No. 23g. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* boots and shoes sold by the Corporation during the last fiscal year, etc.: Mr. Thatcher, 277. Presented, 555. Sess. Paper No. 23f.
3. Order,—Return showing data *re* blankets sold by the Corporation during the last fiscal year, etc.: Mr. Thatcher, 277. Presented, 354. Sess. Paper No. 23a.
4. Order,—Return showing data *re* sale of jackets as listed at page 23 of the Corporation's Report for 1952-53, etc.: Mr. Thatcher, 277. Presented, 354. Sess. Paper No. 23b.
5. Order,—Return showing data *re* sale of watches as listed at page 23 of the Corporation's Report for 1952-53, etc.: Mr. Thatcher, 277. Presented, 392. Sess. Paper No. 23d.
6. Order,—Return showing data *re* sale of Cooley rifles as listed at page 24 of the Corporation's Report for 1952-53, etc.: Mr. Thatcher, 307. Presented, 399. Sess. Paper No. 23e.
7. Order,—Return showing data *re* sale of two six-ton Mack trucks with crane as listed at page 22 of the Corporation's Report for 1952-53, etc.: Mr. Thatcher, 307. Presented, 354. Sess. Paper No. 23c.

**Crown Companies or Corporations:** See also *Boards and Commissions*; also *Canadian Arsenal Limited*; also *Canadian Broadcasting Corporation*; also *Canadian Commercial Corporation*; also *Canadian Overseas Telecommunication Corporation*; also *Central Mortgage and Housing Corporation*; also *Crown Assets Disposal Corporation*; also *Eldorado Mining and Refining Limited*; also *Exports Credits Insurance Corporation*; also *Northern Transportation Company*; also *Park Steamship Company Limited*; also *Polymer Corporation Limited*; also *Public Service Superannuation Act, Bills, 2*.

**Currency, Mint and Exchange Fund Act:**

Report on Operations of the Exchange Fund Account for 1953: Laid before the House, 392. Sess. Paper No. 49.

**Currency, Mint and Exchange Fund Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 173, Mr. Adamson, An Act to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act; 1st R., 237. 2nd R. moved and debate adjourned, 272. Debate resumed and interrupted, 314.

**Custodian of Enemy Property:**

Report for 1953: Laid before the House, 495. Sess. Paper No. 114.



**Customs Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 29, Mr. McCann, An Act to amend the Customs Act; 1st R., 83. 2nd R. moved and debate adjourned, 98. 2nd R., 104. Progress reported from committee of the whole, 104, 112. Reported, 134. 3rd R., moved, 134. Amendment, Mr. Cameron (Nanaimo), That Bill be referred back to committee of the whole for amendment in respect of effective date; negatived (yeas 15; nays 146), 134. 3rd R., 135. Passed by Senate, 136. R.A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 3).

**Customs Tariff Amendment, Bill:**

Resolution (Budget) adopted, 688. Bill No. 468, Mr. Abbott, An Act to amend the Customs Tariff; 1st R., 688. 2nd R., 713. Reported from committee of the whole, with an amendment, 713. 3rd R., by leave, 713. Passed by Senate, 772. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 53).

See also *Customs Act, Amendment, Bill*; also *Supply and Ways and Means —Budget*.

**D****Debates of House:**

1. Membership of Committee on; appointed, 124.
2. Motion,—That an Address of the President of the United States of America to both Houses be included in official debates, agreed to, 20.

**Debts due the Crown Act:**

List of apportionments, adjustments of seed grain, fodder and relief indebtedness, giving particulars of discharges, releases, etc., for period November 20, 1952 to October 31, 1953: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 109.

**Defence Agreements, etc.:**

1. Press release by governments of Canada and the United States regarding continental defence: Laid before the House, 535. Sess. Paper No. 26k.
2. With Japan *re* status of United Nations Forces: Laid before the House, 516. Sess. Paper No. 26j.

See also *North Atlantic Treaty Organization*; also *United Nations*; also *United States*.

**Defence Construction Limited:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 159. *Printed*.
2. Report for 1953-54: Laid before the House, 814. Sess. Paper No. 159a.

**Defence Production Department:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 446. Sess. Paper No. 18. *Printed*.
2. Order,—Return showing value of contracts awarded Canadair Limited by government departments and crown companies since January 31, 1952. Mr. Cameron (Nanaimo), 79. Presented, 147. Sess. Paper No. 170.

**Defence Production Department—(Concluded)**

3. Order,—Return showing data *re* contracts let since March 31, 1953 by the Department of National Defence, Department of Defence Production or the Department of Public Works, on a basis of "cost plus a percent", etc.: Mr. Thatcher, 224. Presented, 312. Sess. Paper No. 188.
4. Order,—Return showing whether Department of Reconstruction and Supply, or any other government department received approximately \$7,000 on or about January 6, 1947 from Boeing Aircraft of Canada Limited, *re* transfer of royalty payments, etc.: Mr. Winch, 306. Presented, 341. Sess. Paper No. 115a.

See also *National Defence Department*.

**Defence Services Pension Act:**

Statement *re* pensions and gratuities for 1952-53: Laid before the House, 34. Sess. Paper No. 83.

See also *Canadian Forces Act, Amendment, Bill*; also *Veterans Affairs*.

**Deputy Chairman of Committees:** See *Committees of the Whole House*, 2.

**Diplomatic Immunities (Commonwealth Countries) Act, Bill:**

Bill No. 373, Mr. Pearson, An Act to provide Diplomatic and Consular Immunities for Commonwealth Representatives in Canada: 1st R., 423. 2nd R., after debate, 699. Reported from Committee of the Whole, 699. 3rd R., by leave, 699. Passed by Senate, 761. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 54).

See also *External Affairs Department*.

**Disabled Persons Act, Bill:**

Resolution,—To provide for the payment to the provinces of amounts in respect of allowances to certain persons who have attained the age of eighteen years, and who are totally and permanently disabled and in need of such allowances, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 580. Resolution adopted, 646. Bill No. 462, Mr. Martin, An Act to provide for allowances for disabled persons; 1st R., 646. 2nd R., moved and debate interrupted, 691. Debate resumed and adjourned, 694. 2nd R., 714. Progress reported from committee of the whole, 714. Reported, 718. 3rd R., 718. Passed by Senate, 795. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 55).

See also *National Health and Welfare Department*.

**Distinguished Visitors:**

1. Motion, Mr. St. Laurent,—That the Address of the President of the United States of America, Mr. Dwight D. Eisenhower, to be delivered in the House of Commons Chamber, November 14, 1953, and related speeches, be included in the House of Commons debates; agreed to, 20.

See also *United States*.

**Division list amended:** 722.

**Divisions not recorded:** 100, 159, 177, 178, 250, 271, 287, 291, 298, 299, 300, 314, 321, 342, 349, 358, 375, 376, 378, 393, 400, 407, 409, 423, 427, 435, 471, 513, 514, 526, 538, 558, 635, 691, 725, 731, 752, 795, 819.

**Divisions recorded:** 48, 65, 67, 71, 81, 90, 134, 164, 177, 185, 198, 212, 224, 238, 249, 265, 272, 273, 282, 284, 285, 339, 344, 370, 372, 406, 411, 459, 528, 537, 538, 548, 566, 587, 620, 649, 651, 654, 656, 657, 675, 672, 676, 693, 710, 720, 725, 730, 750, 751, 765, 766.

#### Divorce Bills:

1. AINSWORTH, CLAIRE VIOLA FRECHETTE: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 203. Bill No. 222 (Letter K-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3 R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 82).
2. ALEXANDER, LILLIAN HAZEL WELCH: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 150 (Letter Z-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 83).
3. ALLEN, DONALD CLARKE: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 305. Bill No. 329. (Letter J-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 84).
4. AMORY, MARJORIE MAY PRICE: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 425. Bill No. 428 (Letter O-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 85).
5. ANLEY, PHILIP GEORGE RALPH: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 135 (Letter K-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 86).
6. ARMAND, JEAN ANTOINE FRANCOIS: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 305. Bill No. 387 (Letter G-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 87).
7. ARSENAULT, OLGA PSCHIEDT: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 203. Bill No. 228 (Letter Q-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 88).
8. ASSELIN, MARY JOY THOMSON: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 425. Bill No. 423 (Letter J-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 89).
9. ASTROF, PAULINE PRUSSICK: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 333. Bill No. 356 (Letter H-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 427. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 90).
10. AXELRAD, MARIANNE ROOS: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 203. Bill No. 214 (Letter C-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 91).
11. BABINSZKI, FERENCZ GYULA: Petition for an Act, 167. Report of Notice, 204. Bill No. 436 (Letter W-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 640. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 92).
12. BAILEY, AGNES BROO HAMMOND: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 233. (Letter V-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 93).



**Divorce Bills—(Continued)**

13. BAILIS, SONIA ROFMAN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 192 (Letter H-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 94).
14. BAINES, FLORENCE BELLA DAVIS: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 18 (Letter J of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 69. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 95).
15. BANKS, CHRISTINA EMMANUEL PAPADAKIS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 285 (Letter T-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 96).
16. BARATH, NICOLAS JOSEPH LADISLAS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 435 (Letter V-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 97).
17. BARBEAU, MARIE-CLAIRE PARISIEN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 362. Bill No. 415 (Letter G-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 528. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 98).
18. BARBER, LILLI SCHWAB: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 243. Bill No. 301 (Letter H-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 99).
19. BARCLAY, NANCY RACHEL BONNAR: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 25 (Letter Q of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 70. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 100).
20. BARNES, ANN MCKINNON ARCHIBALD: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 352 (Letter E-12 of the Senate) received, 404. Mr. Hunter. 1st R., 410. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 101).
21. BARRETT, FREDERICA PRIESEL: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 333. Bill No. 362 (Letter N-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 102).
22. BARRY, GEORGES: Petition for an Act, 168. Mr. Hunter.
23. BATEMAN-COOKE, HERBERT WILLIAM: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 260 (Letter T-8 of the Senate) received, 296. Mr. Hunter. 1st R., 300. 2nd R., 314. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 103).
24. BATT, ESTHER WRAY CARPENTER: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 70 (Letter G-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 104).
25. BEAUCAIRE, ANGELINA NATALE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 225 (Letter N-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 338. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 105).



**Divorce Bills—(Continued)**

26. BEAULIEU, RODOLPHE: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Mr. Hunter.
27. BECK, EDITH HERSH: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 113 (Letter N-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 106).
28. BELANGER, ELIZABETH JANE MARCELIN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 305. Mr. Hunter.
29. BENARD, ARSENE: Petition for an Act, 193. Mr. Hunter.
30. BENJAMIN, ESTHER SMILOVITCH: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 119. (Letter U-3 of the Senate) received, 141. Mr. Croll. 1st R., 159. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 107).
31. BENTON, NORMA MARY MACKENZIE: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 53 (Letter P-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 108).
32. BERCOVITZ, JEAN HUNTER: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 44 (Letter G-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 109).
33. BERNARD, MARY CLENMAN, otherwise known as May Clenman Bernard: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 188 (Letter D-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 110).
34. BERNSTEIN, DORA GAROFF: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 115 (Letter P-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 111).
35. BERTRAND, JOSEPH BERNARD: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 275. Bill No. 351 (Letter D-12 of the Senate) received, 404. Mr. Hunter. 1st R., 410. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 112).
36. BERUBE, MARCEL: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 144. Bill No. 163 (Letter M-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 237. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 113).
37. BINDER, YETTA FRUMKIN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 243. Bill No. 345 (Letter X-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 424. Reported, 508. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 114).
38. BISHOP, ROSE WHITE: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 111 (Letter L-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 115).
39. BLAIS, MARTIN Y: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 282. Mr. Hunter.
40. BLAMPIED, JEAN NELSON WILLIAMS: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 243. Bill No. 334 (Letter O-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 116).

## Divorce Bills—(Continued)

41. BLEASDALE, ERNEST: Petition for an Act, 168. Mr. Hunter.
42. BLIZIFFER, ANTON, otherwise known as Anton Bleiziffer: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 215. Bill No. 231 (Letter T-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 117).
43. BLUMENTHAL, FREDA BECKER: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 215. Bill No. 412 (Letter D-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 118).
44. BODANIS, NATHAN: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Mr. Hunter.
45. BONFIELD, GEORGE WILLIAM: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 50 (Letter M-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 119).
46. BOYD, SHIRLEY CATHERINE BRADLEY: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 123 (Letter Y-3 of the Senate) received, 141. Mr. Croll. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 120).
47. BOYER, VELMA MACKLAND GILES: Petition for an Act, 168. Report of Notice, 204. Bill No. 311 (Letter S-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 359. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 121).
48. BRISEBOIS, GEORGE JOSEPH JOHN LOUIS GUSTAV: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 109. Bill No. 86 (Letter O-2 of the Senate) received, 115. Mr. Weir. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 122).
49. BRITT, JOSEPH ANTHONY ALBERT: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 103 (Letter D-3 of the Senate) received, 136. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 123).
50. BURG, MARION SHIRLEY BARSKY: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 237 (Letter Z-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 124).
51. BURNE, DOROTHY AMELIA HOCKLEY: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 114 (Letter O-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 125).
52. CALVE, LUCIENNE SAINT-LAURENT: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 426. Bill No. 425 (Letter L-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 126).
53. CAMMELL, NORMA HARRIET HAZELHURST: Petition for an Act 169. Mr. Hunter.
54. CAMPBELL, MURIEL SPENCER: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 275. Bill No. 344 (Letter W-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 424. Reported, 508. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 127).



**Divorce Bills—(Continued)**

55. CAMPBELL, NORMA PATRICIA COOKE: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 153 (Letter C-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 128).
56. CANTIN, MARIE JEANNETTE LUCILLE CATHERINE CLEMENT: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 282. Bill No. 355 (Letter G-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 427. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 129).
57. CAPLAN, LOIS HELEN KUTZMAN: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 199 (Letter N-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 291. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 130).
58. CARBONNEAU, EUGENE CLIFFORD: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 386 (Letter F-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 734. (2-3 Elizabeth II, Chapter 131).
59. CARRAGHER, GENEVIEVE MARY EMILY MCGUIRE: Petition for an Act, 116. Report of Notice, 144. Bill No. 157 (Letter G-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 132).
60. CARRIERE, ROSE ENKIN: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 36 (Letter Y of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 133).
61. CASSELMAN, MARGARET ANN EDDIE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 305. Bill No. 336 (Letter Q-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 134).
62. CASTELLI, CARLO: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 72 (Letter I-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 135).
63. CHAMPAGNE, HENEALT: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 590. Bill No. 457 (Letter L-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 636. 2nd R., 641. Reported, 740. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 136).
64. CHARBONNEAU, REMI: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 521. Bill No. 438 (Letter Y-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 559. 2nd R., 576. Reported, 640. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 137).
65. CHARTERS, BERNICE MARGARET VIZZUTTI: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 47 (Letter J-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 138).
66. CHILDS, PHYLLIS BEST: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 15 (Letter G of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 69. 2nd R., 151. Reported 230. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 139).

## Divorce Bills—(Continued)

67. CLARK, ANDREW WARDEN: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 90 (Letter S-2 of the Senate) received, 115. Mr. Croll. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 140).
68. CLARKE, MARILYN CLERK MERLIN: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 16 (Letter H of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 69. 2nd R., 151. Reported, 230. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 141).
69. CLARKE, MARTHA ANNE SUTHERLAND: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 14 (Letter F of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 69. 2nd R., 151. Reported, 230. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 142).
70. CLARKE, MARTHA BETTY SCHENCK: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 305. Bill No. 357 (Letter I-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 427. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 143).
71. CLOUTIER, PHYLLIS MATTHEWS: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 110 (Letter K-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 144).
72. COBEL, GISELA KUNZ: Petition for an Act, 169. Mr. Hunter.
73. COHEN, PHYLLIS WEISS: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 116 (Letter Q-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 145).
74. COHEN, ROSLYN BELKIN: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 93 (Letter V-2 of the Senate) received, 115. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 146).
75. COHEN, SONIA LIPPMAN: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 278 (Letter M-9 of the Senate) received, 318. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 147).
76. COLE, HELEN McEACHRAN: Petition for an Act, 189. Mr. Hunter.
77. COOKE, ROSE LILLIAN BUDD: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 117 (Letter R-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 151. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 148).
78. COOPER, ROBERT JAMES: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 243. Bill No. 370 (Letter V-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 510. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 149).
79. COPELAND, JOAN BECHARD TUTTY: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 215. Bill No. 305 (Letter M-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 150).
80. CORBEIL, ANITA FELTON: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 277 (Letter L-9 of the Senate) received, 318. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 151).



**Divorce Bills—(Continued)**

81. CORISTINE, MARY BERNICE PATRICIA MULLINS: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 109. Bill No. 145 (Letter U-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 152).
82. COTE, HENRIETTE DUFFY: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 263 (Letter X-8 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 330. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 153).
83. COTE, MARGARET ALICE MAY PLINN: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 39. Bill No. 34 (Letter W of the Senate) received, 87. Mr. Weir. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 154).
84. COTE, ROCH: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 215. Bill No. 323 (Letter D-11 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 155).
85. COTE, WILFRID: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 204 (Letter S-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 156).
86. COUSINEAU, CLAIRE LABELLE: Petition for an Act, 361. Referred to Standing Orders Committee, 376. Reported on, 414. Report of Notice, 426. Bill No. 405 (Letter W-13 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 157).
87. COUTTS, CATHERINE MILLER MARY HARRIS DAWSON: Petition for an Act, 35. Report of Notice, 40. Bill No. 12 (Letter D of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 69. 2nd R., 151. Reported, 230. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 158).
88. COWAN, EILEEN THERESA BURGESS: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 215. Bill No. 284 (Letter S-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 159).
89. COWANS, DOREEN JEANNETTE YVONNE SARAH MARY DOROTHY SIBLEY: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 343 (Letter V-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 424. Reported, 508. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 160).
90. CRITTENDEN, GEORGE ARTHUR: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 138 (Letter N-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 161).
91. CRYSTAL, JACK: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 521. Mr. Hunter.
92. CUCU, ALEXANDRA MORGOCI: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 144. Bill No. 154 (Letter D-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 162).
93. CUTLER, IDELLA ADELINE SHARPE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 235 (Letter X-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 163).

**Divorce Bills—(Continued)**

94. D'ABATE, FELICE: Petition for an Act, 169. Report of Notice, 204. Bill No. 358 (Letter J-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 427. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 164).
95. DAEMEN, FERNAND CONSTANT: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 204. Bill No. 200 (Letter O-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 291. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 165).
96. DANCSEK, EVANGELINE EMMA BONNER: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 139 (Letter O-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 166).
97. DAOUST, FERNANDE GILBERTE ANDREA LECLAIR: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 275. Bill No. 366 (Letter R-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 167).
98. DAOUST, JOSEPH ALPHONSE XAVIER: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 275. Mr. Hunter.
99. DARDANO, NICOLE EMILE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 204. Mr. Hunter.
100. DAVIDSON, DOROTHY MILLER OSBOROUGH: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 226 (Letter O-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 168).
101. DAVIES, DOROTHY LILIAN ASBURY: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 209 (Letter X-6 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 169).
102. DAYKIN, ELIZABETH ANN HUNTER: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 40. Bill No. 13 (Letter E of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 69. 2nd R., 151. Reported, 230. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 170).
103. DELORME, JOSEPH DELPHIS GUILLAUME: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 362. Bill No. 434 (Letter U-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. Referred back to Committee, 693. Again reported, 740. Message to Senate re evidence, 796.
104. DENAULT, JOSEPH AURELE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 186 (Letter B-6 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 287. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 171).
105. DESJARDINS, SOLANGES LAPERLE: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 40. Bill No. 38 (Letter A-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 172).
106. DESANTIS, ANTOINE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Mr. Hunter.
107. DESLOOVER, JEAN ALBERT RAYMOND RASSON: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 330 (Letter K-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 173).



**Divorce Bills—(Continued)**

108. DESMARAIS, MARIE LAURETTE CARMEN GAMACHE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 274 (Letter I-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 174).
109. DILLEN, WINIFRED MARGERY TAKEN: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 269 (Letter D-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 175).
110. DIONNE, MARIE ROSE GISELE HOUDE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 227 (Letter P-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 176).
111. DISHLER, MARGARET JAUNZEN: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 215 (Letter D-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 177).
112. DISKEN, DOROTHY WINIFRED PATRICIA LAWSON: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 426. Mr. Hunter.
113. DIXON, CLAIRE PIERRETTE DESROCHERS: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 145. Bill No. 165 (Letter O-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 177. Reported, 237. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 178).
114. DRUMMOND, ELIZABETH JOSEPHINE GRANT: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 105 (Letter F-3 of the Senate) received, 136. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 179).
115. DRUXERMAN, LAWRENCE: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 122 (Letter X-3 of the Senate) received, 141. Mr. Croll. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 180).
116. DU BERGER, ALINE GOSSELIN: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 362. Bill No. 402 (Letter T-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 181).
117. DUBOIS, CHARLES EDOUARD: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 243. Bill No. 328 (Letter I-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 182).
118. DUBOUR, MARIE MURIEL GLADYS LENA SOUBRE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 215. Bill No. 416 (Letter H-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 528. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 183).
119. DUBUC, SHIRLEY ANN SLAYTON: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 109. Bill No. 120 (Letter V-3 of the Senate) received, 141. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 174. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 184).
120. DUFORT, JOSEPH GEORGES ROGER: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 106 (Letter G-3 of the Senate) received, 136. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 185).

**Divorce Bills—(Continued)**

121. DUFORT, RITA BOUCHER: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 333. Bill No. 380 (Letter Z-12 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 475. Reported, 637. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 734. (2-3 Elizabeth II, Chapter 186).
122. DUNPHY, MARJORIE JOAN LERICHE: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 51 (Letter N-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 187).
123. EASTON, JOHN STUART IRELAND: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 40. Mr. Weir.
124. ECHLIN, ETHEL HANSEN: Petition for an Act, 193. Mr. Hunter.
125. EDEN, MADELEINE MARGUERITE FAURE: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 216. Bill No. 319 (Letter Z-10 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 400. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 188).
126. ELLIS, CECIL ALFRED: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 243. Bill No. 317 (Letter X-10 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 400. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 189).
127. ELMAN, BESSIE KATZ: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 216. Bill No. 312 (Letter T-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 359. Reported, 507. 3rd R., 526. Message to Senate, 526. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 190).
128. ENGLISH, HELLON MAY DREANY: Petition for an Act, 193. Report of Notice, 216. Bill No. 272 (Letter G-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 191).
129. ESSON, MARION ELIZABETH DAVIS: Petition for an Act, 170. Report of Notice, 205. Bill No. 287 (Letter V-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 192).
130. FALARDEAU, OLGA KORIM: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 359 (Letter K-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 427. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 193).
131. FAUBERT DIT MASSON, IRENE BERTHA KIRKPATRICK: Petition for an Act, 189. Report of Notice, 216. Bill No. 292 (Letter A-10 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 322. Reported, 368. 3rd R., 383. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 194).
132. FAVREAU, GUY: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 68 (Letter E-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 195).
133. FEATHERSTON, HAZEL HELENA KING: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 275. Bill No. 331 (Letter L-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 196).
134. FEIGELMAN, ROBERTA BARBARA SHVEMAR: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 362. Bill No. 426 (Letter M-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 197).



**Divorce Bills—(Continued)**

135. FERGUSON, EVELYN BEATRICE DIGGON: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 271 (Letter F-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 198).
136. FERGUSON, GLORIA ALPHONSINE TIMMINS: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 253 (Letter M-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 299. 2nd R., 314. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 199).
137. FERGUSON, MICHELE GRIGNON: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 341 (Letter T-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 423. Reported, 508. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 200).
138. FINK, CLARA SPERBER MEILEN: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 305. Bill No. 368 (Letter T-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 201).
139. FINLAY, GORDON AMOS: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 97 (Letter Z-2 of the Senate) received, 116. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 173. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 202).
140. FINLAY, THELMA LOUISE HEINZ: Petition for an Act, 57. Report of Notice, 61. Bill No. 62 (Letter Y-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 203).
141. FISHMAN, MOLLY WINEBERG: Petition for an Act, 171. Mr. Hunter.
142. FOLEY, JOYCE TULLOCH: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 179 (Letter U-5 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 286. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 394. (2-3 Elizabeth II, Chapter 204).
143. FONTAINE, JOSEPH VICTOR GERARD: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 455 (Letter J-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 641. Reported, 740. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 205).
144. FORTIER, JOSEPH PHILIPPE MARC ANDRE: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 40. Bill No. 24 (Letter P of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 70. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 206).
145. FORTUNE, CATHARINA ELIZABETH VAN DE CASTEEL: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 109. Bill No. 147 (Letter W-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 207).
146. FORTUNE, DOUGLAS CHARLES: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 190 (Letter F-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 208).
147. FREGEAU, ROMUALD: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 275. Bill No. 333 (Letter N-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 510. Message to Senate, 796.
148. FRICKER, WILFRED ROY: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 305. Bill No. 349 (Letter B-12 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 410. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 209).

**Divorce Bills—(Continued)**

149. FRY, GERALD: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 109. Bill No. 96 (Letter Y-2 of the Senate) received, 116. Mr. Weir, 1st R., 150. 2nd R., 173. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 210).
150. GAGNON, CAIRLAN LAWRENCE EARLE: Petition for an Act, 193. Mr. Hunter.
151. GALE, FLORENCE EVELYN FROST: Petition for an Act, 171. Mr. Hunter.
152. GARROW, ROSS WILLIS: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 333. Bill No. 372 (Letter X-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 510. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 211).
153. GASKEN, JOHN McCULLOUGH: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 40. Bill No. 42 (Letter E-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 212).
154. GAUDET, GERALD: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 156 (Letter F-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 213).
155. GEOFFRION, MARIE JULIETTE GABRIELLE MAGDELEINE TETRAULT: Petition for an Act, 171. Mr. Hunter.
156. GERVAIS, HORACE: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 276. Bill No. 335 (Letter P-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 214).
157. GIBSON, LUCY HALGA SAUNDERS: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 426. Bill No. 381 (Letter A-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 475. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 734. (2-3 Elizabeth II, Chapter 215).
158. GIGUERE, JOSEPH LOUIS DE GONZAGUE: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 43 (Letter F-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 216).
159. GLEGG, FRANCES GOLDBERG: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 243. Bill No. 430 (Letter Q-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 217).
160. GOLDBERG, SAMUEL: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 246 (Letter I-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 218).
161. GOLDSMITH, MORRIS: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 205. Bill No. 288 (Letter W-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 219).
162. GOLDSTEIN, EILEEN SYBIL FELS: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 110. Bill No. 88 (Letter Q-2 of the Senate) received, 115. Mr. Weir. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 220).
163. GOLDSTEIN, HAROLD: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 127 (Letter C-4 of the Senate) received, 141. Mr. Croll. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 221).



**Divorce Bills—(Continued)**

164. GRANT, ELSIE ELIZABETH BELFORD: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 306. Bill No. 395 (Letter M-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 513. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 222).
165. GREENSLADE, JESSIE RUBY DAWE: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 216. Bill No. 332 (Letter M-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 223).
166. GREVY, OLIVE WINNIFRED JENKINS: Petition for an Act, 172. Mr. Hunter.
167. GRIER, ELIZABETH TEMPLE JAMIESON: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 205. Bill No. 259 (Letter S-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 300. 2nd R., 314. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 224).
168. GROOMBRIDGE, HELEN LOUISA REID: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 205. Mr. Hunter.
169. GROSHEINTZ, SADIE MARIE ANSINGH: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 205. Bill No. 206 (Letter U-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 225).
170. GROULX, EMILE: Petition for an Act, 171. Report of Notice, 243. Bill No. 342 (Letter U-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 423. Reported, 508. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 226).
171. GRUNDY, RUTH MAY ROWLEY: Petition for an Act, 36. Report of Notice, 40. Bill No. 183 (Letter Y-5 of the Senate) received, 263. Mr. Weir. 1st R., 270. 2nd R., 286. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 227).
172. GUINNESS, DIANA BARBARA BOONE: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 206. Bill No. 367 (Letter S-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 228).
173. HAGEL, KOIDULA LAIGMA: Petition for an Act, 179. Report of Notice, 426. Bill No. 410 (Letter B-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 229).
174. HARPES, DAISY HELEN DEAN: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 155 (Letter E-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 230).
175. HARRIGAN, MAYO ARTHUR PERRIN: Petition for an Act, 179. Report of Notice, 216. Mr. Hunter.
176. HARRIS, EDWARD ROBINSON: Petition for an Act, 179. Report of Notice, 216. Bill No. 229 (Letter R-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 231).
177. HARRIS, EVELYN SAXE: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 146 (Letter V-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 232).
178. HARTBERG, EUGENE: Petition for an Act, 179. Report of Notice, 216. Mr. Hunter.

**Divorce Bills—(Continued)**

179. HAWKINS, MARIE LAURENZA SUZANNE BOLDUC: Petition for an Act, 179. Mr. Hunter.
180. HAYWARD, KATHLEEN FLORENCE PIPPY: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 457. Bill No. 439 (Letter Z-14 of the Senate) received, 553. Mr. Hunter. 1st R., 559. 2nd R., 576. Reported, 640. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 233).
181. HEMPSEED, MARUSIA ZOZULA: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 26 (Letter R of the Senate) received, 63. Mr. Croll. 1st R., 70. 2nd R., 152. Reported 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 234).
182. HENDERSON, HILDA FOSTER MILLS: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 270 (Letter E-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 235).
183. HERCZEG, GIZELLA SZABO: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 218 (Letter G-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 236).
184. HERCOVITCH, GEORGETTE MERTENS: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 244. Bill No. 306 (Letter N-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 237).
185. HERSHON, FRANCES HERSCOVITZ: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 91 (Letter T-2 of the Senate) received, 115. Mr. Croll. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 238).
186. HERVEY, VYVYAN HOLCOMBE: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 32 (Letter U of the Senate) received, 87. Mr. Croll. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 239).
187. HIGHAM, LOIS HELENA KEARNS: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 362. Bill No. 407 (Letter Y-13 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 240).
188. HODGSON, ANNIE BRAY: Petition for an Act, 264. Referred to Standing Orders Committee, 264. Reported on, 270. Report of Notice, 282. Bill No. 267 (Letter B-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 241).
189. HOTTE, JEANNE ROBERT: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 282. Bill No. 456 (Letter K-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 641. Reported, 740. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 242).
190. HOUDE, GRACE CONNOLLY: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 286 (Letter U-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 243).
191. ISENRING, VERA MARGUERITE HENNIGAR: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 255 (Letter O-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 299. 2nd R., 314. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 244).



**Divorce Bills—(Continued)**

192. JACKSON, MAVIS JOSEPHINE GREEN: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 262 (Letter V-8 of the Senate) received, 296. Mr. Hunter. 1st R., 300. 2nd R., 314. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 245).
193. JACKSON, ROBERT: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 306. Bill No. 318 (Letter Y-10 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 400. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 246).
194. JAMES, ANNIE HOLMAN: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 362. Bill No. 398 (Letter P-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 247).
195. JANAUSKAS, MONIKA EMILIJA KASPUTYTE: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 194 (Letter J-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 248).
196. JANDERA, JAROSLAV: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 264 (Letter Y-8 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 249).
197. JANKUS, ALFONSAS: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 57 (Letter T-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 250).
198. JEDRZEJEWSKI, ANTOINE LUTZ: Petition for an Act, 790. Report of Notice, 362. Bill No. 382 (Letter B-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 734. (2-3 Elizabeth II, Chapter 251).
199. JEMMOTT, MABEL AUDREY HOLDER: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Mr. Hunter.
200. JENSEN, ESTELLA CLUETT: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 224 (Letter M-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 252).
201. JOHNSON, SARAH ESTEPHANIE DEBONNAIRE: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 110. Bill No. 125 (Letter A-4 of the Senate) received, 141. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 253).
202. JOHNSTON, FLORENCE JEAN MOFFATT TUCKER: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 315 (Letter V-10 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 400. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 254).
203. JOYAL, GERMAINE LAFOND: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 242 (Letter E-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 255).
204. JOYCE, RUPERT EVANS: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 227. Bill No. 197 (Letter M-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 256).

**Divorce Bills—(Continued)**

205. JUDD, LUCY JANE COLE: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 257 (Letter Q-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 300. 2nd R., 314. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 257).
206. JULIEN, MADELEINE ROY: Petition for an Act, 425. Referred to Standing Orders Committee, 433. Reported on, 444. Report of Notice, 457. Bill No. 432 (Letter S-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 258).
207. JURSEVSKIS, LILIJA HEDVIGA TREIMANE: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 219 (Letter H-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 259).
208. KAUFMAN, JACK: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 39 (Letter B-1 of the Senate) received, 88. Mr. Croll. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 260).
209. KENDLER, JOYCE GOWRIE KIMBER: Petition for an Act, 180. Report of Notice, 216. Bill No. 249 (Letter L-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 294. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 261).
210. KENEMY, VIOLETTE (LABEEBE) ZAKAIB: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 104 (Letter E-3 of the Senate) received, 136. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 262).
211. KING, ANNA SMILOVITCH: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 54 (Letter Q-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 263).
212. KIRK, DONALD GEORGE: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 110. Bill No. 131 (Letter G-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 264).
213. KIRK, MARGARET HOSIE BLACK: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 291 (Letter Z-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 383. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 265).
214. KIRKCALDY, ELSIE ELEANOR BENNETT: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 46 (Letter I-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 266).
215. KNIGHT, CATHRINE PIETERNELLE WYTENBROCK: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 217. Bill No. 230 (Letter S-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 267).
216. KNIGHT, RITA ANN RENNIE: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 261 (Letter U-8 of the Senate) received, 296. Mr. Hunter. 1st R., 300. 2nd R., 314. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 268).



**Divorce Bills—(Continued)**

217. KOREN, ELIZABETH STEWART HUGHES: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 69 (Letter F-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 269).
218. KORENBERG, JOYCE DELIA PIERCE: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 56 (Letter S-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 270).
219. KOVECSES, JOSEPH: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 268 (Letter C-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 271).
220. KRAUCHUKE, NICHOLAS: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 210 (Letter Y-6 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 272).
221. LABONTE, JACQUES: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 142 (Letter R-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 273).
222. LAFLAMME, MARIE-REINE ROY: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 309 (Letter Q-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 359. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 274).
223. LAFLAMME, MARY LAURA OLIVE COOTE: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 64 (Letter A-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 275).
224. LAFRANCE, SUZANNE MARIE-THERESE GENS: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 195 (Letter K-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 276).
225. LAGRAVE, GERALD EMILE: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 379 (Letter Y-12 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 475. Reported, preamble not proven, 640. Message to Senate, 796.
226. LAMOTHE, LEONTINE PELLETIER: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 149 (Letter Y-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 277).
227. LANDE, SELMA SARA SCHACHTER: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 40 (Letter C-1 of the Senate) received, 88. Mr. Croll. 1st R., 101. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 278).
228. LANDRY, FELIX ANDRE: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 426. Bill No. 414 (Letter F-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 279).
229. LANDRY, JOSEPH-EDGAR-EMILIEN: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 521. Bill No. 454 (Letter I-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 641. Reported, 739. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 280).

**Divorce Bills—(Continued)**

230. LANE, PEARL MARIE NEIL: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 521. Bill No. 427 (Letter N-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 281).
231. LANGLOIS, THERESE PERRIER: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 151 (Letter A-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 282).
232. LANKTREE, ADELAIDE NINA HALL: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 362. Bill No. 365 (Letter Q-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 283).
233. LANN, SYLVIA GOLBAS: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 256 (Letter P-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 299. 2nd R., 314. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 284).
234. LANSKY, MICHAEL: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 58 (Letter U-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 285).
235. LANTHIER, JEAN BERTHA THOMSON: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 333. Bill No. 363 (Letter O-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 286).
236. LAPOINTE, PAULINE NOEL: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 23 (Letter O of the Senate) received, 63. Mr. Croll. 1st R., 70. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 287).
237. LAPENNA, NATALIA RUGENIUS: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Mr. Croll.
238. LAROCQUE, MARIE CHARLOTTE YVONNE GISELE GIGUERE: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 293 (Letter B-10 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 323. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 383. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 288).
239. LAROCHE, JEANNETTE BRUNELLE: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Mr. Hunter.
240. LATIMER, ROY THOMAS: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Mr. Hunter.
241. LAURIN, FERNAND: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 145. Bill No. 166 (Letter P-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 177. Reported, 237. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 289).
242. LAVALLEE, MARILYN LESLEY SIMPSON: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 362. Bill No. 400 (Letter R-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 290).
243. LAVOIE, WILFRID: Petition for an Act, 464. Referred to Standing Orders Committee, 465. Reported on, 473. Report of Notice, 521. Bill No. 453 (Letter H-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 641. Reported, 739. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 291).



**Divorce Bills—(Continued)**

244. LAYCOCK, GRACE MARY HARRISON: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 121 (Letter W-3 of the Senate) received, 141. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 174. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 292).
245. LECUYER, MARIE JEANNINE BISSON: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 85 (Letter N-2 of the Senate) received, 115. Mr. Weir. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 293).
246. LEES, CARMEN LISTER: Petition for an Act, 193. Mr. Hunter.
247. LEFEBVRE, DOMINA EMERIUS: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 324 (Letter E-11 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 294).
248. LEGAULT, MARGARET AGNES DUPONT: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 133 (Letter I-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 295).
249. LEGER, ARTHUR: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Mr. Hunter.
250. LEGROW, GEORGE THOMAS: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 244. Bill No. 308 (Letter P-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 359. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 296).
251. LEIGHTON, MILDRED ELIZABETH SEARS: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 21 (Letter M of the Senate) received, 63. Mr. Croll. 1st R., 69. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 297).
252. LENETSKY, ALEC: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 208 (Letter W-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 298).
253. LESLIE, RONALD ARTHUR: Petition for an Act, 296. Referred to Standing Orders Committee, 348. Reported on, 413. Report of Notice, 426. Bill No. 424 (Letter K-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 299).
254. L'ESPERANCE, LUCIEN, JR.: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 217. Bill No. 327 (Letter H-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. Referred back to Committee, 518. Bill withdrawn, 64. Message to Senate, 796.
255. LEWY, ANITA ELEANOR LONDON: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 152 (Letter B-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 300).
256. L'HEUREUX, LILIANE BERNIER: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 89 (Letter R-2 of the Senate) received, 115. Mr. Croll. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 301).
257. LIGHTBODY, ELIZABETH LOUISE EMMETT: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 217. Bill No. 281 (Letter P-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 302).

**Divorce Bills—(Continued)**

258. LOTENBERG, BESSITA ASARIA FARCHIL, otherwise known as Bessita Asaria Farchil Lotey: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 49 (Letter L-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 303).
259. LOVEGROVE, DOROTHY ELIZABETH BREWIN: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 129 (Letter E-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 304).
260. LUBOTSKY, LOTTIE LEVINE, otherwise known as Lottie Levine Kuznicki: Petition for an Act, 37. Report of Notice, 40. Bill No. 37 (Letter Z of the Senate) received, 88. Mr. Croll. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 305).
261. LUCAS, MARIE JEANNETTE LAURE LAFRENIERE: Petition for an Act, 181. Report of Notice, 457. Bill No. 429 (Letter P-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 306).
262. LUCE, JESSIE MOFFAT: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 108 (Letter I-3 of the Senate) received, 137. Mr. Weir. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 307).
263. LUNNY, KENNETH URBAN: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 40. Bill No. 17 (Letter I of the Senate) received, 63. Mr. Croll. 1st R., 69. 2nd R., 151. Reported, 230. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 308).
264. LUTTERMAN, JULIA HUTT: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 217. Mr. Hunter.
265. MACARTNEY-FILGATE, ISABEL MARY PEEBLES BROWN: Petition for an Act, 361. Referred to Standing Orders Committee, 376. Reported on, 414. Report of Notice, 426. Bill No. 452 (Letter G-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 641. Reported, 739. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 309).
266. MACDONALD, MARY KATHLEEN HAYES: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 40. Bill No. 128 (Letter D-4 of the Senate) received, 141. Mr. Croll. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 310).
267. MACKAY, MARGUERITE FRANCES WIGGINS: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 75 (Letter L-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 311).
268. MAHER, JOHN RICHARD: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 217. Bill No. 220 (Letter I-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 312).
269. MANN, HAROLD ROBERTSON: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 333. Bill No. 360 (Letter L-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 313).
270. MANTROP, SUSAN MAY KELSEY: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 217. Mr. Hunter.



**Divorce Bills—(Continued)**

271. MARKHAM, TYRUS RAYMOND: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 61 (Letter X-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 314).
272. MARSHALL, HILDA ANN DARKE: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 306. Bill No. 450 (Letter E-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 640. Reported, 739. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 315).
273. MARTZ, JEAN BRASGOLD: Petition for an Act, 190. Mr. Hunter.
274. MAYE, ANNA LILLIAN MONTAGUE: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 95 (Letter X-2 of the Senate) received, 116. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 316).
275. McDUFF, EMMA ANTOINETTE RACHEL LAUZON: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 227. Bill No. 234 (Letter W-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 317).
276. McKENNA, DOROTHY ANN STUART STORY: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 227. Bill No. 178 (Letter T-5 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 286. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 394. (2-3 Elizabeth II, Chapter 318).
277. McKILLOP, WILLIAM JAMES C.: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 218. Bill No. 320 (Letter A-11 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 319).
278. McLACHLAN, MAARTJE STELLING: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 227. Bill No. 348 (Letter A-12 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 410. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 320).
279. MELDRUM, DOUGLAS MORRISON: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 217. Bill No. 207 (Letter V-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 321).
280. MERSON, JACK: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 134 (Letter J-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 322).
281. MIDOCK, MADELEINE FORCIER: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 217. Bill No. 266 (Letter A-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 323).
282. MILMINE, DIANA FRANCES NASH: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 282. Bill No. 371 (Letter W-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 510. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 324).
283. MONDELLO, MARIE PAULE LEMAY: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 426. Bill No. 399 (Letter Q-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 325).

**Divorce Bills—(Continued)**

284. MONETTE, JEAN: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 362. Bill No. 396 (Letter N-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 513. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 326).
285. MOON, ELEANOR MARY HASTIE: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 98 (Letter A-3 of the Senate) received, 116. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 327).
286. MOORE, HAZEL VIOLA CHRISTENA DAREY: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 148 (Letter X-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 328).
287. MORRIS, IONE LARSON: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 217. Bill No. 273 (Letter H-9 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 329).
288. MOSHER, MARY VERONICA CARMICHAEL: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 218. Bill No. 307 (Letter O-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 359. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 330).
289. MOTTLEY, ARCHIBALD CHRISTOPHER: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 48 (Letter K-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 331).
290. MOULDEN, DOROTHY RITA WADE: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 362. Bill No. 408 (Letter Z-13 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 332).
291. MOWAT, PHYLLIS MILDRED BROHART STEPHENS: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 145. Bill No. 94 (Letter W-2 of the Senate) received, 116. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316 (2-3 Elizabeth II, Chapter 333).
292. MULLIN, MONICA ELIZABETH BENOIT: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 363. Bill No. 413 (Letter E-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 334).
293. MUNN, IRENE DOROTHY HASELDEN: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 218. Bill No. 290 (Letter Y-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 383. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 335).
294. MURDOCH, ALICE BEATRICE CUTLER: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 218. Bill No. 347 (Letter Z-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 336).
295. MYROVITCH, SHIRLEY GOODLIN: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 218. Bill No. 241 (Letter D-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 337).



**Divorce Bills—(Continued)**

296. NADON, JOSEPH LUCIEN: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 146. Bill No. 159 (Letter I-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 338).
297. NANTEL, GABRIELLE GAGNE: Petition for an Act, 182. Report of Notice, 276. Bill No. 310 (Letter R-10 of the Senate) received, 346. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 359. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 339).
298. NASSAR, MARGUERITE JAZZAR: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 227. Bill No. 212 (Letter A-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 340).
299. NAUD, HAZEL EMILY LOUISE HUNTER: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 227. Bill No. 244 (Letter G-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 341).
300. NEIDIK, SARAH IDA RISHIKOF: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 126 (Letter B-4 of the Senate) received, 141. Mr. Croll. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 342).
301. NEWAY, ISABEL RUTH SMITH: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 363. Bill No. 385 (Letter E-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 343).
302. NICOL, JOHN CROMKIE: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 60 (Letter W-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 344).
303. NOMBERG, LIZZY WEISS: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 40. Bill No. 20 (Letter L of the Senate) received, 63. Mr. Croll. 1st R., 69. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 345).
304. NOSEWORTHY, LLOYD DEMONT: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 227. Bill No. 189 (Letter E-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 346).
305. NUNES, FERDINAND, otherwise known as FERDINAND NUMES: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 124 (Letter Z-3 of the Senate) received, 141. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 347).
306. OVERBURY, KENNETH CHARLES: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 243 (Letter F-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 348).
307. PAPPAS, WILLIAM: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 404 (Letter V-13 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 349).
308. PAQUETTE, DOROTHY COUGHTRY: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 306. Bill No. 384 (Letter D-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 734. (2-3 Elizabeth II, Chapter 350).

## Divorce Bills—(Continued)

309. PARKER, MARGARET HILDA POPPER: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 282. Bill No. 316 (Letter W-10 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 400. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 351).
310. PARMENTER, JOSEPH WILMOTT ALBERT: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 132 (Letter H-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 352).
311. PARSONS, MARGARET RETA DODGE: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 228. Bill No. 223 (Letter L-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 353).
312. PARTRIDGE, JOHN: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 141 (Letter Q-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 354).
313. PATRICK, THELMA NELLIE McKEAGE: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 431 (Letter R-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 355).
314. PATTERSON, DIANE LORRAINE CLEVELAND MORGAN STEWART: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 45 (Letter H-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 356).
315. PATTERSON, GEORGE GERALD: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 146. Bill No. 162 (Letter L-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 357).
316. PECKFORD, LAURA FANNY HODDINOTT: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 228. Bill No. 302 (Letter I-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 358).
317. PERRETT, RUTH ANNIE RICKETTS: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 180 (Letter V-5 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 286. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 359).
318. PIGEON, ALBERT: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 294. (Letter C-10 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 383. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 360).
319. PLACZEK, STANISLAS ANTHONY: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 40. Bill No. 35 (Letter X of the Senate) received, 88. Mr. Croll. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 361).
320. PORTA, VICTOR DELLA, otherwise known as JACK WILLIAM TAYLOR: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 145. Bill No. 112 (Letter M-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 362).



**Divorce Bills—(Continued)**

321. PORTELANCE, PAUL ROY: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Mr. Hunter.
322. POTVIN, PEARL AGNES HARDING: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 245 (Letter H-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 363).
323. POWELL, PAULINE FRANCES ELIZABETH APPLETON: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 100 (Letter C-3 of the Senate) received, 116. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 364).
324. POWER-WILLIAMS, EILEEN LUCY TOLLETT: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 363. Bill No. 403 (Letter U-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 365).
325. POWROZ, WILLIAM JEAN PAUL: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 239 (Letter B-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 366).
326. PRATT, PEARL MARY BROWN: Petition for an Act, 193. Report of Notice, 363. Bill No. 397 (Letter O-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 367).
327. PRINCE, NOELLA COOKER: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 196 (Letter L-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 368).
328. PRUD'HOMME, MARCEL: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 337 (Letter R-11 of the Senate) received, 389. Mr. Hunter. 1st R., 393. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 369).
329. PUTTEE, HAZEL IRENE MCKAY: Petition for an Act, 413. Referred to Standing Orders Committee, 418. Reported on, 443. Report of Notice, 457. Mr. Hunter.
330. QUIRION, MARIA CLARA ANITA CAUCHON: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 363. Bill No. 388 (Letter H-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 370).
331. RABINOVITCH, MOLLIE LITVACK: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Mr. Hunter.
332. RACETTE, JEAN DE TONANCOUR: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 99 (Letter B-3 of the Senate) received, 116. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 371).
333. RADCLIFFE, JULIA FRANCES FINN: Petition for an Act, 183. Report of Notice, 228. Bill No. 283 (Letter R-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 372).
334. RAMSAY, MARY ELIZABETH LORRAINE CALLARD: Petition for an Act, 183. Mr. Hunter.

**Divorce Bills—(Continued)**

335. RAMSEGER, ELIZABETH HARRIET WYBURD: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 181 (Letter W-5 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 286. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 373).
336. RASPA, MARIA ASSUNTA PILOZZI: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 334. Bill No. 369 (Letter U-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 510. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 374).
337. READMAN, JENNIE CHUN: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 217 (Letter F-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 375).
338. REX, MARGARET STUART PENISTON: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 279 (Letter N-9 of the Senate) received, 318. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 376).
339. REYNOLDS, ANNA CIBULA: Petition for an Act, 184. Mr. Hunter.
340. RICHER, JOSEPH OCTAVE LEOPOLD: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 146. Bill No. 161 (Letter K-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 377).
341. ROBERTSON, KATHLEEN DEMPSEY: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 55 (Letter R-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 378).
342. ROBERTSON, SHIRLEY MARY DAVIS: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 71 (Letter H-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 379).
343. ROBINSON, EDITH LORRAINE MCBURNEY: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 426. Bill No. 401 (Letter S-13 of the Senate) received, 505. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 380).
344. ROCHON, WILMA ELIZABETH DALGLISH: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 59 (Letter V-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 381).
345. ROCKMAN, SADIE DENENBERG: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 65 (Letter B-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 382).
346. ROLLAND, MADELEINE VICTORIA COUSSEMENT: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 282 (Letter Q-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 383).
347. ROOT, CLAUDE ARLINGTON: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 40. Bill No. 19 (Letter K of the Senate) received, 63. Mr. Croll. 1st R., 69. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 384).



## Divorce Bills—(Continued)

348. ROSBURG, DOROTHY ADELAIDE JORBAHN: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 276. Bill No. 350 (Letter C-12 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 410. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 385).
349. ROSEN, CHARLES: Petition for an Act, 184. Mr. Hunter.
350. ROSENBERG, CLARA STEIN: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 276. Bill No. 299 (Letter F-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 386).
351. ROSENBERG, IMRICH: Petition for an Act, 184. Mr. Hunter.
352. ROSENBERG, SOPHIE ROSENBERG: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 334. Bill No. 361 (Letter M-12 of the Senate) received, 421. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 387).
353. ROSNER, ESTHER KOHN: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 211 (Letter Z-6 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 388).
354. ROSS, ELEANOR WANDA LESHYNSKA: Petition for an Act, 184. Mr. Hunter.
355. ROWLATT, MARGARET PEARL MCNAMARA: Petition for an Act, 361. Referred to Standing Orders Committee, 376. Reported on, 414. Report of Notice, 426. Mr. Hunter.
356. ROY, ELIZABETH McDONALD JONES: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 221 (Letter J-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 389).
356. RUBENS, ALFRED: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 282. Bill No. 298 (Letter E-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 390).
358. RUDY, BESSIE LIVSHITZ: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 193 (Letter I-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 391).
359. RUEL, LEOPOLD: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 334. Bill No. 458 (Letter M-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 636. 2nd R., 641. Reported, 740. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 392).
360. RUTWIND, PEARL RAICEK: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Mr. Hunter.
361. RYAN, ARTHUR: Petition for an Act, 184. Report of Notice, 228. Bill No. 187 (Letter C-6 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 287. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 393).
362. SACCHITELLE, CLAUDE RAPHAEL: Petition for an Act, 347. Referred to Standing Orders Committee, 348. Reported on, 414. Report of Notice, 521. Bill No. 451 (Letter F-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 641. Reported, 739. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 394).

*Divorce Bills—(Continued)*

363. ST. LAURENT, PATRICIA LOUISE NOSEWORTHY: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 146. Bill No. 160 (Letter J-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 395).
364. SAMULACK, MICHAEL: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 228. Bill No. 303 (Letter J-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 396).
365. SAUVAGEAU, EVELINE SHAHEEN: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 73 (Letter J-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 397).
366. SCHLESINGER, JANCA FANI POLLAK: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 229. Bill No. 205 (Letter T-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 398).
367. SCHWARTZ, BETTY WEINER: Petition for an Act, 190. Mr. Hunter.
368. SCHWARTZ, LAURA SOLOW: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 143 (Letter S-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 399).
369. SENYCK, MARY KAZYMERCHYK: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 229. Bill No. 201 (Letter P-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 291. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 400).
370. SERRES, GILBERTE DROUYN: Petition for an Act, 38. Report of Notice, 40. Bill No. 33 (Letter V of the Senate) received, 87. Mr. Croll. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 401).
371. SHEA, DAVID: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 306. Mr. Hunter.
372. SHEPPARD, BEATRICE ALEXANDRA DUFF: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 457. Bill No. 437 (Letter X-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 559. 2nd R., 576. Reported, 640. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 402).
373. SILVERMAN, SYDNEY: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 158 (Letter H-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 403).
374. SILVERSIDES, REGINALD GEORGE: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 140 (Letter P-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 404).
375. SIMARD, PAUL JOSEPH: Petition for an Act, 51. Report of Notice, 53. Bill No. 41 (Letter D-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 405).
376. SIMPSON, BARBARA JEAN WHITE: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 130 (Letter F-4 of the Senate) received, 142. Mr. Weir. 1st R., 159. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 406).



*Divorce Bills—(Continued)*

377. SINCLAIR, JOHN WRIGHT: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 229. Bill No. 314 (Letter U-10 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 376. 2nd R., 400. Reported, 507. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 407).
378. SISE, NANCY ELIZABETH BORDEN: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 229. Bill No. 247 (Letter J-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 294. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 382. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 408).
379. SKIFFINGTON, FRED: Petition for an Act, 190. Report of Notice, 426. Bill No. 440 (Letter A-15 of the Senate) received, 553. Mr. Hunter. 1st R., 559. 2nd R., 576. Reported, 640. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 409).
380. SKOWRON, MARY, otherwise known as MARIE SZABOWSKA: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 137 (Letter M-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 410).
381. SLOBOSKY, ADELLA ALICE MCNEIL: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 254 (Letter N-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 299. 2nd R., 314. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 411).
382. SMITH, JULIA MCKENZIE CLARKE: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 109 (Letter J-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 412).
383. SMITH, PHYLLIS ADAIR BARKER: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 280 (Letter O-9 of the Senate) received, 318. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 413).
384. SNODGRASS, HELEN MARGARET LYONS: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 363. Mr. Hunter.
385. SOCOLOW, PEARL WITZLING: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 216 (Letter E-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 414).
386. SOFIN, ROSALIE HETTY ARBESS: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 202 (Letter Q-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 291. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 415).
387. STAFFORD, VERA MARY DRUMMOND: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 306. Bill No. 346 (Letter Y-11 of the Senate) received, 403. Mr. Hunter. 1st R., 409. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 416).
388. STATHAM, DOROTHY JOAN GLEGG: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 63 (Letter Z-1 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 417).
389. STEINBACH, MARGOT LANDWIRTH: Petition for an Act, 51. Report of Notice, 53. Bill No. 22 (Letter N of the Senate) received, 63. Mr. Weir. 1st R., 70. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 250. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 418).

**Divorce Bills—(Continued)**

390. STENCEL, ROBERT ALFRED DENMAN: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 265 (Letter Z-8 of the Senate) received, 312. Mr. Hunter. 1st R., 321. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 419).
391. STEVENSON, JAMES ALEXANDER: Petition for an Act, 51. Report of Notice, 53. Bill No. 31 (Letter T of the Senate) received, 87. Mr. Weir. 1st R., 100. 2nd R., 152. Reported, 231. 3rd R., 251. Message to Senate, 256. R.A., 315. (2-3 Elizabeth II, Chapter 420).
392. STONE, SHEILA MARY POWER: Petition for an Act, 191. Mr. Hunter.
393. SWAILES, LEWIS: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 240 (Letter C-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 421).
394. SWINWOOD, GEORGE WILLIAM: Petition for an Act, 58. Report of Notice, 62. Bill No. 74 (Letter K-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 422).
395. SZABO, DESIRE CHERRY: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Mr. Hunter.
396. TATOS, YVETTE LAFONTAINE: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 334. Bill No. 411 (Letter C-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 423).
397. TAYLOR, EVELINA DIXON: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Mr. Hunter.
398. TESSIER, JOAN KEMP: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 417 (Letter I-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 528. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 424).
399. THEMENS, RODNEY DAVID: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 184 (Letter Z-5 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 287. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 425).
400. THOMPSON, JESSIE CLARKE: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 426. Bill No. 383 (Letter C-13 of the Senate) received, 463. Mr. Hunter. 1st R., 471. 2nd R., 476. Reported, 638. 3rd R., 691. Message to Senate, 693. R.A., 734. (2-3 Elizabeth II, Chapter 426).
401. THORNTON, ALBERT: Petition for an Act, 413. Referred to Standing Orders Committee, 418. Reported on, 443. Report of Notice, 457. Bill No. 409 (Letter A-14 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 639. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 427).
402. TOMKINSON, MARY FRANCES BEATRICE LORD: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 92 (Letter U-2 of the Senate) received, 115. Mr. Croll. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 428).
403. TONANCOUR, JEAN DE: Petition for an Act, 118. Mr. Croll.
404. TOPP, FLORENCE ELIZABETH HOUGH: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 322 (Letter C-11 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 429).



*Divorce Bills—(Continued)*

405. TOTHE, LOUIS: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 426. Bill No. 433 (Letter T-14 of the Senate) received, 552. Mr. Hunter. 1st R., 558. 2nd R., 576. Reported, 639. 3rd R., 693. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 430).
406. TOUBEIX, JEANNE DELATTRE: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 118 (Letter S-3 of the Senate) received, 137. Mr. Croll. 1st R., 151. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 431).
407. TREMBLAY, JOSEPH GERARD ARTHUR VALMORE: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 229. Bill No. 353 (Letter F-12 of the Senate) received, 404. Mr. Hunter. 1st R., 410. 2nd R., 424. Reported, 509. 3rd R., 517. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 432).
408. TREMBLAY, ROGER: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 363. Bill No. 364 (Letter P-12 of the Senate) received, 422. Mr. Hunter. 1st R., 428. 2nd R., 434. Reported, 509. 3rd R., 518. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 433).
409. VAN DER BEEK, GEORGE DANIEL: Petition for an Act, 191. Mr. Hunter.
410. VARDEN, FLORENCE PEARL LOADER: Petition for an Act, 191. Report of Notice, 458. Mr. Hunter.
411. VENGROFF, REBECCA JOYCE ISOBEL HAHN: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 136 (Letter L-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 175. Reported, 235. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 434).
412. VEREMCHUK, LEONA KUPRASZ: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 144 (Letter T-4 of the Senate) received, 142. Mr. Croll. 1st R., 160. 2nd R., 176. Reported, 236. 3rd R., 255. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 435).
413. VOLUME, IRENE LAPOINTE: Petition for an Act, 51. Mr. Weir.
414. VON BERZEVICZY, THEODORE ROLFSMEYER: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 232 (Letter U-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 365. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 436).
415. WAHLBERG, ALMA ELIZABETH MACKIE: Petition for an Act, 192. Mr. Hunter.
416. WALKER, DOROTHY AGNES LOUISE GRANT: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 275 (Letter J-9 of the Senate) received, 318. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 437).
417. WALKLATE, AUDREY MADELEINE CROTHERS: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 248 (Letter K-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 294. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 438).
418. WALSH, FRANCIS: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 363. Bill No. 449 (Letter D-15 of the Senate) received, 629. Mr. Hunter. 1st R., 635. 2nd R., 640. Reported, 739. 3rd R., 795. Message to Senate, 796. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 439).
419. WARD, FLORENCE ELENE THOM: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 238 (Letter A-8 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 440).

## Divorce Bills—(Continued)

420. WATSON, EVELYN ROBERT HURST: Petition for an Act, 192. Mr. Hunter.
421. WATT, GERTRUDE MACDONALD: Petition for an Act, 119. Report of Notice, 146. Bill No. 164 (Letter N-5 of the Senate) received, 143. Mr. Croll. 1st R., 161. 2nd R., 176. Reported, 237. 3rd R., 256. Message to Senate, 256. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 441).
422. WATT, JOHN RUSSELL: Petition for an Act, 299. Mr. Hunter.
423. WILCOX, GERALDINE DONOVAN: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 62. Bill No. 52 (Letter O-1 of the Senate) received, 88. Mr. Weir. 1st R., 101. 2nd R., 153. Reported, 232. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 442).
424. WILKINSON, IVY ISABEL BROWN: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 110. Bill No. 87 (Letter P-2 of the Senate) received, 115. Mr. Weir. 1st R., 149. 2nd R., 173. Reported, 233. 3rd R., 253. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 443).
425. WILLOWS, WALTER HARDY: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 258 (Letter R-8 of the Senate) received, 295. Mr. Hunter. 1st R., 300. 2nd R., 314. Reported, 366. 3rd R., 381. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 444).
426. WILSON, LUCILLE LAFORTUNE: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 203 (Letter R-6 of the Senate) received, 279. Mr. Hunter. 1st R., 291. 2nd R., 300. Reported, 364. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 445).
427. WILSON, PATRICIA MACKELL: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 229. Bill No. 185 (Letter A-6 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 287. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 446).
428. WINTERS, AGNES MARY KELLY: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 321 (Letter B-11 of the Senate) received, 373. Mr. Hunter. 1st R., 377. 2nd R., 401. Reported, 508. 3rd R., 516. Message to Senate, 518. R.A., 664. (2-3 Elizabeth II, Chapter 447).
429. WINTROBE, DOROTHY ARLIN: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 426. Mr. Hunter.
430. WIRTANEN, WARMA WILHELMIINA RANTASALMI: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 182 (Letter X-5 of the Senate) received, 263. Mr. Hunter. 1st R., 270. 2nd R., 286. Reported, 363. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 448).
431. WISEMAN, LEONA BOBBY DENBERG, otherwise known as LEONA BOBBY DENBERG WHITE: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 213 (Letter B-7 of the Senate) received, 280. Mr. Hunter. 1st R., 292. 2nd R., 301. Reported, 365. 3rd R., 379. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 449).
432. WOLCOVITCH, NATALIE WYNOHRADNYK: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 244. Bill No. 304 (Letter L-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663. (2-3 Elizabeth II, Chapter 450).
433. WOODHOUSE, DENISE MARIE HELENE LAPORTE: Petition for an Act, 260. Referred to Standing Orders Committee, 260. Reported on, 269. Report of Notice, 282. Bill No. 406 (Letter X-13 of the Senate) received, 506. Mr. Hunter. 1st R., 514. 2nd R., 527. Reported, 638. 3rd R., 692. Message to Senate, 693. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 451).



**Divorce Bills—(Concluded)**

434. WOODS, JAMES ALFRED: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 244. Mr. Hunter.
435. WOODWARD, WALTER LEONARD: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 236 (Letter Y-7 of the Senate) received, 281. Mr. Hunter. 1st R., 293. 2nd R., 302. Reported, 366. 3rd R., 380. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 452).
436. WRIGHT, KENNETH GEORGE: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 191 (Letter G-6 of the Senate) received, 264. Mr. Hunter. 1st R., 271. 2nd R., 287. Reported, 364. 3rd R., 378. Message to Senate, 383. R.A., 395. (2-3 Elizabeth II, Chapter 453).
437. WULFOVITCH, MAX: Petition for an Act, 118. Report of Notice, 146. Bill No. 107 (Letter H-3 of the Senate) received, 136. Mr. Croll. 1st R., 150. 2nd R., 174. Reported, 234. 3rd R., 254. Message to Senate, 256. R.A., 317. (2-3 Elizabeth II, Chapter 454).
438. WYMAN, JOAN GOODERHAM: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 63. Bill No. 67 (Letter D-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 455).
439. WYSE, EVELYN MAUD NASH: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 276 (Letter K-9 of the Senate) received, 318. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 331. Reported, 367. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 396. (2-3 Elizabeth II, Chapter 456).
440. YARED, ALPHONSE: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Mr. Hunter.
441. YOUNKIE, EDITH MARIE TRELEAVEN: Petition for an Act, 192. Report of Notice, 230. Bill No. 289 (Letter X-9 of the Senate) received, 319. Mr. Hunter. 1st R., 322. 2nd R., 332. Reported, 368. 3rd R., 382. Message to Senate, 383. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 457).
442. YUDELSON, BIRDIE GLADYS SCHWARZ BARD: Petition for an Act, 193. Report of Notice, 276. Bill No. 300 (Letter G-10 of the Senate) received, 345. Mr. Hunter. 1st R., 349. 2nd R., 358. Reported, 507. 3rd R., 515. Message to Senate, 518. R.A., 663 (2-3 Elizabeth II, Chapter 458).
443. ZUSKO, YUKIKO TAKEUCHI: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 63. Bill No. 66 (Letter C-2 of the Senate) received, 89. Mr. Weir. 1st R., 102. 2nd R., 154. Reported, 233. 3rd R., 252. Message to Senate, 256. R.A., 316. (2-3 Elizabeth II, Chapter 459).

**Divorce bills procedure:**

1. Preamble reported not proven, 510.
  2. Bills referred back to standing committee, 518, 693.
- See also *Speaker's Rulings*, 1.

**Divorce court:** See *Exchequer Court Divorce Jurisdiction Act*, Bill.

**Dominica:** See *Taxation Agreements*, 4.

**Dominion Brake Shoe Company:** See *Canadian National Railways*, 10.

**Dominion Bureau of Statistics:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 122. *Printed*.
2. Report for 1953-54: Laid before the House, 781. Sess. Paper No. 122a. *Printed*.

See also *Exports and Imports*; also *Trade and Commerce Department*.

**Dominion Coal Board:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 77. *Printed.*
2. Report for 1953-54 on loans and operations under the Maritime Coal Production Assistance Act: Laid before the House, 819. Sess. Paper No. 126.

See also *Dominion Steel and Coal Corporation.*

**Dominion Fire Insurance Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 209. Bill No. 313 (Letter K-10), Mr. McIlraith, "An Act respecting The Dominion Fire Insurance Company", received, 355. 1st R., 358. 2nd R., 383. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 383. Reported (Fifth Report), 431. Reported from Committee of the Whole, 448. 3rd R., 448. R.A., 502. (2-3 Elizabeth II, Chapter 71).

**Dominion-Provincial Conference:** See *Justice Department*, 3; also *Supply and Ways and Means—Budget*, 33.

**Dominion Steel and Coal Corporation:**

Order,—Return showing data *re* monies paid the Corporation in 1952 and 1953 as a subsidy for the movement of steel; a drawback for coal used in the manufacture of steel, etc.: Mr. Gillis, 608. Presented, 623. Sess. Paper No. 191*a*.

See also *Dominion Coal Board.*

**Doukhobors:**

Address,—For copy of correspondence between governments of Canada and British Columbia *re* doukhobor problem: Mr. Winch, 46. Presented, 341. Sess. Paper No. 192.

**Dredges, etc.:** See *Public Works Department*, 16, 32.

**Drugs:** See *United Nations*, 1.

**E**

**Earthenware:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 4.

**Easter adjournment:**

Motion, Mr. St. Laurent,—That when this House adjourns at 6.00 o'clock, p.m. on Wednesday, April 14 next, it stands adjourned until Monday April 26 next, at 2.30 o'clock, p.m.; agreed to, 547.

**Eastern Rockies Forest Conservation Board:**

Report for 1952-3: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 103. *Printed.*  
See also *Northern Affairs and National Resources Department.*



**Eastern Telephone and Telegraph Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 361. Referred to *Standing Orders Committee*, 376. Committee recommended petition be received, 415. Recommendation concurred in, 422. Reported on 464. Bill No. 394 (*Letter J-13*), Mr. Balcom, "An Act respecting Eastern Telephone and Telegraph Company" received, 505. 1st R., 513. 2nd R., 526. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 526. Reported on (Sixth Report), 542. Evidence, etc. presented, 542, and recorded as appendix No. 5 to the *Journals*. Reported from committee of the whole, 551. 3rd R., 551. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 77.)

**Economic Assistance Agreements:**

1. With Ceylon: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26p.
2. With India *re* inspection of supplies purchased in Canada: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26t.
3. With the United States *re* the establishment of a joint economic committee: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26u.

See also *Colombo Plan*; also *External Affairs Department*; also *Trade Agreements*; also *United Nations*.

**Educational Grants and Assistance:**

1. Order,—Return showing data *re* government-sponsored courses of study, or lectures in universities, etc., on world affairs, United Nations Organization, etc.; also whether appropriations have been made to the Banff School of Fine Arts. Mr. Hansell, 161. *Presented forthwith*. 206. (Supplementary). Sess. Paper Nos. 174, 174a.
2. Order,—Return showing data *re* amount of grant to the province of Manitoba, etc.: Mr. Dinsdale, 405. *Presented*, 469. Sess. Paper No. 175a.

See also *Children of War Dead (Education Assistance) Act*.

**Education Assistance Act:** See *Children of War Dead (Education Assistance) Act*.

**Egypt:**

Trade agreement with: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26r.

**Eisenhower, Dwight D.:**

Motion,—That address of the President of the United States, and related speeches, be included in the official debates; agreed to, 20.

**Eldorado Mining and Refining Limited:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 702. Sess. Paper No. 21. *Printed*.
2. Capital Budgets for 1953 (revised) and 1954: Laid before the House, 723. Sess. Paper No. 21a.

See also *Northern Transportation Company*.

**Election Material for by-elections and Northwest Territories Elections, Act, Bill:**

Bill No. 5, Mr. Pickersgill, An Act respecting the use of Election Material for by-elections and Northwest Territories Elections: 1st R., 23. 2nd R., 70. Reported, 70. 3rd R., 85. Passed by Senate, 97. R.A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 5.)

See also *Northwest Territories Act, Amendment, Bill*.

**Elections, etc.:** See *Canada Elections Act*; also *Chief Electoral Officer*; also *Membership, changes in*; also *Privileges and Elections Committee*; also *Redistribution of Electoral Districts*; also *Representation Act, etc.*

**Electrical products:** See *Combines Investigation Act, 1.*

**Elgin electoral district:** See *Membership, changes in.*

**Emergency Gold Mining Assistance Act:**

1. Report on Administration for 1952-53: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 78. *Printed.*
2. Order,—Return showing number of employees engaged in administration of the Act, salaries paid, etc.: Mr. Noseworthy, 79. Presented, 111. Sess. Paper No. 78a.
3. Address,—Copy of correspondence between government and Hollinger Consolidated Gold Mines Limited *re* application for cost aid, etc., under the said Act: Mr. Noseworthy, 80. Presented, 147. Sess. Paper No. 78b.

**Emergency Gold Mining Assistance Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To extend the application of the Act to the year 1954: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 85. Resolution adopted, 433. Bill No. 376, Mr. Prudham, An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act; 1st R., 433. 2nd R., 438. Reported from committee of the whole, 438. 3rd R., 447. Passed by Senate, 502. (2-3 Elizabeth II, Chapter 26.)

See also *Mines and Technical Surveys Department.*

**Emergency Powers Act:** See *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply.*

**England:** See *Commonwealth Affairs*; also *United Kingdom, etc.*

**Estimates:**

1. (a) Main Estimates, 1954-55: Presented, 269, Sess. Paper No. 42. *Printed.* Referred to *Committee of Supply*, 269.  
(b) Further Supplementary Estimates, 1953-54: Presented, 444. Sess. Paper No. 42a. *Printed.* Referred to *Committee of Supply*, 444.  
(c) Supplementary Estimates, 1954-55: Presented, 637. Sess. Paper No. 42b. *Printed.* Referred to *Committee of Supply*, 637.
2. Certain estimates referred to *External Affairs Committee*, 511. Reported on, 660. Referred back to *Committee of Supply*, 661.
3. Certain Canadian National Railway estimates referred to *Railways and Shipping Committee*, 450. Reported on, 510. Referred back to *Committee of Supply*, 510.

See also *Supply and Ways and Means.*

**Examiner of Petitions:**

Reports of: 39, 53, 61, 93, 109, 144, 157, 203, 209, 215, 227, 243, 247, 275, 282, 305, 325, 333, 362(2), 425, 457, 464, 521, 589.

See also *Bills, Private*; also *Clerk of Petitions*; also *Miscellaneous Private Bills Committee.*

**Exchequer Court Divorce Jurisdiction Act, Bill:**

Bill No. 470, Mr. Knowles, An Act to provide for the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada in Matters of Divorce; 1st R., 705.

See also *Speaker's Rulings*, 1.

**Excise Act, Amendment, Bill:**

Resolution (Budget), adopted, 627. Bill No. 448, Mr. Abbott, An Act to amend the Excise Act; 1st R., 627. 2nd R., 713. Reported from committee of the whole, 713. 3rd R., by leave, 713. Passed by the Senate, 732. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 35).

See also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Excise Tax Act, Amendment, Bill:**

Resolution (Budget) adopted, 627. Bill No. 447, Mr. Abbott, An Act to amend the Excise Tax Act; 1st R., 627. 2nd R., 713. Reported from committee of the whole, 713. 3rd R., by leave, 713. Passed by Senate, 812. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 56).

See also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Explosives Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 83 (Letter C), Mr. Prudham, An Act to amend the Explosives Act; received, 103. 1st R., 106. 2nd R., 289. Progress reported from committee of the whole, 289. Reported with amendments, 297. 3rd R., as amended, 297. Senate agreed to amendments, 329. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 14)

See also *Mines and Technical Surveys Department*.

**Export Credits Insurance Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase the authorized capital stock of the Export Credits Insurance Corporation; and to require the Corporation to continue the underwriting reserve to cover further losses under contracts of insurance, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 194. Resolution adopted, 327. Bill No. 295, Mr. Howe (Port Arthur), An Act to amend the Export Credits Insurance Act; 1st R., 327. 2nd R., 351. Reported from committee of the whole with an amendment, 351. 3rd R., 355. Passed by Senate, 394. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 15).

**Export Credits Insurance Corporation:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 496. Sess. Paper No. 124. *Printed*.
2. Report on Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for 1953: Laid before the House, 577. Sess. Paper No. 43.

**Export and Import of Strategic and other goods Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 374, Mr. Howe, Port Arthur, An Act respecting the Export and Import of Strategic and other goods: 1st R., 427. 2nd R., moved and debate adjourned, 435. Debate resumed and adjourned, 438. 2nd R., 442. Progress reported from committee of the whole, 442, 447. Reported from committee of the whole with amendments, 448. 3rd R., 452. Passed by Senate, 502. R.A., 503. (2-3 Elizabeth II, Chapter 27).

See also *Exports and Imports*; also *Trade Agreements*; also *Trade and Commerce Department*.



**Exports and Imports:**

1. Statement for period November 1953 to November, 1954 *re* export of petroleum and pulpwood: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 92a.
  2. Order,—Return showing whether natural gas has been imported since 1949: Mr. Brown (Essex West), 107. Presented, 147. Sess. Paper No. 171.
  3. Order,—Return showing data *re* vegetables imported during each month of 1953; quantities of eggs imported, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 201. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 125a.
  4. Order,—Return showing data *re* imports for each of the last four years of potato starch and flour, etc.: Mr. MacLean (Queens), 237. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 125b.
  5. Order,—Return showing data *re* imports of jute, jute products, etc.: Mr. White (Middlesex East), 261. Presented, 265. Sess. Paper No. 125c.
  6. Order,—Return showing imports of burlap, etc.: Mr. White (Middlesex East), 261. Presented, 264. Sess. Paper No. 125d.
  7. Order,—Return showing data *re* quantity of seed and table potatoes exported to the United States during past five years, etc.: Mr. Kickham, 405. Presented, 432. Sess. Paper No. 125j.
  8. Order,—Return showing data *re* pork exported to Germany in 1953; quantity, price, etc.: Mr. Hodgson, 277. Presented, 470. Sess. Paper No. 177c.
  9. Order,—Return showing data *re* quantity, value and country of origin, of textiles imported during each month from January 1, 1953, etc.: Mr. Brooks, 335. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 125e.
  10. Order,—Return showing data *re* imports of fluorspar, etc.: Mr. White (Hastings-Frontenac), 350. Presented, 369. Sess. Paper No. 125f.
  11. Order,—Return showing data *re* imports of talc, etc.: Mr. White (Hastings-Frontenac), 350. Presented, 369. Sess. Paper No. 125g.
  12. Order,—Return showing amount of vegetable oil imported in 1953, etc.: Mr. Pommer, 418. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 125h.
  13. Order,—Return showing data *re* imports of vegetable oil seeds or vegetable oils in 1952 and 1953, etc.: Mr. Bryson, 501. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 125k.
  14. Order,—Return showing value of electrical equipment imported in 1939, 1949, 1952 and 1953, etc.: Mrs. Fairclough, 534. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 125l.
  15. Order,—Return showing data *re* potatoes imported into British Columbia each month during the period March 31, 1953 to March 31, 1954, etc.: Mr. Hahn, 608. Presented, 640. Sess. Paper No. 125m.
  16. Order,—Return showing data *re* beef and other meat products bought by Britain in each year since 1939, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 450. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 123e.
- See also *Adjournments under standing order 31*; also *Agriculture*.

**External Affairs Committee:**

1. Membership appointed, 124.
2. Names added or substituted, 523.
3. Estimates of Department of External Affairs referred, 511.
4. Reports, 525 (first—printing, sittings); 660 (second—estimates and general recommendations, evidence, etc. recorded as appendix No. 8 to the *Journals*).
5. Reports concurred in, 525.



**External Affairs Department:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 536. Sess. Paper No. 24. *Printed.*
  2. Copy of "Canada and the United Nations, 1952-53": Laid before the House, 55. Sess. Paper No. 27. *Printed.*
  3. Motion to refer estimates to External Affairs committee, 472. Debate resumed 475, 476, 493, 496, 497, 502; Motion agreed to, 511. Reported on, 660.
  4. Copy of publication "Canadian Representatives Abroad and Representatives of other countries in Canada": Laid before the House, 523. Sess. Paper No. 24a. *Printed.*
  5. Transcript of proceedings of a meeting of representatives of the United States interviewing Mr. Igor Gouzenko: Laid before the House, 551. Sess. Paper No. 210.
  6. Order,—Return showing data *re* countries of Europe and Asia receiving aid under the Mutual Aid Act of 1943; amount each received in each year since and including 1943. Mr. Hansell, 653. Presented, 709. Sess. Paper No. 223.
  7. Order,—For a copy of communications received by the government or any minister or department thereof, from or on behalf of groups or organizations, dated since January 1, 1952 *re* gifts of wheat, etc., to help meet relief needs in Korea. Mr. Knowles, 654. Presented, 794. Sess. Paper No. 226.
- See also *Agreements*, etc.; also *Diplomatic Immunities (Commonwealth Countries) Act, Bill*; also *External Affairs Committee*; also *North Atlantic Treaty Organization*; also *United Nations*.

**Extra-provincial transportation:** See *Motor Vehicle Transport Act, Bill*.

**F**

**Fairbanks pipeline Agreement:** See *United States*, 6.

**Family Allowance Act:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 65. Sess. Paper No. 86.
2. Motion, Mr. Knowles,—Government should introduce legislation to increase amounts paid under the said Act, etc.; moved and debate adjourned, 199.

See also *National Health and Welfare Department*.

**Farm Improvement Loans Act:**

Report on Operations for 1953: Laid before the House, 500. Sess. Paper No. 46. *Printed.*

See also *Agriculture*.

**Farm Loan Board:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 47. Sess. Paper No. 44. *Printed.*
2. Auditor's Report for 1952-53, including report *re* Canadian Fisherman's Loan Act: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 45.
3. Capital Budget for 1953-54: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 44a.
4. Capital Budget for 1954-55: Laid before the House, 354. Sess. Paper No. 44b.

See also *Agriculture*.

**Farmers' Creditors Arrangement Act:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 47.
  2. Report for 1953-54: Laid before the House, 763. Sess. Paper No. 47a.
- See also *Agriculture*.

**Federal District Commission:**

1. Annual Report for 1952-53: Laid before the House, 218. Sess. Paper No. 95. *Printed*.
2. Report for 1952-53 on audit of accounts: Laid before the House, 43. Sess. Paper No. 95a.
3. Capital budget for 1955: Laid before the House, 701. Sess. Paper No. 95b.

**Federal-provincial relations:** See *Justice Department*, 3; also *Motor Vehicle Transport Act, Bill*; also *Subsidies*, 1; also *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Fertilizer:**

1. Order,—Return showing data *re* production of chemical fertilizer since 1945; firms engaged in the production, etc.: Mr. Dinsdale, 276. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 187.
2. Order,—Return showing data *re* government control over the distribution and price of fertilizer during 1952-53: Mr. McCullough (Moose Mountain), 211. *Presented*, 282. Sess. Paper No. 187a.

**Film Board:** See *National Film Board*.

**Finance Department:**

1. Order,—For copy of letters, etc., received by the Minister of Finance, or by any other minister and referred to the said minister; since January 1, 1952, from associations, etc., representing superannuated federal civil servants, together with a copy of the replies of the Minister thereto: Mr. Knowles, 451. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 112c.
  2. Order,—Return showing data *re* departments or corporate bodies of the government or boards or councils established under any act of the federal government where unspent allotments of money were transferred to purchase, holding, special fund or other accounts in each of the fiscal years ending March 31, 1949, to March 31, 1954, etc.: Mr. Starr, 697. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 28a.
- See also *Bank Act, Bill*; also *Bank of Canada*; also *Bank Reports*; also *Currency, Mint and Exchange Fund Act, Amendment, Bill*; also *Industrial Development Bank*; also *Insurance, etc.*; also *Municipal Improvements Assistance Act*; also *Quebec Savings Banks Act, Bill*; also *Supply and Ways and Means*; also *Tariff Board*; also *United Kingdom Financial Agreement Act, Bill*.

**Financial Agreements:**

1. With Germany *re* external debts of that country: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26h. *Printed*.
2. With the United Kingdom concerning double income taxation in Southern Rhodesia: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26g.
3. With France (a) concerning succession duty taxes; (b) concerning income taxation: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26d, 26e.

**Financial Agreements—(Concluded)**

4. With the United Kingdom concerning income tax in the colony of Dominica: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26c.
5. With Italy concerning Canadian war claims: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26o.

See also *United Kingdom Financial Agreement Act, Bill*.

**Financial grants to Provinces:** See *Subsidies*, 1.

**Fire Losses Replacement Account Act, Bill:**

Resolution,—To establish an account for the replacement of government property lost, destroyed or damaged through fire; House to consider in committee of the whole at its next sitting, 423. Resolution adopted, 435. Bill No. 377, Mr. Abbott, An Act for the Replacement of Government Property Lost, Destroyed or Damaged through Fire; 1st R., 435. 2nd R., 447. Considered in committee of the whole, 447. Progress reported, 448. Reported from committee of the whole, 448. 3rd R., 452. Passed by Senate, 502. R.A., 503. (2-3 Elizabeth II, Chapter 28).

**Fisheries Conventions:** See *Northwest Atlantic Fisheries Convention Act, Bill*:

**Fisheries Department:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 55. Sess. Paper No. 61. *Printed*.
  2. Address,—For copy of all letters, etc., between the department and any person, etc., outside the government service since December 5, 1952, *re* the installation of fish screens on rivers and streams in British Columbia: Mr. Fulton, 244. Presented, 306. Sess. Paper No. 61b.
- See also *Farm Loan Board*; also *Justice Department*, 5; also *Navigable Waters Protection Act, Amendment, Bill*.

**Fisheries Prices Support Board:**

Report for 1952-53: Laid before the House, 18, 313 (French). Sess. Paper No. 62. *Printed*.

**Fisheries Research Board:**

Report for 1952: Laid before the House, 31. Sess. Paper No. 61a. *Printed*.

**Fisherman's Loans:** See *Farm Loan Board*, 2.

**Five day work week:** See *Civil Service*; also *Public Works Department*.

**Flag:** See *National Flag*.

**France:** See *Taxation agreements*, 2.

**Fraser River Estuary:**

Order,—Return showing name of firm that did aerial photography on Fraser River Estuary in 1951-52, etc.: Mr. Hahn, 106. Presented, 242. Sess. Paper No. 183.

**Freight rates:** See *Transport Commissioners*; also *Transport Department*, 6.

**Floor prices:** See *Agricultural Prices Support Board*; also *Fisheries Prices Support Board*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 19, 22.

**Foreign exchange:** See *Address to His Excellency the Governor-General*, etc.



## G

**Gagetown Military Training Area:**

1. Order,—Return showing names of, and amounts paid to individual law firms *re* the purchase of the Gagetown Military Training Area, etc.: Mr. Brooks, 77. Presented, 99. Sess. Paper No. 168.
2. Order,—Return showing data *re* properties purchased in the city of Fredericton or elsewhere by any department of the federal government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area, etc.: Mr. Brooks, 133. Presented, 147. Sess. Paper No. 168a.

See also *National Defence Department*.

**Garibaldi Park:** See *Northern Affairs and National Resources Department*, 4.

**Gas and gasoline:** See *Natural gas*; also *Pipelines Act*, etc.; also *Restrictive Trade Practices Commission*, 5.

**Gatineau Electoral District:** See *Membership, changes in*.

**General Stores:**

Order,—Return showing data *re* operation of general stores by the government, etc.: Mr. Cardiff, 451. Presented, 546. Sess. Paper No. 165a.

**Germany:**

1. Copy of agreement *re* German external debts: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26h.
2. Visa agreement *re* non-immigrant travellers: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26s.

See also *Patents*, 3.

**Gold Mining:** See *Emergency Gold Mining Assistance Act*; also *Mines and Technical Surveys Department*.

**Gouzenko, Igor:** See *External Affairs Department*, 5.

**Government Annuities:** See *Labour Department*.

**Government business, precedence to:**

1. Motion, Mr. St. Laurent, to give precedence to debate on the Address to His Excellency until disposed of; agreed to, 14.
2. Motion, Mr. Harris, to give precedence to government business on a Wednesday; agreed to, 113.
3. Motion, Mr. St. Laurent, to give precedence to government business on Mondays; agreed to, 206.
4. Motion, Mr. St. Laurent, to give precedence to government business on Wednesdays, moved, 260. Amendment, Mr. Drew, "strike out the words 'and every Wednesday thereafter to the end of the session'", moved and withdrawn, by leave; main motion withdrawn, 260.
5. Motion, Mr. Howe (Port Arthur), to give precedence to government business on Wednesdays, agreed to, 271.

See also *Special Orders*.



**Government Order:**

Motion to discharge, agreed to, 478.

**Governor General:**

1. Consent to purport of a bill, 97.
2. Estimates transmitted by Deputy Governor General, 637.

**Governor-General's Secretary:**

1. Letter *re* opening of Parliament, 9.
2. Letters *re* royal assent, 137, 311, 391, 439, 499, 659, 729, 865.
3. Letter *re* prorogation, 865.

**Grain Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 3, Mr. Argue, An Act to amend the Canada Grain Act (Distribution of Box Cars); 1st R., 23. 2nd R., moved, 86; debate resumed and adjourned, 112. 2nd R., negatived (yeas 29; nays 111), 177-8.

See also *Grain commissioners*; also *Wheat*, etc.

**Grain Commissioners:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 426. Sess. Paper No. 121. *Printed*. Referred to *Agriculture and Colonization Committee*, 427. Reported on, 695; evidence, etc., recorded as appendix No. 10 to the *Journals*.
2. Order,—Return showing yearly rental for building in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the Royal Canadian Air Force, etc.: Mr. McIvor, 94. Presented, 163. Sess. Paper No. 176a.
3. Order,—Return showing data *re* suspension of licences of country elevators during 1953, etc.: Mr. Argue, 335. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 121c.

See also *Wheat*, etc.

**Grants to Provinces:** See *Subsidies*, 1.

**Graydon, Gordon, Esquire, M.P. (Peel):**

Notification of decease of, 12.

See also *Membership, changes in*.

**Great Britain:** See *Commonwealth affairs*; also *Financial Agreements*; also *United Kingdom*, etc.

**Great Lakes Reinsurance Company Act, Bill:**

Petition for an Act, 143. Reported on, 157. Bill No. 174 (Letter Q-5), Mr. Richard (Ottawa East), "An Act respecting the Great Lakes Reinsurance Company", received, 241. 1st R., 244. 2nd R., 257. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 257. Reported on (Second Report), 325. 3rd R., 330. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 72).

**Great Lakes Waterway:** See *International Rapids Power Development Act, Amendment Bill*; also *St. Lawrence seaway and power project*.

## H

**Haines-Fairbanks pipeline:** See *United States*, 6.

**Halifax Airport:** See *Airports and Landing Fields*.

**Harbours and Piers Act:**

1. Statement of wharf receipts and summary of harbour dues receipts for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper Nos. 142 and 139.
  2. Statement of leases of wharves, piers and breakwaters for 1952: Laid before the House, 334. Sess. Paper No. 143.
- See also *National Harbours Board, etc.*; also *New Westminster Harbour Board*; also *Public Works Department*; also *Transport Department*.

**Hardware:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 1.

**Health insurance Programme:** See *Address to His Excellency the Governor General*; also *National Health and Welfare Department*.

**Hendry Report:** See *National Defence Department*, 16.

**Highways:**

- Motion (Mr. Campbell),—That the government should consider granting assistance to the various provinces to provide an adequate highway system; moved and debate adjourned, 83.
- See also *Motor Vehicle Transport Act, Bill*; also *Public Works Department*, 23; also *Trans-Canada Highway*.

**Historic monuments:** See *National Battlefields, etc.*

**Hollinger Consolidated Gold Mines Limited:** See *Emergency Gold Mining Assistance Act*.

**Hospitals:** See *National Health and Welfare Department*.

**House of Commons:**

1. List of members elected to serve in the Twenty-second Parliament; tabled by Clerk of the House, 1.
2. Report of Internal Economy Commission regarding a memorial to the late Miss Agnes C. Macphail, first lady M.P., 715.
3. Report of Joint Committee on the Library of Parliament recommending the transfer of the reading room to the library; presented and concurred in, 801.
4. Report of Civil Service Commission respecting the transfer of the staff of the reading room to the Library of Parliament; Laid before the House, 813. Sess. Paper No. 1c. Concurred in and printed, 813.
5. Reports of Civil Service Commission respecting the appointment, reclassification or revision in salaries of staff of the House; Laid before the House, 110, 179, 409, 689. Sess. Paper Nos. 2a, 2b, 2c, 2d. Concurred in and printed, 127, 194, 417, 696.

See also *Adjournments, etc.*; also *Government business, precedence to*; also *Internal Economy Commissioners*; also *Library of Parliament*; also *Members of Parliament Retiring Allowance Act, Amendment, Bill*; also *Membership, changes in*; also *Salaries Act, Amendment, Bill*; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*; also *Sittings of the House*; also *Special Orders*; also *Speaker, Mr.*

**House Procedure (Special) Committee:**

1. Motion, Mr. St. Laurent,—That a Select Committee consider with Mr. Speaker the procedure of this House; agreed to, 52.
2. Membership appointed, 104.
3. Names added or substituted, 500, 764.
4. Reports: 241 (First—sittings); 822 (Second—final—recommending reappointment of committee at next session).
5. Reports concurred in, 241 (first).

See also *British North America Acts, Amendment, Bills*; also *Procedure*.

**Household Supplies:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 3.

**Housing:** See *National Housing Act, Bill*.

**Human Rights:**

Motion, Mr. Stewart, Winnipeg North,—That the government should consider advisability of approving the universal declaration of human rights as adopted by the United Nations; 81. Amendment, Mr. Coldwell,—Delete word “approving” and substitute “asking parliament to approve”, 81. Motion, Mr. Harris, to adjourn debate, agreed to, (yeas 86; nays 55), 81-2.

See also *United Nations*.

**I****Immigration Act:**

Report on Loans made under the provisions of Section 69 of the Act: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 13a.

See also *Citizenship and Immigration Department*.

**Imports, etc.:** See *Exports and Imports*.

**Income Tax:**

1. Order,—Return showing data *re* number convicted for failure to pay income tax during each of the past ten years, etc.: Mr. Ellis, 185. Presented, 218. Sess. Paper No. 92c.
2. Motion, Mr. Knowles,—Government should consider amending the Income Tax Act respecting deduction of aggregate medical expenses, etc. before computing amount of tax; negatived (yeas 66; nays 90), 185-6.
3. Order,—Return showing data *re* number of persons with incomes of (a) \$2,000.00; (b) \$2,500.00, in each of the years 1951 and 1952, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 198. Presented, 242. Sess. Paper No. 92d.
4. Order,—Return showing data *re* persons convicted during the last ten years for failure to file income tax returns, failure to supply information demanded by the Taxation Division of the Department of National Revenue, etc.: Mr. Ellis, 261. Presented, 431-2. Sess. Paper No. 92h.

See also *National Revenue Department*; also *Supply and Ways and Means*—Budget; also *Taxation Agreements*.



**Income Tax Act, Amendment, Bill:**

Resolution (Budget) adopted, 677. Bill No. 467, Mr. Abbott, An Act to amend the Income Tax Act; 1st R., 68. 2nd R., after debate, 713. Progress reported from committee of the whole, 713. Reported, 714. 3rd R., 714. Passed by Senate with amendments, 773. Senate amendments agreed to, 775. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 57.)

See also *Supply and Ways and Means*—Budget.

**India:**

Agreement with *re* the inspection of supplies purchased in Canada: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26t.

See also *Colombo Plan*.

**Indian Affairs:**

1. Report for 1954 *re* loans under Section 69 of the Indian Act; Laid before the House, 561. Sess. Paper No. 14.
2. Order,—For copy of all correspondence, etc. since January 1, 1917, in connection with the surrender and subsequent disposal of the Last Mountain Lake Indian Reserve No. 80a; Mr. Castleden, 452. Presented, 565. Sess. Paper No. 16a.
3. Order,—Return showing data *re* Indians residing on reserves being taxed on incomes, etc.: Mr. Diefenbaker, 405. Presented, 427. Sess. Paper No. 92g.

See also *Citizenship and Immigration Department*; also *National Revenue Department*, 10.

**Industrial designs:** See *Royal Commissions*, 2.

**Industrial Development Bank:**

Report for 1953: Laid before the House, 85. Sess. Paper No. 50. *Printed*.  
See also *Bank Reports*.

**Industrial Relations and Disputes Investigation Act, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 4, Mr. Knowles, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Voluntary revocable check-off): 1st R., 23. 2nd R., moved and debate adjourned, 343. Debate resumed, 359, 460. 2nd R., negatived (yeas 51; nays 107); 651.
2. Bill No. 466, Mr. Knowles, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Laying of Information); 1st R., 667. 2nd R., moved and debate adjourned, 721.

**Industrial Relations Committee:**

1. Membership appointed, 124.
2. Names added or substituted: 458, 500.
3. Vocational Training Co-ordination Act, Amendment, Bill, referred, 435.
4. Reports: 458 (first—sittings, printing); 513 (Vocational Training Co-ordination Act); evidence recorded as Appendix No. 2 to the *Journals*.
5. Reports concurred in, 458 (first).



**Insurance Companies:**

Order,—Return showing data *re* amount of assets and investments of life and fire insurance companies; also extent of their co-operation with Central Mortgage and Housing Corporation respecting loans for housing: Mr. Pouliot, 350. Presented, 404. Sess. Paper No. 51a.

See also *Canada Life Assurance Company*; also *Commerce Mutual Fire Insurance Company, Act, Bill*; also *Dominion Fire Insurance Company, Act, Bill*; also *Great Lakes Reinsurance Company Act, Bill*.

**Insurance, Superintendent of, Reports:**

1. Report for 1951 (Volume II—Life Insurance Companies and Fraternal Benefit Societies): Laid before the House, 75. Sess. Paper No. 51. *Printed*.
2. On Loan and Trust Companies for 1952: Laid before the House, 450. Sess. Paper No. 52. *Printed*.
3. On Operations of the Civil Service Insurance Act for 1952-53: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 38.
4. On Insurance Companies, other than Life, for 1952: Laid before the House, 533. Sess. Paper No. 51b. *Printed*.
5. On Small Loans Companies and Money Lenders for 1952: Laid before the House, 149. Sess. Paper No. 56. *Printed*.

See also *Veterans Affairs Department*.

**Internal Economy Commissioners:**

1. Message from Governor General *re* appointment, 15.
2. Report *re* memorial to the late Miss Agnes C. Macphail, first lady M.P., 715.

See also *House of Commons*.

**International agreements, etc.:** See *Agreements, Protocols, etc.*

**International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries:** See *Northwest Atlantic Fisheries Convention Act, Bill*.

**International Joint Commission:**

Order,—Return showing data *re* report or recommendation received by the federal government from the Commission, or any member thereof, respecting construction of a dam at Mica Creek, etc.: Mr. Holowach, 387. Presented, 522. Sess. Paper No. 208.

See also *St. Lawrence seaway, etc.*

**International Labour Conference:**

Copies of authentic texts of recommendations *re* minimum age of admission to work underground in coal mines and protection of the health of workers: Laid before the House, 43. Sess. Paper No. 73.

See also *Labour Department*.

**International Rapids Power Development Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 460 (Letter B-15), Mr. Chevrier, "An Act to amend the International Rapids Power Development Act", received, 637. 1st R., 643. 2nd R., after debate, 699. Reported from committee of the whole, 699. 3rd R., by leave, 699. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 36).

See also *St. Lawrence Seaway and Power Project*.

**International Sugar Agreement:**

Copy of, signed at London, England, October 1, 1953: Laid before the House, 495. Sess. Paper No. 207.

**International Wheat Agreement:** See *Wheat, Grain, etc.*

**Interprovincial truck transport:** See *Motor Vehicle Transport Act, Bill.*

**Inventions, etc.:** See *Royal Commissions, 2.*

**Italy:**

1. Agreement *re* German-owned patents: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26l.
2. Agreement concerning Canadian War Claims: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26o.

**J**

**Jacques Cartier Bridge:** See *Toll bridges.*

**Japan:**

1. Copy of trade agreement: Laid before the House, 500. Sess. Paper No. 26i. Motion to approve, agreed to, 608.
2. Agreement with, *re* status of United Nations Forces: Laid before the House, 536. Sess. Paper No. 26j. *Printed.*

**Jehovah's Witnesses:** See *Justice Department, 6.*

**Johnston-Western Canada Veterans Land Act project:** See *Veterans Land Act.*

**Judges Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide salaries for an additional judge of (a) the Court of Appeal for British Columbia; and (b) the Trial Division of the Supreme Court of Alberta; House to consider in Committee of the Whole at its next sitting, 765. Resolution adopted, 776. Bill No. 478, Mr. Garson, An Act to amend the Judges Act: 1st R., 776. 2nd R., 790. Reported from committee of the whole, 790. 3rd R., by leave, 790. Passed by the Senate, 812. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 58).

**Justice Department:**

1. Order,—Return showing data *re* persons or companies prosecuted since July 1, 1952, on charges of mixing butter with margarine, etc.: Mr. Knowles, 388. Presented, 556. Sess. Paper No. 204a.
2. Order,—Return showing whether the government considers any publications in Canada are communistic or follow the communistic line, etc.: Mr. Hansell, 416. Presented, 555. Sess. Paper No. 211.
3. Address,—For copy of correspondence, etc. exchanged between the government or the Minister and any provincial government, etc., relative to the Dominion-Provincial Constitutional Conference, since December 7, 1950: Mr. Fulton, 429. Presented, 535. Sess. Paper No. 209.

**Justice Department—(Concluded)**

4. Address,—For copy of letters, etc., from January 1, 1947 to date, relating to the case of Harold C. Banks, between the Ministers or Departments of Labour, Citizenship and Immigration, and Justice, etc.: Mr. Hamilton, 437. Presented, 556. Sess. Paper No. 73b.
  5. Order,—Return showing representations received from the City of Prince Albert, the town of Battleford, or The Pas, etc., requesting that the Criminal Code and/or the Fisheries Act be amended with regard to dumping chemicals or other substances into rivers and streams: Mr. Diefenbaker, 466. Presented, 522. Sess. Paper No. 190b.
  6. Order,—For copy of correspondence of a general nature exchanged since January 1, 1948, between the International Bible Students, the Watchtower and Tract Society, the Jehovah's Witnesses and the departments of National Defence, Justice and Post Office, and the Canadian Broadcasting Corporation: Mr. Gagnon, 466. Presented, 562. Sess. Paper No. 215.
  7. Transcript of proceedings of meeting, under the Chairmanship of Mr. Justice McRuer, of representatives of the United States government interviewing Mr. Igor Gouzenko: Laid before the House, 551. Sess. Paper No. 210.
  8. Order,—Return showing number of charges, etc., between January 1, 1919 and January 1, 1954, laid under Sections 89, 90, 92, 94, 95, 96 and 97 of the Criminal Code, Chapter 36 of the Revised Statutes of Canada, 1927, etc.: Mr. Knowles, 724. Presented, 753. Sess. Paper No. 225.
- See also *Capital and Corporal Punishment*, etc.; also *Combines Investigation Act*; also *Criminal Law Act, Bill*; also *Income Tax*; also *Penitentiaries*; also *Restrictive Trade Practices Commission*; also *Royal Canadian Mounted Police*.

**K**

**Korean relief:** See *Colombo Plan*; also *External Affairs Department*, 7; also *United Nations*.

**L****Labour Department:**

1. (a) Report for 1952-53: Laid before the House, 18, 449 (French). Sess. Paper No. 70. *Printed*.  
(b) Report of the Director of Vocational Training for 1953-54: Laid before the House, 690. Sess. Paper No. 75.
2. Order,—Return showing data *re* number of (a) individual contracts; (b) group contracts issued by the Annuities Branch for the year ended March 31, 1953, etc.: Mr. Thatcher, 211. Presented, 313. Sess. Paper No. 71a.
3. Order,—Return showing data *re* length of time a citizen of the U.S.A. may remain in civilian employment in this country, etc.: Mr. Fulton, 277. Presented, 326. Sess. Paper No. 189.
4. Order,—Return showing data *re* unemployment for each year since 1929, sum paid from the federal treasury in unemployment relief in each year from 1929 until the inauguration of the Unemployment Insurance Act, etc.: Mr. Dinsdale, 350. Presented, 464. Sess. Paper No. 74c.



**Labour Department—(Concluded)**

5. Order,—Return showing data *re* number of unemployed persons registered at Regina, Saskatoon, Moose Jaw and Prince Albert as at February 1, 1954, employees laid off by the Canadian National Railways since November 1, 1953: Mr. Knight, 369. Presented, 569. Sess. Paper No. 74d.
  6. Order,—Return showing data *re* Harold C. Banks *re* his appointment as the Canadian representative to the Conference of International Labour Organization at Geneva: Mrs. Fairclough, 354. Presented, 445. Sess. Paper No. 73a.
  7. Address.—For copy of letters, etc., from January 1, 1947, to date, between the Ministers or Departments of Labour, Citizenship and Immigration, Justice, etc., relating to the case of Harold C. Banks: Mr. Hamilton, 437. Presented, 556. Sess. Paper No. 73b.
- See also *Industrial Relations and Disputes Investigation Act, Amendment, Bill*; also *International Labour Conference*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 15; also *Unemployment Insurance, etc.*; also *Vocational Training Co-ordination Act, Amendment, Bill*.

**Lawyers employed by the Government:**

1. Order,—Return showing names of and the amounts paid to law firms *re* the purchase of the Gagetown military training area, etc.: Mr. Brooks, 77. Presented, 99. Sess. Paper No. 168.
2. Order,—Return showing names and addresses of barristers, solicitors, and advocates to whom fees which total in excess of \$1,000.00 have been paid, since January 1, 1953, etc.: Mr. Diefenbaker, 79. Presented, 237. Sess. Paper No. 182.
3. Counsel to special committee; appointed, 375; services continued after Committee presented its final report, 763.

See also *Civil Service*.

**Leduc, Rodolphe, Esquire, M.P.:**

Notification of election as Member for the electoral district of Gatineau, 542. Introduced, 545.

See also *Membership, changes in*.

**Leduc, Yves, Esquire, M.P.:**

Notification of election as Member for the electoral district of Verdun, 541. Introduced, 545.

See also *Membership, changes in*.

**Libraries:**

Order,—Return showing data *re* number of libraries maintained by government departments or agencies in Ottawa, etc.: Mr. Thatcher, 211. Presented, 391. Sess. Paper No. 161a.

See also *National Library*.

**Library of Parliament:**

1. Report for 1953: Presented, 15. Sess. Paper No. 1.
2. Reports of Civil Service Commission respecting employees thereof; Laid before the House, 333, 613, 813. Sess. Paper Nos. 1a, 1b, 1c. Concurred in and printed, 347, 623, 813.

See also *Library (Parliamentary) Committee*.



**Library (Parliamentary) Committee:**

1. Message from Senate *re* Membership, 36.
2. House Membership appointed, 125.
3. Names added or substituted, 198, 400.
4. Message to Senate *re*, 198, 400.
5. Reports: 589 (first, additional staff for recataloguing); 801 (second, placing Reading Room under authority of Joint Librarians, etc.; also recommending that the Library of Parliament Act be amended to provide for a Librarian and an Associate Librarian, etc.)
6. Reports concurred in, 801.

**Livestock Marketing boards:** See *Agriculture*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 19.

**Lotteries:** See *Capital and Corporal Punishment and Lotteries, etc.*

**Lulu Island Bridge:** See *Public Works Department*, 9, 10.

**MAC — Mc****Macdonald, Honourable Senator W. R.:**

Copy of order in council *re* appointment as Solicitor General: Laid before the House, 159. Sess. Paper No. 173.

See also *Ministers of the Crown*.

**MacPhail, the late Miss Agnes, C., M.P.:**

Report of commissioners of Internal Economy regarding a memorial to first lady Member of Parliament; 715.

**McBain, James Alexander, Esquire, M.P.:**

Notification of election as member for the electoral district of Elgin, 542. Introduced, 545.

See also *Membership, changes in*.

**M**

**Manitoba:** See *Ontario-Manitoba Boundary Act, Bill*.

**Margarine:** See *Agriculture*, 10, 11.

**Marine and Aviation War Risks Act:**

Copy of Agreement made under the provisions of said Act: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 160.

See also *Transport Department*.

**Marine and Fisheries Committee:**

Membership appointed, 123.

**Maritime Marshland Rehabilitation Act:**

Report on activities for 1952-53: Laid before the House, 44. Sess. Paper No. 8. *Printed*.

See also *Agriculture*.

**Marketing Boards:** See *Agricultural Prices Support Board*; also *Fisheries Prices Support Board*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*; also *Wheat, etc.*

**Members of Parliament Retiring Allowances Act:**

Report on the Administration of the Act for 1953-54: Laid before the House, 609. Sess. Paper No. 218.

See also *House of Commons*.

**Members of Parliament Retiring Allowances Act, Amendment Bill:**

Bill No. 176, Mr. St. Laurent, An Act to amend the Members of Parliament Retiring Allowances Act; 1st R., 244. 2nd R., 327. Reported from committee of the whole, 327. 3rd R., 330. Passed by Senate, 394. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 16).

**Membership, changes in:**

1. New Members: List of Members returned at general election, 1; Rodolphe Leduc, Esquire, (Gatineau), 541; introduced, 545; Yves Leduc, Esquire (Verdun), 541; introduced, 545; James Alexander McBain, Esquire (Elgin), 541; introduced, 545; John Pallett, Esquire (Peel), 541; introduced, 545.
2. Vacancies: Graydon, Gordon, Esquire, (Peel), by decease, 12; Côté, Paul-Emile, Esquire, (Verdun), accepted an office of emolument under the Crown, 157; Nadon, Joseph-Celestin, Esquire, (Gatineau), by decease, 157; Coyle, Charles Delmar, Esquire (Elgin), by decease, 259.

See also *House of Commons*.

**Mexico:**

Agreement to operate air services between and beyond territories of both countries: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26b.

**Meyer, Major General Kurt:** See *National Defence Department*, 5; also *Prisoners of War*.

**Mines, Forests and Waters Committee:**

1. Membership appointed, 123.
2. Names substituted, 149.

**Mines and Technical Surveys Department:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 106; 146 (French). Sess. Paper No. 76. Printed.
2. Order,—Return showing data *re* surveys in the village of Kipling, Saskatchewan, during 1952 or 1953, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 296. Presented, 376. Sess. Paper No. 197.
3. Order,—Return showing data *re* firms engaged in metallurgy or agriculture in British Columbia receiving a subsidy from the federal government, etc.: Mr. Hahn, 571. Presented, 631. Sess. Paper No. 191b.

See also *Dominion Coal Board*; also *Dominion Steel and Coal Corporation*; also *Emergency Gold Mining, etc.*; also *Explosives Act, Amendment, Bill*; also *Steep Rock Iron Mines*; also *Subsidies*.

**Ministers of the Crown:**

1. Orders in council *re* ministerial changes: Laid before the House, 159. Sess. Paper No. 173.
  2. Order,—Return showing data *re* whether ministers are directors of any companies, corporations, etc.: Mr. Knowles, 478. Presented, 535. Sess. Paper No. 173a.
- See also *Salaries Act, Amendment, Bill*; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*.

**Mint:** See *Currency, Mint and Exchange Fund Act, Bill*; also *Royal Canadian Mint*.

**Miscellaneous Private Bills Committee:**

1. Membership appointed, 120.
  2. Names added or substituted, 702, 710, 716.
  3. Bills referred, 154, 177, 220, 287, 300, 330, 358, 400, 423, 434, 460, 475, 518, 528, 576, 640.
  4. Reports, 230 (First—quorum, sittings); 230 (Second—divorce bills); 363 (Third—divorce bills); 506 (Fourth—various bills); 507 (Fifth—divorce bills); 637 (Sixth—divorce bills); 739 (Seventh—divorce bills).
  5. Report concurred in, 230 (First).
- See also *Bills, Private*.

**Monday, business on:** See *Government business, precedence to*.

**Monsarrat Machine and Foundries:** See *Canadian National Railways*, 10.

**Morning sittings of the House:**

- Motion to meet in the morning of every sitting day; moved and agreed to, 661.
- See also *Sittings of the House*; also *Special Orders*.

**Motor Vehicle Transport Act, Bill:**

- Bill No. 474, Mr. Chevrier, An Act respecting extra-provincial Motor Vehicle Transport; 1st R., 713. 2nd R., moved, 752. Amendment, Mr. Drew,—That subject matter be referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce*; negatived, 752. 2nd R., after debate, 752. Reported, 752. 3rd R., 754. Passed by the Senate, 812. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 59).
- See also *Transport Act, Amendment, Bill*.

**Municipal Grants Act, Amendment, Bill:**

- Resolution,—To bring in a measure to extend the benefits of the *Municipal Grants Act* and to provide for certain changes in connection with the administration of the Act: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 452.

**Municipal Improvements Assistance Act:**

- Report for 1953 on operations: Laid before the House, 422. Sess. Paper No. 54.

**Mutual Aid:** See *Colombo Plan*; also *Economic Assistance Agreements*; also *External Affairs Department*, 6, 7.



## N

**Nadon, Joseph-Celestin, Esquire, M.P. (Gatineau):**

Notification of decease of, 157.

See also *Membership, changes in.*

**Narcotics:** See *Opium and Narcotic Drug Act, Amendment, Bill*; also *United Nations*, 1.

**National Battlefields Commission:**

1. Auditor General's report on the audit of accounts for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 106.
2. Estimates of expenditure and capital budget for 1954-55: Laid before the House, 793. Sess. Paper No. 106a.

**National Battlefields at Quebec Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase amount that may be paid to the Commission during each four years commencing April 1, 1954: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 94. Resolution adopted, 164. Bill No. 167, Mr. Lesage, An Act to amend an Act respecting the National Battlefields at Quebec; 1st R., 164. 2nd R., 328. Reported from committee of the whole, 328. 3rd R., 330. Passed by Senate, 394. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 17.)

See also *Northern Affairs*, etc.

**National Defence Act:**

Statement *re* replacement of Materiel for 1952-53: Laid before the House, 34. Sess. Paper No. 79a.

See also *Canadian Forces Act, Amendment Bill.*

**National Defence Department:**

1. (a) Report for 1953: Laid before the House, 44; 583 (French). Sess. Paper No. 79. *Printed.*  
(b) Copy of "Canada's Defence Programme, 1954-55": Laid before the House, 615. Sess. Paper No. 79d. *Printed.*
2. Order,—For copy of all correspondence, etc., *re* supply of coal to the Armouries at Sackville, New Brunswick in 1952-53 and 1953-54: Mr. Gillis, 46. Presented, 237. Sess. Paper No. 77b.
3. Order,—Return showing data *re* properties purchased in the city of Fredericton or elsewhere by any department of the federal government for the construction of houses in connection with the Gagetown Military Training Area, etc.: Mr. Brooks, 133. Presented, 147. Sess. Paper No. 168a.
4. Order,—Return showing data *re* expenditure to date on the proposed army camp in the district of Coquitlam, etc.: Mr. Regier, 134. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 79b.
5. Motion,—Address for copy of all correspondence, etc., *re* trial, sentence and removal from Canadian prison of Major-General Kurt Meyer: Mr. Drew, negatived (yeas 63; nays 102), 212-13.
6. Order,—Return showing data *re* contracts let since March 31, 1953 by the Departments of National Defence, of Defence Production, or of Public Works, on a basis of cost plus a percent, etc.: Mr. Thatcher, 224. Presented, 312. Sess. Paper No. 188.



**National Defence Department—(Concluded)**

7. Order,—Return showing data *re* cost of (a) World War I; (b) World War II, etc.: Mr. Nicholson, 278. Presented, 392. Sess. Paper No. 198.
  8. Order,—Return showing data *re* fires in defence establishments since January 1952, etc.: Mr. Diefenbaker, 405. Presented, 556. Sess. Paper No. 214.
  9. Order,—Return showing names of and amounts paid to law firms *re* purchase of Gagetown military training area, etc.: Mr. Brooks, 77. Presented, 99. Sess. Paper No. 168.
  10. Order,—Return showing data *re* meat products purchased by the department or other government institution from industrial packers, L. Goldman and Son, William Puddy and Son, Puddy Brothers Limited, in year 1953 and the months of January and February, 1954, etc.: Mr. Hodgson, 429. Presented, 477. Sess. Paper No. 177f.
  11. Order,—For copy of correspondence of a general nature exchanged since January 1, 1948 between the International Bible Students, the Watchtower and Tract Society, the Jehovah's Witnesses and the National Defence, Justice and Post Office Departments and the Canadian Broadcasting Corporation: Mr. Gagnon, 466. Presented, 562. Sess. Paper No. 215.
  12. Order,—Return showing data *re* expenditures since April 1, 1952 to date by the department for advertising *re* enlistments in the Royal Canadian Navy, etc.: Mr. Diefenbaker, 547. Presented, 561. Sess. Paper No. 172b.
  13. Order,—Return showing data *re* cost of advertising for recruits by each branch of the services in newspapers, weekly and monthly magazines, etc.: Mr. Hansell, 547. Presented, 561. Sess. Paper No. 172c.
  14. Copy of Press release by governments of Canada and the United States regarding continental defence: Laid before the House, 535. Sess. Paper No. 26k. *Printed*.
  15. Motion,—Address for copy of report on and recommendations for improvements and changes in the Canadian reserve army made by a commission of senior officers to the department between the months of November 1953 and February, 1954: Mr. Diefenbaker; negatived (yeas 41; nays 80); 672-73.
  16. Motion,—For copy of Hendry Report on subject of welfare services for Canadian Armed Forces: Mr. Dinsdale; negatived (yeas 54; nays 92); 710-11.
  17. Return showing data *re* psychiatric or mental examination given persons seeking to enlist in the forces, etc.: Mr. Jones, 547. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 79c.
- See also *Agriculture*, 16; also *Defence Production Department*; also *Prisoners of War*; also *Public Works Department*, 8; also *Veterans Affairs*; also *Vocational Training Co-ordination Act, Amendment, Bill*; also *War Claims*.

**National Film Board:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 510. Sess. Paper No. 153. *Printed*.
2. Order,—Return showing number of commercial motion picture producing and processing concerns in Canada; number of film productions bought or rented by the Board during 1953; number of film productions bought or rented by the Canadian Broadcasting Corporation for television purposes during 1953, etc.: Mr. Hansell, 428. Presented, 546. Sess. Paper No. 153b.

**National Film Board—(Concluded)**

3. Order,—Return showing data *re* number of companies producing sound motion films in Canada, etc.: Mr. Dinsdale, 429. Presented, 469. Sess. Paper No. 153a.

See also *Canadian Broadcasting Corporation*.

**National flag:**

1. Motion, Mr. Arsenault,—Government should give consideration to advisability of setting up a joint committee to consider and report upon a suitable design for a national flag; moved and debate adjourned, 90.
2. Bill No. 84, Mr. Arsenault, An Act respecting Flags of Canada; 1st R., 106.

**National Gallery of Canada:**

Report for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 17. *Printed*.

**National Harbours Board:**

Report for 1953: Laid before the House, 561. Sess. Paper No. 141. *Printed*.  
See also *New Westminster Harbour Board*.

**National Harbours Board Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 421 (Letter I-13), Mr. Chevrier, "An Act to amend the National Harbours Board Act", received, 543. 1st R., 546. 2nd R., 646. Referred to the *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 646. Reported with amendments, 689 (Eighth Report). Evidence, etc., presented, 690, recorded as appendix No. 9 to the *Journals*. Progress reported from committee of the whole, 712. Reported from committee of the whole with amendments, 719. 3rd R., 725. Amendments agreed to by Senate, 779. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 60).

**National Health and Welfare Department:**

1. (a) Report for 1952-53: Laid before the House, 244. 500 (French). Sess. Paper No. 84. *Printed*.  
(b) Report for 1952-53, on the Family Allowances and Old Age Security Divisions: Laid before the House, 65. Sess. Paper No. 86.  
(c) Report of the Physical Fitness Division for 1953-54: Laid before the House, 789. Sess. Paper No. 88.
2. Copy of Agreement under provision of Physical Fitness Act between the governments of Canada and of British Columbia: Laid before the House, 789. Sess. Paper No. 88a.
3. Order,—Return showing data *re* departments of federal government sending patients to provincial mental hospitals, location of hospitals, etc.: Mr. Pearkes, 45. Presented, 99. Sess. Paper No. 167.
4. Order,—Return showing data compiled or collected in the department since January 1, 1945, *re* health insurance, etc.: Mr. Knowles, 78. Presented, 206. Sess. Paper No. 84a.
5. Order,—Return showing data *re* incidence of tuberculosis among Indians and Eskimos, etc.: Mr. Applewhaite, 94. Presented, 210. Sess. Paper No. 84b.
6. Order,—Return showing number of national organizations or bodies that presented briefs or made representations *re* a health insurance programme, etc.: Mr. Knowles, 211. Presented, 415. Sess. Paper No. 84c.

**National Health and Welfare Department—(Concluded)**

7. Address,—For copy of letters, etc., since November 12, 1953, between any department of the federal government and the provincial governments of Saskatchewan, Alberta, and Manitoba, together with reports made to the department *re* the pollution of waters of the North Saskatchewan River, etc.: Mr. Diefenbaker, 294. Presented, 334, 404 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 190, 190a.
8. Order,—Return showing number of persons, by provinces enrolled in plans that provide for the cost of hospitalization in whole or in part, etc.: Mr. Knowles, 336-7. Presented, 630. Sess. Paper No. 84e.
9. Order,—Return showing data *re* cost of a nation-wide program of health insurance along line of federal government proposals of 1945, etc.: Mr. Knowles, 337. Presented, 585-6. Sess. Paper No. 84d.
10. Question on Order Paper requesting data *re* number of hospitals in Canada offering arthritic aid as a specialty, etc.: Mr. Gillis, 458. *Answer laid upon the Table of the House*, 458. Sess. Paper No. 167a.
11. Order,—Return showing data *re* bed capacity in Belcher Hospital, Calgary, etc.: Mr. Hansell, 466. Presented, 475. Sess. Paper No. 167b.
12. Order,—Return showing amount paid to province of Quebec for fiscal years 1945 to 1953 inclusive, for family allowances, old age security, old age pensions, pensions to the blind, pensions to war veterans: Mr. Knowles, 511. Presented, 562. Sess. Paper No. 87.
13. Order,—Return showing grants, by provinces, by the federal government for heart research, etc.; also number of deaths during 1953 from heart diseases, cancer, tuberculosis and violent accidents; Mr. Campbell, 654. Presented, 730. Sess. Paper No. 87a.

See also *Disabled Persons Act, Bill*; also *Old Age Assistance Act*; also *Old Age Security Act*; also *Opium and Narcotic Drugs Act, Amendment, Bill*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Ways and Means*; also *United Nations*; also *Vocational Training Coordination Act, Amendment, Bill*.

**National Housing Act:**

Orders in Council respecting the coming into force of parts of the said Act, regulations, etc.: Laid before the House, 445. Sess. Paper Nos. 100b, 100c, 100d.

**National Housing Act, Bill:**

Resolution,—To authorize Central Mortgage and Housing Corporation to insure approved lenders, including banks, in respect of loans made by them to assist in the financing of new residential construction in urban and rural areas, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 111. Resolution adopted, 136. Bill No. 102, Mr. Winters, *An Act to Promote the Construction of New Houses, and the Repair and Modernization of existing houses, and the Improvement of Housing and Living Conditions*; 1st R., 136. 2nd R., moved and debate adjourned, 201. Debate resumed, 207, 213. Debate resumed, 238. 2nd R., agreed to, (yeas, 186; nays, 2), 238. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 239. Reported with amendments (third report), 385. Committee of the whole interrupted, 400. Progress reported from committee of the whole, 402. Reported, 406. 3rd R., moved, 406. Amendment, Mr. Noseworthy, to refer bill back to committee of the whole, so as to provide a fixed limit as to rate of interest to be charged on loans; moved and negatived, (yeas 35; nays 142),



**National Housing Act, Bill—(Concluded)**

406-7. Amendment, Mr. Stewart (Winnipeg North), to refer bill back to committee of the whole to provide for the reinstatement of participation by Central Mortgage and Housing Corporation in joint loans for the construction of new houses; moved, 407. Amendment ruled out of order, 407. 3rd R., 407. Evidence of Banking and Commerce Committee presented and recorded as appendix No. 1 to the Journals, 431. Passed by Senate, 441. R.A., 441. (2-3 Elizabeth II, Chapter 23).

See also *Central Mortgage and Housing Corporation*; also *Public Works Department*.

**National Library:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 41. Sess. Paper No. 161. *Printed*.
2. Report for 1954: Laid before the House, 705. Sess. Paper No. 161b. *Printed*.

See also *Library of Parliament*.

**National Parks Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To authorize the Minister to enter into agreements for the development, operation and maintenance in a park of public utility services, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 28. Resolution adopted, 72. Bill No. 28, Mr. Lesage, An Act to amend the National Parks Act; 1st R., 73. 2nd R., 97. Progress reported from committee of the whole, 97. Committee of the whole interrupted, 103. Reported, 104. 3rd R., 104. Passed by Senate, 136. R.A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 6).

**National Physical Fitness Act, Bill:**

Bill No. 475, Mr. Martin, An Act to repeal the National Physical Fitness Act; 1st R., 724. 2nd R., 754. Reported from committee of the whole, 754. 3rd R., by leave, 754. Passed by Senate, 812. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 61).

See also *National Health and Welfare Department*.

**National Research Council: See Research Council.****National Revenue Department:**

1. (a) Report for 1952-53, with statements *re* customs-excise revenue, etc., by ports and outports: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 92. *Printed*.  
(b) Statement for period November 21, 1953 to date, respecting the export of petroleum and pulpwood: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 92a.
2. Order,—Return showing number of television sets sold during the first ten months in 1953, excise tax collected, etc.: Mr. Fraser (Peterborough), 79. Presented, 148. Sess. Paper No. 151a.
3. Order,—For copy of any general definition of machinery and apparatus made by the Minister of National Revenue in conformity with requirements of Schedule III to the Excise Tax Act, etc.: Mr. Knowles, 80. Presented, 158. Sess. Paper No. 92b.



**National Revenue Department—(Concluded)**

4. Address,—For copy of orders-in-council and treasury orders issued since April 1, 1950, whereby customs duties or sales tax or both were remitted in excess of \$1,000 in each case on supplies or machinery imported for construction purposes, etc.: Mr. Diefenbaker, 185. Presented, 347. Sess. Paper No. 92e.
  5. Order,—Return showing number of persons with income of (a) \$2,000; (b) \$2,500, in each of the years 1951 and 1952, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 198. Presented, 242. Sess. Paper No. 92d.
  6. Order,—Return showing data *re* number of Canadians convicted for failure to pay income tax during each of the past ten years, etc.: Mr. Ellis, 185. Presented, 218. Sess. Paper No. 92c.
  7. Order,—Return showing number of persons in Canada convicted during the last ten years for failure to file income tax returns, or to supply information demanded by Taxation Division, etc.: Mr. Ellis, 261. Presented, 431. Sess. Paper No. 92h.
  8. Order,—Return showing amount collected from various taxes on liquor in 1953: Mr. McCullough (Moose Mountain), 350. Presented, 375. Sess. Paper No. 196.
  9. Order,—Return showing amount collected in the year 1953, by provinces, from various taxes on motor vehicles, etc.: Mr. McCullough (Moose Mountain), 350. Presented, 416. Sess. Paper No. 92f.
  10. Order,—Return showing data *re* Indians residing on reserves being taxed on incomes, etc.: Mr. Diefenbaker, 405. Presented, 427. Sess. Paper No. 92g.
  11. Order,—For copy of every directive, memorandum, etc., issued by the Department since December 8, 1953, *re* interpretation, etc., of Section 35 of the Customs Act as amended by Bill 29: Mr. Knowles, 429. Presented, 449. Sess. Paper No. 92i.
  12. Order,—For copy of a typical letter or typical letters dated since December 8, 1953, written by the Department, or any official, etc., to prospective importers *re* Section 35 of the Customs Act, as amended by Bill 29 of this session. Mr. Knowles, 451. Presented, 458. Sess. Paper No. 92j.
  13. Order,—For copy of a typical letter or typical letters dated since January 1, 1952, written by the Customs Check Branch of the Customs and Excise Division to Collectors of Customs *re* higher rate of duty being required, etc.: Mr. Knowles, 501. Presented, 533. Sess. Paper No. 92l.
  14. Order,—For a copy of a typical letter or typical letters dated since January 1, 1952, written by the Customs Check Branch of the Customs and Excise Division of the Department *re* lower rate of duty being required, etc.: Mr. Knowles, 501. Presented, 533. Sess. Paper No. 92k.
- See also *Exports and Imports*; also *Income Tax*; also *Supply and Ways and Means—Budget*; also *Taxation Agreements*.

**Nationalization of banks:** See *Bank Act, Bill*.

**Natural Gas:**

Order,—Return showing imports of from the United States, or elsewhere, etc.: Mr. Brown (Essex West), 107. Presented, 147. Sess. Paper No. 171.

**Naval Services:** See *National Defence Department*.

**Navigable Waters Protection Act, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 175, Mr. Campbell, An Act to amend the Navigable Waters Protection Act, (Protection of rivers): 1st R., 242. 2nd R., moved, 257. Amendment, Mr. Diefenbaker, No owner or tenant of any saw-mill or other industrial plant, etc., shall throw or cause to be thrown, any chemicals of any kind, which, although not deleterious or harmful to human health, causes discomfort or annoyance to users of water; ruled out of order by Mr. Acting Deputy Speaker, on the ground that it anticipated committee of the whole stage on the bill, 257. Debate resumed and adjourned, 257, 287.
2. Bill No. 471 (Letter O-15), Mr. Chevrier, "An Act to amend the Navigable Waters Protection Act", received, 706. 1st R., 710. 2nd R., moved and agreed to, (yeas 139; nays 76), 725. Reported, 726. 3rd R., moved, 730. Amendment, Mr. Drew, that bill be referred back to committee of the whole with instructions to delete Clause 2 thereof, moved and negatived (yeas 78; nays 135), 730. 3rd R., 731. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 37).

See also *Justice Department*, 5; also *National Health and Welfare Department*, 7.

**Neitz, Johann:** See *Prisoners of War*.

**New Westminster Bridge:** See *Public Works Department*, 10.

**New Westminster Harbour Board:**

Order,—Return showing names of Chairmen of the Board, length of service, respective salaries, etc.: Mr. Hahn, 764. Presented, 823. Sess. Paper No. 141c.

See also *National Harbours Board*.

**Newspaper subscriptions:** See *Printing Bureau*, 3.

**Niagara Gas Transmission Limited Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 325. Bill No. 325 (Letter D-10), Mr. Hunter, "An Act to authorize Niagara Gas Transmission Limited to construct, own and operate an extra-provincial pipe line"; received, 385. 1st R., 393. 2nd R. moved and debate adjourned, 401. Debate resumed, 410, 424. 2nd R., 433. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 433. Reported, 522 (fifth Report). Evidence presented, 522, and recorded as appendix No. 3 to the *Journals*. Reported from committee of the whole, 526. 3rd R., 526. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 78.)

**North America Baptists Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported, 247. Bill No. 378 (Letter G-11), Mr. James, "An Act to incorporate North American Baptists, Inc. (Canada)", received, 439. 1st R., 447. 2nd R., 460. Referred to *Private Bills Committee*, 460. Reported (fourth Report), 506. 3rd R., 515. R.A. 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 79.).

**North Atlantic Treaty Organization:**

Agreement with the United States *re* the application of NATO status of Forces Agreement to United States Forces in Canada: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26q.

See also *Defence Agreements*; also *National Defence, etc.*; also *United Nations*; also *United States*, 7.

**North Saskatchewan River:** See *National Health and Welfare Department*, 7; also *Navigable Waters Protection Act, Amendment, Bill*; also *Public Works Department*, 6; also *South Saskatchewan River, etc.*

**Northern Affairs and National Resources Department Act, Bill:**

Bill No. 6, Mr. St. Laurent, An Act respecting the Department of Northern Affairs and National Resources; 1st R., 23. 2nd R., 86. Progress reported from committee of the whole, 86. Reported, 95. 3rd R., 95. Passed by Senate, 136. R.A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 4.)

**Northern Affairs and National Resources Department:**

1. Order,—Return showing money spent by the government in connection with each of the bridges in or adjacent to Cape Breton Park in each calendar year since said park was instituted; Mr. Nowlan, 465. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 185e.
2. Order,—Return showing cost of construction, etc., of building and equipment occupied and used as offices or residences in Northwest Territories by the Department from April 1, 1945, to March 31, 1953; Mr. Hardie, 501. Presented, 562. Sess. Paper No. 176b.
3. Order,—Return showing name of firm that did aerial photography on the Fraser River Estuary from Douglas Island West, in 1951-52, etc.: Mr. Hahn, 106. Presented, 242. Sess. Paper No. 183.
4. Address,—For copy of correspondence, etc., exchanged since January 1, 1952, between the Government and the Squamish Board of Trade, the Government of British Columbia, etc., in relation to Garibaldi Park: Mr. Regier, 371. Presented, 427. Sess. Paper No. 202.

See also *Northwest Territories, etc.*; also *National Parks Act, Amendment, Bill*; also *Northern Affairs and National Resources Department Act, Bill*; also *Resources and Development Department*.

**Northern Transportation Company:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 702. Sess. Paper No. 222. *Printed*.
2. Capital Budgets for 1953 (revised) and 1954: Laid before the House, 723. Sess. Paper No. 222a.

See also *Eldorado Mining and Refining Limited*.

**Northwest Atlantic Fisheries Convention Act, Bill:**

Resolution,—To implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries, signed by Canada and the United States: House to consider in committee of the whole, 244. Resolution reported, 288. Bill No. 251, Mr. Sinclair, An Act to implement the International Convention for the Northwest Atlantic Fisheries; 1st R., 288. 2nd R., 328. Reported from committee of the whole, 328. 3rd R., 330. Passed by Senate, 357. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 18.)

See also *Fisheries, etc.*



**Northwest Territories:**

1. Ordinances in period January 12 to November 12, 1953; Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 108.
2. Ordinances in period November 12, 1953, to January 12, 1954: Laid before the House, 148. Sess. Paper No. 108b.
3. Statement *re* liquor permits issued in 1953 under the provisions of the Northwest Territories Act: Laid before the House, 206. Sess. Paper No. 108c.
4. Ordinances amending Election Ordinances made by the Commissioner in Council in the period January 13 to March 1, 1954: Laid before the House, 375. Sess. Paper No. 108d.

**Northwest Territories Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide that the Governor in Council may, after the expiration of two years from the return of writs of election, dissolve the Council and cause a new Council to be elected; make regulations respecting reindeer; appoint a member of the Council in place of an elected member who resigns, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 28. Resolution adopted, 96. Bill No. 77, Mr. Lesage, An Act to amend the Acts respecting the Northwest Territories; 1st R., 96. 2nd R., 195. Reported from committee of the whole with amendments, 195. 3rd R., 207. Passed by Senate, 295. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 8.)

See also *Election Material for by-elections and Northwest Territories Elections Act, Bill*.

**Northwest Territories Power Commission:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 108a. *Printed*.
2. Copies of Capital Budgets for 1954 and 1955 and an order in council approving said budgets: Laid before the House, 819. Sess. Paper No. 108e.

**Notices of motions:**

1. Called and allowed to stand, 81, 83.
2. Dropped from order paper after being twice called, 107, 186, 294.

**Nowalinski, Richard:** See *Citizenship and Immigration Department*, 4.

**O****Oaths of Office Act, Bill:**

Bill No. 1, Mr. St. Laurent, An Act respecting the Administration of Oaths of Office; 1st R., 12.

**Official Opposition Leader:** See *Salaries Act, Amendment, Bill*.

**Old Age Assistance Act:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 90. *Printed*.
2. Order,—Return showing estimated number of persons in receipt of assistance, etc.: Mr. Knowles, 134. Presented, 197. Sess. Paper No. 90a.



**Old Age Assistance Act—(Concluded)**

3. Amendment to motion for House in committee of ways and means: Consideration should be given to increasing amounts paid under; moved and negatived, 676.

See also *National Health and Welfare Department*.

**Old Age Security Act:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 65. Sess. Paper No. 86.
2. Order,—Return showing amounts credited monthly to old age security fund since its establishment, etc.: Mr. Fulton, 133. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 86a.
3. Order,—Return showing number of persons, by provinces, in receipt of pensions under the provisions of the Blind Persons Act; number in receipt of pensions under the provisions of the Old Age Security Act, etc.: Mr. Knowles, 349. Presented, 386. Sess. Paper No. 89a.
4. Amendment to motion for House in committee of ways and means: consideration should be given to increasing amounts paid under; moved and negatived, 676.

See also *National Health and Welfare Department*.

**Ontario-Manitoba Boundary Act, Bill:**

Bill No. 79 (Letter B), Mr. Prudham, "An Act respecting the Boundary between the Provinces of Ontario and Manitoba"; received, 97. 1st R., 102. 2nd R., 288. Reported from committee of the whole, 288. 3rd R., after debate, 308. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 9).

**Opium and Narcotic Drug Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 422 (Letter K-13), Mr. Martin, "An Act to amend the Opium and Narcotic Drug Act"; received, 543. 1st R., 546. 2nd R., moved, 646. Debate adjourned, 646. 2nd R., after debate, 690. Reported from committee of the whole, 690. 3rd R., by leave, 690. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 38).

See also *National Health and Welfare Department*; also *United Nations*, 2.

**Orders in Council:**

1. Summary of:
  - (a) May 1 to October 31, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96.
  - (b) November, 1953: Laid before the House, 85. Sess. Paper No. 96o.
  - (c) December, 1953: Laid before the House, 146. Sess. Paper No. 96q.
  - (d) January, 1954: Laid before the House, 291. Sess. Paper No. 96u.
  - (e) February, 1954: Laid before the House, 404. Sess. Paper No. 96x.
  - (f) March, 1954: Laid before the House, 551. Sess. Paper No. 96aa.
  - (g) April, 1954: Laid before the House, 595. Sess. Paper No. 96dd.
  - (h) May, 1954: Laid before the House, 723. Sess. Paper No. 96gg.
2. Re Appointment of Honourable W. R. Macdonald Solicitor General, vice Honourable Ralph Campney, resigned, 159. Sess. Paper No. 173.
3. Re Tariff of fees for persons appointed to act at a general election: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 3a.
4. Re Imprisonment of Johann Neitz at Werl, Germany: Laid before the House, 210. Sess. Paper No. 179.
5. Re Imprisonment of Major-General Kurt Meyer, at Werl, Germany: Laid before the House, 210. Sess. Paper No. 178.

**Orders in Council—(Concluded)**

6. *Re National Housing Act regulations, etc.*: Laid before the House, 445. Sess. Paper Nos. 100b, 100c, 100d.
7. *Re Bringing the Trade Marks Act into force*: Laid before the House, 593. Sess. Paper No. 216.
8. *Re Trade Marks Rules*: Laid before the House, 593. Sess. Paper No. 216.
9. *Re Approving the Capital Budget of the Canadian Broadcasting Corporation for 1954-55*: Laid before the House, 630. Sess. Paper No. 151c.
10. *Re Establishment and operation of radio stations in Canada by the Government of the United States*: Laid before the House, 645. Sess. Paper No. 220.
11. *Re Appointment of the Honourable W. F. A. Turgeon, Q.C., LL.D., a Commissioner to inquire into the application and effects of agreed charges as may be authorized by the Board of Transport Commissioners under Part IV of the Transport Act*: Laid before the House, 647. Sess. Paper No. 221.
12. *Re Establishing a Commission of Inquiry under authority of Part I of the Inquiries Act, re federal legislation relating to patents of inventions, etc.*: Laid before the House, 741. Sess. Paper No. 115d.
13. *Re Amendments to war claims regulations*: Laid before the House, 794. Sess. Paper No. 60a.
14. *Re Capital budgets of the Northwest Territories Power Commission*: Laid before the House, 819. Sess. Paper No. 108e.

## P

**Paillett, John, Esquire, M.P.:**

Notification of election for the Electoral District of Peel, 542. Introduced, 545.

See also *Membership, changes in*.

**Papers:**

Motions for negatived, 198, 213, 370, 672.

**Park Steamship Company Limited:**

Report for 1953: Laid before the House, 477. Sess. Paper No. 152.

**Parks:** See *National Parks Act, Amendment, Bill*.

**Parliamentary Library:** See *Library of Parliament*.

**Parliamentary Restaurant Committee:**

1. Message *re* Senate membership, 36.
2. House membership appointed, 126. Message to Senate *re*, 127.
3. Names added or substituted, 465, 471. Messages to Senate *re* 465, 471.

**Patent Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 177, Mr. Pickersgill, An Act to amend the Patent Act; 1st R., 248. 2nd R., 297. Reported from committee of the whole, 297. 3rd R., 308. Passed by the Senate, 357. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 19.)

**Patents:**

1. Order,—Return showing estimated amount paid by government agencies for use of patents issued outside Canada, in each year 1950 to 1953, inclusive: Mr. Murphy (Lambton West), 210. Presented, 368. Sess. Paper No. 115b.
2. Order,—Return showing amount paid by government agencies for use of patents issued in Canada to foreign residents or corporations or government agencies: Mr. Murphy (Lambton West), 210. Presented, 368. Sess. Paper No. 115c.
3. Agreement with Italy *re* German-owned patents: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26l.
4. Order in council establishing a commission to enquire into federal legislation relating to patents of inventions, industrial designs, copy-rights and trade marks, etc.: Laid before the House, 741. Sess. Paper No. 115d.

See also *Patent Act, Amendment, Bill*.

**Peel electoral district:** See *Membership, changes in*.

**Penitentiaries:**

Report for 1952-53: Laid before the House, 38, 270. Sess. Paper No. 68. *Printed*.

See also *Justice Department*.

**Pensions:**

Motion, Mr. McIvor, Government should consider co-operating with provincial governments re providing pensions, equal to old age pensions, for persons incapacitated and unable to earn their living, regardless of age; moved, 80, motion withdrawn, 81.

See also *National Health and Welfare Department*; also *Public Service Superannuation, etc.*; also *Veterans Affairs Department*.

**Pensions Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide for the payment of additional pension for legally adopted children; to extend the benefits of the Act in certain other cases and to provide for changes in connection with the administration of the Act, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 371. Progress reported, 390. Resolution adopted, 394. Bill No. 339, Mr. Lapointe, *An Act to amend the Pension Act*; 1st R., 394. 2nd R., 603. Referred to *Veterans Affairs Committee*, 603. Reported with amendments and recommendations (Second Report), 701. Evidence presented and recorded as appendix No. 12 to the Journals, 741. Resolution,—To amend Act to meet recommendations of the Committee; considered forthwith by unanimous consent, 719. Resolution adopted and referred to committee of the whole on said bill, 719. Consideration in committee of the whole interrupted, 721. Progress reported on bill, 721. Bill reported with amendments, 725. 3rd R., 725. Passed by Senate, 812. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 62.)

See also *Canadian Forces Act, Amendment, Bill*; also *Veterans Affairs, etc.*

**Petitions for private bills:**

Period for receiving petitions extended, 138.

See also *Clerk of Petitions*; also *Examiner of Petitions*.



**Petroleum and Pulpwood:** See *Exports and Imports*, 1.

**Pipe Lines Act, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 10, Mr. Chevrier, An Act to amend the Pipe Lines Act; 1st R., 24. 2nd R., 70. Reported with an amendment, 70. 3rd R., 86. Passed by Senate, 97. R.A., 138. (2-3 Elizabeth II, Chapter 7.)
2. Bill No. 477, Mr. Chevrier, An Act to amend the Pipe Lines Act; 1st R., 749. 2nd R., 752. Reported from committee of the whole with an amendment, 752. 3rd R., by leave, 752. Passed by Senate, 795. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 63.)

See also *Natural Gas*; also *Niagara Gas, etc.*; also *United States*.

**Polymer Corporation Limited:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 440. Sess. Paper No. 22. *Printed*.
2. Capital Budget for 1955: Laid before the House, 723. Sess. Paper No. 22a.

**Pork:** See *Agricultural Prices Support Board*; also *Agricultural Products Board*; also *Agriculture*; also *Exports and Imports*.

**Portugal:** See *Trade Agreements*, 6.

**Post Office Act, Amendment, Bills:**

1. Resolution,—To provide for an increase in postal rates from April 1, 1954: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 95. Motion, Mr. Côté,—That Mr. Speaker do now leave the Chair; agreed to (yeas 136; nays 77), 164-5. Progress reported, 165. Committee of the whole interrupted, 173. Resolution reported, 178. Bill No. 168, Mr. Côté, An Act to amend the Post Office Act; 1st R., 178. 2nd R., moved, 265. Amendment, Mr. Stewart (Winnipeg North): That bill be not now read a second time but that a parliamentary committee be established to enquire into the operation of the department; moved and withdrawn, 265. Amendment, Mr. Knowles,—That bill be not now read a second time but subject matter be referred to a parliamentary committee; moved and negatived (yeas 73; nays 110), 265. Debate on main motion adjourned, 266. Debate resumed, 272. Amendment, Mr. Coldwell,—That Bill No. 168 be read this day six months hence; moved and debate interrupted, 272. Debate resumed, 272. Amendment negatived (yeas 59; nays 76), 272-3. 2nd R., agreed to, (yeas 76; nays 58), 274. Progress reported from committee of the whole, 274, 278. Reported from committee of the whole, 283. 3rd R., moved, 283. Amendment, Mrs. Fairclough,—That bill be not now read a third time but that further consideration be postponed until the House is in a position to assess the effects of the implementation of the J. D. Woods and Gordon report, 284. Amendment ruled out of order on the grounds that an amendment to a motion for the third reading of a bill cannot deal with any matter that is not contained in the bill, 284. Amendment, Mr. Fulton,—That the bill be not now read a third time but that it be read a third time this day six months hence; moved and negatived (yeas 77; nays 127), 284-5. 3rd R., agreed to (yeas 125; nays 75), 285-6. Passed by Senate, 357. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 20.)



**Post Office Act, Amendment, Bills—(Concluded)**

2. Bill No. 473 (Letter P-15), Mr. Côté, "An Act to amend the Post Office Act", received, 707. 1st R., 710. 2nd R., moved and agreed to (yeas 155; nays 29), 720. Reported from committee of the whole, 721. 3rd R., 725. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 39.)
3. Bill No. 76, Mr. Dufresne, An Act to amend the Post Office Act (Unlawful use of mails); 1st R., 93.

**Post Office Department:**

1. Report for 1952-53, with Post Office Savings Bank Statement: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 94. *Printed*.
2. Copy of survey *re* organization and administration of the department: Laid before the House, 197. Sess. Paper No. 94a.
3. Motion, Mr. Fulton,—For copy of the report of the Civil Service Commission *re* method of keeping records, etc., made in 1950 and referred to in Woods and Gordon report; negatived (yeas 73; nays 137), 198-9.
4. Order,—Return showing number of contracts for conveying mail involving annual expenditure of \$1,000 or less, etc.: Mr. Brooks, 278. Presented, 342. Sess. Paper No. 94c.
5. Order,—For copy of letters, etc., between persons and the department since January 1, 1949, *re* sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North, etc.: Mr. Stewart (Winnipeg North), 307. Presented, 583. Sess. Paper No. 94h.
6. Order,—Return showing rates per mile paid by the department on 15 ft., 30 ft., 60 ft., and 75 ft. railway mail cars from Toronto to Windsor, etc.: Mr. White (Middlesex East), 336. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 94b.
7. Order,—Return showing data *re* representations for amendment to the Post Office Act to permit newspapers or periodicals mailed in a postal area other than the one in which it is published to get the benefits of reduced rates, etc.: Mr. Knowles, 338. Presented, 500. Sess. Paper No. 94d.
8. Order,—Return showing data *re* rural mail routes discontinued in 1953 in (a) Manitoba; (b) Saskatchewan; (c) Alberta, etc.: Mr. Pommer, 466. Presented, 565. Sess. Paper No. 94f.
9. Order,—Return showing whether the government has increased rural mail couriers' contract prices since 1935, etc.: Mr. Kickham, 466. Presented, 764. Sess. Paper No. 94j.
10. Order,—Return showing number of mail or pillar boxes in use by provinces; number of mail trucks, carriers, automobiles or other vehicles operated by or for the department, etc.: Mr. Diefenbaker, 405. Presented, 510. Sess. Paper No. 94e.
11. Order,—For copy of correspondence of a general nature exchanged since January 1, 1948, between the International Bible Students, the Watchtower and Tract Society, the Jehovah's Witnesses and the National Defence, Justice and Post Office departments, and the Canadian Broadcasting Corporation: Mr. Gagnon, 466. Presented, 562. Sess. Paper No. 215.
12. Order,—For copy of correspondence since January 1, 1954, between organizations representing post office employees and officials of the department, *re* the question of night differential for post office workers: Mr. Knowles, 479. Presented, 579. Sess. Paper No. 94g.

**Post Office Department—(Concluded)**

13. Order,—For copy of letters, etc., between any person or persons and the department since January 1, 1949, *re* sub-post offices in the federal constituency of Winnipeg North Centre, etc.: Mr. Knowles, 616. Presented, 793. Sess. Paper No. 94*m*.
14. Order,—For copy of letters, etc., exchanged between any person or persons and the department since January 1, 1953, relative to the postmaster at York, Ontario: Mr. Charlton, 632. Presented, 793. Sess. Paper No. 94*k*.
15. Order,—Return showing average cost of the metal mail-boxes used in urban and rural districts, etc.: Mr. Balcom, 644. Presented, 702. Sess. Paper No. 94*i*.
16. Order,—For copy of letters, etc., exchanged between any person or persons and the department concerning the post office at Antler, Saskatchewan: Mr. McCullough (Moose Mountain), 654. Presented, 793. Sess. Paper No. 94*l*.
17. Order,—Return showing data *re* revenues and expenditures of the department for each of the years 1940 to 1953, inclusive, etc.: Mrs. Fairclough, 764. Presented, 814. Sess. Paper No. 94*n*.

**Prairie Farm Assistance Act:**

1. Report on activities for the crop year 1952-53: Laid before the House, 716. Sess. Paper No. 9. *Printed*.
2. Order,—Return showing townships in Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta which received or were entitled to payment of assistance benefits during the year 1953: Mr. Diefenbaker, 45. Presented, 149. Sess. Paper No. 9*b*.
3. Order,—For copy of letters, telegrams, etc., between the Department of Agriculture and Mr. A. H. Parker of Gilbert Plains *re* connections with the Prairie Farm Assistance Act, etc.: Mr. Zaplitny, 46. Presented, 149. Sess. Paper No. 9*a*.
4. Address,—For copy of letters, etc., exchanged between the federal government and the government of Manitoba, concerning (a) the Prairie Farm Assistance Act; (b) emergency assistance to farmers who suffered flood losses, from June 1st, 1953, to date: Mr. Zaplitny, 323. Presented, 386. Sess. Paper No. 9*c*.
5. Order,—Return showing names of every official, etc., connected with the administration of the Act, and salaries and expenses of each during 1953: Mr. Diefenbaker, 479. Presented, 690. Sess. Paper No. 9*f*.
6. Order,—Return showing number of officials, etc., administering the Act in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, as of (i) this date and (ii) March, 1950: Mr. Diefenbaker, 479. Presented, 596. Sess. Paper No. 9*e*.
7. Order,—For copy of certain expense accounts referred to in Sess. Paper No. 9*b*, tabled in the House of Commons June 1, 1954, respecting officers and employees administering the Act: Mr. Diefenbaker, 724.
8. Order,—Return showing data *re* services of temporary or part-time employees in 1953 with respect to inspecting farms, etc., in constituency of Dauphin: Mr. Zaplitny, 440. Presented, 450. Sess. Paper No. 9*d*.

See also *Agriculture*; also *Prairie Farm Rehabilitation Act*, etc.

**Prairie Farm Rehabilitation Act and Related Activities:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 31. Sess. Paper No. 10. *Printed.*
2. Order,—Return showing names of all officials, etc., connected with Prairie Farm Rehabilitation Act; also salaries and expenses of each during 1953: Mr. Diefenbaker, 479. Presented, 690. Sess. Paper No. 10b.
3. Order,—Return showing number of officials, etc., in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta, administering the Act as of March 1, 1954, and March 1, 1950: Mr. Diefenbaker, 479. Presented, 596. Sess. Paper No. 10a.
4. Order,—For copy of certain expense accounts referred to in Sess. Paper No. 10b, tabled in the House of Commons June 1, 1954, respecting officers and employees administering the Act: Mr. Diefenbaker, 724.

See also *Agriculture*; also *Prairie Farm Assistance Act*.

**Preamble to private bills:**

Reported not proven, 510.

**Printing Bureau:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 223. Sess. Paper No. 117. *Printed.*
2. Order,—Return showing number of standard typewriters of each make purchased by the government in the year (a) 1952; (b) January to November 1, 1953, etc.: Mr. Ellis, 78. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 166.
3. Order,—Return showing data *re* subscriptions to newspapers, reviews, etc., with the exception of the publications intended for the reading rooms of the Senate and House of Commons, paid by the government in 1952-53, etc.: Mr. Gagnon, 437.
4. Order,—Return showing data *re* cost, copies printed, etc., of certain publications listed in the 1953 catalogue of the Queen's Printer: Mr. Hamilton, 511. Presented, 534. Sess. Paper No. 117a.

**Printing of Parliament (Joint) Committee:**

1. Message *re* Senate membership, 36.
  2. House membership appointed, 125. Message to Senate *re*, 126.
- See also *Committees*; also *House of Commons*.

**Prisoners of War:**

1. Report of Chief War Claims Commissioner *re* conditions in civilian and military prison camps in Europe: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 158.
2. Orders in Council respecting sentences being served by Johann Weitz and ex-Major-General Kurt Meyer at Werl, Germany: Laid before the House, 210. Sess. Paper Nos. 178, 179.

See also *War Claims Commissioner*.



**Private and Public Bills:**

1. Considered, 86, 111, 151, 173, 195, 207, 220, 250, 272, 286, 300, 313, 330, 343, 358, 377, 400, 410, 423, 433, 447, 460, 475, 496, 515, 526, 543, 551, 565, 576, 584, 593, 605, 613, 625, 640, 649, 667, 691, 706, 721, 745, 757, 782, 795, 823.
2. Orders called and allowed to stand, 72, 77, 86, 103, 106, 111, 207, 220, 257, 272, 287, 300, 303, 313, 314, 330, 332, 343, 359, 434, 448, 476, 496, 528, 543, 551, 565, 576, 584, 593, 605, 613, 641, 649, 650, 706, 721, 745.

See also *Bills, private*; also *Clerk of Petitions*; also *Examiner of Petitions*; also *Petitions for private bills*.

**Privileges and Elections Committee:**

1. Membership appointed, 119.
2. Motion, Mr. Power (Quebec South),—That consideration be given to the advisability of appointing a committee to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation, and a plan for the division of the provinces of Canada into electoral districts, etc.: Amendment, Mr. Pickersgill,—Consideration should be given by the Privileges and Elections Committee to methods of bringing about the adjustment of representation, etc., moved and agreed to, 83.

**Procedure:**

1. Precedence to debate on address in reply to Speech from Throne, 14.
2. Amendment to refer subject-matter of a divorce bill to committee on Procedure; moved and withdrawn, 77.
3. House reverted to "Introduction of Bills", 82.
4. Debate on a motion to adjourn the House, 242.
5. Period of time for receiving petitions for private bills extended, 138.
6. Resolution withdrawn "by leave" and order discharged, 478.
7. Question on order paper, answer to, laid on the Table, 458.
8. Preamble to a divorce bill reported not proved, 510.
9. Committee reports concurred in, by leave, 126, 230, 248, 326, 335, 353, 375, 458, 464, 473, 525, 630, 763, 801.
10. Amendment to refer divorce bills back to Miscellaneous Private Bills committee, moved and agreed to, 518, 693.
11. Two bills based on one resolution introduced, 221.
12. Notice of motion dropped, by leave, 294.
13. Debate on motion that bill do pass and title be as on Order Paper, 95.
14. Bill reported from Special Committee and forthwith placed on order paper, 716.
15. Motion (private member's) withdrawn after debate, 81.
16. Division list corrected by order of the House, 722.
17. Governor-General's consent to purport of a bill, 97.
18. Membership of special committee appointed without notice, 104, 601.
19. Evidence of a special committee of a previous session reprinted, 110.
20. Bills amended in committee of the whole read a third time forthwith, 95, 697, 718, 719, 745, 757, (private).
21. Resolution referred to committee of the whole on bills, 712, 719.
22. Motion to give precedence to government business on Wednesdays, and amendments thereto, withdrawn, 260.
23. Amendment to motion for second reading of a bill withdrawn, 265.



**Procedure—(Concluded)**

24. Amendment to motion for House to go into committee of supply withdrawn, 563.
  25. Estimates transmitted by Deputy Governor-General, 637.
  26. Bills referred to Committee to be appointed later, 297, 355.
  27. Several government bills referred to committee of the whole at the same sitting, 658.
  28. Several private bills considered concurrently in committee of the whole, 668.
  29. Bills read a second and third time at a sitting, 96, 138, 543, 633, 690, 713, 714, 752, 754, 790.
  30. Taxation provision introduced as a resolution in Committee of the whole: See *Post Office Act, Amendment, Bill*.
- See also *British North America Acts, Amendment, Bills*; also *By leave of the House*; also *House Procedure (Special) Committee*; also *Speaker's Rulings*; also *Standing Orders*, etc.

**Provincial boundaries:** See *Ontario-Manitoba Boundary Act, Bill*.

**Provincial relations:** See *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*; also *Ontario-Manitoba Boundary Act, Bill*.

**Property Losses:** See *Fire Losses Replacement Account*, etc.

**Public Accounts:**

- Report for 1952-53: Laid before the House, 148. Sess. Paper No. 28.  
*Printed.*  
See also *Auditor General*.

**Public Accounts Committee:**

1. Membership appointed, 121.
2. Names added or substituted, 400.

**Public Archives:**

- Report for 1952: Laid before the House, 197. Sess. Paper No. 116.  
*Printed.*

**Public Servants Inventions Act, Bill:**

Resolution,—To provide a uniform legislative scheme to govern the ownership and management and the payment of awards for inventions made by public servants, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 596. Resolution adopted, 604. Bill No. 444, Mr. Pickersgill, *An Act respecting inventions by Public Servants*; 1st R., 605. 2nd R., 645. Reported with an amendment, 645. 3rd R., 647. Passed by Senate with amendments to the French version, 703. Senate amendments concurred in, 712. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 40.)

See also *Civil Service*; also *Public Service*, etc.

**Public Service Superannuation Act, Bills:**

1. Resolution,—To provide for the payment of death benefits up to a maximum of five thousand dollars for the spouse, or the estate of a public servant, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 644. Resolution adopted, 648. Bill No. 463, Mr. Abbott, An Act to amend the Public Service Superannuation Act; 1st R., 648. 2nd R., moved, 656. Amendment, Mr. Macdonnell (Greenwood),—That the subject-matter be referred to the Banking and Commerce Committee, moved and negatived (yeas 36; nays 125), 656-7. 2nd R., agreed to (yeas 125; nays 36) 657. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 658. Reported with amendments, 713 (Ninth Report); Evidence recorded as Appendix No. 11 to the *Journals*. Reported from committee of the whole, 750. 3rd R., moved, 750. Amendment, Mr. Macdonnell (Greenwood),—That Bill be read this day six months hence; negatived (yeas 32; nays 114), 750. 3rd R., agreed to (yeas 114; nays 32), 751-2. Passed by Senate with amendments, 817. Amendments agreed to, on division, 819. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 64.)
2. Resolution,—To amend certain Acts relating to several Crown Corporations in order to prescribe the pension provisions and the manner in which such pension provisions are to apply to persons transferred from the Public Service to Corporations: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 452. Resolution adopted, 645. Bill No. 461, Mr. Abbott, An Act to amend certain Acts respecting the Superannuation of government employees transferred to Crown Corporations; 1st R., 645. 2nd R., after debate, 698. Reported from committee of the whole, 698. 3rd R., by leave, 698. Passed by Senate, 730. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 44.)

See also *Civil Service*; also *Civil Service Superannuation Act*.

**Public Works Department:**

1. (a) Report for 1951-52: Laid before the House, 18 (French) Sess. Paper No. 98. *Printed*.  
(b) Report for 1952-53: Laid before the House, 422, 477, 781 (French). Sess. Paper No. 98a. *Printed*.
2. Order,—Return showing data *re* wharves under construction and completed in 1952 and 1953 on Galiano Island, Mayne Island, North Pender Island and Salt Spring Island, to accommodate vessels of the Canadian Pacific Steamship Service: Mr. Cameron (Nanaimo), 59. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 143a.
3. Order,—Return showing data *re* contracts for coal for Parliament and other government buildings in Ottawa, etc.: Mr. Gillis, 77. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 77a.
4. Order,—Return showing data *re* hours per week worked by women cleaners employed by the department at Winnipeg prior to the institution of the five-day week for federal civil servants, etc.: Mr. Knowles, 78. *Presented*, 148. Sess. Paper No. 112b.
5. Address,—Copy of correspondence, etc., between the department and provincial governments of Ontario and Quebec *re* proposed Allumette Island-Pembroke bridge: Mr. Proudfoot, 80. *Presented*, 369. Sess. Paper No. 185a.

**Public Works Department—(Continued)**

6. Order,—For copy of letters, etc., between any department of government or minister of the Crown and the government of Saskatchewan, *re* construction of a bridge across the North Saskatchewan River at Prince Albert: Mr. Diefenbaker, 80. Presented, 248. Sess. Paper No. 185.
7. Order,—Return showing data *re* rents paid by the federal government for office accommodation in Charlottetown for period March 31, 1951 to March 31, 1953, etc.: Mr. MacLean (Queens), 94. Presented, 163. Sess. Paper No. 176.
8. Order,—Return showing yearly rental for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the R.C.A.F. or any other government department, etc.: Mr. McIvor, 94, Presented, 163. Sess. Paper No. 176a.
9. Address,—For copy of correspondence, etc., between the federal government, the city of New Westminster, New Westminster Board of Trade and others from January 1, 1952, to date, *re* construction of a bridge between New Westminster and Lulu Island: Mr. Hahn, 107. Presented, 392. Sess. Paper No. 185c.
10. Address,—For copy of correspondence, etc., exchanged from January 1, 1952, to date, between federal government and the City of New Westminster, New Westminster Board of Trade and others, *re* the construction of a causeway between Annacis and Lulu Island: Mr. Hahn, 107. Presented, 392. Sess. Paper No. 200.
11. Address,—For copy of correspondence, etc., between government of British Columbia and any department of the federal government from January 1, 1952, to date regarding federal aid in the construction of a bridge between Vancouver and Sea Island: Mr. Goode, 185. Presented, 376. Sess. Paper No. 185b.
12. Order,—For copy of pay rolls and lists of materials purchased for the construction of a protection wall at Pointe-aux-Outardes, Saguenay County, in 1952: Mr. Dufresne, 211. Presented, 248. Sess. Paper No. 143b.
13. Order,—Return showing data *re* contracts let since March 31, 1953, by the departments of National Defence, Defence Production or Public Works on a basis of "cost plus a per cent", etc.: Mr. Thatcher, 224, Presented, 312. Sess. Paper No. 188.
14. Order,—Return showing data *re* contracts for dredging awarded in the Maritime Provinces, exclusive of Newfoundland, during the calendar year 1953, etc.: Mr. Norlan, 297. Presented, 369. Sess. Paper No. 194.
15. Order,—For copy of pay rolls and accounts for work, labour, etc., in connection with repairs to wharves at Scott's Bay, Nova Scotia, during 1952-53: Mr. Nowlan, 338. Presented, 446. Sess. Paper No. 143c.
16. Order,—For copy of pay rolls and accounts for work, labour, etc., in connection with repairs to wharves at Hall's Harbour, Nova Scotia, during 1952-53: Mr. Nowlan, 338. Presented, 446. Sess. Paper No. 143e.
17. Order,—For copy of pay rolls and accounts for work, labour, etc., in connection with repairs to wharves at Parker's Cove, Nova Scotia, during 1952-53: Mr. Nowlan, 338. Presented, 446. Sess. Paper No. 143f.



**Public Works Department—(Concluded)**

18. Order,—For copy of pay rolls and accounts for work, labour, etc., in connection with repairs to wharves at Harbourville, Nova Scotia, during 1952-53: Mr. Nowlan, 338. Presented, 446. Sess. Paper No. 143d.
  19. Order,—Return showing data *re* information as to the hourly and monthly rates of pay for women cleaners employed in Winnipeg by the Federal Government, the Provincial Government, or the City of Winnipeg, etc.: Mr. Knowles, 388. Presented, 545. Sess. Paper No. 112e.
  21. Order,—Return showing data *re* architects engaged or retained for any purpose by the government in each fiscal year since March 31, 1950 whose remuneration has been on an individual professional basis, etc.: Mr. Fulton, 387. Presented, 555. Sess. Paper No. 212.
  22. Address,—For copy of correspondence, etc., since December 7, 1953, between the governments of Ontario and Quebec, relative to the Allumette Island-Pembroke bridge: Mr. Forgie, 429. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 185d.
  23. Address,—For copy of letters, etc., between the governments of Manitoba and Saskatchewan and the federal government since January 1, 1951 regarding assistance in the building of the highway between Flin Flon, Manitoba, and Nipawin, Saskatchewan: Mr. Diefenbaker, 429. Presented, 470. Sess. Paper No. 206.
  24. Order,—Return showing data *re* expenditures on maintenance of Halifax airport at Eastern Passage by fiscal years from April 1, 1950 to December 31, 1953, etc.: Mr. Balcom, 437. Presented, 556. Sess. Paper No. 213.
  25. Order,—Return showing data *re* quantity of coal used in government buildings during the last year for which figures are available, and how much of it was mined in Canada: Mr. Hansell, 479. Presented, 575. Sess. Paper No. 77d.
  26. Order,—Return showing data *re* tenders called for the construction of the new veterans hospital, St. Foy, Quebec, etc.: Mr. White (Hastings-Frontenac), 643. Presented, 702. Sess. Paper No. 167c.
  27. Order,—Return showing data *re* amount spent by the government since 1945 on harbours at Halifax, St. John, Montreal, Churchill, Vancouver; Mr. Nicholson, 661.
  28. Order,—For copy of letters, etc., from August 1, 1953, to date, exchanged between any department of government and any person or persons *re* additional dredge to be used on Lake Winnipegosis, Manitoba: Mr. Zaplitny, 750. Presented, 781. Sess. Paper No. 194a.
- See also *Central Mortgage and Housing Corporation*; also *Fire Losses Replacement Account Act, Bill*; also *International Joint Commission*; also *National Housing Act, Bill*.

**Q**

**Quebec Harbour Commission:** See *Transport Department*, 8.

**Quebec Savings Banks Act, Bill:**

Resolution,—To provide for a revision of the Quebec Savings Banks Act in conformity with the decennial revision of the Bank Act; House to consider in committee of the whole at its next sitting, 524. Resolution



**Quebec Savings Banks Act, Bill—(Concluded)****Resolution—(Concluded)**

adopted, 525. Bill No. 419, Mr. Abbott, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec: 1st R., 526. 2nd R., by leave, 526. Referred to *Banking and Commerce Committee*, 526. Reported with amendments, (seventh report), 630. Evidence recorded as appendix No. 6 to the *Journals*. Progress reported from committee of the whole, 658. Reported, 697. 3rd R., 697. Passed by Senate, 732. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 41).

See also *Bank Act, Bill*; also *Bank Reports*; also *Banking and Commerce Committee*.

**Queen's Printer:** See *Printing Bureau*.

**Questions on order paper:**

Answers laid before the House, 458, 465.

**Quorum of the House:** See *British North America Acts, Amendment, Bills*; also *House Procedure*, etc.

## R

**Radio Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 446, Mr. Chevrier, An Act to amend the Radio Act; 1st R., 615. 2nd R., 645. Reported with an amendment, 645. 3rd R., 647. Passed by Senate, 663. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 31).

**Radio and Telecommunications:**

1. Agreement with the United States *re* sealing of mobile radio transmitting equipment: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26f.
2. Supplementary Agreement to Final Act of Commonwealth-United States Telecommunications meeting: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26m.

See also *Canadian Broadcasting Corporation*; also *Transport Department*.

**Railways:** See *Canadian National Railways*; also *Canadian Pacific Railway Company*; also *Transport*, etc.

**Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:**

1. Membership appointed, 120.
2. Names added or substituted: 198, 471, 607, 647, 653, 710.
3. Bills referred: 314 (*Canadian Pacific Railway Company Act*); 343 (*Brazilian Telephone Company Act*); 433 (*Niagara Gas Transmission Limited Act*); 496 (*Trans-Canada Pipe Lines Limited Act*); 526 (*Eastern Telephone and Telegraph Company Act*); 633 (*Act respecting construction of railway lines by Canadian National Railway Company*); 646 (*National Harbours Board Act*).
4. Reports: 334 (first—*Canadian Pacific Railway Company Bill*); 334 (second—printing, quorum); 353 (third—*Brazilian Telephone Company Bill*); 353 (fourth—sittings); 522 (fifth—*Niagara Gas Transmission Limited*, and *Trans-Canada Pipe Lines Limited*, Bills; *Canadian Pacific Railway Company Bill*, evidence recorded as appendix No. 3 to the *Journals*); 542 (sixth—*Eastern Telephone and Telegraph*

**Railways, Canals and Telegraph Lines Committee—(Concluded)****4. Reports—(Concluded)**

Company Bill, evidence, etc., recorded as appendix No. 5 to the *Journals*); 643 (seventh—An Act respecting construction of lines by the Canadian National Railway Company from St. Felicien to Chibougamau, etc., evidence, etc., recorded as appendix No. 7 to the *Journals*); 689 (eighth—National Harbours Board Act, Bill, evidence, etc., recorded as appendix No. 9 to the *Journals*).

5. Reports concurred in, 334; 353.

**Railways and Shipping Committee:**

1. Motion, Mr. Chevrier, to appoint a Sessional Committee to consider accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines, etc.; agreed to after debate, 441.
2. Names added or substituted, 446, 471.
3. Annual Reports of Canadian National Railways, Canadian National Railways Securities Trust, Canadian National (West Indies) Steamships Limited, and certain estimates for 1954-55, referred, 450. Budgets of the Canadian National Railways and Canadian National (West Indies) Steamships Limited, referred, 475. Annual Reports and Financial Budgets of Trans-Canada Air Lines, referred, 478.
4. Reports: 464 (first—quorum, sittings, printing); 510 (second—estimates); 531 (third—reports, etc., evidence recorded as appendix No. 4 to the *Journals*).
5. Reports concurred in, 464 (first).

See also *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*.

**Reconstruction and Supply Department:** See *Defence Production*, 4.

**Redistribution of Electoral Districts:**

Motion, Mr. Power (Quebec South), that consideration be given to the advisability of appointing a committee to inquire into methods of bringing about the adjustment of representation, and a plan for the division of the provinces of Canada into electoral districts, etc., 82. Amendment, Mr. Pickersgill, That consideration should be given by the Standing Committee on Privileges and Elections to methods of bringing about the adjustment of representation, etc.; moved and agreed to, 83.

**Representation Act:**

Report of Chief Electoral Officer as required by Section 4 of the said Act: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 3b.

See also *Chief Electoral Officer*.

**Representation Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 420, Mr. Studer, An Act to amend the Representation Act; 1st R., 536. 2nd R., 543. Reported from Committee of the whole, 3rd R., by leave, 543. Passed by Senate, 588. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 32).

See also *Canada Elections*, etc.; also *Redistribution*, etc.

**Research Council:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 127. *Printed.*
2. Order,—Return showing which departments of government spent money for purposes of research in the years 1950 to 1953, inclusive, etc.: Mr. Murphy (Lambton West), 210. Presented, 495. Sess. Paper No. 127c.
3. Order,—Return showing data *re* amount of money paid by the government or any government-owned corporation to any foreign government, etc., for the purposes of research, during each of the years 1950 to 1953, inclusive: Mr. Murphy (Lambton West), 211. Presented, 369. Sess. Paper No. 127a.
4. Order,—Return showing data *re* research during the last two years into industrial uses for wheat and other agricultural products: Mr. Argue, 406. Presented, 470. Sess. Paper No. 127b.

See also *Atomic Energy Control Board.*

**Research Council Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 375, Mr. Howe (Port Arthur), An Act to amend the Research Council Act; 1st R., 427. 2nd R., moved, 605. Amendment, Mr. Murphy (Lambton West), that the subject matter of the Bill be referred to a special committee to be appointed, etc., 605. Debate resumed, 649. Amendment, ruled out of order on the ground that forty-eight hours' notice must be given of a motion to appoint a special committee, 649. Debate on main motion resumed and interrupted, 649. 2nd R., 652. Reported, 652. 3rd R., after debate, 656. Passed by Senate, 699. R.A., 735. (2-3 Elizabeth II, Chapter 42.)

**Resolutions:**

Referred to committee of the whole on bills, 712, 719.

**Resources and Development Department:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 93. Sess. Paper No. 99. *Printed.*
2. Report on investigations into measures *re* flood hazard in the Greater Winnipeg Area, etc.: Laid before the House, 51. Sess. Paper No. 163. *Printed.*

See also *Northern Affairs and National Resources, etc.*

**Restaurant of Parliament:** See *Parliamentary Restaurant.*

**Restrictive Trade Practices Commission:**

1. Report *re* alleged price discrimination among retail hardware dealers in North Bay, Ontario: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 67b. *Printed.*
2. Report *re* alleged resale price maintenance of soap products in the Montreal District: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 67a. *Printed.*
3. Report *re* alleged resale price maintenance of certain household supplies in the Chicoutimi-Lake St. John district: Laid before the House, 209. Sess. Paper No. 67e. *Printed.*



**Restrictive Trade Practices Commission—(Concluded)**

4. Report *re* alleged resale price maintenance of china and earthenware in Quebec, Ontario and British Columbia: Laid before the House, 499. Sess. Paper No. 67g. *Printed*.
5. Report *re* alleged combine in distribution and sale of gasoline at retail in Vancouver area, 417. Sess. Paper No. 67f. *Printed*.

See also *Combines Investigation Act*; also *Justice Department*.

**Returns presented forthwith:** 45, 59, 78, 133, 134, 161, 162, 276, 323, 335, 336, 418, 429, 440, 450, 465, 501, 523, 534, 547, 562, 596, 607, 632, 672, 697, 710, 785, 802.

**Robinson, William Alfred, Esquire, M.P., (Simcoe East):**

Motion to appoint as Chairman of Committees of the Whole House; agreed to, 16.

See also *Committees of the Whole House*.

**Royal assent to Bills:** 138, 315, 394, 441, 502, 663, 734, 865.

**Royal Canadian Air Force:**

1. Order,—Return showing yearly rental for buildings in Fort William occupied by the Board of Grain Commissioners, the R.C.A.F. or any other government department, etc.: Mr. McIvor, 94. Presented, 163. Sess. Paper No. 176a.
2. Order,—Return showing data *re* Royal Canadian Air Force flights between points other than class I scheduled routes for any departments of government, except the Department of National Defence, during 1953, etc.: Mr. Green, 416. Presented, 556. Sess. Paper No. 80a.

See also *Air Transport Board*; also *National Defence Department*.

**Royal Canadian Mint:**

1. Report for 1952: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 53. *Printed*.
2. Report for 1953: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 53a. *Printed*.

See also *Currency, Mint and Exchange Fund Act, Amendment, Bill*.

**Royal Canadian Mounted Police:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 69. *Printed*.
2. Report on administration of Part V, Royal Canadian Mounted Police Act, *re* pensions, contributions, etc.: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 69a.

See also *Justice Department*.

**Royal Canadian Mounted Police Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide for more than one Deputy Commissioner and for the granting of pensions to certain officers and men not at present eligible; House to consider in committee of the whole at its next sitting, 644. Resolution adopted, 648. Bill No. 464, Mr. Garson, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act; 1st R., 649. 2nd R., 690. Reported from committee of the whole, 690. 3rd R., by leave, 690. Passed by Senate, 732. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 43).



**Royal Canadian Navy:** See *National Defence Department*.

**Royal Commissions:**

1. Order-in-Council *re* appointment of Honourable W. F. A. Turgeon to inquire into agreed charges authorized by Transport Commissioners: Laid before the House, 647. Sess. Paper No. 221.
2. Order-in-Council establishing a Commission to inquire into federal legislation relating to patents, inventors, etc.: Laid before the House, 741. Sess. Paper No. 115d.

See also *Transport Commission*.

**Rules of the House:** See *House Procedure (Special) Committee*; also *Procedure*; also *Standing Orders*, etc.

**St.**

**St. Lawrence seaway and power project:**

1. Address,—For copy of correspondence between any department of government and the government of the United States, and copy of agreements entered into since January 1, 1952, in connection with the project; Mr. Diefenbaker, 466. Presented, 546. Sess. Paper No. 157c.
2. Agreement with the United States *re* the establishment of the St. Lawrence River Joint Board of Engineers: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26v.
3. Notes exchanged with the United States on the subject of the seaway project: Laid before the House, 801. Sess. Paper No. 157d.

See also *International Joint Commission*; also *International Rapids Power Development Act, Amendment, Bill*.

**S**

**Salaries Act Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide for an increase in Minister's salaries, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 194. Motion, Mr. St. Laurent,—That Mr. Speaker do now leave the Chair, 218. Amendment, Mr. Drew,—That the said item be not now considered but that the subject-matter thereof be referred to a royal commission, 218. Amendment ruled out of order by Mr. Speaker, 218-9. Motion agreed to, 220. Resolution reported, 221. Bill No. 172, Mr. St. Laurent, An Act to amend the Salaries Act; 1st R., 221. 2nd R., moved and debate adjourned, 257. Debate resumed, 330, 339. 2nd R., agreed to, (yeas 116; nays 44), 339. Reported from committee of the whole, 339. 3rd R., 342. Passed by Senate, 385. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 21).

See also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*.

**Sales Tax:** See *Supply and Ways and Means—Budget*.

**Saskatchewan River Development Project:** See *South Saskatchewan River dam and irrigation project*.

**Saturday Sitzings:**

Motion, Mr. St. Laurent, That on Saturday the hours of sitting of the House shall be under the same rules as are now provided for other days, etc.; moved and agreed to, 775.

**Secretary of State:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 18, 201 (French). Sess. Paper No. 111. *Printed*.
2. Order,—Return showing whether cabinet ministers are directors of any companies, corporations, etc.: Mr. Knowles, 478. Presented, 535. Sess. Paper No. 173a.

**Senate Amendments to Commons Bills:**

1. Bill No. 444, An Act respecting Inventions by Public Servants, 703. Amendments concurred in, after debate, 712.
2. Bill No. 7, An Act respecting the Criminal Law, 732. Amendments concurred in after debate, 754.
3. Bill No. 338, An Act respecting Banks and Banking, 758. Amendments concurred in, 775.
4. Bill No. 467, An Act to amend the Income Tax Act, 772. Amendments concurred in, after debate, 775-6.
5. Bill No. 463, An Act to amend the Public Service Superannuation Act, 817. Amendments concurred in, after debate, 819.

**Senate Bills amended by the Commons:**

1. Bill No. 83 (Letter C), "An Act to amend the Explosives Act"; Reported from committee of the whole with amendments, 297. 3rd R., as amended, 297. Senate agreed to amendments, 329.
2. Bill No. 472 (Letter N-15), "An Act to incorporate Canadian Slovak League", amended in committee of the whole, 757. 3rd R., 757. Senate agreed to amendment, 795.

**Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To increase salaries of Speakers and Deputy Speaker, and the sessional allowances of members of the Senate and House of Commons, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 194-5. Motion, Mr. St. Laurent,—That Mr. Speaker do now leave the Chair, 218. Amendment, (Mr. Drew),—That the said item be not now considered but that the subject-matter thereof be referred to a royal commission, 218. Amendment ruled out of order, 218-9. Motion agreed to, and House in Committee of the Whole, 220. Resolution reported, 221. Bill No. 171, Mr. St. Laurent, An Act to amend the Senate and House of Commons Act; 1st R., 221. 2nd R., moved and debate adjourned, 245. Debate resumed; 2nd R. agreed to, (yeas 155; nays 45), 249-50. Considered in committee of the whole and reported with amendments, 257. 3rd R., moved and agreed to (yeas 153; nays 46), 282-3. Passed by Senate, 298. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 10).

See also *British North America Acts, Amendment, Bills*; also *Canadian Forces Act, Amendment, Bill*; also *Salaries Act, Amendment, Bill*.

**Senate message:**

Amended by subsequent message, 309.

**Senate reform:**

Motion for House to go into Committee of Supply; moved, 673. Amendment, Mr. Drew,—That consideration be given to the initiation of a consultation and enquiry respecting reform of the Senate, including such matters as appointment, tenure of office, etc.; moved, 674. Subamendment, Mr. Coldwell,—That steps be taken to secure the abolition of the Senate, moved, 674. Mr. Speaker ruled the subamendment out of order on the ground that its subject-matter was irrelevant to the amendment, and that the amendment was in objectionable form since a bill dealing with the tenure of office of senators stood upon the order paper and ordered that the words "tenure of office" be struck from the amendment, 674. Amendment negatived, 675.

See also *British North America Act, Amendment, Bills*, 1; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*.

**Shipping:** See *Canada Shipping Act*; also *Transport Department*.

**Sittings of the House:** See *Adjournments, special*; also *Special orders*.

**Six Months Hoist amendments:**

Moved and negatived, 272, 384, 750.

**Soap Products:** See *Restrictive Trade Practices Commission*, 2.

**Soil, forest and water Conservation:**

Motion, Mr. Herridge,—Government should call a dominion-provincial conference to establish a national policy on soil, forest and water conservation and land use, 107. Amendment, Mr. Adamson,—government should promote and develop country's natural resources for the benefit of the people, etc.; debate interrupted, 107.

**Soldier Settlement Board:**

Motion, Mr. Fair,—Government should consider giving clear titles to soldiers holding land under contract: negatived after debate (yeas 75; nays 113), 224-5.

See also *Veterans Affairs Department*.

**Solicitor General:**

Macdonald, Honourable W. Ross, order in council *re* appointment: Laid before the House, 159. Sess. Paper No. 173.

See also *Membership changes in*; also *Ministers of the Crown*.

**South Saskatchewan River dam and irrigation project:**

1. Order,—Return showing expenditures month by month on the project from April 1, 1953 to date: Mr. Diefenbaker, 45. Presented, 59. Sess. Paper No. 104.
2. Address,—For copy of correspondence, etc. between the governments of Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the federal government *re* the project since the first day of January, 1953: Mr. Diefenbaker, 46. Presented, 415. Sess. Paper No. 104b.



**South Saskatchewan River dam and irrigation project—(Concluded)**

3. Address,—For copy of correspondence, etc. since August 10, 1953 *re* project between any department of federal government and government of Saskatchewan: Mr. Diefenbaker, 244. Presented, 376. Sess. Paper No. 104a.
4. Address,—For copy of correspondence, etc. *re* the project between any department of federal government and the government of Saskatchewan since March 1, 1954: Mr. Diefenbaker, 654. Presented, 723. Sess. Paper No. 104c.

See also *Public Works Department*, 6.

**Southern Rhodesia:** See *Taxation Agreements*, 1.

**Spain:** See *Trade Agreements*, 5.

**Speaker, Mr.:**

1. Election of Honourable Louis-René Beaudoin, 10.
2. Communicated letter from Governor-General's Secretary *re* Opening of Parliament, 10.
3. Claimed for Commons undoubted rights and privileges, 11.
4. Reported Speech from the Throne, 12.
5. Presented Report of Librarians of Parliament, 15.
6. Communicated letters from Secretary to Governor General *re* royal assent, 137, 311, 391, 439, 499, 659, 729, 865.
7. Informed House of vacancies and issued warrants for new writs of elections, 11, 157, 259.
8. Communicated messages from Governor General transmitting estimates, 269, 444, 637 (Deputy).
9. Presented reports of Civil Service Commission *re* staff of the House, and of the Library, 110, 179, 333, 409, 613, 689, 813.
10. Reported bills given royal assent, 138, 315, 394, 441, 502, 663, 734.
11. Presented reports of Committee on House procedure, 246, 822.
12. Informed House of receipt of certificates of election of new Members, 541.
13. Communicated report of Internal Economy Committee *re* memorial to the late Miss Agnes Macphail, 715.
14. Presented reports of joint committee on Library of Parliament, 589, 801.
15. Communicated letter from Secretary to the Governor General *re* prorogation, 865.

See also *House Procedure (Special) Committee*; also *Library of Parliament*; also *Salaries Act, Amendment, Bill*; also *Senate and House of Commons Act, Amendment, Bill*; also *Speaker's Rulings*.

**Speaker's Rulings:**

1. Motion by Mr. Knowles to refer subject-matter of a divorce bill to the special committee on Procedure: Mr. Speaker stated that the reference of the subject-matter of a divorce bill would not enable the committee to enquire into parliamentary procedure in respect of divorce proceedings since the bill dealt with the dissolution of an individual marriage and, on the other hand, the committee was empowered to enquire into all procedural questions, 76. Amendment withdrawn, 77.



**Speaker's Rulings—(Continued)**

2. Amendment by Mr. Drew to motion for Mr. Speaker to leave the Chair for the House to go into committee of the whole on a resolution: Mr. Speaker ruled that the proposed amendment could not be received since the original motion was a procedural motion which is made in compliance with an order of the House and one which must be decided without debate or amendment, 218.
3. Amendment by Mr. Diefenbaker which proposed to amend section of a bill moved to a motion for second reading of said bill: Mr. Acting Deputy Speaker ruled amendment out of order on the ground that it anticipated the committee stage of bill, 257.
4. Point of order by Mr. Knowles that a proposed motion to give government business precedence on Wednesday, appearing under the heading "Government Notices of Motions", should not be considered during "Routine Proceedings": Mr. Speaker ruled that motions relating to business of the House are allowed during "Routine Proceedings", 260.
5. Amendment by Mrs. Fairclough to motion for third reading of a bill: Mr. Speaker ruled amendment out of order on the ground that an amendment to a motion for the third reading of a bill cannot deal with any matter that is not contained in the said bill, 284.
6. Amendment by Mr. Stewart (Winnipeg North) to refer a bill back to committee of the whole for the insertion of certain provisions: Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order, 407.
7. Amendment by Mr. Drew to motion for House in Committee of Supply, —That powers granted to Governor in Council under the Emergency Powers Act are repugnant to responsible parliamentary government: Mr. Speaker stated that, though there was doubt in his mind in regard to the propriety of the amendment which reflected upon a statute and which in effect was tantamount to moving for its repeal, he would allow the amendment to stand but he was of the opinion that the amendment should have been directed to the government and not to the statute, 453.
8. Statement by Mr. Speaker regarding the scope and relevancy of debate on a motion to appoint a special committee to consider certain legislation relating to veterans affairs, 597.
9. Amendment by Mr. Brooks to motion to appoint a special committee to consider veterans affairs legislation: Mr. Speaker ruled the amendment out of order on the ground that it proposed to give the committee wider powers than those set out in the notice of motion, 599.
10. Amendment by Mr. Hansell to a motion to appoint a special committee to consider veterans affairs legislation ruled out of order by Mr. Deputy Speaker on the ground that the amendment was a nullity or it would give the committee wider powers than those set out in the notice of motion, 601.
11. Amendment by Mr. Drew to motion for House in Committee of Supply ruled out of order on the ground that the matter contained in the amendment had been debated and decided upon during the session, and also on the ground that an amendment to a motion to go into supply should not relate to a proposed ways and means resolution on the Order Paper, 616.
12. Amendment by Mr. Murphy (Lambton West) to refer subject-matter of a bill to a special committee to consider the said subject-matter: Mr. Speaker ruled the amendment out of order on the ground that forty-eight hours' notice must be given of a motion to appoint a special committee, 649.

**Speaker's Rulings—(Concluded)**

13. Motion for House to go into Committee of Supply, 673. Amendment, Mr. Drew,—That consideration be given to initiating an enquiry respecting reform of the Senate, including such matters as tenure of office, etc.; moved, 674. Subamendment, Mr. Coldwell,—That steps be taken to secure the abolition of Senate; moved, 674. Mr. Speaker ruled: (1) the subamendment was not relevant to the main amendment; (2) the amendment itself was in objectionable form since it dealt with a question already before the House as a public bill dealing with the tenure of place in the Senate, but using his authority to modify motions in respect of form, and after consultation with the mover of same, that the words, "tenure of office" be deleted from the amendment, 674.
14. Point of order by Mr. Knowles,—That amendments made in Committee of Ways and Means should be reported, considered and concurred in, 687. Mr. Speaker ruled that resolutions are initiated in and are reported as being the product of the committee of the whole; therefore, no report is made of any amendment made therein, 687.
15. Motion to adjourn the House under Standing Order 31 to discuss the need for an immediate declaration of government policy with respect to loss of markets for wheat and the means to be taken to protect the Canadian producer from detrimental policies and practices of other countries: Mr. Speaker decided that, since there would be an early opportunity to discuss the subject-matter dealt with in the statement of the proposer of the motion, the matter was not one of urgency within the meaning of the standing order, 716. And Mr. Drew, having stated that, he would avail himself of the rule to the effect that if twenty members rise to support such motion, the matter must be discussed: Mr. Speaker ruled that, in accordance with the terms of the standing order, he must decide whether the subject-matter proposed for discussion is one of urgency within the meaning of "urgency" as set forth in the standing order and, if, in his opinion, it was not a matter of urgency, the motion was not put from the chair, 717.
16. Motion for House to go into Committee of Supply, 726. Amendment, Mr. Drew,—That the government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our wheat surplus; moved, 727. Subamendment, Mr. Argue,—To include in such policy a provision for a floor price; moved, 727. Mr. Speaker ruled that a declaration of government policy in respect of the marketing of wheat having been made by the Minister of Trade and Commerce, the amendment and subamendment have become defective and meaningless and were, therefore, out of order, 755.

**Special Orders:**

1. Motion, Mr. St. Laurent,—To give precedence to consideration of speech of Governor General at opening of session, until disposed of, agreed to, 14.
2. Motion, Mr. Harris,—That when the House adjourns December 16, it stand adjourned until January 12, 1954, agreed to, 139.
3. Motion, Mr. St. Laurent,—That when the House adjourns Wednesday, April 14, it stand adjourned until Monday, April 26; agreed to, 547.
4. Motion, Mr. St. Laurent,—That on and after Monday, May 31, 1954, until the end of the session, the House shall meet at 11.00 a.m. each sitting day; and on Wednesday evenings; agreed to, 661.

**Special Orders—(Concluded)**

5. Motion, Mr. St. Laurent,—That the House shall also sit from 7.00 o'clock to 8.00 o'clock, p.m. on each sitting day; and that on Saturdays the hours of sitting of the House shall in every respect be under the same rules as are provided for other days, and the order of business and procedure on Saturday shall be the same as for Thursday; agreed to, 775.

See also *Adjournments, special*; also *Government business, precedence to*.

**Standing Orders Committee:**

1. Membership appointed, 122.
2. Names substituted, 149, 197.
3. Petitions referred; 260 (divorce), 264 (divorce); 348 (divorce and Baloise Fire Insurance Company); 376 (divorce and Eastern Telephone and Telegraph Company); 418 (divorce); 433 (divorce); 465 (divorce).
4. Reports, 269, 413, 443, 473.
5. Reports concurred in: 276, 422, 450, 478.

**Standing Orders suspended in whole or in part:**

1. S.O. 15; 113.
2. S.O. 21; 716.
3. S.O. 60; 712, 719.
4. S.O. 63; 230, 247.
5. S.O. 64; 110, 155, 247, 334, 464, 525, 630.
6. S.O. 65; 155, 326.
7. S.O. 92; 138.

See also *By leave of the House*; also *Procedure*; also *Special orders*.

**Standing Orders Revision:** See *House Procedure (Special) Committee*.

**Statistics:** See *Dominion Bureau of Statistics*.

**Statutory Orders and Regulations:**

1. May 13 and 27, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96a, 96b. *Printed*.
2. June 10 and 24, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96c, 96d. *Printed*.
3. July 8 and 22, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96e, 96f. *Printed*.
4. August 12 and 26, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96g, 96h. *Printed*.
5. September 9 and 23, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96i, 96j. *Printed*.
6. October 14 and 28, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96k, 96l. *Printed*.
7. November 11, 1953: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 96m. *Printed*.
8. November 25, 1953: Laid before the House, 51. Sess. Paper No. 96n. *Printed*.
9. December 9, 1953: Laid before the House, 99. Sess. Paper No. 96p. *Printed*.
10. December 23, 1953 and January 13, 1954: Laid before the House, 63. Sess. Paper Nos. 96r, 96s. *Printed*.



**Statutory Orders and Regulations—(Concluded)**

11. January 27, 1954: Laid before the House, 237. Sess. Paper No. 96t. *Printed.*
12. February 10, 1954: Laid before the House, 321. Sess. Paper No. 96v. *Printed.*
13. February 24, 1954: Laid before the House, 357. Sess. Paper No. 96w. *Printed.*
14. March 10, 1954: Laid before the House, 422. Sess. Paper No. 96y. *Printed.*
15. March 24, 1954: Laid before the House, 477. Sess. Paper No. 96z. *Printed.*
16. April 14, 1954: Laid before the House, 575. Sess. Paper No. 96bb. *Printed.*
17. April 28, 1954: Laid before the House, 579. Sess. Paper No. 96cc. *Printed.*
18. April 30, 1954: Laid before the House, 595. Sess. Paper No. 96dd. *Printed.*
19. May 12, 1954: Laid before the House, 609. Sess. Paper No. 96ee. *Printed.*
20. May 26, 1954: Laid before the House, 671. Sess. Paper No. 96ff. *Printed.*
21. June 9, 1954: Laid before the House, 753. Sess. Paper No. 96hh. *Printed.*

See also *Orders in Council*.

**Steep Rock Iron Mines:**

Order,—Return showing data *re* amount spent by the federal government either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, in construction projects for the purpose of assisting in mining or transporting iron ore at or from Steep Rock Iron Mines, Atikokan, Ontario, etc.: Mr. Knowles, 335. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 191.

**Subject-matter Amendments:**

1. To refer subject-matter of the Post Office Act Bill to a parliamentary committee; negatived, 265.
2. To refer subject-matter of Research Council Act Bill to a special committee for the purpose of providing for the promotion, etc., of research activities; moved, 605. Ruled out of order, 649.
3. To refer subject-matter of Public Service Superannuation Act Bill to Banking and Commerce Committee; negatived, 656.
4. To refer subject-matter of the Motor Vehicle Transport Act Bill to Banking and Commerce Committee; negatived, 752.
5. To refer subject-matter of a resolution *re* increase in salaries of Ministers of the Crown, to a Royal Commission for enquiry and report, ruled out of order, 218.

**Subsidies, etc.:**

1. Order,—Return showing data *re* percentage of each province's total revenue represented by the subsidies, grants and payments made by Canada to the provinces, etc.: Mr. Michener, 224. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 181.
2. Order,—Return showing data *re* monies paid Dominion Steel and Coal Corporation in 1952 and 1953 as (a) a subsidy for the movement of steel; (b) a drawback for coal used in the manufacture of steel, etc.: Mr. Gillis, 608. Presented, 623. Sess. Paper No. 191a.



**Subsidies, etc.—(Concluded)**

3. Order,—Return showing data *re* firms engaged in mining, metallurgy or agriculture in British Columbia which receive a subsidy from the federal government, etc.: Mr. Hahn, 571. Presented, 631. Sess. Paper No. 191b.
4. Order,—Return showing data *re* subsidies paid to millers on wheat in each year since 1939: amount received by farmers per bushel on wheat consumed in Canada during the period since 1939, etc., also quantities of beef and other meat products bought by Britain each year since 1939: Mr. McCullough (Moose Mountain), 450. Presented *forthwith*. Sess. Paper No. 123e.

**Sugar:**

International Agreement *re*: Laid before the House, 495. Sess. Paper No. 207.

Superannuation of government employees: See *Civil Service*, etc.; also *Public Service Superannuation Act, Bills*.

**Supply and Ways and Means:**

1. Committee of Supply appointed, 68.
2. Committee of Ways and Means appointed, 68.
3. Estimates (Main) 1954-55, presented, 269. Sess. Paper No. 42. *Printed*. Further Supplementary, 1953-54, presented, 444. Sess. Paper No. 42a. *Printed*. Supplementary 1954-55, presented, 637. Sess. Paper No. 42b. *Printed*.
4. Estimates referred to Committee of Supply, 269, 444, 637.
5. House resolved itself into Committee of Supply, 377, 394, 419, 423, 448, 467, 480, 481, 543, 563, 572, 575, 590, 593, 609, 613, 621, 636, 640, 662, 663, 665, 676, 700, 702, 705, 732, 742, 767, 776, 781, 785, 791, 794, 802, 814, 820, 831.
6. Progress reported from Committee of Supply, 383, 397, 424, 448 467, 563, 577, 621, 636, 641, 663, 665, 676.
7. Reports of Committee of Supply to be received, 419, 544, 574, 591, 594, 611, 614, 670, 700, 703, 707, 737, 747, 772, 778, 784, 788, 792, 799.
8. Committee of Supply to sit again later this day, 480, 577, 662.
9. Resolution adopted, 419, 480 (interim supply), 481, 543, 572-4, 590, 594, 609, 614, 662 (interim supply), 668, 700, 702, 705, 732, 736, 742, 767, 776, 781, 785, 791, 794, 796, 802, 814, 820, 823, 831.
10. Reports of Committee of Supply concurred in, 480 (interim supply), 493, 811, 817, 829, 832, 833-864 (general).
11. Estimates withdrawn from Committee of Supply and referred to committees:
  - (i) External Affairs Department, motion to refer to *External Affairs Committee*, moved and debate adjourned, 472. Debate resumed, 475, 476, 493, 496, 497, 502, 511. Motion agreed to, 511. Estimates reported on, 660. Referred back to Committee of Supply, 661.
  - (ii) Certain estimates *re* Canadian National Railways referred to *Railways and Shipping Committee*, 450. Reported on, 510. Referred back to Committee of Supply, 510.
12. Estimates reduced, 572.
13. Committee of Supply interrupted by Royal Assent, 394, 732.

**Supply and Ways and Means—(Continued)**

14. Debate on motions for House in Committee of Supply, 308, 313, 315, 323, 340, 343, 372, 377, 453, 459, 461, 466, 562, 616, 673, 726, 757.

**Amendments to Supply:**

15. Motion for House in Committee of Supply, 308. Amendment, Mr. Green: The Standing Committee on Industrial Relations should immediately examine into and report upon the actual unemployment situation and present recommendations as to short-term and long-term methods for dealing with this problem; moved, 308. Subamendment, Mr. Gillis: The serious and mounting unemployment situation now facing this country calls for immediate action by the government to prevent further economic distress; moved, 309. Debate adjourned, 309. Debate resumed, 313, 315, 323, 340, 343. Subamendment (Mr. Gillis), negatived (yeas 68; nays 129), 344-5. Debate on amendment adjourned, 345. Amendment, Mr. Green, negatived (yeas 63; nays 101), 372-3. Debate on main motion resumed and adjourned, 373. Main motion agreed to, 377.
16. Motion for House in Committee of Supply, 453; Amendment, Mr. Drew,—This House desires to record its opinion that the powers granted to the Governor in Council under the Emergency Powers Act are repugnant to responsible government; moved, 453. (See Speaker's ruling, 8, *re* form of amendment). Amendment negatived, 459. Debate on main motion resumed, 460, 466. Main motion agreed to, 466.
17. Motion for House in Committee of Supply, 562. Amendment, Mr. Drew,—That immediate consideration should be given to extending an invitation to the provinces to a conference which would resume discussion of those matters being considered by the Constitutional Conference which adjourned September, 1950, etc.: Amendment withdrawn after debate, by leave, 563. Main motion agreed to, 563.
18. Motion for House in Committee of Supply, 616. Amendment, Mr. Drew,—That consideration should be given to the introduction of legislation which would provide for the exemption of all municipal councils and school boards from the payment of excise taxes, including the 10 per cent sales tax: Mr. Speaker ruled that the subject-matter of the amendment had been debated and decided previously in the session and also that an amendment to a motion to go into Supply cannot relate to a ways and means resolution on the order paper, 616.
19. Amendment, Mr. Nicholson,—That government should give consideration to demonstrating its support of the principle of orderly marketing through livestock marketing boards by announcing floor prices not less than the prices which prevailed during the period January 1, 1951, to December 31, 1953; negatived after debate, (yeas 28; nays 115), 620. Main motion agreed to, 621.
20. Motion for House in Committee of Supply, 673. Amendment, Mr. Drew,—The government should give consideration to initiating the necessary consultation and enquiry respecting reform of the Senate, including such matters as the method by which members of the Senate should be chosen, their tenure of office, etc., moved 673. Subamendment, Mr. Coldwell,—Steps be taken to secure the abolition of the Senate; moved, 674. Mr. Speaker ruled the subamendment

**Supply and Ways and Means—(Continued)****Amendments to Supply—(Concluded)**

out of order on the ground that it was not relevant to the amendment, and that the amendment was partly objectionable in form since it dealt with the question of the tenure of office which was the subject-matter of a bill now before the House but allowed the amendment to stand in modified form, 674. (See Speaker's ruling, 13). Amendment as modified, negatived (yeas 48; nays 84), 675-76. Main motion agreed to, 676.

21. Motion for House in Committee of Supply, 726. Amendment, Mr. Drew,—The government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our wheat surplus; moved, 727. Subamendment, Mr. Argue,—To consider including in such policy the provision of a floor price to the wheat producers at levels not less than the selling price; basis Fort William-Port Arthur, on Friday, June 4, 1954; moved and debate adjourned, 727. Debate resumed, 754. Amendment and subamendment ruled out of order by Mr. Speaker on the ground that policy was within the realm of the executive and since the Minister of Trade and Commerce had made a declaration of the government's wheat policy, the proposed amendments become meaningless and therefore defective, 755.
22. Debate continuing on a motion for House in Committee of Supply, 757. Amendment, Mr. Harkness,—Government has failed to deal effectively with the problem of marketing Canada's wheat surplus; moved, 757. Subamendment, Mr. McCullough (Moose Mountain),—And also to make provision for a floor price to the wheat producers, etc.; 757. Debate resumed, 758, 759, 765. Subamendment negatived, (yeas 26; nays 168), 765. Amendment negatived, (yeas 58; nays 137); main motion agreed to, 767.

**Supply Bills:**

23. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 480. Bill No. 391, Mr. Abbott, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1955; 1st R., 481. 2nd R., by leave, 481. Reported, 481. 3rd R., 481. Passed by Senate, 502. R.A., 503. (2-3 Elizabeth II, Chapter 24.)
24. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 493. Bill No. 392, Mr. Abbott, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1954; 1st R., 493. 2nd R., by leave, 493. 3rd R., 493. Passed by Senate, 502. R.A., 503. (2-3 Elizabeth II, Chapter 25.)
25. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 662. Bill No. 465, Mr. Abbott, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st day of March, 1955; 1st R., 662. 2nd R., by leave, 662. Reported, 662. 3rd R., 662. Passed by Senate, 662. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 29.)
26. Resolution adopted in Committee of Ways and Means, 864. Bill No. 479, Mr. Abbott, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st day of March, 1955; 1st R., 865. 2nd R., by leave, 865. Reported, 865. 3rd R., by leave, 865. Passed by Senate, 865. (2-3 Elizabeth II, Chapter 67.)



**Supply and Ways and Means—(Concluded)****Ways and Means:**

27. Committee of Ways and Means appointed, 68.
28. House resolved itself into Committee of Ways and Means, 480, 493, 588, 625, 662, 677, 864.
29. Committee of Ways and Means to sit again later this day, 481.
30. Resolutions adopted: 481 (Interim Supply), 493, 625 (Budget), 662, 677, 864.
31. Reports of Committee of Ways and Means concurred in, 481, 493, 627, 662 (Interim Supply), 864.

**Budget:**

32. Budget Papers 1954-55: Laid before the House, 522. Sess. Paper No. 36 (Printed as an Addendum to the *Votes and Proceedings* of Monday, April 5, 1954.)
33. Motion, Mr. Abbott, for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; moved and debate adjourned, 529. Debate resumed, 547. Amendment, Mr. Macdonnell (Greenwood),—the government has failed to reduce taxes which are an excessive burden on the Canadian people and place our producers under a severe disadvantage in meeting competition from abroad, etc., 547. Subamendment, Mr. Coldwell, the government has failed to reconvene the Dominion-Provincial Conference, etc., to make provision for raising income tax exemption levels to \$1,500.00 for a single person and \$3,000.00 for a married person, etc.; moved and negatived (yeas 26; nays 125), 548. Debate on amendment adjourned, 549. Debate resumed, 551, 552, 559, 563, 565, 566. Amendment, Mr. Macdonnell (Greenwood), negatived (yeas 40; nays 121), 566. Debate on main motion resumed, 567, 569, 581, 583, 584, 586. Main motion agreed to (yeas 136, nays 70); House resolved itself into Committee of Ways and Means, 588. Progress reported, 588. Resolutions adopted, 625, 677.
34. Motion, Mr. Abbott, for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; 676. Amendment, Mr. Knowles, consideration should be given to increasing the amount paid to old age and blind pensioners under the Old Age Assistance Act, the Old Age Security Act and the Blind Persons Act; negatived (yeas 46; nays 86), 676. House in Committee of Ways and Means, 677.

See also *Customs Tariff Act, Amendment, Bill*; also *Excise Act, Amendment, Bill*; also *Excise Tax Act, Amendment, Bill*; also *Income Tax Act, Amendment, Bill*.

**Amendments to Ways and Means:****T****Tariff Board:**

1. Report on Reference 112, Ethylene Glycol and related products: Laid before the House, 43. Sess. Paper No. 57.
2. Order,—For copy of declaration *re* appeal dealing with power plants used for general lighting, etc.: Mr. Knowles, 80. Presented, 111. Sess. Paper No. 57a.

See also *Supply and Ways and Means—Budget*; also *Trade Agreements*.



**Taxation Agreements:**

1. With the United Kingdom *re* income tax in Southern Rhodesia: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26g.
2. With France *re* succession duty taxes: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26d.
3. With France *re* income tax: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26e.
4. With the United Kingdom *re* income tax in Dominica: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26c.

**Telegraphs Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 30 (Letter S), Mr. Chevrier, An Act to amend the Telegraphs Act; 1st R., 94. 2nd R., 328. Reported from committee of the whole, 328. 3rd R., 330. R.A., 397. (2-3 Elizabeth II, Chapter 22).

See also *Eastern Telephone and Telegraph Act, Bill*; also *Telephones and Telegraphs*; also *Transport Department*.

**Television:** See *Canadian Broadcasting Corporation*; also *National Revenue Department*, 2; also *Transport Department*, 9, 12.

**Territorial Lands Act, Amendment, Bill:**

Bill No. 8, Mr. Lesage, An Act to amend the Territorial Lands Act and to repeal the Yukon Placer Mining Act: 1st R., 24.

See also *Northern Affairs*, etc.

**Textiles:** See *Exports and Imports*, 9.

**Tin:**

Copy of international agreement *re*: Laid before the House, 667. Sess. Paper 26w.

**Toll Bridges:**

Motion, Mr. Dupuis, government should enter into negotiations with government of the Province of Quebec for the purpose of reaching a mutual agreement for the abolition of tolls on the Jacques Cartier and Victoria bridges; debate interrupted, 162.

**Trade Agreements:**

1. International Sugar Agreement: Laid before the House, 495. Sess. Paper No. 207.
  2. With Japan: Laid before the House, 500. Sess. Paper No. 26i.
  3. With Egypt: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26r.
  4. International Tin Agreement: Laid before the House, 667. Sess. Paper No. 26w.
  5. With Spain: Laid before the House, 726. Sess. Paper No. 26x.
  6. With Portugal. Laid before the House, 730. Sess. Paper No. 26y.
- See also *Economic Assistance Agreements*.

**Trade and Commerce Department:**

1. (a) Report for 1953: Laid before the House, 500, 802 (French). Sess. Paper No. 119. *Printed*.  
(b) Report entitled: "Private and Public Investment in Canada Outlook 1954": Laid before the House, 357. Sess. Paper No. 193. *Printed*.

**Trade and Commerce Department—(Concluded)**

2. Order,—Return showing data *re* subsidies paid to millers on wheat milled in each year since 1939; amount received by farmers per bushel on wheat consumed in Canada during the period since 1939, etc., also quantities of beef and other meat products bought by Britain each year since 1939; Mr. McCullough (Moose Mountain), 450. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 123e.
  3. Order,—Return showing data *re* weigh-overs at terminal elevators during the past twelve months, etc.: Mr. Argue, 451. *Presented forthwith.* Sess. Paper. No. 123d.
  4. Order,—Return showing data *re* persons from other countries trained in Canada under the provisions of the Colombo Plan, the United Nations Technical Assistance Program, etc., since the end of World War II: Mr. Knowles, 523. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 169a.
  5. Order,—Return showing data *re* quantity of potatoes imported into British Columbia each month during the period March 31, 1953 to March 31, 1954, etc.: Mr. Hahn, 608. *Presented,* 640. Sess. Paper No. 125m.
  6. Order,—Return showing data *re* production in bushels of flax during each of the last five years, etc.: Mr. Hansell, 653. *Presented,* 672. Sess. Paper No. 121d.
  7. Order,—Return showing data *re* dollar value of total new investment in manufacturing in Canada; and percentage in each of the provinces for the period 1947 to the end of 1953, etc.: Mr. Dinsdale, 785. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 193a.
- See also *Address to His Excellency*, etc.; also *Economic Assistance*, etc.; also *Exports and Imports*; also *Trade Agreements*.

**Trade Marks Act:**

Orders in Council *re* bringing into force of Act and Rules: Laid before the House, 593. Sess. Paper No. 216.

**Trans-Canada Air Lines:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 426. Sess. Paper No. 155. *Printed.* Referred to *Railways and Shipping Committee*, 478. Reported on, 531.
2. Auditor's Report for 1953: Laid before the House, 433. Sess. Paper No. 155a. *Printed.* Referred to *Railway and Shipping Committee*, 478. Reported on, 531.
3. Capital Budget (Revised) for 1953: Laid before the House, 474. Sess. Paper No. 155c. Referred to *Railway and Shipping Committee*, 478. Reported on, 531.
4. Budgets for 1954: Laid before the House, 474. Sess. Paper No. 155b. Referred to *Railway and Shipping Committee*, 478. Reported on, 531.
5. Address,—For copy of all correspondence, etc., *re* extension of airlines facilities to Mexico City: Mr. Diefenbaker, 59.
6. Order,—Return showing amounts paid for advertising during each year 1950 to 1953, etc.: Mr. Murphy (Lambton West), 323. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 172a.

See also *Airports and Landing fields*; also *Air Transport*, etc.; also *Canadian National Railways*, etc.; also *Railways and Shipping Committee*.

**Trans-Canada Highway:**

Report of Proceedings for 1952-53: Laid before the House, 75. Sess. Paper No. 110. *Printed.*

See also *Public Works Department.*

**Trans-Canada Pipe Lines Limited Act, Bill:**

Petition for an Act, 193. Reported on, 362. Bill No. 389 (Letter S-11), Mr. Decore, "An Act respecting Trans-Canada Pipe Lines Limited", received, 473. 1st R., 478. 2nd R., 496. Referred to *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*, 496. Reported on, 522. Evidence recorded as appendix No. 3 to the *Journals*. 522. Reported from Committee of the Whole, 526. 3rd R., 526. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 80).

**Transport Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide for transport control of goods in bulk: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 597. Resolution adopted. 604. Bill No. 443, Mr. Chevrier, An Act to amend the Department of Transport Act; 1st R., 604. 2nd R., 633. Reported from committee of the whole, 633. 3rd R., 633. Passed by Senate, 660. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 30).

See also *Motor Vehicle Transport Act, Bill*; also *Transport Department.*

**Transport Commissioners:**

1. Report for 1953: Laid before the House, 422. Sess. Paper No. 130.
2. Report on the railway-highway crossing problem: Laid before the House, 789. Sess. Paper No. 130a.
3. Order,—Return showing data *re* number of potential telephone subscribers unable to secure telephone service at the present time in metropolitan Toronto area, etc.: Mr. Noseworthy, 661. Presented, 749. Sess. Paper No. 224.
4. Order in Council *re* appointment of Honourable W. F. A. Turgeon a Commissioner to inquire into agreed charges authorized by Commissioners: Laid before the House, 647. Sess. Paper No. 221.
5. Order,—Return showing data *re* tin-canned commodity freight rate per mile on minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor; also rate per mile paid by the Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling express baggage cars from Toronto to Windsor, etc.: Mr. White (Middlesex East), 387. Presented, 432. Sess. Paper No. 132a.

See also *Air Transport Board*; also *Canadian National Railways*, etc.

**Transport Department:**

1. Report for 1952-53: Laid before the House, 44. Sess. Paper No. 128. *Printed.*
2. Copy of Transatlantic Cable Construction and Maintenance Contract between Postmaster General of Great Britain and Northern Ireland, American Telephone and Telegraph Company and Canadian Overseas Telecommunication Corporation and Eastern Telephone and Telegraph Company: Laid before the House, 55. Sess. Paper No. 26a. *Printed.*



**Transport Department—(Continued)**

3. Order,—Return showing data *re* wharves constructed and completed in 1952 and 1953 on Galiano Island, Mayne Island, North Pender Island and Salt Spring Island, for accommodation of Canadian Pacific Steamship Service: Mr. Cameron (Nanaimo), 59. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 143a.
4. Order,—Return showing data *re* paying cost of firing the Vancouver nine o'clock gun after February, 1954, etc.: Mr. Winch, 211. *Presented,* 248. Sess. Paper No. 186.
5. Order,—Return showing data *re* amount spent by the federal government either directly or through the Canadian National Railways, in each year since 1939, in construction projects for the purpose of assisting in mining or transport of iron ore at or from Steep Rock Iron Mines, Atikokan, Ontario, etc.: Mr. Knowles, 335. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 191.
6. Order,—Return showing data *re* tin-canned commodity freight rate per mile on minimum carload of canned peas from Toronto to Windsor; also rate per mile paid by the Canadian National Express to Canadian National Railways for hauling express baggage cars from Toronto to Windsor, etc.: Mr. White (Middlesex East), 387. *Presented,* 432. Sess. Paper No. 132a.
7. Order,—Return showing data *re* number of subsidized transportation services, both freight and passenger services, etc.: Mr. Kickham, 523. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 140a.
8. Order,—Return showing data *re* number of permanent and non-permanent employees of the Quebec Harbour Commission on April 1, 1954, etc.: Mr. Dufresne, 562. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 141a.
9. Order,—Return showing data *re* applications for the establishment of a French language television station for Hull-Ottawa district, etc.: Mr. Gagnon, 580. *Presented,* 615. Sess. Paper No. 156c.
10. Order,—Return showing whether railway car ferry Ashtabula was aground in Fort Burwell Harbour, etc.: Mr. McBain, 586. *Presented,* 631. Sess. Paper No. 141b.
11. Order,—Return showing data *re* number of potential Bell Telephone subscribers unable to secure services in metropolitan Toronto area, etc.: Mr. Noseworthy, 661. *Presented,* 749. Sess. Paper No. 224.
12. Address,—For copy of correspondence exchanged between Department of Transport, the C.K.C.H. Hull Broadcasting Company Limited and the Canadian Marconi Corporation *re* a television station for the Hull-Ottawa district: Mr. Gagnon, 672. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 156d.
13. Order,—For copy of letters, etc., from August 1, 1953, to date, *re* the question of additional dredge to be used on Lake Winnipegosis in Manitoba: Mr. Zaplitny, 750. *Presented,* 781. Sess. Paper No. 194a.
14. Order,—Return showing data *re* cost of erecting and operating wireless station at Spotted Island, Newfoundland, during the war, etc.: Mr. Noseworthy, 386. *Presented,* 392. Sess. Paper No. 199.
15. Order-in-Council *re* the establishment and operation of radio stations in Canada by the government of the United States: Laid before the House, 645. Sess. Paper No. 220.



**Transport Department—(Concluded)**

16. Order,—Return showing data *re* expenditures on maintenance, etc., of Halifax Airport, Eastern Passage, by fiscal years since April 1, 1950 to December 31, 1953, etc.: Mr. Balcom, 437. Presented, 556. Sess. Paper No. 213.
17. Order,—Return for copy of correspondence *re* an additional dredge for use on Lake Winnipegosis, Manitoba: Mr. Zaplitny, 750. Presented, 781. Sess. Paper No. 194a.

See also *Canadian Broadcasting Corporation*; also *Canadian National Railways*; also *Park Steamship Company Limited*; also *Railways, Canals and Telegraph Lines Committee*; also *Railways and Shipping Committee*; also *Transport Act, Amendment, Bill*; also *Transport Commissioners*.

**Travelling expenses by departmental officials:**

Order,—Return showing data *re* government officials or employees, etc., in fiscal year 1953, with salaries in excess of \$4,000 per year, who received living allowances or expenses in excess of \$5,000 per year additional to such salaries: Mr. Diefenbaker, 501. Presented, 569. Sess. Paper No. 112f.

See also *Civil Service*.

**Truck Transportation:** See *Motor Vehicle Transport Act, Bill*.

**Tuberculosis:** See *National Health and Welfare Department*, 13.

## U

**Unanimous consent:** See *By leave of the House*; also *Procedure*.

**Unemployment debate:** See *Supply and Ways and Means*, 15.

**Unemployment Insurance:**

1. (a) Report of the Commission for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 74.
- (b) Report of the Commission for 1953-54: Laid before the House, 814. Sess. Paper No. 74e.
2. Order,—Return showing data *re* amount spent in Prince Edward Island since 1946 in connection with unemployment insurance benefits, etc.: Mr. Kickham, 351. Presented, 445. Sess. Paper No. 74b.
3. Order,—Return showing data *re* unemployment figures in each year since 1929, and amount paid in unemployment relief each year from 1929 until the inauguration of the Unemployment Insurance Act, etc.: Mr. Dinsdale, 350. Presented, 464-5. Sess. Paper No. 74c.
4. Order,—Return showing number of persons in the 65-69 age bracket, in receipt of unemployment benefits, etc.: Mr. Knowles, 134. Presented, 197. Sess. Paper No. 90a.

See also *Labour Department*; also *Supply and Ways and Means—Amendments to Supply*, 15.

**Unemployment Insurance Advisory Committee:**

Report for 1952-53: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 74a.

See also *Unemployment Insurance*.

**United Kingdom:**

1. Agreement *re* income taxation in Southern Rhodesia: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26g.
2. Agreement *re* income taxation in Dominica: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 26c.
3. Copy of Transatlantic cable construction and maintenance contract: Laid before the House, 55. Sess. Paper No. 26a. *Printed.*

**United Kingdom Financial Agreement Act, Bill:**

Resolution,—To approve the financial agreement between the governments of Canada and the United Kingdom *re* repayment of outstanding balance of loans made under the War Appropriation (United Kingdom Financing) Act, 1942: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 27. Resolution adopted, 96. Bill No. 78, Mr. Abbott, An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom; 1st R., 96. 2nd R., moved and debate interrupted, 138. 2nd R., reported, 3rd R., 138. Passed by Senate, 266. R.A., 318. (2-3 Elizabeth II, Chapter 11.)

See also *Financial Agreements.*

**United Nations:**

1. Copy of final act, United Nations Opium Conference: Laid before the House, 64. Sess. Paper No. 27a.
2. Universal Declaration of Human Rights: Motion, Mr. Stewart (Winnipeg North); Government should consider advisability of approving, 81. Amendment, (Mr. Coldwell), to substitute words "asking Parliament to approve", moved and debate adjourned, 81.
3. Order,—Return showing data *re* courses, if any, *re* United Nations Organization are government sponsored: Mr. Hansel, 161. *Presented forthwith*, 162, 206 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 174, 174a.
4. Motion, Mr. MacInnis, Government should introduce legislation to increase Canada's contribution to the United Nations Technical Assistance Organization Fund; moved and debate adjourned, 294.
5. Final Act of Third Technical Assistance Conference: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26n.
6. Order,—Return showing data *re* persons receiving training in this country under the provisions of the United Nations Technical Training Program and the Colombo Plan: Mr. Knowles, 523. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 169a.
7. Copy of Agreement regarding the status of United Nations forces in Japan: Laid before the House, 536. Sess. Paper No. 26j.

See also *Colombo Plan*; also *North Atlantic Treaty Organization.*

**United States:**

1. Copy of letters respecting the diversion of water through the Chicago Drainage Canal: Laid before the House, 357, 458. Sess. Paper Nos. 157a, 157b.
2. Copy of press release by governments of Canada and the United States regarding continental defence: Laid before the House, 535. Sess. Paper No. 26k. *Printed.*
3. Copy of proceedings of interview of Mr. Igor Gouzenko by representatives of the United States Government: Laid before the House, 551. Sess. Paper No. 210.

**United States—(Concluded)**

4. Order-in-Council respecting radio stations in Canada operated by the United States Government: Laid before the House, 645. Sess. Paper No. 220.
  5. Copy of notes respecting the St. Lawrence Seaway Project: Laid before the House, 801. Sess. Paper No. 157*d*.
  6. Exchange of notes concerning Haines-Fairbanks Pipeline: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 26.
  7. Agreement *re* the application of NATO Status of Forces Agreement to United States Forces in Canada: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26*q*.
  8. Agreement *re* the establishment of a joint economic committee: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26*u*.
  9. Agreement *re* the establishment of the St. Lawrence River Joint Board of Engineers: Laid before the House, 558. Sess. Paper No. 26*v*.
- See also *Distinguished Visitors*; also *Trade and Commerce*; also *Wheat, Grain, etc.*, 14.

## V

**Vacancies in House representation:** See *Membership, changes in*.

**Vancouver Night Gun:** See *Transport Department*, 4.

**Vegetable oils:** See *Exports and Imports*, 12, 13.

**Verdun Electoral District:** See *Membership, changes in*.

**Veterans Affairs Department:**

1. (a) Report for 1952-53: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 144. *Printed*.
- (b) Statement on operations of the Veterans Insurance Act for 1952: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 148.
- (c) Statement on operations of the Veterans Insurance Act for 1953-54: Laid before the House, 754. Sess. Paper No. 148*b*.
- (d) Financial Statement of Veterans Land Act for 1952-53: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 149.
- (e) Financial Statement for 1953-54, as required by Section 42 of the Veterans Land Act: Laid before the House, 754. Sess. Paper No. 149*b*.
- (f) Statement for 1952-53 on operations of the Returned Soldiers Insurance Act: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 146.
- (g) Statement on operations of the Returned Soldiers Insurance Act for 1953-54: Laid before the House, 754. Sess. Paper No. 146*a*.
2. Order,—Return showing amount of money spent in Prince Edward Island since 1946 on pensions and all other allowances to veterans and their dependents, etc.: Mr. Kickham, 338. Presented, 495. Sess. Paper No. 144*c*.
3. Order,—Return showing data *re* bed capacity in the Belcher Hospital, Calgary, etc.: Mr. Hansell, 466. Presented, 475. Sess. Paper No. 167*b*.
4. Order,—Return showing data *re* World War I veterans carrying veterans insurance; cost of World War I veterans insurance compared with that of veterans of World War II and that of Korean veterans, etc.: Mr. Noseworthy, 571. Presented, 595. Sess. Paper No. 148*a*.



**Veterans Affairs Department—(Concluded)**

5. Order,—Return showing data *re* disability pensioners, by districts of the Department of Veterans Affairs, etc.: Mr. Dinsdale, 586. Presented, 741. Sess. Paper No. 144d.
  6. Order,—Return showing data *re* tenders for the construction of the veterans hospital at St. Foy, Quebec, Mr. White (Hastings-Frontenac), 643. Presented, 702. Sess. Paper No. 167c.
- See also *Veterans Affairs (Special) Committee*; also *War Services Grants Act, Amendment, Bill*.

**Veterans Affairs (Special) Committee:**

1. Motion, Mr. Lapointe, that a committee be appointed to consider any legislation relating to veterans affairs that may be referred to the committee; moved, 597. Amendment, Mr. Brooks, to empower the committee to consider the War Veterans Allowance Act, ruled out of order on the ground that an amendment cannot be moved to give a committee wider powers than those set out in the notice of motion, 599. Amendment, Mr. Hansell, to empower the committee to consider matters relating to veterans affairs as the committee may decide; amendment ruled out of order in that it was not in order to move an amendment which would give a committee wider powers than those set out in the notice, 601. Main motion agreed to, 601.
2. Membership appointed, 601.
3. Names added or substituted: 635, 653, 697, 702, 709, 714, 724.
4. Bills referred, 297, 355, 603, 633.
5. Reports, 667 (first—War Service Grants Act); 701 (second—Veterans Benefit Act); 706 (third—Veterans Land Act); 716 (fourth—Pension Act); 740 (fifth—*re* submissions received from National Veterans Organizations, etc.; printed evidence, etc., presented and recorded as appendix No. 12 to the *Journals*).

**Veterans Benefit Act, Bill:**

Bill No. 101, Mr. Lapointe, An Act respecting Benefits for Members of the Canadian Forces; 1st R., 133. 2nd R., 297. Referred to *Special Committee on Veterans Affairs*, 297. Reported with recommendations, 701. Evidence presented and recorded as appendix No. 12 to the *Journals*, 741. Resolution,—To amend the proposed measure respecting Benefits for Members of the Canadian Forces, Bill No. 101, by substituting for paragraph (c) of sub-clause (2) of clause 12, relating to the Unemployment Insurance Act, the following: (c) every person who was a member of the regular forces on and immediately prior to the fifth day of July, 1950, etc.; Considered in committee of the whole forthwith, 712. Resolution adopted, 712. Referred to Committee of the whole on the said Bill No. 101, 712. Bill reported from committee of the whole with an amendment, 718. 3rd R., by leave, 718. Passed by Senate, 812. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 65).

See also *Canadian Forces Act, Amendment, Bill*; also *Veterans Affairs*, etc.

**Veterans Business and Professional Loans Act:**

1. Report on operations of the Act for 1952-53: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 60.
2. Report on operations of the Act for 1953-54: Laid before the House, 794. Sess. Paper No. 60a.

See also *Veterans Affairs Department*.



**Veterans Land Act:**

1. (a) Financial Statement for 1952-53: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 149.  
(b) Financial Statement for 1953-54: Laid before the House, 754. Sess. Paper No. 149b.
  2. Order,—Return for copy of letters, etc., between any branch of the Government *re* the allocation of funds to the Veterans Land Act project near Kamloops, British Columbia: Mr. Fulton, 278. Presented, 376.
- See also *Veterans Affairs*, etc.

**Veterans Land Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide financial assistance for home construction, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 616. Resolution adopted, 632. Bill No. 459, Mr. Lapointe, An Act to amend the Veterans Land Act; 1st R., 633. 2nd R., 633. Referred to *Special Committee on Veterans Affairs*, 633. Reported with amendments (third report), 706. Evidence presented and recorded as appendix No. 12 to the *Journals*, 741. 3rd R., 712. Passed by Senate, 817. R.A., 866. (2-3 Elizabeth II, Chapter 66).

See also *Veterans Affairs*, etc.

**Victoria Bridge: See Toll Bridges.****Victorian Order of Nurses Act, Bill:**

Petition for an Act, 87. Reported on, 93. Bill No. 169 (Letter M-2), Mr. McIlraith, "An Act respecting Victorian Order of Nurses for Canada", received, with title altered to read "An Act respecting Victorian Order of Nurses", 203. 1st R., 210. 2nd R., 220. Referred to *Miscellaneous Private Bills Committee*, 220. Reported on (fourth report), 506. 3rd R., 515. R.A., 665. (2-3 Elizabeth II, Chapter 81).

**Visa Agreements:**

With Germany *re* non-immigrant travellers: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26s.

**Vocational Training Co-ordination Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To provide for defence and other purposes, including authority to enter into agreements with the provinces to grant assistance for rehabilitation training of disabled persons, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 308. Resolution adopted, 389. Bill No. 326, Mr. Gregg, An Act to amend the Vocational Training Co-ordination Act; 1st R., 389. 2nd R., moved, 433. 2nd R., 435. Referred to *Standing Committee on Industrial Relations*, 435. Reported on, 513 (second report); evidence, etc., presented and recorded as appendix No. 2 to the *Journals*, 513. Reported from committee of the whole, 633. 3rd R., 633. Passed by Senate, 705. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 45).

See also *Labour Department*; also *Veterans Affairs*, etc.

**Votes and Proceedings:**

1. Addenda to: See *Votes and Proceedings*, pp. 500, 535.
2. Errata to: See *Votes and Proceedings*, pp. 83, 289, 309.

## W

**War Claims:**

1. Report of the Chief Commissioner upon conditions in camps in Europe: Laid before the House, 17. Sess. Paper No. 158.
  2. Order-in-Council amending regulations: Laid before the House, 794. Sess. Paper No. 60a.
  3. Agreement with Italy *re* Canadian claims: Laid before the House, 557. Sess. Paper No. 26o.
- See also *Prisoners of War*.

**War Risks:** See *Marine and Aviation War Risks Act*.

**War Service Grants Act, Amendment, Bill:**

Resolution,—To extend time limit for availability on re-establishment credits, etc.: House to consider in committee of the whole at its next sitting, 29. Resolution adopted, 103. Bill No. 82, Mr. Lapointe, An Act to amend the War Service Grants Act; 1st R., 103. 2nd R., 355. Referred to *Special Committee on Veterans Affairs* to be appointed later, 355. Reported on (first report), 667. Evidence presented and recorded as appendix No. 12 to the *Journals*, 741. Reported from committee of the whole, 699. 3rd R., by leave, 699. Passed by Senate, 732. R.A., 736. (2-3 Elizabeth II, Chapter 46).

**War Veterans Allowance Act, 1952:**

1. Order,—For copy of all papers, etc., *re* defining, limiting or restricting casual earnings exempt from inclusion in permissible income, as related to the War Veterans Allowance Act, 1952: Mr. Pearkes, 59. Presented, 133. Sess. Paper No. 144b.
2. Order,—Return showing how many veterans, recipients of War Veterans Allowances, have applied under sections 3 and 4 of the War Veterans Allowance Act, etc.: Mr. Goode, 90. Presented, 100. Sess. Paper No. 144a.

See also *Veterans Affairs Department*.

**Ways and Means:** See *Supply and Ways and Means*.

**Wednesdays:** See *Government business, precedence to*; also *Sittings of the House*.

**Welsh, R. F. Construction Company:** See *Canadian National Railways*, 15.

**Wharves, breakwaters, etc.:** See *Harbours and Piers Act*; also *Public Works Department*; also *Transport Department*, 3.

**Wheat Agreement:** See *International Wheat Agreement*.

**Wheat Board:**

1. Report for crop year 1952-53: Laid before the House, 241. Sess. Paper No. 123. *Printed*. Referred to *Agriculture and Colonization Committee*, 427. Reported on, 695: Evidence recorded as Appendix No. 10 to the *Journals*, 696.
  2. Supplementary report on the 1952-53 Pool Account—Wheat: Laid before the House, 545. Sess. Paper No. 123g. Referred to *Agriculture and Colonization Committee*, 546. Reported on, 695: evidence recorded as appendix No. 10 to the *Journals*, 696.
- See also *Adjournments under Standing Order 31*; also *Wheat, Grain, etc.*

**Wheat Board Act:**

Motion, Mr. Harrison, Government should amend the Wheat Board Act to provide that where producers of any grain sold or delivered during a pool period have been for six years or more entitled to receive from the Board payments in respect thereof, and there is an undistributed balance remaining in the accounts of the Board in respect of that grain, such undistributed balances be paid over to trustees who shall be instructed to pay claims as they are submitted, to invest the remainder in appropriate government securities, and to set aside the interest earnings thereon as a scholarship fund to be awarded to the children of prairie farmers attending the universities of Manitoba, Saskatchewan and Alberta; moved, 186. Amendment, Mr. Johnson (Kindersley); and partly as a fund to be paid to bona fide farm organizations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the British Columbia Block for use in education work among their own membership and other primary producers in those areas; moved, 187. Debate adjourned, 187.

**Wheat Board Act, Amendment, Bills:**

1. Bill No. 11, Mr. Argue, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act (Payment for farm storage): 1st R., 38.
2. Bill No. 441, Mr. Bryson, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act (Producers in area accessible to Churchill); 1st R., 586. 2nd R., moved, and debate adjourned, 605.

**Wheat, Grain, etc.:**

1. Order,—Return showing number of carloads of grain shipped during each week from August 1 to October 31, 1953, from Saskatchewan Marketing points, etc.: Mr. Argue, 223. Presented, 276. Sess. Paper No. 121a.
2. Order,—Return showing average price for wheat sold outside the International Wheat Agreement during each of the crop years from 1949 to 1953, etc.: Mr. Argue, 224. Presented, 386. Sess. Paper No. 123b.
3. Motion, Mr. Quelch: Government should consider advisability of enacting legislation to provide for a system of approved farm storage under which the Wheat Board may make advances to farmers on grain held on the farm; moved and debate adjourned, 262.
4. Order,—Return showing data *re* boats loaded with grain at head of Great Lakes to facilitate storage, etc.: Mr. Hodgson, 307. Presented, 326. Sess. Paper No. 121b.
5. Order,—Return showing data *re* overages or shortages of wheat shown by each licensed company operating in Prairie Provinces in crop year 1952-53, etc.: Mr. Argue, 335. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 123a.
6. Order,—Return showing number of bushels of each grade of wheat turned over from the 1952-53 pool to the 1953-54 pool, price for each grade, etc.: Mr. Harkness, 523. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 123f.
7. Order,—Return showing data *re* amount of wheat, less dockage, purchased at local elevator points in the crop year 1952-53, etc.: Mr. Argue, 608. Presented, 671. Sess. Paper No. 123h.



**Wheat, Grain, etc.—(Concluded)**

8. Order,—Return showing data *re* number of bushels of wheat sold in the crop year 1952-53, by Wheat Board and by elevator companies and licensed grain dealers, etc.: Mr. Argue, 608. Presented, 671. Sess. Paper No. 123i.
9. Order,—Return showing data *re* number of bushels of wheat in each grade from No. 1 Northern, to feed, both tough and damp, were artificially dried in the crop year 1951-52, etc.: Mr. Argue, 608. Presented, 709. Sess. Paper No. 123j.
10. Order,—Return showing data *re* Wheat Board receipts of tough grain by grades for the crop year 1952-53, etc.: Mr. Argue, 802. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 123k.
11. Order,—Return showing subsidies paid to millers on wheat milled in each year since 1939; payment to farmers per bushel on wheat consumed in Canada since 1939, etc.; and amount of beef and other meat products bought by Britain each year since 1939: Mr. McCullough (Moose Mountain), 450. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 123e.
12. Order,—Return showing data *re* terminal elevators at which weigh-overs have been made during the past twelve months, etc.: Mr. Argue, 451. *Presented forthwith*. Sess. Paper No. 123d.
13. Order,—Return showing the total production of flax in bushels during each of the last five years, etc.: Mr. Hansell, 653. Presented, 672. Sess. Paper No. 121d.
14. Proposed motion, Mr. Drew, to adjourn House for the purpose of discussing the need for a government policy with respect to the loss of farm markets for wheat and the means to be taken to protect producers from detrimental policies and practices of other countries: Mr. Speaker decided that the matter was not one of urgency within the meaning of "urgency" under Standing Order 31. Motion not put from Chair, 716.
15. Motion for House to go into Committee of Supply, 726. Amendment (Mr. Drew): The government should make an immediate declaration as to its policy respecting the marketing of our wheat surplus; moved, 727. Sub-amendment (Mr. Argue): To include in such policy provision for a floor price to wheat producers, etc., moved and debate adjourned, 727. Amendments ruled out of order, 754-5.
16. Amendment (Mr. Harkness) to motion for House to go into Committee of Supply: government has failed to deal effectively with problem of marketing wheat surplus; moved, 757. Subamendment (Mr. McCullough, Moose Mountain): and to make provision for a floor price to wheat producers, etc., moved, 757. Debate resumed, 758, 759, 765. Subamendment negatived, 765; amendment negatived, 767.

See also *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply; also *External Affairs Department*, 7; also *International Wheat Agreement*.

**Winnipeg floods:** See *Resources and Development Department*, 2.

**Women's Equal Pay Act, Bill:**

Bill No. 2, Mrs. Fairclough, An Act to provide equal pay for equal work for Women: 1st R., 23. 2nd R., moved, 383. Debate resumed and adjourned, 383, 448, 496. Motion negatived (yeas 78; nays 109), 528-9.

**Woods and Gordon Limited:** See *Post Office Department*, 2, 3.



## Y

**Yukon Mining Acts:** See *Territorial Lands Act, Amendment, Bill*.

**Yukon Territory:**

1. Copy of Ordinances passed by the Council in 1953: Laid before the House, 18. Sess. Paper No. 118.
2. Copy of Ordinances passed by the Council in 1954 (first session): Laid before the House, 543. Sess. Paper No. 118a.

See also *Northern Affairs and National Resources Department*; also *North-west Territories, etc.*

## LIST OF APPENDICES—SESSION 1953-54

No. 1—Housing Act, Bill No. 102. Printed evidence of consideration of bill in Banking and Commerce Committee, presented with the committee's fourth report. Recorded at page 431 of the *Journals*.

No. 2—Vocational Training Co-ordination Act, Amendment, Bill No. 326. Printed evidence of consideration in Industrial Relations Committee, presented with committee's second report. Recorded at page 513 of the *Journals*.

No. 3—Niagara Gas Transmission Limited, Bill No. 325 (Letter D-10 of the Senate); Trans-Canada Pipe Lines Limited, Bill No. 389 (Letter S-11 of the Senate), and Canadian Pacific Railway Company, Bill No. 252 (Letter R-5 of the Senate). Printed evidence, etc., of consideration of bills in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with the committee's fifth report. Recorded at page 522 of the *Journals*.

No. 4—Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, annual reports for 1953, and Auditor's Report to Parliament in respect thereto; Trans-Canada Air Lines report for 1953 and Auditor's Report to Parliament in respect thereto; Canadian National Railways Securities Trust report for 1953; Capital Budgets of the Canadian National Railways, Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, and the operating budget and capital budget of the Trans-Canada Air Lines for the calendar year 1954. Printed evidence of consideration of the foregoing in the Sessional Committee on Railways and Shipping owned, operated and controlled by the Government, presented with committee's third report. Recorded at page 533 of the *Journals*.

No. 5—Eastern Telephone and Telegraph Company, Bill No. 394 (Letter J-13 of the Senate). Printed evidence of consideration in Railways, Canals and Telegraph Lines committee, presented with the committee's sixth report. Recorded at page 542 of the *Journals*.

No. 6—Bank of Canada Act, Bill No. 297; Banks and Banking, Bill No. 338; Savings Banks in the Province of Quebec, Bill No. 419. Printed evidence of consideration in Banking and Commerce Committee, presented with the committee's seventh report. Recorded at page 630 of the *Journals*.

No. 7—Canadian National Railway Company, Bill No. 442, respecting the construction of certain lines of railway, etc. Printed evidence of consideration of bill in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with the committee's seventh report. Recorded at page 643 of the *Journals*.

No. 8—External Affairs Estimates. Printed evidence of consideration of the said estimates in External Affairs Committee, presented with the committee's second report. Recorded at page 661 of the *Journals*.

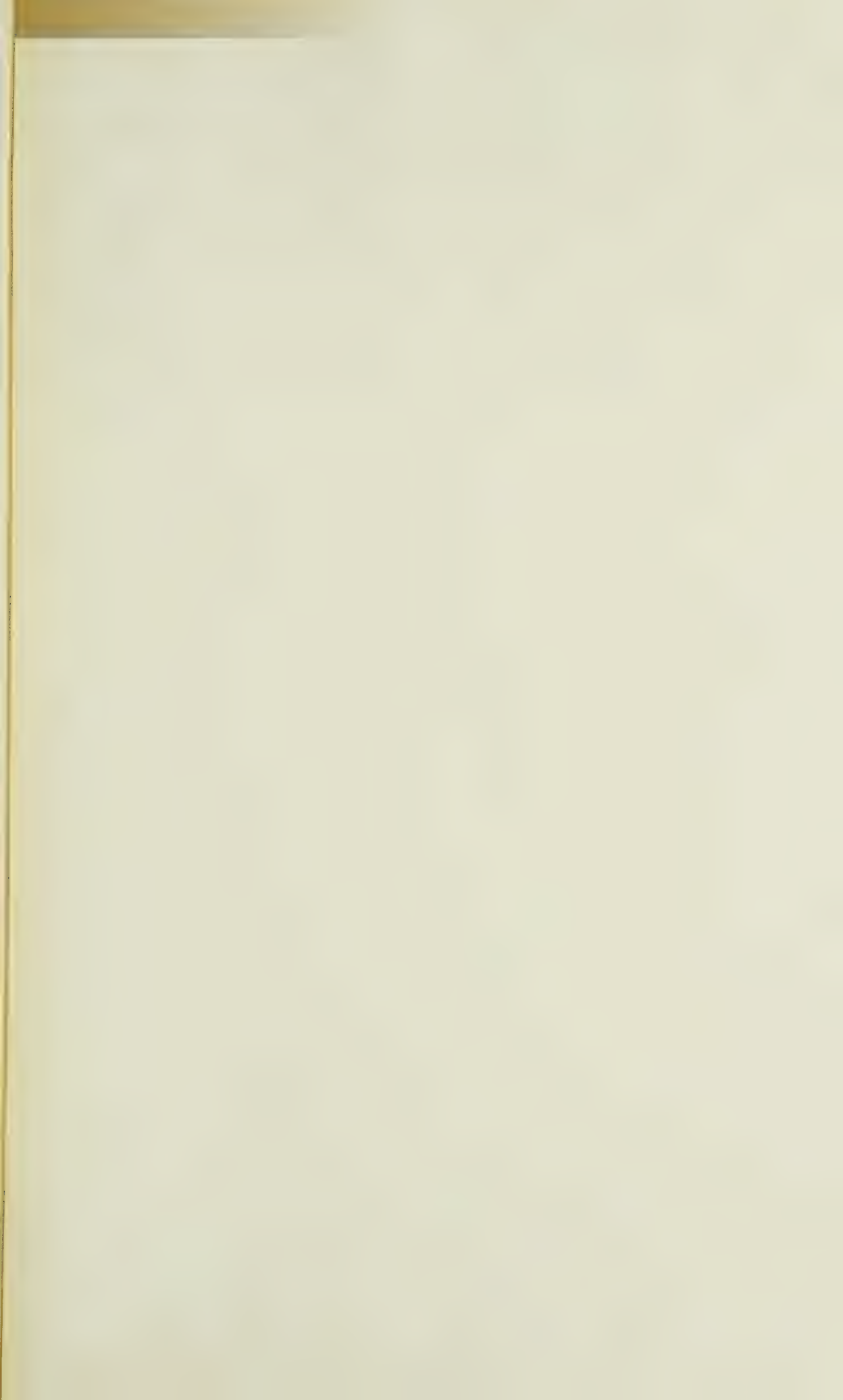
No. 9—National Harbours Board Act, Bill No. 421 (Letter I-13 of the Senate). Printed evidence of consideration of bill in Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, presented with the committee's eighth report. Recorded at page 690 of the *Journals*.

No. 10—Wheat Board Report for crop year 1952-53; Board of Grain Commissioners for Canada report for 1953. Printed evidence of consideration of reports in Agriculture and Colonization Committee, presented with the committee's second report. Recorded at page 696 of the *Journals*.

No. 11—Public Service Superannuation Act, Bill No. 463. Printed evidence of consideration of bill in Banking and Commerce Committee, presented with the committee's ninth report. Recorded at page 713 of the *Journals*.

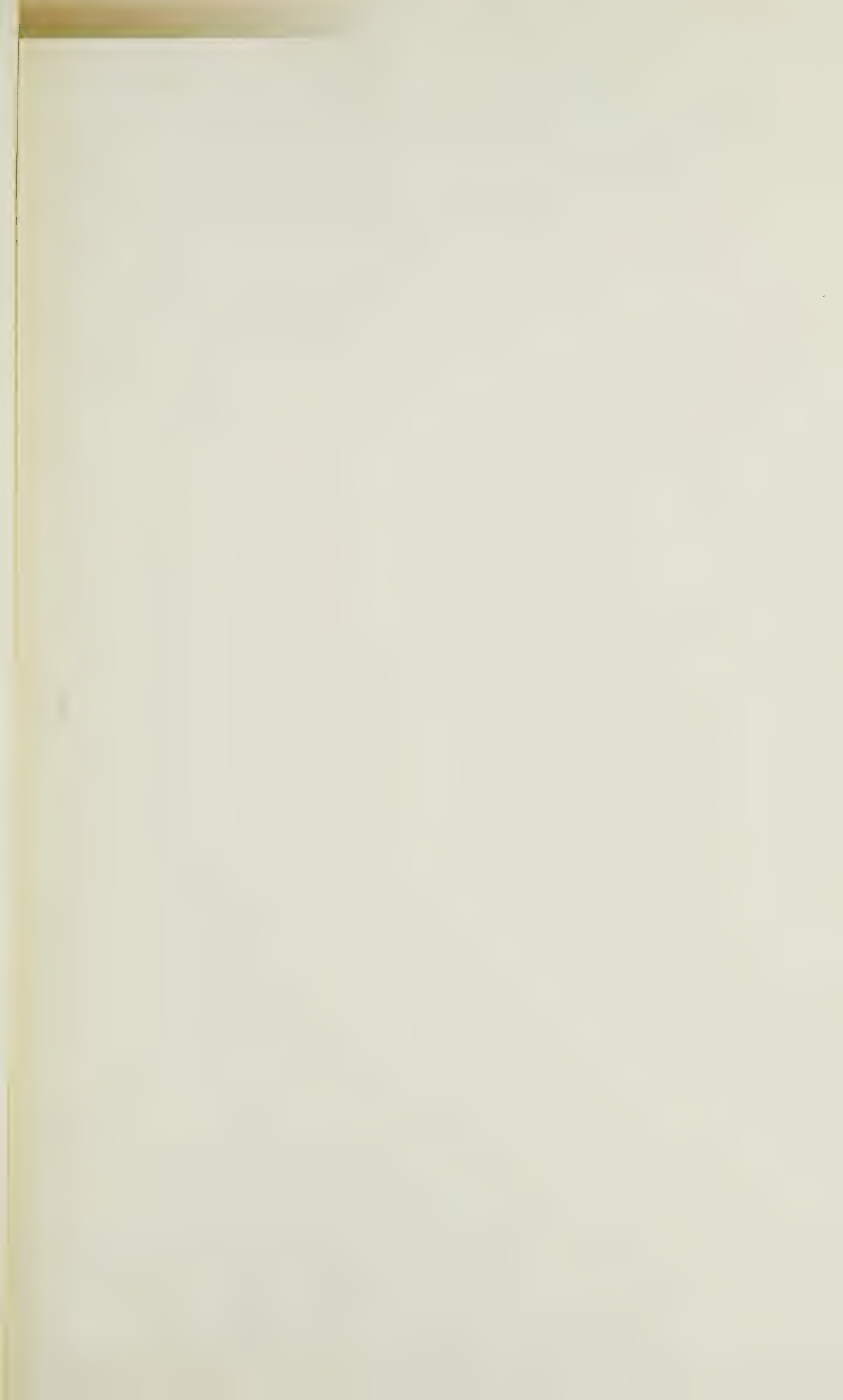
No. 12—Benefits for Members of the Canadian Forces, Bill No. 101; War Service Grants Act, Bill No. 82; Pension Act, Bill No. 339; Veterans Land Act, Bill No. 459. Printed evidence of consideration of bills in Veterans' Affairs Special Committee, presented with the committee's fifth report. Recorded at page 741 of the *Journals*.

No. 13—Capital and Corporal Punishment and Lotteries. Printed evidence of consideration in the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Capital and Corporal Punishment and Lotteries, presented with the committee's third report. Recorded at page 763 of the *Journals*.

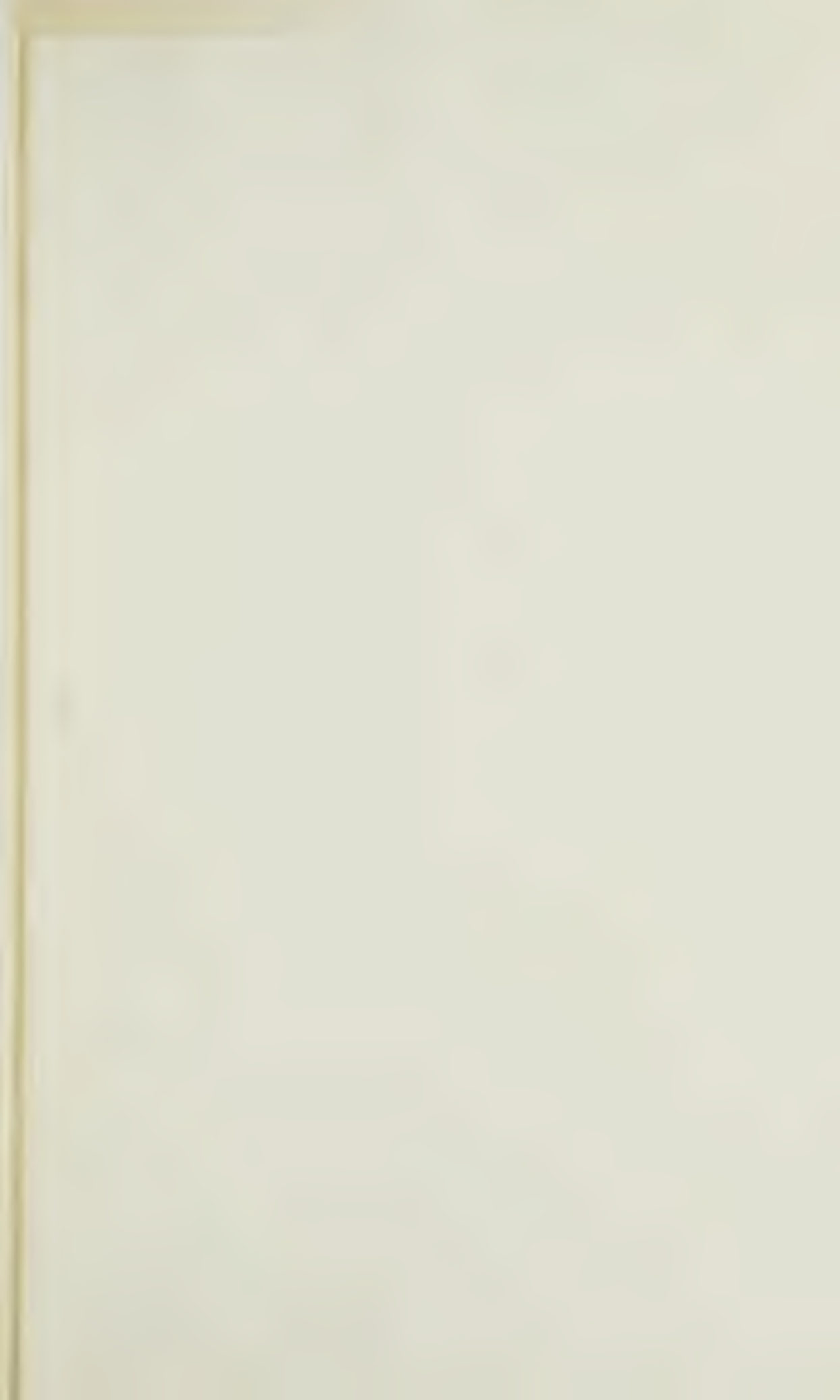






















**GretagMacbeth™ ColorChecker Color Rendition Chart**

